

3 1761 11634828 5





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116348285>













Catalogue no. 67-202-XPB

N° 67-202-XPB au catalogue

Government  
Publications

231

# Canada's international investment position

1998

# Bilan des investissements internationaux du Canada

1998



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2062) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 67-202-XPB, is published annually for \$52.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$52.00 per issue.

Catalogue no. 67-202-XIB, is available on Internet annually for \$39.00 cdn per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-2062) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignement sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 67-202-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 52 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 52 \$ US le numéro.

Le produit no 67-202-XIB au catalogue est publié annuellement sur Internet au coût de 39 \$ cdn le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse.

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

# Canada's international investment position

1998

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

# Bilan des investissements internationaux du Canada

1998

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1999

Catalogue no. 67-202-XPB  
Catalogue no. 67-202-XIB

Frequency: Annual

ISSN 0318-8868  
ISSN 1480-8412

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1999

N° 67-202-XPB au catalogue  
N° 67-202-XIB au catalogue

Périodicité : annuel

ISSN 0318-8868  
ISSN 1480-8412

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

**NOTE:** Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Assistant Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-1798
- **Christian Lajule**, Chief, International Investment Position: 613-951-2062
- **Frank Chow**, Chief, Direct Investment: 613-951-1871

With the assistance of:

Brian André  
Claude Campeau  
Colleen Cardillo  
Peter Escander  
Blair Guy  
Tai Hu  
Asif Husain  
Ed Joseph

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

**NOTA:** La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Directeur adjoint, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-1798
- **Christian Lajule**, Chef, Bilan des investissements internationaux: 613-951-2062
- **Frank Chow**, Chef, Investissement direct: 613-951-1871

Avec l'aide de:

Demi Kotsovos  
John Kowalski  
Rick Murat  
Carole Parent  
Chantal Rouvroy  
Linda Tassé  
Robert Théberge  
Pierre Vincent

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.



## Table of Contents

## Table des matières

	Page		Page
<b>Highlights</b>	7	<b>Faits saillants</b>	7
<b>Canada's Net Liability Position, Geographical Distribution</b>	11	<b>Passif international net du Canada, répartition géographique</b>	11
<b>Canada's International Liabilities</b>	12	<b>Passif international du Canada</b>	12
<b>Canada's International Assets</b>	15	<b>Actif international du Canada</b>	15
<b>Modifications to series</b>	18	<b>Modification aux séries</b>	18
<b>Concepts and Definitions of Canada's International Investment Position</b>	20	<b>Concepts et définitions du bilan des investissements internationaux du Canada</b>	20
<b>Data Quality</b>	25	<b>Qualité des données</b>	25
<b>Guide to Tables</b>	30	<b>Guide aux tableaux</b>	30
<b>Footnotes</b>	75	<b>Renvois</b>	75
<b>Tables available on a cost recovery basis</b>	88	<b>Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable</b>	88
<b>Tables</b>		<b>Tableaux</b>	
<b>Canada's International Investment Position</b>		<b>Bilan des investissements internationaux du Canada</b>	
1 International Investment Position with All Countries	32	1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	32
2 International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	34	2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	34
<b>Canada's International Assets</b>		<b>Actif international du Canada</b>	
3 Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	36	3 Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	36
4 Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	36	4 Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	36
5 Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	37	5 Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	37
6 Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	37	6 Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	37
7 Profits on Direct Investment Abroad	38	7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	38
8 Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	38	8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	38



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

	Page		Page
9 Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	39	9 Investissement de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	39
10 Canada's Official International Reserves	39	10 Réserves officielles internationales du Canada	39
11 Other Assets	40	11 Autres actifs	40
<b>Canada's International Liabilities</b>		<b>Passif international du Canada</b>	
12 Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	42	12 Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	42
13 Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	42	13 Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	42
14 Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	43	14 Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	43
15 Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	43	15 Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	43
16 Profits on Foreign Direct Investment in Canada	44	16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	44
17 Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	44	17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	44
18 Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	45	18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	45
19 Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	46	19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	46
20 Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	47	20 Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	47
21 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	47	21 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	47
22 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	48	22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	48
23 Other Liabilities	48	23 Autres passifs	48
24 Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	49	24 Investissements de portefeuille et autres inves- tisements au Canada, par secteur	49



**Table of Contents - Concluded****Table des matières - fin**

	Page		Page
<b>Supplementary Geographical Data</b>		<b>Données géographiques supplémentaires</b>	
25 International Investment Position with the United States	54	25 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	54
26 International Investment Position with the United Kingdom	55	26 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	55
27 International Investment Position with Other EU Countries	56	27 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	56
28 International Investment Position with Japan	57	28 Bilan des investissements internationaux avec le Japon	57
29 International Investment Position with Other OECD Countries	58	29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDE	58
30 International Investment Position with All Other Countries	59	30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	59
<b>Appendix</b>		<b>Annexes</b>	
I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	62	I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	62
II Representative Market Rates, Monthly	64	II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	64
<b>For Further Reading</b>	90	<b>Lectures suggérées</b>	90



## CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

## HIGHLIGHTS

Canada's net liability to foreign residents edged down to \$324 billion at the end of 1998, the third drop in the last four years. Net foreign liability declined to 36% of gross domestic product (GDP) down from 44% in 1994. The net foreign liability was made up of external assets of \$647 billion and external liabilities of \$971 billion.

Canada's external assets increased faster than liabilities for the sixth consecutive year. For each dollar of external assets, Canada has now a dollar fifty of external liabilities, down from two dollars in 1992.

Both Canadian direct and portfolio investors were very active in foreign markets in 1998, accounting for the bulk of the \$78 billion

## BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

## FAITS SAILLANTS

Le passif international net du Canada a légèrement diminué à 324 milliards de dollars à la fin de 1998, soit la troisième baisse au cours des quatre dernières années. Le passif net a également diminué à 36% en proportion du produit intérieur brut (PIB), en baisse par rapport à 44% en 1994. Des actifs internationaux de 647 milliards de dollars et des passifs de 971 milliards de dollars expliquent cette position nette.

Les actifs internationaux du Canada ont encore augmenté plus rapidement que le passif, et ce, pour une sixième année consécutive. Pour chaque dollar d'actif étranger, le Canada a maintenant un dollar cinquante de passif comparativement à deux dollars en 1992.

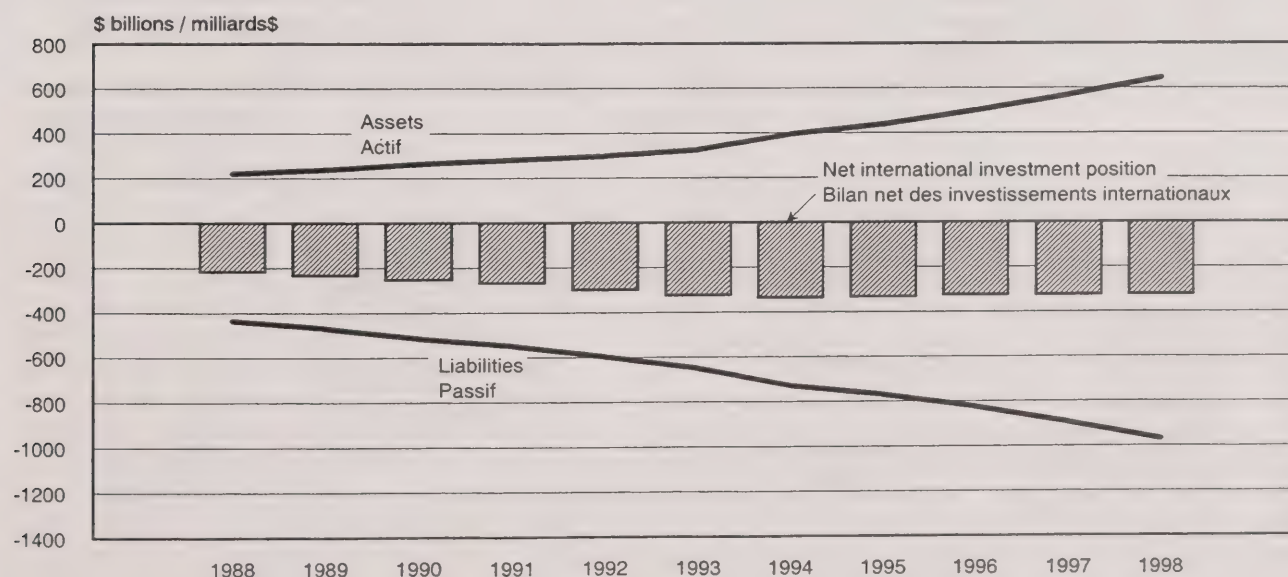
Les investisseurs directs et de portefeuille canadiens ont tous les deux été très actifs auprès des marchés étrangers en 1998 et comptent pour la très grande

Chart 1

Graphique 1

Canada's International Investment Position, 1988-1998

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1988-1998





increase in external assets. More than half of the increase was financed from additional Canadian capital, while part of the balance came from valuation gains due to the appreciation of foreign currencies in terms of the Canadian dollar. Direct investment abroad still accounts for the largest share of external assets (37%), with portfolio investment in foreign securities accounting for 22% of the total.

### Canadian direct investment abroad outpaces foreign direct investment in Canada

Canadian firms increased their direct investment abroad by 17% to \$240 billion in 1998. This rate of increase was the largest since 1994 and mainly resulted from major acquisitions. As for foreign firms investing in Canada, an increase of 10% brought foreign direct investment in Canada, to \$217 billion. Canadian direct investment abroad has surpassed foreign direct in Canada for the last three years and is now 10% higher in absolute dollar terms.

Slightly more than half of Canadian direct investment abroad is in the United States with the remainder well diversified geographically.

Chart 2

majorité de l'accroissement de 78 milliards de dollars des actifs internationaux du Canada. Plus de la moitié de cette hausse s'explique par des flux de capitaux additionnels alors que le reste s'explique par des gains dûs à l'appréciation des devises étrangères par rapport au dollar canadien. L'investissement direct à l'étranger compte encore pour la plus grande part des actifs internationaux (37%) tandis que l'investissement dans des titres de portefeuille se situe à 22% de l'ensemble.

### L'investissement direct à l'étranger élargi son avance par rapport à l'investissement direct au Canada

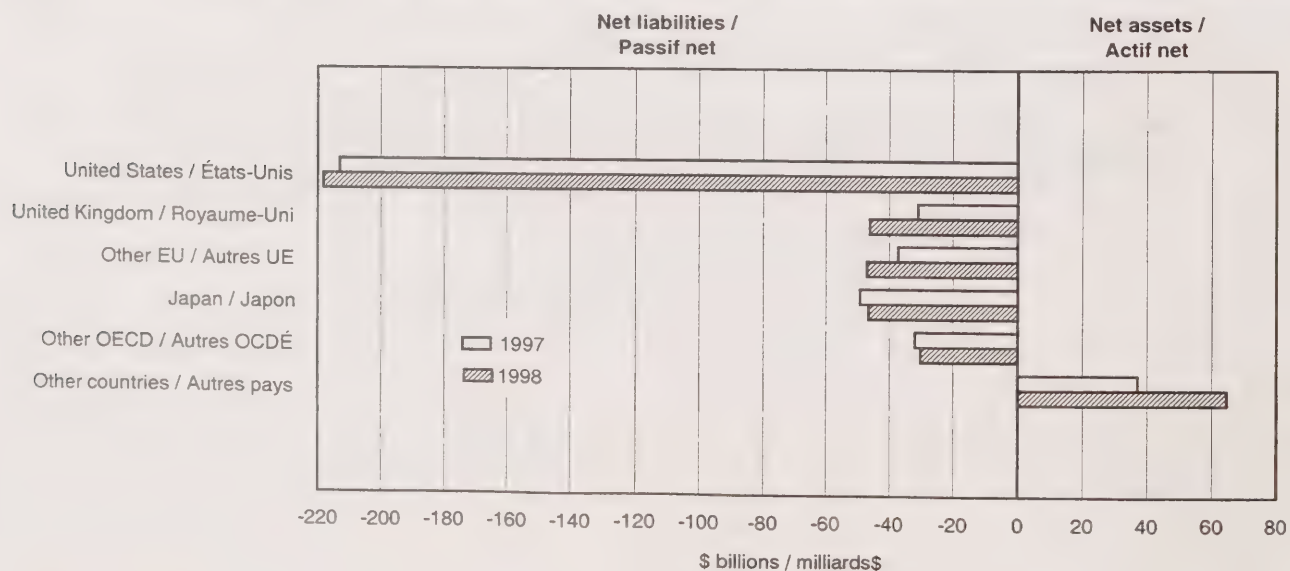
Les entreprises canadiennes ont augmenté leur investissement direct à l'étranger de 17% à 240 milliards de dollars en 1998. Ce taux de croissance est le plus fort depuis 1994 et s'explique par d'importantes acquisitions. En ce qui concerne les entreprises étrangères, une hausse de 10% de leurs investissements au Canada a amené la valeur de l'investissement étranger au pays à 217 milliards de dollars. L'investissement direct canadien à l'étranger dépasse depuis maintenant trois ans l'investissement étranger au Canada et est de 10% plus élevé à la fin de 1998.

Un peu plus de la moitié de l'investissement direct canadien à l'étranger est aux États-Unis alors que le reste est bien diversifié géographiquement. En ce qui

Graphique 2

Canada's International Investment Position, by Geographic Area, 1997 and 1998

Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, 1997 et 1998





As for direct investment in Canada, more than two-thirds originates from the United States and one-fifth from countries of the European Union.

### **The increase in value of Canadian portfolio investment abroad highest in twenty years**

The value of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension and mutual funds, increased by 27% to \$144 billion at the end of 1998. This increase, the largest since 1979, was due to the combination of large capital flows and the depreciation of the Canadian dollar. These portfolio investments now represent 22% of Canada's external assets up from 15% ten years ago.

### **American share of Canada's external liabilities increases**

American investors have increased their share of Canada's external liabilities for a seventh straight year. The U.S. share went from a record low of 44% in 1991 to 55% at the end of 1998. European Union countries are Canada's second largest creditors (21%). As for external assets, more than half were outside the United States, for the second consecutive year. Canadians increased their share of external assets in non-OECD countries while decreasing it in the European Union, after six years of increases.

### **Sharp increase in the value of foreign holdings of Canadian bonds**

Half of the increase of \$76 billion in foreign liabilities was due to Canadian bonds which represent 42% of foreign investment in Canada. The value of foreign holdings of Canadian bonds, at \$410 billion at the end of 1998, increased by more than 10%, twice the growth rate of the previous two years. The increase in 1998 amounted to \$38.2 billion and came predominantly (\$24.0 billion) from the depreciation of the Canadian dollar, as more than two-thirds of the Canadian bonds held abroad are denominated in foreign currencies. In 1998 non-residents again increased their holdings of Canadian corporate bonds to reach 34% of the total, as the share of foreign held bonds from Canadian governments and their enterprises

concerne l'investissement direct au Canada, plus des deux tiers provient des États-Unis et un cinquième des pays de l'Union Européenne.

### **Augmentation la plus forte en vingt ans de la valeur de l'investissement de portefeuille canadien à l'étranger**

La valeur de l'investissement de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais de caisses de retraite et fonds mutuels, a augmenté de 27% pour atteindre 144 milliards de dollars à la fin 1998. Cette hausse, la plus forte depuis 1979 est due à d'importants flux de capitaux, mais aussi à la dépréciation du dollar canadien. Ces investissements de portefeuille comptent maintenant pour 22% des actifs internationaux du Canada, comparativement à 15% il y a dix ans.

### **Augmentation de la part des États-Unis dans le passif international du Canada**

Les investisseurs américains augmentent leur part du passif international du Canada, et ce, pour une septième année consécutive. La part des É.-U. est passée d'un creux record de 44% en 1991, à 55% à la fin de 1998. Les pays de l'Union européenne sont les deuxièmes créditeurs du Canada à 21% du total. En ce qui concerne les actifs internationaux, plus de la moitié sont maintenant ailleurs qu'aux États-Unis, et ce, pour une deuxième année consécutive. Les Canadiens ont augmenté la part des actifs vers les pays autres que ceux de l'OCDE et ont diminué la portion destinée aux pays de l'Union européenne, après six ans d'augmentation.

### **Forte hausse de la valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger**

La moitié de la hausse de 76 milliards de dollars du passif international du Canada s'explique par les obligations canadiennes détenues à l'étranger, qui comptent pour 42% de l'investissement étranger au pays. La valeur des avoirs étrangers en obligations canadiennes qui se situe à 410 milliards de dollars à la fin de 1998 est en hausse de 10%, soit deux fois le taux enregistré au cours des deux années précédentes. La hausse de 1998 se chiffre à 38.2 milliards de dollars et s'explique surtout (pour 24 milliards de dollars) par la dépréciation du dollar canadien. En 1998, les non-résidents ont encore augmenté leur part d'obligations des sociétés canadiennes à 34% du total, tandis que leur part des obligations des gouvernements canadiens (incluant leurs entreprises) a diminué au cours des quatre dernières années. Cependant, à 269 milliards de



decreased for the fourth consecutive year. However, at a level of \$269 billion, public sector bonds still accounted for two-thirds of all foreign held Canadian bonds.

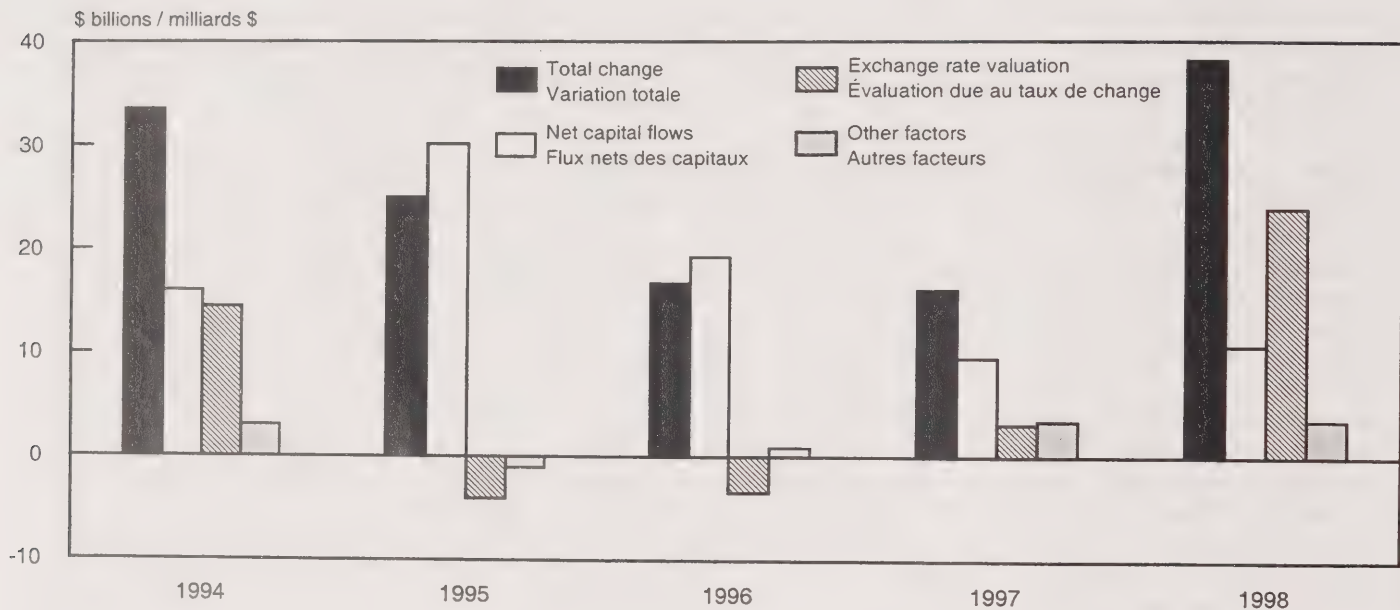
dollars, les obligations du secteur public comptent encore pour les deux tiers de toutes les obligations canadiennes détenues à l'étranger.

Chart 3

Graphique 3

**Factors explaining the change in Canadian bonds, 1994-1998**

**Facteurs expliquant la variation des obligations canadiennes, 1994-1998**



## CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada shows a net asset (Chart 2).

United States investors continued to be Canada's largest net creditors, with \$218 billion, or just over two thirds of Canada's net debt to non-residents at the end of 1998. The U.S. share has steadily increased from a record low of 34% at the end of 1991. The United States increased by \$45 billion its holding of Canadian liabilities in 1998. Canadian bonds and direct investment are the major vehicles explaining the increase in liabilities to the United States. Canada increased strongly its U.S. assets by \$40 billion, notably through direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks and bonds.

While Japan remained Canada's second largest net creditor in 1998, its share declined for the second year in a row. With \$47 billion, Japan accounted for 14% of Canada's total net liability, down from a peak of 23% at the end of 1989. Japan decreased slightly its holdings of Canadian bonds in the last two years; these holdings of bonds still represented at the end of 1998, more than three quarters of Canada's gross liabilities to that country. At the end of 1998, Canada's liabilities to Japan amounted to \$60 billion compared to Canadian assets in Japan of \$14 billion.

Canada's net liability position with the United Kingdom, at \$46 billion, increased strongly in 1998. It now represents 14% of Canada's net liabilities up from 9% in 1997, and almost equivalent to the share registered in 1993. Canadian assets in the United Kingdom decreased by 6%, to \$56 billion, at the end of 1998, while Canada's liabilities vis-à-vis that country showed a strong increase of 13% to \$102 billion.

## PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six régions géographiques majeures (voir tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour "Tous les autres pays" (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada montre un actif net (graphique 2).

Les investisseurs des États-Unis continuent d'être les principaux créanciers nets étrangers du Canada avec 218 milliards de dollars, soit plus des deux tiers de la dette nette du Canada envers les non-résidents à la fin de 1998. La part des États-Unis a ainsi grimpé progressivement depuis le creux historique de 34% enregistré en 1991. Les États-Unis augmentent de 45 milliards de dollars leurs avoirs en passif canadien en 1998. Les obligations canadiennes et l'investissement direct expliquent la plus grosse partie de l'accroissement du passif envers ce pays. Le Canada augmente fortement son actif américain de 40 milliards de dollars, surtout sous forme d'investissements direct et de portefeuille en actions et obligations américaines.

Même si le Japon reste le deuxième créancier net du Canada en 1998, son importance a diminué pour la deuxième année d'affilée. Avec 47 milliards de dollars, le Japon compte pour 14% de l'ensemble du passif net du Canada, en baisse par rapport au sommet de presque 23% enregistré à la fin de 1989. Le Japon a diminué ses avoirs d'obligations canadiennes au cours des deux dernières années; ces avoirs en obligations représentent toujours, à la fin de 1998, plus des trois quarts du passif du Canada envers ce pays. À la fin de 1998, le passif canadien envers le Japon se situe à 60 milliards de dollars, comparativement à un actif canadien au Japon de 14 milliards de dollars.

Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni, à 45 milliards, a fortement augmenté en 1998. Il compte maintenant pour 14% du passif net du Canada, en hausse par rapport à 9% en 1997, mais presque équivalent à la proportion enregistrée en 1993. Les actifs du Canada dans ce pays diminuent de 4% pour s'établir à 58 milliards de dollars à la fin de 1998, alors que le passif du Canada envers le Royaume-Uni montre une forte augmentation de 13%, à 102 milliards de dollars.



Other countries of the EU and of the OECD held in total \$77 billion or 24% of Canada's net international liability. Their holding of Canada's liabilities increased by \$16 billion to \$161 billion. Canadian assets in these countries increased by \$8 billion to \$84 billion.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) increased by 74% in 1998 to \$64 billion, led by deposits and direct investment assets.

### CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

Canada increased its gross external liabilities by 8.6% to \$971 billion at 1998 year-end. A little less than one third of these holdings represent Canadian government debt (including enterprises), down from more than 40% in the mid-nineties. At the end of 1998, the provinces and their enterprises accounted for 55% of the government debt held abroad, closely followed by the federal government and its enterprises (43%), while the municipal government had only 2%.

Chart 4

Les autres pays de l'UE et de l'OCDE détiennent au total 79 milliards de dollars ou 24% du passif international net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien augmentent de 16 milliards de dollars à 161 milliards de dollars. L'actif canadien dans ces pays augmente de 8 milliards de dollars pour se situer à 84 milliards de dollars.

L'actif net à l'égard de "Tous les autres pays" (y compris les institutions financières internationales) a augmenté de 74% en 1998 pour atteindre 64 milliards de dollars. Cette forte hausse s'explique surtout par une augmentation des dépôts et de l'investissement direct.

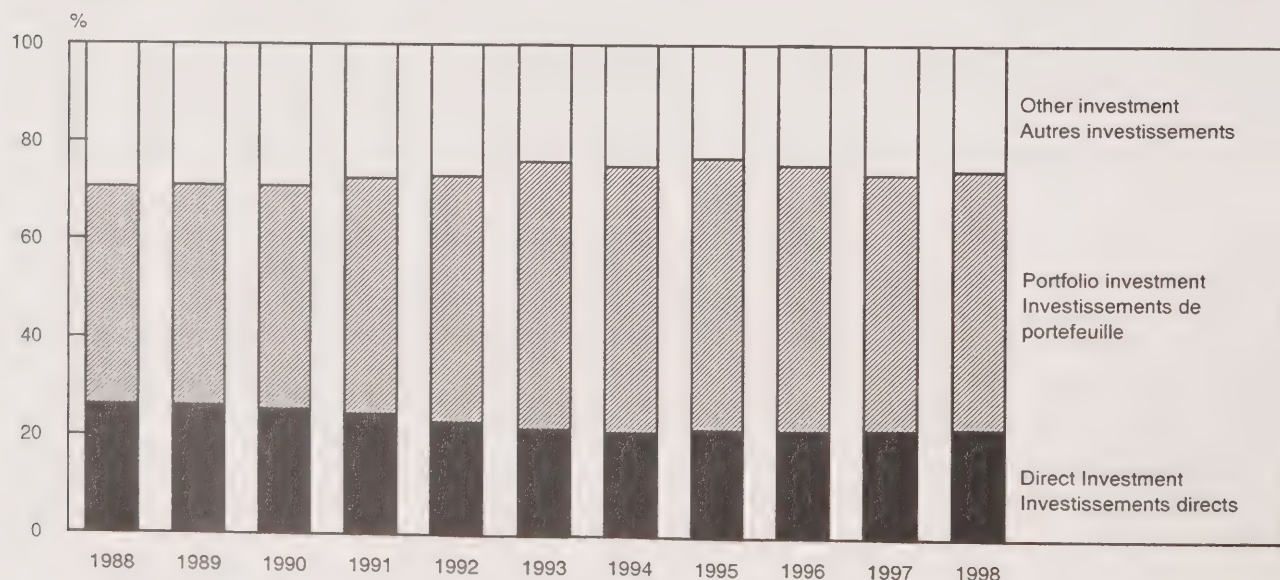
### PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

Le passif brut international du Canada augmente de 8.5% pour atteindre 971 milliards de dollars à la fin de 1998. Un peu moins du tiers de ces avoirs est sous forme de dette des administrations publiques canadiennes (incluant leurs entreprises) en baisse par rapport à plus de 40% dans le milieu des années 90. À la fin de 1998, les provinces et leurs entreprises comptent pour 55% de la dette des gouvernements détenue à l'étranger, suivie de près par l'administration fédérale et ses entreprises (43%); les municipalités n'ont qu'un maigre 2%.

Graphique 4

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1988-1998

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1988-1998



In terms of instruments, foreign holdings of Canadian bonds, at \$410 billion represented 42% of Canada's external liabilities, followed by direct investment with \$217 billion or 22% of the total (Chart 4).

The value of foreign holdings of Canadian bonds, at \$410 billion, increased by more than 10% at the end of 1998. This is more than twice the growth rates registered in the previous two years. The increase in 1998 amounted to \$38.2 billion, of which less than one third came from additional inflows into Canada. The major part of the augmentation was due to the depreciation of the Canadian dollar (\$24.0 billion). In 1998 non-residents again increased their holdings of Canadian corporate bonds to reach 34% of the total, as the share of foreign held bonds from Canadian governments and their enterprises decreased for the fourth consecutive year. However, at a level of \$269 billion, public sector bonds still accounted for two-thirds of all foreign held Canadian bonds.

En termes d'instruments, les avoirs étrangers en obligations canadiennes, à 410 milliards de dollars, représentent 42% du passif international canadien, alors que l'investissement direct, à 217 milliards de dollars, compte pour 22% de ce total (graphique 4).

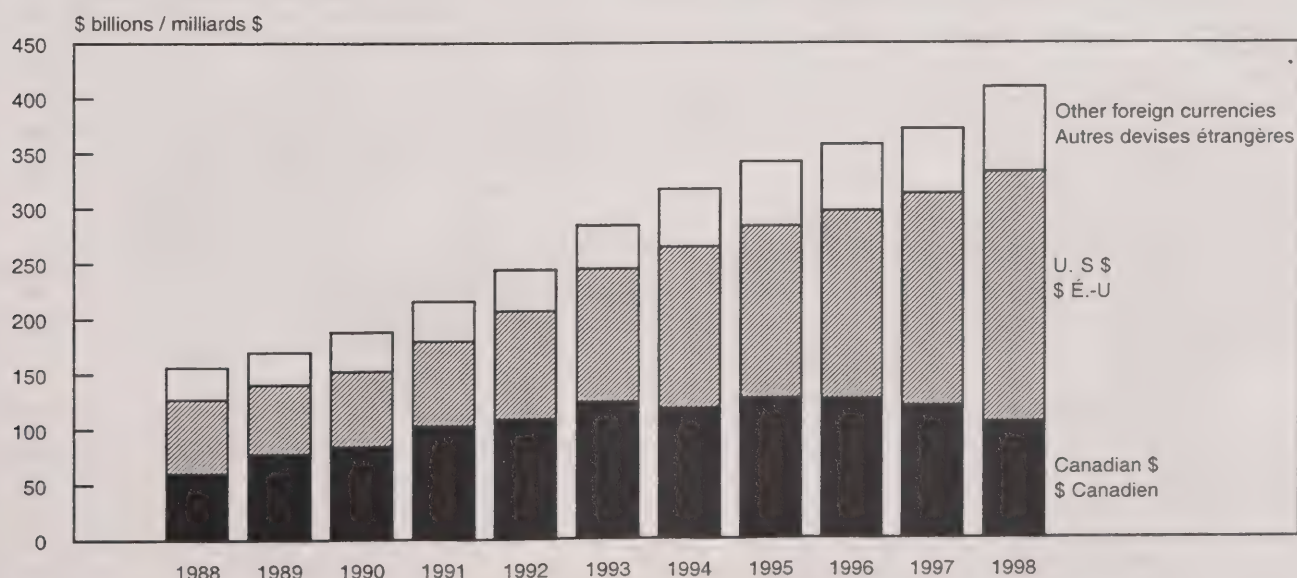
Les avoirs étrangers en obligations canadiennes, à \$410 milliards de dollars, augmentent de plus de 10% à la fin de 1998. Cette croissance est plus du double de ce qu'elle était au cours des deux années précédentes et se chiffre à 38.2 milliards de dollars. Moins du tiers de cette hausse s'explique par des flux de capitaux vers le Canada. La plus grosse part de l'augmentation (24 milliards de dollars) est attribuable à la dépréciation du dollar canadien. En 1998, les non-résidents ont encore augmenté leur part d'obligations des sociétés canadiennes à 34% du total, tandis que leur part des obligations des gouvernements canadiens (incluant leurs entreprises) a diminué au cours des quatre dernières années. Cependant, à 269 milliards de dollars, les obligations du secteur public comptent encore pour les deux tiers de toutes les obligations canadiennes détenues à l'étranger.

Chart 5

Graphique 5

**Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue, 1988-1998**

**Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, par devise d'émission, 1988-1998**





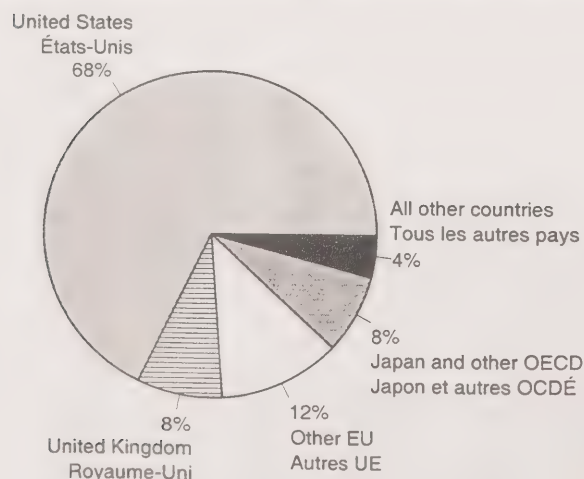
Geographically, United States investors again increased their share, holding fully 48% of the total foreign-held Canadian bonds at the end of 1998. Japan was the next largest holder with 11% of the total, less than half of the share it held at the end of 1989. The remainder was widely distributed among other countries. At the end of 1998, the market value of foreign held Canadian bonds was \$36 billion higher than the book value (Table 19).

Direct investment in Canada increased by \$20 billion in 1998. At the end of the year, 88% of foreign direct investment in Canada was in Canadian subsidiaries, 7% in Canadian associates and 5% in Canadian branches (Table 15).

The U.S. share of total direct investment in Canada increased marginally in 1998, accounting for 68% of total foreign direct investment in Canada. (This share was at a high of 75% at the end of 1985). The United Kingdom was the second largest single foreign direct investor in Canada with 8% of the total. The share of the other countries of the EU remained virtually unchanged at 12% in 1998 while all the other countries accounted for 12% of the total (Table 12).

Chart 6

## Foreign Direct Investment in Canada, 1998



By Geographical Area  
Par zone géographique

\* See footnotes at end of tables, referring to table 13

Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

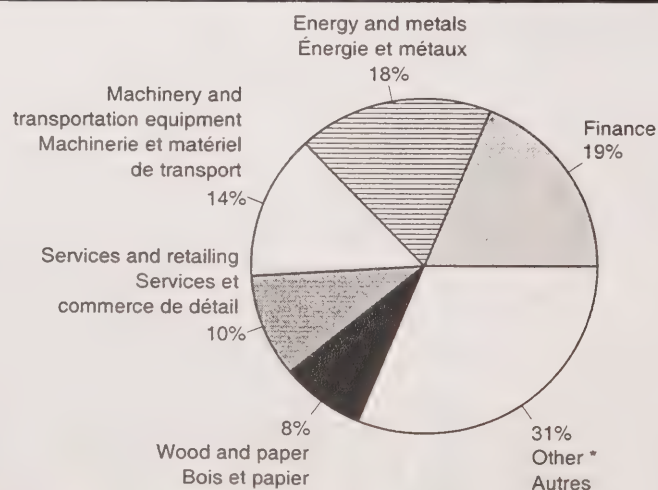
Sur le plan géographique, les investisseurs des États-Unis augmentent encore leur part d'obligations qui passe à 48% du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents à la fin de 1998. Ils sont suivis par les investisseurs japonais, qui détenaient 11% du total, soit la moitié de leur part de la fin de 1989. Le reste est distribué dans les autres pays. À la fin de 1998, la valeur au marché des obligations canadiennes détenues par les non-résidents est de 36 milliards de dollars plus élevée que la valeur aux livres (Tableau 19).

L'investissement direct au Canada, a augmenté de 20 milliards de dollars en 1998. À la fin de 1997, 88% du total des investissements directs étrangers au Canada est dans des filiales canadiennes, 7% dans des sociétés associées canadiennes et 5% dans des succursales canadiennes (Tableau 15).

La part de l'investissement direct au Canada en provenance des États-Unis augmente légèrement en 1998 pour s'établir à 68% du total à la fin de 1998. Cette part était de 75% (un sommet) à la fin de 1985. Le Royaume-Uni est le deuxième plus grand pays investisseur direct au Canada avec 8% du total. La part des autres pays de l'UE est restée presque inchangée à 12% en 1998 tandis que l'ensemble des autres pays détient 12% du total (Tableau 12).

Graphique 6

## Investissements directs étrangers au Canada, 1998



By Industry  
Par industrie

Foreign direct investment in Canada remained well diversified industrially at the end of 1998 (Chart 6).

Canadian money market liabilities increased 6% to \$45 billion at the end of 1998. Government of Canada short term paper continued to account for the lion's share of foreign holdings of Canadian money market securities (Table 22). Geographically, the United States was the largest foreign holder of Canadian money market instruments with 52% of the total, followed by the United Kingdom with 13%.

At the end of 1998, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$52 billion up \$3.5 billion from 1997. The United States continued to hold virtually all of these investments (94%).

Other investment increased by a modest 5% in 1998. The modest growth of \$8 billion in deposit liability followed a year where it increased by \$39 billion. Loan liabilities showed a 7% increase after having decreased by 10% in 1997.

## CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

External assets increased 13.7% to \$647 billion at the end of 1998. The increase in external assets was fuelled by the substantial decrease in the value of the Canadian dollar towards the end of 1998, as these assets are denominated in foreign currencies. Canada's external assets now represent two thirds of Canada's external liabilities. This ratio has been steadily increasing since 1993 when for each dollar of gross external assets Canada had two dollars of external liabilities.

Canadian firms increased their direct investment abroad by 17% to \$240 billion at the end of 1998. The bulk of the Canadian direct investment abroad remained in foreign subsidiaries (88%) (Table 6).

Direct investment to the United States accounted for some 53% of the total. The share of Canadian direct investment in EU countries (including U.K.) decreased to 19% after having remained at around 20% in the previous five years. The remainder of direct investment was well diversified geographically (Chart 8).

L'investissement direct étranger au Canada demeure très diversifié industriellement à la fin de 1998 (graphique 6).

Le passif au titre du marché monétaire canadien augmente de 6% à 45 milliards de dollars à la fin de 1998. Les effets à court terme du gouvernement du Canada comptent encore pour la majeure partie des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien (tableau 22). Sur le plan géographique, les États-Unis détiennent la plus grande partie des avoirs étrangers du marché monétaire canadien (52%), suivis par le Royaume-Uni (13%).

À la fin de 1998, les avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes s'élèvent à 52 milliards de dollars, soit une hausse de 3.5 milliards de dollars par rapport à la fin de 1997. Les États-Unis détiennent toujours presque la totalité de ces avoirs (94%).

Les autres investissements n'augmentent que de 5% en 1998. La faible hausse de \$8 milliards du passif dépôts survient après une année où ces derniers avaient augmenté de \$39 milliards. Les emprunts ont de leur côté augmenté de 7% en 1998, après avoir baissé de 10% en 1997.

## ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

L'actif international du Canada augmente de 13.7 % en 1998 pour s'établir à 647 milliards de dollars. La croissance des actifs a été alimentée par la forte baisse de la valeur du dollar canadien étant donné que ces derniers sont libellés en devises étrangères. Les actifs extérieurs canadiens comptent maintenant pour les deux tiers du passif extérieur du Canada. Ce ratio a augmenté progressivement depuis 1993 alors que pour chaque dollar d'actifs extérieurs le Canada avait deux dollars de passif.

Les entreprises canadiennes augmentent leur investissement direct à l'étranger de 17%, à 240 milliards de dollars à la fin de 1998. La majeure partie de l'investissement direct canadien demeure dans des filiales étrangères (88%) (Tableau 6).

L'investissement direct dirigé vers les États-Unis s'est situé autour des 53% du total. La part des pays de l'UE (y compris le Royaume-Uni) a baissé à 19% après être demeurée aux alentours de 20% au cours des quatre années précédentes. Le reste de l'investissement direct à l'étranger est bien diversifié géographiquement (graphique 8).

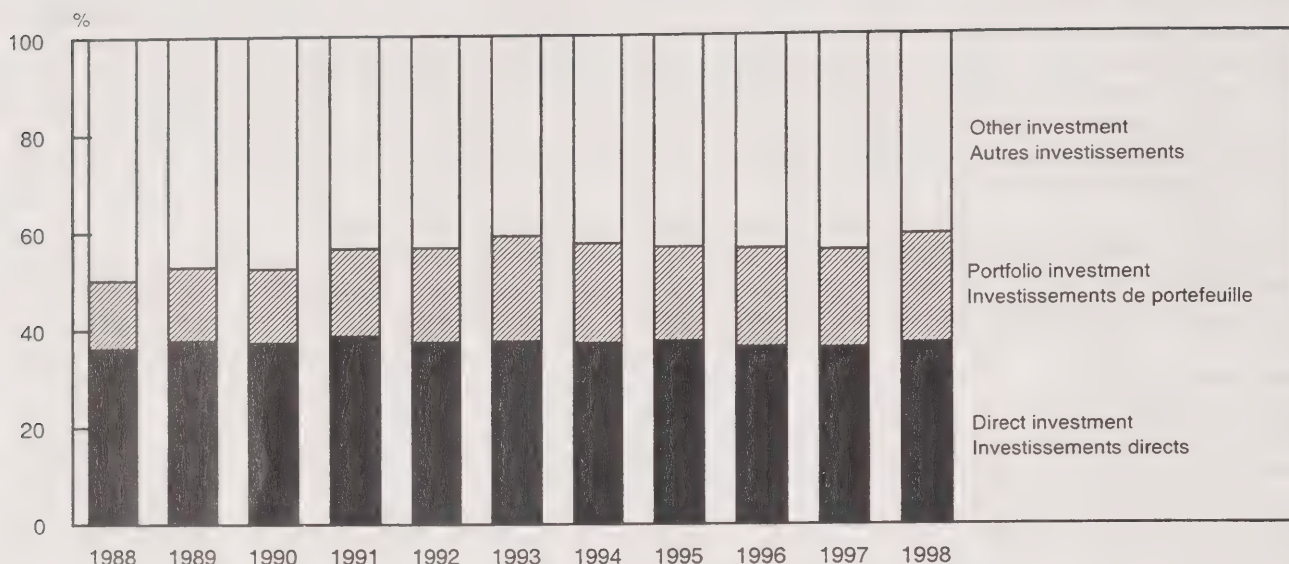


Chart 7

Graphique 7

Canada's External Assets, Major Components  
as Percentage of Assets, 1988-1998

Actif international du Canada, principales  
composantes en pourcentage de l'actif, 1988-1998



One third of Canadian direct investment abroad was in the foreign financial sector at the end of 1998. Energy and Metallic minerals was the next largest sector, accounting for 23% of total direct investment abroad at the end of 1998. The remaining Canadian direct investment was widely diversified in other industrial sectors (Chart 8).

Le tiers des investissements directs canadiens à l'étranger est dans le secteur financier à la fin de 1998. Le secteur de l'énergie, des minerais métalliques et des produits en métal vient au deuxième rang avec 23% de l'ensemble de l'investissement direct canadien à l'étranger à la fin de 1998. Le reste de l'investissement direct canadien à l'étranger est bien diversifié dans les autres secteurs industriels (graphique 8).

Canadian pension and mutual funds held most of the \$144 billion of foreign stocks and bonds which represented 22% of Canada's external assets at the end of 1998. The portion of these investments that went into U.S. securities increased for the first time in six years. Conversely, there has been a decrease in the share of overseas securities in 1998 after five years of increase.

Les régimes de retraite et les fonds mutuels canadiens détiennent la plus grande partie des 144 milliards de dollars investis dans les actions et obligations étrangères, ces placements représentant 22% de l'actif extérieur du Canada à la fin de 1998. La part de ces investissements allant vers des titres américains a augmenté pour la première fois en six ans. Il y a eu, à l'opposé, une baisse des titres détenus outremer en 1998, après une augmentation au cours des cinq années précédentes.

The deposit assets reached \$114 billion at the end of 1998, up 14% compared to 1997. The largest portion of these deposits was in the United States (37%) and in the United Kingdom (14%), while the rest were well distributed among the other countries.

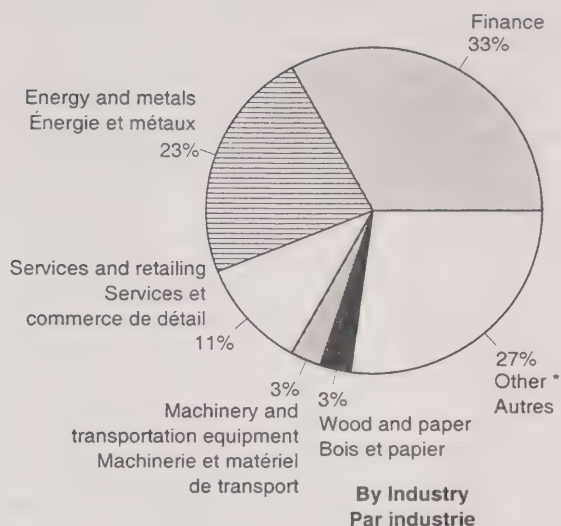
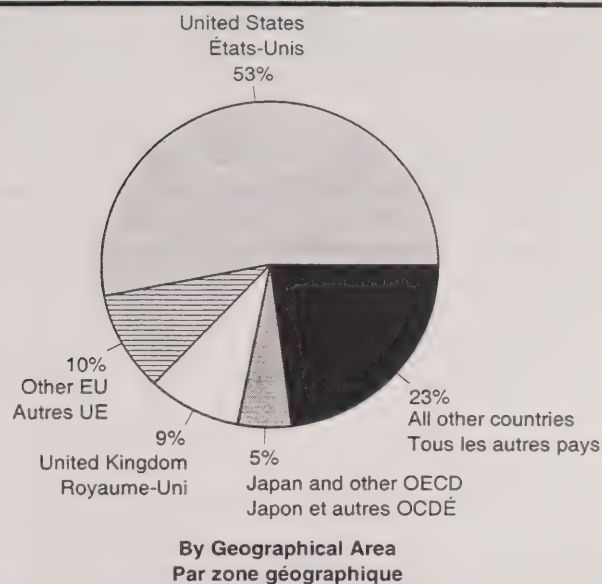
Les actifs dépôts ont atteint 114 milliards de dollars à la fin de 1998, soit une hausse de 14% par rapport à 1997. La plus grande partie de ces dépôts est aux États-Unis (37%) et au Royaume-Uni (14%), le reste étant bien distribué dans les autres pays.

Chart 8

Graphique 8

## Canadian Direct Investment Abroad, 1998

## Investissements directs canadiens à l'étranger, 1998



\* See footnotes at end of tables, referring to table 4  
 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4

There has been a sizeable increase in Official international reserves to \$36 billion at the end of 1998, up \$10 billion from last year. Loan assets were down \$11 billion to \$60 billion at the end of 1998.

Canada's external assets denominated in foreign currencies increased by \$35 billion their value in Canadian dollars due to the strong depreciation of the Canadian dollar against the major foreign currencies.

Il y a eu une hausse marquée (10 milliards de dollars) des réserves officielles internationales en 1998. Elles se situent maintenant à 36 milliards de dollars. Les prêts sont de leur côté en baisse à 60 milliards de dollars à la fin de 1998.

Les actifs internationaux du Canada libellés en devises étrangères ont fait augmenter de 35 milliards de dollars la valeur en dollars canadiens de ces actifs, suite à une forte dépréciation du dollar canadien par rapport aux principales devises étrangères.



## REVISIONS

The current publication updates from 1994 onward series previously published in "Canada's international investment position, 1997". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data, and are as follows:

## RÉVISIONS

La présente publication met à jour à partir de 1994 les séries publiées dans le "Bilan des investissements internationaux du Canada, 1997". Les changements englobent les derniers renseignements à partir d'enquêtes plus récentes et de données administratives, et sont les suivants:

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
millions of dollars - millions de dollars			
1994	2,662	1,955	706
1995	13,215	8,618	4,597
1996	12,949	6,650	6,299
1997	19,610	5,231	14,379

The revisions for the years 1995, 1996 and 1997 are mainly due to more recent data on Repurchase agreements (REPO's) included as loan assets and loan liabilities. At the end of 1995, 1996 and 1997, these accounts added respectively \$9.5 billion, \$11.2 billion and \$11.4 billion to the assets and \$6.5 billion, \$5.7 billion and \$5.8 billion to the liabilities.

Les révisions pour les années 1995, 1996 et 1997 s'expliquent surtout par des données plus à jour concernant les opérations avec clauses de rachat sur valeurs mobilières. À la fin de 1995, 1996 et 1997, ces comptes ont rajouté respectivement 9.5, 11.2 et 11.4 milliards de dollars à l'actif, et 6.5, 5.7 et 5.8 milliards de dollars au passif.

## MODIFICATION TO SERIES

**Table 1: International Investment Position with all Countries**

**Table 25 to 30: Supplementary Geographical Data on International Investment Position**

Starting with the year 1997, the series on portfolio investment in foreign bonds and foreign stocks (part of Canada's external assets) are based on a new survey of Canadian portfolio investment abroad. The coverage of this survey for the reference year-end 1997 included Canada's major institutional investors, fund managers as well as Canadian custodians. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Over 30 countries undertook a portfolio survey, which was co-ordinated by the International Monetary Fund.

## MODIFICATION AUX SÉRIES

**Tableau 1: Bilan des investissements internationaux avec tous les pays**

**Tableau 25 à 30: Données géographiques supplémentaires du Bilan des investissements internationaux**

À partir de 1997 les séries concernant l'investissement de portefeuille en obligations et actions étrangères (à l'actif du Canada), sont basées sur une nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. La couverture de cette enquête pour la fin d'année de référence 1997 englobe les principaux investisseurs institutionnels, administrateurs de fonds communs de placements de même que les gardiens de valeurs canadiens. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille à l'étranger. Plus de 30 pays ont participé à cette enquête de portefeuille (pour l'année de référence 1997) qui a été coordonnée par le Fonds Monétaire International.

**Table 9: Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area**

Starting with the year 1997, an estimate of the market value of Canada's holdings of foreign stocks has been introduced. This estimate is based on the new survey of Canadian portfolio investment abroad as described above. The other series appearing in this table are also based on the new portfolio survey from 1997 onward. The series on the market value of U.S. shares held by Canadians, previously published, has been terminated.

**Tableau 9: Investissements de portefeuille en actions étrangères, par régions géographiques**

À partir de 1997, un estimé sur la valeur au marché des avoirs canadiens en actions étrangères a été introduit. Cet estimé est tiré de la nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. Les autres séries de ce tableau sont aussi basées sur cette nouvelle enquête, à partir de 1997, tel que décrit plus haut. La série sur la valeur au marché des actions des É.U. précédemment publiée, a été enlevée.



## CONCEPTS AND DEFINITIONS OF CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

**Concepts:** Canada's international investment position is the balance sheet which presents the country's assets and liabilities with the rest of the world. This statistical statement shows the value and composition of the financial assets and financial liabilities of the Canadian economy with non-residents at year-end. These data reveal the extent to which Canada has been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) to the rest of the world of real and financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world.

### Relationship to the balance of payments:

The position at the end of the year reflects past financial transactions, valuation changes such as exchange rate fluctuations, write-offs and revaluations of assets, effects of migrations and inheritances, dilution of equity resulting from new issues of shares, etc. Financial transactions with non-residents are recorded as capital flows in the Financial Account in the Balance of Payments.

The net of Financial and capital flows is equivalent to the balance in the Current Account of the Balance of Payments, with the sign reversed. Thus, the relationship which exists between the net of financial and capital flows and the change in positions also applies to the net of the current account transactions. A deficit in the current account is equivalent to a net inflow of financial and capital transactions, which can increase the net liability position. A surplus in the current account has the reverse effect.

**Valuation:** External assets and liabilities are valued at the book value recorded in the balance sheet of the issuers of liabilities and equities. For example, Canadian direct investment abroad is valued from the book value of the foreign enterprises in which the Canadian investment is made.

**Direct investment** (asset and liability) represents the investment which allows an

## CONCEPTS ET DÉFINITIONS DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

**Concepts:** Le bilan des investissements internationaux du Canada est la représentation comptable de l'actif et du passif du Canada avec le reste du monde. Cet ensemble statistique présente les valeurs et la composition de l'actif et du passif financiers de l'économie canadienne avec les non-résidents à la fin de l'année. Le bilan sert à établir le degré avec lequel le Canada a fourni (actif externe) et a reçu (passif externe) des ressources financières et réelles des autres pays. La différence entre l'actif et le passif externes permet de mesurer la position nette du pays qui est équivalente à la portion de la richesse canadienne qui est attribuable au reste du monde.

### Relation avec la balance des paiements:

La position à la fin de l'année reflète les transactions financières passées, les changements d'évaluation tels que les fluctuations des taux de change, l'annulation et la réévaluation des avoirs, l'impact des héritages et des migrations, l'effet de dilution sur l'avoir des nouvelles émissions d'actions de sociétés, etc. Les transactions financières avec les non-résidents sont enregistrées comme flux de capitaux dans le compte financier de la balance des paiements.

Le solde des Flux financiers et de capitaux est l'équivalent du solde du compte courant de la balance des paiements, avec le signe renversé. De ce fait, la relation entre le solde des flux financiers et de capitaux et le changement dans les positions s'applique aussi au solde du compte courant. Un déficit du compte courant est équivalent à une entrée nette de transactions financières et de capitaux ce qui pourrait faire augmenter la position de passif net. Un excédent au compte courant a l'effet inverse.

**Évaluation:** Tous les éléments de l'actif et du passif externes sont évalués à la valeur comptable telle qu'enregistrée au bilan des émetteurs d'engagements et de capital-actions. Par exemple, l'investissement direct canadien à l'étranger est évalué à partir de la valeur comptable de l'entreprise étrangère dans laquelle l'investissement est fait.

**Les investissements directs** (actif et passif) représentent le type d'investissement qui permet à

investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the equity in a non-resident enterprise. Enterprises comprise subsidiaries (direct investor owns more than 50 percent), the associates (direct investor owns 50 percent or less) and the branches (wholly or jointly-owned unincorporated enterprises). Direct investment is measured as the total of the equity, including reinvested earnings, long-term claims and, from 1983 onwards, the short-term claims of the direct investor in the enterprise. Differences between the net direct investment flows and the changes in the book value of direct investments arise from exchange rate fluctuations, corporate reorganizations, the migration of principal owners and shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents. For the years prior to 1961, reinvested earnings on direct investment are not included in direct investment flows and are, therefore, a factor explaining differences between flows and positions.

**Portfolio investment** includes bonds and stocks (on each of assets and liabilities) as well as money market instruments, on the liabilities. Money market instruments are not identified separately on the asset side and are included in Other assets.

**Bonds** (asset and liability) refer to bonds, debentures and long-term notes issued by various governments and their enterprises as well as by corporations. From 1978 onward, Canadian bonds (on the liability side) include interest accruals which comprise accruals on coupons as well as the amortization between the issue price and the maturity price. Prior to 1978, accruals on interest are included under Other liabilities. Changes in levels arise from capital flows as well as from other factors, of which the exchange rate is a major component.

**Stocks** (asset and liability) refer to equity investments of a non-direct investment nature. Changes in stock levels arise from portfolio capital flows and other factors, such as exchange rate fluctuations, undistributed

l'investisseur, sur une base continue, d'avoir un droit significatif de parole sur la gestion d'une entreprise opérant à l'extérieur de sa propre économie. Pour des fins opérationnelles, on qualifie d'investissement direct la détention d'au moins 10% de l'avoir d'une entreprise étrangère. Une entreprise englobe des filiales (appartenant à l'investisseur direct à plus de 50%), des entreprises associées (appartenant à l'investisseur direct à 50% ou moins) et des succursales (entreprises non incorporées détenues à part entière ou conjointement). L'investissement direct est le total de l'avoir des actionnaires, y compris les bénéfices réinvestis, des créances à long terme et, à partir de 1983, des créances à court terme détenues par l'investisseur direct dans l'entreprise apparentée. Les différences entre les flux et les changements dans la valeur comptable des investissements directs proviennent des fluctuations des taux de change, des réorganisations au sein de sociétés, de la migration des principaux actionnaires ou des reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents. Pour les années avant 1961, les bénéfices réinvestis provenant d'investissement direct ne sont pas compris dans les flux et sont donc un facteur expliquant les différences entre les flux et les changements de la valeur comptable.

**Les investissements de portefeuille** comprennent les obligations et les actions (tant pour l'actif que le passif) ainsi que les effets du marché monétaire (pour le passif). Les effets du marché monétaire ne sont pas identifiés séparément du côté de l'actif et se retrouvent sous Autres actifs.

**Les obligations** (actif et passif) comprennent les obligations, les débentures et les notes à long terme émises par les gouvernements et leurs entreprises ainsi que par les sociétés. À partir de 1978, les obligations canadiennes (passif) comprennent les intérêts courus qui se composent des intérêts courus sur coupons ainsi que de l'amortissement entre le prix de l'émission et le prix à l'échéance. Avant 1978, les intérêts courus sont classifiés sous Autres passifs. Les changements dans les niveaux proviennent des flux de capitaux et d'autres facteurs, le taux de change en étant un majeur.

**Les actions** (actif et passif) réfèrent aux placements dans l'avoir de nature autre que ceux d'investissement direct. Des modifications dans les niveaux des actions proviennent des mouvements de capitaux et d'autres facteurs, tels les fluctuations dans les taux de change,



earnings, shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents.

**Money market instruments** (liability) cover marketable instruments with a maturity term of up to one year. These instruments are usually sold at a discount to mature at par. Government of Canada paper includes treasury bills and Canada bills, the latter denominated in United States dollars. Other money market paper covers notes issued by other Canadian governments and government enterprises, bankers' acceptances and other commercial paper, bearer demand notes of banks and other paper of financial institutions.

**Other investment** (asset and liabilities) is a residual category that include all financial assets and liabilities not covered in direct investment or portfolio investment. They comprise loans and allowances (a contra-entry in assets) deposits, official international reserves (for assets only) and other assets.

**Loans** (asset) include all loan assets to non-residents of banks and other financial institutions resident in Canada as well as loans and subscriptions of the Government of Canada (direct and enterprises). This category includes Government of Canada bilateral loans and loans to international organizations engaged in international aid; the latter are made, in part, by the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as Other liabilities. Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund which are classified in Official international reserves. Also included in Loans are export loans by agencies of the Government of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency loans of Canadian banks; these loans are recorded on a net basis with the banks, foreign currency assets and liabilities and are included in Deposit assets. Starting with the year 1995, Loans include the asset position for Repurchase Agreements on securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are classified under Canadian bonds.

les bénéfices réinvestis et les reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents.

**Les effets du marché monétaire** (passif) englobent les effets négociables dont l'échéance atteint jusqu'à un an. Ces instruments sont habituellement vendus à escompte pour venir à échéance au pair. Les effets du gouvernement du Canada comprennent les bons du trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant des billets à ordre à court terme libellés en dollars américains. Les autres effets du marché monétaire recouvrent les billets émis par les autres administrations et les entreprises gouvernementales, les acceptations bancaires et les autres effets commerciaux, les billets à vue au porteur des banques et les autres effets à court terme des institutions financières.

**Les autres investissements (l'actif et le passif)** forment une catégorie résiduelle qui comprend tous les actifs et engagements financiers qui ne sont pas couverts par les investissements directs et les investissements de portefeuille. Ils comprennent les prêts et provisions (avec un signe inverse à l'actif), les dépôts, les réserves internationales (pour l'actif seulement) et les autres actifs/passifs.

**Les prêts** (actif) comprennent les prêts à des non-résidents par les banques et autres institutions financières résidentes, de même que les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Cette catégorie comprend les prêts bilatéraux du gouvernement canadien ainsi que les prêts et avances aux organisations internationales engagées dans l'aide internationale; ces derniers prennent la forme, entre autres, d'émissions de prêts à vue non négociables et sans intérêt que l'on enregistre comme Autres passifs. Sont exclus ici les prêts et souscriptions au Fonds Monétaire International qui sont classifiés comme des Réserves officielles internationales. Les prêts à l'exportation des agences gouvernementales du Canada sont également compris dans la catégorie Prêts. Pour les années avant 1964, les données excluent les prêts en devises des banques; ces prêts sont enregistrés sur une base nette avec l'actif et le passif en devises des banques et sont compris sous Dépôts de l'actif. À partir de 1995, les Prêts comprennent aussi la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises sous les Obligations canadiennes.

**Deposits** (asset) include for banks resident in Canada, their deposits at foreign branches and other foreign financial institutions and their holdings of gold and silver outside Canada; and for other Canadian residents, their deposits in banks and other financial institutions outside Canada. For the years prior to 1964, the series also include the net foreign currency asset position of Canadian banks. Furthermore, the banks' net foreign currency assets also include prior to 1963, Canadian banks' net foreign currency positions with residents and the banks' holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary authorities). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned.

**Official international reserves** (asset) cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the International Monetary Fund), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada.

**Other assets** include trade receivables and other short-term loans with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims are reclassified under Direct investment). Foreign security assets in foreign currencies of banks are also included in Other assets. Government of Canada subscriptions to international organizations are also included in Other assets. For the years prior to 1964, the series exclude the banks' foreign securities, which are included in Deposits assets. Net foreign assets left abroad by immigrants are included in Other assets from 1972 onward. Other miscellaneous assets on non-residents are also included in Other assets.

**Loans** (liability) include short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term external liabilities of Canadian corporations and governments (excluding marketable bond debt included in Portfolio Canadian Bonds).

**Les dépôts** (actif) recouvrent pour les banques résidentes du Canada, leurs dépôts auprès de succursales étrangères et autres institutions financières, de même que leurs avoirs en or et argent détenus à l'extérieur du Canada; et pour les autres résidents canadiens, leurs dépôts dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada. Pour les années avant 1964, les données comprennent aussi leur position nette d'actif des banques canadiennes. De plus, la position nette d'actif des banques comprend aussi, avant 1963, la position en devises des banques canadiennes envers les résidents, de même que leurs avoirs d'or des banques et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). Cette série était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises.

**Les réserves officielles internationales** (actif) comprennent les avoirs officiels de change et autres actifs de réserve du Compte du fonds de change, du Ministère des finances (y compris la position avec le Fonds monétaire international), du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada.

**Les autres actifs** comprennent les comptes-clients et les autres prêts à court terme consentis aux sociétés non apparentées et, jusqu'en 1983, aux sociétés apparentées des entreprises non-bancaires (à partir de 1983, les comptes à court terme entre sociétés apparentées sont classifiés sous investissement direct). Les valeurs mobilières étrangères en devises détenues par les banques sont aussi comprises dans les Autres actifs. Les souscriptions du gouvernement canadien aux organisations internationales sont aussi incluses sous Autres actifs. Pour les années avant 1964, les séries excluent les valeurs mobilières des banques étrangères, lesquelles sont comprises dans les Dépôts de l'actif. Les actifs nets étrangers des immigrants sont compris dans les Autres actifs à partir de 1972. D'autres créances diverses envers les non-résidents sont aussi comprises aux Autres actifs.

**Les emprunts** (passif) comprennent les emprunts à court et long termes des banques et non-banques étrangères, de même que les autres passifs externes à court et long termes des sociétés et gouvernements canadiens (sauf pour les obligations négociables qui sont comprises avec les Obligations de portefeuille



Starting with the year 1995, this category includes the liability position for Repurchase Agreements on securities (REPO's); prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds. Loans exclude for the years prior to 1968 medium-term borrowings from foreign banks by Canadian government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**Allowances** (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

**Deposits** (liability) include all deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency deposit liabilities, which are recorded on a net basis with the banks' other foreign currency assets and liabilities and included on the asset side under the category Deposits assets.

**Other liabilities** include trade payables and other short-term liabilities from unrelated foreign companies and, up to 1983, from foreign related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term inter-company liabilities are reclassified under Direct investment), Government of Canada demand notes, foreign real estate investments in Canada, mortgage liabilities, Special Drawing Rights, the value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents and other miscellaneous liabilities.

canadiennes). À partir de 1995, cette catégorie comprend la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur valeurs mobilières; avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur obligations canadiennes sont classifiées sous Obligations canadiennes. Les emprunts excluent pour les années avant 1968 les emprunts à moyen terme auprès de banques étrangères par les gouvernements canadiens et de leurs entreprises qui sont classifiés sous Autres passifs.

**Les provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

**Les dépôts** (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la Banque du Canada. Pour les années avant 1964, les séries excluent le passif dépôts en devises qui est enregistré sur une base nette avec les actifs et passifs en devises des banques et se retrouve en déduction de l'actif sous la catégorie dépôts.

**Les autres passifs** comprennent les comptes-clients à payer et les autres emprunts auprès de sociétés non liées et, jusqu'en 1983, de sociétés apparentées étrangères d'entreprises non-bancaires (à partir de 1983 les engagements à court terme entre sociétés apparentées sont reclassifiés sous l'Investissement direct), le passif à vue du gouvernement du Canada, les placements immobiliers étrangers au Canada, le passif hypothécaire, les droits de tirage spéciaux et la somme des valeurs canadiennes détenues par des non-résidents dans des comptes nominataires ainsi que divers autres passifs.

## DATA QUALITY

International Investment Position statistical series measure Canada's assets with, and liabilities to, non-residents. The data are derived mainly from surveys and administrative records which are closely monitored using a variety of sources such as foreign banking data, company reports, business publications, and the financial press.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the International Investment Position. Some judgemental view is used in qualifying the data as good or weak, since even a weak data input assumes a different character due to the checks and balances in the system. The series are also assessed on the basis of the extent of the revisions. The series for the most recent year are subject to more revisions since they are projected on the basis of financial and capital flows (which are at market values, whereas the positions are measured at book values) and other factors.

### Canada's Assets

The data on **Canadian direct investment abroad** are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 70% for 1997 in terms of total coverage, and is believed to be over 90% in terms of value since all the largest enterprises have been submitting information. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial

## QUALITÉ DES DONNÉES

Les séries statistiques du bilan des investissements internationaux retracent l'actif et le passif du Canada à l'égard des non-résidents. Les données sont recueillies principalement à partir d'enquêtes et de dossiers administratifs qui font l'objet d'une vérification approfondie grâce à diverses sources telles que les données de banques étrangères, les rapports de sociétés, les publications d'affaires et la presse financière.

Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que le bilan des investissements internationaux. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres au sein du système, des données faibles peuvent prendre un caractère différent une fois analysées et finalisées. Une autre façon de mesurer la faiblesse des séries est de considérer l'étendue des révisions qui sont apportées aux données. Les données les plus susceptibles d'être révisées sont celles de l'année la plus récente car elles sont projetées sur la base des flux financiers et de capitaux (valeur au marché, alors que les positions sont mesurées à partir de la valeur comptable) et d'autres facteurs.

### Actif du Canada

Les données sur l'**investissement direct canadien à l'étranger** sont considérées comme bonnes. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1997, le taux de réponse était de 70% en terme de couverture totale et, on croit, au-delà de 90% en termes de valeur, étant donné que les sociétés les plus importantes ont fourni des renseignements. De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. Ceci se vérifie dans les résultats d'enquête avec les 100 plus importantes compagnies (5% de la couverture) comptant pour 80% de la valeur totale des investissements directs. Dans les cas de non-réponses, les données de l'année précédente sont utilisées pour l'année suivante, dûment ajustées par le taux de change. Les séries sont mesurées à partir des livres des filiales et sociétés associées étrangères et, ainsi, ne sont pas facilement comparables avec les flux financiers qui sont obtenus à partir des livres de la société canadienne qui



flows which are obtained from the books of the Canadian investor company. For the most current year, the estimates are projected from financial flows obtained from a quarterly sample survey and current information on market developments, after taking into account exchange rates and other factors. These estimates are revised when the results of the annual census survey become available.

The estimates of Canadian investment in **foreign stocks and bonds** have improved significantly with the implementation of a new survey of Canadian portfolio investment abroad. The coverage of this survey for the reference year-end 1997 included Canada's major institutional investors, fund managers as well as Canadian custodians. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Over 30 countries undertook a portfolio survey (for the 1997 reference year), which was co-ordinated by the International Monetary Fund. Prior to reference year 1997, the estimates were not as complete as it was difficult to identify Canadian residents making portfolio investments abroad. The stock data were updated on a yearly basis with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors.

**Loans** (asset) data are believed to be good. This series include all foreign currency and Canadian dollars loan assets of banks and other financial institutions as well as loans and subscriptions of the Government of Canada (direct and enterprises). The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The data on Government of Canada loans, direct and enterprises, are considered to be good. This series, which cover loans, subscriptions and official international reserves, are derived from official administrative records.

The series on **allowances** (contra-entry in assets) are considered to be good. They

investit. Pour l'année la plus récente, les positions sont projetées à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché, tout en prenant en considération les taux de change et certains autres facteurs. Les estimations pour l'année la plus récente sont révisées lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

La qualité des données concernant les placements canadiens en **actions et obligations étrangères** s'est améliorée considérablement avec la mise en place de la nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. La couverture de cette enquête pour la fin d'année de référence 1997 englobe les principaux investisseurs institutionnels, administrateurs de fonds communs de placements de même que les gardiens de valeurs canadiens. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille à l'étranger. Plus de 30 pays ont participé à cette enquête de portefeuille (pour l'année de référence 1997) qui a été coordonnée par le Fonds Monétaire International. Avant l'année de référence 1997, les données n'étaient pas aussi complètes, car il était difficile d'identifier les résidents canadiens qui avaient des placements de portefeuille à l'étranger. Les données de position étaient mises à jour annuellement à partir des flux financiers obtenus d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs canadiens.

Les données sur les **prêts** (actif) sont considérées comme bonnes. Ces séries incluent tous les actifs de prêts (en devise ou dollars canadiens) des banques et autres institutions financières, de même que les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Les données des banques sont dérivées de données administratives que ces banques soumettent à la Banque du Canada. Ces données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les données sur les prêts du gouvernement du Canada (direct et entreprises) sont considérées bonnes. Ces séries, qui englobent les prêts, les souscriptions et les réserves officielles de change, sont tirées de dossiers administratifs officiels.

Les séries sur les **provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) sont considérées de bonne qualité. Elles ont

relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans. The data are derived from official administrative records and financial statements of the banks.

The data on **deposits** (asset) include deposits by Canadian residents with banks and other financial institutions outside Canada and holdings of gold and silver with foreign banks and other institutions. They also include non-bank holding of foreign short-term paper. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The series concerning other residents are obtained from administrative data received by the U.S. Treasury and the Bank of International Settlement (B.I.S.). They are supplemented by survey data obtained monthly from Canadian brokers. Overall, the data are considered to be of average quality.

**Other assets** include various series whose overall quality is believed to be weak. The series on short-term receivables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 77% for 1997; for the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore revised when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. The series on foreign securities of the chartered banks are believed to be good as they are obtained from administrative records. The remaining accounts in this series are weak but are not significant in magnitude.

trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. Certaines données sur les provisions établies par les banques sur leurs prêts étrangers sont aussi incluses. Les données sont tirées de dossiers administratifs officiels et des états financiers des banques.

Les **dépôts** (actif) recouvrent les dépôts des résidents canadiens dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada et les avoirs en or et argent auprès des banques et autres sociétés étrangères. Ils comprennent aussi les avoirs non-bancaires en effets du marché monétaire étranger. Les séries des banques sont obtenues à partir de données administratives que les banques soumettent à la Banque du Canada. Les données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les séries concernant les autres résidents sont obtenues de données administratives préparées par le Trésor américain et la Banque des règlements internationaux. Ces données sont complétées par des données d'enquête mensuelle auprès des courtiers canadiennes et sont considérées de qualité moyenne.

Les **autres actifs** incluent des séries diverses dont la qualité est jugée généralement faible. Les données sur les comptes-clients à recevoir sont de bonne qualité. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle pour laquelle le taux de réponse est de 77% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'une d'enquête-échantillon trimestrielle et sont de ce fait révisées lorsque les données de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles. Les données sur les capitaux différés des immigrants sont considérées comme faibles. Elles sont basées sur les dossiers administratifs complétés par les immigrants potentiels au moment où ils postulent pour des visas. Les données sur les titres étrangers des banques à charte sont de bonne qualité; elles sont obtenues de dossiers administratifs. La qualité des autres séries est faible mais ces dernières n'ont pas d'importance significative.



## Canada's Liabilities

The data on **foreign direct investment** are believed to be good. They are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 75% for 1997 in terms of total coverage. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value). Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are subject to revision when the results of the census survey become available.

The data on foreign portfolio investments in **stocks and bonds** are believed to be good. However, they are weaker in terms of geographical distribution because the Canadian issuers are not always able to identify the ultimate foreign owners. These series are computed from monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The positions are in turn verified against an annual census survey whose coverage is updated from current information and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate for 1997 was 75% for corporations and over 90% for governments and their enterprises. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value).

The **money market** data are largely reported on monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The coverage is

## Passif du Canada

Les données sur les **investissements directs étrangers au Canada** sont jugées de bonne qualité. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1997, le taux de réponse était de 75% en terme de couverture totale. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale). De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. En ce qui concerne l'année la plus récente, les données sont obtenues en menant une projection de l'année précédente à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché (comprenant les réorganisations de sociétés, les taux de change et autres facteurs). Elles sont sujettes à révisions lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

Les données sur les placements de portefeuille étrangers en **actions et obligations** sont de bonne qualité. Cependant en terme de répartition géographique, elles sont de plus faible qualité parce que les émetteurs canadiens ne peuvent pas toujours identifier l'acquéreur ultime. Ces séries sont compilées à partir d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et des courtiers canadiens. Elles sont ensuite vérifiées à partir d'enquêtes-univers annuelles dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements plus récents, et elles sont validées à l'aide de dossiers administratifs. La couverture est raisonnablement complète. Le taux de réponse pour 1997 est de 75% pour les sociétés et plus de 90% pour les gouvernements et leurs entreprises. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale).

Les données du **marché monétaire** sont en grande partie obtenues d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et courtiers

believed to be reasonably complete and accurate.

The series on **loans** liability include Canadian borrowing, short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term liabilities of Canadian corporations and governments. The series on short-term borrowings from banks are believed to be weak; they are partly derived from foreign banking data. The series on other borrowing of corporations are obtained from an annual census survey with a response rate of 75% in 1997. The data on governments are also obtained from a questionnaire with a response rate of 95% in 1997.

The data on **deposits** liability include all Canadian dollars and foreign currency deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. Deposits from other financial institutions are obtained from a questionnaire with a response rate of 83% in 1997.

**Other liabilities** include various series whose overall quality is believed to be good. The series on short-term payables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 77% for 1997; for the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are revised when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be good; they come from official records.

canadiens. La couverture est raisonnablement complète et précise.

Les **emprunts** (passif) incluent les emprunts canadiens à court et long terme des banques et non-banques, de même que les autres passifs à court et long terme des sociétés et gouvernements canadiens. Les données sur les emprunts à court terme des banques sont considérées faibles; elles sont en partie estimées à partir de données de banques étrangères. Les séries sur les autres emprunts des sociétés sont obtenues d'une enquête-univers annuelle pour laquelle un taux de réponse de 75% a été atteint en 1997. Pour ce qui est des gouvernements, leurs données sont aussi obtenues d'une enquête; leur taux de réponse était de 95% en 1997.

Les **dépôts** (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents (en dollars canadiens et devises) dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la banque du Canada. Les séries des banques sont dérivées à partir de données administratives déclarées par les banques à la Banque du Canada. Les données sont considérées justes en autant que les banques qui les déclarent distinguent de façon adéquate les résidents canadiens des résidents étrangers. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenues d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 83% en 1997.

Les **autres passifs** comprennent des séries diverses dont la qualité générale est jugée bonne. Les séries sur les comptes-clients à payer sont bonnes. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle dont le taux de réponse est de 77% en 1997; pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'un échantillon trimestriel et sont révisées lorsque l'enquête-univers annuelle est disponible. Les séries des engagements officiels en DTS et des billets à vue du gouvernement du Canada proviennent de dossiers officiels et sont bonnes.



## GUIDE TO TABLES

## WHERE TO LOCATE INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION DATA BY TABLE NUMBERS?

		INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION						
		All Countries	United States	United Kingdom	Other EU Countries	Japan	Other OECD Countries	All Other Countries
International Investment Position with:	1926 to 1998	1						
International Investment Position with:	1988 to 1998		25	26	27	28	29	30
Contributors to Net Change in Book Value, and Investment Income	1997 to 1998	2						
ASSETS								
Canadian Direct Investment Abroad,								
by Geographical Area	1988 to 1998	3	3	3	3	3	3	3
by Industry	1988 to 1998	4						
Contributors to Net Change in Book Value	1988 to 1998	5						
by Type of Foreign Concern and Capital Invested	1988 to 1998	6						
Profits on Direct Investment Abroad	1988 to 1998	7						
Portfolio Investment in Foreign Bonds,	1988 to 1998	8	8	8	8	8	8	8
by Geographical Area								
Portfolio Investment in Foreign Stocks,	1988 to 1998	9	9	9	9	9	9	9
by Geographical Area								
Canada's Official International Reserves	1988 to 1998	10						
Other Assets	1988 to 1998	11						
LIABILITIES								
Foreign Direct Investment in Canada,								
by Geographical Area	1988 to 1998	12	12	12	12	12	12	12
by Industry	1988 to 1998	13						
Contributors to Net Change in Book Value	1988 to 1998	14						
by Type of Canadian Concern and Capital Invested	1988 to 1998	15						
Profits on Foreign Direct Investment in Canada	1988 to 1998	16						
Portfolio Investment in Canadian Bonds,								
by Geographical Area	1988 to 1998	17	17	17	17	17	17	17
Contributors to Net Change in Book Value	1988 to 1998	18						
book and market values, by sector	1990 to 1998	19						
Portfolio Investment in Canadian Stocks,	1988 to 1998	20	20	20	20	20	20	20
by Geographical Area								
Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments,								
by Geographical Area	1988 to 1998	21	21	21	21	21	21	21
by Sector	1988 to 1998	22						
Other Liabilities	1988 to 1998	23						
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	1988 to 1998	24						
OTHER SERIES								
		Annual		Monthly				
Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency)	1926 to 1998	Appendix I						
Representative Market Rates	1956 to 1998	Appendix II						

## GUIDE AUX TABLEAUX:

OÙ SE RETROUVENT LES DONNÉES DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX PAR NUMÉRO DE TABLEAU?

		BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX						
		Tous les pays	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de l'UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Tous les autres pays
Bilan des investissements internationaux avec:	1926 à 1998	1						
Bilan des investissements internationaux avec:	1988 à 1998		25	26	27	28	29	30
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements	1996 à 1997	2						
		ACTIF						
Investissements directs canadiens à l'étranger,								
par zone géographique	1988 à 1998	3	3	3	3	3	3	3
par industrie	1988 à 1998	4						
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	1988 à 1998	5						
selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	1988 à 1998	6						
Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	1988 à 1998	7						
Investissements de portefeuille en obligations étrangères,	1988 à 1998	8	8	8	8	8	8	8
par zone géographique								
Investissement de portefeuille en actions étrangères,	1988 à 1998	9	9	9	9	9	9	9
par zone géographique								
Réserves officielles internationales du Canada	1988 à 1998	10						
Autres actifs	1988 à 1998	11						
		PASSIF						
Investissements directs étrangers au Canada,								
par zone géographique	1988 à 1998	12	12	12	12	12	12	12
par industrie	1988 à 1998	13						
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	1988 à 1998	14						
selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	1988 à 1998	15						
Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	1988 à 1998	16						
Investissements de portefeuille en obligations canadiennes,								
par zone géographique	1988 à 1998	17	17	17	17	17	17	17
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	1988 à 1998	18						
valeur comptable et valeur au marché, par secteur	1990 à 1998	19						
Investissements de portefeuille en actions canadiennes,	1988 à 1998	20	20	20	20	20	20	20
par zone géographique								
Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien,								
par zone géographique	1988 à 1998	21	21	21	21	21	21	21
par secteur	1988 à 1998	22						
Autres passifs	1988 à 1998	23						
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur	1988 à 1998	24						
		AUTRES SÉRIES						
		Annuel		Mensuel				
Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne)	1926 à 1998	Annexe I						
Certains rendements du marché des capitaux	1956 à 1998	Annexe II						



**Table 1**  
International Investment Position with All Countries

**Tableau 1**  
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment			Other investment						Total
		Investissements de portefeuille			Autres investissements						
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans and Allowances		Deposits <sup>3</sup>	Official international reserves	Other assets <sup>4</sup>	Total	
					Prêts et provisions						
					Loans <sup>2</sup>	Allowances					
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions					
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
millions of dollars - millions de dollars											
1926	397	242	251	493	36	-	370	-	-	406	1,296
1930	443	311	478	789	31	-	180	-	-	211	1,443
1933	467	300	534	834	31	-	91	-	-	122	1,423
1939	671	208	511	719	31	-	-	459	-	490	1,880
1945	720	167	454	621	707	-31	149	1,695	155	2,675	4,016
1946	767	159	392	551	1,362	-31	126	1,262	199	2,918	4,236
1947	822	153	426	579	1,816	-31	127	594	246	2,752	4,153
1948	788	156	449	605	1,884	-31	128	1,086	275	3,342	4,735
1949	926	161	477	638	2,019	-31	132	1,317	301	3,738	5,302
1950	1,043	150	448	598	2,000	-31	131	1,955	304	4,359	6,000
1951	1,228	142	467	609	1,932	-89	136	1,923	290	4,193	6,030
1952	1,333	161	669	830	1,876	-89	322	1,881	343	4,334	6,497
1953	1,556	179	690	869	1,788	-89	392	1,852	327	4,270	6,696
1954	1,706	203	723	926	1,717	-89	464	1,960	351	4,404	7,036
1955	1,835	224	767	991	1,646	-89	443	1,983	396	4,380	7,206
1956	1,992	221	785	1,006	1,609	-89	620	1,952	491	4,583	7,582
1957	2,184	257	811	1,068	1,570	-89	916	1,895	452	4,745	7,997
1958	2,264	250	868	1,118	1,544	-89	954	1,965	562	4,937	8,319
1959	2,409	249	934	1,183	1,551	-89	1,048	1,932	560	5,002	8,594
1960	2,600	265	1,050	1,315	1,521	-89	1,166	1,982	590	5,171	9,086
1961	2,735	276	1,167	1,443	1,563	-89	1,070	2,392	666	5,602	9,780
1962	2,933	273	1,370	1,643	1,460	-95	1,010	2,610	720	5,705	10,282
1963	3,247	266	1,426	1,692	1,948	-95	349	2,761	1,187	6,150	11,089
1964	3,447	275	1,504	1,779	2,364	-95	3,485	3,103	1,398	10,256	15,483
1965	3,655	280	1,617	1,897	2,413	-95	2,934	3,265	1,638	10,155	15,707
1966	3,910	372	1,866	2,238	2,496	-95	3,239	2,928	1,804	10,373	16,520
1967	4,246	472	2,094	2,566	2,344	-95	3,843	2,936	1,856	10,884	17,696
1968	4,865	475	2,410	2,885	2,407	-95	4,627	3,268	2,101	12,309	20,059
1969	5,490	459	2,517	2,976	2,519	-95	7,680	3,332	2,221	15,657	24,124
1970	6,520	474	2,345	2,819	2,777	-95	8,520	4,732	2,567	18,501	27,839
1971	6,889	520	2,490	3,010	3,415	-95	8,210	5,582	3,126	20,239	30,138
1972	7,075	545	2,810	3,355	3,998	-95	9,458	6,020	3,450	22,831	33,262
1973	8,255	601	3,040	3,641	4,580	-80	13,218	5,745	4,523	27,986	39,882
1974	9,704	620	3,225	3,845	5,967	-80	12,510	5,770	5,963	30,130	43,679
1975	11,091	680	3,570	4,250	7,224	-79	12,325	5,410	6,452	31,332	46,672
1976	12,107	648	3,970	4,618	8,213	-56	15,039	5,894	7,459	36,550	53,275
1977	14,233	742	4,570	5,312	9,827	-56	17,418	5,040	9,632	41,862	61,407
1978	17,303	873	5,535	6,408	11,474	-56	23,138	5,415	11,965	51,936	75,647
1979	21,595	834	7,383	8,217	13,634	-3,385	26,267	4,534	14,366	55,417	85,228
1980	28,413	932	8,558	9,490	17,677	-3,919	36,780	4,810	17,054	72,403	110,306
1981	35,662	973	8,997	9,970	21,255	-4,484	45,062	5,182	18,118	85,134	130,766
1982	37,464	1,334	9,312	10,646	20,938	-5,026	52,679	4,661	18,886	92,137	140,248
1983	44,587	1,996	10,735	12,731	20,744	-7,115	56,193	5,232	13,798	88,852	146,170
1984	52,778	3,723	12,109	15,832	23,350	-9,219	63,484	4,206	14,568	96,388	164,998
1985	60,292	5,146	14,048	19,194	23,784	-10,424	63,263	4,580	20,667	101,871	181,357
1986	64,794	5,841	16,444	22,285	21,092	-11,443	77,806	5,654	21,605	114,715	201,794
1987	74,137	7,612	19,164	26,776	23,756	-15,032	69,691	10,658	22,877	111,950	212,863
1988	79,763	7,665	23,246	30,911	26,664	-13,926	54,065	19,317	23,479	109,598	220,272
1989	89,851	9,982	26,063	36,045	27,142	-14,446	55,502	19,456	24,446	112,099	237,995
1990	98,402	10,177	30,017	40,194	25,865	-12,857	60,101	21,551	30,666	125,326	263,922
1991	109,068	11,270	39,314	50,584	25,621	-11,630	54,073	19,530	34,656	122,249	281,902
1992	111,691	12,934	44,748	57,682	28,364	-11,878	57,033	15,135	40,494	129,147	298,521
1993	122,427	17,501	52,936	70,437	30,211	-12,162	49,112	16,882	49,361	133,403	326,268
1994	146,315	18,317	62,182	80,499	30,840	-11,963	73,133	17,488	58,037	167,534	394,348
1995	164,205	18,822	65,405	84,227	43,221	-11,792	78,429	20,769	58,912	189,539	437,971
1996	181,357	21,263	79,100	100,363	49,107	-11,386	96,994	28,204	55,044	217,962	499,683
1997	205,701	27,527	85,782	113,309	71,314	-10,327	99,524	25,705	64,173	250,388	569,399
1998	239,754	34,952	108,922	143,874	60,354	-10,001	113,799	35,921	63,467	263,539	647,167

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 1**  
**International Investment Position with All Countries**  
 - Concluded

**Tableau 1**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les pays - fin**

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year  Année	Foreign di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements			Total		
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>		Total	
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
millions of dollars - millions de dollars											
1926	1,782	2,980	976	-	3,956	5	660	-	665	6,403	-5,107
1930	2,427	3,574	1,313	-	4,887	5	695	-	700	8,014	-6,571
1933	2,352	3,577	1,161	-	4,738	5	570	-	575	7,665	-6,242
1939	2,414	3,133	1,277	-	4,410	11	553	-	564	7,388	-5,508
1945	2,831	2,739	1,451	-	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
1946	2,960	2,692	1,494	-	4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
1947	3,126	2,525	1,515	-	4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
1948	3,399	2,591	1,504	-	4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
1949	3,710	2,681	1,561	9	4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
1950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
1951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
1952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
1953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
1954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
1955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
1956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
1957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
1958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
1959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
1960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
1961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
1962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
1963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
1964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
1965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
1966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
1967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
1968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
1969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
1970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
1971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
1972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
1973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
1974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
1975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200	29,050	97,105	-50,433
1976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566	33,987	114,582	-61,307
1977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763	39,608	130,063	-68,656
1978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711	53,740	163,751	-88,104
1979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466	65,596	188,382	-103,154
1980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
1981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
1982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
1983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
1984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
1985	90,358	117,668	15,134	5,543	138,346	25,001	95,002	10,482	130,486	359,190	-177,833
1986	96,054	143,362	16,249	7,931	167,542	24,409	100,205	10,400	135,014	398,610	-196,816
1987	105,937	152,055	18,198	10,421	180,674	28,342	99,077	11,406	138,825	425,436	-212,572
1988	114,175	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	436,178	-215,905
1989	122,664	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	470,056	-232,061
1990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	516,428	-252,506
1991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	549,310	-267,408
1992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	596,636	-298,114
1993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	650,007	-323,739
1994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	729,981	-335,633
1995	168,352	341,664	36,368	46,519	424,550	49,808	109,308	18,214	177,330	770,232	-332,261
1996	179,515	357,431	45,211	40,558	443,201	57,595	126,836	17,356	201,788	824,504	-324,821
1997	196,713	371,378	48,087	42,580	462,044	51,725	165,361	18,581	235,666	894,423	-325,024
1998	217,053	409,573	51,601	45,076	506,250	55,153	173,037	19,266	247,456	970,760	-323,593

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 2**  
**International Investment Position with all Countries,**  
**Contributors to Net Change in Book Value, and**  
**Related Investment Income**

**Tableau 2**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur**  
**comptable, et revenus de placements correspondants**

	Book value at 1997 year-end	Net change in Book value <sup>1</sup> Variation nette de la valeur comptable <sup>1</sup>			Book value at 1998 year-end	Investment Income 1998
		Exchange rate valuation	Other changes in position	Total		
	Valeur comptable en fin d'année 1997	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions		Valeur comptable en fin d'année 1998	Revenus de placements 1998
millions of dollars - millions de dollars						
<b>Assets - Actif</b>						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	205,701	13,595	20,457	34,052	239,754	12,930
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	113,309	8,350	22,215	30,565	143,874	3,663
Foreign bonds - Obligations étrangères	27,527	1,779	5,646	7,425	34,952	1,495
Foreign stocks - Actions étrangères	85,782	6,571	16,569	23,140	108,922	2,168
Other investment - Autres investissements	250,388	13,501	-350	13,151	263,539	13,823
Loans - Prêts	71,314	2,291	-13,251	-10,960	60,354	2,124
Allowances - Provisions	-10,327	210	116	326	-10,001	-
Deposits - Dépôts	99,524	8,302	5,974	14,275	113,799	2,519
Official international reserves - Réserves internationales	25,705	2,699	7,517	10,216	35,921	1,863
Other assets - Autres actifs	64,173	-	-707	-707	63,467	7,317
<b>Total</b>	<b>569,399</b>	<b>35,447</b>	<b>42,321</b>	<b>77,768</b>	<b>647,167</b>	<b>30,416</b>
<b>Liabilities - Passif</b>						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	196,713	-	20,340	20,340	217,053	15,894
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	462,044	26,575	17,631	44,206	506,250	30,722
Canadian bonds - Obligations canadiennes	371,378	23,958	14,237	38,195	409,573	27,663
Canadian stocks - Actions canadiennes	48,087	-	3,514	3,514	51,601	1,242
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	42,580	2,617	-120	2,497	45,076	1,817
Other investment - Autres investissements	235,666	11,578	212	11,790	247,456	13,979
Loans - Emprunts	51,725	-	3,429	3,429	55,153	633
Deposits - Dépôts	165,361	11,578	-3,902	7,676	173,037	3,577
Other liabilities - Autres passifs	18,581	-	685	685	19,266	9,769
<b>Total</b>	<b>894,423</b>	<b>38,153</b>	<b>38,184</b>	<b>76,337</b>	<b>970,760</b>	<b>60,595</b>
<b>Net International Investment position -</b> <b>Bilan net des investissements internationaux</b>	<b>-325,024</b>	<b>-2,706</b>	<b>4,138</b>	<b>1,432</b>	<b>-323,593</b>	<b>-30,179</b>

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Canada's International Assets**

**Actif international du Canada**



**Table 3**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by**  
**Geographical Area**

**Tableau 3**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par**  
**région géographique**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres	
D no.	65301	65401	65601	65701	65801	65901	65501
millions of dollars - millions de dollars							
1988	51,025	8,812	5,291	481	3,152	11,002	79,763
1989	56,578	11,085	6,247	507	3,730	11,704	89,851
1990	60,049	13,527	7,098	917	3,996	12,815	98,402
1991	63,379	15,262	8,505	2,182	3,548	16,192	109,068
1992	64,502	12,271	9,071	2,521	3,957	19,370	111,691
1993	67,677	12,907	11,478	2,845	4,355	23,165	122,427
1994	77,987	15,038	15,620	3,485	6,635	27,551	146,315
1995	87,596	16,455	18,108	2,735	7,168	32,143	164,205
1996	95,006	17,809	19,264	2,676	8,319	38,285	181,357
1997	102,815	21,827	22,268	3,002	9,214	46,576	205,701
1998	126,005	22,716	23,594	3,150	9,759	54,529	239,754

**Table 4**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>,**  
**by Industry**

**Tableau 4**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>,**  
**par industrie**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D no.	65238	65239	65242	65248	65250	65251	58093
millions of dollars - millions de dollars							
1988	3,017	18,641	2,291	20,598	9,598	25,619	79,763
1989	3,293	18,405	2,982	24,968	8,985	31,218	89,851
1990	3,498	20,876	3,238	28,575	8,273	33,941	98,402
1991	3,473	22,051	2,794	32,443	10,043	38,264	109,068
1992	3,576	24,198	3,188	32,140	10,263	38,326	111,691
1993	3,727	27,008	4,030	37,353	10,423	39,887	122,427
1994	4,358	32,189	4,681	44,725	12,066	48,297	146,315
1995	5,294	37,063	4,858	48,368	22,034	46,587	164,205
1996	4,806	43,598	5,402	57,296	22,973	47,282	181,357
1997	6,185	50,967	7,031	65,860	22,850	52,809	205,701
1998	6,547	54,095	8,244	79,759	26,430	64,679	239,754

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 5**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, Contributors**  
**to Net Change in Book Value**

Year	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>			Other factors <sup>3</sup>			Net change in book value	Book value at year end
	Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Autres facteurs <sup>3</sup>			Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
	Flows	Reinvested earnings	Total	Exchange rate valuation	Other	Total		
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Évaluation due au taux de change	Autres			
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1988	6,952	708	7,661	-980	-1,055	-2,035	5,626	79,763
1989	5,044	1,191	6,235	-496	4,349	3,853	10,088	89,851
1990	5,220	890	6,110	735	1,706	2,441	8,551	98,402
1991	7,486	-802	6,685	-350	4,331	3,981	10,666	109,068
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315
1995	11,043	4,684	15,727	-904	3,067	2,163	17,890	164,205
1996	11,814	4,658	16,472	660	20	680	17,152	181,357
1997	24,708	5,274	29,981	608	-6,245	-5,637	24,344	205,701
1998	34,305	5,450	39,755	13,595	-19,298	-5,703	34,052	239,754

**Table 6**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup> by Type of**  
**Foreign Concern and Capital Investment**

**Tableau 6**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation étrangers et le capital investi**

		Subsidiaries - Filiales			Associates - Sociétés associées			Branches - Succursales		Total					
		Equity	Debt		Total	Equity	Debt		Total	Head Office Accounts		Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
Year	Avoir des action- naires	Dette			Avoir des action- naires	Dette			Comptes avec la maison mère	Avoir des action- naires <sup>2</sup>	Dette				
Année		Long term	Short term			Long term	Short term				Long term	Short term			
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court terme			
millions of dollars - millions de dollars															
1988	45,945	15,964	2,809	64,718	7,673	189	616	8,477	6,568	60,185	16,153	3,425	79,763		
1989	49,883	18,516	2,312	70,711	9,948	339	577	10,864	8,277	68,108	18,855	2,889	89,851		
1990	55,314	19,179	1,912	76,405	11,640	443	508	12,592	9,405	76,359	19,622	2,421	98,402		
1991	65,962	17,402	2,730	86,094	11,922	402	602	12,926	10,048	87,932	17,803	3,332	109,068		
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691		
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427		
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315		
1995	118,298	18,840	1,886	139,024	11,920	1,135	386	13,441	11,740	141,957	19,975	2,272	164,205		
1996	133,609	19,311	2,130	155,051	11,819	1,680	437	13,936	12,371	157,800	20,991	2,567	181,357		
1997	151,636	24,150	1,675	177,461	12,718	1,024	344	14,086	14,154	178,509	25,174	2,019	205,701		
1998	179,868	28,646	3,204	211,718	12,359	1,002	657	14,018	14,017	206,244	29,648	3,861	239,754		

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 7**  
**Profits on Direct Investment Abroad**

**Tableau 7**  
**Bénéfices d'investissements directs à l'étranger**

Year Année	Direct Investment Abroad <sup>1</sup> Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	Profits Bénéfices		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65201	77041	79313	..
millions of dollars - millions de dollars				
1988	79,763	6,309	708	7,017
1989	89,851	3,739	1,191	4,931
1990	98,402	3,210	890	4,100
1991	109,068	3,734	-802	2,933
1992	111,691	3,383	274	3,657
1993	122,427	4,697	-705	3,992
1994	146,315	4,508	4,313	8,821
1995	164,205	4,873	4,684	9,558
1996	181,357	5,818	4,658	10,476
1997	205,701	7,589	5,274	12,862
1998	239,754	7,073	5,450	12,523

**Table 8**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds, by  
Geographical Area**

**Tableau 8**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères,  
par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65302	65402	65602	65702	65802	65902	65502	65202
millions of dollars - millions de dollars								
1988	6,075	243	164	13	28	1,142	1,347	7,665
1989	7,994	273	313	27	59	1,316	1,715	9,982
1990	7,411	841	197	155	96	1,477	1,925	10,177
1991	7,910	1,179	369	107	174	1,531	2,181	11,270
1992	10,002	833	280	402	126	1,291	2,099	12,934
1993	12,661	1,906	1,001	462	101	1,370	2,934	17,501
1994	11,857	2,917	1,247	615	132	1,549	3,543	18,317
1995	11,207	3,526	1,170	1,064	172	1,683	4,089	18,822
1996	12,534	3,312	1,137	2,368	124	1,788	5,417	21,263
1997	17,488	1,080	2,008	429	1,885	4,637	8,959	27,527
1998	23,084	1,262	2,638	400	2,701	4,867	10,606	34,952

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 9**  
**Portfolio Investment in Foreign Stocks, by**  
**Geographical Area**

**Tableau 9**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères, par**  
**région géographique**

	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom				Total Book Value		
			Autres que États-Unis et Royaume-Uni						
Year	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	Total, valeur comptable	Market value
Année			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres			Valeur au marché
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	..
millions of dollars - millions de dollars									
1988	18,400	1,805	904	831	419	887	3,041	23,246	..
1989	21,327	1,703	1,056	686	456	835	3,033	26,063	..
1990	24,071	2,378	1,289	730	575	974	3,568	30,017	..
1991	31,882	2,911	1,443	1,154	624	1,300	4,521	39,314	..
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	..
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	..
1994	44,710	4,919	2,780	3,401	1,150	5,222	12,553	62,182	..
1995	44,594	5,229	3,650	4,197	1,805	5,930	15,582	65,405	..
1996	51,214	7,623	4,951	4,826	2,193	8,294	20,264	79,100	..
1997	45,700	6,819	14,351	5,507	5,681	7,724	33,263	85,782	145,830
1998	59,814	10,084	17,539	5,616	6,378	9,491	39,024	108,922	187,167

**Table 10**  
**Canada's Official International Reserves**

**Tableau 10**  
**Réserves officielles internationales du Canada**

Year Année D no.	United States dollar Dollars des États-Unis 65146	Other foreign currencies Autres devises 65147	Gold Or 65148	Special drawing rights Droits de tirage spéciaux 65149	Reserve position in IMF Position de réserve au FMI 65150	Total 65205
millions of dollars - millions de dollars						
1988	15,035	1,084	963	1,633	602	19,317
1989	13,310	3,080	858	1,596	611	19,456
1990	13,311	5,017	853	1,770	600	21,551
1991	10,908	5,360	750	1,827	684	19,530
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882
1994	13,588	736	278	1,609	1,276	17,488
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522	35,921



**Table 11**  
**Other Assets****Tableau 11**  
**Autres actifs**

Year	Short-term receivables <sup>1</sup> from non-residents	Other <sup>2</sup>	Total
Année	Créances à court terme <sup>1</sup> auprès des non-résidents	Autres <sup>2</sup>	
<i>D no.</i>	<i>65158</i>	<i>65159</i>	<i>65209</i>
millions of dollars - millions de dollars			
1988	5,094	18,385	23,479
1989	5,163	19,283	24,446
1990	5,080	25,586	30,666
1991	5,168	29,488	34,656
1992	5,263	35,231	40,494
1993	5,326	44,035	49,361
1994	6,237	51,799	58,037
1995	6,589	52,324	58,912
1996	6,540	48,504	55,044
1997	7,017	57,157	64,173
1998	7,033	56,434	63,467

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Canada's International Liabilities**

**Passif international du Canada**



**Table 12**  
Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,  
by Geographical Area

**Tableau 12**  
Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>,  
par région géographique

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres	Total	
D no.	65312	65412	65612	65712	65812	65912	65512	65212
millions of dollars - millions de dollars								
1988	76,049	15,696	9,747	3,568	5,180	3,935	22,430	114,175
1989	80,427	15,556	12,342	4,769	5,547	4,022	26,680	122,664
1990	84,089	17,185	14,339	5,222	5,871	4,227	29,658	130,932
1991	86,396	16,224	14,908	5,596	6,803	5,308	32,615	135,234
1992	88,161	16,799	15,056	5,962	6,913	5,027	32,958	137,918
1993	90,600	15,872	15,732	6,249	7,312	5,727	35,021	141,493
1994	102,629	14,693	16,824	6,587	7,989	5,873	37,273	154,594
1995	113,206	14,095	21,857	6,952	5,888	6,354	41,051	168,352
1996	120,370	14,200	23,844	7,828	6,578	6,697	44,946	179,515
1997	131,917	15,102	25,196	8,087	9,347	7,064	49,694	196,713
1998	147,345	17,720	27,278	8,058	8,890	7,762	51,989	217,053

**Table 13**  
Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,  
by Industry

**Tableau 13**  
Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>,  
par industrie

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D no.	65271	65272	65275	65280	65281	65282	58849
millions of dollars - millions de dollars							
1988	5,452	29,773	16,641	20,041	8,607	33,661	114,175
1989	7,308	29,298	18,032	22,435	9,643	35,948	122,664
1990	7,599	31,581	18,431	24,766	9,780	38,776	130,932
1991	7,902	31,706	18,212	25,939	10,363	41,112	135,234
1992	8,895	30,062	18,496	26,873	10,807	42,785	137,918
1993	9,109	30,846	20,641	26,685	11,010	43,203	141,493
1994	9,598	29,959	24,638	28,119	14,417	47,864	154,594
1995	10,167	28,923	25,978	28,855	16,757	57,674	168,352
1996	9,919	30,802	26,726	33,062	18,047	60,959	179,515
1997	13,508	32,836	29,205	38,590	19,723	62,851	196,713
1998	16,467	39,839	30,940	41,610	20,917	67,280	217,053

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 14**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

Year	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>			Other factors <sup>2</sup>	Net change in book value	Book value at year end
Année	Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Autres facteurs <sup>2</sup>	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
	Flows	Reinvested earnings	Total			
	Flux	Bénéfices réinvestis				
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212
millions of dollars - millions de dollars						
1988	4,627	2,911	7,538	701	8,238	114,175
1989	3,592	3,524	7,116	1,372	8,489	122,664
1990	9,306	-459	8,847	-578	8,269	130,932
1991	6,542	-3,241	3,301	1,000	4,301	135,234
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594
1995	4,768	7,930	12,698	1,060	13,758	168,352
1996	5,057	6,118	11,175	-12	11,163	179,515
1997	7,666	7,920	15,586	1,612	17,198	196,713
1998	18,900	4,036	22,936	-2,596	20,340	217,053

**Table 15**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of**  
**Canadian Concern and Capital Invested**

**Tableau 15**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation canadienne et le capital investi**

Year Année	Subsidiaries - Filiales				Associates - Sociétés associées				Branches - Succursales		Total					
	Equity		Debt		Total	Equity		Debt		Total	Head Office Accounts		Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
	Avoir des actionnaires			Avoir des actionnaires			Comptes avec la maison mère				Dette					
		Long term	Short term			Long term	Short term					Long term	Short term			
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme					Long terme	Court terme			
millions of dollars - millions de dollars																
1988	84,032	11,291	2,077	97,400	6,356	966	520	7,842	8,932		99,321	12,257	2,597	114,175		
1989	89,576	12,127	1,787	103,491	7,397	1,392	447	9,235	9,937		106,910	13,519	2,234	122,664		
1990	95,328	15,085	1,263	111,676	6,904	1,365	296	8,566	10,691		112,923	16,450	1,559	130,932		
1991	99,454	17,082	248	116,784	5,645	2,085	54	7,785	10,664		115,764	19,168	302	135,234		
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739		113,583	22,688	1,646	137,918		
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695		115,437	22,941	3,115	141,493		
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138		122,553	26,161	5,880	154,594		
1995	119,842	23,226	2,260	145,329	9,785	2,245	497	12,527	10,496		140,123	25,472	2,757	168,352		
1996	132,597	21,707	1,728	156,033	9,894	1,620	381	11,895	11,588		154,080	23,327	2,109	179,515		
1997	148,039	23,303	-850	170,491	12,457	1,961	-199	14,218	12,003		172,499	25,264	-1,050	196,713		
1998	168,719	23,238	-1,544	190,413	13,335	1,837	-345	14,826	11,814		193,868	25,075	-1,890	217,053		

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 16**  
**Profits on Foreign Direct Investment in Canada**

**Tableau 16**  
**Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada**

Year Année	Foreign Direct Investment in Canada <sup>1</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Profits Bénéfices		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65212	77050	..	..
millions of dollars - millions de dollars				
1988	114,175	7,711	2,911	10,622
1989	122,664	5,936	3,524	9,460
1990	130,932	6,049	-459	5,590
1991	135,234	3,987	-3,241	746
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,352	4,567	7,930	12,497
1996	179,515	5,624	6,118	11,741
1997	196,713	7,142	7,920	15,062
1998	217,053	10,282	4,036	14,318

**Table 17**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, by  
 Geographical Area**

**Tableau 17**  
**Investissements de portefeuille en obligations  
 canadiennes<sup>1</sup>, par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	
D no.	65313	65413	65613	65713	65813	65913	65513
millions of dollars - millions de dollars							
1988	45,148	8,086	26,561	39,482	29,962	6,876	156,114
1989	47,847	10,728	28,207	43,153	29,971	10,037	169,943
1990	58,452	14,558	28,234	44,063	32,286	10,542	188,135
1991	68,088	21,502	33,165	45,047	33,290	14,462	215,555
1992	89,664	19,247	35,444	50,269	32,797	16,755	244,176
1993	115,927	26,371	41,315	47,906	33,811	18,810	284,140
1994	132,430	27,449	49,104	45,455	37,192	25,241	316,871
1995	147,463	33,172	49,697	44,221	38,434	28,677	341,664
1996	166,261	34,893	48,929	45,933	33,363	28,052	357,431
1997	181,068	33,848	49,051	45,728	31,774	29,909	371,378
1998	196,739	36,985	60,304	45,699	35,072	34,773	409,573

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 18**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

**Tableau 18**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, facteurs expliquant la variation nette de la**  
**valeur comptable**

Year Année	Net Capital Flows Flux nets de capitaux	Other factors <sup>2</sup> - Autres facteurs <sup>2</sup>						Net change in Book value Variation nette de la valeur comptable	Book value at year-end Valeur comp- table en fin d'année	Net change in Market Value Variation nette de la valeur au marché	Market Value <sup>3</sup> Valeur au marché <sup>3</sup>
		Exchange rate valuation - Évaluation due au taux de change				Other Autres	Total				
		U.S. dollars	Japanese Yen	Other currencies	Total						
		Dollars É.-U.	Yen japonais	Autres devises							
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
millions of dollars - millions de dollars											
1988	16,146	-5,735	-987	-4,870	-11,591	-495	-12,087	4,059	156,114	..	..
1989	18,187	-1,763	-1,391	-1,011	-4,165	-193	-4,358	13,829	169,943	..	..
1990	14,678	54	505	3,541	4,100	-585	3,515	18,192	188,135	19,096	185,247
1991	28,063	190	77	454	721	-1,365	-644	27,419	215,555	35,202	220,449
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	3,055	17,489	33,166	316,871	13,525	317,345
1995	30,132	-3,754	-1,784	1,479	-4,059	-1,066	-5,125	24,793	341,664	43,403	360,749
1996	19,253	776	-2,696	-1,532	-3,452	902	-2,550	15,767	357,431	13,199	373,948
1997	9,507	7,395	-1,929	-2,353	3,113	3,469	6,582	13,947	371,378	32,448	406,396
1998	10,700	13,257	5,386	5,315	23,958	3,537	27,495	38,195	409,573	39,150	445,546

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 19**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, Book and**  
**Market Values<sup>2</sup>, by Sector**

**Tableau 19**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, valeur comptable et valeur au marché<sup>2</sup>,**  
**par secteur**

Federal Government			Provincial Government		Municipal Government		Total All Government	
	Administration publique fédérale		Administrations publiques provinciales		Administrations publiques municipales		Total des administrations publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	60017
millions of dollars - millions de dollars								
1990	56,454	55,774	40,980	40,456	4,297	4,187	101,731	100,417
1991	64,159	63,691	53,712	56,140	4,362	4,500	122,234	124,330
1992	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	144,608
1993	77,491	77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	181,719
1994	75,698	75,328	109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,233
1995	87,572	86,711	114,976	122,202	5,645	5,988	208,193	214,900
1996	95,587	94,973	116,580	122,004	5,743	6,255	217,910	223,233
1997	91,426	98,969	114,216	125,316	5,255	5,693	210,896	229,978
1998	87,786	94,703	124,327	135,316	5,337	5,716	217,449	235,735
Federal Government Enterprises			Provincial Government Enterprises		Municipal Government Enterprises		Total Government Enterprises	
	Entreprises publiques fédérales		Entreprises publiques provinciales		Entreprises publiques municipales		Total des entreprises publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	60021
millions of dollars - millions de dollars								
1990	9,753	9,802	26,997	27,032	350	344	37,100	37,179
1991	9,508	10,029	32,308	34,179	332	343	42,148	44,551
1992	9,695	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,833
1993	11,320	12,016	35,730	41,384	257	278	47,307	53,678
1994	12,995	12,791	41,396	42,097	-	-	54,391	54,887
1995	11,076	11,387	39,940	43,387	-	-	51,017	54,774
1996	11,233	11,437	37,958	43,074	-	-	49,191	54,511
1997	11,919	12,366	35,757	41,234	-	-	47,676	53,600
1998	13,285	13,573	38,173	43,682	-	-	51,458	57,255
Total Governments and Government Enterprises				Private Corporations		Total All Sectors		
	Total des administrations et des entreprises publiques		Entreprises privées		Total des secteurs			
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value		
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	60011	60016	60014	60025	60010	60015		
millions of dollars - millions de dollars								
1990	138,831	137,596	49,305	47,651	188,135	185,247		
1991	164,382	168,881	51,173	51,568	215,555	220,449		
1992	186,529	190,441	57,647	58,374	244,176	248,815		
1993	219,909	235,397	64,231	68,423	284,140	303,820		
1994	245,867	246,121	71,004	71,225	316,871	317,345		
1995	259,209	269,674	82,454	91,074	341,664	360,749		
1996	267,101	277,744	90,330	96,204	357,431	373,948		
1997	258,572	283,577	112,807	122,819	371,378	406,396		
1998	268,908	292,989	140,665	152,556	409,573	445,546		

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 20**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks,**  
**by Geographical Area**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
Année	États-Unis	Royaume-Uni						
D no.	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
millions of dollars - millions de dollars								
1988	15,602	986	393	123	450	555	1,522	18,110
1989	18,264	918	372	78	322	645	1,417	20,598
1990	18,493	759	402	88	330	588	1,408	20,660
1991	15,958	683	358	46	355	245	1,004	17,644
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,121	590	516	108	255	778	1,657	36,368
1996	42,303	698	553	105	748	804	2,210	45,211
1997	45,095	777	612	98	574	931	2,214	48,087
1998	48,680	767	591	95	574	894	2,154	51,601

**Table 21**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments, by Geographical Area**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
Année	États-Unis	Royaume-Uni						
D no.	65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
millions of dollars - millions de dollars								
1988	8,079	1,525	1,497	395	2,299	5,622	9,813	19,417
1989	7,787	1,693	1,447	1,214	2,232	6,237	11,131	20,611
1990	10,286	1,586	2,242	900	3,977	7,411	14,530	26,402
1991	11,090	4,617	1,675	2,068	4,055	7,031	14,828	30,534
1992	18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
1993	21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
1994	19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
1995	18,240	9,778	2,334	10	5,071	11,085	18,501	46,519
1996	20,680	4,819	2,437	651	3,484	8,487	15,060	40,558
1997	23,176	4,700	4,143	124	4,403	6,035	14,704	42,580
1998	23,538	5,989	4,348	118	4,908	6,174	15,549	45,076



**Table 22**  
**Portfolio Investment in Canadian Money**  
**Market Instruments, by Sector**

**Tableau 22**  
**Investissements de portefeuille en instruments du**  
**marché monétaire canadien, par secteur**

Year	Government of Canada short-term paper	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Non-financial corporations	Financial corporations	Total
Année	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Autres niveaux des gouvernements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Sociétés non-financières	Sociétés financières	
D no.	65420	65520	65620	65720	65320
millions of dollars - millions de dollars					
1988	13,428	3,865	545	1,579	19,417
1989	14,041	4,419	903	1,249	20,611
1990	17,491	5,586	1,808	1,516	26,402
1991	19,781	9,213	932	608	30,534
1992	21,700	11,212	218	2,974	36,104
1993	32,792	11,199	729	1,181	45,901
1994	35,843	9,867	535	1,283	47,529
1995	33,112	10,366	1,023	2,018	46,519
1996	26,701	9,486	1,741	2,630	40,558
1997	22,711	10,851	2,225	6,793	42,580
1998	21,689	13,734	846	8,806	45,076

**Table 23**  
**Other Liabilities<sup>1</sup>**

**Tableau 23**  
**Autres passifs<sup>1</sup>**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D no.	65160	65174	65171	65218
millions of dollars - millions de dollars				
1988	2,065	4,417	6,709	13,192
1989	2,150	4,129	7,411	13,691
1990	2,124	4,180	7,832	14,136
1991	2,176	4,284	8,473	14,933
1992	2,259	4,793	8,658	15,711
1993	2,335	4,432	9,324	16,091
1994	2,323	5,576	9,693	17,592
1995	1,948	6,077	10,189	18,214
1996	1,630	5,265	10,462	17,356
1997	1,838	6,029	10,714	18,581
1998	1,710	6,262	11,294	19,266

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur**

Federal Government - Administration publique fédérale									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
	D no.	60029	..		60030	60028	60032		
millions of dollars - millions de dollars									
1988	38,781	..	13,428	52,209	1,003	..	3,316	4,319	56,528
1989	48,895	..	14,041	62,936	-	..	3,336	3,336	66,273
1990	56,454	..	17,491	73,945	-	..	3,410	3,410	77,355
1991	64,159	..	19,781	83,940	-	..	3,464	3,464	87,404
1992	68,659	..	21,700	90,359	-	..	3,621	3,621	93,981
1993	77,491	..	32,792	110,283	-	..	3,750	3,750	114,032
1994	75,698	..	35,843	111,541	-	..	3,918	3,918	115,459
1995	87,572	..	33,112	120,685	-	..	3,529	3,529	124,214
1996	95,587	..	26,701	122,288	-	..	3,164	3,164	125,452
1997	91,426	..	22,711	114,137	-	..	3,341	3,341	117,477
1998	87,786	..	21,689	109,475	-	..	3,408	3,408	112,883
Provincial Government - Administrations publiques provinciales									
D no.	60036	..	60037	60035	60039	..	60040	60038	60034
millions of dollars - millions de dollars									
1988	36,748	..	658	37,406	3,341	..	103	3,444	40,850
1989	36,094	..	951	37,045	2,786	..	92	2,878	39,923
1990	40,980	..	2,291	43,271	2,539	..	80	2,619	45,890
1991	53,712	..	2,988	56,700	2,560	..	69	2,628	59,328
1992	69,573	..	4,678	74,251	2,450	..	57	2,507	76,758
1993	89,972	..	4,908	94,880	2,666	..	46	2,712	97,592
1994	109,748	..	3,924	113,671	3,877	..	34	3,912	117,583
1995	114,976	..	4,421	119,397	3,403	..	23	3,425	122,823
1996	116,580	..	3,520	120,100	2,750	..	11	2,761	122,861
1997	114,216	..	1,904	116,120	1,957	..	-	1,957	118,076
1998	124,327	..	3,427	127,754	2,128	..	-	2,128	129,882
Municipal Government - Administrations publiques municipales									
D no.	60042	..	..	60042	60043	..	..	60043	60041
millions of dollars - millions de dollars									
1988	4,756	..	..	4,756	217	..	..	217	4,973
1989	4,508	..	..	4,508	176	..	..	176	4,684
1990	4,297	..	..	4,297	183	..	..	183	4,480
1991	4,362	..	..	4,362	180	..	..	180	4,542
1992	4,719	..	..	4,719	144	..	..	144	4,864
1993	5,139	..	..	5,139	148	..	..	148	5,287
1994	6,030	..	..	6,030	208	..	..	208	6,238
1995	5,645	..	..	5,645	196	..	..	196	5,840
1996	5,743	..	..	5,743	178	..	..	178	5,921
1997	5,255	..	..	5,255	137	..	..	137	5,392
1998	5,337	..	..	5,337	166	..	..	166	5,502

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Total All Government - Total des administrations publiques									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
D no.	60073	..	60074	60072	60076	..	60077	60075	60071
millions of dollars - millions de dollars									
1988	80,285	..	14,086	94,371	4,561	..	3,419	7,980	102,351
1989	89,498	..	14,992	104,489	2,962	..	3,428	6,390	110,880
1990	101,731	..	19,782	121,513	2,722	..	3,490	6,212	127,725
1991	122,234	..	22,769	145,003	2,740	..	3,533	6,273	151,275
1992	142,951	..	26,378	169,330	2,594	..	3,678	6,273	175,602
1993	172,602	..	37,699	210,302	2,813	..	3,796	6,609	216,911
1994	191,476	..	39,767	231,243	4,085	..	3,952	8,037	239,279
1995	208,193	..	37,533	245,726	3,598	..	3,552	7,150	252,877
1996	217,910	..	30,221	248,131	2,928	..	3,176	6,104	254,235
1997	210,896	..	24,615	235,511	2,094	..	3,341	5,434	240,945
1998	217,449	..	25,117	242,566	2,294	..	3,408	5,701	248,267
Federal Government Enterprises - Entreprises publiques fédérales									
D no.	60046	..	60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044
millions of dollars - millions de dollars									
1988	10,432	..	2,853	13,285	1,127	207	348	1,682	14,967
1989	9,655	..	3,094	12,749	565	287	674	1,525	14,275
1990	9,753	..	2,991	12,745	298	280	881	1,460	14,205
1991	9,508	..	5,898	15,406	173	435	777	1,385	16,792
1992	9,695	..	6,105	15,799	177	371	711	1,259	17,058
1993	11,320	..	5,716	17,036	107	345	332	784	17,819
1994	12,995	..	5,309	18,304	98	476	265	840	19,144
1995	11,076	..	5,171	16,248	-	453	205	658	16,906
1996	11,233	..	5,241	16,474	-	168	167	336	16,810
1997	11,919	..	7,082	19,001	-	120	116	237	19,238
1998	13,285	..	8,669	21,955	-	74	65	138	22,093
Provincial Government Enterprises - Entreprises publiques provinciales									
D no.	60054	..	60055	60053	60057	..	60058	60056	60052
millions of dollars - millions de dollars									
1988	25,528	..	354	25,883	540	..	30	570	26,452
1989	25,059	..	373	25,432	579	..	66	645	26,077
1990	26,997	..	304	27,301	433	..	50	483	27,784
1991	32,308	..	327	32,635	431	..	1	431	33,066
1992	33,603	..	429	34,032	338	..	-	338	34,370
1993	35,730	..	576	36,306	212	..	-	212	36,518
1994	41,396	..	634	42,030	251	..	-	251	42,281
1995	39,940	..	773	40,713	138	..	-	138	40,851
1996	37,958	..	725	38,682	124	..	-	124	38,806
1997	35,757	..	1,865	37,622	-	..	-	-	37,622
1998	38,173	..	1,637	39,811	-	..	-	-	39,811

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Municipal Government Enterprises - Entreprises publiques municipales									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille			Autres investissements			Total		
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities			
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs			
D no.	60060	..	..	60060	..	..	60061	60061	60059
millions of dollars - millions de dollars									
1988	282	..	..	282	..	..	4	4	286
1989	294	..	..	294	..	..	3	3	296
1990	350	..	..	350	..	..	2	2	352
1991	332	..	..	332	..	..	-	-	332
1992	280	..	..	280	..	..	9	9	289
1993	257	..	..	257	..	..	-	-	257
1994	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1995	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1996	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1997	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1998	-	..	..	-	..	..	-	-	-
Total Government Enterprises - Total des entreprises publiques									
D no.	60080	..	60081	60079	60083	60084	60085	60082	60078
millions of dollars - millions de dollars									
1988	36,243	..	3,207	39,450	1,667	207	381	2,256	41,705
1989	35,007	..	3,468	38,475	1,143	287	743	2,173	40,648
1990	37,100	..	3,296	40,396	732	280	933	1,945	42,341
1991	42,148	..	6,226	48,374	604	435	778	1,817	50,190
1992	43,578	..	6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,717
1993	47,307	..	6,292	53,598	319	345	332	996	54,594
1994	54,391	..	5,943	60,334	349	476	265	1,090	61,424
1995	51,017	..	5,944	56,961	138	453	205	796	57,757
1996	49,191	..	5,966	55,157	124	168	167	459	55,616
1997	47,676	..	8,947	56,623	-	120	116	237	56,860
1998	51,458	..	10,307	61,765	-	74	65	138	61,904
Total Governments and Government Enterprises - Total des administrations et des entreprises publiques									
D no.	60088	..	60089	60087	60091	60092	60093	60090	60086
millions of dollars - millions de dollars									
1988	116,528	..	17,293	133,821	6,228	207	3,801	10,236	144,057
1989	124,505	..	18,460	142,964	4,105	287	4,171	8,563	151,527
1990	138,831	..	23,078	161,909	3,454	280	4,423	8,158	170,066
1991	164,382	..	28,995	193,376	3,344	435	4,311	8,089	201,465
1992	186,529	..	32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,319
1993	219,909	..	43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,505
1994	245,867	..	45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,704
1995	259,209	..	43,478	302,687	3,736	453	3,757	7,946	310,633
1996	267,101	..	36,187	303,288	3,051	168	3,343	6,563	309,851
1997	258,572	..	33,562	292,133	2,094	120	3,457	5,671	297,805
1998	268,908	..	35,423	304,331	2,294	74	3,472	5,840	310,171

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Concluded**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - fin**

Private Corporations - Entreprises privées									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
	60064	60065	60066		60068	60069	60070		
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062
millions of dollars - millions de dollars									
1988	39,586	18,110	2,124	59,820	22,152	86,583	9,391	118,126	177,946
1989	45,438	20,598	2,152	68,189	31,449	86,707	9,520	127,676	195,865
1990	49,305	20,660	3,324	73,289	36,609	95,818	9,713	142,141	215,429
1991	51,173	17,644	1,540	70,357	39,031	92,600	10,622	142,253	212,611
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	231,398
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	237,009
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	274,683
1995	82,454	36,368	3,041	121,863	46,072	108,854	14,457	169,383	291,246
1996	90,330	45,211	4,371	139,913	54,544	126,668	14,013	195,225	335,138
1997	112,807	48,087	9,018	169,911	49,631	165,240	15,124	229,995	399,906
1998	140,665	51,601	9,653	201,919	52,860	172,963	15,794	241,617	443,535
Total All Sectors - Total des secteurs									
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
millions of dollars - millions de dollars									
1988	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	322,003
1989	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	347,392
1990	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	385,496
1991	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	414,076
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387
1995	341,664	36,368	46,519	424,550	49,808	109,308	18,214	177,330	601,880
1996	357,431	45,211	40,558	443,201	57,595	126,836	17,356	201,788	644,989
1997	371,378	48,087	42,580	462,044	51,725	165,361	18,581	235,666	697,710
1998	409,573	51,601	45,076	506,250	55,153	173,037	19,266	247,456	753,706

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Supplementary  
Geographical Data**

**Données géographiques  
supplémentaires**



**Table 25**  
**International Investment Position with the**  
**United States**

**Tableau 25**  
**Bilan des investissements internationaux avec les**  
**États-Unis**

Assets - Actif																		
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total								
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total							
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions												
D no.	65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300							
millions of dollars - millions de dollars																		
1988	51,025	6,075	18,400	24,475	2,197	-116	23,364	10,912	9,452	45,809	121,309							
1989	56,578	7,994	21,327	29,321	2,040	-160	19,674	10,623	8,531	40,709	126,607							
1990	60,049	7,411	24,071	31,482	3,780	-73	20,947	10,141	8,865	43,660	135,191							
1991	63,379	7,910	31,882	39,792	3,498	-77	24,191	9,682	9,447	46,740	149,912							
1992	64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179							
1993	67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206							
1994	77,987	11,857	44,710	56,567	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	199,384							
1995	87,596	11,207	44,594	55,801	14,223	-378	34,721	15,030	17,412	81,007	224,404							
1996	95,006	12,534	51,214	63,748	17,356	-433	44,107	21,778	21,941	104,749	263,503							
1997	102,815	17,488	45,700	63,188	27,859	-323	37,780	19,231	26,586	111,132	277,135							
1998	126,005	23,084	59,814	82,898	23,767	-131	42,593	21,370	20,565	108,163	317,066							
Liabilities - Passif																		
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux							
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total									
D no.	65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	65319							
millions of dollars - millions de dollars																		
1988	76,049	45,148	15,602	8,079	68,829	9,311	44,103	5,501	58,915	203,793	-82,484							
1989	80,427	47,847	18,264	7,787	73,898	13,055	35,968	5,215	54,238	208,563	-81,956							
1990	84,089	58,452	18,493	10,286	87,231	15,449	39,236	4,958	59,643	230,963	-95,772							
1991	86,396	68,088	15,958	11,090	95,136	15,819	37,879	5,527	59,225	240,756	-90,845							
1992	88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977							
1993	90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406							
1994	102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-154,332							
1995	113,206	147,463	34,121	18,240	199,824	17,455	43,683	7,112	68,250	381,280	-156,876							
1996	120,370	166,261	42,303	20,680	229,244	20,917	59,761	6,503	87,182	436,795	-173,293							
1997	131,917	181,068	45,095	23,176	249,339	18,950	82,489	7,517	108,956	490,211	-213,076							
1998	147,345	196,739	48,680	23,538	268,957	18,849	92,347	7,693	118,890	535,191	-218,125							

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 26**  
**International Investment Position with the**  
**United Kingdom**

**Tableau 26**  
**Bilan des investissements internationaux avec le**  
**Royaume-Uni**

Assets - Actif																	
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total						
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Autres investissements												
					Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total							
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions											
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400						
millions of dollars - millions de dollars																	
1988	8,812	243	1,805	2,048	838	-566	9,170	6	1,418	10,867	21,727						
1989	11,085	273	1,703	1,976	1,480	-302	6,931	5	1,637	9,750	22,811						
1990	13,527	841	2,378	3,219	1,062	-234	6,842	7	1,871	9,548	26,294						
1991	15,262	1,179	2,911	4,090	855	-156	7,472	3	2,050	10,224	29,575						
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,213	9,606	25,971						
1993	12,907	1,906	3,919	5,825	902	-168	6,461	3	2,491	9,689	28,421						
1994	15,038	2,917	4,919	7,836	806	-139	10,474	4	2,676	13,821	36,695						
1995	16,455	3,526	5,229	8,755	3,734	-137	12,099	3	2,170	17,870	43,080						
1996	17,809	3,312	7,623	10,935	6,047	-146	18,405	4	1,997	26,307	55,050						
1997	21,827	1,080	6,819	7,899	9,281	-83	18,903	5	2,039	30,146	59,872						
1998	22,716	1,262	10,084	11,346	3,779	-66	16,396	6	1,998	22,113	56,175						

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents intern- ationaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>	Total		
Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Em- prunts <sup>7</sup>	Dépôts <sup>8</sup>	Autres passifs <sup>9</sup>						
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
millions of dollars - millions de dollars											
1988	15,696	8,086	986	1,525	10,597	4,097	10,294	431	14,823	41,115	-19,388
1989	15,556	10,728	918	1,693	13,339	4,539	11,082	376	15,997	44,893	-22,082
1990	17,185	14,558	759	1,586	16,903	6,152	13,367	290	19,810	53,897	-27,603
1991	16,224	21,502	683	4,617	26,801	6,915	11,015	290	18,221	61,246	-31,670
1992	16,799	19,247	497	4,420	24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888	280	27,378	75,751	-47,330
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	-42,832
1995	14,095	33,172	590	9,778	43,540	6,475	20,154	276	26,905	84,540	-41,459
1996	14,200	34,893	698	4,819	40,410	7,914	20,389	215	28,518	83,128	-28,078
1997	15,102	33,848	777	4,700	39,325	8,037	28,035	224	36,295	90,723	-30,851
1998	17,720	36,985	767	5,989	43,741	10,805	29,801	318	40,924	102,385	-46,209

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 27**  
**International Investment Position with Other EU**  
**Countries**

**Tableau 27**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'UE**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
millions of dollars - millions de dollars											
1988	5,291	164	904	1,068	563	-499	3,537	-	1,837	5,438	11,797
1989	6,247	313	1,056	1,369	564	-645	4,124	230	1,883	6,155	13,771
1990	7,098	197	1,289	1,486	444	-196	4,918	87	1,961	7,213	15,798
1991	8,505	369	1,443	1,812	530	-114	5,080	44	1,983	7,523	17,840
1992	9,071	280	1,536	1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,780	4,027	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,634
1995	18,108	1,170	3,650	4,820	1,572	-22	6,166	814	2,624	11,153	34,081
1996	19,264	1,137	4,951	6,088	1,612	-21	8,637	1,216	2,467	13,911	39,263
1997	22,268	2,008	14,351	16,359	2,174	-11	7,703	766	2,231	12,863	51,490
1998	23,594	2,638	17,539	20,177	1,799	-8	6,293	1,421	2,390	11,895	55,666
Liabilities - Passif											
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total	Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux	
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup> Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>			Total
D no.	65612	65613	65614	65616	58498	65615	65617	65618	58499	65611	65619
millions of dollars - millions de dollars											
1988	9,747	26,561	393	1,497	28,451	2,522	5,310	708	8,540	46,738	-34,941
1989	12,342	28,207	372	1,447	30,026	3,967	5,673	1,028	10,668	53,036	-39,265
1990	14,339	28,234	402	2,242	30,878	3,933	7,244	1,215	12,391	57,608	-41,810
1991	14,908	33,165	358	1,675	35,198	4,601	6,640	1,164	12,405	62,511	-44,670
1992	15,056	35,444	394	1,661	37,498	5,417	7,156	1,341	13,915	66,469	-47,929
1993	15,732	41,315	395	2,558	44,268	4,775	6,721	956	12,452	72,453	-50,765
1994	16,824	49,104	533	2,040	51,676	4,798	8,541	763	14,102	82,602	-52,969
1995	21,857	49,697	516	2,334	52,547	4,781	7,331	944	13,056	87,460	-53,379
1996	23,844	48,929	553	2,437	51,919	4,157	6,248	1,041	11,446	87,209	-47,947
1997	25,196	49,051	612	4,143	53,806	3,839	4,786	983	9,607	88,609	-37,119
1998	27,278	60,304	591	4,348	65,243	3,772	5,435	964	10,171	102,693	-47,027

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 28**  
**International Investment Position with Japan**

**Tableau 28**  
**Bilan des investissements internationaux avec le Japon**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup> Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
millions of dollars - millions de dollars											
1988	481	13	831	844	300	..	851	..	229	1,379	2,704
1989	507	27	686	713	115	..	1,408	5	245	1,774	2,994
1990	917	155	730	885	93	..	1,258	1	341	1,693	3,495
1991	2,182	107	1,154	1,261	82	..	980	2	358	1,421	4,865
1992	2,521	402	1,350	1,752	151	..	628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134	2,596	253	..	758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,401	4,016	304	..	894	-	405	1,604	9,105
1995	2,735	1,064	4,197	5,261	247	..	1,730	-	737	2,713	10,709
1996	2,676	2,368	4,826	7,194	160	..	820	-	398	1,377	11,247
1997	3,002	429	5,507	5,936	146	..	1,535	-	477	2,158	11,096
1998	3,150	400	5,616	6,016	718	..	2,679	-	1,103	4,501	13,667

Liabilities - Passif											Net international investment position Bilan net des investissements internationaux
Year Année	Foreign Direct investment in Canada <sup>5</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup> Emprunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719
millions of dollars - millions de dollars											
1988	3,568	39,482	123	395	40,000	6,532	2,076	635	9,243	52,811	-50,107
1989	4,769	43,153	78	1,214	44,445	5,949	1,477	593	8,019	57,233	-54,239
1990	5,222	44,063	88	900	45,051	5,928	1,996	729	8,653	58,926	-55,431
1991	5,596	45,047	46	2,068	47,161	6,241	1,623	723	8,587	61,344	-56,479
1992	5,962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533
1994	6,587	45,455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,530
1995	6,952	44,221	108	10	44,339	6,587	849	878	8,315	59,607	-48,898
1996	7,828	45,933	105	651	46,689	5,686	1,299	728	7,714	62,231	-50,984
1997	8,087	45,728	98	124	45,949	4,415	1,336	559	6,310	60,347	-49,251
1998	8,058	45,699	95	118	45,912	4,410	1,292	574	6,276	60,247	-46,580

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 29**  
**International Investment Position with Other OECD**  
**Countries**

**Tableau 29**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'OCDE**

Assets - Actif												
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup> Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total		
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>			
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions						
D No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800	
millions of dollars - millions de dollars												
1988	3,152	28	419	447	698	-	1,934	-	397	3,029	6,628	
1989	3,730	59	456	515	614	-	2,680	145	466	3,905	8,150	
1990	3,996	96	575	671	465	-	3,227	104	540	4,336	9,003	
1991	3,548	174	624	798	489	-	3,692	81	559	4,821	9,166	
1992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092	
1993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801	
1994	6,635	132	1,150	1,282	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,336	
1995	7,168	172	1,805	1,977	1,296	-	3,671	1	2,174	7,142	16,288	
1996	8,319	124	2,193	2,317	1,360	-	3,748	2	2,240	7,349	17,984	
1997	9,214	1,885	5,681	7,566	1,724	-	4,399	1	1,730	7,854	24,634	
1998	9,759	2,701	6,378	9,079	2,718	-	5,081	2	1,701	9,502	28,340	
Liabilities - Passif												
Year Année	Foreign Direct investment in Canada <sup>5</sup> Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	Net international investment position Bilan net des inves- tissem- ents intern- ationaux	
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup> Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>				
									Total			
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819	
millions of dollars - millions de dollars												
1988	5,180	29,962	450	2,299	32,711	1,079	6,574	714	8,367	46,258	-39,630	
1989	5,547	29,971	322	2,232	32,525	1,352	7,784	743	9,879	47,952	-39,801	
1990	5,871	32,286	330	3,977	36,592	1,740	7,564	766	10,070	52,533	-43,530	
1991	6,803	33,290	355	4,055	37,700	1,453	8,856	763	11,072	55,575	-46,409	
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903	
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416	
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,190	
1995	5,888	38,434	255	5,071	43,760	882	6,816	1,006	8,704	58,353	-42,065	
1996	6,578	33,363	748	3,484	37,595	777	6,346	1,004	8,127	52,300	-34,315	
1997	9,347	31,774	574	4,403	36,751	1,368	7,984	1,022	10,374	56,472	-31,838	
1998	8,890	35,072	574	4,908	40,555	1,001	6,973	1,069	9,042	58,488	-30,148	

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 30**  
**International Investment Position with All Other Countries**

**Tableau 30**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille			Total	Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Loans and Allowances		Deposits <sup>3</sup>	Official international reserves	Other assets <sup>4</sup>			
									Prêts et provisions		
									Loans <sup>2</sup>		Allowances
Obligations étrangères	Actions étrangères	Prêts <sup>2</sup>	Provisions				Total				
D No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
millions of dollars - millions de dollars											
1988	11,002	1,142	887	2,029	22,068	-12,745	15,209	8,399	10,146	43,076	56,107
1989	11,704	1,316	835	2,151	22,329	-13,338	20,685	8,448	11,684	49,807	63,662
1990	12,815	1,477	974	2,451	20,020	-12,355	22,910	11,211	17,088	58,875	74,141
1991	16,192	1,531	1,300	2,831	20,168	-11,283	12,659	9,718	20,259	51,520	70,543
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,222	6,771	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,643	69,873	104,194
1995	32,143	1,683	5,930	7,613	22,149	-11,255	20,042	4,921	33,796	69,652	109,408
1996	38,285	1,788	8,294	10,082	22,573	-10,786	21,278	5,204	26,001	64,269	112,636
1997	46,576	4,637	7,724	12,361	30,130	-9,910	29,204	5,702	31,110	86,235	145,173
1998	54,529	4,867	9,491	14,358	27,573	-9,796	40,757	13,123	35,709	107,366	176,253

Liabilities - Passif											Net international investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment			Total	Other investment			Total		
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>	Canadian stocks	Canadian money market		Loans <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>			
Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Em- prunts <sup>7</sup>	Dépôts <sup>8</sup>	Autres passifs <sup>9</sup>						
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	65919
millions of dollars - millions de dollars											
1988	3,935	6,876	555	5,622	13,053	4,839	18,433	5,202	28,474	45,462	10,645
1989	4,022	10,037	645	6,237	16,920	6,693	25,009	5,735	37,437	58,380	5,283
1990	4,227	10,542	588	7,411	18,542	6,861	26,692	6,177	39,731	62,500	11,641
1991	5,308	14,462	245	7,031	21,738	7,346	27,021	6,466	40,833	67,879	2,665
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	13,221
1995	6,354	28,677	778	11,085	40,539	13,628	30,474	7,997	52,099	98,992	10,417
1996	6,697	28,052	804	8,487	37,343	18,143	32,793	7,864	58,801	102,841	9,795
1997	7,064	29,909	931	6,035	36,874	15,117	40,731	8,275	64,123	108,062	37,111
1998	7,762	34,773	894	6,174	41,841	16,316	37,189	8,648	62,153	111,756	64,497

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.





**Appendix I and II**

**Annexes I et II**



**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**

**Annexe I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel**

Year	U.S. dollar		British Pound	French Franc	Deutsche Mark	Swiss Franc	Japanese Yen
Année	Dollar É.-U.		Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1926	1.0007	0.9998	4.8550	..	..	..	..
1927	1.0009	1.0000	4.8573	..	..	..	..
1928	1.0027	1.0002	4.8652	..	..	..	..
1929	1.0078	1.0076	4.8883	..	..	..	..
1930	1.0023	1.0015	4.8656	..	..	..	..
1931	1.2105	1.0432	4.6886	..	..	..	..
1932	1.1544	1.1358	3.9793	..	..	..	..
1933	0.9954	1.0916	4.5855	..	..	..	..
1934	0.9878	0.9902	4.9926	..	..	..	..
1935	1.0093	1.0054	4.9293	..	..	..	..
1936	0.9993	1.0006	4.9749	..	..	..	..
1937	1.0004	0.9999	4.9437	..	..	..	..
1938	1.0090	..	..	..	..	..	..
1939	1.1000	..	..	..	..	..	..
1945	1.1000	..	..	..	..	..	..
1946	1.0000	1.0025	4.0300	..	..	..	..
1947	1.0000	..	..	..	..	..	..
1948	1.0000	..	..	..	..	..	..
1949	1.0000	..	..	..	..	..	..
1950	1.0594	1.0134	2.9723	0.0030	0.2497	0.2416	..
1951	1.0119	1.0527	2.9471	0.0030	0.2507	0.2429	..
1952	0.9703	0.9790	2.7341	0.0028	0.2331	0.2266	0.002720
1953	0.9737	0.9834	2.7666	0.0028	0.2342	0.2293	0.002730
1954	0.9659	0.9733	2.7342	0.0028	0.2317	0.2270	0.002700
1955	0.9991	0.9863	2.7536	0.0028	0.2343	0.2301	0.002740
1956	0.9597	0.9841	2.5183	0.0028	0.2342	0.2297	0.002730
1957	0.9841	0.9589	2.6789	0.0026	0.2282	0.2237	0.002660
1958	0.9644	0.9706	2.7277	0.0023	0.2316	0.2265	0.002700
1959	0.9522	0.9590	2.6939	0.0020	0.2295	0.2220	0.002660
1960	0.9966	0.9697	2.7228	0.1978	0.2325	0.2245	0.002690
1961	1.0434	1.0132	2.8395	0.2065	0.2522	0.2345	0.002810
1962	1.0772	1.0689	3.0015	0.2181	0.2674	0.2472	0.002970
1963	1.0806	1.0785	3.0201	0.2201	0.2706	0.2496	0.003000
1964	1.0737	1.0786	3.0118	0.2201	0.2714	0.2497	0.003000
1965	1.0750	1.0780	3.0143	0.2200	0.2699	0.2491	0.003000
1966	1.0837	1.0773	3.0090	0.2193	0.2694	0.2490	0.002980
1967	1.0806	1.0787	2.9658	0.2193	0.2706	0.2493	0.002980
1968	1.0728	1.0775	2.5794	0.2176	0.2699	0.2496	0.002990
1969	1.0728	1.0768	2.5739	0.2078	0.2746	0.2497	0.003010
1970	1.0112	1.0440	2.5016	0.1889	0.2863	0.2422	0.002920
1971	1.0022	1.0098	2.4687	0.1833	0.2900	0.2456	0.002910
1972	0.9950	0.9950	2.4797	0.1965	0.3108	0.2494	0.003270
1973	0.9960	1.0001	2.4533	0.2257	0.3782	0.3175	0.003700
1974	0.9906	0.9780	2.2884	0.2035	0.3785	0.3295	0.003350
1975	1.0160	1.0173	2.2594	0.2377	0.4144	0.3942	0.003430
1976	1.0088	0.9861	1.7811	0.2067	0.3920	0.3947	0.003330
1977	1.0940	1.0635	1.8571	0.2165	0.4586	0.4444	0.003980
1978	1.1858	1.1402	2.1890	0.2535	0.5691	0.6432	0.005480
1979	1.1666	1.1715	2.4855	0.2754	0.6394	0.7046	0.005380
1980	1.1938	1.1690	2.7196	0.2771	0.6444	0.6986	0.005180
1981	1.1855	1.1990	2.4287	0.2307	0.5318	0.6122	0.005450
1982	1.2288	1.2341	2.1579	0.1885	0.5086	0.6091	0.004970
1983	1.2444	1.2324	1.8683	0.1624	0.4834	0.5873	0.005190
1984	1.3217	1.2948	1.7300	0.1487	0.4564	0.5527	0.005460

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual - Concluded**

**Annexe I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel - fin**

Year	U.S. dollar		British Pound	French Franc	Deutsche Mark	Swiss Franc	Japanese Yen
Année	Dollar É.-U.		Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	1.7701	0.1533	0.4677	0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0388	0.2010	0.6425	0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.1725	0.2208	0.7384	0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1929	0.2072	0.7028	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.9415	0.1858	0.6304	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.0808	0.2147	0.7234	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.0275	0.2039	0.6934	0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	2.1302	0.2288	0.7757	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9372	0.2279	0.7804	0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390



## Appendix II Representative Market Rates, Monthly

## Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1956 J	525.63	46.90	3.25	2.84	0.41	2.53	2.29	0.24	
F	545.15	47.10	3.26	2.74	0.52	2.56	2.46	0.10	
M	588.91	50.60	3.43	2.93	0.50	2.64	2.21	0.43	
A	583.61	51.40	3.63	3.20	0.43	2.89	2.85	0.04	
M	560.09	49.60	3.62	3.08	0.54	2.72	2.62	0.10	
J	575.39	49.40	3.46	2.97	0.49	2.52	2.59	-0.07	
J	617.67	52.30	3.69	3.12	0.57	2.65	2.34	0.31	
A	603.75	51.90	3.87	3.41	0.46	2.90	2.89	0.01	
S	566.99	50.20	3.97	3.47	0.50	3.16	3.05	0.11	
O	554.02	49.50	4.06	3.40	0.66	3.34	2.95	0.39	
N	524.63	48.90	4.35	3.56	0.79	3.52	3.24	0.28	
D	564.97	49.80	4.43	3.70	0.73	3.67	3.29	0.38	
1957 J	568.14	48.40	4.52	3.47	1.05	3.70	3.35	0.35	
F	545.24	46.10	4.23	3.39	0.84	3.76	3.36	0.40	
M	563.76	46.90	4.28	3.46	0.82	3.70	3.10	0.60	
A	589.32	48.10	4.46	3.53	0.93	3.75	3.12	0.63	
M	606.14	50.10	4.54	3.64	0.90	3.76	3.32	0.44	
J	592.74	51.30	4.69	3.83	0.86	3.81	3.30	0.51	
J	577.34	52.50	4.69	4.00	0.69	3.81	3.43	0.38	
A	520.16	49.50	4.76	4.00	0.76	4.03	3.58	0.45	
S	483.30	47.50	4.59	4.03	0.56	3.80	3.62	0.18	
O	447.81	44.40	4.30	4.08	0.22	3.80	3.70	0.10	
N	458.28	43.40	3.82	3.72	0.10	3.58	3.23	0.35	
D	432.11	43.30	3.83	3.08	0.75	3.62	2.81	0.81	
1958 J	448.97	44.00	3.55	2.88	0.67	3.25	2.24	1.01	
F	444.10	44.00	3.69	2.78	0.91	2.86	1.22	1.64	
M	457.38	45.00	3.39	2.64	0.75	2.27	1.21	1.06	
A	454.02	45.10	3.39	2.46	0.93	1.58	1.39	0.19	
M	472.88	46.50	3.39	2.41	0.98	1.54	0.65	0.89	
J	484.63	47.60	3.61	2.46	1.15	1.72	1.02	0.70	
J	508.17	49.00	3.26	2.77	0.49	0.87	1.00	-0.13	
A	514.82	51.00	3.31	3.29	0.02	1.49	2.20	-0.71	
S	531.72	52.40	3.73	3.69	0.04	2.27	2.56	-0.29	
O	537.39	54.60	4.11	3.78	0.33	2.83	2.70	0.13	
N	539.95	56.10	4.37	3.70	0.67	2.88	2.78	0.10	
D	547.72	57.10	4.46	3.82	0.64	3.49	2.75	0.74	
1959 J	562.52	59.30	4.48	4.01	0.47	3.28	3.04	0.24	
F	566.64	58.30	4.64	3.96	0.68	4.07	2.64	1.43	
M	562.67	59.80	4.73	3.99	0.74	4.30	2.83	1.47	
A	567.91	60.90	4.86	4.12	0.74	4.76	2.89	1.87	
M	568.99	62.10	4.96	4.35	0.61	4.90	2.94	1.96	
J	573.36	61.80	5.00	4.50	0.50	5.11	3.23	1.88	
J	598.96	64.20	5.04	4.58	0.46	5.47	3.12	2.35	
A	568.50	63.70	5.44	4.57	0.87	5.33	3.91	1.42	
S	541.36	61.20	5.60	4.90	0.70	5.50	4.29	1.21	
O	541.19	61.00	5.45	4.72	0.73	5.02	4.12	0.90	
N	538.37	61.50	5.35	4.75	0.60	4.86	4.39	0.47	
D	555.09	63.60	5.62	5.01	0.61	5.12	4.64	0.48	

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1960 J	529.80	62.30	5.62	4.92	0.70	4.60	4.22	0.38	
F	512.23	59.60	5.46	4.69	0.77	4.61	4.27	0.34	
M	512.05	58.70	5.36	4.31	1.05	3.01	2.85	0.16	
A	503.08	59.50	4.35	4.29	0.06	3.26	3.39	-0.13	
M	517.97	58.80	4.95	4.49	0.46	3.01	3.58	-0.57	
J	505.11	61.10	4.68	4.12	0.56	3.07	2.45	0.62	
J	494.06	59.30	4.83	3.79	1.04	2.92	2.45	0.47	
A	526.47	60.00	4.41	3.62	0.79	2.01	2.60	-0.59	
S	500.33	58.00	4.32	3.61	0.71	1.70	2.33	-0.63	
O	500.20	56.90	4.59	3.76	0.83	3.03	2.17	0.86	
N	519.43	58.90	4.81	3.81	1.00	3.95	2.38	1.57	
D	544.74	60.20	4.77	3.67	1.10	3.25	2.19	1.06	
1961 J	575.60	63.20	4.82	3.67	1.15	3.04	2.27	0.77	
F	594.40	65.70	4.69	3.66	1.03	3.11	2.55	0.56	
M	605.61	67.80	4.82	3.60	1.22	3.21	2.44	0.77	
A	633.44	69.60	4.85	3.57	1.28	3.28	2.23	1.05	
M	646.09	70.30	4.76	3.47	1.29	3.14	2.49	0.65	
J	650.67	69.50	4.53	3.81	0.72	2.57	2.26	0.31	
J	662.35	69.20	4.52	3.84	0.68	2.55	2.28	0.27	
A	672.44	71.70	4.54	3.97	0.57	2.26	2.36	-0.10	
S	661.60	70.90	4.61	3.90	0.71	2.59	2.27	0.32	
O	665.52	71.40	4.52	3.80	0.72	2.50	2.38	0.12	
N	685.69	74.70	4.30	3.82	0.48	2.50	2.66	-0.16	
D	700.85	75.80	4.32	3.91	0.41	2.99	2.64	0.35	
1962 J	682.83	73.00	4.36	3.94	0.42	3.07	2.77	0.30	
F	686.81	74.20	4.29	3.89	0.40	3.21	2.71	0.50	
M	686.01	74.20	4.21	3.68	0.53	3.12	2.78	0.34	1.075
A	667.55	71.60	4.16	3.60	0.56	3.07	2.80	0.27	
M	612.41	66.30	4.37	3.66	0.71	3.52	2.71	0.81	
J	572.46	58.30	5.31	3.64	1.67	5.45	2.85	2.60	1.613
J	586.08	59.60	5.56	3.80	1.76	5.47	2.95	2.52	
A	600.28	61.30	5.34	3.71	1.63	4.95	2.87	2.08	
S	571.84	60.70	5.35	3.70	1.65	4.99	2.81	2.18	2.139
O	580.70	58.70	4.79	3.64	1.15	4.16	2.75	1.41	
N	626.17	62.90	4.63	3.60	1.03	3.71	2.91	0.80	
D	628.99	65.60	4.70	3.56	1.14	3.91	2.95	0.96	1.596
1963 J	659.89	68.00	4.65	3.58	1.07	3.65	2.98	0.67	
F	638.45	68.90	4.76	3.66	1.10	3.68	2.93	0.75	
M	657.52	68.70	4.76	3.68	1.08	3.62	2.98	0.64	2.128
A	689.22	72.20	4.73	3.74	0.99	3.66	2.94	0.72	
M	700.41	73.60	4.60	3.72	0.88	3.19	3.03	0.16	
J	674.43	73.60	4.67	3.81	0.86	3.24	3.04	0.20	2.116
J	656.32	72.50	4.78	3.89	0.89	3.43	3.33	0.10	
A	660.72	74.40	4.91	3.89	1.02	3.71	3.47	0.24	
S	680.62	76.60	4.86	3.96	0.90	3.56	3.45	0.11	1.571
O	686.03	77.10	4.80	3.97	0.83	3.59	3.53	0.06	
N	679.15	76.70	4.84	4.01	0.83	3.63	3.56	0.07	
D	702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	2.618



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisés
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1964 J	721.44	80.90	4.85	4.07	0.78	3.77	3.58	0.19	
F	715.36	82.00	4.84	4.03	0.81	3.88	3.63	0.25	
M	743.19	83.60	4.98	4.14	0.84	3.88	3.63	0.25	2.083
A	770.46	84.90	5.02	4.15	0.87	3.70	3.53	0.17	
M	797.14	85.80	4.96	4.05	0.91	3.58	3.56	0.02	
J	795.63	85.10	4.88	4.02	0.86	3.59	3.56	0.03	2.591
J	813.76	88.20	4.94	4.03	0.91	3.67	3.56	0.11	
A	808.84	86.70	4.97	4.05	0.92	3.80	3.59	0.21	
S	843.59	88.30	4.95	4.08	0.87	3.73	3.64	0.09	3.093
O	846.66	89.80	4.90	4.07	0.83	3.70	3.65	0.05	
N	850.10	90.40	4.97	4.04	0.93	3.87	3.85	0.02	
D	853.53	88.70	4.83	4.09	0.74	3.82	3.96	-0.14	3.061
1965 J	901.40	91.00	4.69	4.10	0.59	3.74	3.94	-0.20	
F	897.45	91.60	4.86	4.15	0.71	3.74	4.09	-0.35	
M	889.54	91.70	4.85	4.15	0.70	3.62	4.02	-0.40	3.571
A	911.26	94.40	4.82	4.15	0.67	3.77	4.02	-0.25	
M	909.11	94.70	5.00	4.15	0.85	3.90	3.98	-0.08	
J	847.10	90.20	5.10	4.15	0.95	3.93	3.87	0.06	4.040
J	838.42	89.90	5.22	4.15	1.07	4.05	3.89	0.16	
A	858.92	91.80	5.28	4.20	1.08	4.08	3.95	0.13	
S	873.38	94.90	5.21	4.25	0.96	4.13	4.08	0.05	4.000
O	888.86	97.20	5.30	4.34	0.96	4.15	4.14	0.01	
N	863.75	98.00	5.39	4.46	0.93	4.16	4.20	-0.04	
D	881.14	97.70	5.41	4.72	0.69	4.54	4.57	-0.03	3.465
1966 J	917.75	99.50	5.41	4.86	0.55	4.63	4.72	-0.09	
F	895.21	99.10	5.66	4.98	0.68	4.69	4.82	-0.13	
M	883.03	95.10	5.61	4.92	0.69	5.06	4.68	0.38	4.926
A	891.22	98.20	5.63	4.83	0.80	5.08	3.75	1.33	
M	861.74	92.90	5.64	4.88	0.76	5.11	4.76	0.35	
J	856.94	92.10	5.67	4.97	0.70	5.00	4.55	0.45	4.854
J	842.77	92.00	5.83	5.17	0.66	5.02	4.94	0.08	
A	780.38	86.40	6.14	5.50	0.64	5.04	5.22	-0.18	
S	761.11	83.10	5.83	5.50	0.33	5.01	5.65	-0.64	4.808
O	775.89	82.00	5.72	5.27	0.45	5.19	5.39	-0.20	
N	770.76	86.10	5.94	5.36	0.58	5.15	5.34	-0.19	
D	789.51	86.50	5.77	5.00	0.77	4.96	4.88	0.08	5.263
1967 J	843.44	89.90	5.50	4.70	0.80	4.68	4.80	-0.12	
F	851.43	93.40	5.57	4.74	0.83	4.58	4.74	-0.16	
M	879.95	95.90	5.25	4.54	0.71	4.13	4.25	-0.12	4.695
A	898.15	97.50	5.34	4.51	0.83	4.00	3.80	0.20	
M	864.58	99.60	5.75	4.75	1.00	4.24	3.56	0.68	
J	886.91	98.60	5.94	5.01	0.93	4.28	3.54	0.74	4.167
J	915.45	100.40	6.03	5.23	0.80	4.32	4.53	-0.21	
A	904.64	102.10	6.11	5.31	0.80	4.34	4.60	-0.26	
S	922.50	103.80	6.24	5.40	0.84	4.76	4.75	0.01	4.128
O	868.65	104.20	6.41	5.57	0.84	4.95	4.72	0.23	
N	890.69	100.90	6.52	5.78	0.74	5.46	5.09	0.37	
D	899.20	103.90	6.63	5.75	0.88	5.95	5.12	0.83	4.545

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1968 J	873.62	103.10	6.71	5.54	1.17	6.29	4.99	1.30	
F	835.33	98.30	6.89	5.59	1.30	6.80	5.20	1.60	
M	814.79	96.80	7.24	5.76	1.48	6.98	5.33	1.65	4.484
A	887.47	104.40	6.95	5.69	1.26	6.99	5.69	1.30	
M	879.08	107.00	7.22	6.04	1.18	6.95	5.86	1.09	
J	925.39	109.70	6.83	5.85	0.98	6.56	5.38	1.18	3.556
J	920.14	109.20	6.58	5.60	0.98	6.03	5.33	0.70	
A	943.95	106.80	6.41	5.50	0.91	5.48	5.31	0.17	
S	989.11	110.50	6.51	5.48	1.03	5.66	5.29	0.37	3.524
O	1,003.97	113.30	6.69	5.55	1.14	5.57	5.63	-0.06	
N	1,041.56	114.80	6.81	5.66	1.15	5.66	5.60	0.06	
D	1,062.88	116.00	7.32	6.12	1.20	6.24	6.39	-0.15	3.043
1969 J	1,090.82	111.00	7.21	6.25	0.96	6.38	6.35	0.03	
F	1,039.02	110.20	7.17	6.34	0.83	6.43	6.26	0.17	
M	1,072.16	108.20	7.29	6.41	0.88	6.58	6.12	0.46	3.433
A	1,102.46	110.70	7.37	6.30	1.07	6.80	6.18	0.62	
M	1,131.04	114.50	7.68	6.54	1.14	6.74	6.31	0.43	
J	1,008.55	108.70	7.79	6.75	1.04	7.13	6.73	0.40	5.150
J	950.75	103.70	7.80	7.01	0.79	7.62	7.41	0.21	
A	998.53	103.40	7.79	7.03	0.76	7.69	7.33	0.36	
S	991.79	104.00	8.01	7.57	0.44	7.77	7.45	0.32	4.681
O	1,005.69	105.10	8.01	7.51	0.50	7.60	7.26	0.34	
N	1,031.26	105.90	8.42	7.53	0.89	7.76	7.72	0.04	
D	1,019.77	100.50	8.53	7.96	0.57	7.81	8.38	-0.57	5.063
1970 J	980.23	99.40	8.54	8.17	0.37	7.78	8.16	-0.38	
F	1,006.40	95.70	8.36	7.82	0.54	7.60	7.03	0.57	
M	1,006.06	95.50	7.76	7.21	0.55	7.00	6.45	0.55	5.394
A	917.72	94.00	7.71	7.50	0.21	6.78	7.09	-0.31	
M	828.21	82.70	7.92	7.97	-0.05	6.34	7.37	-1.03	
J	810.78	83.00	7.64	7.85	-0.21	5.94	6.83	-0.89	4.490
J	847.78	83.00	7.48	7.59	-0.11	5.70	6.54	-0.84	
A	869.99	85.40	7.56	7.57	-0.01	5.51	6.39	-0.88	
S	909.19	90.60	7.50	7.30	0.20	5.39	5.98	-0.59	4.878
O	883.67	92.90	7.51	7.12	0.39	5.01	6.00	-0.99	
N	922.19	92.60	6.74	6.47	0.27	4.40	4.88	-0.48	
D	947.54	98.70	6.27	5.95	0.32	4.44	4.96	-0.52	4.819
1971 J	975.13	102.20	6.04	5.89	0.15	4.68	4.30	0.38	
F	974.50	106.60	6.12	5.56	0.56	4.06	3.58	0.48	
M	1,000.73	109.60	5.83	5.00	0.83	3.16	3.60	-0.44	3.150
A	1,017.00	113.60	6.14	5.65	0.49	3.00	3.96	-0.96	
M	973.05	112.40	6.46	6.28	0.18	3.03	4.59	-1.56	
J	986.85	110.30	6.45	6.53	-0.08	3.37	5.22	-1.85	3.516
J	983.49	108.90	6.81	6.85	-0.04	3.68	5.71	-2.03	
A	976.33	107.30	6.44	6.55	-0.11	3.79	4.87	-1.08	
S	961.97	109.80	6.17	6.14	0.03	4.06	4.80	-0.74	3.101
O	881.41	107.30	5.89	5.93	-0.04	3.47	4.55	-1.08	
N	885.54	102.20	5.74	5.78	-0.04	3.24	4.43	-1.19	
D	990.54	109.70	5.76	5.69	0.07	3.21	3.82	-0.61	3.448

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisés
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1972 J	1,078.92	114.20	5.89	5.59	0.30	3.36	3.45	-0.09	
F	1,114.89	116.90	6.31	5.69	0.62	3.45	3.53	-0.08	
M	1,087.72	119.80	6.79	5.87	0.92	3.57	3.94	-0.37	5.344
A	1,099.12	121.30	6.86	6.17	0.69	3.64	3.59	0.05	
M	1,129.41	120.30	6.97	5.85	1.12	3.73	3.85	-0.12	
J	1,104.29	120.80	7.17	5.91	1.26	3.50	4.24	-0.74	5.283
J	1,129.86	120.00	7.09	5.97	1.12	3.46	3.88	-0.42	
A	1,189.29	124.30	7.08	6.02	1.06	3.50	4.44	-0.94	
S	1,167.44	122.20	7.04	6.25	0.79	3.62	4.76	-1.14	6.391
O	1,136.74	122.40	6.74	6.18	0.56	3.57	4.90	-1.33	
N	1,186.74	128.30	6.41	6.12	0.29	3.68	5.02	-1.34	
D	1,226.58	131.10	6.55	6.16	0.39	3.65	5.25	-1.60	7.037
1973 J	1,246.82	132.60	6.62	6.45	0.17	3.90	5.85	-1.95	
F	1,250.03	127.90	6.63	6.73	-0.10	3.99	5.98	-1.99	
M	1,239.14	126.10	6.79	6.69	0.10	4.46	6.44	-1.98	6.522
A	1,198.19	123.60	6.90	6.72	0.18	4.90	6.47	-1.57	
M	1,153.39	120.00	7.52	6.80	0.72	5.18	6.91	-1.73	
J	1,149.00	117.20	7.40	6.78	0.62	5.48	7.47	-1.99	8.602
J	1,226.40	118.70	7.50	7.56	-0.06	5.74	8.41	-2.67	
A	1,196.00	116.70	7.55	7.22	0.33	6.18	8.99	-2.81	
S	1,250.38	118.50	7.34	6.82	0.52	6.50	7.57	-1.07	10.601
O	1,319.26	123.40	7.17	6.80	0.37	6.53	7.43	-0.90	
N	1,182.57	114.70	7.20	6.80	0.40	6.43	7.96	-1.53	
D	1,187.78	106.20	7.36	6.87	0.49	6.35	7.65	-1.30	11.765
1974 J	1,196.44	107.20	7.20	6.97	0.23	6.22	8.04	-1.82	
F	1,241.78	104.10	7.12	6.96	0.16	6.07	7.42	-1.35	
M	1,214.88	108.90	7.72	7.59	0.13	6.51	8.59	-2.08	14.286
A	1,099.92	103.70	8.57	7.95	0.62	7.64	9.24	-1.60	
M	1,031.74	101.20	8.77	8.06	0.71	8.63	8.26	0.37	
J	1,009.23	101.60	9.22	8.25	0.97	8.75	8.11	0.64	15.182
J	1,056.96	93.50	9.21	8.46	0.75	9.10	7.96	1.14	
A	919.88	85.10	9.40	8.71	0.69	9.11	10.31	-1.20	
S	847.19	76.40	9.01	8.16	0.85	8.94	6.58	2.36	15.335
O	895.71	76.60	8.03	7.95	0.08	8.31	8.17	0.14	
N	850.40	80.20	7.58	7.56	0.02	7.49	7.57	-0.08	
D	835.42	74.80	7.45	7.33	0.12	7.12	7.34	-0.22	13.932
1975 J	979.60	80.50	6.78	7.38	-0.60	6.40	5.77	0.63	
F	1,006.33	89.30	6.81	7.20	-0.39	6.26	5.61	0.65	
M	989.60	93.90	7.18	7.46	-0.28	6.33	5.70	0.63	11.905
A	1,008.53	95.30	8.09	8.12	-0.03	6.85	5.88	0.97	
M	1,030.70	101.60	7.62	7.64	-0.02	6.87	5.35	1.52	
J	1,055.29	103.70	7.83	7.83	0.00	6.99	5.83	1.16	10.029
J	1,051.67	103.80	8.49	8.03	0.46	7.44	6.51	0.93	
A	1,038.90	96.20	8.70	8.27	0.43	7.87	6.80	1.07	
S	976.37	95.00	8.92	8.22	0.70	8.41	6.51	1.90	9.418
O	930.93	99.30	8.51	7.72	0.79	8.16	5.85	2.31	
N	980.81	100.90	8.87	7.92	0.95	8.52	5.68	2.84	
D	953.54	99.20	8.90	7.50	1.40	8.64	5.34	3.30	10.054



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1976 J	1,039.43	108.50	8.62	7.52	1.10	8.59	4.89	3.70	
F	1,074.38	113.00	8.81	7.37	1.44	8.79	5.00	3.79	
M	1,054.09	109.00	8.99	7.39	1.60	9.07	5.06	4.01	9.840
A	1,075.02	114.30	8.93	7.28	1.65	8.99	5.04	3.95	
M	1,075.92	112.70	8.86	7.78	1.08	8.94	5.65	3.29	
J	1,055.55	114.30	8.91	7.58	1.33	8.98	5.52	3.46	10.677
J	1,050.07	117.00	8.98	7.48	1.50	9.07	5.34	3.73	
A	1,048.30	115.60	8.84	7.19	1.65	9.13	5.28	3.85	
S	1,028.80	118.20	8.79	7.08	1.71	9.11	5.21	3.90	8.354
O	989.55	114.00	8.70	6.80	1.90	9.01	5.06	3.95	
N	920.10	113.00	8.38	6.23	2.15	8.59	4.71	3.88	
D	1,011.52	116.20	7.89	6.16	1.73	8.14	4.40	3.74	7.901
1977 J	996.60	115.10	7.89	6.76	1.13	8.04	4.82	3.22	
F	1,008.92	112.10	7.90	6.95	0.95	7.65	4.79	2.86	
M	1,022.11	111.50	8.16	6.95	1.21	7.54	4.73	2.81	7.506
A	994.79	109.90	8.24	6.75	1.49	7.58	4.63	2.95	
M	981.19	109.20	8.01	6.88	1.13	7.05	5.28	1.77	
J	1,031.24	109.50	8.15	6.68	1.47	7.07	5.10	1.97	6.353
J	1,033.53	110.10	8.15	6.94	1.21	7.14	5.30	1.84	
A	1,003.30	107.50	8.12	6.94	1.18	7.14	5.73	1.41	
S	1,000.07	105.90	8.18	7.08	1.10	7.10	6.16	0.94	7.243
O	970.53	103.10	8.25	7.40	0.85	7.24	6.39	0.85	
N	1,017.48	103.70	8.25	7.36	0.89	7.26	6.24	1.02	
D	1,059.59	103.10	8.32	7.57	0.75	7.17	6.34	0.83	6.178
1978 J	998.44	99.30	8.62	7.82	0.80	7.13	6.63	0.50	
F	1,005.68	98.00	8.75	7.91	0.84	7.30	6.66	0.64	
M	1,063.26	97.70	8.90	7.94	0.96	7.73	6.50	1.23	6.306
A	1,081.50	102.00	8.99	8.05	0.94	8.19	6.49	1.70	
M	1,128.76	107.70	8.94	8.28	0.66	8.20	6.87	1.33	
J	1,126.16	108.00	8.95	8.48	0.47	8.26	7.19	1.07	6.195
J	1,193.79	107.40	8.90	8.56	0.34	8.66	7.16	1.50	
A	1,232.21	115.00	8.93	8.42	0.51	8.80	7.56	1.24	
S	1,284.66	115.10	9.03	8.52	0.51	9.17	8.39	0.78	6.318
O	1,215.84	111.40	9.44	8.62	0.82	9.85	8.17	1.68	
N	1,269.80	105.30	9.71	8.93	0.78	10.36	9.51	0.85	
D	1,309.00	106.90	9.81	9.31	0.50	10.46	9.70	0.76	7.543
1979 J	1,355.40	111.20	9.81	8.95	0.86	10.85	9.68	1.17	
F	1,385.36	109.50	9.89	9.29	0.60	10.82	9.82	1.00	
M	1,466.37	111.20	9.88	9.16	0.72	10.92	9.87	1.05	7.839
A	1,484.31	114.00	9.52	9.26	0.26	10.82	9.49	1.33	
M	1,519.67	111.40	9.53	8.99	0.54	10.84	9.90	0.94	
J	1,618.41	113.00	9.54	8.72	0.82	10.78	9.13	1.65	9.583
J	1,558.10	113.90	9.58	8.98	0.60	11.24	9.85	1.39	
A	1,695.30	114.00	10.14	9.25	0.89	11.45	10.06	1.39	
S	1,751.89	121.10	10.36	9.45	0.91	11.64	10.39	1.25	10.656
O	1,579.27	117.00	11.22	11.20	0.02	13.61	13.56	0.05	
N	1,699.62	116.00	11.20	10.46	0.74	13.62	11.49	2.13	
D	1,813.17	120.80	11.29	10.52	0.77	13.66	12.63	1.03	10.020

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1980 J	2,027.70	124.70	12.11	11.12	0.99	13.50	12.59	0.91	
F	2,192.58	130.90	13.00	14.08	-1.08	13.55	14.39	-0.84	
M	1,797.58	118.70	13.66	13.87	-0.21	15.24	17.49	-2.25	10.609
A	1,869.93	115.60	11.90	10.82	1.08	15.15	11.25	3.90	
M	1,971.73	120.80	11.08	9.78	1.30	11.58	7.94	3.64	
J	2,061.35	128.80	10.74	9.23	1.51	10.38	7.31	3.07	9.886
J	2,197.38	135.20	11.69	9.81	1.88	10.06	8.51	1.55	
A	2,218.01	140.20	12.11	11.76	0.35	10.49	10.43	0.06	
S	2,260.04	143.70	12.70	11.96	0.74	10.95	10.90	0.05	10.926
O	2,240.15	148.40	12.94	12.75	0.19	11.91	12.90	-0.99	
N	2,402.23	155.10	12.98	13.01	-0.03	13.70	15.13	-1.43	
D	2,268.70	152.10	12.63	12.59	0.04	17.01	14.61	2.40	12.386
1981 J	2,226.66	151.10	12.83	12.94	-0.11	16.86	16.03	0.83	
F	2,179.52	144.90	13.32	13.61	-0.29	16.83	14.83	2.00	
M	2,333.08	151.00	13.61	13.51	0.10	16.44	12.70	3.74	12.611
A	2,306.43	152.30	14.84	14.37	0.47	17.35	16.43	0.92	
M	2,371.22	149.10	15.09	14.24	0.85	18.43	17.73	0.70	
J	2,361.13	147.60	15.24	14.10	1.14	18.83	15.08	3.75	12.111
J	2,253.90	145.40	17.37	15.21	2.16	20.29	15.88	4.41	
A	2,176.71	145.90	17.00	15.99	1.01	20.82	16.73	4.09	
S	1,883.42	132.70	17.94	16.27	1.67	19.35	14.93	4.42	10.351
O	1,842.62	134.00	16.79	15.54	1.25	17.96	14.01	3.95	
N	2,012.09	136.80	14.14	12.61	1.53	15.07	11.00	4.07	
D	1,954.24	138.30	15.29	14.06	1.23	14.41	12.21	2.20	8.914
1982 J	1,786.91	120.40	15.95	14.62	1.33	14.34	14.02	0.32	
F	1,671.34	113.11	14.87	13.98	0.89	14.58	13.01	1.57	
M	1,587.83	111.96	14.99	14.39	0.60	15.07	14.06	1.01	8.675
A	1,548.17	116.44	14.86	13.87	0.99	14.98	13.05	1.93	
M	1,523.68	111.88	14.71	13.74	0.97	15.18	11.99	3.19	
J	1,366.80	109.61	15.90	14.65	1.25	16.33	13.92	2.41	8.642
J	1,411.90	107.09	15.66	14.00	1.66	15.25	11.00	4.25	
A	1,613.32	119.51	13.80	12.26	1.54	13.70	8.01	5.69	
S	1,602.01	120.42	13.10	11.76	1.34	12.73	8.07	4.66	8.472
O	1,774.04	133.71	12.07	10.76	1.31	11.21	8.31	2.90	
N	1,838.31	138.54	11.46	10.20	1.26	10.72	8.22	2.50	
D	1,958.08	140.64	11.03	10.19	0.84	9.80	8.25	1.55	8.631
1983 J	2,031.47	145.30	11.17	10.23	0.94	9.58	8.34	1.24	
F	2,090.37	148.06	10.95	10.00	0.95	9.23	8.16	1.07	
M	2,156.06	152.96	10.95	10.25	0.70	9.17	9.00	0.17	6.967
A	2,340.81	164.42	10.59	9.92	0.67	9.12	8.44	0.68	
M	2,420.65	162.39	10.62	10.29	0.33	9.25	8.76	0.49	
J	2,446.97	168.11	11.06	10.76	0.30	9.17	9.43	-0.26	5.256
J	2,477.62	162.56	11.27	11.32	-0.05	9.24	9.48	-0.24	
A	2,483.09	164.40	11.72	11.79	-0.07	9.29	9.64	-0.35	
S	2,499.58	166.07	11.24	11.24	0.00	9.24	9.05	0.19	5.021
O	2,361.08	163.55	11.17	11.40	-0.23	9.24	8.98	0.26	
N	2,540.89	166.40	11.21	11.36	-0.15	9.48	9.23	0.25	
D	2,552.35	164.93	11.41	11.56	-0.15	9.71	9.27	0.44	4.110

## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1984 J	2,468.88	163.41	11.32	11.31	0.01	9.73	9.25	0.48	
F	2,419.83	157.06	11.90	11.74	0.16	9.82	9.55	0.27	
M	2,382.10	159.18	12.58	12.15	0.43	10.53	10.15	0.38	4.206
A	2,323.34	160.05	12.89	12.45	0.44	10.59	10.02	0.57	
M	2,229.75	150.55	13.64	13.84	-0.20	11.29	10.22	1.07	
J	2,220.94	153.18	13.51	13.70	-0.19	12.11	10.16	1.95	4.049
J	2,139.99	150.66	13.24	12.95	0.29	12.73	10.72	2.01	
A	2,388.81	166.68	12.70	12.78	-0.08	12.13	11.04	1.09	
S	2,392.65	166.10	12.49	12.47	0.02	12.02	10.69	1.33	2.922
O	2,353.26	166.09	12.02	11.59	0.43	11.42	9.74	1.68	
N	2,368.54	163.58	11.46	11.03	0.43	10.50	8.73	1.77	
D	2,400.33	167.24	11.24	10.97	0.27	9.84	8.02	1.82	2.368
1985 J	2,595.05	179.63	10.97	10.68	0.29	9.50	8.03	1.47	
F	2,594.98	181.18	11.98	11.51	0.47	11.27	8.66	2.61	
M	2,612.81	180.66	11.69	11.49	0.20	10.40	8.71	1.69	1.563
A	2,635.31	179.83	11.22	10.77	0.45	9.77	7.88	1.89	
M	2,736.31	189.55	10.59	9.90	0.69	9.51	7.46	2.05	
J	2,712.50	191.85	10.75	9.97	0.78	9.33	7.29	2.04	2.724
J	2,778.60	190.92	10.76	9.98	0.78	9.06	7.47	1.59	
A	2,819.98	188.63	10.57	9.63	0.94	8.95	7.30	1.65	
S	2,632.25	182.08	10.79	9.59	1.20	8.75	7.02	1.73	2.839
O	2,674.84	189.82	10.39	9.45	0.94	8.53	7.48	1.05	
N	2,857.18	202.17	9.95	9.12	0.83	8.85	7.38	1.47	
D	2,900.60	211.28	9.67	8.56	1.11	9.24	7.24	2.00	2.828
1986 J	2,842.96	211.78	10.20	8.56	1.64	10.55	7.14	3.41	
F	2,855.83	226.92	9.82	8.07	1.75	11.55	7.18	4.37	
M	3,047.26	238.90	9.45	7.36	2.09	10.19	6.56	3.63	3.077
A	3,078.89	235.52	9.22	7.17	2.05	8.72	6.26	2.46	
M	3,121.97	247.35	9.45	7.55	1.90	8.33	6.34	1.99	
J	3,085.50	250.80	9.27	7.31	1.96	8.59	6.27	2.32	2.146
J	2,935.33	236.12	9.33	7.10	2.23	8.26	6.03	2.23	
A	3,028.20	252.93	9.19	6.53	2.66	8.33	5.47	2.86	
S	2,979.30	231.32	9.32	6.94	2.38	8.35	5.40	2.95	2.384
O	3,038.89	243.98	9.31	6.82	2.49	8.30	5.32	2.98	
N	3,046.80	249.22	8.97	6.65	2.32	8.24	5.50	2.74	
D	3,066.18	242.17	8.89	6.81	2.08	8.24	5.84	2.40	3.625
1987 J	3,348.85	274.08	8.46	6.63	1.83	7.24	5.59	1.65	
F	3,498.93	284.20	8.52	6.72	1.80	7.28	5.55	1.73	
M	3,739.47	291.70	8.34	6.84	1.50	6.80	5.72	1.08	4.229
A	3,716.74	288.36	9.43	7.93	1.50	8.08	5.98	2.10	
M	3,685.24	290.10	9.55	8.28	1.27	8.19	5.88	2.31	
J	3,740.19	304.01	9.38	7.94	1.44	8.29	5.82	2.47	4.944
J	4,030.35	318.66	9.89	8.16	1.73	8.97	6.34	2.63	
A	3,993.60	329.80	10.09	8.36	1.73	8.99	6.32	2.67	
S	3,902.37	321.83	10.93	9.21	1.72	9.35	6.81	2.54	4.902
O	3,019.27	251.79	9.79	8.43	1.36	7.84	5.27	2.57	
N	2,978.34	230.30	10.13	8.41	1.72	8.31	5.88	2.43	
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	4.584



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1988 J	3,057.22	257.07	9.32	7.91	1.41	8.37	6.04	2.33	
F	3,204.83	267.82	9.12	7.69	1.43	8.32	5.82	2.50	
M	3,313.79	258.89	9.50	8.03	1.47	8.53	5.85	2.68	4.535
A	3,339.77	261.33	9.73	8.25	1.48	8.87	6.09	2.78	
M	3,249.22	262.16	9.78	8.73	1.05	8.92	6.53	2.39	
J	3,441.48	273.50	9.58	8.47	1.11	9.19	6.80	2.39	4.005
J	3,376.73	272.02	9.86	8.77	1.09	9.29	7.10	2.19	
A	3,285.82	261.52	10.25	8.95	1.30	9.98	7.50	2.48	
S	3,283.71	271.91	10.07	8.81	1.26	10.33	7.47	2.86	4.907
O	3,395.52	278.97	9.74	8.48	1.26	10.29	7.70	2.59	
N	3,294.68	273.70	10.04	8.91	1.13	10.76	8.33	2.43	
D	3,389.99	277.72	10.17	9.22	0.95	10.94	8.51	2.43	4.844
1989 J	3,616.60	297.47	10.05	9.05	1.00	11.18	8.55	2.63	
F	3,572.10	288.86	10.48	9.43	1.05	11.61	8.82	2.79	
M	3,578.20	294.87	10.55	9.60	0.95	12.14	9.44	2.70	4.566
A	3,627.90	309.64	10.14	9.18	0.96	12.37	8.98	3.39	
M	3,707.40	320.52	9.69	8.65	1.04	12.17	8.81	3.36	
J	3,760.90	317.98	9.36	8.18	1.18	12.08	8.35	3.73	5.436
J	3,970.80	346.08	9.32	7.81	1.51	12.11	8.37	3.74	
A	4,010.20	351.45	9.52	8.28	1.24	12.16	8.21	3.95	
S	3,943.00	349.15	9.83	8.31	1.52	12.23	7.98	4.25	4.677
O	3,918.60	340.36	9.46	7.79	1.67	12.17	7.77	4.40	
N	3,942.80	345.99	9.83	7.78	2.05	12.21	7.89	4.32	
D	3,969.80	353.40	9.68	7.89	1.79	12.22	8.04	4.18	3.850
1990 J	3,704.40	329.08	9.92	8.35	1.57	12.34	8.04	4.30	
F	3,686.70	331.89	10.74	8.44	2.30	13.16	7.98	5.18	
M	3,639.50	339.94	11.08	8.53	2.55	13.26	8.12	5.14	3.712
A	3,340.90	330.80	11.79	9.00	2.79	13.55	8.05	5.50	
M	3,582.00	361.23	11.12	8.56	2.56	13.67	8.07	5.60	
J	3,543.90	358.02	10.84	8.47	2.37	13.58	8.05	5.53	3.008
J	3,561.10	356.15	10.83	8.31	2.52	13.23	7.74	5.49	
A	3,346.30	322.56	10.66	8.52	2.14	12.67	7.74	4.93	
S	3,159.40	306.05	11.27	8.63	2.64	12.40	7.56	4.84	2.660
O	3,081.30	304.00	10.91	8.24	2.67	12.36	7.35	5.01	
N	3,151.00	322.22	10.42	7.94	2.48	12.01	7.24	4.77	
D	3,256.80	330.22	10.28	7.78	2.50	11.47	6.72	4.75	2.860
1991 J	3,272.90	343.93	9.92	7.64	2.28	10.48	6.41	4.07	
F	3,462.40	367.07	9.47	7.64	1.83	9.72	6.19	3.53	
M	3,495.70	375.22	9.52	7.76	1.76	9.67	6.05	3.62	3.263
A	3,468.80	375.35	9.56	7.73	1.83	9.24	5.87	3.37	
M	3,546.10	389.83	9.53	7.66	1.87	8.81	5.63	3.18	
J	3,465.80	371.16	10.02	7.98	2.04	8.65	5.75	2.90	3.024
J	3,539.60	387.81	9.80	7.77	2.03	8.66	5.75	2.91	
A	3,517.90	395.43	9.57	7.32	2.25	8.53	5.57	2.96	
S	3,387.90	387.86	9.24	7.06	2.18	8.34	5.33	3.01	2.591
O	3,515.80	392.46	8.65	6.77	1.88	7.79	5.14	2.65	
N	3,448.50	375.22	8.63	6.53	2.10	7.41	4.56	2.85	
D	3,512.40	417.09	8.37	6.01	2.36	7.42	4.07	3.35	1.854

## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1992 J	3,596.10	408.79	8.35	6.42	1.93	7.04	3.94	3.10	
F	3,582.00	412.70	8.41	6.66	1.75	7.25	4.07	3.18	
M	3,412.10	403.69	8.88	6.96	1.92	7.24	4.18	3.06	1.223
A	3,355.60	414.95	8.95	6.88	2.07	6.72	3.80	2.92	
M	3,387.90	415.35	8.60	6.74	1.86	6.08	3.84	2.24	
J	3,387.70	408.14	8.17	6.39	1.78	5.60	3.76	1.84	1.012
J	3,443.40	424.21	7.43	5.62	1.81	5.24	3.32	1.92	
A	3,402.90	414.03	7.43	5.70	1.73	4.86	3.19	1.67	
S	3,297.90	417.80	7.98	5.33	2.65	7.60	3.06	4.54	1.313
O	3,336.10	418.68	7.63	5.83	1.80	6.15	2.89	3.26	
N	3,282.80	431.35	8.10	6.12	1.98	8.14	3.20	4.94	
D	3,350.40	435.71	8.03	5.98	2.05	7.01	3.31	3.70	1.618
1993 J	3,305.50	438.78	8.11	5.68	2.43	6.47	3.16	3.31	
F	3,451.70	443.38	7.64	5.20	2.44	5.91	3.01	2.90	
M	3,602.40	451.67	7.76	5.24	2.52	5.35	3.02	2.33	1.511
A	3,789.40	440.19	7.74	5.18	2.56	5.36	2.94	2.42	
M	3,882.70	450.19	7.61	5.35	2.26	4.82	3.12	1.70	
J	3,966.40	450.53	7.36	5.05	2.31	4.53	3.12	1.41	1.603
J	3,967.20	448.13	7.13	5.23	1.90	4.06	3.17	0.89	
A	4,137.60	463.56	6.78	4.86	1.92	4.57	3.09	1.48	
S	3,991.00	459.78	7.00	4.74	2.26	5.00	3.00	2.00	0.798
O	4,255.50	467.83	6.71	4.82	1.89	4.40	3.15	1.25	
N	4,180.20	461.79	6.75	5.11	1.64	4.08	3.21	0.87	
D	4,321.40	466.45	6.33	5.12	1.21	3.87	3.12	0.75	1.095
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	1.390
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	0.493
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	1.280
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	1.275
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	1.959
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	2.941
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	2.527
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	2.323

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Concluded**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - fin**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	1.441
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	1.333
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	1.422
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.18	-2.01	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.16	-2.43	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	5.05	-2.20	1.892
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.20	-2.33	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.14	-2.23	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.41	-2.27	1.705
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.36	-2.22	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	5.16	-2.17	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	5.07	-2.21	0.846
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.26	-1.97	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.14	-2.03	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	5.03	-2.17	0.374
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.10	-1.51	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.28	-1.61	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.43	-1.44	-0.279
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.14	-1.04	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.21	-0.64	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.10	-0.51	-0.372
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	5.01	-0.16	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	5.09	-0.34	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	5.06	-0.19	0.000
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.99	-0.05	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.99	-0.08	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.49	0.42	-0.652
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.13	0.58	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.51	0.27	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.58	0.08	-0.559



## FOOTNOTES

TABLE 1

## Assets

## 1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

## 3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

## 4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.

## RENVOIS

TABLEAU 1

## Actif

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

## 3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

## 4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.

- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

## Liabilities

### 5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

### 6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

### 7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

### 8. Deposits

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

### 9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

## Passif

### 5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

### 6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

### 7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

### 8. Dépôts

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

### 9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.



- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 2

**1. Net change in book value**

- Includes an exchange rate valuation effect for each of the main categories of Canada's International Investment Position for 1998. This exchange rate valuation effect is available for Canadian Direct Investment Abroad from 1983 and for the Canadian bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies (see tables 5 and 18).

TABLE 3

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 4

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 2

**1. Variation nette de la valeur comptable**

- Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 1998. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

TABLEAU 3

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 4

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.



- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Services and retailing

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

## 3. Other industries

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

### 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

### 2. Net Capital Transactions for Direct Investment

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

### 3. Other Factors

- Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLE 6

### 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.

- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Services et commerce de détail

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

## 3. Autres industries

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

### 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

### 2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

### 3. Autres facteurs

- L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

TABLEAU 6

### 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.

- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Equity

- Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

### 1. Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

### 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

### 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 11

### 1. Short-term receivables from non-residents

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

### 2. Other

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Avoir des actionnaires

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

### 1. Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

### 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

### 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 11

### 1. Créances à court terme auprès des non-résidents

- Comprendent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

### 2. Autres

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprendent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.



TABLE 12

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 13

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to

TABLEAU 12

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 13

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux



Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

### 3. Other industries

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

#### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

#### 2. Net capital transactions for direct investment - Other factors

- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 15

#### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

#### 2. Equity

- Includes Head Office Accounts of branches.

aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

### 3. Autres industries

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

#### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

#### 2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 15

#### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

#### 2. Avoir des actionnaires

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLE 16

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

**1. Portfolio Investment in Canadian Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAU 16

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

**1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



TABLE 18

**1. Portfolio Investment in Canadian Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Other factors**

- Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

**3. Market Value**

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 19

**1. Portfolio Investment in Canadian Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward,

TABLEAU 18

**1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Autres facteurs**

- Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

**3. Valeur au marché**

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLEAU 19

**1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les



Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

## 2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

### 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

### 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

### 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

### 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 23

### 1. Other Liabilities

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.

opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

## 2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

### 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

### 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

### 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

### 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 23

### 1. Autres passifs

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 24

**1. Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**3. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

**4. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLES 25 to 30

**1. Canadian direct investment abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company

Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.

Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 24

**1. Obligations**

Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.

Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Emprunts**

Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**3. Dépôts**

Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**4. Autres passifs**

Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.

Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAUX 25 à 30

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés



accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

## 3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

## 4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

## 5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.

apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.

- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

## 3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

## 4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

## 5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs

From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.

- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

## 6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

## 7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

## 8. Deposits

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

## 9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1984 the short-term inter-company liability accounts. From 1984 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.

- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

## 6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

## 7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

## 8. Dépôts

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

## 9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1984 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1984, ces comptes sont compris dans Investissements directs.



## Tables available on a cost recovery basis

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
2. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
3. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
4. Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
5. Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
6. Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
7. Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
9. Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
10. Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
11. Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
13. Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
16. Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

## Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable

1. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
2. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
3. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
4. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
6. Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
8. Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
9. Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDE, par industrie
10. Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
11. Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
14. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
15. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
16. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
17. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDE, par industrie

**Tables available on a  
cost recovery basis** - Concluded

18. Foreign Direct Investment in Canada  
from All Other Foreign Countries,  
by Industry
19. Foreign Direct Investment in Canada from  
the United States, Contributors to Net  
Change in Book Value

**Tableaux disponibles sur une base  
de coût recouvrable** - fin

18. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance de tous les autres pays étrangers,  
par industrie
19. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance des États-Unis, facteurs expliquant la  
variation nette de la valeur comptable



**FOR FURTHER READING**Selected Publications  
from Statistics Canada**LECTURES SUGGÉRÉES**Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada*Catalogue*

<b>Canada's Balance of International Payments</b> <sup>(1)</sup> , <i>Quarterly, Bilingual</i>	<b>67-001-XPB</b>	<b>Balance des paiements internationaux du Canada</b> <sup>(1)</sup> , <i>Trimestriel, Bilingue</i>
<b>Canada's International Transactions in Securities</b> , <i>Monthly, Bilingual</i>	<b>67-002-XPB</b>	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b> , <i>Mensuel, Bilingue</i>
<b>Canada's International Transactions in Services, 1961 and 1996</b> <sup>(2)</sup> , <i>Annual, Bilingual</i>	<b>67-203-XPB</b>	<b>Les transactions internationales de services du Canada, 1961 et 1996</b> <sup>(2)</sup> , <i>Annuel, Bilingue</i>
<b>Canada's International Investment Position, 1926 to 1996</b> , <i>Annual, Bilingual</i>	<b>67-202-XPB</b>	<b>Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1996</b> , <i>Annuel, Bilingue</i>
<b>The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods</b> , <i>Occasional, English</i>	<b>67-506-XPB</b>	<b>La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes</b> , <i>Hors série, Français</i>
<b>Canadian Economic Observer</b> , <i>Monthly, Bilingual</i>	<b>11-010-XPB</b>	<b>L'observateur économique canadien</b> , <i>Mensuel, Bilingue</i>

(1) The first quarter 1999 issue will contain revised data from 1994.

(2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.

(1) L'édition du premier trimestre de 1999 inclura les données révisées de 1994.

(2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.

For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



Balance of Payments  
and Financial Flows Division

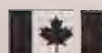
## List of Published Research Papers

Division de la balance des paiements  
et des flux financiers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)</i>	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)</i>
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)</i>	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990 (Lucie Laliberté)</i>
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986, (Barry Mersereau)</i>	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986, (Barry Mersereau)</i>
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)</i>	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)</i>
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992, (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)</i>	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992, (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)</i>
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)</i>	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992, (Lucie Laliberté)</i>
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)</i>	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)</i>
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992, (Frank Chow)</i>	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992, (Frank Chow)</i>
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993, (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)</i>	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993, (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)</i>
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature, (Gerard Meagher)</i>	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements, (Gerard Meagher)</i>
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)</i>	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)</i>

...2/



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



	<b><u>Published Publié</u></b>	<b><u>Catalogue</u></b>	
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)</i>	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)</i>
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)</i>	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)</i>
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995, (Éric Boulay)</i>	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents1997 canadiens et non-résidents, 1991-1995, (Éric Boulay)</i>
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996, (Colleen Cardillo)</i>	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996, (Colleen Cardillo)</i>
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996, (Willa Rea)</i>	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996, (Willa Rea)</i>
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>

### How to Order Research Papers

**By phone:** (613) 951-1855  
**By fax:** (613) 951-9031  
**By Mail:** Statistics Canada  
 Balance of Payments  
 and Financial Flows Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a minimum fee of \$5.00 per copy.

These papers are posted on our Web site at:

<http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm>

### Pour commander les documents de recherche

**Par téléphone:** (613) 951-1855  
**Par télécopieur:** (613) 951-9031  
**Par courrier:** Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 et des flux financiers  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour aussi peu que 5,00 \$ / la copie.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

[http://www.statcan.ca/francais/research/other8\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm)



# Retain for future reference

# Conserver pour référence

## Balance of Payments and Financial Flows Division List of Publications

## Division de la balance des paiements et des flux financiers Liste des publications

### Canada's Balance of International Payments

(the First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996) - presents Canada's economic transactions with non-residents under two main accounts: the current account which covers goods, services, investment income and current transfers; and the capital and finance account which covers capital transfers as well as both borrowings from and investments in foreign countries. The transactions are presented quarterly and annually with six broad geographical areas.

### Canada's International Transactions in Securities

presents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds and stocks and in Canadian money market securities with non-residents. New issues, retirements and trade in outstanding securities are covered as well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions are presented geographically according to six broad geographical areas.

### Canada's International Investment Position

(the 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 1996) - presents Canada's asset position with and liability position to non-residents, including a detailed breakdown by claims (direct investment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical areas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

### Canada's International Transactions in Services

presents Canada's annual service transactions with non-residents. Travel, transportation, commercial services and government services which are presented by three broad geographical areas: United States, European Union and other countries. Commercial services are further categorized by industry; country of control (Canada, United States, other); whether the service is with foreign affiliated companies or non-affiliates; and with a detailed country breakdown for commercial services.

## How to Order

By phone: (613) 951-7277 or 1 800 267-6677  
By fax: (613) 951-1584 or 1 800-889-9734  
By Internet: order@statcan.ca.  
By Mail: Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

67-001-XPB

### Balance des paiements internationaux du Canada

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

67-002-XPB

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

67-202-XPB

### Bilan des investissements internationaux du Canada

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada.

67-203-XPB

### Transactions internationales de services du Canada

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

## Pour commander

Par téléphone: (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677  
Par télécopieur: (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734  
Via l'Internet: order@statcan.ca.  
Par courrier: Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Catalogue no./ N° du catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue/Chaque exemplaire		Annual Subscription/ Abonnement annuel	
		Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US
67-001-XPB	Quarterly/Trimestriel	\$38.00	\$38.00	\$124.00	\$124.00
67-002-XPB	Monthly/Mensuel	\$18.00	\$18.00	\$176.00	\$176.00
67-202-XPB	Annual/Annuel	\$52.00	\$52.00	\$52.00	\$52.00
67-203-XPB	Annual/Annuel	\$37.00	\$37.00	\$37.00	\$37.00

INTERNET ADDRESS FOR PUBLICATION 67-001-XPB: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/downpub/downpub.cgi>



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada







# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

Subscription will begin with the next issue to be released.

Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

Cheque or money order should be made payable to the  
Receiver General for Canada.

GST Registration # R121491807

SUBTOTAL

DISCOUNT  
(if applicable)

GST (7%)  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable PST  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF 097019

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada





# BON DE COMMANDE

## Statistique Canada

### POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE  
1 800 267-6677



TÉLÉCOPIEUR  
1 800 889-9734

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

( )

( )

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

### MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

☐ Paiement inclus \$

☐ N° du bon de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	TOTAL	
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.	TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.	TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)	
▶ TPS N° R121491807	TOTAL GÉNÉRAL	
PF097019		

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



# Your guide to Canada's collection of facts and figures

From the most pressing topics of the day, like employment, income, trade and education, to specific research studies, like adult literacy in Canada or products shipped by Canadian manufacturers, you'll find the reference information on all these and more in the **Statistics Canada Catalogue 1997**.

You'll also find details on a wealth of print publications (and their alternative formats, where available) on Canada's changing business, social and economic conditions.

Whether you are a researcher, a policy-maker, a planner or a librarian, a regular user of the **Catalogue** or have never seen it before, you'll appreciate its flexibility and efficiency.

Designed to facilitate your research, the combined subject and title index will direct you to the right page in seconds.

Each listing includes the full title, the catalogue number, the language of the product, the price, a brief abstract of the content, and more. It's your one-stop shop for the full range of Statistics Canada's products.

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, it's been bound in a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

# Votre guide des faits et chiffres sur le Canada

Des sujets d'actualité, dont l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation, aux études de recherche sur des thèmes précis, comme l'alphabétisation des adultes au Canada ou les produits livrés par les fabricants canadiens, vous trouverez des renseignements de référence sur tout cela et bien davantage dans le **Catalogue de Statistique Canada 1997**.

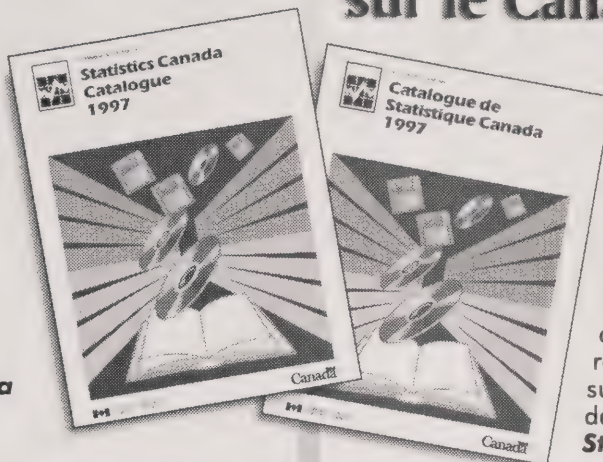
Vous trouverez également des renseignements concernant une foule de publications imprimées (et leur support de substitution, s'il y a lieu) sur l'évolution de la conjoncture économique et de la condition sociale du Canada.

Que vous soyez chercheur, décideur, planificateur ou bibliothécaire, utilisateur régulier du **Catalogue** ou que vous ne l'ayez jamais consulté, vous apprécierez sa souplesse et son efficacité.

Conçu pour faciliter vos recherches, l'index des sujets et des titres vous donnera, en quelques secondes, le numéro de la page où se trouvent vos renseignements.

Chaque publication inscrite est accompagnée du titre complet, du numéro au catalogue, de la langue du produit, du prix, d'un court résumé du contenu et plus encore. Le **Catalogue** constitue votre guichet unique pour la série complète des produits et services de Statistique Canada.

Et pour faire en sorte que le **Catalogue** résiste à une utilisation fréquente, sa couverture spéciale vise à prévenir les dos brisés, les côtés déchirés et les coins pliés.



## ORDER YOUR OWN COPY TODAY!

The **Statistics Canada Catalogue 1997** (Catalogue No. 11-204-XPE) is available in Canada for \$16 (plus either GST and applicable PST, or 15% HST), and for US\$16 outside Canada. **CALL** toll-free 1 800 267-6677, **FAX** toll-free 1 800 889-9734 or **MAIL** your order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6. You may also order via the Internet at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or contact the nearest Statistics Canada reference centre listed in this publication.

## COMMANDEZ VOTRE EXEMPLAIRE DÈS AUJOURD'HUI!

Le **Catalogue de Statistique Canada 1997** (n° 11-204-XPE au catalogue) est vendu au Canada au coût de 16 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur, ou 15 % de TVH), et de 16 \$ US à l'extérieur du Canada. **COMPOSEZ** sans frais le 1 800 267-6677, **TÉLÉCOPIEZ** sans frais au 1 800 889-9734 ou **ENVOYEZ** votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez également commander via l'Internet à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



# Success is within your reach

# Le succès est à la portée

## when you subscribe to the *Canadian Economic Observer*!

Understanding what is key to Canada's economic activity is important to virtually every successful business, particularly in today's highly competitive economy. Whether your company has 10 employees or 10,000, it's vital that you are equipped to anticipate the trends that could prove influential in the years ahead. One way is to subscribe to Canada's leading report card on the economy — the *Canadian Economic Observer (CEO)*.

### ► CEO meets your needs

Whether your job requires you to access data, track trends or devise highly effective business plans, you'll find many uses for *CEO*. Packed with detailed charts, diagrams and tables, *CEO* is your hands-on tool for understanding the economy from the inside out. And *CEO* gives you the kind of in-depth, intelligent analysis you have come to expect from the world's leading statistical agency.

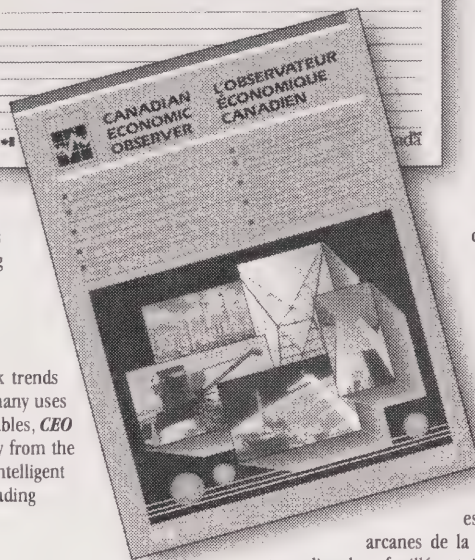
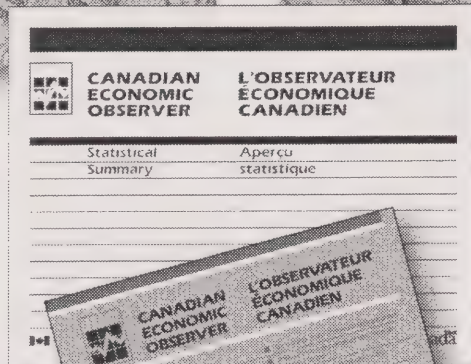
### ► CEO is easy to use

Consultations with experts have contributed to *CEO*'s present, widely acclaimed format. The **Current Economic Conditions** section contains thought-provoking commentary on current issues, trends and developments. Economic growth, trade, financial market activity — all of the major economic developments across Canada are covered month to month, issue by issue.

The **Economic Events** section profiles developments in the previous month that had an impact on the economy. **Plus**, *CEO* has a topical **Feature Article** providing thoughtful insight into issues that either directly or indirectly affect all Canadians. A separate **Statistical Summary** carries a full range of hard data relating to important economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and many others.

### ► CEO offers solutions

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. You'll also receive a copy of *CEO*'s annual **Historical Statistical Summary** at no additional charge.



## des abonnés à *L'Observateur économique canadien*!

Il est important pour à peu près toutes les entreprises prospères de comprendre les grandes lignes de l'activité économique, surtout dans l'économie concurrentielle d'aujourd'hui. Que votre entreprise compte dix, cent ou plus de mille employés, vous voudrez sans doute vous équiper en vue d'anticiper les tendances qui peuvent exercer une influence sur les années à venir. Un bon moyen consiste à vous abonner au principal bulletin de santé économique du Canada : *L'Observateur économique canadien (LOEC)*.

### ► LOEC répond à vos besoins

Que vous ayez à consulter des données, à repérer de grandes tendances ou à concevoir des plans d'entreprises efficaces, *LOEC* répondra à nombre de vos besoins. Rempli de tableaux, de graphiques et de diagrammes détaillés, *LOEC*

est l'outil pratique par excellence pour comprendre les arcanes de la conjoncture économique. De plus, *LOEC* vous offre le type d'analyse fouillée et intelligente à laquelle vous vous attendez d'un leader mondial dans le domaine de la statistique.

### ► LOEC est simple à utiliser

Des consultations avec plusieurs experts ont fait en sorte que le nouveau format de *LOEC* reçoit aujourd'hui un accueil enthousiaste de la part de nos nombreux lecteurs. La section des **Conditions économiques actuelles** comprend des commentaires percutants sur des questions, des tendances et des développements économiques. La croissance économique, le commerce, l'activité des marchés financiers — les événements économiques marquants au Canada sont examinés dans chaque numéro mensuel.

La section **Événements économiques** regroupe les faits d'actualité ayant eu un impact majeur sur l'économie au cours du mois précédent. **En plus**, *LOEC* comprend une **Étude spéciale** qui examine en profondeur des sujets qui touchent directement ou indirectement presque tous les Canadiens et Canadiennes. Enfin, l'**Aperçu statistique** contient l'ensemble des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

### ► LOEC vous offre des solutions

En tant qu'abonné, vous profiterez d'une communication directe avec les analystes de Statistique Canada. Vous recevrez également, sans frais additionnels, un exemplaire du **Supplément statistique historique de LOEC**.

VISIT OUR WEB SITE!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET!  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue # 11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada plus GST/HST and applicable PST and US\$227 in other countries. Call TOLL-FREE 1-800-267-6677 or FAX 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI à *L'Observateur économique canadien* (numéro au catalogue 11-010-XPB) pour seulement 227 \$ au Canada (TPS/TVH et TYP en sus, s'il y a lieu) et 227 \$ US dans les autres pays. Composez SANS FRAIS le 1-800-267-6677 ou faites-nous parvenir votre commande par TÉLÉCOPIEUR au 1-800-889-9734 ou au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Vous pouvez également envoyer votre commande par la POSTE à l'adresse suivante: Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près et dont la liste figure dans la présente publication.





# Canada's international investment position

1999

# Bilan des investissements internationaux du Canada

1999



## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2062) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National enquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Order-only line (Canada and United States)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A **paper version**, catalogue no. 67-202-XPB, is published annually for \$52.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$52.00 per issue.

Catalogue no. 67-202-XIB, is available on Internet annually for \$39.00 cdn per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**, by fax **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734** or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-2062) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Renseignement sur les commandes/ abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une **version papier**, n° 67-202-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 52 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 52 \$ US le numéro.

Le produit no 67-202-XIB au catalogue est publié annuellement sur Internet au coût de 39 \$ cdn le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au **(613) 951-7277** ou **1 800 700-1033**, par télécopieur au **(613) 951-1584** ou **1 800 889-9734** ou via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse.

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

# Canada's international investment position

1999

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

# Bilan des investissements internationaux du Canada

1999

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2000

Catalogue no. 67-202-XPB  
Catalogue no. 67-202-XIB

Frequency: Annual

ISSN 0318-8868  
ISSN 1480-8412

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2000

N° 67-202-XPB au catalogue  
N° 67-202-XIB au catalogue

Périodicité : annuel

ISSN 0318-8868  
ISSN 1480-8412

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

**NOTE:** Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Assistant Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-1798
- **Christian Lajule**, Chief, International Investment Position: 613-951-2062

With the assistance of:

Brian André  
 Éric Boulay  
 Claude Campeau  
 Colleen Cardillo  
 Marguerite Desnoyers  
 Peter Escander  
 Waneta Featherstone  
 Rosemary Gleeson  
 Blair Guy  
 Tai Hu  
 Ed Joseph  
 John Kowalski

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

**NOTA:** La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- **Patrick O'Hagan**, Directeur adjoint, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-1798
- **Christian Lajule**, Chef, Bilan des investissements internationaux: 613-951-2062

Avec l'aide de:

Paul Mellor  
 Rick Murat  
 Bruce Nichols  
 Carole Parent  
 Chantal Rouvroy  
 Francine Rouleau  
 Éric Simard  
 Denise Strangeways  
 Robert Théberge  
 Josée Thibeault  
 Pierre Vincent  
 Xiaoyi Yan

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

**Table of Contents****Table des matières**

	Page		Page
<b>Highlights</b>	7	<b>Faits saillants</b>	7
<b>Canada's Net Liability Position, Geographical Distribution</b>	12	<b>Passif international net du Canada, répartition géographique</b>	12
<b>Canada's International Liabilities</b>	13	<b>Passif international du Canada</b>	13
<b>Canada's International Assets</b>	17	<b>Actif international du Canada</b>	17
<b>Concepts and Definitions of Canada's International Investment Position</b>	20	<b>Concepts et définitions du bilan des investissements internationaux du Canada</b>	20
<b>Data Quality</b>	25	<b>Qualité des données</b>	25
<b>Footnotes</b>	73	<b>Renvois</b>	73
<b>Tables available on a cost recovery basis</b>	88	<b>Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable</b>	88
<b>Tables</b>		<b>Tableaux</b>	
<b>Canada's International Investment Position</b>		<b>Bilan des investissements internationaux du Canada</b>	
1 International Investment Position with All Countries	30	1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	30
2 International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	32	2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	32
<b>Canada's International Assets</b>		<b>Actif international du Canada</b>	
3 Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	34	3 Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	34
4 Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	34	4 Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	34
5 Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	35	5 Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	35
6 Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	35	6 Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	35
7 Profits on Direct Investment Abroad	36	7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	36
8 Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	36	8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	36
9 Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	37	9 Investissement de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	37



**Table of Contents - Continued****Table des matières - suite**

Page			Page		
10	Canada's Official International Reserves	37	10	Réserves officielles internationales du Canada	37
11	Other Assets	38	11	Autres actifs	38
Canada's International Liabilities			Passif international du Canada		
12	Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	40	12	Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	40
13	Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	40	13	Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	40
14	Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	41	14	Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	41
15	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	41	15	Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	41
16	Profits on Foreign Direct Investment in Canada	42	16	Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	42
17	Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	42	17	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	42
18	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	43	18	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	43
19	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	44	19	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	44
20	Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	45	20	Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	45
21	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	45	21	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	45
22	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	46	22	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	46
23	Other Liabilities	46	23	Autres passifs	46
24	Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	47	24	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur	47

**Table of Contents - Concluded**

	Page
<b>Supplementary Geographical Data</b>	
25 International Investment Position with the United States	52
26 International Investment Position with the United Kingdom	53
27 International Investment Position with Other EU Countries	54
28 International Investment Position with Japan	55
29 International Investment Position with Other OECD Countries	56
30 International Investment Position with All Other Countries	57
<b>Appendix</b>	
I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	60
II Representative Market Rates, Monthly	62
<b>For Further Reading</b>	88

**Table des matières - fin**

	Page
<b>Données géographiques supplémentaires</b>	
25 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	52
26 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	53
27 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	54
28 Bilan des investissements internationaux avec le Japon	55
29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDE	56
30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	57
<b>Annexes</b>	
I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	60
II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	62
<b>Lectures suggérées</b>	88



## CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

## HIGHLIGHTS

Canada's net liability to foreign residents - the difference between its external assets and external liabilities - declined for the fourth time in the past five years in 1999.

At the end of 1999, net foreign liability amounted to \$300 billion, down 8% from \$326 billion at the end of 1998. External assets totaled \$664 billion at the end of 1999 while external liabilities amounted to \$964 billion.

As a result, net foreign liabilities represented 32% of gross domestic product, its lowest point since 1977.

## BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

## FAITS SAILLANTS

Le passif international net du Canada - la différence entre l'actif et le passif envers les non-résidents - a diminué en 1999 pour la quatrième fois au cours des cinq dernières années.

À la fin de 1999, le passif international net du Canada s'établissait à 300 milliards de dollars, soit une baisse de 8 % par rapport au chiffre de 326 milliards de dollars constaté à la fin de 1998. Un actif international de 664 milliards de dollars et un passif international de 964 milliards de dollars expliquent cette position nette.

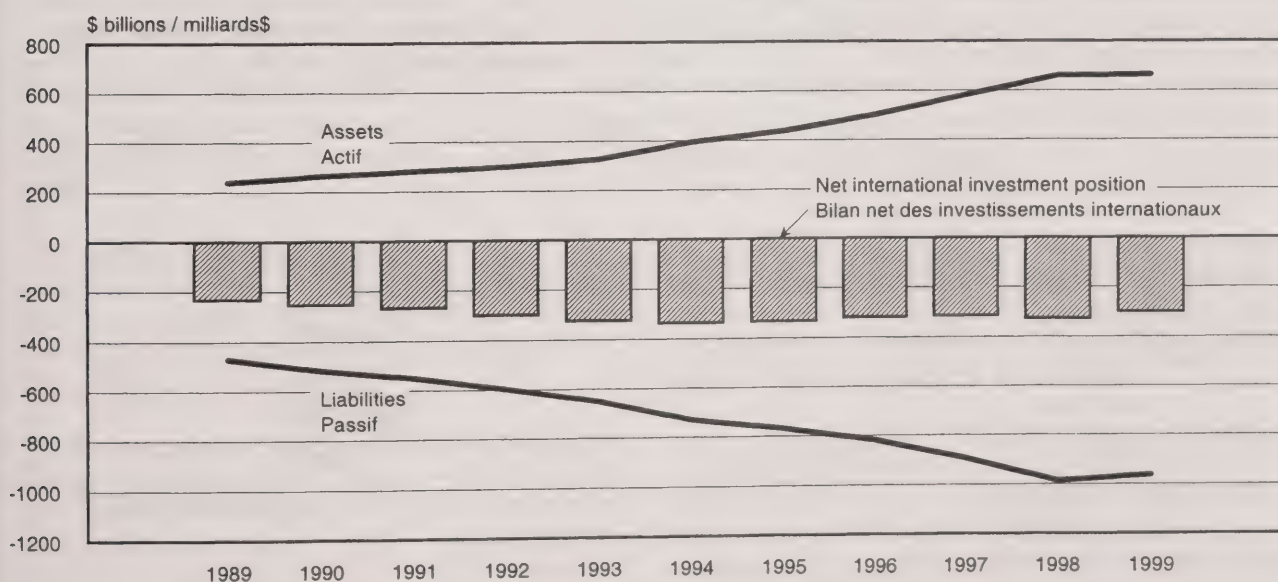
Cette diminution a ramené le passif international net en proportion du produit intérieur brut (PIB) à 32 %, son pourcentage le plus bas depuis 1977.

Chart 1

Graphique 1

Canada's International Investment Position, 1989-1999

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1989-1999



### External liabilities declined for first time in 60 years

Canada's external liabilities declined in 1999 for the first time in 60 years, falling 2.3%, or \$22 billion. Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for more than half of external liabilities, declined for the first time since 1955.

The decline was largely due to the appreciation of the Canadian dollar and a drop of one-third in foreign holdings of Canadian money market paper. Deposits held by non-residents in Canadian banks also fell sharply. On the other hand, foreign direct investment in Canada, led by large takeovers, showed a strong increase.

External assets increased marginally, less than 1%, or about \$4 billion. They now represent 69% of Canada's external debt, compared with 50% in 1993. This marginal increase was the result of strength in Canadian direct and portfolio investment abroad, which more than offset the negative valuation arising from the appreciation of the Canadian dollar in terms of foreign currencies.

### Chart 2

### Pour la première fois en 60 ans, le passif international du Canada a diminué

Pour la première fois en soixante ans, le passif international du Canada a diminué en 1999 de 2,3 %, ou 22 milliards de dollars. Les placements étrangers en titres de portefeuille canadiens, qui représentent plus de la moitié du passif international, diminuent pour la première fois depuis 1955.

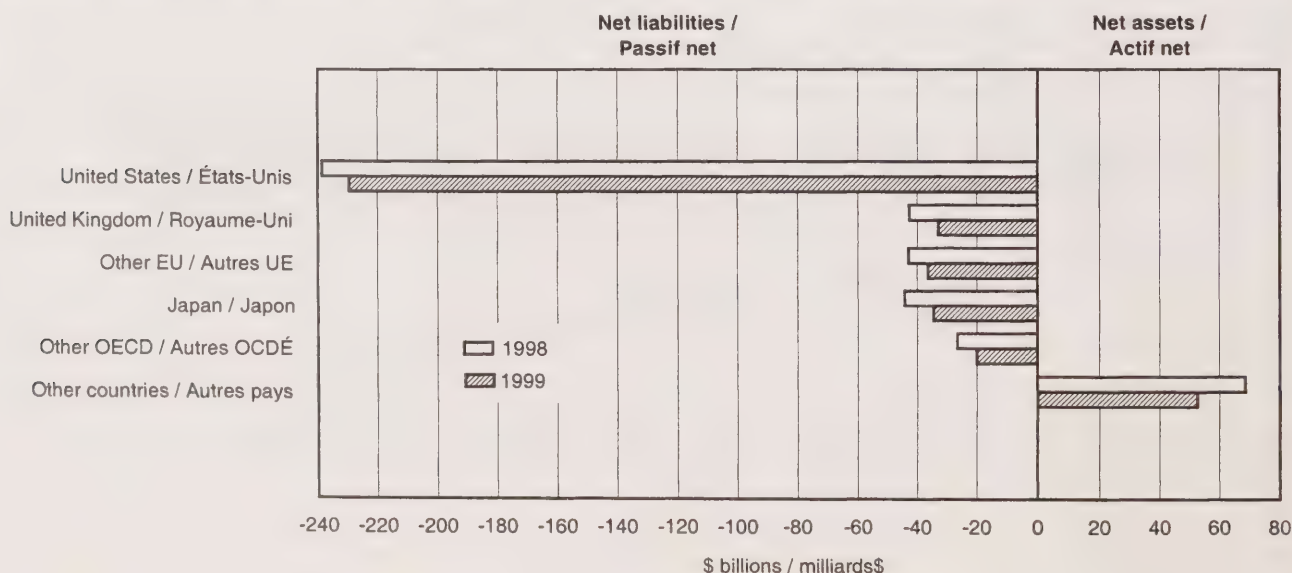
L'appréciation du dollar canadien et une chute d'un tiers des avoirs étrangers d'instruments du marché monétaire canadien expliquent en grande partie cette baisse. Les dépôts détenus par des non-résidents dans des banques canadiennes ont également diminué de façon marquée. Les investissements directs au Canada enregistrent par contre une forte hausse, sous l'impulsion d'importantes prises de contrôle.

L'actif international, a très peu augmenté, de moins de 1 %, soit environ 4 milliards de dollars. Il représente maintenant 69 % de la dette internationale du Canada, comparativement à 50 % en 1993. Cette faible hausse est attribuable au dynamisme des investissements directs et de portefeuille canadiens, qui a plus que neutralisé l'évaluation négative résultant de l'appréciation du dollar canadien par rapport aux autres devises.

### Graphique 2

Canada's International Investment Position,  
by Geographic Area, 1998 and 1999

Bilan des investissements internationaux du Canada,  
par zone géographique, 1998 et 1999





Direct investment abroad accounted for 39% of total external assets in 1999, up from 37% at the end of 1998 and 25% two decades ago.

### **Growth in foreign direct investment in Canada outpaced Canadian direct investment abroad**

For the first time since 1992, foreign direct investment in Canada advanced at a stronger pace than Canadian direct investment abroad.

In 1999, foreign direct investment in Canada increased almost 9.5% to \$240 billion. Canadian direct investment abroad increased 4.5% to \$257 billion, despite an 8% reduction in valuation due to currency appreciation.

The growth in Canada's direct investment liability came from large takeovers originating in the United States, and strong retained earnings. These combined to bring the U.S. share of total direct investment to 72%, up from 64% in 1993.

Growth in Canadian direct investment abroad, dampened by a stronger Canadian dollar, was more diversified. Slightly more than half (52%) of direct investment abroad was in the United States at the end of 1999, with the remainder well-diversified geographically.

### **First decrease in the value of foreign holdings of Canadian bonds since the 1950s**

The value of foreign holdings of Canadian bonds declined for the first time since the 1950s. However, at \$393 billion, it still accounted for 41% of foreign investment in Canada at the end of 1999.

These foreign holdings were down almost \$14 billion, the result of two factors - the smallest net purchase of Canadian bonds since the mid-1970s, combined with the negative impact of the appreciation of the Canadian dollar in 1999.

More than two-thirds of the Canadian bonds held abroad are denominated in foreign

La part des investissements directs de l'actif international total progresse une fois de plus pour atteindre 39 % à la fin de 1999, une hausse par rapport à 37% en 1998 et 25% il y a 20 ans.

### **La croissance des investissements directs étrangers au Canada dépasse celle des investissements directs canadiens à l'étranger**

Pour la première fois depuis 1992, les investissements directs au Canada ont progressé à un rythme supérieur à celui des investissements directs canadiens à l'étranger.

En 1999, les investissements directs étrangers au Canada s'accroissent de près de 9.5% pour s'établir à 240 milliards de dollars. Pour leur part, les investissements directs canadiens à l'étranger augmentent de 4,5 % et s'élèvent à 257 milliards de dollars, en dépit d'un recul de 8 % de la valeur attribuable à l'appréciation de la devise.

La croissance du passif sous forme d'investissements directs au Canada est due à d'importantes prises de contrôle provenant des États-Unis et à des bénéfices non répartis élevés. Ces deux facteurs se sont conjugués pour porter la part des investissements directs totaux des États-Unis à 72 %, soit une hausse par rapport à 64% en 1993.

S'agissant des investissements directs canadiens à l'étranger, la hausse, freinée par une devise canadienne plus forte, a été plus diversifiée, portant la part des États-Unis à 52 % du total à la fin de 1999, le reste se dirigeant vers diverses régions.

### **Première baisse de la valeur des avoirs étrangers d'obligations canadiennes depuis les années 50**

La valeur des avoirs étrangers d'obligations canadiennes, soit 393 milliards de dollars, a diminué pour la première fois depuis les années 50, mais elle représente tout de même 41 % des investissements étrangers au Canada à la fin de 1999.

Les plus faibles achats nets d'obligations canadiennes depuis le milieu des années 70 et l'incidence négative de l'appréciation du dollar canadien en 1999 se sont traduits par une diminution de presque 14 milliards de dollars de la valeur de ces avoirs étrangers.

Étant donné que plus des deux tiers des obligations canadiennes détenues à l'étranger sont libellées

currencies. Consequently, fluctuations in the Canadian dollar have a major impact on the year-end book value of these bonds. This is particularly true for provincial government and corporate bonds held abroad.

The decrease in foreign holdings originated entirely in the bonds of provincial governments and their enterprises, which face above average currency impacts as they are more often issued in foreign currencies. Despite the valuation effect, holdings of Canadian corporate bonds increased slightly in 1999. As a share of the total foreign held bonds, this sector's holdings have been increasing for the last five years, reaching 35%.

#### Portfolio investment abroad now one-quarter of external assets

The value of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension

principalement en devises étrangères, les fluctuations du dollar canadien ont des répercussions importantes sur la valeur comptable de ces obligations à la fin de l'exercice, et ce, tout particulièrement dans le cas des obligations des provinces et des entreprises détenues à l'étranger.

La baisse est attribuable entièrement aux obligations des provinces et de leurs entreprises, qui font face à des fluctuations monétaires supérieures à la moyenne, étant donné qu'elles sont plus souvent émises en devises étrangères. Malgré l'effet d'évaluation, les avoirs d'obligations de sociétés canadiennes ont légèrement augmenté en 1999. Le pourcentage de la valeur totale des obligations détenues à l'étranger représenté par les avoirs d'obligations de ce secteur a augmenté au cours des cinq dernières années et atteint maintenant 35 %.

#### La valeur des placements de portefeuille canadien à l'étranger atteint le quart de l'actif international

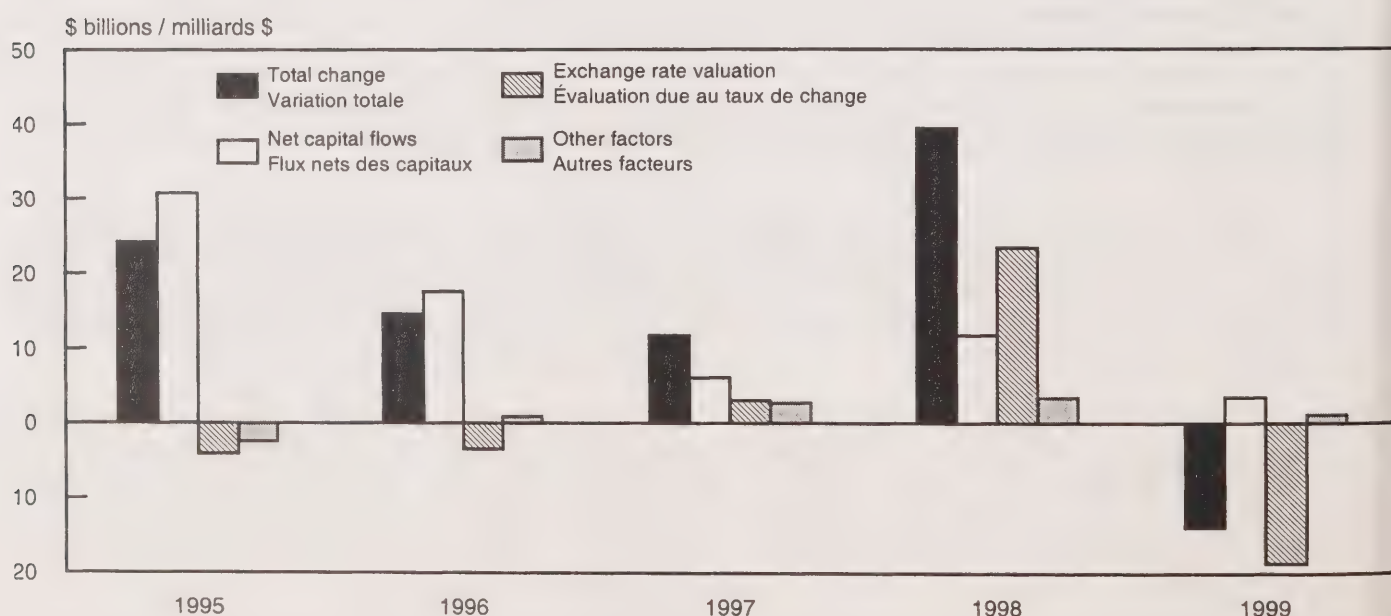
La valeur des placements de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais des

Chârt 3

Grâphique 3

Factors explaining the change in Canadian bonds, 1995-1999

Facteurs expliquant la variation des obligations canadiennes, 1995-1999





and mutual funds, now represents one-quarter of Canada's external assets, up from 15% a decade ago. This value increased 14% to \$164 billion at the end of 1999.

This increase, the result of large capital flows into foreign stocks, more than offset the negative valuation impact of the appreciation of the Canadian dollar.

#### **U.S. share of Canada's external liabilities still increases**

American investors have been increasing their share of Canada's external liabilities for eight straight years. The U.S. share went from a low of 44% in 1991 to 57% at the end of 1999. European Union countries are Canada's second largest creditors (20%).

External assets are slightly more diversified; 49% are in the United States, 19% in European Union countries and the rest widely spread geographically.

caisses de retraite et des fonds communs de placement, représente maintenant le quart de l'actif international du Canada, alors que ce pourcentage était de 15 % il y a 10 ans. Cette valeur a augmenté de 14 % pour atteindre 164 milliards de dollars à la fin de 1999.

De très importants flux de capitaux pour l'achat d'actions étrangères expliquent cette augmentation et font plus que compenser l'effet d'évaluation négatif de l'appréciation du dollar canadien.

#### **La part des États-Unis du passif international du Canada augmente encore**

Les investisseurs américains continuent d'augmenter leur part du passif international du Canada, et ce, pour une huitième année consécutive. La part des États-Unis est passée d'un creux de 44 % en 1991 à 57 % à la fin de 1999. Les pays de l'Union européenne sont les deuxièmes créanciers en importance du Canada (20 %).

Pour sa part, l'actif international est légèrement plus diversifié, avec 49 % aux États-Unis et 19 % dans les pays de l'Union européenne, le reste étant très dispersé géographiquement.

## CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada shows a net asset (Chart 2).

United States investors continued to be Canada's largest net creditors, with \$229 billion, or more than three quarter of Canada's net debt to non-residents at the end of 1999. Although the U.S. share of Canada's net debt has steadily increased since 1991, it actually decreased in dollar value for the first time since 1991. The holdings of Canadian liabilities by the United States did not increase in 1999 but still account for 57% of Canada's gross debt, principally in the form of Canadian bonds and direct investment. Canada recorded its lowest increase in U.S. assets since the mid seventies. Direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks and bonds account for two thirds of these assets. While Japan remained Canada's second largest net creditor in 1999, it recorded its strongest decline in 22 years. With \$35 billion, Japan now accounts for 12% of Canada's total net liability, down from a peak of 23% at the end of 1989. Japan decreased its holdings of Canadian bonds by \$2.5 billion but they still represent more than three quarters of Canada's gross liabilities to that country. At the end of 1999, Canada's liabilities to Japan amounted to \$56 billion compared to Canadian assets in Japan of \$22 billion.

Canada's net liability position with the United Kingdom, at \$33 billion, decreased strongly in 1999, as opposed to the sharp increase of 1998. It now represents 11% of Canada's net liabilities down from 13% in 1998. Canadian assets in the United Kingdom increased by 4%, to \$61 billion, at the end of 1999, while Canada's liabilities vis-à-vis that country showed a decrease of 7% to \$94 billion.

Other countries of the European Union and of the OECD held in total \$56 billion or 19% of Canada's net international liability. Their holding of Canada's liabilities recorded their strongest decrease ever to \$148 billion.

## PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six régions géographiques majeures (voir tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour "Tous les autres pays" (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada montre un actif net (graphique 2).

Les investisseurs des États-Unis continuent d'être les principaux créanciers nets étrangers du Canada avec 229 milliards de dollars, soit plus des trois quart de la dette nette du Canada envers les non-résidents à la fin de 1999. Même si la part des États-Unis a grimpé progressivement depuis 1991, elle a en fait diminué en valeur pour la première fois depuis 1991. Les avoirs des États-Unis en passif canadien n'ont pas augmenté en 1999 mais comptent quand même pour 57% de la dette brute du Canada, surtout sous forme d'obligations canadiennes et d'investissement direct. Le Canada a enregistré son plus faible accroissement en actifs des États-Unis depuis le milieu des années soixante dix. Les investissements directs et de portefeuille comptent pour les deux tiers de ces actifs. Même si le Japon reste le deuxième créancier net du Canada en 1999, il a enregistré sa plus forte baisse en 22 ans. Avec 35 milliards de dollars, le Japon compte pour 12% de l'ensemble du passif net du Canada, en baisse par rapport au sommet de presque 23% enregistré à la fin de 1989. Le Japon a diminué ses avoirs d'obligations canadiennes de 2.5 milliards de dollars mais elles comptent quand même pour plus des trois quart du passif du Canada envers ce pays. À la fin de 1999, le passif canadien envers le Japon se situe à 56 milliards de dollars, comparativement à un actif canadien au Japon de 22 milliards de dollars.

Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni, à 33 milliards de dollars, a fortement diminué en 1999, en opposition à la forte hausse enregistrés en 1998. Il compte maintenant pour 11% du passif net du Canada, en baisse par rapport à 13% en 1998. Les actifs du Canada dans ce pays augmentent de 4% pour s'établir à 61 milliards de dollars à la fin de 1999, alors que le passif du Canada envers le Royaume-Uni montre une baisse de 7%, à 94 milliards de dollars.

Les autres pays de l'UE et de l'OCDE détiennent au total 56 milliards de dollars ou 19% du passif international net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien ont enregistré leur plus forte baisse pour s'établir à \$148 milliards. L'actif canadien dans ces



Canadian assets in these countries stayed almost unchanged at \$92 billion.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) decreased by 23% in 1999 to \$53 billion, largely due to a reduction in bank deposits abroad.

### CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

For the first time in sixty years Canada's external liabilities declined in 1999 (-2.3%), down \$22 billion. Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for more than half of external liabilities, declined for the first time since 1955. The appreciation of the Canadian dollar and a drop of one-third in foreign holdings of Canadian money market paper largely explained the decline. Deposits held by non-residents in Canadian banks also fell sharply. Foreign direct investment in Canada on the other hand, led by large takeovers, showed a strong increase. (Chart 4).

pays est resté stable à 92 milliards de dollars.

L'actif net à l'égard de "Tous les autres pays" (y compris les institutions financières internationales) a diminué de 23% en 1999 à 53 milliards de dollars, surtout à cause de la diminution des dépôts des banques à l'étranger.

### PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

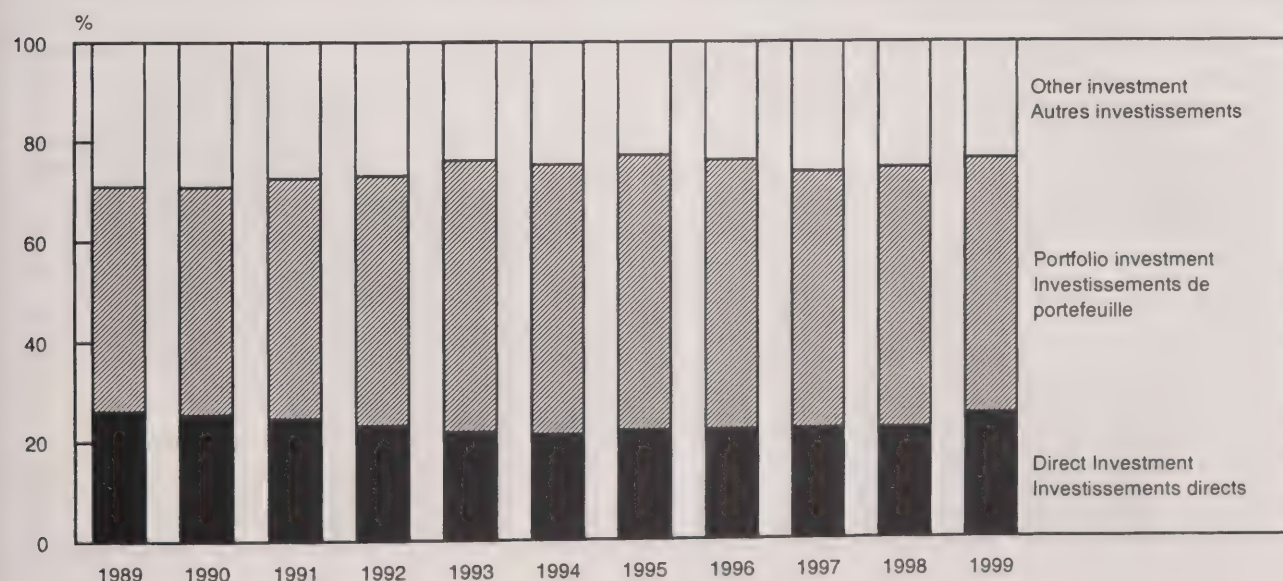
Pour la première fois en soixante ans, le passif international du Canada a diminué en 1999 de 2,3 %, ou 22 milliards de dollars. Les placements étrangers en titres de portefeuille canadiens, qui représentent plus de la moitié du passif international, diminuent pour la première fois depuis 1955. L'appréciation du dollar canadien et une chute d'un tiers des avoirs étrangers d'instruments du marché monétaire canadien expliquent en grande partie cette baisse. Les dépôts détenus par des non-résidents dans des banques canadiennes ont également diminué de façon marquée. Les investissements directs au Canada enregistrent par contre une forte hausse, sous l'impulsion d'importantes prises de contrôle. (graphique 4).

Chart 4

Graphique 4

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1989-1999

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1989-1999



The value of foreign holdings of Canadian bonds decreased for the first time since the fifties, but at \$393 billion, still accounts for 41% of foreign investment in Canada at the end of 1999. The combined effect of the smallest net purchase of Canadian bonds since the mid-seventies and the negative impact of the appreciation of the Canadian dollar in 1999, translated into a decrease of almost \$14 billion in these foreign holdings. As more than two-thirds of the Canadian bonds held abroad are denominated in foreign currencies, fluctuations in the Canadian dollar have important impacts on the year-end book value of these bonds. This is particularly true for provincial government and corporate bonds held abroad. The decrease originated entirely in the bonds of provincial governments and their enterprises, which face above average currency impacts as they are more often issued in foreign currencies. Despite the valuation effect, holdings of Canadian corporate bonds increased slightly in 1999. As a share of the total foreign held bonds this sector's holdings have been increasing for the last five years, to reach 35%.

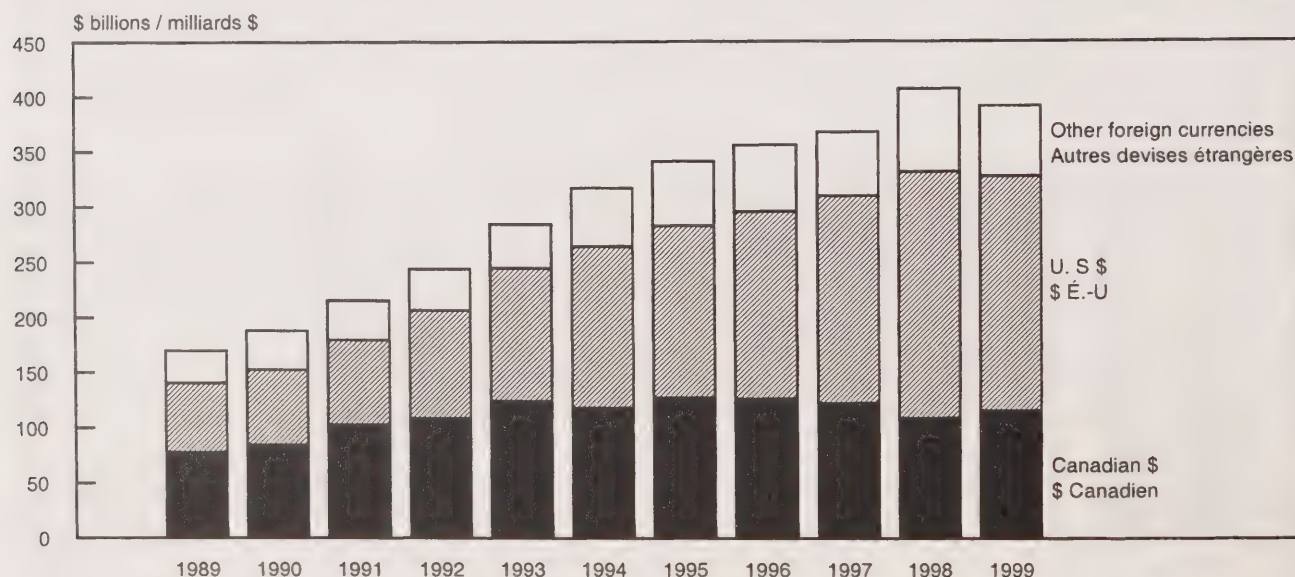
La valeur des avoirs étrangers d'obligations canadiennes, soit 393 milliards de dollars, a diminué pour la première fois depuis les années 50, mais elle représente tout de même 41 % des investissements étrangers au Canada à la fin de 1999. Les plus faibles achats nets d'obligations canadiennes depuis le milieu des années 70 et l'incidence négative de l'appréciation du dollar canadien en 1999 se sont traduits par une diminution de presque 14 milliards de dollars de la valeur de ces avoirs étrangers. Étant donné que plus des deux tiers des obligations canadiennes détenues à l'étranger sont libellées principalement en devises étrangères, les fluctuations du dollar canadien ont des répercussions importantes sur la valeur comptable de ces obligations à la fin de l'exercice, et ce, tout particulièrement dans le cas des obligations des provinces et des entreprises détenues à l'étranger. La baisse est attribuable entièrement aux obligations des provinces et de leurs entreprises, qui font face à des fluctuations monétaires supérieures à la moyenne, étant donné qu'elles sont plus souvent émises en devises étrangères. Malgré l'effet d'évaluation, les avoirs d'obligations de sociétés canadiennes ont légèrement augmenté en 1999. Le pourcentage de la valeur totale des obligations détenues à l'étranger représenté par les avoirs d'obligations de ce secteur a augmenté au cours des cinq dernières années et atteint maintenant 35 %.

Chart 5

Graphique 5

Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue, 1989-1999

Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, par devise d'émission, 1989-1999





Geographically, United States investors again increased their share, holding now half of the total foreign-held Canadian bonds at the end of 1999. Japan was the next largest holder with 11% of the total, less than half of the share it held at the end of 1990. The remainder was widely distributed among other countries. At the end of 1999, the market value of foreign held Canadian bonds was \$20 billion higher than the book value (Table 19).

Direct investment in Canada increased by \$21 billion in 1999. At the end of the year, 88% of foreign direct investment in Canada was in Canadian subsidiaries, 7% in Canadian associates and 5% in Canadian branches (Table 15).

The U.S. share of total direct investment in Canada increased in 1999, accounting for 72% of total foreign direct investment in Canada (this share was at a high of 75% at the end of 1985). The United Kingdom, the second largest single foreign direct investor in Canada dropped its share to 6% of the total. The share of the other countries of the EU remained virtually unchanged at 13% in 1999 while all the other countries accounted for 10% of the total (Table 12).

Sur le plan géographique, les investisseurs des États-Unis augmentent encore leur part d'obligations qui passe à la moitié du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents à la fin de 1999. Ils sont suivis par les investisseurs japonais, qui détenaient 11% du total, soit moins de la moitié de leur part de la fin de 1990. Le reste est distribué dans les autres pays. À la fin de 1999, la valeur au marché des obligations canadiennes détenues par les non-résidents est de 20 milliards de dollars plus élevée que la valeur aux livres (Tableau 19).

L'investissement direct au Canada, a augmenté de 21 milliards de dollars en 1999. À la fin de l'année, 88% du total des investissements directs étrangers au Canada est dans des filiales canadiennes, 7% dans des sociétés associées canadiennes et 5% dans des succursales canadiennes (Tableau 15).

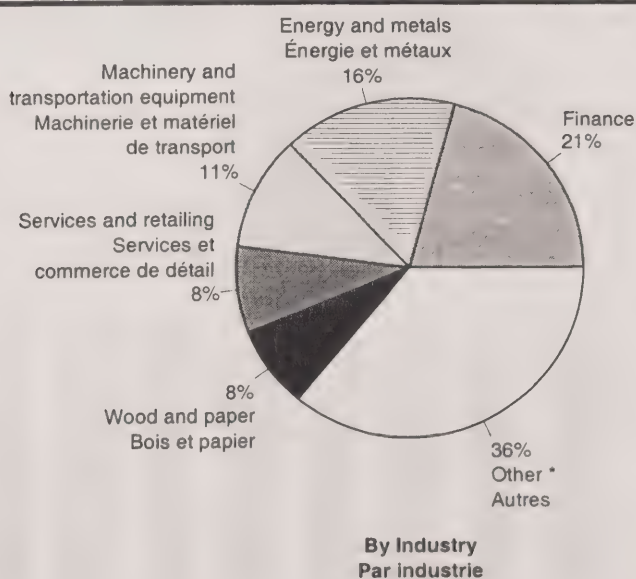
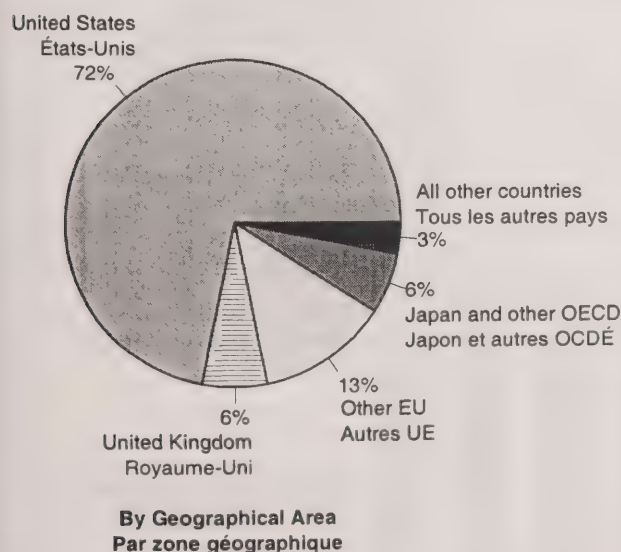
La part de l'investissement direct au Canada en provenance des États-Unis augmente pour s'établir à 72% du total à la fin de 1999. Cette part était de 75% (un sommet) à la fin de 1985. Le Royaume-Uni, deuxième plus grand pays investisseur direct au Canada a diminué sa part à 6% du total. La part des autres pays de l'UE est restée presque inchangée à 13% en 1999 tandis que l'ensemble des autres pays détient 10% du total (Tableau 12).

Chart 6

Graphique 6

Foreign Direct Investment in Canada, 1999

Investissements directs étrangers au Canada, 1999



\* See footnotes at end of tables, referring to table 13  
Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

Foreign direct investment in Canada remained well diversified industrially at the end of 1999 (Chart 6).

Canadian money market liabilities dropped by 33% to \$30 billion at the end of 1999. Government of Canada short term paper continued to account for the lion's share of foreign holdings of Canadian money market securities (Table 22). Geographically, the United States was the largest foreign holder of Canadian money market instruments with half of the total, followed by the United Kingdom with 15%.

At the end of 1999, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$72 billion up \$9 billion from 1998. The United States continued to hold virtually all of these investments (92%).

Other investment decreased by a strong 9% in 1999. There was a strong \$31 billion drop in deposit liability following a three year period of strong increases (+\$71 billion from 1996 to 1998). Loan liabilities showed an 8% increase in 1999.

L'investissement direct étranger au Canada demeure très diversifié industriellement à la fin de 1999 (graphique 6).

Le passif au titre du marché monétaire canadien a chuté du tiers à 30 milliards de dollars à la fin de 1999. Les effets à court terme du gouvernement du Canada comptent encore pour la majeure partie des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien (tableau 22). Sur le plan géographique, les États-Unis détiennent la moitié des avoirs étrangers du marché monétaire canadien, suivis par le Royaume-Uni avec 15%.

À la fin de 1999, les avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes s'élèvent à 72 milliards de dollars, soit une hausse de 9 milliards de dollars par rapport à la fin de 1998. Les États-Unis détiennent toujours presque la totalité de ces avoirs (92%).

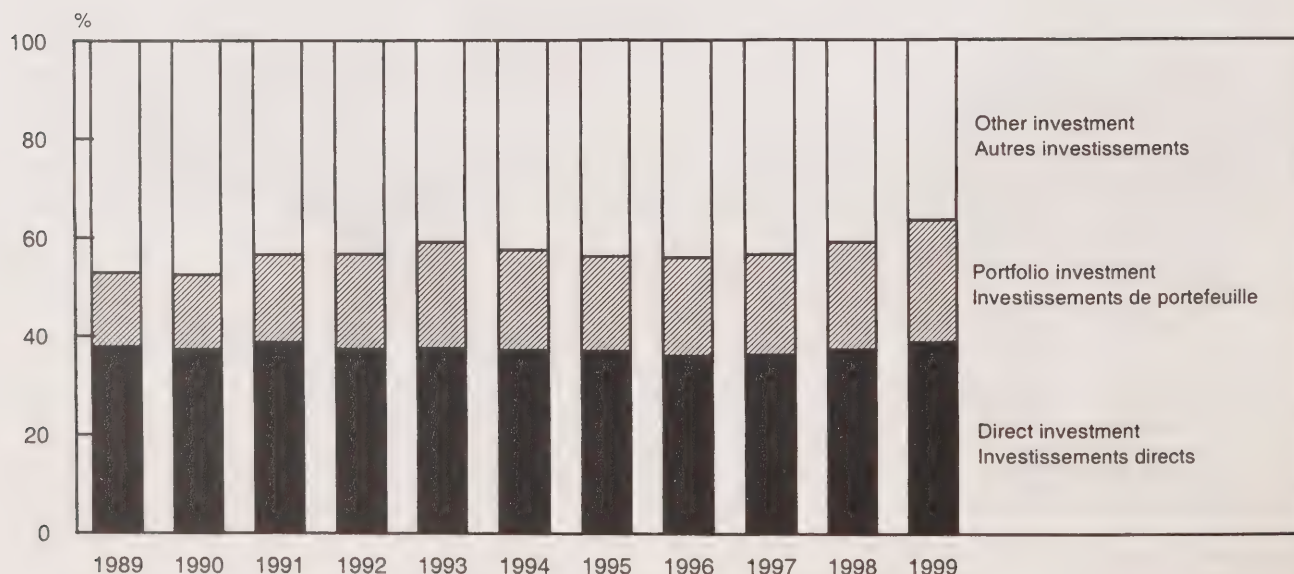
Les autres investissements baissent de 9% en 1999. Il y a eu une forte baisse de \$31 milliards du passif dépôts qui survient après une période de trois ans de fortes hausses (+\$71 milliards de dollars entre 1996 et 1998). Les emprunts ont de leur côté augmenté de 8% en 1999.

Chart 7

Graphique 7

Canada's External Assets, Major Components as Percentage of Assets, 1989-1999

Actif international du Canada, principales composantes en pourcentage de l'actif, 1989-1999





## CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

Despite the marginal increase of \$4 billion in external assets, both Canadian direct and portfolio investors were still active in foreign markets in 1999, injecting additional Canadian capital and more than counterbalancing for the negative valuation impact due to the appreciation of the Canadian dollar vis-à-vis foreign currencies. Direct investment abroad increased again its share to total external assets and reached 39% at the end of 1999; this ratio was at 26% twenty years ago.

Canadian firms increased their direct investment abroad by 4% to \$257 billion at the end of 1999. The bulk of the Canadian direct investment abroad remained in foreign subsidiaries (89%) (Table 6).

Direct investment to the United States accounted for some 52% of the total. The share of Canadian direct investment in EU

## ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

La faible hausse de l'actif international, environ 4 milliards de dollars, est attribuable au dynamisme des investissements directs et de portefeuille canadiens, qui a neutralisé l'évaluation négative résultant de l'appréciation du dollar canadien par rapport aux autres devises. La part des investissements directs de l'actif international total progresse une fois de plus pour atteindre 39 % à la fin de 1999, ce ratio était à 26%, il y a 20 ans.

Les entreprises canadiennes augmentent leur investissement direct à l'étranger de 4%, à 257 milliards de dollars à la fin de 1999. La majeure partie de l'investissement direct canadien demeure dans des filiales étrangères (89%) (Tableau 6).

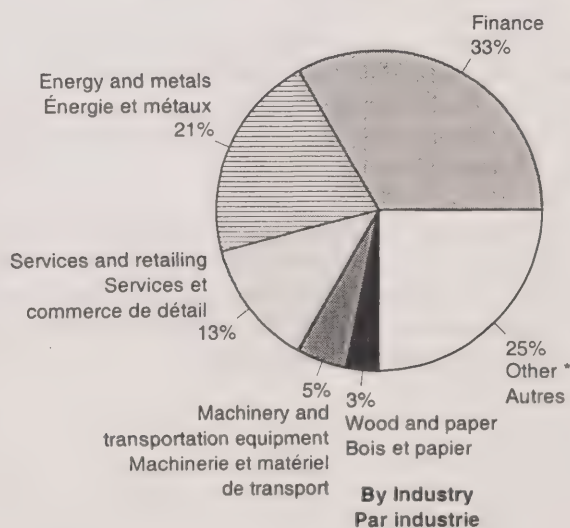
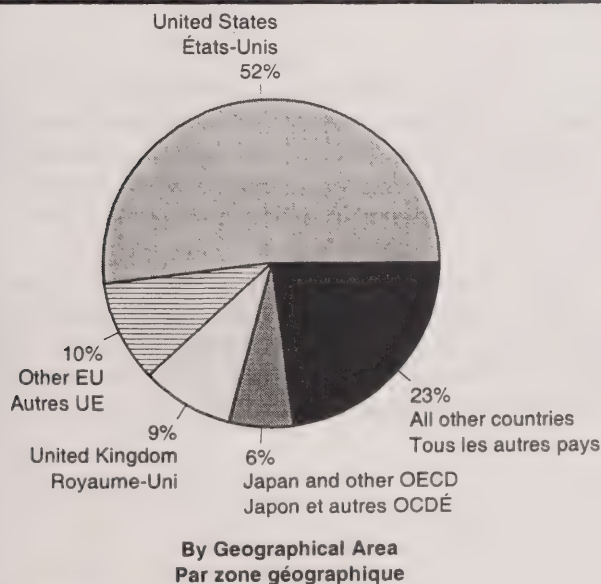
L'investissement direct dirigé vers les États-Unis s'est situé autour des 52% du total. La part des pays de l'UE (y compris le Royaume-Uni) a baissé à 19%

Chart 8

Graphique 8

Canadian Direct Investment Abroad, 1999

Investissements directs canadiens à l'étranger, 1999



\* See footnotes at end of tables, referring to table 4  
Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4

countries (including U.K.) decreased to 19% after having remained at around 21% in the previous five years. The remainder of direct investment was well diversified geographically (Chart 8).

One third of Canadian direct investment abroad was in the foreign financial sector at the end of 1999. Energy and Metallic minerals was the next largest sector, accounting for 21% of total direct investment abroad at the end of 1999. The remaining Canadian direct investment was widely diversified in other industrial sectors (Chart 8).

Canadian pension and mutual funds held most of the \$164 billion of foreign stocks and bonds which represented 25% of Canada's external assets at the end of 1999. The portion of these investments that went into U.S. securities have been decreasing for the past seven years. Conversely, there has been a increase in the share of overseas securities during the same period.

The deposit assets dropped to \$100 billion at the end of 1999, down 15% compared to 1998. The largest portion of these deposits was in the United States (48%) and in the United Kingdom (15%), while the rest were well distributed among the other countries.

There has been an increase in Official international reserves to \$41 billion at the end of 1999, up \$6 billion from last year. Loan assets were down \$5 billion to \$56 billion at the end of 1999.

Canada's external assets denominated in foreign currencies decreased by \$39 billion their value in Canadian dollars due to the strong appreciation of the Canadian dollar against the major foreign currencies.

après être demeurée aux alentours de 21% au cours des cinq années précédentes. Le reste de l'investissement direct à l'étranger est bien diversifié géographiquement (graphique 8).

Le tiers des investissements directs canadiens à l'étranger est dans le secteur financier à la fin de 1999. Le secteur de l'énergie, des minerais métalliques et des produits en métal vient au deuxième rang avec 21% de l'ensemble de l'investissement direct canadien à l'étranger à la fin de 1999. Le reste de l'investissement direct canadien à l'étranger est bien diversifié dans les autres secteurs industriels (graphique 8).

Les régimes de retraite et les fonds mutuels canadiens détiennent la plus grande partie des 164 milliards de dollars investis dans les actions et obligations étrangères, ces placements représentant le quart de l'actif extérieur du Canada à la fin de 1999. La part de ces investissements allant vers des titres américains a diminué au cours des sept dernières années. Il y a eu, à l'opposé, une hausse des titres détenus outremer au cours de la même période.

Les actifs dépôts ont chuté à 100 milliards de dollars à la fin de 1999, soit une baisse de 15% par rapport à 1998. La plus grande partie de ces dépôts est aux États-Unis (48%) et au Royaume-Uni (15%), le reste étant bien distribué dans les autres pays.

Il y a eu une hausse marquée (6 milliards de dollars) des réserves officielles internationales en 1999. Elles se situent maintenant à 41 milliards de dollars. Les prêts sont de leur côté en baisse de 5 milliards de dollars à 56 milliards de dollars à la fin de 1999.

Les actifs internationaux du Canada libellés en devises étrangères ont fait chuter de 39 milliards de dollars la valeur en dollars canadiens de ces actifs, suite à une forte appréciation du dollar canadien par rapport aux principales devises étrangères.



**REVISIONS**

The current publication updates from 1995 onward series previously published in "Canada's international investment position, 1998". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data, and are as follows:

**RÉVISIONS**

La présente publication met à jour à partir de 1995 les séries publiées dans le "Bilan des investissements internationaux du Canada, 1998". Les changements englobent les derniers renseignements à partir d'enquêtes plus récentes et de données administratives, et sont les suivants:

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
millions of dollars - millions de dollars			
1995	-747	-1,028	281
1996	1,482	-5,112	6,594
1997	10,567	-410	10,976
1998	12,856	15,541	-2,685

## CONCEPTS AND DEFINITIONS OF CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

**Concepts:** Canada's international investment position is the balance sheet which presents the country's assets and liabilities with the rest of the world. This statistical statement shows the value and composition of the financial assets and financial liabilities of the Canadian economy with non-residents at year-end. These data reveal the extent to which Canada has been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) to the rest of the world of financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world.

### Relationship to the balance of payments:

The position at the end of the year reflects past financial transactions, valuation changes such as exchange rate fluctuations, write-offs and revaluations of assets, effects of migrations and inheritances, dilution of equity resulting from new issues of shares, etc. Financial transactions with non-residents are recorded as capital flows in the Financial Account in the Balance of Payments.

The net of Financial and capital flows is equivalent to the balance in the Current Account of the Balance of Payments, with the sign reversed. Thus, the relationship which exists between the net of financial and capital flows and the change in positions also applies to the net of the current account transactions. A deficit in the current account is equivalent to a net inflow of financial and capital transactions, which can increase the net liability position. A surplus in the current account has the reverse effect.

**Valuation:** External assets and liabilities are valued at the book value recorded in the balance sheet of the issuers of liabilities and equities. For example, Canadian direct investment abroad is valued from the book value of the foreign enterprises in which the Canadian investment is made. As supplementary information, bond liabilities, stock assets and international reserves are also shown at market value.

## CONCEPTS ET DÉFINITIONS DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

**Concepts:** Le bilan des investissements internationaux du Canada est la représentation comptable de l'actif et du passif du Canada avec le reste du monde. Cet ensemble statistique présente les valeurs et la composition de l'actif et du passif financiers de l'économie canadienne avec les non-résidents à la fin de l'année. Le bilan sert à établir le degré avec lequel le Canada a fourni (actif externe) et a reçu (passif externe) des ressources financières des autres pays. La différence entre l'actif et le passif externes permet de mesurer la position nette du pays qui est équivalente à la portion de la richesse canadienne qui est attribuable au reste du monde.

### Relation avec la balance des paiements:

La position à la fin de l'année reflète les transactions financières passées, les changements d'évaluation tels que les fluctuations des taux de change, l'annulation et la réévaluation des avoirs, l'impact des héritages et des migrations, l'effet de dilution sur l'avoir des nouvelles émissions d'actions de sociétés, etc. Les transactions financières avec les non-résidents sont enregistrées comme flux de capitaux dans le compte financier de la balance des paiements.

Le solde des Flux financiers et de capitaux est l'équivalent du solde du compte courant de la balance des paiements, avec le signe renversé. De ce fait, la relation entre le solde des flux financiers et de capitaux et le changement dans les positions s'applique aussi au solde du compte courant. Un déficit du compte courant est équivalent à une entrée nette de transactions financières et de capitaux ce qui pourrait faire augmenter la position de passif net. Un excédent au compte courant a l'effet inverse.

**Évaluation:** Tous les éléments de l'actif et du passif externes sont évalués à la valeur comptable telle qu'enregistrée au bilan des émetteurs d'engagements et de capital-actions. Par exemple, l'investissement direct canadien à l'étranger est évalué à partir de la valeur comptable de l'entreprise étrangère dans laquelle l'investissement est fait. À titre d'information supplémentaire, les engagements en obligations, l'actif en actions et les réserves internationales sont aussi montrés à leur valeur au marché.



**Direct investment** (asset and liability) represents the investment which allows an investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the equity in a non-resident enterprise. Enterprises comprise subsidiaries (direct investor owns more than 50 percent), the associates (direct investor owns 50 percent or less) and the branches (wholly or jointly-owned unincorporated enterprises). Direct investment is measured as the total of the equity, including reinvested earnings, long-term claims and, from 1983 onwards, the short-term claims of the direct investor in the enterprise. Differences between the net direct investment flows and the changes in the book value of direct investments arise from exchange rate fluctuations, corporate reorganizations, the migration of principal owners and shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents. For the years prior to 1961, reinvested earnings on direct investment are not included in direct investment flows and are, therefore, a factor explaining differences between flows and positions.

**Portfolio investment** includes bonds and stocks (on each of assets and liabilities) as well as money market instruments, on the liabilities. Money market instruments are not identified separately on the asset side and are included in Other assets.

**Bonds** (asset and liability) refer to bonds, debentures and long-term notes issued by various governments and their enterprises as well as by corporations. From 1978 onward, Canadian bonds (on the liability side) include interest accruals which comprise accruals on coupons as well as the amortization between the issue price and the maturity price. Prior to 1978, accruals on interest are included under Other liabilities. Changes in levels arise from capital flows as well as from other factors, of which the exchange rate is a major component.

**Stocks** (asset and liability) refer to equity investments of a non-direct investment nature. Changes in stock levels arise from portfolio capital flows and other factors, such as

**Les investissements directs** (actif et passif) représentent le type d'investissement qui permet à l'investisseur, sur une base continue, d'avoir un droit significatif de parole sur la gestion d'une entreprise opérant à l'extérieur de sa propre économie. Pour des fins opérationnelles, on qualifie d'investissement direct la détention d'au moins 10% de l'avoir d'une entreprise étrangère. Une entreprise englobe des filiales (appartenant à l'investisseur direct à plus de 50%), des entreprises associées (appartenant à l'investisseur direct à 50% ou moins) et des succursales (entreprises non incorporées détenues à part entière ou conjointement). L'investissement direct est le total de l'avoir des actionnaires, y compris les bénéfices réinvestis, des créances à long terme et, à partir de 1983, des créances à court terme détenues par l'investisseur direct dans l'entreprise apparentée. Les différences entre les flux et les changements dans la valeur comptable des investissements directs proviennent des fluctuations des taux de change, des réorganisations au sein de sociétés, de la migration des principaux actionnaires ou des reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents. Pour les années avant 1961, les bénéfices réinvestis provenant d'investissement direct ne sont pas compris dans les flux et sont donc un facteur expliquant les différences entre les flux et les changements de la valeur comptable.

**Les investissements de portefeuille** comprennent les obligations et les actions (tant pour l'actif que le passif) ainsi que les effets du marché monétaire (pour le passif). Les effets du marché monétaire ne sont pas identifiés séparément du côté de l'actif et se retrouvent sous Autres actifs.

**Les obligations** (actif et passif) comprennent les obligations, les débetures et les notes à long terme émises par les gouvernements et leurs entreprises ainsi que par les sociétés. À partir de 1978, les obligations canadiennes (passif) comprennent les intérêts courus qui se composent des intérêts courus sur coupons ainsi que de l'amortissement entre le prix de l'émission et le prix à l'échéance. Avant 1978, les intérêts courus sont classifiés sous Autres passifs. Les changements dans les niveaux proviennent des flux de capitaux et d'autres facteurs, le taux de change en étant un majeur.

**Les actions** (actif et passif) réfèrent aux placements dans l'avoir de nature autre que ceux d'investissement direct. Des modifications dans les niveaux des actions proviennent des mouvements de capitaux et d'autres



exchange rate fluctuations, undistributed earnings, shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents.

**Money market instruments** (liability) cover marketable instruments with a maturity term of up to one year. These instruments are usually sold at a discount to mature at par. Government of Canada paper includes treasury bills and Canada bills, the latter denominated in United States dollars. Other money market paper covers notes issued by other Canadian governments and government enterprises, bankers' acceptances and other commercial paper, bearer demand notes of banks and other paper of financial institutions.

**Other investment** (asset and liabilities) is a residual category that include all financial assets and liabilities not covered in direct investment or portfolio investment. They comprise loans and allowances (a contra-entry in assets) deposits, official international reserves (for assets only) and other assets.

**Loans** (asset) include all loan assets to non-residents of banks and other financial institutions resident in Canada as well as loans of the Government of Canada (direct and enterprises). This category includes Government of Canada bilateral loans and loans to international organizations engaged in international aid; the latter are made, in part, by the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as Other liabilities. Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund which are classified in Official international reserves. Also included in Loans are export loans by agencies of the Government of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency loans of Canadian banks; these loans are recorded on a net basis with the banks, foreign currency assets and liabilities and are included in Deposit assets. Starting with the year 1995, Loans include the asset position for Repurchase Agreements on securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are classified under Canadian bonds.

facteurs, tels les fluctuations dans les taux de change, les bénéfices réinvestis et les reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents.

**Les effets du marché monétaire** (passif) englobent les effets négociables dont l'échéance atteint jusqu'à un an. Ces instruments sont habituellement vendus à escompte pour venir à échéance au pair. Les effets du gouvernement du Canada comprennent les bons du trésor et les bons du gouvernement du Canada, ces derniers étant des effets à court terme libellés en dollars américains. Les autres effets du marché monétaire recouvrent les billets émis par les autres administrations et les entreprises gouvernementales, les acceptations bancaires et les autres effets commerciaux, les billets à vue au porteur des banques et les autres effets à court terme des institutions financières.

**Les autres investissements** (l'actif et le passif) forment une catégorie résiduelle qui comprend tous les actifs et engagements financiers qui ne sont pas couverts par les investissements directs et les investissements de portefeuille. Ils comprennent les prêts et provisions (avec un signe inverse à l'actif), les dépôts, les réserves internationales (pour l'actif seulement) et les autres actifs/passifs.

**Les prêts** (actif) comprennent les prêts à des non-résidents par les banques et autres institutions financières résidentes, de même que les prêts du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Cette catégorie comprend les prêts bilatéraux du gouvernement canadien ainsi que les prêts et avances aux organisations internationales engagées dans l'aide internationale; ces derniers prennent la forme, entre autres, d'émissions de prêts à vue non négociables et sans intérêt que l'on enregistre comme Autres passifs. Sont exclus ici les prêts et souscriptions au Fonds Monétaire International qui sont classifiés comme des Réserves officielles internationales. Les prêts à l'exportation des agences gouvernementales du Canada sont également compris dans la catégorie Prêts. Pour les années avant 1964, les données excluent les prêts en devises des banques; ces prêts sont enregistrés sur une base nette avec l'actif et le passif en devises des banques et sont compris sous Dépôts de l'actif. À partir de 1995, les Prêts comprennent aussi la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises sous les Obligations canadiennes.



**Deposits** (asset) include for banks resident in Canada, their deposits at foreign branches and other foreign financial institutions and their holdings of gold and silver outside Canada; and for other Canadian residents, their deposits in banks and other financial institutions outside Canada. For the years prior to 1964, the series also include the net foreign currency asset position of Canadian banks. Furthermore, the banks' net foreign currency assets also include prior to 1963, Canadian banks' net foreign currency positions with residents and the banks' holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary authorities). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned.

**Official international reserves** (asset) cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the International Monetary Fund), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada.

**Other assets** include trade receivables and other short-term loans with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims are reclassified under Direct investment). Foreign security assets in foreign currencies of banks are also included in Other assets. Government of Canada subscriptions to international organizations are also included in Other assets. For the years prior to 1964, the series exclude the banks' foreign securities, which are included in Deposits assets. Net foreign assets left abroad by immigrants are included in Other assets from 1972 onward. Other miscellaneous assets on non-residents are also included in Other assets.

**Loans** (liability) include short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term external liabilities of Canadian corporations and governments (excluding marketable bond debt included in Portfolio Canadian Bonds).

**Les dépôts** (actif) recouvrent pour les banques résidentes du Canada, leurs dépôts auprès de succursales étrangères et autres institutions financières, de même que leurs avoirs en or et argent détenus à l'extérieur du Canada; et pour les autres résidents canadiens, leurs dépôts dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada. Pour les années avant 1964, les données comprennent aussi leur position nette d'actif des banques canadiennes. De plus, la position nette d'actif des banques comprend aussi, avant 1963, la position en devises des banques canadiennes envers les résidents, de même que leurs avoirs d'or des banques et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). Cette série était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises.

**Les réserves officielles internationales** (actif) comprennent les avoirs officiels de change et autres actifs de réserve du Compte du fonds de change, du Ministère des finances (y compris la position avec le Fonds monétaire international), du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada.

**Les autres actifs** comprennent les comptes-clients et les autres prêts à court terme consentis aux sociétés non apparentées et, jusqu'en 1983, aux sociétés apparentées des entreprises non-bancaires (à partir de 1983, les comptes à court terme entre sociétés apparentées sont classifiés sous investissement direct). Les valeurs mobilières étrangères en devises détenues par les banques sont aussi comprises dans les Autres actifs. Les souscriptions du gouvernement canadien aux organisations internationales sont aussi incluses sous Autres actifs. Pour les années avant 1964, les séries excluent les valeurs mobilières des banques étrangères, lesquelles sont comprises dans les Dépôts de l'actif. Les actifs nets étrangers des immigrants sont compris dans les Autres actifs à partir de 1972. D'autres créances diverses envers les non-résidents sont aussi comprises aux Autres actifs.

**Les emprunts** (passif) comprennent les emprunts à court et long termes de banques et non-banques étrangères, de même que les autres passifs externes à court et long termes des sociétés et gouvernements canadiens (sauf pour les obligations négociables qui sont comprises avec les Obligations de portefeuille).

Starting with the year 1995, this category includes the liability position for Repurchase Agreements on securities (REPO's); prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds. Loans exclude for the years prior to 1968 medium-term borrowings from foreign banks by Canadian government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**Allowances** (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

**Deposits** (liability) include all deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency deposit liabilities, which are recorded on a net basis with the banks' other foreign currency assets and liabilities and included on the asset side under the category Deposits assets.

**Other liabilities** include trade payables and other short-term liabilities from unrelated foreign companies and, up to 1983, from foreign related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term inter-company liabilities are reclassified under Direct investment), Government of Canada demand notes, foreign real estate investments in Canada, mortgage liabilities, Special Drawing Rights, the value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents and other miscellaneous

canadiennes). À partir de 1995, cette catégorie comprend la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur valeurs mobilières; avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur obligations canadiennes sont classifiées sous Obligations canadiennes. Les emprunts excluent pour les années avant 1968 les emprunts à moyen terme auprès de banques étrangères par les gouvernements canadiens et de leurs entreprises qui sont classifiés sous Autres passifs.

**Les provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

**Les dépôts** (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la Banque du Canada. Pour les années avant 1964, les séries excluent le passif dépôts en devises qui est enregistré sur une base nette avec les actifs et passifs en devises des banques et se retrouve en déduction de l'actif sous la catégorie dépôts.

**Les autres passifs** comprennent les comptes-clients à payer et les autres emprunts auprès de sociétés non liées et, jusqu'en 1983, de sociétés apparentées étrangères d'entreprises non-bancaires (à partir de 1983 les engagements à court terme entre sociétés apparentées sont reclassifiés sous l'Investissement direct), le passif à vue du gouvernement du Canada, les placements immobiliers étrangers au Canada, le passif hypothécaire, les droits de tirage spéciaux et la somme des valeurs canadiennes détenues par des non-résidents dans des comptes nominataires ainsi que divers autres passifs.



## DATA QUALITY

International Investment Position statistical series measure Canada's assets with, and liabilities to, non-residents. The data are derived mainly from surveys and administrative records which are closely monitored using a variety of sources such as foreign banking data, company reports, business publications, and the financial press.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the International Investment Position. Some judgemental view is used in qualifying the data as good or weak, since even a weak data input assumes a different character due to the checks and balances in the system. The series are also assessed on the basis of the extent of the revisions. The series for the most recent year are subject to more revisions since they are projected on the basis of financial and capital flows (which are at market values, whereas the positions are measured at book values) and other factors.

### Canada's Assets

The data on **Canadian direct investment abroad** are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 65% for 1998 in terms of total coverage, and is believed to be over 90% in terms of value since most large enterprises have been submitting information. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial flows which are obtained

## QUALITÉ DES DONNÉES

Les séries statistiques du bilan des investissements internationaux retracent l'actif et le passif du Canada à l'égard des non-résidents. Les données sont recueillies principalement à partir d'enquêtes et de dossiers administratifs qui font l'objet d'une vérification approfondie grâce à diverses sources telles que les données de banques étrangères, les rapports de sociétés, les publications d'affaires et la presse financière.

Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que le bilan des investissements internationaux. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres au sein du système, des données faibles peuvent prendre un caractère différent une fois analysées et finalisées. Une autre façon de mesurer la faiblesse des séries est de considérer l'étendue des révisions qui sont apportées aux données. Les données les plus susceptibles d'être révisées sont celles de l'année la plus récente car elles sont projetées sur la base des flux financiers et de capitaux (valeur au marché, alors que les positions sont mesurées à partir de la valeur comptable) et d'autres facteurs.

### Actif du Canada

Les données sur l'**investissement direct canadien à l'étranger** sont considérées comme bonnes. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1997, le taux de réponse était de 65% en terme de couverture totale et, on croit, au-delà de 90% en termes de valeur, étant donné que les sociétés les plus importantes ont fourni des renseignements. De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. Ceci se vérifie dans les résultats d'enquête avec les 100 plus importantes compagnies (5% de la couverture) comptant pour 80% de la valeur totale des investissements directs. Dans les cas de non-réponses, les données de l'année précédente sont utilisées pour l'année suivante, dûment ajustées par le taux de change. Les séries sont mesurées à partir des livres des filiales et sociétés associées étrangères et, ainsi, ne sont pas facilement comparables avec les flux financiers qui sont obtenus à partir des livres de la société canadienne qui



from the books of the Canadian investor company. For the most current year, the estimates are projected from financial flows obtained from a quarterly sample survey and current information on market developments, after taking into account exchange rates and other factors. These estimates are revised when the results of the annual census survey become available.

The estimates of Canadian investment in **foreign stocks and bonds** have improved significantly with the implementation of a new survey of Canadian portfolio investment abroad. The coverage of this survey for the reference year-end 1997 included Canada's major institutional investors, fund managers as well as Canadian custodians. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Approximately 30 countries undertook a portfolio survey (for the 1997 reference year), which was co-ordinated by the International Monetary Fund. Prior to reference year 1997, the estimates were not as complete as it was difficult to identify Canadian residents making portfolio investments abroad. The stock data were updated on a yearly basis with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors.

**Loans** (asset) data are believed to be good. This series include all foreign currency and Canadian dollars loan assets of banks and other financial institutions as well as loans and subscriptions of the Government of Canada (direct and enterprises). The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The data on Government of Canada loans, direct and enterprises, are considered to be good. This series, which cover loans, subscriptions and official international reserves, are derived from official administrative records.

investit. Pour l'année la plus récente, les positions sont projetées à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché, tout en prenant en considération les taux de change et certains autres facteurs. Les estimations pour l'année la plus récente sont révisées lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

La qualité des données concernant les placements canadiens en **actions et obligations étrangères** s'est améliorée considérablement avec la mise en place de la nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. La couverture de cette enquête pour la fin d'année de référence 1997 englobe les principaux investisseurs institutionnels, administrateurs de fonds communs de placements de même que les gardiens de valeurs canadiens. Cette enquête a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille à l'étranger. Plus de 30 pays ont participé à cette enquête de portefeuille (pour l'année de référence 1997) qui a été coordonnée par le Fonds Monétaire International. Avant l'année de référence 1997, les données n'étaient pas aussi complètes, car il était difficile d'identifier les résidents canadiens qui avaient des placements de portefeuille à l'étranger. Les données de position étaient mises à jour annuellement à partir des flux financiers obtenus d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs canadiens.

Les données sur les **prêts** (actif) sont considérées comme bonnes. Ces séries incluent tous les actifs de prêts (en devise ou dollars canadiens) des banques et autres institutions financières, de même que les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Les données des banques sont dérivées de données administratives que ces banques soumettent à la Banque du Canada. Ces données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les données sur les prêts du gouvernement du Canada (direct et entreprises) sont considérées bonnes. Ces séries, qui englobent les prêts, les souscriptions et les réserves officielles de change, sont tirées de dossiers administratifs officiels.



The series on **allowances** (contra-entry in assets) are considered to be good. They relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans. The data are derived from official administrative records and financial statements of the banks.

The data on **deposits** (asset) include deposits by Canadian residents with banks and other financial institutions outside Canada and holdings of gold and silver with foreign banks and other institutions. They also include non-bank holding of foreign short-term paper. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The series concerning other residents are obtained from administrative data received by the U.S. Treasury and the Bank of International Settlement (B.I.S.). They are supplemented by survey data obtained monthly from Canadian brokers. Overall, the data are considered to be of average quality.

**Other assets** include various series whose overall quality is believed to be weak. The series on short-term receivables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 72% for 1998; for the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore revised when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. The series on foreign securities of the chartered banks are believed to be good as they are obtained from administrative records. The remaining accounts in this series are weak but are not significant in magnitude.

Les séries sur les **provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) sont considérées de bonne qualité. Elles ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. Certaines données sur les provisions établies par les banques sur leurs prêts étrangers sont aussi incluses. Les données sont tirées de dossiers administratifs officiels et des états financiers des banques.

Les **dépôts** (actif) recouvrent les dépôts des résidents canadiens dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada et les avoirs en or et argent auprès des banques et autres sociétés étrangères. Ils comprennent aussi les avoirs non-bancaires en effets du marché monétaire étranger. Les séries des banques sont obtenues à partir de données administratives que les banques soumettent à la Banque du Canada. Les données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les séries concernant les autres résidents sont obtenues de données administratives préparées par le Trésor américain et la Banque des règlements internationaux. Ces données sont complétées par des données d'enquête mensuelle auprès des courtiers canadiennes et sont considérées de qualité moyenne.

Les **autres actifs** incluent des séries diverses dont la qualité est jugée généralement faible. Les données sur les comptes-clients à recevoir sont de bonne qualité. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle pour laquelle le taux de réponse est de 72% en 1998. Pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'une d'enquête-échantillon trimestrielle et sont de ce fait révisées lorsque les données de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles. Les données sur les capitaux différés des immigrants sont considérées comme faibles. Elles sont basées sur les dossiers administratifs complétés par les immigrants potentiels au moment où ils postulent pour des visas. Les données sur les titres étrangers des banques à charte sont de bonne qualité; elles sont obtenues de dossiers administratifs. La qualité des autres séries est faible mais ces dernières n'ont pas d'importance significative.



## Canada's Liabilities

The data on **foreign direct investment** are believed to be good. They are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 71% for 1998 in terms of total coverage. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value). Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are subject to revision when the results of the census survey become available.

The data on foreign portfolio investments in **stocks and bonds** are believed to be good. However, they are weaker in terms of geographical distribution because the Canadian issuers are not always able to identify the ultimate foreign owners. These series are computed from monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The positions are in turn verified against an annual census survey whose coverage is updated from current information and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate for 1998 was 71% for corporations and over 90% for governments and their enterprises. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value).

The **money market** data are largely reported on monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The coverage is believed to be reasonably complete and accurate.

## Passif du Canada

Les données sur les **investissements directs étrangers au Canada** sont jugées de bonne qualité. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1998, le taux de réponse était de 71% en terme de couverture totale. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale). De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. En ce qui concerne l'année la plus récente, les données sont obtenues en menant une projection de l'année précédente à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché (comprenant les réorganisations de sociétés, les taux de change et autres facteurs). Elles sont sujettes à révisions lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

Les données sur les placements de portefeuille étrangers en **actions et obligations** sont de bonne qualité. Cependant en terme de répartition géographique, elles sont de plus faible qualité parce que les émetteurs canadiens ne peuvent pas toujours identifier l'acquéreur ultime. Ces séries sont compilées à partir d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et des courtiers canadiens. Elles sont ensuite vérifiées à partir d'enquêtes-univers annuelles dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements plus récents, et elles sont validées à l'aide de dossiers administratifs. La couverture est raisonnablement complète. Le taux de réponse pour 1998 est de 71% pour les sociétés et plus de 90% pour les gouvernements et leurs entreprises. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale).

Les données du **marché monétaire** sont en grande partie obtenues d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et courtiers canadiens. La couverture est raisonnablement complète et précise.



The series on **loans** liability include Canadian borrowing, short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term liabilities of Canadian corporations and governments. The series on short-term borrowings from banks are believed to be weak; they are partly derived from foreign banking data. The series on other borrowing of corporations are obtained from an annual census survey with a response rate of 71% in 1998. The data on governments are also obtained from a questionnaire with a response rate of 100% in 1998.

The data on **deposits** liability include all Canadian dollars and foreign currency deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. Deposits from other financial institutions are obtained from a questionnaire with a response rate of 100% in 1998.

**Other liabilities** include various series whose overall quality is believed to be good. The series on short-term payables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 72% for 1998; for the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are revised when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be good; they come from official records.

Les **emprunts** (passif) incluent les emprunts canadiens à court et long terme des banques et non-banques, de même que les autres passifs à court et long terme des sociétés et gouvernements canadiens. Les données sur les emprunts à court terme des banques sont considérées faibles; elles sont en partie estimées à partir de données de banques étrangères. Les séries sur les autres emprunts des sociétés sont obtenues d'une enquête-univers annuelle pour laquelle un taux de réponse de 71% a été atteint en 1998. Pour ce qui est des gouvernements, leurs données sont aussi obtenues d'une enquête; leur taux de réponse était de 100% en 1998.

Les **dépôts** (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents (en dollars canadiens et devises) dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la banque du Canada. Les séries des banques sont dérivées à partir de données administratives déclarées par les banques à la Banque du Canada. Les données sont considérées justes en autant que les banques qui les déclarent distinguent de façon adéquate les résidents canadiens des résidents étrangers. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenues d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 100% en 1998.

Les **autres passifs** comprennent des séries diverses dont la qualité générale est jugée bonne. Les séries sur les comptes-clients à payer sont bonnes. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle dont le taux de réponse est de 72% en 1998; pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'un échantillon trimestriel et sont révisées lorsque l'enquête-univers annuelle est disponible. Les séries des engagements officiels en DTS et des billets à vue du gouvernement du Canada proviennent de dossiers officiels et sont bonnes.

**Table 1**  
International Investment Position with All Countries

**Tableau 1**  
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

	Assets - Actif										
	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>	Portfolio investment			Other investment						
		Investissements de portefeuille			Autres investissements						
Year		Foreign bonds	Foreign stocks		Loans and Allowances		Deposits <sup>3</sup>	Official international reserves	Other assets <sup>4</sup>		Total
Année	Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts et provisions					Total	
					Loans <sup>2</sup>	Allowances	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves interna- tionales	Autres actifs <sup>4</sup>		
					Prêts <sup>2</sup>	Provisions					
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
millions of dollars - millions de dollars											
1926	397	242	251	493	36	-	370	-	-	406	1,296
1930	443	311	478	789	31	-	180	-	-	211	1,443
1933	467	300	534	834	31	-	91	-	-	122	1,423
1939	671	208	511	719	31	-	-	459	-	490	1,880
1945	720	167	454	621	707	-31	149	1,695	155	2,675	4,016
1946	767	159	392	551	1,362	-31	126	1,262	199	2,918	4,236
1947	822	153	426	579	1,816	-31	127	594	246	2,752	4,153
1948	788	156	449	605	1,884	-31	128	1,086	275	3,342	4,735
1949	926	161	477	638	2,019	-31	132	1,317	301	3,738	5,302
1950	1,043	150	448	598	2,000	-31	131	1,955	304	4,359	6,000
1951	1,228	142	467	609	1,932	-89	136	1,923	290	4,193	6,030
1952	1,333	161	669	830	1,876	-89	322	1,881	343	4,334	6,497
1953	1,556	179	690	869	1,788	-89	392	1,852	327	4,270	6,696
1954	1,706	203	723	926	1,717	-89	464	1,960	351	4,404	7,036
1955	1,835	224	767	991	1,646	-89	443	1,983	396	4,380	7,206
1956	1,992	221	785	1,006	1,609	-89	620	1,952	491	4,583	7,582
1957	2,184	257	811	1,068	1,570	-89	916	1,895	452	4,745	7,997
1958	2,264	250	868	1,118	1,544	-89	954	1,965	562	4,937	8,319
1959	2,409	249	934	1,183	1,551	-89	1,048	1,932	560	5,002	8,594
1960	2,600	265	1,050	1,315	1,521	-89	1,166	1,982	590	5,171	9,086
1961	2,735	276	1,167	1,443	1,563	-89	1,070	2,392	666	5,602	9,780
1962	2,933	273	1,370	1,643	1,460	-95	1,010	2,610	720	5,705	10,282
1963	3,247	266	1,426	1,692	1,948	-95	349	2,761	1,187	6,150	11,089
1964	3,447	275	1,504	1,779	2,364	-95	3,485	3,103	1,398	10,256	15,483
1965	3,655	280	1,617	1,897	2,413	-95	2,934	3,265	1,638	10,155	15,707
1966	3,910	372	1,866	2,238	2,496	-95	3,239	2,928	1,804	10,373	16,520
1967	4,246	472	2,094	2,566	2,344	-95	3,843	2,936	1,856	10,884	17,696
1968	4,865	475	2,410	2,885	2,407	-95	4,627	3,268	2,101	12,309	20,059
1969	5,490	459	2,517	2,976	2,519	-95	7,680	3,332	2,221	15,657	24,124
1970	6,520	474	2,345	2,819	2,777	-95	8,520	4,732	2,567	18,501	27,839
1971	6,889	520	2,490	3,010	3,415	-95	8,210	5,582	3,126	20,239	30,138
1972	7,075	545	2,810	3,355	3,998	-95	9,458	6,020	3,450	22,831	33,262
1973	8,255	601	3,040	3,641	4,580	-80	13,218	5,745	4,523	27,986	39,882
1974	9,704	620	3,225	3,845	5,967	-80	12,510	5,770	5,963	30,130	43,679
1975	11,091	680	3,570	4,250	7,224	-79	12,325	5,410	6,452	31,332	46,672
1976	12,107	648	3,970	4,618	8,213	-56	15,039	5,894	7,459	36,550	53,275
1977	14,233	742	4,570	5,312	9,827	-56	17,418	5,040	9,632	41,862	61,407
1978	17,303	873	5,535	6,408	11,474	-56	23,138	5,415	11,965	51,936	75,647
1979	21,595	834	7,383	8,217	13,634	-3,385	26,267	4,534	14,366	55,417	85,228
1980	28,413	932	8,558	9,490	17,677	-3,919	36,780	4,810	17,054	72,403	110,306
1981	35,662	973	8,997	9,970	21,255	-4,484	45,062	5,182	18,118	85,134	130,766
1982	37,464	1,334	9,312	10,646	20,938	-5,026	52,679	4,661	18,886	92,137	140,248
1983	44,587	1,996	10,735	12,731	20,744	-7,115	56,193	5,232	13,798	88,852	146,170
1984	52,778	3,723	12,109	15,832	23,350	-9,219	63,484	4,206	14,568	96,388	164,998
1985	60,292	5,146	14,048	19,194	23,784	-10,424	63,263	4,580	20,667	101,871	181,357
1986	64,794	5,841	16,444	22,285	21,092	-11,443	77,806	5,654	21,605	114,715	201,794
1987	74,137	7,612	19,164	26,776	23,756	-15,032	69,691	10,658	22,877	111,950	212,863
1988	79,763	7,665	23,246	30,911	26,664	-13,926	54,065	19,317	23,479	109,598	220,272
1989	89,851	9,982	26,063	36,045	27,142	-14,446	55,502	19,456	24,446	112,099	237,995
1990	98,402	10,177	30,017	40,194	25,865	-12,857	60,101	21,551	30,666	125,326	263,922
1991	109,068	11,270	39,314	50,584	25,621	-11,630	54,073	19,530	34,656	122,249	281,902
1992	111,691	12,934	44,748	57,682	28,364	-11,878	57,033	15,135	40,494	129,147	298,521
1993	122,427	17,501	52,936	70,437	30,211	-12,162	49,112	16,882	49,361	133,403	326,268
1994	146,315	18,317	62,182	80,499	30,840	-11,963	73,133	17,488	58,037	167,534	394,348
1995	161,237	18,822	65,405	84,227	43,221	-11,782	80,558	20,769	58,995	191,761	437,224
1996	180,616	21,263	79,100	100,363	49,087	-11,362	99,046	28,204	55,212	220,186	501,165
1997	209,678	27,823	90,429	118,252	71,289	-10,327	102,024	25,705	63,346	252,036	579,966
1998	246,313	34,835	109,178	144,013	60,645	-10,802	118,167	35,921	65,766	269,696	660,023
1999	257,408	36,408	127,276	163,683	56,080	-10,763	99,967	41,463	55,834	242,582	663,673

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



Table 1  
International Investment Position with All Countries  
- Concluded

Tableau 1  
Bilan des investissements internationaux avec tous les  
pays - fin

Year  Année	Liabilities - Passif									Total	Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents intern- ationaux
	Foreign di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Other investment  Autres investissements						
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
millions of dollars - millions de dollars											
1926	1,782	2,980	976	-	3,956	5	660	-	665	6,403	-5,107
1930	2,427	3,574	1,313	-	4,887	5	695	-	700	8,014	-6,571
1933	2,352	3,577	1,161	-	4,738	5	570	-	575	7,665	-6,242
1939	2,414	3,133	1,277	-	4,410	11	553	-	564	7,388	-5,508
1945	2,831	2,739	1,451	-	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
1946	2,960	2,692	1,494	-	4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
1947	3,126	2,525	1,515	-	4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
1948	3,399	2,591	1,504	-	4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
1949	3,710	2,681	1,561	9	4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
1950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
1951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
1952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
1953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
1954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
1955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
1956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
1957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
1958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
1959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
1960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
1961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
1962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
1963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
1964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
1965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
1966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
1967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
1968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
1969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
1970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
1971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
1972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
1973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
1974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
1975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200	29,050	97,105	-50,433
1976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566	33,987	114,582	-61,307
1977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763	39,608	130,063	-68,656
1978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711	53,740	163,751	-88,104
1979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466	65,596	188,382	-103,154
1980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
1981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
1982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
1983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
1984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
1985	90,358	117,668	15,134	5,543	138,346	25,001	95,002	10,482	130,486	359,190	-177,833
1986	96,054	143,362	16,249	7,931	167,542	24,409	100,205	10,400	135,014	398,610	-196,816
1987	105,937	152,055	18,198	10,421	180,674	28,342	99,077	11,406	138,825	425,436	-212,572
1988	114,175	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	436,178	-215,905
1989	122,664	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	470,056	-232,061
1990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	516,428	-252,506
1991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	549,310	-267,408
1992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	596,636	-298,114
1993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	650,007	-323,739
1994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	729,981	-335,633
1995	168,167	341,041	37,092	46,519	424,651	48,812	109,308	18,266	176,386	769,204	-331,980
1996	180,418	355,675	47,272	40,558	443,505	51,305	126,836	17,328	195,469	819,392	-318,227
1997	197,884	367,428	51,410	42,580	461,417	50,654	165,361	18,697	234,712	894,013	-314,048
1998	219,220	406,813	63,465	45,098	515,376	53,333	180,689	17,683	251,705	986,301	-326,278
1999	239,972	392,954	72,247	30,315	495,516	57,528	149,714	21,292	228,534	964,022	-300,348

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 2**  
**International Investment Position with all Countries,**  
**Contributors to Net Change in Book Value, and**  
**Related Investment Income**

**Tableau 2**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur**  
**comptable, et revenus de placements correspondants**

	Book value at 1998 year-end	Net change in Book value <sup>1</sup> Variation nette de la valeur comptable <sup>1</sup>			Book value at 1999 year-end	Investment Income 1999
		Exchange rate valuation	Other changes in position	Total		
	Valeur comptable en fin d'année 1998	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions		Valeur comptable en fin d'année 1999	Revenus de placements 1999
millions of dollars - millions de dollars						
<b>Assets - Actif</b>						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	246,313	-20,384	31,479	11,095	257,408	14,905
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	144,013	-7,845	27,516	19,671	163,683	3,908
Foreign bonds - Obligations étrangères	34,835	-1,500	3,072	1,573	36,408	1,726
Foreign stocks - Actions étrangères	109,178	-6,345	24,443	18,098	127,276	2,182
Other investment - Autres investissements	269,696	-10,716	-16,398	-27,115	242,582	12,353
Loans - Prêts	60,645	-2,441	-2,124	-4,565	56,080	3,223
Allowances - Provisions	-10,802	-163	202	39	-10,763	-
Deposits - Dépôts	118,167	-5,561	-12,638	-18,199	99,967	6,979
Official international reserves - Réserves internationales	35,921	-2,551	8,093	5,542	41,463	1,670
Other assets - Autres actifs	65,766	-	-9,931	-9,931	55,834	480
Total	660,023	-38,945	42,596	3,651	663,673	31,166
<b>Liabilities - Passif</b>						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	219,220	-	20,752	20,752	239,972	20,253
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	515,376	-20,235	375	-19,860	495,516	30,083
Canadian bonds - Obligations canadiennes	406,813	-18,658	4,800	-13,859	392,954	27,468
Canadian stocks - Actions canadiennes	63,465	-	8,782	8,782	72,247	1,143
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	45,098	-1,577	-13,207	-14,783	30,315	1,472
Other investment - Autres investissements	251,705	-9,288	-13,883	-23,171	228,534	13,566
Loans - Emprunts	53,333	-	4,195	4,195	57,528	2,226
Deposits - Dépôts	180,689	-9,288	-21,687	-30,975	149,714	10,851
Other liabilities - Autres passifs	17,683	-	3,609	3,609	21,292	490
Total	986,301	-29,523	7,244	-22,279	964,022	63,903
Net International Investment position - Bilan net des investissements internationaux	-326,278	-9,422	35,352	25,930	-300,348	-32,737

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Canada's International Assets**

**Actif international du Canada**

**Table 3**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by**  
**Geographical Area**

**Tableau 3**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par**  
**région géographique**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65301	65401	65601	65701	65801	65901	65501	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1989	56,578	11,085	6,247	507	3,730	11,704	22,188	89,851
1990	60,049	13,527	7,098	917	3,996	12,815	24,826	98,402
1991	63,379	15,262	8,505	2,182	3,548	16,192	30,427	109,068
1992	64,502	12,271	9,071	2,521	3,957	19,370	34,919	111,691
1993	67,677	12,907	11,478	2,845	4,355	23,165	41,843	122,427
1994	77,987	15,038	15,620	3,485	6,635	27,551	53,291	146,315
1995	84,562	16,412	18,106	2,739	7,166	32,251	60,263	161,237
1996	93,886	17,825	19,193	2,676	8,389	38,647	68,906	180,616
1997	105,683	21,828	22,158	2,985	9,306	47,718	82,167	209,678
1998	124,405	22,783	28,571	3,404	11,282	55,869	99,126	246,313
1999	134,281	22,885	26,033	4,076	11,555	58,579	100,242	257,408

**Table 4**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by**  
**Industry**

**Tableau 4**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par**  
**industrie**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D no.	65238	65239	65242	65248	65250	65251	58093
millions of dollars - millions de dollars							
1989	3,293	18,405	2,982	24,968	8,985	31,218	89,851
1990	3,498	20,876	3,238	28,575	8,273	33,941	98,402
1991	3,473	22,051	2,794	32,443	10,043	38,264	109,068
1992	3,576	24,198	3,188	32,140	10,263	38,326	111,691
1993	3,727	27,008	4,030	37,353	10,423	39,887	122,427
1994	4,358	32,189	4,681	44,725	12,066	48,297	146,315
1995	5,340	37,219	5,207	48,932	17,892	46,646	161,237
1996	4,710	44,218	5,862	57,947	20,179	47,701	180,616
1997	6,106	51,951	7,662	67,536	22,473	53,950	209,678
1998	6,927	54,485	11,081	77,868	32,999	62,954	246,313
1999	7,125	54,053	12,223	85,323	33,953	64,732	257,408

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 5**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, Contributors**  
**to Net Change in Book Value**

**Tableau 5**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, facteurs**  
**expliquant la variation nette de la valeur comptable**

Year Année	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup> Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Other factors <sup>3</sup> Autres facteurs <sup>3</sup>			Net change in book value Variation nette de la valeur comptable	Book value at year end Valeur comptable en fin d'année
	Flows Flux	Reinvested earnings Bénéfices réinvestis	Total	Exchange rate valuation Évaluation due au taux de change	Other Autres	Total		
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1989	5,044	1,191	6,235	-496	4,349	3,853	10,088	89,851
1990	5,220	890	6,110	735	1,706	2,441	8,551	98,402
1991	7,486	-802	6,685	-350	4,331	3,981	10,666	109,068
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315
1995	11,048	4,684	15,732	-904	93	-811	14,921	161,237
1996	12,891	4,671	17,562	1,228	590	1,818	19,379	180,616
1997	24,806	5,725	30,531	976	-2,445	-1,469	29,062	209,678
1998	34,229	5,184	39,414	15,585	-18,363	-2,778	36,635	246,313
1999	20,035	5,761	25,796	-20,384	5,683	-14,701	11,095	257,408

**Table 6**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup> by Type of**  
**Foreign Concern and Capital Invested**

**Tableau 6**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation étrangers et le capital investi**

Year Année	Subsidiaries - Filiales				Associates - Sociétés associées				Branches - Succursales		Total		
	Equity	Debt		Total	Equity	Debt		Total	Head Office Accounts Comptes avec la maison mère	Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
	Avoir des action- naires	Dette			Avoir des action- naires	Dette				Avoir des action- naires <sup>2</sup>	Dette		
		Long term	Short term			Long term	Short term				Long term	Short term	
millions of dollars - millions de dollars													
1989	49,883	18,516	2,312	70,711	9,948	339	577	10,864	8,277	68,108	18,855	2,889	89,851
1990	55,314	19,179	1,912	76,405	11,640	443	508	12,592	9,405	76,359	19,622	2,421	98,402
1991	65,962	17,402	2,730	86,094	11,922	402	602	12,926	10,048	87,932	17,803	3,332	109,068
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315
1995	115,467	18,828	1,683	135,978	12,206	935	344	13,485	11,773	139,446	19,764	2,027	161,237
1996	131,664	20,516	1,983	154,163	12,221	1,392	406	14,018	12,435	156,320	21,907	2,389	180,616
1997	157,279	22,838	1,682	181,800	12,270	1,270	345	13,885	13,992	183,542	24,108	2,027	209,678
1998	187,438	25,573	3,890	216,900	13,489	1,430	798	15,717	13,696	214,623	27,003	4,687	246,313
1999	195,012	29,880	4,055	228,947	12,744	2,082	831	15,658	12,804	220,560	31,962	4,886	257,408

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 7**  
**Profits on Direct Investment Abroad**

**Tableau 7**  
**Bénéfices d'investissements directs à l'étranger**

Year Année	Direct Investment Abroad <sup>1</sup> Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	Profits Bénéfices		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65201	77041	79313	..
millions of dollars - millions de dollars				
1989	89,851	3,739	1,191	4,931
1990	98,402	3,210	890	4,100
1991	109,068	3,734	-802	2,933
1992	111,691	3,383	274	3,657
1993	122,427	4,697	-705	3,992
1994	146,315	4,508	4,313	8,821
1995	161,237	4,873	4,684	9,558
1996	180,616	5,818	4,671	10,489
1997	209,678	7,589	5,725	13,313
1998	246,313	7,524	5,184	12,708
1999	257,408	8,630	5,761	14,390

**Table 8**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds, by  
Geographical Area**

**Tableau 8**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères,  
par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65302	65402	65602	65702	65802	65902	65502	65202
millions of dollars - millions de dollars								
1989	7,994	273	313	27	59	1,316	1,715	9,982
1990	7,411	841	197	155	96	1,477	1,925	10,177
1991	7,910	1,179	369	107	174	1,531	2,181	11,270
1992	10,002	833	280	402	126	1,291	2,099	12,934
1993	12,661	1,906	1,001	462	101	1,370	2,934	17,501
1994	11,857	2,917	1,247	615	132	1,549	3,543	18,317
1995	11,207	3,526	1,170	1,064	172	1,683	4,089	18,822
1996	12,534	3,312	1,137	2,368	124	1,788	5,417	21,263
1997	17,760	833	2,270	507	1,941	4,512	9,230	27,823
1998	20,965	1,572	3,812	526	3,113	4,847	12,298	34,835
1999	20,381	1,720	4,303	515	2,806	6,683	14,307	36,408



**Table 9**  
Portfolio Investment in Foreign Stocks, by  
Geographical Area

**Tableau 9**  
Investissements de portefeuille en actions étrangères, par  
région géographique

	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom				Total Book Value	
			Autres que États-Unis et Royaume-Uni					
Year	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	Market value
Année			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		Valeur au marché
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203
millions of dollars - millions de dollars								
1989	21,327	1,703	1,056	686	456	835	3,033	26,063
1990	24,071	2,378	1,289	730	575	974	3,568	30,017
1991	31,882	2,911	1,443	1,154	624	1,300	4,521	39,314
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936
1994	44,710	4,919	2,780	3,401	1,150	5,222	12,553	62,182
1995	44,594	5,229	3,650	4,197	1,805	5,930	15,582	65,405
1996	51,214	7,623	4,951	4,826	2,193	8,294	20,264	79,100
1997	47,209	9,496	13,943	5,471	6,339	7,971	33,725	90,429
1998	55,274	13,652	19,824	6,808	6,400	7,220	40,252	109,178
1999	60,204	15,254	21,755	13,618	7,136	9,307	51,817	127,276

**Table 10**  
Canada's Official International Reserves

**Tableau 10**  
Réserves officielles internationales du Canada

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total Book Value	Market <sup>1</sup> value
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total, valeur comptable	Valeur <sup>1</sup> au marché
D no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205	..
millions of dollars - millions de dollars							
1989	13,310	3,080	858	1,596	611	19,456	..
1990	13,311	5,017	853	1,770	600	21,551	..
1991	10,908	5,360	750	1,827	684	19,530	..
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135	..
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882	..
1994	13,588	736	278	1,609	1,276	17,488	..
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769	..
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204	..
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705	..
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522	35,921	..
1999	27,829	8,183	125	759	4,567	41,463	41,345

**Table 11**  
**Other Assets****Tableau 11**  
**Autres actifs**

Year	Short-term receivables <sup>1</sup> from non-residents	Other <sup>2</sup>	Total
Année	Créances à court terme <sup>1</sup> auprès des non-résidents	Autres <sup>2</sup>	
<i>D no.</i>	65158	65159	65209
millions of dollars - millions de dollars			
1989	5,163	19,283	24,446
1990	5,080	25,586	30,666
1991	5,168	29,488	34,656
1992	5,263	35,231	40,494
1993	5,326	44,035	49,361
1994	6,237	51,799	58,037
1995	6,587	52,408	58,995
1996	6,564	48,649	55,212
1997	7,423	55,923	63,346
1998	9,397	56,369	65,766
1999	6,978	48,856	55,834



**Canada's International Liabilities**

**Passif international du Canada**

**Table 12**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**by Geographical Area**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other		
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres	Total	Total
D no.	65312	65412	65612	65712	65812	65912	65512	65212
millions of dollars - millions de dollars								
1989	80,427	15,556	12,342	4,769	5,547	4,022	26,680	122,664
1990	84,089	17,185	14,339	5,222	5,871	4,227	29,658	130,932
1991	86,396	16,224	14,908	5,596	6,803	5,308	32,615	135,234
1992	88,161	16,799	15,056	5,962	6,913	5,027	32,958	137,918
1993	90,600	15,872	15,732	6,249	7,312	5,727	35,021	141,493
1994	102,629	14,693	16,824	6,587	7,989	5,873	37,273	154,594
1995	112,948	14,097	21,778	6,987	5,827	6,529	41,122	168,167
1996	120,526	14,233	23,911	7,864	6,948	6,936	45,659	180,418
1997	132,950	15,375	25,554	8,022	8,680	7,304	49,559	197,884
1998	150,194	15,205	30,030	8,337	8,272	7,183	53,822	219,220
1999	173,340	14,229	30,931	6,362	7,755	7,355	52,403	239,972

**Table 13**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**by Industry**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	Total
D no.	65271	65272	65275	65280	65281	65282	58849
millions of dollars - millions de dollars							
1989	7,308	29,298	18,032	22,435	9,643	35,948	122,664
1990	7,599	31,581	18,431	24,766	9,780	38,776	130,932
1991	7,902	31,706	18,212	25,939	10,363	41,112	135,234
1992	8,895	30,062	18,496	26,873	10,807	42,785	137,918
1993	9,109	30,846	20,641	26,685	11,010	43,203	141,493
1994	9,598	29,959	24,638	28,119	14,417	47,864	154,594
1995	10,010	29,061	25,305	29,086	16,885	57,820	168,167
1996	10,193	31,295	25,289	33,310	18,689	61,643	180,418
1997	12,318	34,419	28,033	39,786	19,698	63,630	197,884
1998	13,566	37,722	29,831	47,328	20,547	70,227	219,220
1999	18,417	39,153	27,176	50,125	19,412	85,688	239,972

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 14**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

**Tableau 14**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>, facteurs**  
**expliquant la variation nette de la valeur comptable**

Year	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>			Other factors <sup>2</sup>	Net change in book value	Book value at year end
Année	Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Autres facteurs <sup>2</sup>	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
	Flows	Reinvested earnings	Total			
	Flux	Bénéfices réinvestis				
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212
millions of dollars - millions de dollars						
1989	3,592	3,524	7,116	1,372	8,489	122,664
1990	9,306	-459	8,847	-578	8,269	130,932
1991	6,542	-3,241	3,301	1,000	4,301	135,234
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594
1995	4,773	7,930	12,703	870	13,573	168,167
1996	6,709	6,118	12,827	-575	12,251	180,418
1997	7,959	7,920	15,879	1,587	17,466	197,884
1998	18,985	5,485	24,470	-3,134	21,336	219,220
1999	26,947	9,110	36,057	-15,305	20,752	239,972

**Table 15**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of**  
**Canadian Concern and Capital Invested**

**Tableau 15**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation canadienne et le capital investi**

Year  Année	Subsidiaries - Filiales				Associates - Sociétés associées				Branches - Succursales		Total		
	Equity	Debt		Total	Equity	Debt		Total	Head Office Accounts	Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
	Avoir des action- naires	Dette			Avoir des action- naires	Dette			Comptes avec la maison mère	Avoir des action- naires <sup>2</sup>	Dette		
		Long term	Short term			Long term	Short term				Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court terme	
millions of dollars - millions de dollars													
1989	89,576	12,127	1,787	103,491	7,397	1,392	447	9,235	9,937	106,910	13,519	2,234	122,664
1990	95,328	15,085	1,263	111,676	6,904	1,365	296	8,566	10,691	112,923	16,450	1,559	130,932
1991	99,454	17,082	248	116,784	5,645	2,085	54	7,785	10,664	115,764	19,168	302	135,234
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739	113,583	22,688	1,646	137,918
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695	115,437	22,941	3,115	141,493
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138	122,553	26,161	5,880	154,594
1995	120,200	23,177	2,350	145,727	9,110	2,365	517	11,992	10,447	139,757	25,543	2,867	168,167
1996	132,318	21,354	1,928	155,600	10,803	2,064	424	13,291	11,527	154,648	23,418	2,352	180,418
1997	149,548	23,795	-347	172,996	11,159	1,776	-76	12,859	12,029	172,737	25,570	-423	197,884
1998	163,928	27,668	-263	191,333	13,794	2,328	-62	16,061	11,826	189,549	29,996	-325	219,220
1999	188,062	25,513	-1,799	211,775	14,864	2,016	-402	16,478	11,718	214,644	27,529	-2,201	239,972

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 16**  
**Profits on Foreign Direct Investment in Canada**

**Tableau 16**  
**Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada**

Year Année	Foreign Direct Investment in Canada <sup>1</sup>  Investissements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Profits Bénéfices		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65212	77050	..	..
millions of dollars - millions de dollars				
1989	122,664	5,936	3,524	9,460
1990	130,932	6,049	-459	5,590
1991	135,234	3,987	-3,241	746
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,167	4,567	7,930	12,497
1996	180,418	6,106	6,118	12,224
1997	197,884	7,557	7,920	15,477
1998	219,220	7,918	5,485	13,402
1999	239,972	9,562	9,110	18,672

**Table 17**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, by  
Geographical Area**

**Tableau 17**  
**Investissements de portefeuille en obligations  
canadiennes<sup>1</sup>, par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65313	65413	65613	65713	65813	65913	65513	65213
millions of dollars - millions de dollars								
1989	47,847	10,728	28,207	43,153	29,971	10,037	111,368	169,943
1990	58,452	14,558	28,234	44,063	32,286	10,542	115,125	188,135
1991	68,088	21,502	33,165	45,047	33,290	14,462	125,964	215,555
1992	89,664	19,247	35,444	50,269	32,797	16,755	135,265	244,176
1993	115,927	26,371	41,315	47,906	33,811	18,810	141,842	284,140
1994	132,430	27,449	49,104	45,455	37,192	25,241	156,992	316,871
1995	147,067	33,079	49,704	44,372	38,205	28,615	160,895	341,041
1996	165,583	34,376	48,660	46,071	33,049	27,935	155,716	355,675
1997	180,821	34,300	47,558	45,284	30,279	29,186	152,306	367,428
1998	197,101	37,151	58,831	45,978	33,660	34,091	172,561	406,813
1999	196,614	35,505	54,476	43,419	31,220	31,719	160,835	392,954

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 18**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

**Tableau 18**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, facteurs expliquant la variation nette de la**  
**valeur comptable**

Year Année	Net Capital Flows Flux nets de capitaux	Other factors <sup>2</sup> - Autres facteurs <sup>2</sup>						Net change in Book value Variation nette de la valeur comptable	Book value at year-end Valeur comp- table en fin d'année	Net change in Market Value Variation nette de la valeur au marché	Market Value <sup>3</sup> Valeur au marché <sup>3</sup>
		Exchange rate valuation - Évaluation due au taux de change				Other					
		U.S. dollars	Japanese Yen	Other currencies	Total	Autres	Total				
		Dollars É.-U.	Yen japonais	Autres devises							
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
millions of dollars - millions de dollars											
1989	18,187	-1,763	-1,391	-1,011	-4,165	-193	-4,358	13,829	169,943	..	..
1990	14,678	54	505	3,541	4,100	-585	3,515	18,192	188,135	19,096	185,247
1991	28,063	190	77	454	721	-1,365	-644	27,419	215,555	35,202	220,449
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	2,303	16,736	32,731	316,871	13,525	317,345
1995	30,730	-3,769	-1,789	1,467	-4,091	-2,468	-6,560	24,170	341,041	42,816	360,161
1996	17,607	773	-2,707	-1,538	-3,472	864	-2,608	14,634	355,675	11,996	372,157
1997	6,127	7,314	-1,953	-2,347	3,014	2,698	5,712	11,752	367,428	30,110	402,267
1998	11,790	13,024	5,273	5,124	23,420	3,451	26,872	39,385	406,813	39,600	441,867
1999	3,474	-11,946	1,001	-7,712	-18,658	1,157	-17,501	-13,859	392,954	-28,608	413,260

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 19**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, Book and**  
**Market Values<sup>2</sup>, by Sector**

**Tableau 19**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, valeur comptable et valeur au marché<sup>2</sup>,**  
**par secteur**

Federal Government			Provincial Government		Municipal Government		Total All Government	
Administration publique fédérale			Administrations publiques provinciales		Administrations publiques municipales		Total des administrations publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	60017
millions of dollars - millions de dollars								
1990	56,454	55,774	40,980	40,456	4,297	4,187	101,731	100,417
1991	64,159	63,691	53,712	56,140	4,362	4,500	122,234	124,330
1992	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	144,608
1993	77,491	77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	181,719
1994	75,698	75,328	109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,233
1995	87,587	86,746	115,292	122,585	4,494	4,775	207,374	214,106
1996	95,603	95,262	116,956	122,478	4,397	4,807	216,956	222,547
1997	92,625	100,221	114,612	125,750	4,275	4,634	211,512	230,606
1998	89,005	95,964	125,332	136,473	4,357	4,671	218,695	237,108
1999	89,697	98,801	112,724	117,089	5,374	5,594	207,795	221,484

Federal Government Enterprises			Provincial Government Enterprises		Municipal Government Enterprises		Total Government Enterprises	
Entreprises publiques fédérales			Entreprises publiques provinciales		Entreprises publiques municipales		Total des entreprises publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	60021
millions of dollars - millions de dollars								
1990	9,753	9,802	26,997	27,032	350	344	37,100	37,179
1991	9,508	10,029	32,308	34,179	332	343	42,148	44,551
1992	9,695	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,833
1993	11,320	12,016	35,730	41,384	257	278	47,307	53,678
1994	12,995	12,791	41,396	42,097	-	-	54,391	54,887
1995	11,092	11,403	39,800	43,367	-	-	50,892	54,770
1996	11,249	11,453	37,817	42,910	-	-	49,066	54,363
1997	12,012	12,462	35,600	41,280	-	-	47,611	53,742
1998	14,550	14,787	37,573	43,246	-	-	52,123	58,032
1999	15,247	15,132	30,941	33,613	-	-	46,188	48,745

Total Governments and Government Enterprises			Private Corporations		Total All Sectors	
Total des administrations et des entreprises publiques			Entreprises privées		Total des secteurs	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	60011	60016	60014	60025	60010	60015
millions of dollars - millions de dollars						
1990	138,831	137,596	49,305	47,651	188,135	185,247
1991	164,382	168,881	51,173	51,568	215,555	220,449
1992	186,529	190,441	57,647	58,374	244,176	248,815
1993	219,909	235,397	64,231	68,423	284,140	303,820
1994	245,867	246,121	71,004	71,225	316,871	317,345
1995	258,266	268,876	82,775	91,285	341,041	360,161
1996	266,022	276,910	89,653	95,248	355,675	372,157
1997	259,123	284,348	108,305	117,919	367,428	402,267
1998	270,817	295,140	135,995	146,727	406,813	441,867
1999	253,983	270,228	138,971	143,032	392,954	413,260

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 20**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks,**  
**by Geographical Area**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres	Total	Total
D no.	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
millions of dollars - millions de dollars								
1989	18,264	918	372	78	322	645	1,417	20,598
1990	18,493	759	402	88	330	588	1,408	20,660
1991	15,958	683	358	46	355	245	1,004	17,644
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,813	597	521	108	275	778	1,682	37,092
1996	44,278	711	570	107	796	810	2,283	47,272
1997	48,372	792	592	99	616	939	2,246	51,410
1998	58,208	749	2,811	210	577	910	4,508	63,465
1999	66,254	989	2,418	139	601	1,844	5,003	72,247

**Table 21**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments, by Geographical Area**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres	Total	Total
D no.	65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
millions of dollars - millions de dollars								
1989	7,787	1,693	1,447	1,214	2,232	6,237	11,131	20,611
1990	10,286	1,586	2,242	900	3,977	7,411	14,530	26,402
1991	11,090	4,617	1,675	2,068	4,055	7,031	14,828	30,534
1992	18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
1993	21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
1994	19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
1995	18,240	9,778	2,334	10	5,071	11,085	18,501	46,519
1996	20,680	4,819	2,437	651	3,484	8,487	15,060	40,558
1997	23,176	4,700	4,143	124	4,403	6,035	14,704	42,580
1998	23,538	6,291	4,149	8	4,908	6,202	15,268	45,098
1999	15,237	4,572	3,184	43	3,597	3,682	10,505	30,315

**Table 22**  
**Portfolio Investment in Canadian Money**  
**Market Instruments, by Sector**

**Tableau 22**  
**Investissements de portefeuille en instruments du**  
**marché monétaire canadien, par secteur**

Year	Government of Canada short-term paper	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Non-financial corporations	Financial corporations	Total
Année	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Autres niveaux des gouvernements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Sociétés non-financières	Sociétés financières	
D no.	65420	65520	65620	65720	65320
millions of dollars - millions de dollars					
1989	14,041	4,419	903	1,249	20,611
1990	17,491	5,586	1,808	1,516	26,402
1991	19,781	9,213	932	608	30,534
1992	21,700	11,212	218	2,974	36,104
1993	32,792	11,199	729	1,181	45,901
1994	35,843	9,867	535	1,283	47,529
1995	33,112	10,366	1,023	2,018	46,519
1996	26,701	9,486	1,741	2,630	40,558
1997	22,711	10,851	2,225	6,793	42,580
1998	21,689	13,819	846	8,744	45,098
1999	15,205	9,851	566	4,693	30,315

**Table 23**  
**Other Liabilities<sup>1</sup>**

**Tableau 23**  
**Autres passifs<sup>1</sup>**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D no.	65160	65174	65171	65218
millions of dollars - millions de dollars				
1989	2,150	4,129	7,411	13,691
1990	2,124	4,180	7,832	14,136
1991	2,176	4,284	8,473	14,933
1992	2,259	4,793	8,658	15,711
1993	2,335	4,432	9,324	16,091
1994	2,323	5,576	9,693	17,592
1995	2,010	6,078	10,179	18,266
1996	1,692	5,184	10,452	17,328
1997	1,923	6,118	10,656	18,697
1998	1,795	4,814	11,074	17,683
1999	1,433	8,597	11,262	21,292

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur**

Federal Government - Administration publique fédérale									
Year Année	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
				Total				Total	
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market		Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities		
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
D no.	60029	..	60030	60028	60032	..	60033	60031	60027
millions of dollars - millions de dollars									
1989	48,895	..	14,041	62,936	-	..	3,336	3,336	66,273
1990	56,454	..	17,491	73,945	-	..	3,410	3,410	77,355
1991	64,159	..	19,781	83,940	-	..	3,464	3,464	87,404
1992	68,659	..	21,700	90,359	-	..	3,621	3,621	93,981
1993	77,491	..	32,792	110,283	-	..	3,750	3,750	114,032
1994	75,698	..	35,843	111,541	-	..	3,918	3,918	115,459
1995	87,587	..	33,112	120,699	-	..	3,592	3,592	124,291
1996	95,603	..	26,701	122,304	-	..	3,227	3,227	125,531
1997	92,625	..	22,711	115,336	-	..	3,426	3,426	118,762
1998	89,005	..	21,689	110,695	-	..	3,493	3,493	114,188
1999	89,697	..	15,205	104,902	-	..	2,996	2,996	107,898
Provincial Government - Administrations publiques provinciales									
D no.	60036	..	60037	60035	60039	..	60040	60038	60034
millions of dollars - millions de dollars									
1989	36,094	..	951	37,045	2,786	..	92	2,878	39,923
1990	40,980	..	2,291	43,271	2,539	..	80	2,619	45,890
1991	53,712	..	2,988	56,700	2,560	..	69	2,628	59,328
1992	69,573	..	4,678	74,251	2,450	..	57	2,507	76,758
1993	89,972	..	4,908	94,880	2,666	..	46	2,712	97,592
1994	109,748	..	3,924	113,671	3,877	..	34	3,912	117,583
1995	115,292	..	4,421	119,714	3,403	..	23	3,425	123,139
1996	116,956	..	3,520	120,477	2,750	..	11	2,761	123,238
1997	114,612	..	1,904	116,515	1,957	..	-	1,957	118,472
1998	125,332	..	3,427	128,760	2,128	..	-	2,128	130,888
1999	112,724	..	2,396	115,121	2,115	..	..	2,115	117,236
Municipal Government - Administrations publiques municipales									
D no.	60042	..	..	60042	60043	..	..	60043	60041
millions of dollars - millions de dollars									
1989	4,508	..	..	4,508	176	..	..	176	4,684
1990	4,297	..	..	4,297	183	..	..	183	4,480
1991	4,362	..	..	4,362	180	..	..	180	4,542
1992	4,719	..	..	4,719	144	..	..	144	4,864
1993	5,139	..	..	5,139	148	..	..	148	5,287
1994	6,030	..	..	6,030	208	..	..	208	6,238
1995	4,494	..	..	4,494	129	..	..	129	4,623
1996	4,397	..	..	4,397	118	..	..	118	4,514
1997	4,275	..	..	4,275	108	..	..	108	4,382
1998	4,357	..	..	4,357	129	..	..	129	4,486
1999	5,374	..	..	5,374	124	..	..	124	5,498

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

**Total All Government - Total des administrations publiques**

Total All Government - Total des gouvernements										
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total	
	Investissements de portefeuille				Autres investissements					
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total		
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs			
D no.	60073	..	60074	60072	60076	..	60077	60075	60071	
millions of dollars - millions de dollars										
1989	89,498	..	14,992	104,489	2,962	..	3,428	6,390	110,880	
1990	101,731	..	19,782	121,513	2,722	..	3,490	6,212	127,725	
1991	122,234	..	22,769	145,003	2,740	..	3,533	6,273	151,275	
1992	142,951	..	26,378	169,330	2,594	..	3,678	6,273	175,602	
1993	172,602	..	37,699	210,302	2,813	..	3,796	6,609	216,911	
1994	191,476	..	39,767	231,243	4,085	..	3,952	8,037	239,279	
1995	207,374	..	37,533	244,907	3,532	..	3,615	7,146	252,054	
1996	216,956	..	30,221	247,178	2,868	..	3,239	6,106	253,284	
1997	211,512	..	24,615	236,126	2,064	..	3,426	5,490	241,616	
1998	218,695	..	25,117	243,812	2,257	..	3,493	5,750	249,562	
1999	207,795	..	17,601	225,396	2,239	..	2,996	5,236	230,632	

**Federal Government Enterprises - Entreprises publiques fédérales**

D no.	60046	..	60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044
millions of dollars - millions de dollars									
1989	9,655	..	3,094	12,749	565	287	674	1,525	14,275
1990	9,753	..	2,991	12,745	298	280	881	1,460	14,205
1991	9,508	..	5,898	15,406	173	435	777	1,385	16,792
1992	9,695	..	6,105	15,799	177	371	711	1,259	17,058
1993	11,320	..	5,716	17,036	107	345	332	784	17,819
1994	12,995	..	5,309	18,304	98	476	265	840	19,144
1995	11,092	..	5,171	16,263	-	453	205	658	16,921
1996	11,249	..	5,241	16,490	-	168	167	336	16,825
1997	12,012	..	7,082	19,094	-	120	116	237	19,331
1998	14,550	..	8,972	23,521	-	74	65	138	23,660
1999	15,247	..	7,144	22,391	-	238	106	345	22,736

**Provincial Government Enterprises - Entreprises publiques provinciales**

D no.	60054	..	60055	60053	60057	..	60058	60056	60052
millions of dollars - millions de dollars									
1989	25,059	..	373	25,432	579	..	66	645	26,077
1990	26,997	..	304	27,301	433	..	50	483	27,784
1991	32,308	..	327	32,635	431	..	1	431	33,066
1992	33,603	..	429	34,032	338	..	-	338	34,370
1993	35,730	..	576	36,306	212	..	-	212	36,518
1994	41,396	..	634	42,030	251	..	-	251	42,281
1995	39,800	..	773	40,573	138	..	-	138	40,711
1996	37,817	..	725	38,542	124	..	-	124	38,665
1997	35,600	..	1,865	37,464	-	..	-	-	37,464
1998	37,573	..	1,420	38,993	-	..	-	-	38,993
1999	30,941	..	310	31,251	-	..	-	-	31,251

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Municipal Government Enterprises - Entreprises publiques municipales											
Year Année D no.	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total		
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total			
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs				
	60060	..	..		60060	..	..			60061	60061
	millions of dollars - millions de dollars										
1989	294	..	..	294	..	..	3	3	296		
1990	350	..	..	350	..	..	2	2	352		
1991	332	..	..	332	..	..	-	-	332		
1992	280	..	..	280	..	..	9	9	289		
1993	257	..	..	257	..	..	-	-	257		
1994	-	..	..	-	..	..	-	-	-		
1995	-	..	..	-	..	..	-	-	-		
1996	-	..	..	-	..	..	-	-	-		
1997	-	..	..	-	..	..	-	-	-		
1998	-	..	..	-	..	..	-	-	-		
1999	-	..	..	-	..	..	-	-	-		
Total Government Enterprises - Total des entreprises publiques											
D no.	60080	..	60081	60079	60083	60084	60085	60082	60078		
millions of dollars - millions de dollars											
1989	35,007	..	3,468	38,475	1,143	287	743	2,173	40,648		
1990	37,100	..	3,296	40,396	732	280	933	1,945	42,341		
1991	42,148	..	6,226	48,374	604	435	778	1,817	50,190		
1992	43,578	..	6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,717		
1993	47,307	..	6,292	53,598	319	345	332	996	54,594		
1994	54,391	..	5,943	60,334	349	476	265	1,090	61,424		
1995	50,892	..	5,944	56,836	138	453	205	796	57,632		
1996	49,066	..	5,966	55,032	124	168	167	459	55,491		
1997	47,611	..	8,947	56,558	-	120	116	237	56,795		
1998	52,123	..	10,391	62,514	-	74	65	138	62,652		
1999	46,188	..	7,454	53,643	-	238	106	345	53,987		
Total Governments and Government Enterprises - Total des administrations et des entreprises publiques											
D no.	60088	..	60089	60087	60091	60092	60093	60090	60086		
millions of dollars - millions de dollars											
1989	124,505	..	18,460	142,964	4,105	287	4,171	8,563	151,527		
1990	138,831	..	23,078	161,909	3,454	280	4,423	8,158	170,066		
1991	164,382	..	28,995	193,376	3,344	435	4,311	8,089	201,465		
1992	186,529	..	32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,319		
1993	219,909	..	43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,505		
1994	245,867	..	45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,704		
1995	258,266	..	43,478	301,744	3,669	453	3,820	7,942	309,686		
1996	266,022	..	36,187	302,209	2,991	168	3,406	6,565	308,774		
1997	259,123	..	33,562	292,685	2,064	120	3,542	5,727	298,412		
1998	270,817	..	35,508	306,325	2,257	74	3,558	5,888	312,214		
1999	253,983	..	25,055	279,039	2,239	238	3,103	5,580	284,619		

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Concluded**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - fin**

Private Corporations - Entreprises privées									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062
millions of dollars - millions de dollars									
1989	45,438	20,598	2,152	68,189	31,449	86,707	9,520	127,676	195,865
1990	49,305	20,660	3,324	73,289	36,609	95,818	9,713	142,141	215,429
1991	51,173	17,644	1,540	70,357	39,031	92,600	10,622	142,253	212,611
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	231,398
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	237,009
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	274,683
1995	82,775	37,092	3,041	122,908	45,142	108,854	14,447	168,444	291,351
1996	89,653	47,272	4,371	141,296	48,314	126,668	13,922	188,904	330,200
1997	108,305	51,410	9,018	168,732	48,590	165,240	15,155	228,985	397,717
1998	135,995	63,465	9,590	209,050	51,076	180,615	14,126	245,817	454,867
1999	138,971	72,247	5,260	216,477	55,289	149,476	18,189	222,954	439,431
Total All Sectors - Total des secteurs									
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
millions of dollars - millions de dollars									
1989	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	347,392
1990	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	385,496
1991	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	414,076
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387
1995	341,041	37,092	46,519	424,651	48,812	109,308	18,266	176,386	601,037
1996	355,675	47,272	40,558	443,505	51,305	126,836	17,328	195,469	638,974
1997	367,428	51,410	42,580	461,417	50,654	165,361	18,697	234,712	696,129
1998	406,813	63,465	45,098	515,376	53,333	180,689	17,683	251,705	767,081
1999	392,954	72,247	30,315	495,516	57,528	149,714	21,292	228,534	724,050

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Supplementary  
Geographical Data**

**Données géographiques  
supplémentaires**

**Table 25**  
International Investment Position with the  
United States

**Tableau 25**  
Bilan des investissements internationaux avec les  
États-Unis

United States													
Assets - Actif													
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements					Total		
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total			
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions							
D no.	65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300		
millions of dollars - millions de dollars													
1989	56,578	7,994	21,327	29,321	2,040	-160	19,674	10,623	8,531	40,709	126,607		
1990	60,049	7,411	24,071	31,482	3,780	-73	20,947	10,141	8,865	43,660	135,191		
1991	63,379	7,910	31,882	39,792	3,498	-77	24,191	9,682	9,447	46,740	149,912		
1992	64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179		
1993	67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206		
1994	77,987	11,857	44,710	56,567	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	199,384		
1995	84,562	11,207	44,594	55,801	14,223	-376	34,909	14,894	17,410	81,059	221,422		
1996	93,886	12,534	51,214	63,748	17,356	-426	44,295	21,504	21,958	104,687	262,320		
1997	105,683	17,760	47,209	64,969	27,835	-323	37,988	18,372	25,649	109,521	280,172		
1998	124,405	20,965	55,274	76,239	23,606	-137	45,372	20,757	23,337	112,935	313,579		
1999	134,281	20,381	60,204	80,585	19,136	-87	48,000	23,656	17,000	107,705	322,571		

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position
Year	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment				Other investment			Total	Bilan net des inves- tis- sements internationaux	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>			
Année	Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien		Em- prunts <sup>7</sup>	Dépôts <sup>8</sup>	Autres passifs <sup>9</sup>				
D no.	65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	65319
millions of dollars - millions de dollars											
1989	80,427	47,847	18,264	7,787	73,898	13,055	35,968	5,215	54,238	208,563	-81,956
1990	84,089	58,452	18,493	10,286	87,231	15,449	39,236	4,958	59,643	230,963	-95,772
1991	86,396	68,088	15,958	11,090	95,136	15,819	37,879	5,527	59,225	240,756	-90,845
1992	88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977
1993	90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406
1994	102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-154,332
1995	112,948	147,067	34,813	18,240	200,120	17,748	43,683	7,102	68,533	381,600	-160,179
1996	120,526	165,583	44,278	20,680	230,541	19,440	59,761	6,470	85,671	436,738	-174,419
1997	132,950	180,821	48,372	23,176	252,369	18,579	82,489	7,640	108,708	494,027	-213,855
1998	150,194	197,101	58,208	23,538	278,847	20,657	95,484	6,933	123,074	552,115	-238,536
1999	173,340	196,614	66,254	15,237	278,106	20,541	69,461	10,575	100,576	552,022	-229,451

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 26**  
**International Investment Position with the**  
**United Kingdom**

**Tableau 26**  
**Bilan des investissements internationaux avec le**  
**Royaume-Uni**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total	
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400
millions of dollars - millions de dollars											
1989	11,085	273	1,703	1,976	1,480	-302	6,931	5	1,637	9,750	22,811
1990	13,527	841	2,378	3,219	1,062	-234	6,842	7	1,871	9,548	26,294
1991	15,262	1,179	2,911	4,090	855	-156	7,472	3	2,050	10,224	29,575
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,213	9,606	25,971
1993	12,907	1,906	3,919	5,825	902	-168	6,461	3	2,491	9,689	28,421
1994	15,038	2,917	4,919	7,836	806	-139	10,474	4	2,676	13,821	36,695
1995	16,412	3,526	5,229	8,755	3,734	-136	12,187	3	2,170	17,959	43,126
1996	17,825	3,312	7,623	10,935	6,047	-143	18,589	4	2,016	26,513	55,272
1997	21,828	833	9,496	10,329	9,281	-83	19,230	5	2,051	30,485	62,642
1998	22,783	1,572	13,652	15,224	3,829	-62	15,354	6	1,552	20,680	58,686
1999	22,885	1,720	15,254	16,974	4,610	-60	15,271	4	1,601	21,427	61,287

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tisements internationaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
millions of dollars - millions de dollars											
1989	15,556	10,728	918	1,693	13,339	4,539	11,082	376	15,997	44,893	-22,082
1990	17,185	14,558	759	1,586	16,903	6,152	13,367	290	19,810	53,897	-27,603
1991	16,224	21,502	683	4,617	26,801	6,915	11,015	290	18,221	61,246	-31,670
1992	16,799	19,247	497	4,420	24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888	280	27,378	75,751	-47,330
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	-42,832
1995	14,097	33,079	597	9,778	43,454	7,590	20,154	276	28,020	85,571	-42,445
1996	14,233	34,376	711	4,819	39,905	8,439	20,389	199	29,027	83,166	-27,893
1997	15,375	34,300	792	4,700	39,792	8,963	28,035	205	37,203	92,369	-29,728
1998	15,205	37,151	749	6,291	44,191	9,843	31,914	232	41,989	101,385	-42,699
1999	14,229	35,505	989	4,572	41,067	10,821	27,758	251	38,830	94,126	-32,839

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 27**  
**International Investment Position with Other EU**  
**Countries**

**Tableau 27**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'UE**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup>  Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup>  Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup>  Prêts <sup>2</sup>	Allowances  Provisions					
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
millions of dollars - millions de dollars											
1989	6,247	313	1,056	1,369	564	-645	4,124	230	1,883	6,155	13,771
1990	7,098	197	1,289	1,486	444	-196	4,918	87	1,961	7,213	15,798
1991	8,505	369	1,443	1,812	530	-114	5,080	44	1,983	7,523	17,840
1992	9,071	280	1,536	1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,780	4,027	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,634
1995	18,106	1,170	3,650	4,820	1,571	-22	6,262	814	2,624	11,249	34,176
1996	19,193	1,137	4,951	6,088	1,611	-20	8,680	1,216	2,475	13,962	39,243
1997	22,158	2,270	13,943	16,213	2,174	-11	7,728	766	2,235	12,893	51,264
1998	28,571	3,812	19,824	23,636	1,744	-7	5,808	1,421	1,961	10,926	63,133
1999	26,033	4,303	21,755	26,058	1,986	-4	4,840	2,538	1,933	11,292	63,384
Liabilities - Passif											
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65612	65613	65614	65616	58498	65615	65617	65618	58499	65611	65619
millions of dollars - millions de dollars											
1989	12,342	28,207	372	1,447	30,026	3,967	5,673	1,028	10,668	53,036	-39,265
1990	14,339	28,234	402	2,242	30,878	3,933	7,244	1,215	12,391	57,608	-41,810
1991	14,908	33,165	358	1,675	35,198	4,601	6,640	1,164	12,405	62,511	-44,670
1992	15,056	35,444	394	1,661	37,498	5,417	7,156	1,341	13,915	66,469	-47,929
1993	15,732	41,315	395	2,558	44,268	4,775	6,721	956	12,452	72,453	-50,765
1994	16,824	49,104	533	2,040	51,676	4,798	8,541	763	14,102	82,602	-52,969
1995	21,778	49,704	521	2,334	52,559	4,839	7,309	944	13,092	87,430	-53,254
1996	23,911	48,660	570	2,437	51,668	4,171	6,227	1,039	11,437	87,015	-47,772
1997	25,554	47,558	592	4,143	52,292	4,038	4,760	984	9,782	87,628	-36,364
1998	30,030	58,831	2,811	4,149	65,792	4,164	5,547	580	10,291	106,113	-42,980
1999	30,931	54,476	2,418	3,184	60,078	2,439	5,647	595	8,681	99,690	-36,307

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 28**  
**International Investment Position with Japan**

**Tableau 28**  
**Bilan des investissements internationaux avec le Japon**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total	
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
millions of dollars - millions de dollars											
1989	507	27	686	713	115	..	1,408	5	245	1,774	2,994
1990	917	155	730	885	93	..	1,258	1	341	1,693	3,495
1991	2,182	107	1,154	1,261	82	..	980	2	358	1,421	4,865
1992	2,521	402	1,350	1,752	151	..	628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134	2,596	253	..	758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,401	4,016	304	..	894	-	405	1,604	9,105
1995	2,739	1,064	4,197	5,261	247	..	1,730	-	737	2,713	10,713
1996	2,676	2,368	4,826	7,194	160	..	820	-	390	1,369	11,239
1997	2,985	507	5,471	5,978	146	..	1,535	-	468	2,149	11,111
1998	3,404	526	6,808	7,334	708	..	4,593	-	1,147	6,448	17,186
1999	4,076	515	13,618	14,133	370	..	2,097	-	1,179	3,645	21,854

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position
Year	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment				Other investment				Total	Bilan net des inves- tissem- ents intern- ationaux
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>	Total		
Année	Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts <sup>7</sup>	Dépôts <sup>8</sup>	Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719
millions of dollars - millions de dollars											
1989	4,769	43,153	78	1,214	44,445	5,949	1,477	593	8,019	57,233	-54,239
1990	5,222	44,063	88	900	45,051	5,928	1,996	729	8,653	58,926	-55,431
1991	5,596	45,047	46	2,068	47,161	6,241	1,623	723	8,587	61,344	-56,479
1992	5,962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533
1994	6,587	45,455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,530
1995	6,987	44,372	108	10	44,490	6,555	849	878	8,283	59,760	-49,047
1996	7,864	46,071	107	651	46,829	5,834	1,299	730	7,864	62,557	-51,317
1997	8,022	45,284	99	124	45,506	4,624	1,336	540	6,500	60,028	-48,917
1998	8,337	45,978	210	8	46,196	5,050	1,332	550	6,932	61,465	-44,279
1999	6,362	43,419	139	43	43,601	4,702	1,136	579	6,416	56,379	-34,525

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 29**  
International Investment Position with Other OECD Countries

**Tableau 29**  
Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDE

Assets - Actif													
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total			
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total		
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions							
D No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800		
millions of dollars - millions de dollars													
1989	3,730	59	456	515	614	-	2,680	145	466	3,905	8,150		
1990	3,996	96	575	671	465	-	3,227	104	540	4,336	9,003		
1991	3,548	174	624	798	489	-	3,692	81	559	4,821	9,166		
1992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092		
1993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801		
1994	6,635	132	1,150	1,282	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,336		
1995	7,166	172	1,805	1,977	1,296	-	3,370	1	2,174	6,841	15,984		
1996	8,389	124	2,193	2,317	1,359	-	3,461	2	2,254	7,077	17,783		
1997	9,306	1,941	6,339	8,280	1,724	-	4,147	1	1,741	7,613	25,199		
1998	11,282	3,113	6,400	9,513	2,716	-	4,560	2	1,759	9,037	29,831		
1999	11,555	2,806	7,136	9,942	1,320	-	4,316	2	1,596	7,233	28,730		

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux							
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total									
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup> Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>		Total								
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819							
millions of dollars - millions de dollars																		
1989	5,547	29,971	322	2,232	32,525	1,352	7,784	743	9,879	47,952	-39,801							
1990	5,871	32,286	330	3,977	36,592	1,740	7,564	766	10,070	52,533	-43,530							
1991	6,803	33,290	355	4,055	37,700	1,453	8,856	763	11,072	55,575	-46,409							
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903							
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416							
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,190							
1995	5,827	38,205	275	5,071	43,552	847	6,816	1,006	8,670	58,049	-42,065							
1996	6,948	33,049	796	3,484	37,330	739	6,345	1,000	8,085	52,363	-34,580							
1997	8,680	30,279	616	4,403	35,298	1,245	7,984	998	10,228	54,205	-29,006							
1998	8,272	33,660	577	4,908	39,146	975	7,203	682	8,859	56,278	-26,446							
1999	7,755	31,220	601	3,597	35,418	456	4,319	713	5,488	48,662	-19,932							

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 30**  
**International Investment Position with All Other**  
**Countries**

**Tableau 30**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**autres pays**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		
					Prêts et provisions						
					Obligations étrangères	Actions étrangères					
											Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>
D No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
millions of dollars - millions de dollars											
1989	11,704	1,316	835	2,151	22,329	-13,338	20,685	8,448	11,684	49,807	63,662
1990	12,815	1,477	974	2,451	20,020	-12,355	22,910	11,211	17,088	58,875	74,141
1991	16,192	1,531	1,300	2,831	20,168	-11,283	12,659	9,718	20,259	51,520	70,543
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,222	6,771	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,643	69,873	104,194
1995	32,251	1,683	5,930	7,613	22,150	-11,248	22,100	5,057	33,880	71,939	111,803
1996	38,647	1,788	8,294	10,082	22,553	-10,773	23,202	5,478	26,119	66,579	115,308
1997	47,718	4,512	7,971	12,483	30,129	-9,910	31,396	6,560	31,201	89,376	149,578
1998	55,869	4,847	7,220	12,067	28,042	-10,596	42,479	13,736	36,010	109,671	177,607
1999	58,579	6,683	9,307	15,990	28,659	-10,612	25,443	15,263	32,525	91,279	165,848

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tisements interna- tionaux
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup> Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	65919
millions of dollars - millions de dollars											
1989	4,022	10,037	645	6,237	16,920	6,693	25,009	5,735	37,437	58,380	5,283
1990	4,227	10,542	588	7,411	18,542	6,861	26,692	6,177	39,731	62,500	11,641
1991	5,308	14,462	245	7,031	21,738	7,346	27,021	6,466	40,833	67,879	2,665
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	13,221
1995	6,529	28,615	778	11,085	40,477	11,232	30,496	8,060	49,788	96,794	15,009
1996	6,936	27,935	810	8,487	37,232	12,682	32,815	7,890	53,386	97,554	17,754
1997	7,304	29,186	939	6,035	36,160	13,204	40,757	8,330	62,292	105,755	43,822
1998	7,183	34,091	910	6,202	41,203	12,644	39,209	8,706	60,560	108,945	68,661
1999	7,355	31,719	1,844	3,682	37,245	18,570	41,393	8,580	68,543	113,143	52,705

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.





**Appendix I and II**

**Annexes I et II**

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**

**Annexe I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel**

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1926	1.0007	0.9998	4.8550	..	..	..	..
1927	1.0009	1.0000	4.8573	..	..	..	..
1928	1.0027	1.0002	4.8652	..	..	..	..
1929	1.0078	1.0076	4.8883	..	..	..	..
1930	1.0023	1.0015	4.8656	..	..	..	..
1931	1.2105	1.0432	4.6886	..	..	..	..
1932	1.1544	1.1358	3.9793	..	..	..	..
1933	0.9954	1.0916	4.5855	..	..	..	..
1934	0.9878	0.9902	4.9926	..	..	..	..
1935	1.0093	1.0054	4.9293	..	..	..	..
1936	0.9993	1.0006	4.9749	..	..	..	..
1937	1.0004	0.9999	4.9437	..	..	..	..
1938	1.0090	..	..	..	..	..	..
1939	1.1000	..	..	..	..	..	..
1945	1.1000	..	..	..	..	..	..
1946	1.0000	1.0025	4.0300	..	..	..	..
1947	1.0000	..	..	..	..	..	..
1948	1.0000	..	..	..	..	..	..
1949	1.0000	..	..	..	..	..	..
1950	1.0594	1.0134	2.9723	0.0030	0.2497	0.2416	..
1951	1.0119	1.0527	2.9471	0.0030	0.2507	0.2429	..
1952	0.9703	0.9790	2.7341	0.0028	0.2331	0.2266	0.002720
1953	0.9737	0.9834	2.7666	0.0028	0.2342	0.2293	0.002730
1954	0.9659	0.9733	2.7342	0.0028	0.2317	0.2270	0.002700
1955	0.9991	0.9863	2.7536	0.0028	0.2343	0.2301	0.002740
1956	0.9597	0.9841	2.5183	0.0028	0.2342	0.2297	0.002730
1957	0.9841	0.9589	2.6789	0.0026	0.2282	0.2237	0.002660
1958	0.9644	0.9706	2.7277	0.0023	0.2316	0.2265	0.002700
1959	0.9522	0.9590	2.6939	0.0020	0.2295	0.2220	0.002660
1960	0.9966	0.9697	2.7228	0.1978	0.2325	0.2245	0.002690
1961	1.0434	1.0132	2.8395	0.2065	0.2522	0.2345	0.002810
1962	1.0772	1.0689	3.0015	0.2181	0.2674	0.2472	0.002970
1963	1.0806	1.0785	3.0201	0.2201	0.2706	0.2496	0.003000
1964	1.0737	1.0786	3.0118	0.2201	0.2714	0.2497	0.003000
1965	1.0750	1.0780	3.0143	0.2200	0.2699	0.2491	0.003000
1966	1.0837	1.0773	3.0090	0.2193	0.2694	0.2490	0.002980
1967	1.0806	1.0787	2.9658	0.2193	0.2706	0.2493	0.002980
1968	1.0728	1.0775	2.5794	0.2176	0.2699	0.2496	0.002990
1969	1.0728	1.0768	2.5739	0.2078	0.2746	0.2497	0.003010
1970	1.0112	1.0440	2.5016	0.1889	0.2863	0.2422	0.002920
1971	1.0022	1.0098	2.4687	0.1833	0.2900	0.2456	0.002910
1972	0.9950	0.9950	2.4797	0.1965	0.3108	0.2494	0.003270
1973	0.9960	1.0001	2.4533	0.2257	0.3782	0.3175	0.003700
1974	0.9906	0.9780	2.2884	0.2035	0.3785	0.3295	0.003350
1975	1.0160	1.0173	2.2594	0.2377	0.4144	0.3942	0.003430
1976	1.0088	0.9861	1.7811	0.2067	0.3920	0.3947	0.003330
1977	1.0940	1.0635	1.8571	0.2165	0.4586	0.4444	0.003980
1978	1.1858	1.1402	2.1890	0.2535	0.5691	0.6432	0.005480
1979	1.1666	1.1715	2.4855	0.2754	0.6394	0.7046	0.005380
1980	1.1938	1.1690	2.7196	0.2771	0.6444	0.6986	0.005180
1981	1.1855	1.1990	2.4287	0.2307	0.5318	0.6122	0.005450
1982	1.2288	1.2341	2.1579	0.1885	0.5086	0.6091	0.004970
1983	1.2444	1.2324	1.8683	0.1624	0.4834	0.5873	0.005190
1984	1.3217	1.2948	1.7300	0.1487	0.4564	0.5527	0.005460



## Appendix I

## Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual - Concluded

## Annexe I

## Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel - fin

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	1.7701	0.1533	0.4677	0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0388	0.2010	0.6425	0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.1725	0.2208	0.7384	0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1929	0.2072	0.7028	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.9415	0.1858	0.6304	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.0808	0.2147	0.7234	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.0275	0.2039	0.6934	0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	2.1302	0.2288	0.7757	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9372	0.2279	0.7804	0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390
1999	1.4433	1.4858	2.4038	0.2416	0.8102	0.9901	0.013110

## Appendix II Representative Market Rates, Monthly

## Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1956 J	525.63	46.90	3.25	2.84	0.41	2.53	2.29	0.24	
F	545.15	47.10	3.26	2.74	0.52	2.56	2.46	0.10	2.315
M	588.91	50.60	3.43	2.93	0.50	2.64	2.21	0.43	
A	583.61	51.40	3.63	3.20	0.43	2.89	2.85	0.04	
M	560.09	49.60	3.62	3.08	0.54	2.72	2.62	0.10	3.241
J	575.39	49.40	3.46	2.97	0.49	2.52	2.59	-0.07	
J	617.67	52.30	3.69	3.12	0.57	2.65	2.34	0.31	
A	603.75	51.90	3.87	3.41	0.46	2.90	2.89	0.01	
S	566.99	50.20	3.97	3.47	0.50	3.16	3.05	0.11	4.587
O	554.02	49.50	4.06	3.40	0.66	3.34	2.95	0.39	
N	524.63	48.90	4.35	3.56	0.79	3.52	3.24	0.28	
D	564.97	49.80	4.43	3.70	0.73	3.67	3.29	0.38	4.147
1957 J	568.14	48.40	4.52	3.47	1.05	3.70	3.35	0.35	
F	545.24	46.10	4.23	3.39	0.84	3.76	3.36	0.40	3.167
M	563.76	46.90	4.28	3.46	0.82	3.70	3.10	0.60	
A	589.32	48.10	4.46	3.53	0.93	3.75	3.12	0.63	
M	606.14	50.10	4.54	3.64	0.90	3.76	3.32	0.44	2.691
J	592.74	51.30	4.69	3.83	0.86	3.81	3.30	0.51	
J	577.34	52.50	4.69	4.00	0.69	3.81	3.43	0.38	
A	520.16	49.50	4.76	4.00	0.76	4.03	3.58	0.45	1.316
S	483.30	47.50	4.59	4.03	0.56	3.80	3.62	0.18	
O	447.81	44.40	4.30	4.08	0.22	3.80	3.70	0.10	
N	458.28	43.40	3.82	3.72	0.10	3.58	3.23	0.35	
D	432.11	43.30	3.83	3.08	0.75	3.62	2.81	0.81	1.770
1958 J	448.97	44.00	3.55	2.88	0.67	3.25	2.24	1.01	
F	444.10	44.00	3.69	2.78	0.91	2.86	1.22	1.64	1.316
M	457.38	45.00	3.39	2.64	0.75	2.27	1.21	1.06	
A	454.02	45.10	3.39	2.46	0.93	1.58	1.39	0.19	
M	472.88	46.50	3.39	2.41	0.98	1.54	0.65	0.89	
J	484.63	47.60	3.61	2.46	1.15	1.72	1.02	0.70	2.183
J	508.17	49.00	3.26	2.77	0.49	0.87	1.00	-0.13	
A	514.82	51.00	3.31	3.29	0.02	1.49	2.20	-0.71	
S	531.72	52.40	3.73	3.69	0.04	2.27	2.56	-0.29	0.866
O	537.39	54.60	4.11	3.78	0.33	2.83	2.70	0.13	
N	539.95	56.10	4.37	3.70	0.67	2.88	2.78	0.10	
D	547.72	57.10	4.46	3.82	0.64	3.49	2.75	0.74	1.304
1959 J	562.52	59.30	4.48	4.01	0.47	3.28	3.04	0.24	
F	566.64	58.30	4.64	3.96	0.68	4.07	2.64	1.43	2.597
M	562.67	59.80	4.73	3.99	0.74	4.30	2.83	1.47	
A	567.91	60.90	4.86	4.12	0.74	4.76	2.89	1.87	
M	568.99	62.10	4.96	4.35	0.61	4.90	2.94	1.96	
J	573.36	61.80	5.00	4.50	0.50	5.11	3.23	1.88	1.282
J	598.96	64.20	5.04	4.58	0.46	5.47	3.12	2.35	
A	568.50	63.70	5.44	4.57	0.87	5.33	3.91	1.42	
S	541.36	61.20	5.60	4.90	0.70	5.50	4.29	1.21	2.146
O	541.19	61.00	5.45	4.72	0.73	5.02	4.12	0.90	
N	538.37	61.50	5.35	4.75	0.60	4.86	4.39	0.47	
D	555.09	63.60	5.62	5.01	0.61	5.12	4.64	0.48	2.146



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1960 J	529.80	62.30	5.62	4.92	0.70	4.60	4.22	0.38	
F	512.23	59.60	5.46	4.69	0.77	4.61	4.27	0.34	
M	512.05	58.70	5.36	4.31	1.05	3.01	2.85	0.16	1.266
A	503.08	59.50	4.35	4.29	0.06	3.26	3.39	-0.13	
M	517.97	58.80	4.95	4.49	0.46	3.01	3.58	-0.57	
J	505.11	61.10	4.68	4.12	0.56	3.07	2.45	0.62	1.688
J	494.06	59.30	4.83	3.79	1.04	2.92	2.45	0.47	
A	526.47	60.00	4.41	3.62	0.79	2.01	2.60	-0.59	
S	500.33	58.00	4.32	3.61	0.71	1.70	2.33	-0.63	1.261
O	500.20	56.90	4.59	3.76	0.83	3.03	2.17	0.86	
N	519.43	58.90	4.81	3.81	1.00	3.95	2.38	1.57	
D	544.74	60.20	4.77	3.67	1.10	3.25	2.19	1.06	0.840
1961 J	575.60	63.20	4.82	3.67	1.15	3.04	2.27	0.77	
F	594.40	65.70	4.69	3.66	1.03	3.11	2.55	0.56	
M	605.61	67.80	4.82	3.60	1.22	3.21	2.44	0.77	-22.500
A	633.44	69.60	4.85	3.57	1.28	3.28	2.23	1.05	
M	646.09	70.30	4.76	3.47	1.29	3.14	2.49	0.65	
J	650.67	69.50	4.53	3.81	0.72	2.57	2.26	0.31	-22.822
J	662.35	69.20	4.52	3.84	0.68	2.55	2.28	0.27	
A	672.44	71.70	4.54	3.97	0.57	2.26	2.36	-0.10	
S	661.60	70.90	4.61	3.90	0.71	2.59	2.27	0.32	-22.407
O	665.52	71.40	4.52	3.80	0.72	2.50	2.38	0.12	
N	685.69	74.70	4.30	3.82	0.48	2.50	2.66	-0.16	
D	700.85	75.80	4.32	3.91	0.41	2.99	2.64	0.35	-21.667
1962 J	682.83	73.00	4.36	3.94	0.42	3.07	2.77	0.30	
F	686.81	74.20	4.29	3.89	0.40	3.21	2.71	0.50	
M	686.01	74.20	4.21	3.68	0.53	3.12	2.78	0.34	1.075
A	667.55	71.60	4.16	3.60	0.56	3.07	2.80	0.27	
M	612.41	66.30	4.37	3.66	0.71	3.52	2.71	0.81	
J	572.46	58.30	5.31	3.64	1.67	5.45	2.85	2.60	1.613
J	586.08	59.60	5.56	3.80	1.76	5.47	2.95	2.52	
A	600.28	61.30	5.34	3.71	1.63	4.95	2.87	2.08	
S	571.84	60.70	5.35	3.70	1.65	4.99	2.81	2.18	2.139
O	580.70	58.70	4.79	3.64	1.15	4.16	2.75	1.41	
N	626.17	62.90	4.63	3.60	1.03	3.71	2.91	0.80	
D	628.99	65.60	4.70	3.56	1.14	3.91	2.95	0.96	1.596
1963 J	659.89	68.00	4.65	3.58	1.07	3.65	2.98	0.67	
F	638.45	68.90	4.76	3.66	1.10	3.68	2.93	0.75	
M	657.52	68.70	4.76	3.68	1.08	3.62	2.98	0.64	2.128
A	689.22	72.20	4.73	3.74	0.99	3.66	2.94	0.72	
M	700.41	73.60	4.60	3.72	0.88	3.19	3.03	0.16	
J	674.43	73.60	4.67	3.81	0.86	3.24	3.04	0.20	2.116
J	656.32	72.50	4.78	3.89	0.89	3.43	3.33	0.10	
A	660.72	74.40	4.91	3.89	1.02	3.71	3.47	0.24	
S	680.62	76.60	4.86	3.96	0.90	3.56	3.45	0.11	1.571
O	686.03	77.10	4.80	3.97	0.83	3.59	3.53	0.06	
N	679.15	76.70	4.84	4.01	0.83	3.63	3.56	0.07	
D	702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	2.618

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1964 J	721.44	80.90	4.85	4.07	0.78	3.77	3.58	0.19	
F	715.36	82.00	4.84	4.03	0.81	3.88	3.63	0.25	
M	743.19	83.60	4.98	4.14	0.84	3.88	3.63	0.25	2.083
A	770.46	84.90	5.02	4.15	0.87	3.70	3.53	0.17	
M	797.14	85.80	4.96	4.05	0.91	3.58	3.56	0.02	
J	795.63	85.10	4.88	4.02	0.86	3.59	3.56	0.03	2.591
J	813.76	88.20	4.94	4.03	0.91	3.67	3.56	0.11	
A	808.84	86.70	4.97	4.05	0.92	3.80	3.59	0.21	
S	843.59	88.30	4.95	4.08	0.87	3.73	3.64	0.09	3.093
O	846.66	89.80	4.90	4.07	0.83	3.70	3.65	0.05	
N	850.10	90.40	4.97	4.04	0.93	3.87	3.85	0.02	
D	853.53	88.70	4.83	4.09	0.74	3.82	3.96	-0.14	3.061
1965 J	901.40	91.00	4.69	4.10	0.59	3.74	3.94	-0.20	
F	897.45	91.60	4.86	4.15	0.71	3.74	4.09	-0.35	
M	889.54	91.70	4.85	4.15	0.70	3.62	4.02	-0.40	3.571
A	911.26	94.40	4.82	4.15	0.67	3.77	4.02	-0.25	
M	909.11	94.70	5.00	4.15	0.85	3.90	3.98	-0.08	
J	847.10	90.20	5.10	4.15	0.95	3.93	3.87	0.06	4.040
J	838.42	89.90	5.22	4.15	1.07	4.05	3.89	0.16	
A	858.92	91.80	5.28	4.20	1.08	4.08	3.95	0.13	
S	873.38	94.90	5.21	4.25	0.96	4.13	4.08	0.05	4.000
O	888.86	97.20	5.30	4.34	0.96	4.15	4.14	0.01	
N	863.75	98.00	5.39	4.46	0.93	4.16	4.20	-0.04	
D	881.14	97.70	5.41	4.72	0.69	4.54	4.57	-0.03	3.465
1966 J	917.75	99.50	5.41	4.86	0.55	4.63	4.72	-0.09	
F	895.21	99.10	5.66	4.98	0.68	4.69	4.82	-0.13	
M	883.03	95.10	5.61	4.92	0.69	5.06	4.68	0.38	4.926
A	891.22	98.20	5.63	4.83	0.80	5.08	3.75	1.33	
M	861.74	92.90	5.64	4.88	0.76	5.11	4.76	0.35	
J	856.94	92.10	5.67	4.97	0.70	5.00	4.55	0.45	4.854
J	842.77	92.00	5.83	5.17	0.66	5.02	4.94	0.08	
A	780.38	86.40	6.14	5.50	0.64	5.04	5.22	-0.18	
S	761.11	83.10	5.83	5.50	0.33	5.01	5.65	-0.64	4.808
O	775.89	82.00	5.72	5.27	0.45	5.19	5.39	-0.20	
N	770.76	86.10	5.94	5.36	0.58	5.15	5.34	-0.19	
D	789.51	86.50	5.77	5.00	0.77	4.96	4.88	0.08	5.263
1967 J	843.44	89.90	5.50	4.70	0.80	4.68	4.80	-0.12	
F	851.43	93.40	5.57	4.74	0.83	4.58	4.74	-0.16	
M	879.95	95.90	5.25	4.54	0.71	4.13	4.25	-0.12	4.695
A	898.15	97.50	5.34	4.51	0.83	4.00	3.80	0.20	
M	864.58	99.60	5.75	4.75	1.00	4.24	3.56	0.68	
J	886.91	98.60	5.94	5.01	0.93	4.28	3.54	0.74	4.167
J	915.45	100.40	6.03	5.23	0.80	4.32	4.53	-0.21	
A	904.64	102.10	6.11	5.31	0.80	4.34	4.60	-0.26	
S	922.50	103.80	6.24	5.40	0.84	4.76	4.75	0.01	4.128
O	868.65	104.20	6.41	5.57	0.84	4.95	4.72	0.23	
N	890.69	100.90	6.52	5.78	0.74	5.46	5.09	0.37	
D	899.20	103.90	6.63	5.75	0.88	5.95	5.12	0.83	4.545



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé, des prix désaisonnalisés
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1968 J	873.62	103.10	6.71	5.54	1.17	6.29	4.99	1.30	
F	835.33	98.30	6.89	5.59	1.30	6.80	5.20	1.60	
M	814.79	96.80	7.24	5.76	1.48	6.98	5.33	1.65	4.484
A	887.47	104.40	6.95	5.69	1.26	6.99	5.69	1.30	
M	879.08	107.00	7.22	6.04	1.18	6.95	5.86	1.09	
J	925.39	109.70	6.83	5.85	0.98	6.56	5.38	1.18	3.556
J	920.14	109.20	6.58	5.60	0.98	6.03	5.33	0.70	
A	943.95	106.80	6.41	5.50	0.91	5.48	5.31	0.17	
S	989.11	110.50	6.51	5.48	1.03	5.66	5.29	0.37	3.524
O	1,003.97	113.30	6.69	5.55	1.14	5.57	5.63	-0.06	
N	1,041.56	114.80	6.81	5.66	1.15	5.66	5.60	0.06	
D	1,062.88	116.00	7.32	6.12	1.20	6.24	6.39	-0.15	3.043
1969 J	1,090.82	111.00	7.21	6.25	0.96	6.38	6.35	0.03	
F	1,039.02	110.20	7.17	6.34	0.83	6.43	6.26	0.17	
M	1,072.16	108.20	7.29	6.41	0.88	6.58	6.12	0.46	3.433
A	1,102.46	110.70	7.37	6.30	1.07	6.80	6.18	0.62	
M	1,131.04	114.50	7.68	6.54	1.14	6.74	6.31	0.43	
J	1,008.55	108.70	7.79	6.75	1.04	7.13	6.73	0.40	5.150
J	950.75	103.70	7.80	7.01	0.79	7.62	7.41	0.21	
A	998.53	103.40	7.79	7.03	0.76	7.69	7.33	0.36	
S	991.79	104.00	8.01	7.57	0.44	7.77	7.45	0.32	4.681
O	1,005.69	105.10	8.01	7.51	0.50	7.60	7.26	0.34	
N	1,031.26	105.90	8.42	7.53	0.89	7.76	7.72	0.04	
D	1,019.77	100.50	8.53	7.96	0.57	7.81	8.38	-0.57	5.063
1970 J	980.23	99.40	8.54	8.17	0.37	7.78	8.16	-0.38	
F	1,006.40	95.70	8.36	7.82	0.54	7.60	7.03	0.57	
M	1,006.06	95.50	7.76	7.21	0.55	7.00	6.45	0.55	5.394
A	917.72	94.00	7.71	7.50	0.21	6.78	7.09	-0.31	
M	828.21	82.70	7.92	7.97	-0.05	6.34	7.37	-1.03	
J	810.78	83.00	7.64	7.85	-0.21	5.94	6.83	-0.89	4.490
J	847.78	83.00	7.48	7.59	-0.11	5.70	6.54	-0.84	
A	869.99	85.40	7.56	7.57	-0.01	5.51	6.39	-0.88	
S	909.19	90.60	7.50	7.30	0.20	5.39	5.98	-0.59	4.878
O	883.67	92.90	7.51	7.12	0.39	5.01	6.00	-0.99	
N	922.19	92.60	6.74	6.47	0.27	4.40	4.88	-0.48	
D	947.54	98.70	6.27	5.95	0.32	4.44	4.96	-0.52	4.819
1971 J	975.13	102.20	6.04	5.89	0.15	4.68	4.30	0.38	
F	974.50	106.60	6.12	5.56	0.56	4.06	3.58	0.48	
M	1,000.73	109.60	5.83	5.00	0.83	3.16	3.60	-0.44	3.150
A	1,017.00	113.60	6.14	5.65	0.49	3.00	3.96	-0.96	
M	973.05	112.40	6.46	6.28	0.18	3.03	4.59	-1.56	
J	986.85	110.30	6.45	6.53	-0.08	3.37	5.22	-1.85	3.516
J	983.49	108.90	6.81	6.85	-0.04	3.68	5.71	-2.03	
A	976.33	107.30	6.44	6.55	-0.11	3.79	4.87	-1.08	
S	961.97	109.80	6.17	6.14	0.03	4.06	4.80	-0.74	3.101
O	881.41	107.30	5.89	5.93	-0.04	3.47	4.55	-1.08	
N	885.54	102.20	5.74	5.78	-0.04	3.24	4.43	-1.19	
D	990.54	109.70	5.76	5.69	0.07	3.21	3.82	-0.61	3.448

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1972 J	1,078.92	114.20	5.89	5.59	0.30	3.36	3.45	-0.09	
F	1,114.89	116.90	6.31	5.69	0.62	3.45	3.53	-0.08	5.344
M	1,087.72	119.80	6.79	5.87	0.92	3.57	3.94	-0.37	
A	1,099.12	121.30	6.86	6.17	0.69	3.64	3.59	0.05	
M	1,129.41	120.30	6.97	5.85	1.12	3.73	3.85	-0.12	
J	1,104.29	120.80	7.17	5.91	1.26	3.50	4.24	-0.74	5.283
J	1,129.86	120.00	7.09	5.97	1.12	3.46	3.88	-0.42	
A	1,189.29	124.30	7.08	6.02	1.06	3.50	4.44	-0.94	
S	1,167.44	122.20	7.04	6.25	0.79	3.62	4.76	-1.14	6.391
O	1,136.74	122.40	6.74	6.18	0.56	3.57	4.90	-1.33	
N	1,186.74	128.30	6.41	6.12	0.29	3.68	5.02	-1.34	
D	1,226.58	131.10	6.55	6.16	0.39	3.65	5.25	-1.60	7.037
1973 J	1,246.82	132.60	6.62	6.45	0.17	3.90	5.85	-1.95	
F	1,250.03	127.90	6.63	6.73	-0.10	3.99	5.98	-1.99	
M	1,239.14	126.10	6.79	6.69	0.10	4.46	6.44	-1.98	6.522
A	1,198.19	123.60	6.90	6.72	0.18	4.90	6.47	-1.57	
M	1,153.39	120.00	7.52	6.80	0.72	5.18	6.91	-1.73	
J	1,149.00	117.20	7.40	6.78	0.62	5.48	7.47	-1.99	8.602
J	1,226.40	118.70	7.50	7.56	-0.06	5.74	8.41	-2.67	
A	1,196.00	116.70	7.55	7.22	0.33	6.18	8.99	-2.81	
S	1,250.38	118.50	7.34	6.82	0.52	6.50	7.57	-1.07	10.601
O	1,319.26	123.40	7.17	6.80	0.37	6.53	7.43	-0.90	
N	1,182.57	114.70	7.20	6.80	0.40	6.43	7.96	-1.53	
D	1,187.78	106.20	7.36	6.87	0.49	6.35	7.65	-1.30	11.765
1974 J	1,196.44	107.20	7.20	6.97	0.23	6.22	8.04	-1.82	
F	1,241.78	104.10	7.12	6.96	0.16	6.07	7.42	-1.35	
M	1,214.88	108.90	7.72	7.59	0.13	6.51	8.59	-2.08	14.286
A	1,099.92	103.70	8.57	7.95	0.62	7.64	9.24	-1.60	
M	1,031.74	101.20	8.77	8.06	0.71	8.63	8.26	0.37	
J	1,009.23	101.60	9.22	8.25	0.97	8.75	8.11	0.64	15.182
J	1,056.96	93.50	9.21	8.46	0.75	9.10	7.96	1.14	
A	919.88	85.10	9.40	8.71	0.69	9.11	10.31	-1.20	
S	847.19	76.40	9.01	8.16	0.85	8.94	6.58	2.36	15.335
O	895.71	76.60	8.03	7.95	0.08	8.31	8.17	0.14	
N	850.40	80.20	7.58	7.56	0.02	7.49	7.57	-0.08	
D	835.42	74.80	7.45	7.33	0.12	7.12	7.34	-0.22	13.932
1975 J	979.60	80.50	6.78	7.38	-0.60	6.40	5.77	0.63	
F	1,006.33	89.30	6.81	7.20	-0.39	6.26	5.61	0.65	
M	989.60	93.90	7.18	7.46	-0.28	6.33	5.70	0.63	11.905
A	1,008.53	95.30	8.09	8.12	-0.03	6.85	5.88	0.97	
M	1,030.70	101.60	7.62	7.64	-0.02	6.87	5.35	1.52	
J	1,055.29	103.70	7.83	7.83	0.00	6.99	5.83	1.16	10.029
J	1,051.67	103.80	8.49	8.03	0.46	7.44	6.51	0.93	
A	1,038.90	96.20	8.70	8.27	0.43	7.87	6.80	1.07	
S	976.37	95.00	8.92	8.22	0.70	8.41	6.51	1.90	9.418
O	930.93	99.30	8.51	7.72	0.79	8.16	5.85	2.31	
N	980.81	100.90	8.87	7.92	0.95	8.52	5.68	2.84	
D	953.54	99.20	8.90	7.50	1.40	8.64	5.34	3.30	10.054



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé, des prix désaisonnalisés
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1976 J	1,039.43	108.50	8.62	7.52	1.10	8.59	4.89	3.70	
F	1,074.38	113.00	8.81	7.37	1.44	8.79	5.00	3.79	
M	1,054.09	109.00	8.99	7.39	1.60	9.07	5.06	4.01	9.840
A	1,075.02	114.30	8.93	7.28	1.65	8.99	5.04	3.95	
M	1,075.92	112.70	8.86	7.78	1.08	8.94	5.65	3.29	
J	1,055.55	114.30	8.91	7.58	1.33	8.98	5.52	3.46	10.677
J	1,050.07	117.00	8.98	7.48	1.50	9.07	5.34	3.73	
A	1,048.30	115.60	8.84	7.19	1.65	9.13	5.28	3.85	
S	1,028.80	118.20	8.79	7.08	1.71	9.11	5.21	3.90	8.354
O	989.55	114.00	8.70	6.80	1.90	9.01	5.06	3.95	
N	920.10	113.00	8.38	6.23	2.15	8.59	4.71	3.88	
D	1,011.52	116.20	7.89	6.16	1.73	8.14	4.40	3.74	7.901
1977 J	996.60	115.10	7.89	6.76	1.13	8.04	4.82	3.22	
F	1,008.92	112.10	7.90	6.95	0.95	7.65	4.79	2.86	
M	1,022.11	111.50	8.16	6.95	1.21	7.54	4.73	2.81	7.506
A	994.79	109.90	8.24	6.75	1.49	7.58	4.63	2.95	
M	981.19	109.20	8.01	6.88	1.13	7.05	5.28	1.77	
J	1,031.24	109.50	8.15	6.68	1.47	7.07	5.10	1.97	6.353
J	1,033.53	110.10	8.15	6.94	1.21	7.14	5.30	1.84	
A	1,003.30	107.50	8.12	6.94	1.18	7.14	5.73	1.41	
S	1,000.07	105.90	8.18	7.08	1.10	7.10	6.16	0.94	7.243
O	970.53	103.10	8.25	7.40	0.85	7.24	6.39	0.85	
N	1,017.48	103.70	8.25	7.36	0.89	7.26	6.24	1.02	
D	1,059.59	103.10	8.32	7.57	0.75	7.17	6.34	0.83	6.178
1978 J	998.44	99.30	8.62	7.82	0.80	7.13	6.63	0.50	
F	1,005.68	98.00	8.75	7.91	0.84	7.30	6.66	0.64	
M	1,063.26	97.70	8.90	7.94	0.96	7.73	6.50	1.23	6.306
A	1,081.50	102.00	8.99	8.05	0.94	8.19	6.49	1.70	
M	1,128.76	107.70	8.94	8.28	0.66	8.20	6.87	1.33	
J	1,126.16	108.00	8.95	8.48	0.47	8.26	7.19	1.07	6.195
J	1,193.79	107.40	8.90	8.56	0.34	8.66	7.16	1.50	
A	1,232.21	115.00	8.93	8.42	0.51	8.80	7.56	1.24	
S	1,284.66	115.10	9.03	8.52	0.51	9.17	8.39	0.78	6.318
O	1,215.84	111.40	9.44	8.62	0.82	9.85	8.17	1.68	
N	1,269.80	105.30	9.71	8.93	0.78	10.36	9.51	0.85	
D	1,309.00	106.90	9.81	9.31	0.50	10.46	9.70	0.76	7.543
1979 J	1,355.40	111.20	9.81	8.95	0.86	10.85	9.68	1.17	
F	1,385.36	109.50	9.89	9.29	0.60	10.82	9.82	1.00	
M	1,466.37	111.20	9.88	9.16	0.72	10.92	9.87	1.05	7.839
A	1,484.31	114.00	9.52	9.26	0.26	10.82	9.49	1.33	
M	1,519.67	111.40	9.53	8.99	0.54	10.84	9.90	0.94	
J	1,618.41	113.00	9.54	8.72	0.82	10.78	9.13	1.65	9.583
J	1,558.10	113.90	9.58	8.98	0.60	11.24	9.85	1.39	
A	1,695.30	114.00	10.14	9.25	0.89	11.45	10.06	1.39	
S	1,751.89	121.10	10.36	9.45	0.91	11.64	10.39	1.25	10.656
O	1,579.27	117.00	11.22	11.20	0.02	13.61	13.56	0.05	
N	1,699.62	116.00	11.20	10.46	0.74	13.62	11.49	2.13	
D	1,813.17	120.80	11.29	10.52	0.77	13.66	12.63	1.03	10.020

## Appendix II Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1980 J	2,027.70	124.70	12.11	11.12	0.99	13.50	12.59	0.91	
F	2,192.58	130.90	13.00	14.08	-1.08	13.55	14.39	-0.84	2.550
M	1,797.58	118.70	13.66	13.87	-0.21	15.24	17.49	-2.25	
A	1,869.93	115.60	11.90	10.82	1.08	15.15	11.25	3.90	
M	1,971.73	120.80	11.08	9.78	1.30	11.58	7.94	3.64	2.664
J	2,061.35	128.80	10.74	9.23	1.51	10.38	7.31	3.07	
J	2,197.38	135.20	11.69	9.81	1.88	10.06	8.51	1.55	
A	2,218.01	140.20	12.11	11.76	0.35	10.49	10.43	0.06	3.633
S	2,260.04	143.70	12.70	11.96	0.74	10.95	10.90	0.05	
O	2,240.15	148.40	12.94	12.75	0.19	11.91	12.90	-0.99	
N	2,402.23	155.10	12.98	13.01	-0.03	13.70	15.13	-1.43	3.005
D	2,268.70	152.10	12.63	12.59	0.04	17.01	14.61	2.40	
1981 J	2,226.66	151.10	12.83	12.94	-0.11	16.86	16.03	0.83	
F	2,179.52	144.90	13.32	13.61	-0.29	16.83	14.83	2.00	2.755
M	2,333.08	151.00	13.61	13.51	0.10	16.44	12.70	3.74	
A	2,306.43	152.30	14.84	14.37	0.47	17.35	16.43	0.92	
M	2,371.22	149.10	15.09	14.24	0.85	18.43	17.73	0.70	2.208
J	2,361.13	147.60	15.24	14.10	1.14	18.83	15.08	3.75	
J	2,253.90	145.40	17.37	15.21	2.16	20.29	15.88	4.41	
A	2,176.71	145.90	17.00	15.99	1.01	20.82	16.73	4.09	2.006
S	1,883.42	132.70	17.94	16.27	1.67	19.35	14.93	4.42	
O	1,842.62	134.00	16.79	15.54	1.25	17.96	14.01	3.95	
N	2,012.09	136.80	14.14	12.61	1.53	15.07	11.00	4.07	1.664
D	1,954.24	138.30	15.29	14.06	1.23	14.41	12.21	2.20	
1982 J	1,786.91	120.40	15.95	14.62	1.33	14.34	14.02	0.32	
F	1,671.34	113.11	14.87	13.98	0.89	14.58	13.01	1.57	2.530
M	1,587.83	111.96	14.99	14.39	0.60	15.07	14.06	1.01	
A	1,548.17	116.44	14.86	13.87	0.99	14.98	13.05	1.93	
M	1,523.68	111.88	14.71	13.74	0.97	15.18	11.99	3.19	2.177
J	1,366.80	109.61	15.90	14.65	1.25	16.33	13.92	2.41	
J	1,411.90	107.09	15.66	14.00	1.66	15.25	11.00	4.25	
A	1,613.32	119.51	13.80	12.26	1.54	13.70	8.01	5.69	1.847
S	1,602.01	120.42	13.10	11.76	1.34	12.73	8.07	4.66	
O	1,774.04	133.71	12.07	10.76	1.31	11.21	8.31	2.90	
N	1,838.31	138.54	11.46	10.20	1.26	10.72	8.22	2.50	1.813
D	1,958.08	140.64	11.03	10.19	0.84	9.80	8.25	1.55	
1983 J	2,031.47	145.30	11.17	10.23	0.94	9.58	8.34	1.24	
F	2,090.37	148.06	10.95	10.00	0.95	9.23	8.16	1.07	0.959
M	2,156.06	152.96	10.95	10.25	0.70	9.17	9.00	0.17	
A	2,340.81	164.42	10.59	9.92	0.67	9.12	8.44	0.68	
M	2,420.65	162.39	10.62	10.29	0.33	9.25	8.76	0.49	0.543
J	2,446.97	168.11	11.06	10.76	0.30	9.17	9.43	-0.26	
J	2,477.62	162.56	11.27	11.32	-0.05	9.24	9.48	-0.24	
A	2,483.09	164.40	11.72	11.79	-0.07	9.29	9.64	-0.35	1.619
S	2,499.58	166.07	11.24	11.24	0.00	9.24	9.05	0.19	
O	2,361.08	163.55	11.17	11.40	-0.23	9.24	8.98	0.26	
N	2,540.89	166.40	11.21	11.36	-0.15	9.48	9.23	0.25	0.930
D	2,552.35	164.93	11.41	11.56	-0.15	9.71	9.27	0.44	



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1984 J	2,468.88	163.41	11.32	11.31	0.01	9.73	9.25	0.48	
F	2,419.83	157.06	11.90	11.74	0.16	9.82	9.55	0.27	
M	2,382.10	159.18	12.58	12.15	0.43	10.53	10.15	0.38	1.053
A	2,323.34	160.05	12.89	12.45	0.44	10.59	10.02	0.57	
M	2,229.75	150.55	13.64	13.84	-0.20	11.29	10.22	1.07	
J	2,220.94	153.18	13.51	13.70	-0.19	12.11	10.16	1.95	0.391
J	2,139.99	150.66	13.24	12.95	0.29	12.73	10.72	2.01	
A	2,388.81	166.68	12.70	12.78	-0.08	12.13	11.04	1.09	
S	2,392.65	166.10	12.49	12.47	0.02	12.02	10.69	1.33	0.519
O	2,353.26	166.09	12.02	11.59	0.43	11.42	9.74	1.68	
N	2,368.54	163.58	11.46	11.03	0.43	10.50	8.73	1.77	
D	2,400.33	167.24	11.24	10.97	0.27	9.84	8.02	1.82	0.387
1985 J	2,595.05	179.63	10.97	10.68	0.29	9.50	8.03	1.47	
F	2,594.98	181.18	11.98	11.51	0.47	11.27	8.66	2.61	
M	2,612.81	180.66	11.69	11.49	0.20	10.40	8.71	1.69	0.257
A	2,635.31	179.83	11.22	10.77	0.45	9.77	7.88	1.89	
M	2,736.31	189.55	10.59	9.90	0.69	9.51	7.46	2.05	
J	2,712.50	191.85	10.75	9.97	0.78	9.33	7.29	2.04	1.538
J	2,778.60	190.92	10.76	9.98	0.78	9.06	7.47	1.59	
A	2,819.98	188.63	10.57	9.63	0.94	8.95	7.30	1.65	
S	2,632.25	182.08	10.79	9.59	1.20	8.75	7.02	1.73	0.631
O	2,674.84	189.82	10.39	9.45	0.94	8.53	7.48	1.05	
N	2,857.18	202.17	9.95	9.12	0.83	8.85	7.38	1.47	
D	2,900.60	211.28	9.67	8.56	1.11	9.24	7.24	2.00	0.376
1986 J	2,842.96	211.78	10.20	8.56	1.64	10.55	7.14	3.41	
F	2,855.83	226.92	9.82	8.07	1.75	11.55	7.18	4.37	
M	3,047.26	238.90	9.45	7.36	2.09	10.19	6.56	3.63	0.500
A	3,078.89	235.52	9.22	7.17	2.05	8.72	6.26	2.46	
M	3,121.97	247.35	9.45	7.55	1.90	8.33	6.34	1.99	
J	3,085.50	250.80	9.27	7.31	1.96	8.59	6.27	2.32	0.622
J	2,935.33	236.12	9.33	7.10	2.23	8.26	6.03	2.23	
A	3,028.20	252.93	9.19	6.53	2.66	8.33	5.47	2.86	
S	2,979.30	231.32	9.32	6.94	2.38	8.35	5.40	2.95	0.865
O	3,038.89	243.98	9.31	6.82	2.49	8.30	5.32	2.98	
N	3,046.80	249.22	8.97	6.65	2.32	8.24	5.50	2.74	
D	3,066.18	242.17	8.89	6.81	2.08	8.24	5.84	2.40	1.593
1987 J	3,348.85	274.08	8.46	6.63	1.83	7.24	5.59	1.65	
F	3,498.93	284.20	8.52	6.72	1.80	7.28	5.55	1.73	
M	3,739.47	291.70	8.34	6.84	1.50	6.80	5.72	1.08	1.086
A	3,716.74	288.36	9.43	7.93	1.50	8.08	5.98	2.10	
M	3,685.24	290.10	9.55	8.28	1.27	8.19	5.88	2.31	
J	3,740.19	304.01	9.38	7.94	1.44	8.29	5.82	2.47	1.313
J	4,030.35	318.66	9.89	8.16	1.73	8.97	6.34	2.63	
A	3,993.60	329.80	10.09	8.36	1.73	8.99	6.32	2.67	
S	3,902.37	321.83	10.93	9.21	1.72	9.35	6.81	2.54	0.824
O	3,019.27	251.79	9.79	8.43	1.36	7.84	5.27	2.57	
N	2,978.34	230.30	10.13	8.41	1.72	8.31	5.88	2.43	
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	1.285

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1988 J	3,057.22	257.07	9.32	7.91	1.41	8.37	6.04	2.33	
F	3,204.83	267.82	9.12	7.69	1.43	8.32	5.82	2.50	1.038
M	3,313.79	258.89	9.50	8.03	1.47	8.53	5.85	2.68	
A	3,339.77	261.33	9.73	8.25	1.48	8.87	6.09	2.78	
M	3,249.22	262.16	9.78	8.73	1.05	8.92	6.53	2.39	0.799
J	3,441.48	273.50	9.58	8.47	1.11	9.19	6.80	2.39	
J	3,376.73	272.02	9.86	8.77	1.09	9.29	7.10	2.19	
A	3,285.82	261.52	10.25	8.95	1.30	9.98	7.50	2.48	1.699
S	3,283.71	271.91	10.07	8.81	1.26	10.33	7.47	2.86	
O	3,395.52	278.97	9.74	8.48	1.26	10.29	7.70	2.59	
N	3,294.68	273.70	10.04	8.91	1.13	10.76	8.33	2.43	1.225
D	3,389.99	277.72	10.17	9.22	0.95	10.94	8.51	2.43	
1989 J	3,616.60	297.47	10.05	9.05	1.00	11.18	8.55	2.63	
F	3,572.10	288.86	10.48	9.43	1.05	11.61	8.82	2.79	0.770
M	3,578.20	294.87	10.55	9.60	0.95	12.14	9.44	2.70	
A	3,627.90	309.64	10.14	9.18	0.96	12.37	8.98	3.39	
M	3,707.40	320.52	9.69	8.65	1.04	12.17	8.81	3.36	1.638
J	3,760.90	317.98	9.36	8.18	1.18	12.08	8.35	3.73	
J	3,970.80	346.08	9.32	7.81	1.51	12.11	8.37	3.74	
A	4,010.20	351.45	9.52	8.28	1.24	12.16	8.21	3.95	0.967
S	3,943.00	349.15	9.83	8.31	1.52	12.23	7.98	4.25	
O	3,918.60	340.36	9.46	7.79	1.67	12.17	7.77	4.40	
N	3,942.80	345.99	9.83	7.78	2.05	12.21	7.89	4.32	0.426
D	3,969.80	353.40	9.68	7.89	1.79	12.22	8.04	4.18	
1990 J	3,704.40	329.08	9.92	8.35	1.57	12.34	8.04	4.30	
F	3,686.70	331.89	10.74	8.44	2.30	13.16	7.98	5.18	0.636
M	3,639.50	339.94	11.08	8.53	2.55	13.26	8.12	5.14	
A	3,340.90	330.80	11.79	9.00	2.79	13.55	8.05	5.50	
M	3,582.00	361.23	11.12	8.56	2.56	13.67	8.07	5.60	0.947
J	3,543.90	358.02	10.84	8.47	2.37	13.58	8.05	5.53	
J	3,561.10	356.15	10.83	8.31	2.52	13.23	7.74	5.49	
A	3,346.30	322.56	10.66	8.52	2.14	12.67	7.74	4.93	0.626
S	3,159.40	306.05	11.27	8.63	2.64	12.40	7.56	4.84	
O	3,081.30	304.00	10.91	8.24	2.67	12.36	7.35	5.01	
N	3,151.00	322.22	10.42	7.94	2.48	12.01	7.24	4.77	0.622
D	3,256.80	330.22	10.28	7.78	2.50	11.47	6.72	4.75	
1991 J	3,272.90	343.93	9.92	7.64	2.28	10.48	6.41	4.07	
F	3,462.40	367.07	9.47	7.64	1.83	9.72	6.19	3.53	1.030
M	3,495.70	375.22	9.52	7.76	1.76	9.67	6.05	3.62	
A	3,468.80	375.35	9.56	7.73	1.83	9.24	5.87	3.37	
M	3,546.10	389.83	9.53	7.66	1.87	8.81	5.63	3.18	0.714
J	3,465.80	371.16	10.02	7.98	2.04	8.65	5.75	2.90	
J	3,539.60	387.81	9.80	7.77	2.03	8.66	5.75	2.91	
A	3,517.90	395.43	9.57	7.32	2.25	8.53	5.57	2.96	0.202
S	3,387.90	387.86	9.24	7.06	2.18	8.34	5.33	3.01	
O	3,515.80	392.46	8.65	6.77	1.88	7.79	5.14	2.65	
N	3,448.50	375.22	8.63	6.53	2.10	7.41	4.56	2.85	
D	3,512.40	417.09	8.37	6.01	2.36	7.42	4.07	3.35	-0.101



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1992 J	3,596.10	408.79	8.35	6.42	1.93	7.04	3.94	3.10	
F	3,582.00	412.70	8.41	6.66	1.75	7.25	4.07	3.18	
M	3,412.10	403.69	8.88	6.96	1.92	7.24	4.18	3.06	0.404
A	3,355.60	414.95	8.95	6.88	2.07	6.72	3.80	2.92	
M	3,387.90	415.35	8.60	6.74	1.86	6.08	3.84	2.24	
J	3,387.70	408.14	8.17	6.39	1.78	5.60	3.76	1.84	0.504
J	3,443.40	424.21	7.43	5.62	1.81	5.24	3.32	1.92	
A	3,402.90	414.03	7.43	5.70	1.73	4.86	3.19	1.67	
S	3,297.90	417.80	7.98	5.33	2.65	7.60	3.06	4.54	0.501
O	3,336.10	418.68	7.63	5.83	1.80	6.15	2.89	3.26	
N	3,282.80	431.35	8.10	6.12	1.98	8.14	3.20	4.94	
D	3,350.40	435.71	8.03	5.98	2.05	7.01	3.31	3.70	0.199
1993 J	3,305.50	438.78	8.11	5.68	2.43	6.47	3.16	3.31	
F	3,451.70	443.38	7.64	5.20	2.44	5.91	3.01	2.90	
M	3,602.40	451.67	7.76	5.24	2.52	5.35	3.02	2.33	0.199
A	3,789.40	440.19	7.74	5.18	2.56	5.36	2.94	2.42	
M	3,882.70	450.19	7.61	5.35	2.26	4.82	3.12	1.70	
J	3,966.40	450.53	7.36	5.05	2.31	4.53	3.12	1.41	0.794
J	3,967.20	448.13	7.13	5.23	1.90	4.06	3.17	0.89	
A	4,137.60	463.56	6.78	4.86	1.92	4.57	3.09	1.48	
S	3,991.00	459.78	7.00	4.74	2.26	5.00	3.00	2.00	0.099
O	4,255.50	467.83	6.71	4.82	1.89	4.40	3.15	1.25	
N	4,180.20	461.79	6.75	5.11	1.64	4.08	3.21	0.87	
D	4,321.40	466.45	6.33	5.12	1.21	3.87	3.12	0.75	0.394
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.098
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	-0.098
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.882
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.389
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.678
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.865
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.381
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.285

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Concluded**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - fin**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des Etats-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des Etats-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	0.000
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.758
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.470
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.18	-2.01	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.16	-2.43	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	5.05	-2.20	0.655
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.20	-2.33	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.14	-2.23	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.41	-2.27	0.186
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.36	-2.22	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	5.16	-2.17	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	5.07	-2.21	-0.278
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.26	-1.97	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.14	-2.03	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	5.03	-2.17	-0.186
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.10	-1.51	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.28	-1.61	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.43	-1.44	0.000
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.14	-1.04	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.21	-0.64	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.10	-0.51	-0.186
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	5.01	-0.16	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	5.09	-0.34	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	5.06	-0.19	0.093
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.99	-0.05	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.99	-0.08	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.49	0.42	-0.653
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.13	0.58	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.51	0.27	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.58	0.08	0.094
1999 J	6,729.30	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.68	4.37	0.31	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.87	4.59	0.28	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.63	4.44	0.19	0.750
A	7,014.70	1,335.20	5.12	5.16	-0.04	4.60	4.40	0.20	
M	6,841.80	1,301.71	5.44	5.49	-0.05	4.48	4.56	-0.08	
J	7,010.10	1,372.70	5.47	5.67	-0.20	4.56	4.82	-0.26	0.745
J	7,081.00	1,328.70	5.62	5.70	-0.08	4.71	4.60	0.11	
A	6,970.80	1,320.40	5.56	5.63	-0.07	4.68	4.92	-0.24	
S	6,957.70	1,282.70	5.77	5.86	-0.09	4.66	4.79	-0.13	0.924
O	7,256.20	1,362.90	6.28	6.13	0.15	4.87	5.07	-0.20	
N	7,523.20	1,388.90	6.04	6.02	0.02	4.73	5.18	-0.45	
D	8,413.80	1,469.30	6.19	6.32	-0.13	4.85	5.37	-0.52	0.641



## FOOTNOTES

TABLE 1

## Assets

## 1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

## 3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

## 4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

## RENOIS

TABLEAU 1

## Actif

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

## 3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

## 4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

**Liabilities****5. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**6. Portfolio Canadian bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

**7. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**8. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

**Passif****5. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**6. Obligations canadiennes de portefeuille**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**7. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**8. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.



**9. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLE 2****1. Net change in book value**

- Includes an exchange rate valuation effect for each of the main categories of Canada's International Investment Position for 1998. This exchange rate valuation effect is available for Canadian Direct Investment Abroad from 1983 and for the Canadian bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies (see tables 5 and 18).

**TABLE 3****1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**9. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABEAU 2****1. Variation nette de la valeur comptable**

- Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 1998. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

**TABEAU 3****1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLE 4

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Net Capital Transactions for Direct Investment**

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

**3. Other Factors**

- Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLEAU 4

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs**

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

**3. Autres facteurs**

- L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.



TABLE 6

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Equity**

- Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

**1. Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

**1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 10

**1. Market value**

- Supplementary information on market values published by the Department of Finance.

TABLEAU 6

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Avoir des actionnaires**

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

**1. Investissements directs à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

**1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 10

**1. Valeur au marché**

- Renseignement supplémentaire sur la valeur au marché, tel que publié par le Ministère des finances.

TABLE 11

**1. Short-term receivables from non-residents**

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

**2. Other**

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

TABLE 12

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 13

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

TABLEAU 11

**1. Créances à court terme auprès des non-résidents**

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

**2. Autres**

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLEAU 12

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 13

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs



- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

## 2. Services and retailing

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

## 3. Other industries

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

### 2. Net capital transactions for direct investment - Other factors

- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 15

### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.

- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.

- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

## 2. Services et commerce de détail

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

## 3. Autres industries

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.

- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.

- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

### 2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 15

### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

## 2. Equity

- Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 16

### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

### 1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.

- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.

- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

## 2. Avoir des actionnaires

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 16

### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

### 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.



**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 18****1. Portfolio Investment in Canadian Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Other factors**

- Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

**3. Market Value**

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 18****1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Autres facteurs**

- Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

**3. Valeur au marché**

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 19

## 1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

## 2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

## 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

## 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

TABLEAU 19

## 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

## 2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

## 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

## 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 23****1. Other Liabilities**

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLE 24****1. Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**3. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

**4. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 23****1. Autres passifs**

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABLEAU 24****1. Obligations**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**3. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**4. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLES 25 to 30****1. Canadian direct investment abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Loans**

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

**3. Deposits**

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

**4. Other assets**

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.

- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABLEAUX 25 à 30****1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Prêts**

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

**3. Dépôts**

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

**4. Autres actifs**

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.



- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

#### 5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

#### 6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

#### 7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

#### 8. Deposits

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

#### 9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.

- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

#### 5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.

- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.

- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

#### 6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

#### 7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

#### 8. Dépôts

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

#### 9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

## Tables available on a cost recovery basis

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
2. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
3. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
4. Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
5. Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
6. Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
7. Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
9. Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
10. Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
11. Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
13. Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
16. Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

## Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable

1. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
2. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
3. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
4. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
6. Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
8. Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
9. Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDE, par industrie
10. Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
11. Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
14. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
15. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
16. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
17. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDE, par industrie



**Tables available on a  
cost recovery basis** - Concluded

18. Foreign Direct Investment in Canada  
from All Other Foreign Countries,  
by Industry
19. Foreign Direct Investment in Canada from  
the United States, Contributors to Net  
Change in Book Value

**Tableaux disponibles sur une base  
de coût recouvrable** - fin

18. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance de tous les autres pays étrangers,  
par industrie
19. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance des États-Unis, facteurs expliquant la  
variation nette de la valeur comptable

**FOR FURTHER READING**Selected Publications  
from Statistics Canada**LECTURES SUGGÉRÉES**Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada**Catalogue**Canada's Balance of International  
Payments <sup>(1)</sup>, Quarterly, Bilingual

67-001-XPB

Balance des paiements internationaux du  
Canada <sup>(1)</sup>, Trimestriel, BilingueCanada's International Transactions  
in Securities, Monthly, Bilingual

67-002-XPB

Opérations internationales du Canada  
en valeurs mobilières, Mensuel, BilingueCanada's International Transactions in  
Services, 1961 and 1996 <sup>(2)</sup>,  
Annual, Bilingual

67-203-XPB

Les transactions internationales de  
services du Canada, 1961 et 1996 <sup>(2)</sup>,  
Annuel, BilingueCanada's International Investment  
Position, 1926 to 1996,  
Annual, Bilingual

67-202-XPB

Bilan des investissements  
internationaux du Canada, 1926 à 1996,  
Annuel, BilingueThe Canadian Balance of International  
Payments and International Investment  
Position - A Description of Sources and  
Methods, Occasional, English

67-506-XPB

La balance des paiements et le bilan des  
investissements internationaux du  
Canada - Description des sources et des  
méthodes, Hors série, FrançaisCanadian Economic Observer,  
Monthly, Bilingual

11-010-XPB

L'observateur économique canadien,  
Mensuel, Bilingue

(1) The first quarter 1999 issue will contain revised data from 1994.

(2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.

(1) L'édition du premier trimestre de 1999 inclura les données révisées de 1994.

(2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

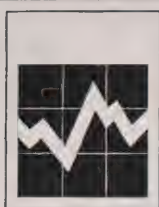
To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.

For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





Balance of Payments  
and Financial Flows Division

## List of Published Research Papers

Division de la balance des paiements  
et des flux financiers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992</i> , (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992</i> (Lucie Laliberté)
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992</i> (Frank Chow)
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993</i> (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements</i> (Gerard Meagher)

...2/



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

	<b><u>Published Publié</u></b>	<b><u>Catalogue</u></b>	
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)</i>	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)</i>
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)</i>	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)</i>
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)</i>	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)</i>
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents 1997 canadiens et non-résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)</i>
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)</i>
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)</i>	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)</i>
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1996 and 1997 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)</i>	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)</i>
19. <i>Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)</i>	1999	67F0001MPB99019	19. <i>Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)</i>

## How to Order Research Papers

**By phone:** (613) 951-1855  
**By fax:** (613) 951-9031  
**By Mail:** Statistics Canada  
 Balance of Payments  
 and Financial Flows Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy or \$10.00 for 1999 issues.

These papers are posted on our Web site at:

<http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm>

## Pour commander les documents de recherche

**Par téléphone:** (613) 951-1855  
**Par télécopieur:** (613) 951-9031  
**Par courrier:** Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 et des flux financiers  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

[http://www.statcan.ca/francais/research/other8\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm)





# Retain for future reference

# Conserver pour référence

## Balance of Payments and Financial Flows Division List of Publications

## Division de la balance des paiements et des flux financiers Liste des publications

### Canada's Balance of International Payments

The First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996 - presents Canada's economic transactions with non-residents under two main accounts: the current account which covers goods, services, investment income and current transfers; and the capital and finance account which covers capital transfers as well as both borrowings from and investments in foreign countries. The transactions are presented quarterly and annually with six broad geographical areas.

### 67-001-XPB Balance des paiements internationaux du Canada

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

### Canada's International Transactions in Securities

presents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds and stocks and in Canadian money market securities with non-residents. New issues, retirements and trade in outstanding securities are covered as well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions are presented geographically according to six broad geographical areas.

### 67-002-XPB Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

### Canada's International Investment Position

The 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 1996 - presents Canada's asset position with and liability position to non-residents, including a detailed breakdown by claims (direct investment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical areas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

### 67-202-XPB Bilan des investissements internationaux du Canada

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada.

### Canada's International Transactions in Services

presents Canada's annual service transactions with non-residents. Travel, transportation, commercial services and government services are presented by three broad geographical areas: United States, European Union and other countries. Commercial services are further categorized by industry; country of control (Canada, United States, other); whether the service is with foreign affiliated companies or non-affiliates; and with a detailed country breakdown for commercial services.

### 67-203-XPB Transactions internationales de services du Canada

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

## How to Order

**By phone:** (613) 951-7277 or 1 800 267-6677  
**By fax:** (613) 951-1584 or 1 800-889-9734  
**By Internet:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
**By Mail:** Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

## Pour commander

**Par téléphone:** (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677  
**Par télécopieur:** (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734  
**Via l'Internet:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
**Par courrier:** Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Catalogue no./ N° du catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue / Chaque exemplaire			Annual Subscription/ Abonnement annuel		
		Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	Via Internet	Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	Via Internet
67-001-XPB	Quarterly/Trimestriel	\$38.00	\$38.00	\$29.00	\$124.00	\$124.00	\$93.00
67-002-XPB	Monthly/Mensuel	\$18.00	\$18.00	\$14.00	\$176.00	\$176.00	\$132.00
67-202-XPB	Annual/Annuel	\$52.00	\$52.00	\$39.00	\$52.00	\$52.00	\$39.00
67-203-XPB	Annual/Annuel	\$40.00	\$40.00	\$30.00	\$40.00	\$40.00	\$30.00

INTERNET ADDRESS FOR PUBLICATIONS: <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# Canadians in the spotlight



# Pleins feux sur les Canadiens



**S**ociety is changing rapidly. It's a constant challenge for you to stay informed about the important social issues and trends affecting us all. **Canadian Social Trends** helps you meet that challenge successfully by bringing you dynamic and invaluable social analysis in a clear, concise and highly readable format.

Each issue of this popular Statistics Canada quarterly brings key elements of Canadian life into the spotlight — labour markets, immigration, evolving family structure, standard of living. The easy-to-read articles draw from a wide range of demographic, social and economic data sources. Tables and charts highlight key points. A Social Indicators table tracks change.

Social science professionals, researchers, business and policy analysts, educators, students and the general public rely on **Canadian Social Trends**. Subscribing today will help you keep abreast of change, evaluate social conditions, plan programs or services, and much more!

Visit the "In-Depth" section of our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) to view some recent articles.

## Subscribe today! You won't want to miss a single issue!

Only \$36 (plus either GST and applicable PST or HST) annually in Canada and US\$36 outside Canada! To order **Canadian Social Trends** (Cat. No. 11-008-XPE), write to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1 877 287-4369, call 1 800 267-6677 or send an e-mail to [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Subscribe on our Web site to the downloadable version of **Canadian Social Trends** (Cat. No. 11-008-XIE) for only \$27 in Canada, US\$27 outside Canada. URL: [www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi)

**L**a société évolue rapidement. Et vous devez constamment chercher à demeurer au fait des questions et des tendances sociales importantes qui touchent chacun de nous. **Tendances sociales canadiennes** vous aide à relever ce défi avec succès en vous présentant une analyse sociale à la fois dynamique et d'une valeur inestimable dans un texte clair, concis et fort compréhensible.

Chaque numéro de ce populaire trimestriel de Statistique Canada s'intéresse à des éléments clés de la vie canadienne tels que : marchés du travail, immigration, structure familiale en évolution, niveau de vie. De lecture facile, les articles qu'on y trouve puisent dans une foule de sources de données démographiques, sociales et économiques. Des tableaux et des graphiques en illustrent les points saillants. Un tableau des indicateurs sociaux permet de suivre l'évolution des choses.

Les professionnels des sciences sociales, les chercheurs, les analystes du monde des affaires et des politiques, les enseignants, les étudiants et le grand public se fient à **Tendances sociales canadiennes**. Vous abonner aujourd'hui vous aidera à rester à la fine pointe du changement, à évaluer la conjoncture sociale, à planifier des programmes ou des services, et plus encore!

Visitez la section « En profondeur » de notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) pour consulter certains des articles publiés récemment.

## Abonnez-vous aujourd'hui! Vous ne saurez vous passer d'un seul numéro!

Seulement 36 \$ par année (plus, soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH) au Canada et 36 \$US à l'extérieur du Canada! Pour commander **Tendances sociales canadiennes** (n° 11-008-XEF au cat.), écrivez à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication). Vous pouvez passer votre commande par télécopieur au 1 877 287-4369, par téléphone au 1 800 267-6677 ou par courriel à : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Abonnez-vous sur notre site Web à la version téléchargeable (n° 11-008-XIF au cat.) pour seulement 27 \$ par année au Canada, 27 \$US à l'extérieur du Canada. URL: [www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi)





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL



PHONE

1 800 267-6677  
(613) 951-7277



FAX

1 877 287-4369  
(613) 951-1584

Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6 Canada



E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the *Privacy Act*\*\*

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐

Please charge my:

☐

VISA

☐

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐

Payment enclosed \$

(payable to the Receiver General for Canada)

☐

Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$

\*Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.

Canadian clients add **either** 7% GST and applicable PST **or** HST (GST Registration No. R121491807).

Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank **or** pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code \_\_\_\_\_ and IS Reference Code \_\_\_\_\_.

\*\* Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for ☐ promotional purposes or ☐ market research, check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 267-6677 or e-mail [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

SUBTOTAL

GST (7%)

Applicable PST

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF099000

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada



## MERCI DE VOTRE COMMANDE!

# Canada



# Treat data like dollars!

# Les données, c'est de l'argent!

## Invest in *Canadian Economic Observer* and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of *Canadian Economic Observer (CEO)*.

### Value for Money — Every Month

Each month you will receive *CEO*'s two-part briefing package on the economy.

**Part One** is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- ▶ a summary table of current economic conditions
- ▶ concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- ▶ developments in provincial as well as international economies
- ▶ highlights of economic events at home and abroad
- ▶ one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

**Part Two** is a separate companion volume — *The Statistical Summary*:

- ▶ hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- ▶ more than 1,100 economic indicators
- ▶ monthly data for the calendar year in review
- ▶ user-friendly tables and graphs

### Satisfaction Guaranteed!

- ▶ As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in *CEO* are just a phone call away.
- ▶ Discounts for multi-year subscribers — and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of *CEO*'s annual *Historical Statistical Summary*.
- ▶ Subscribing to *CEO* is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

### Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely. Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada (plus either GST and applicable PST or HST) and US\$227 in other countries. **CALL TOLL-FREE** 1 800 267-6677 or **FAX** 1 877 287-4369. You can also **MAIL** your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our *CEO* Web page for further details:

<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm>



## Investissez dans *L'Observateur économique canadien* et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique canadien (L'OÉC)*.

### De l'argent bien placé — tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de *L'OÉC*.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- ▶ un tableau sommaire de la conjoncture économique
- ▶ une analyse concise par secteur des indicateurs économiques

- ▶ les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- ▶ les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- ▶ au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie

La **deuxième partie** est une publication d'accompagnement distincte intitulée *Aperçu statistique* :

- ▶ des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- ▶ plus de 1 100 indicateurs économiques
- ▶ des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- ▶ des tableaux et graphiques faciles à utiliser

### Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de *L'OÉC*, vous n'avez qu'à nous appeler.
- ▶ Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel *Supplément statistique historique* de *L'OÉC*.
- ▶ S'abonner à *L'OÉC* est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

### Commencez votre abonnement dès aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros.

Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* (n° 11-010-XPB au catalogue) AUJOURD'HUI pour seulement 227 \$ au Canada (plus soit la TPS et la TVP applicable, soit la TVH) et 227 \$US dans les autres pays. **APPELEZ SANS FRAIS** au 1 800 267-6677. Vous pouvez également **TÉLÉCOPIER** votre commande au 1 877 287-4369 ou la **POSTER** à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication.

Visitez notre page Web de *L'OÉC* pour plus de renseignements :

[http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index_f.htm)



# Perspectives on Labour and Income Crucial to leading decision makers

The current emphasis on information resonates loudly in the workplace.

## **Perspectives on Labour and Income**

meets your need for accurate, timely and comprehensive information.

The bottom line? You get vital data and analysis on the workplace and related issues facing contemporary Canada!

## **Your springboard to success**

Each analytical article in this quarterly journal has clear charts, tables and summaries.

**Perspectives** reveals the latest labour and demographic statistics – essential to

- ▶ determine how attitudes toward retirement influence investment decisions
- ▶ evaluate the effect of wage trends on union bargaining
- ▶ forecast the effect of employment on the demand for goods and services or social programs
- ▶ compare your organization within your industry
- ▶ develop labour market studies
- ▶ ... and much more!

# L'emploi et le revenu en perspective

## Un outil essentiel pour les décideurs

De nos jours, on attache beaucoup d'importance à

l'information en milieu de travail.

La revue **L'emploi et le revenu en perspective** répond à vos besoins pour des renseignements qui sont à

la fois précis, actuels et complets. Vous disposerez alors de données essentielles et d'analyses sur le milieu du travail et sur d'autres défis auxquels le Canada est confronté!

## **Le tremplin à votre succès**

Les articles analytiques de cette revue trimestrielle comportent des graphiques, des tableaux et des sommaires conçus de façon à présenter clairement les statistiques sur le

marché du travail et les statistiques démographiques qui sont essentielles pour :

- ▶ déterminer dans quelle mesure les attitudes à l'égard de la retraite influent sur les décisions en matière de placements
- ▶ évaluer l'effet des tendances salariales sur les négociations syndicales
- ▶ faire des prévisions relatives à l'incidence de l'emploi sur la demande de biens et de services ou sur les programmes sociaux
- ▶ comparer votre organisation à votre branche d'activité dans son ensemble
- ▶ effectuer des études sur le marché du travail
- ▶ ... et bien plus encore!

## **One easy decision: Subscribe today!**

When you invest in this Statistics Canada journal, you're investing in your future. **Perspectives on Labour and Income** (cat. no. 75-001-XPE) costs \$58 in Canada (plus applicable taxes) and US\$58 outside Canada.

To subscribe:

CALL toll free 1 800 267-6677

FAX 1 800 889-9734

WRITE to Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada.

Order via E-MAIL at **order@statcan.ca**

Or CONTACT your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

## **Une décision facile à prendre : c'est de vous abonner dès maintenant!**

En investissant dans cette revue de Statistique Canada, vous investissez aussi dans votre avenir. **L'emploi et le revenu en perspective** (n° 75-001-XPF au catalogue) se vend 58 \$ au Canada (taxes en sus) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

Pour vous abonner :

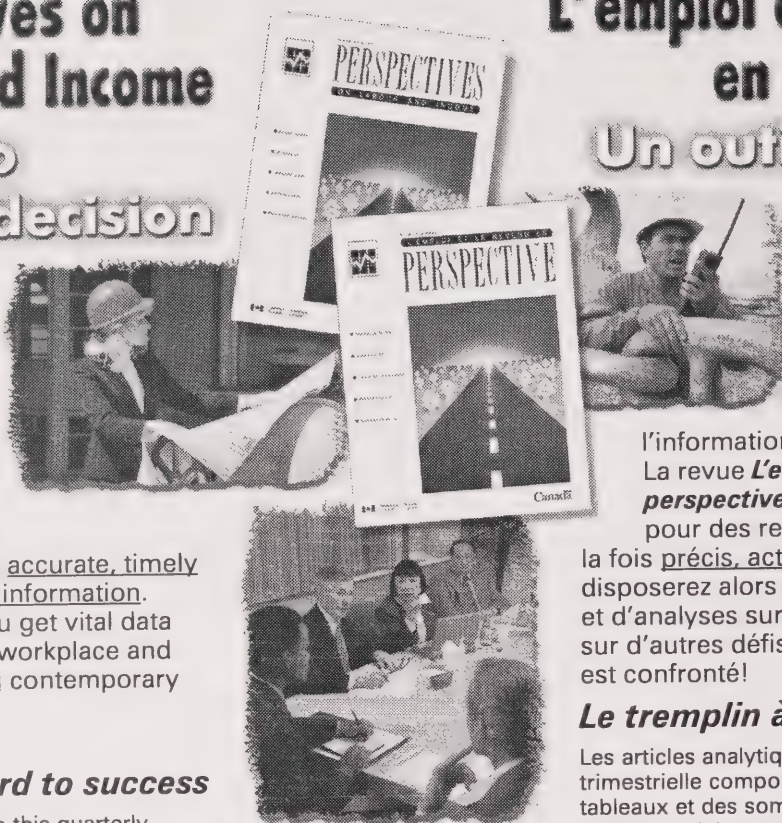
TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ au 1 800 889-9734

ÉCRIVEZ à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada.

Commandez par COURRIEL à **order@statcan.ca**

Ou COMMUNIQUEZ avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication.





# Canada's international investment position

2000

# Bilan des investissements internationaux du Canada

2000



## Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2062) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A **paper version**, catalogue no. 67-202-XPB, is published annually for \$52.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$52.00 per issue.

Catalogue no. 67-202-XIB, is available on Internet annually for \$39.00 cdn per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-2062) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignement sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une **version papier**, n° 67-202-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 52 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 52 \$ US le numéro.

Le produit no 67-202-XIB au catalogue est publié annuellement sur Internet au coût de 39 \$ cdn le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse.

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Balance of Payments Division

System of National Accounts

# Canada's international investment position

2000

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

# Bilan des investissements internationaux du Canada

2000

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**March 2001**

Catalogue no. 67-202-XPB  
Catalogue no. 67-202-XIB

Frequency: Annual

ISSN 0318-8868  
ISSN 1480-8412

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Mars 2001**

N° 67-202-XPB au catalogue  
N° 67-202-XIB au catalogue

Périodicité : annuel

ISSN 0318-8868  
ISSN 1480-8412

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

**NOTE:** Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments  
Division: 613-951-8907
- **Christian Lajule**, Chief, International Investment  
Position: 613-951-2062

With the assistance of:

Brian André  
Éric Boulay  
Claude Campeau  
Colleen Cardillo  
Marguerite Desnoyers  
Peter Escander  
Waneta Featherstone  
Rosemary Gleeson  
Blair Guy  
Tai Hu  
Ed Joseph  
John Kowalski

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

**NOTA:** La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la balance des  
paiements: 613-951-8907
- **Christian Lajule**, Chef, Bilan des investissements  
internationaux: 613-951-2062

Avec l'aide de:

Michael Marth  
Paul Mellor  
Bruce Nichols  
Gisèle Parent  
Francine Rouleau  
Ron Santana  
Éric Simard  
Denise Strangeways  
Linda Tassé  
Robert Théberge  
Josée Thibeault  
Pierre Vincent  
Xiaoyi Yan

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

**Table of Contents****Table des matières**

	Page		Page
<b>Highlights</b>	7	<b>Faits saillants</b>	7
<b>Canada's Net Liability Position, Geographical Distribution</b>	11	<b>Passif international net du Canada, répartition géographique</b>	11
<b>Canada's International Liabilities</b>	12	<b>Passif international du Canada</b>	12
<b>Canada's International Assets</b>	14	<b>Actif international du Canada</b>	14
<b>Foreign Affiliate Trade Statistics - A Preview</b>	18	<b>Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - premier aperçu</b>	18
<b>International Investment Position Conceptual Framework</b>	20	<b>Bilan des investissements internationaux du Canada Cadre conceptuel</b>	20
<b>Glossary</b>	42	<b>Glossaire</b>	42
<b>Footnotes</b>	98	<b>Renvois</b>	98
<b>Tables available on a cost recovery basis</b>	112	<b>Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable</b>	112
<b>List of Published Research Papers</b>	115	<b>Liste des documents de recherche publiés</b>	115
<b>Tables</b>		<b>Tableaux</b>	
<b>Canada's International Investment Position</b>		<b>Bilan des investissements internationaux du Canada</b>	
1 International Investment Position with All Countries	54	1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	54
2 International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	56	2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	56
<b>Canada's International Assets</b>		<b>Actif international du Canada</b>	
3 Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	58	3 Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	58
4 Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	58	4 Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	58
5 Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	59	5 Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	59
6 Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	59	6 Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	59
7 Profits on Direct Investment Abroad	60	7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	60
8 Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	60	8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	60



**Table of Contents** - Continued**Table des matières** - suite

	Page		Page
9 Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	61	9 Investissement de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	61
10 Canada's Official International Reserves	61	10 Réserves officielles internationales du Canada	61
11 Other Assets	62	11 Autres actifs	62
<b>Canada's International Liabilities</b>		<b>Passif international du Canada</b>	
12 Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	64	12 Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	64
13 Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	64	13 Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	64
14 Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	65	14 Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	65
15 Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	65	15 Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	65
16 Profits on Foreign Direct Investment in Canada	66	16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	66
17 Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	66	17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	66
18 Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	67	18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	67
19 Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	68	19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	68
20 Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	69	20 Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	69
21 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	69	21 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	69
22 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	70	22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	70
23 Other Liabilities	70	23 Autres passifs	70
24 Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	71	24 Investissements de portefeuille et autres inves- tissements au Canada, par secteur	71

**Table of Contents - Concluded****Table des matières - fin**

	Page		Page
<b>Supplementary Geographical Data</b>		<b>Données géographiques supplémentaires</b>	
25 International Investment Position with the United States	76	25 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	76
26 International Investment Position with the United Kingdom	77	26 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	77
27 International Investment Position with Other EU Countries	78	27 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	78
28 International Investment Position with Japan	79	28 Bilan des investissements internationaux avec le Japon	79
29 International Investment Position with Other OECD Countries	80	29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDE	80
30 International Investment Position with All Other Countries	81	30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	81
<b>Appendix</b>		<b>Annexes</b>	
I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	84	I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	84
II Representative Market Rates, Monthly	86	II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	86
<b>For Further Reading</b>	114	<b>Lectures suggérées</b>	114



## CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

## BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

### HIGHLIGHTS

Canada's net liability to foreign residents – the difference between its external assets and external liabilities – declined for the fifth time in the past six years. At year-end 2000, Canada's net foreign liability amounted to \$244 billion, down 10% from 1999.

External assets totaled \$779 billion a 11.5% increase, more than twice the pace of the 5.5% gain in external liabilities which reached \$1023 billion.

As a result, net foreign liabilities fell to 23% of gross domestic product, its lowest point since the early fifties.

### FAITS SAILLANTS

Le passif international net du Canada – l'écart entre ses actifs internationaux et son passif international – a diminué pour la cinquième fois au cours des six dernières années. À la fin de 2000, il s'établissait à 244 milliards de dollars, soit une baisse de 10 % par rapport à 1999.

Les actifs internationaux totalisaient 779 milliards de dollars, en hausse de 11,5 %, soit plus du double de l'augmentation de 5,5 % du passif international qui a atteint 1 023 milliards de dollars.

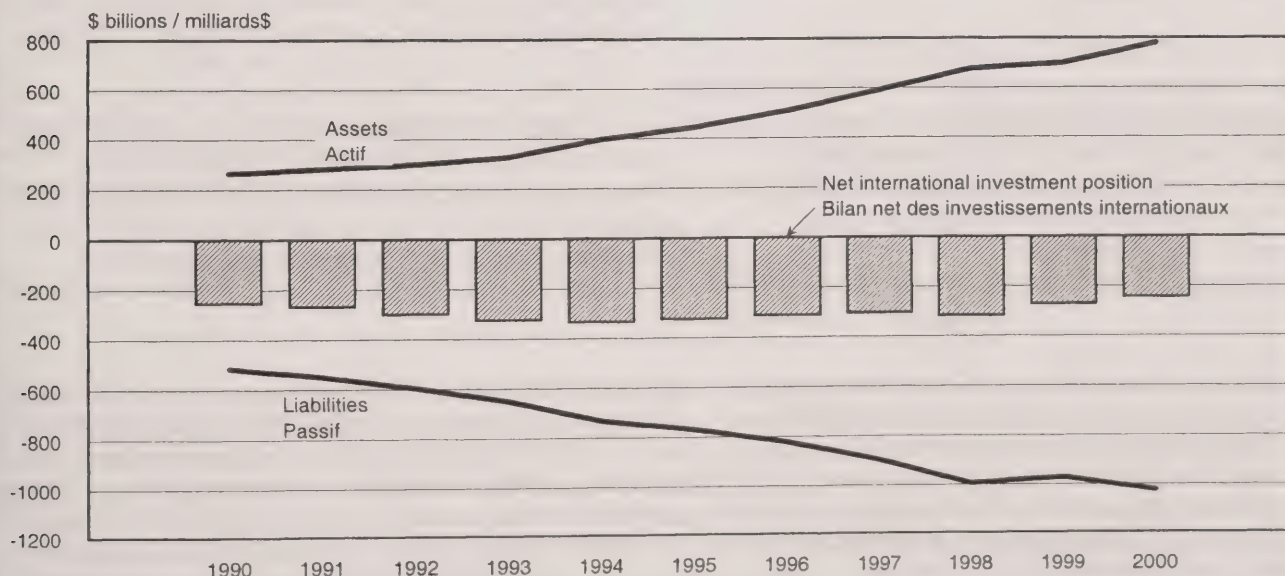
Pour cette raison, le passif net représentait 23 % du produit intérieur brut, son niveau le plus bas depuis le début des années cinquante.

Chart 1

Graphique 1

Canada's International Investment Position, 1990-2000

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1990-2000



### **Important takeover activity led gain in External liabilities**

The increase in Canada's external liabilities in 2000 was fuelled by large takeover activity. On the other hand, Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for almost half of external liabilities, increased only marginally (less than 1%). The important increase in the holdings of Canadian stocks was compensated for by a decrease in the holdings of Canadian bonds. This activity has led to direct investment growing in importance relative to portfolio investment as a percentage of gross liabilities.

### **Increased importance of European Union in Canada's direct investment liability**

The large takeovers brought the European Union share of total direct investment in Canada to 27%, up from 20% in 1999. Direct investment originating from this part of the world amounted to \$78 billion at the end of 2000, an amount twice as large as five years ago. On the other hand, the United States, still by far the largest direct investor in Canada at \$186 billion, saw its share of total direct investment decline to 64%, down from 69% in 1999.

The impact of these large takeovers on year-end positions is less dramatic than it is on transaction values, as international investment positions' data are recorded at bookvalue which does not reflect large market fluctuations.

The depreciation of the Canadian dollar against the US dollar added \$8 billion to the portfolio position which would have otherwise declined in 2000 as a result of an unprecedented reduction of foreign holdings of Canadian bonds.

The value of foreign holdings of Canadian bonds decreased for the second consecutive year and has been decreasing as a proportion of total external liabilities since 1995. However, at \$381 billion, it still accounted for 37% of foreign investment in Canada at the end of 2000. This decrease originated in all levels of governments and their enterprises (-9%),

### **D'importantes prises de contrôle poussent à la hausse le passif international**

Le passif international du Canada s'est accru sous l'impulsion d'une importante série de prises de contrôle. D'autre part, le placement étranger en titres de portefeuille canadiens, qui compte pour près de la moitié du passif international, n'a augmenté que de façon négligeable (moins de 1 %). La forte hausse des avoirs en actions canadiennes a été contrebalancée par une baisse des avoirs en obligations canadiennes. Tous ces mouvements se sont traduits par une augmentation de l'importance de l'investissement direct par rapport aux titres de portefeuille en tant que pourcentage du passif brut.

### **Importance accrue de l'Union européenne dans l'investissement direct au Canada**

D'importantes prises de contrôle ont porté à 27 % la part de l'Union européenne du total des investissements directs au Canada, comparativement à 20 % en 1999. Les investissements directs provenant de cette partie du monde s'élevaient à 78 milliards de dollars à la fin 2000, soit le double de ce qu'ils étaient il y a cinq ans. Par contre, les États-Unis, qui, à 186 milliards de dollars, occupent encore le premier rang de l'investissement direct au Canada, ont vu leur part du total des investissements directs reculer à 64 %, comparativement à 69 % en 1999.

Les répercussions de ces importantes prises de contrôle sur le bilan de fin d'année sont moins profondes qu'en ce qui concerne les valeurs de transaction, car les données du bilan des investissements internationaux sont enregistrées selon la valeur comptable, ce qui ne reflète pas les grandes fluctuations imputables aux mouvements des marchés.

La dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain a ajouté 8 milliards de dollars au bilan de l'investissement de portefeuille, lequel aurait autrement accusé un recul en 2000 par suite de la réduction sans précédent des obligations canadiennes détenues à l'étranger.

La valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger a diminué pour la deuxième année consécutive et a aussi diminué en proportion du passif international total depuis 1995. Toutefois, à 381 milliards de dollars, elle comptait encore pour 37 % des investissements étrangers au Canada à la fin de l'an 2000. Ce recul est attribuable à tous les niveaux d'administration et à leurs entreprises

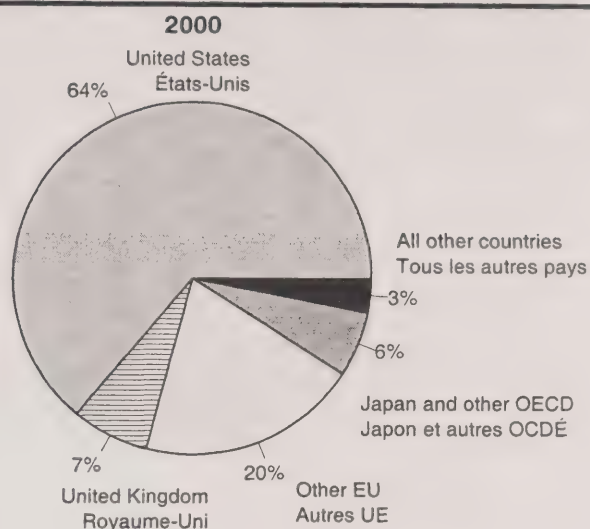
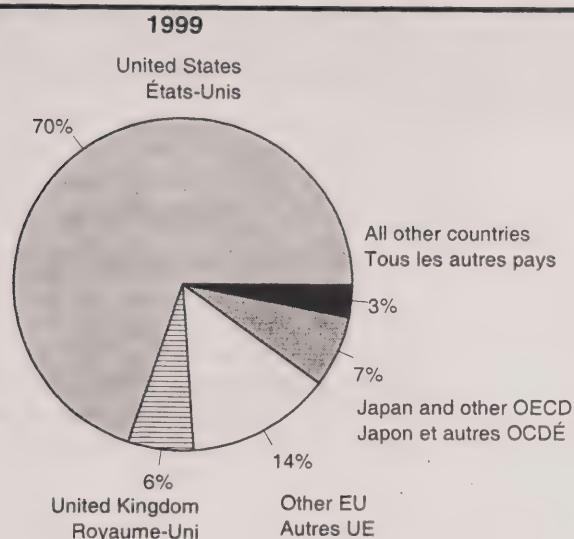


Chart 2

Graphique 2

## Foreign Direct Investment in Canada By Geographical Area

## Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique



reflecting the fact that Canadian Governments have increasingly financed their reduced capital needs in Canadian markets. On the other hand, foreign holdings of Canadian corporate bonds showed a 7% increase. As a share of the total foreign held bonds, corporate bonds have been an increasing proportion for the last six years, reaching 39%.

(-9 %) et montre que les administrations canadiennes ont de plus en plus financé leurs besoins réduits en capital sur les marchés canadiens. D'autre part, les entreprises privées ont accru de 7 % leurs avoirs d'obligations canadiennes détenues à l'étranger. Les obligations des entreprises privées, en tant que part de l'ensemble des obligations détenues à l'étranger, sont en croissance depuis six ans et atteignent 39 %.

Growth in Canadian direct investment abroad is also largely explained by important acquisitions. Slightly more than half (51%) of direct investment abroad was in the United States at the end of 2000, with the remainder well-diversified geographically.

La croissance des investissements directs à l'étranger s'explique surtout par d'importantes acquisitions. Un peu plus de la moitié (51 %) des investissements directs à l'étranger s'est faite aux États-Unis à la fin de l'an 2000, le reste provenant de diverses autres régions.

## Sustained growth in Portfolio investment abroad

## Croissance soutenue des placements de portefeuille canadiens à l'étranger

The growth of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension and mutual funds, averaged over 18% for the past five years. It reached \$212 billion in 2000, representing 27% of Canada's external assets, up from 15% a decade ago. Despite a general decrease in financial foreign markets in 2000, a higher foreign content

La croissance des placements de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais des caisses de retraite et fonds communs de placement, s'établit à 18 % en moyenne pour chacune des cinq dernières années. Le total atteint 212 milliards de dollars en 2000, ce qui représente 27 % des actifs internationaux du Canada, qui étaient de 15 % il y a une décennie. Malgré une

limits for tax-sheltered Canadian investment funds explained part of that growth. Another important component in 2000 was the receipt by Canadian portfolio shareholders of new treasury shares of foreign companies exchanged in the acquisition of Canadian firms.

performance globale à la baisse des marchés financiers étrangers en 2000, la croissance observée s'explique en partie par le relèvement des plafonds de contenu étranger pour les fonds d'investissement canadiens exonérés d'impôt. Un autre élément important en 2000 a été la réception, par les actionnaires de portefeuilles canadiens, de nouvelles actions de trésorerie d'entreprises étrangères échangées dans le cadre d'acquisitions de sociétés canadiennes.



## CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada shows a net asset (Chart 3).

Chart 3

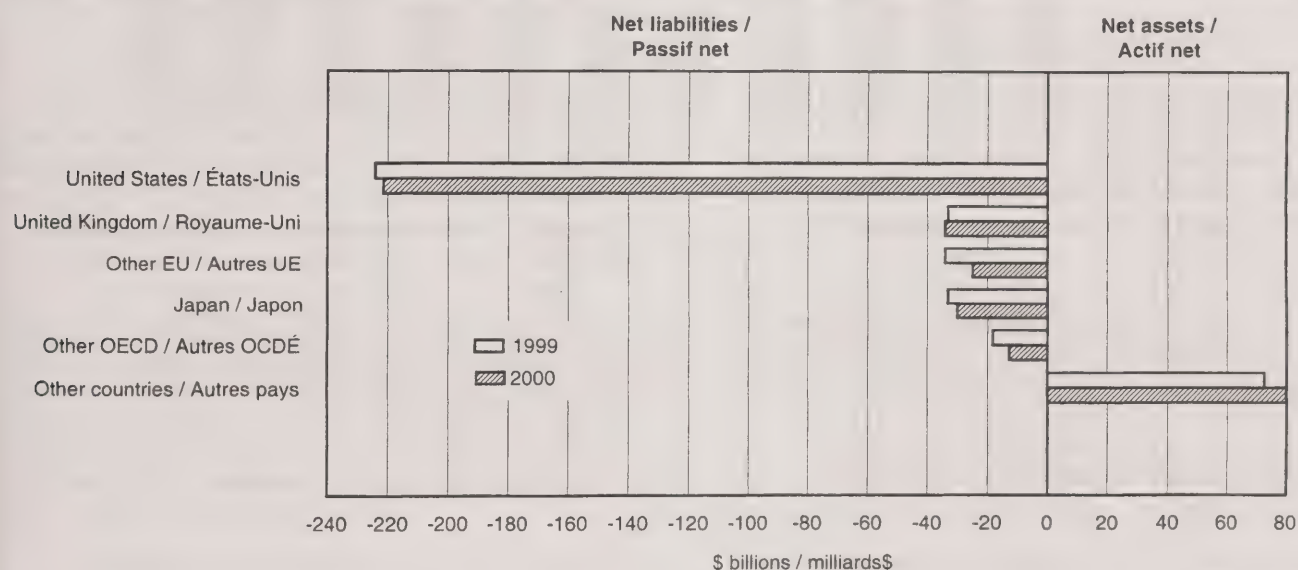
## PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six régions géographiques majeures (voir tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour "Tous les autres pays" (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada montre un actif net (graphique 3).

Graphique 3

Canada's International Investment Position,  
by Geographic Area, 1999 and 2000

Bilan des investissements internationaux du Canada,  
par zone géographique, 1999 et 2000



United States investors continued to be Canada's largest net creditors, with \$222 billion, or more than 90% of Canada's net debt to non-residents at the end of 2000. Although the U.S. share of Canada's net debt has steadily increased since 1991, it actually decreased in dollar value for the second year in a row. The holdings of Canadian liabilities by the United States account for 58% of Canada's gross debt, principally in the form of Canadian bonds and direct investment. Canada recorded a 13% increase in U.S. assets in 2000. Direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks and bonds account for just over two thirds of these assets.

Les investisseurs des États-Unis continuent d'être les principaux créanciers nets étrangers du Canada avec 222 milliards de dollars, soit plus de 90% de la dette nette du Canada envers les non-résidents à la fin de 2000. Même si la part des États-Unis a grimpé progressivement depuis 1991, elle a en fait diminué en valeur pour la deuxième année consécutive. Les avoirs des États-Unis en passif canadien comptent pour 58% de la dette brute du Canada, surtout sous forme d'obligations canadiennes et d'investissement direct. Le Canada a enregistré une augmentation de 13% en actifs des États-Unis en 2000. Les investissements directs et de portefeuille comptent pour un peu plus des deux tiers de ces actifs.

United Kingdom becomes Canada's second largest net creditor in 2000. Canada's net liability position with the United Kingdom, at \$34 billion, represents 14% of Canada's net liabilities up from 12% in 1999. Canadian assets in the United Kingdom increased by 8%, to \$72 billion, at the end of 2000, while Canada's liabilities vis-à-vis that country showed a similar increase of 7% to \$106 billion.

Japan is Canada's third largest net creditor in 2000. With \$30 billion, Japan now accounts for 12% of Canada's total net liability, down from a peak of 23% at the end of 1989. Japan decreased its holdings of Canadian bonds by \$6 billion but they represent more than two thirds of Canada's gross liabilities to that country. At the end of 2000, Canada's liabilities to Japan amounted to \$51 billion compared to Canadian assets in Japan of \$21 billion.

Other countries of the European Union and of the OECD held in total \$38 billion or 15% of Canada's net international liability. Their holdings of Canada's liabilities increased by 9% to \$166 billion. Canadian assets in these countries also increased to \$128 billion.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) increased by 10% in 2000 to \$80 billion.

## CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

The increase of 6% in Canada's external liabilities in 2000 was fuelled by large takeover activity. On the other hand, Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for almost half of external liabilities, increased only marginally (less than 1%). The important decrease in the holdings of Canadian bonds was compensated for by a substantial increase in the holdings of Canadian stocks. This activity has led to a compositional change as direct investment has grown in importance relative to portfolio as a percentage of gross liabilities.

The value of foreign holdings of Canadian bonds decreased for the second consecutive year and has been decreasing as a proportion of total external liabilities since 1995. However, at \$381 billion, it still

Le Royaume-Uni devient le deuxième créancier net du Canada en 2000. Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni, à 34 milliards de dollars compte pour 14% du passif net du Canada, en hausse par rapport à 12% en 1999. Les actifs du Canada dans ce pays augmentent de 8% pour s'établir à 72 milliards de dollars à la fin de 2000, alors que le passif du Canada envers le Royaume-Uni montre une hausse semblable de 7%, à 106 milliards de dollars.

Le Japon est le troisième créancier net du Canada en 2000. Avec 30 milliards de dollars, il compte pour 12% de l'ensemble du passif net du Canada, en baisse par rapport au sommet de presque 23% enregistré à la fin de 1989. Le Japon a diminué ses avoirs d'obligations canadiennes de 6 milliards de dollars mais elles comptent pour plus des deux tiers du passif du Canada envers ce pays. À la fin de 2000, le passif canadien envers le Japon se situe à 51 milliards de dollars, comparativement à un actif canadien au Japon de 21 milliards de dollars.

Les autres pays de l'UE et de l'OCDE détiennent au total 38 milliards de dollars ou 15% du passif international net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien ont enregistré une hausse de 9% pour s'établir à 166 milliards de dollars. L'actif canadien dans ces pays a aussi augmenté pour s'établir à 128 milliards de dollars.

L'actif net à l'égard de "Tous les autres pays" (y compris les institutions financières internationales) a diminué de 10% en 2000 à 80 milliards de dollars.

## PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

Sous l'impulsion d'une importante série de prises de contrôle, le passif international du Canada en 2000 s'est accru de 6%. D'autre part, le placement étranger en titres de portefeuille canadiens, qui compte pour près de la moitié du passif international, n'a augmenté que de façon négligeable (moins de 1%). La forte baisse des avoirs en obligations canadiennes a été contrebalancée par une forte hausse des avoirs en actions canadiennes. Tous ces mouvements se sont traduits par un changement de composition, les investissements directs ayant pris plus d'importance par rapport aux titres de portefeuille en tant que pourcentage du passif brut.

La valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger a diminué pour la deuxième année consécutive proportionnellement au passif international total depuis 1995. Toutefois, à 381 milliards de dollars, elle comptait

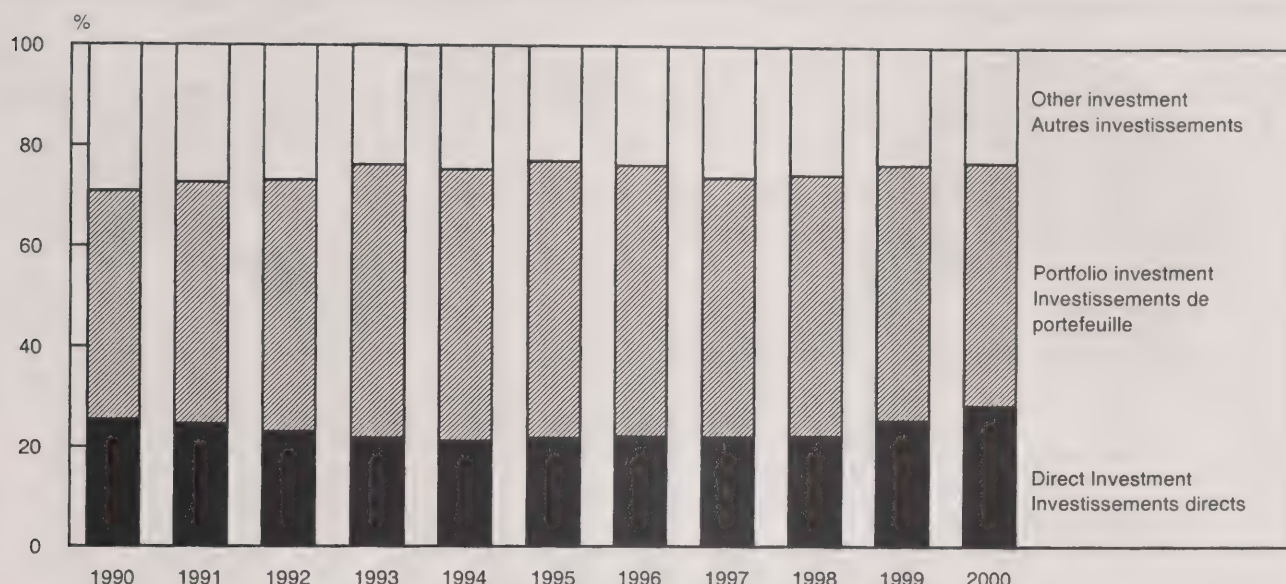


Chart 4

Graphique 4

Canada's External Liabilities, Major Components  
as Percentage of Liabilities, 1990-2000

Passif international du Canada, principales  
composantes en pourcentage du passif, 1990-2000



accounted for 37% of foreign investment in Canada at the end of 2000. This decrease originated in all levels of governments and their enterprises (-9%), reflecting the fact that Canadian Governments have increasingly financed their reduced capital needs in Canadian markets. On the other hand, foreign holdings of Canadian corporate bonds showed a 7% increase. As a share of the total foreign held bonds, corporate bonds have been an increasing proportion for the last six years, reaching 39%.

encore pour 37 % des investissements étrangers au Canada à la fin de l'an 2000. Ce recul est attribuable à tous les niveaux d'administration et à leurs entreprises (-9 %) et montre que les administrations canadiennes ont de plus en plus financé leurs besoins réduits en capital sur les marchés canadiens. D'autre part, les entreprises privées ont accru de 7 % leurs avoirs d'obligations canadiennes détenues à l'étranger. Les obligations des entreprises privées, en tant que part de l'ensemble des obligations détenues à l'étranger, sont en croissance depuis six ans et atteignent 39 %.

The large takeovers brought the European Union share of total direct investment in Canada to 27%, up from 20% in 1999. Direct investment originating from this part of the world amounted to \$78 billion at the end of 2000, an amount twice as large as five years ago. On the contrary, the United States, still by far the largest direct investor in Canada at \$186 billion, saw its share of total direct investment decline to 64%, down from 69% in 1999. At the end of 2000, 88% of foreign direct investment in Canada was in Canadian subsidiaries, 7% in Canadian associates and 5% in Canadian branches (Table 15). Foreign direct investment in Canada remained well diversified industrially at the end of 2000 (Chart 5).

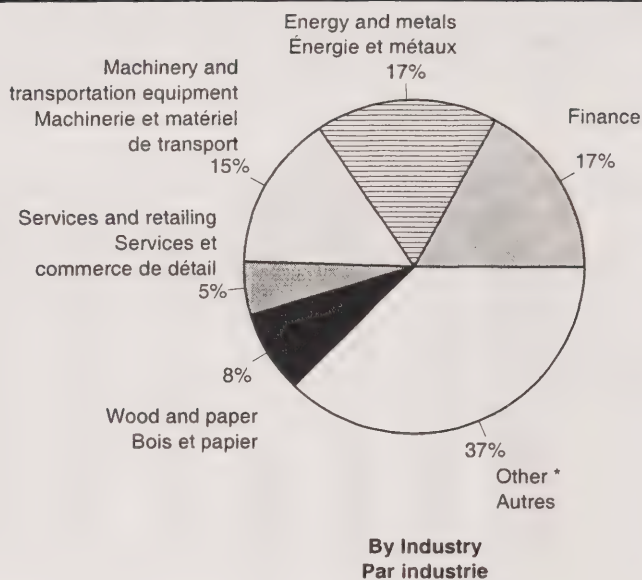
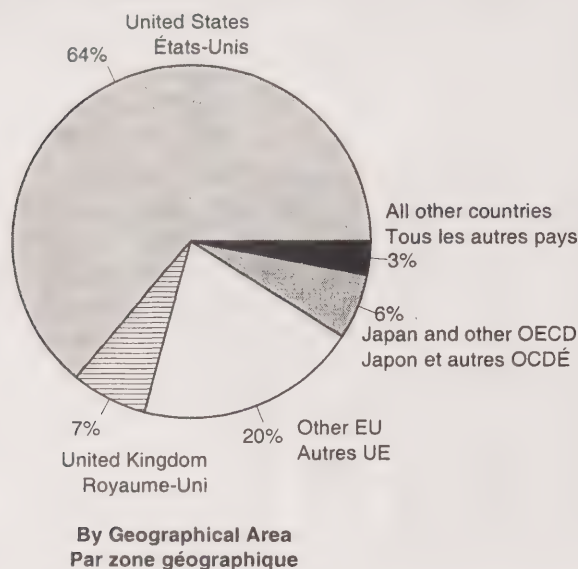
D'importantes prises de contrôle ont porté à 27 % la part de l'Union européenne du total des investissements directs canadien au Canada, comparativement à 20 % en 1999. Les investissements directs provenant de cette partie du monde s'élevaient à 78 milliards de dollars à la fin 2000, soit le double de ce qu'ils étaient il y a cinq ans. Par contre, les États-Unis, qui, à 186 milliards de dollars, occupent encore le premier rang de l'investissement direct au Canada, ont vu leur part du total des investissements directs reculer à 64 %, comparativement à 69 % en 1999. À la fin de 2000, 88% du total des investissements directs étrangers au Canada est dans des filiales canadiennes, 7% dans des sociétés associées canadiennes et 5% dans des succursales canadiennes (Tableau 15). L'investissement direct étranger au Canada demeure très diversifié industriellement à la fin de 2000 (graphique 5).

Chart 5

Graphique 5

## Foreign Direct Investment in Canada, 2000

## Investissements directs étrangers au Canada, 2000



\* See footnotes at end of tables, referring to table 13  
 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

Canadian money market liabilities decreased marginally to \$29 billion at the end of 2000. Canadian Governments continued to account for the lion's share of foreign holdings of money market securities (Table 22). Geographically, the United States was the largest foreign holder of Canadian money market instruments, followed by the United Kingdom.

Le passif au titre du marché monétaire canadien a diminué très légèrement à 29 milliards de dollars à la fin de 2000. Les effets à court terme du gouvernement du Canada comptent encore pour la majeure partie des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien (tableau 22). Sur le plan géographique, les États-Unis détiennent la plus grande part des avoirs étrangers du marché monétaire canadien, suivis par le Royaume-Uni.

At the end of 2000, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$86 billion up \$16 billion from 1999. The United States continued to hold virtually all of these investments (92%).

À la fin de 2000, les avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes s'élèvent à 86 milliards de dollars, soit une hausse de 16 milliards de dollars par rapport à la fin de 1999. Les États-Unis détiennent toujours presque la totalité de ces avoirs (92%).

## CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

## ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

External assets increased twice as fast as external liabilities (12%) and now represent more than three quarters of Canada's external debt, compared to half in 1993. This increase was the result of the strength in Canadian direct and portfolio investment abroad, and was further fuelled by the depreciation of the Canadian dollar vis à vis the US dollar.

La croissance des actifs internationaux a été deux fois plus rapide que celle du passif international (12 %). Ils représentent maintenant plus des trois quarts de la dette internationale du Canada, comparativement à la moitié en 1993. Cette croissance résulte du dynamisme des investissements directs et de portefeuille canadiens, dynamisme qui a bénéficié en outre de la dépréciation du dollar canadien vis-à-vis du dollar américain.

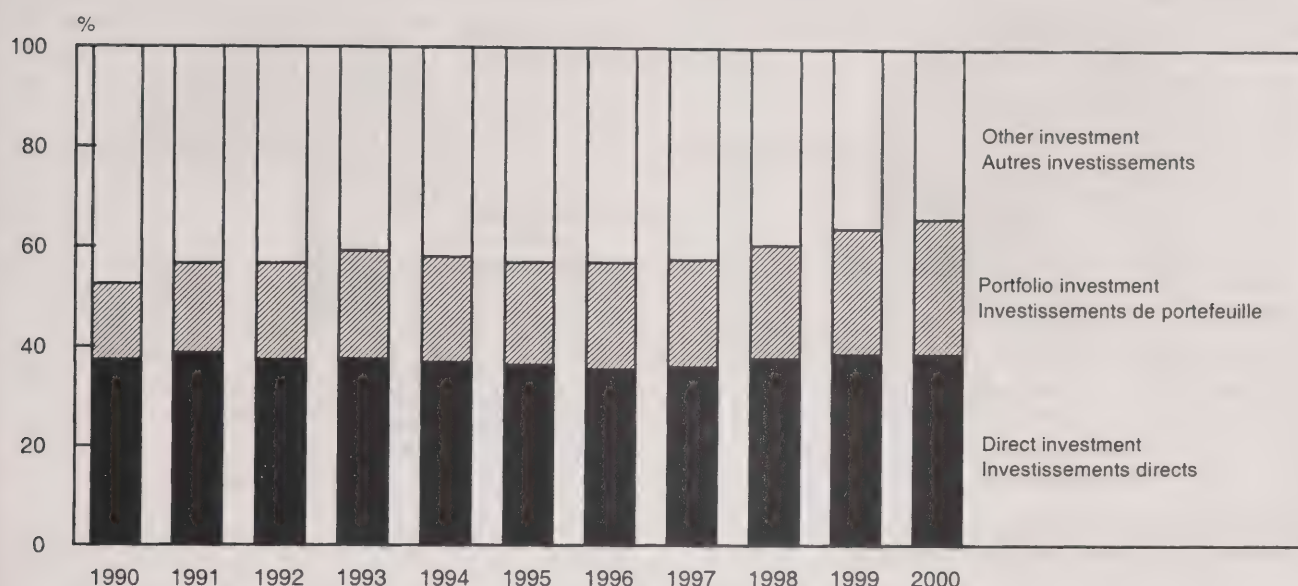


Chart 6

Graphique 6

Canada's External Assets, Major Components  
as Percentage of Assets, 1990-2000

Actif international du Canada, principales  
composantes en pourcentage de l'actif, 1990-2000



Growth in Canadian direct investment abroad is also largely explained by important acquisitions. Slightly more than half (52%) of direct investment abroad was in the United States at the end of 2000, with the remainder well-diversified geographically (Chart 7).

La croissance des investissements directs à l'étranger s'explique surtout par d'importantes acquisitions. Un peu plus de la moitié (52 %) des investissements directs à l'étranger s'est faite aux États-Unis à la fin de l'an 2000, le reste provenant de diverses autres régions. (graphique 7).

More than one third of Canadian direct investment abroad was in the foreign financial sector at the end of 2000. Energy and Metallic minerals was the next largest sector, accounting for 21% of total direct investment abroad at the end of 2000. The remaining Canadian direct investment was widely diversified in other industrial sectors (Chart 7).

Plus du tiers des investissements directs canadiens à l'étranger est dans le secteur financier à la fin de 2000. Le secteur de l'énergie, des minerais métalliques et des produits en métal vient au deuxième rang avec 21% de l'ensemble de l'investissement direct canadien à l'étranger à la fin de 2000. Le reste de l'investissement direct canadien à l'étranger est bien diversifié dans les autres secteurs industriels (graphique 7).

The growth of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension and mutual funds, averaged over 18% for the past five years. It reached \$212 billion in 2000, representing 27% of Canada's external assets, up from 15% a decade ago. Despite a general decrease in financial foreign markets in 2000, a higher foreign content limits for tax-sheltered Canadian investment funds explained part of that growth. Another important

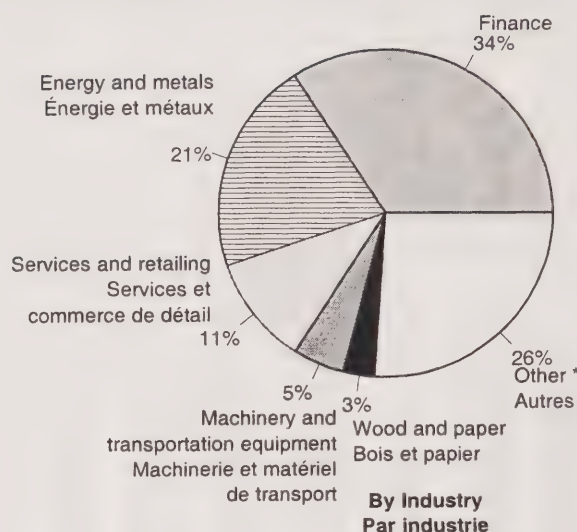
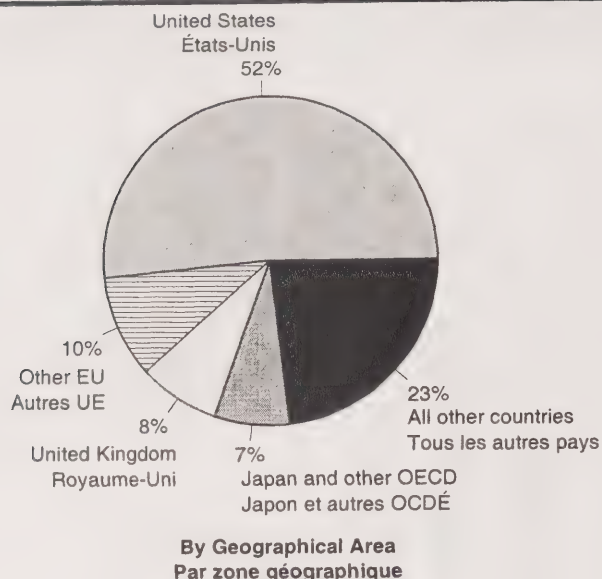
La croissance des placements de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais des caisses de retraite et fonds communs de placement, s'établit à 18 % en moyenne pour chacune des cinq dernières années. Le total atteint 212 milliards de dollars en 2000, ce qui représente 27 % des actifs internationaux du Canada, qui étaient de 15 % il y a une décennie. Malgré une performance globale à la baisse des marchés financiers étrangers en 2000, la croissance observée s'explique en

Chart 7

Graphique 7

## Canadian Direct Investment Abroad, 2000

## Investissements directs canadiens à l'étranger, 2000



\* See footnotes at end of tables, referring to table 4  
Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4

component in 2000 was the receipt by Canadian portfolio shareholders of new treasury shares of foreign companies exchanged in the acquisition of Canadian firms.

partie par le relèvement des plafonds de contenu étranger pour les fonds d'investissement canadiens exonérés d'impôt. Un autre élément important en 2000 a été la réception, par les actionnaires de portefeuilles canadiens, de nouvelles actions de trésorerie d'entreprises étrangères échangées dans le cadre d'acquisitions de sociétés canadiennes.

The deposit assets remained virtually unchanged at the end of 2000. The largest portion of these deposits was in the United States (45%) and in the United Kingdom (17%), while the rest were well distributed among the other countries.

Les actifs dépôts sont restés pratiquement inchangés à la fin de 2000. La plus grande partie de ces dépôts est aux États-Unis (45%) et au Royaume-Uni (17%), le reste étant bien distribué dans les autres pays.

There has been an increase in Official international reserves to \$48 billion at the end of 2000, up \$6 billion from last year. Loan assets were up \$4 billion to \$60 billion at the end of 2000.

Il y a eu une hausse de 6 milliards de dollars des réserves officielles internationales en 2000. Elles se situent maintenant à 48 milliards de dollars. Les prêts sont à la hausse de 4 milliards de dollars à 60 milliards de dollars à la fin de 2000.

Canada's external assets denominated in foreign currencies increased by \$9 billion their value in Canadian dollars due to the mixed effect of a depreciation of the Canadian dollar against the US dollar and a appreciation against other major overseas currencies.

Les actifs internationaux du Canada libellés en devises étrangères ont fait augmenter de 9 milliards de dollars la valeur en dollars canadiens de ces actifs, suite à une dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain et une appréciation par rapport aux autres principales devises étrangères.



## REVISIONS

The current publication updates from 1994 onward the series previously published in "*Canada's international investment position, 1999*". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data, and are as follows:

## RÉVISIONS

La présente publication met à jour à partir de 1994 les séries publiées dans le "*Bilan des investissements internationaux du Canada, 1999*". Les changements englobent les derniers renseignements à partir d'enquêtes plus récentes et de données administratives, et sont les suivants:

## MODIFICATION TO SERIES

## MODIFICATION AUX SÉRIES

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
millions of dollars - millions de dollars			
1994	2,552	0	2,552
1995	6,042	-1,749	7,791
1996	7,967	1,110	6,857
1997	11,134	1,094	10,041
1998	16,797	7,600	9,197
1999	35,285	5,641	29,643

## FOREIGN AFFILIATE TRADE STATISTICS - A PREVIEW

Foreign Affiliate Trade Statistics or **FATS** as they are commonly called are relatively new data, which are of interest to policy makers and other users of statistics. On a broad basis, FATS together with Foreign Direct Investment are an essential tool in the measurement of economic globalization. On a more immediate basis, FATS are needed to negotiate and monitor trade and investment agreements.

A detailed explanation of the nature of FATS and a proposal for collecting these statistics can be found in the research paper entitled *Foreign Affiliate Trade Statistics, Measuring Economic Globalization, A Canadian Perspective – From Research to Reality*<sup>1</sup>.

Estimates for **Sales** and **Employment** are the two core FATS variables. The Balance of Payments Division is in the process of building estimates for these two variables and assessing the feasibility of collecting other variables for the foreign affiliates of Canadian companies or *outward FATS*<sup>2</sup>. For the reporting year 1998, the following data are now available.

### 1998 Estimates – Core FATS Variables

#### Majority-owned Non-bank Foreign Affiliates of Canadian Companies<sup>3</sup>

Sales Ventes	\$214 billion 214 milliards de dollars
Employment Emploi	658,900
Number of Foreign Affiliates Nombre de sociétés affiliées à l'étranger	3,500

<sup>1</sup> A list of published research papers and how to order them can be found at the back of this publication. They are also posted on the Web site [www.statcan.ca/english/products\\_and\\_services/research\\_papers/national\\_accounts/balance\\_of\\_payments](http://www.statcan.ca/english/products_and_services/research_papers/national_accounts/balance_of_payments)

<sup>2</sup> Comparable data for the operations of foreign-owned enterprises in Canada (*inward FATS*) are not covered here.

<sup>3</sup> Branches have not been included in the preliminary results for operational reasons.

## STATISTIQUES DU COMMERCE DES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À L'ÉTRANGER - PREMIER APERÇU

Les statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger, ou les FATS comme on les appelle généralement, sont des données relativement nouvelles présentant un intérêt pour les décideurs et autres utilisateurs de statistiques. Les FATS et les données sur l'investissement direct étranger sont un outil de mesure essentiel de la mondialisation économique. Dans une perspective plus immédiate, les FATS sont nécessaires à la négociation et au suivi des ententes de commerce et d'investissement.

On trouvera une explication détaillée de la nature des FATS et une proposition de collecte de ces données dans un document de recherche intitulé *Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger, Mesure de la mondialisation économique, Point de vue canadien – de la recherche à la réalité*<sup>1</sup>.

Les estimations des **ventes** et de l'**emploi** sont les deux variables de base des FATS. La Division de la balance des paiements travaille actuellement à l'élaboration d'estimations pour ces deux variables et évalue la possibilité de collecter d'autres variables pour les sociétés affiliées étrangères d'entreprises canadiennes, ou FATS à l'étranger<sup>2</sup>. Pour l'année de référence 1998, les données ci-dessous sont maintenant disponibles.

### Estimations de 1998 - Variables FATS de base

#### Sociétés affiliées à l'étranger détenues majoritairement par des compagnies canadiennes<sup>3</sup> à l'exclusion du secteur bancaire

<sup>1</sup> On trouvera une liste de mémoires de recherche et des indications pour en commander un exemplaire au dos de la présente publication. On les trouve également sur le Web à l'adresse suivante : [www.statcan.ca/français/produits\\_et\\_services/documents\\_de\\_recherche/comptes\\_nationaux/division\\_de\\_la\\_balance\\_de\\_paiements](http://www.statcan.ca/français/produits_et_services/documents_de_recherche/comptes_nationaux/division_de_la_balance_de_paiements)

<sup>2</sup> Nous n'avons pas inclus ici de données comparables sur l'exploitation de sociétés étrangères au Canada (FATS de l'étranger).

<sup>3</sup> Pour des raisons opérationnelles, les directions générales ne sont pas incluses dans les résultats préliminaires.



The \$214 billion in sales from these foreign affiliates can be compared to the total exports of goods and services in 1998, which totaled \$371 billion<sup>1</sup>.

On peut comparer les ventes de 214 milliards de dollars des sociétés affiliées à l'étranger aux exportations totales de biens et services en 1998, qui se sont élevées à 371 milliards de dollars<sup>1</sup>.

These foreign affiliates had \$191.8 billion of book value of direct investment which represents 85% of the book value of all majority-owned foreign affiliates (MOFA's)<sup>2</sup> while the total assets of \$393 billion for the same companies account for approximately 71% of the total assets for all MOFA's. There are approximately 1400 Canadian parent companies reporting for these 3,500 foreign affiliates. Although most large non-bank MOFA's are included in these estimates, there is still a significant amount of under-reporting. The estimates do not include an overall provision for non-response.

Ces sociétés affiliées à l'étranger avaient une valeur comptable d'investissement direct de 191,8 milliards de dollars, ce qui représente 85 % de la valeur comptable de toutes les sociétés affiliées à l'étranger détenues majoritairement par des compagnies canadiennes<sup>2</sup>, tandis que l'actif total de 393 milliards de dollars des mêmes sociétés compte pour environ 71 % de l'actif total de toutes les sociétés affiliées à l'étranger détenues majoritairement par des compagnies canadiennes. Il existe environ 1400 sociétés mères fournissant des données pour ces 3 500 sociétés affiliées à l'étranger. Bien que la plupart des grandes sociétés à l'étranger, détenues majoritairement à l'exclusion du secteur bancaire soient incluses dans ces estimations, il reste un nombre important de sociétés dont les données ne sont pas toutes déclarées. Les estimations ne comprennent pas une provision globale pour les non-réponses.

Three ongoing challenges in developing FATS include the need for common international treatment, the issue of balancing the increased reporting demands on respondents against the need for new data, and confidentiality issues. The 1999 FATS data are currently being assessed and analyzed with a view to releasing not only the total Sales estimate but also a split between Sales of Goods and Sales of Services. Ongoing assessment is also being carried out on additional FATS variables to determine their feasibility.

L'élaboration des FATS pose au moins trois défis : la nécessité d'un traitement international commun, l'équilibre de l'augmentation des demandes de déclaration auprès des répondants et le besoin de nouvelles données et les questions liées à la confidentialité. Les données de 1999 portant sur les FATS font objet actuellement d'une évaluation et d'une analyse de manière qu'il soit possible de publier non seulement les estimations totales des ventes mais aussi une répartition entre les ventes de biens et les ventes de services. Une évaluation est également en cours sur d'autres variables des FATS afin d'en déterminer la faisabilité.

<sup>1</sup> Canada's Balance of International Payments, Fourth Quarter, 2000, Table A.

<sup>2</sup> See Table 6 - Subsidiaries.

<sup>1</sup> Balance des paiements internationaux du Canada, Quatrième trimestre de l'an 2000, tableau A

<sup>2</sup> Voir tableau 6 - Filiales.

## STATISTICAL NOTES

The following notes are a summary version of the sources and methods document for the Balance of Payments and International Investment Position.<sup>1</sup>

## INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

### Conceptual framework

Canada's international investment position is the statistical statement that presents the value and composition of the stock of Canadian financial claims on non-residents and Canadian financial liabilities to non-residents at year-end. The Canadian statement is compiled according to international standards and conventions described in the fifth edition of the Balance of Payments Manual (1993) of the International Monetary Fund (IMF). These norms are the result of extensive consultations with a group of balance of payments experts, of which Statistics Canada is an active member. Uniformity of concepts among countries and the use of common standards and conventions enhance the comparability of international investment position accounts, a major benefit for data users in this age of globalization.<sup>2</sup>

Canadian financial assets are owned by Canadian residents and embody future economic benefits from non-residents. They are a store of value, but unlike most non-financial assets, they are not directly employed in productive activity. Instead, they are convertible into cash or other financial instruments. They result from past transactions in financial instruments with non-residents.

Canadian financial liabilities, which are obligations to non-residents, result from past transactions in financial instruments with non-residents, and

## NOTES STATISTIQUES

Ces notes suivent en principe la structure et le contenu des sources et méthodes les plus récentes pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux.<sup>1</sup>

## BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

### Cadre conceptuel

Le bilan des investissements internationaux du Canada est l'état statistique de la valeur et de la composition de la position de l'actif et du passif financiers canadiens avec les non-résidents en fin d'exercice. On dresse le bilan canadien en suivant les normes et les conventions internationales exposées dans la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements (1993) du Fonds monétaire international (FMI). Ce cadre de normalisation est le fruit de vastes consultations avec un groupe de spécialistes de la balance des paiements au sein duquel Statistique Canada a une présence active. L'uniformité des concepts entre les pays et l'application de normes et de conventions communes améliorent la comparabilité des comptes du bilan des investissements internationaux, ce qui constitue un avantage important pour les utilisateurs de données en cette ère de mondialisation<sup>2</sup>.

L'actif financier canadien est l'actif appartenant aux résidents du Canada. Il représente de futurs avantages économiques à recevoir des non-résidents. C'est là un réservoir de valeur qui, à la différence de la plupart des éléments d'actif non financier, n'est pas directement exploité dans l'activité de production, étant plutôt transformable en espèces ou en d'autres instruments financiers. Il découle des opérations passées en instruments financiers avec les non-résidents du Canada.

Le passif financier canadien représente les engagements contractés envers les non-résidents qui résultent des opérations passées en instruments financiers avec ces derniers et

1. Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods and Products, Balance of Payments Division (Catalogue no. 67-506-XPE [www.statcan.ca/english/freepub/67506XIE/free.htm](http://www.statcan.ca/english/freepub/67506XIE/free.htm)).

2. The international investment position statements of individual countries are published annually in the International Monetary Fund's Balance of Payments Statistics Yearbook, (IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA).

1. La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, Concepts, sources, méthodes et produits (numéro 67-506-XPF au catalogue [www.statcan.ca/francais/freepub/67-506XIF/free.htm](http://www.statcan.ca/francais/freepub/67-506XIF/free.htm)).

2. Les états du bilan des investissements internationaux des divers pays figurent dans le Fonds monétaire international, Balance of Payments Statistics Yearbook (Publication Services, International Monetary Fund, 700 19th Street NW, suite 10-540, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS).



their settlement may result in the transfers or use of assets, provisions of services or other yielding of economic benefits in the future.<sup>3</sup>

[...] dont le règlement pourra nécessiter le transfert ou l'utilisation d'actifs, la prestation de services ou toute autre cession d'avantages économiques<sup>3</sup>.

'Financial liabilities' is a misnomer to the extent that it includes Canadian-issued equity in addition to Canadian debt.

La désignation « passif financier » ne convient guère dans la mesure où les émissions d'actions canadiennes s'ajoutent aux émissions d'obligations et autres créances canadiennes.

The difference between total financial assets and total financial liabilities is referred to as the net international investment position. Put another way, Canada's net investment position is the difference between what Canada owns (its external assets) and what Canada owes (its external liabilities) to non-residents. Historically, Canada had and still has fewer assets abroad than it has liabilities to non-residents and, hence, shows a net international liability position.

La différence entre le total de l'actif et le total du passif est ce que l'on appelle la position nette au bilan des investissements internationaux. En d'autres termes, la position nette est le solde de ce que possède le Canada des non-résidents (actif extérieur) et de ce qu'il doit aux non-résidents (passif extérieur). Dans son histoire, le Canada a eu et a encore moins d'actifs que de passifs avec les non-résidents, d'où une position nette d'engagements internationaux.

### Types of financial assets and financial liabilities

### Nature de l'actif et du passif financiers

There are three classes of financial assets and financial liabilities in the international investment position: direct investment, portfolio investment and other investment. These three classes largely reflect the nature of the investment in another country. In direct investment, the investor residing in one country has a significant influence on the management of an enterprise residing in another country; this means that direct investment also encompasses investment where there is a substantial influence to the point of having a controlling interest. In portfolio investment, the investor in financial instruments does not have a significant influence on the non-resident issuer of the instruments. In other investment, there is also no influence from the investor's viewpoint, but unlike portfolio investment, there is generally no market to trade the instruments used to carry out the investment.

Il y a trois catégories d'actif et de passif financiers dans le bilan des investissements internationaux : position d'investissements directs, position d'investissements de portefeuille et position d'autres investissements. Ces trois catégories sont largement représentatives de la nature des opérations d'investissement avec d'autres pays. S'il y a un investissement direct, c'est que l'investisseur résident d'un pays exerce une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise résidente d'un autre pays. Il s'agit donc d'investissements où cette influence appréciable peut même devenir un intérêt de contrôle. Dans le cas des investissements de portefeuille, l'investisseur en instruments financiers n'exerce pas d'influence appréciable sur l'émetteur non résident de ces instruments. Ainsi en est-il aussi des autres investissements où il n'y a pas d'influence de la part de l'investisseur, mais où, à la différence de la catégorie des investissements de portefeuille, il n'y a généralement pas de marché où s'échangent les instruments de ces autres investissements.

### Valuation of international assets and liabilities

### Évaluation de l'actif et du passif extérieurs

The valuation used for financial assets and liabilities in Canada's international investment position is that recorded in the books of the enterprise in which the

Les comptes du bilan des investissements internationaux du Canada sont évalués à la valeur au livre des entreprises dans lesquelles l'investissement est fait (principe du

<sup>3</sup> The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1000.35.

<sup>3</sup> L'Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue Wellington Ouest, Toronto, Ontario, M5V 3H2, décembre 1997), 1000.35.

investment is made (debtor principle). This is a departure from international standards, which call for market valuation of the international investment position.

To report direct investment at market valuation would entail major difficulties. Businesses do not generally use a market valuation to record their investment in subsidiaries and other affiliated parties in their books, which are the source of data used to compile direct investment. This was recognized by international standards.

The market price measurement cannot always be implemented because of the absence of regular revaluations. For example, balance sheet value is often the only available reported valuation for direct investment. That value might be assigned on the basis of original cost, a more recent revaluation or current value.<sup>4</sup>

As for portfolio investment, the Canadian statistics provide the market valuation of selected portfolio investments as supplementary information to the official series. Finally, the valuation for other investment can be viewed for all intents and purposes to be a market valuation. Overall, market valuation is available in Canadian statistics, except for direct investment.

Changes in Canada's assets and liabilities arise from financial account transactions, as recorded in the balance of payments and from valuation changes. A major source of valuation change is the exchange rate since the items denominated in foreign currencies are converted using the closing exchange rate at the end of the period of reference. Another source of valuation change arises from the difference between the price at which the transactions occurred and the value at which the claim is recorded in the balance sheet. Since the positions are not currently revalued at market prices, the valuation changes other than exchange rate reflect changes resulting from transaction value to book value, write-ups or write-downs, and reclassification. An example of reclassification would be a common stock initially purchased as a portfolio investment, and reclassified

débiteur). Cette pratique n'est pas conforme aux normes internationales, qui requièrent que le bilan soit établi à la valeur du marché.

La comptabilisation des investissements directs au prix du marché présenterait de grandes difficultés, puisque les entreprises ne se reportent généralement pas au prix du marché pour comptabiliser leurs investissements dans des filiales et d'autres entités liées, leurs livres étant la source des données de calcul des investissements directs. C'est ce que reconnaissent les normes internationales.

Il n'est pas toujours possible d'appliquer le principe énoncé ci-dessus parce que les réévaluations ne sont pas effectuées régulièrement. Par exemple, la valeur comptable portée au bilan est souvent le seul moyen de mesure disponible pour les investissements directs. Elle peut correspondre au coût d'origine, à une évaluation plus récente ou à la valeur courante<sup>4</sup>.

Quant aux investissements de portefeuille, les statistiques canadiennes fournissent l'évaluation au prix du marché de certains de ces investissements comme données d'appoint aux données des séries officielles. Signalons enfin que l'évaluation des autres investissements peut être considérée à toutes fins utiles comme une évaluation au prix du marché. Somme toute, les statistiques canadiennes sont disponibles au prix du marché, sauf dans le cas des investissements directs.

Les valeurs de comptabilisation de l'actif et du passif du Canada changent de période en période à cause des opérations et des variations d'évaluation. Un grand facteur de variation est le taux de change, car on convertit les éléments libellés en devises en se reportant au taux de clôture à la fin de la période de référence. Un autre facteur est la différence entre le prix d'une opération et la valeur de comptabilisation au bilan de la créance qui résulte de cette opération. Comme les positions ne sont pas actuellement réévaluées au prix du marché, les variations d'évaluation autre que celles dues aux taux de change s'expliquent par les variations entre valeurs transactionnelles et valeurs comptables, les réévaluations à la hausse et à la baisse ainsi que les reclassements. Un exemple de reclassement serait celui de comptabiliser initialement des actions ordinaires comme investissement de portefeuille, puis comme investissement direct lorsque la participation a été

<sup>4</sup> International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 108, 29.

<sup>4</sup> Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements, (5<sup>e</sup> édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 108, p. 29.



to direct investment when the holding increased to 10% or more of that stock.

portée à 10 % et plus du capital-actions.

## Relationship to other statistical systems

## Liens avec d'autres systèmes statistiques

### Relationship to the balance of payments

### Liens avec la balance des paiements

There is a direct relationship between the financial transactions in the balance of payments and the international investment position.<sup>5</sup> Financial transactions with non-residents increase or decrease the position with non-residents. For example, the acquisition of external assets increases the asset position, whereas the redemption of an external liability decreases the liability position. While all financial flows affect the position, not all changes in position stem from financial flows. The value of assets and liabilities may change as a result of fluctuations in exchange rates or other revaluations and reclassifications. In other words, while only transactions with non-residents are recorded in the balance of payments, the external assets and liabilities reflect both transactions with non-residents and valuation changes.

Il existe un lien direct entre les opérations financières de la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux<sup>5</sup>. Les opérations financières avec les non-résidents font augmenter ou diminuer le bilan des investissements avec le reste du monde. Ainsi, l'acquisition de nouveaux avoirs étrangers accroît l'actif au bilan et le remboursement d'engagements extérieurs décroît le passif au bilan. Si tous les flux financiers influent sur ce bilan, on doit dire que les variations de ce dernier ne tiennent pas toutes à des flux financiers. La valeur de l'actif et du passif peut changer à cause des fluctuations des changes ou d'autres réévaluations ou reclassements. Bref, si seules les opérations avec les non-résidents figurent dans la balance des paiements, l'actif et le passif extérieurs traduisent aussi bien les opérations avec les non-résidents que les changements d'évaluation.

The relationship between the current account balance and the net international investment position transits via the capital and financial account.

Les liens entre le solde du compte courant et le bilan des investissements internationaux passent par le compte capital et financier.

The net flow of the capital and financial account is equivalent to the balance in the current account, with the sign reversed.

Le solde net du compte capital et financier équivaut à celui du compte courant, mais en inversion de signe.

The international investment position is the result of the cumulation through time of the capital and financial account, with the sign reversed.

La position nette des investissements internationaux est le résultat d'une accumulation au fil du temps du compte capital et financier, mais en inversion de signe.

Therefore, the cumulation through time of the current account is equivalent to the net international investment position.

Par conséquent, l'accumulation au fil du temps du compte courant est équivalente au bilan des investissements internationaux.

<sup>5</sup>. It should be noted that transactions in non-produced non-financial assets should affect the positions. However, the international standards omit to show the relationship between capital transactions in such assets and the position. In the Canadian series, the transactions in such intangible assets so far have not been significant enough to warrant their classification in position. It is proposed here that the asset and liability resulting from transactions in intangible assets be shown under other investment. See Chapter 19, "Implementation of International Standards."

<sup>5</sup>. Il convient de noter que les opérations en actifs non financiers non produits devraient influencer sur le bilan, quoique les normes internationales ne décrivent pas le lien entre les opérations en capital sur ces actifs et ce même bilan. Dans les séries canadiennes, les opérations en actifs non financiers non produits n'ont pas été assez importantes jusqu'ici pour justifier leur inclusion au bilan. Nous proposons de classer dans « autres investissements » l'actif et le passif au chapitre de ces opérations (voir le chapitre 19, « Application des normes internationales »).

However, because of valuation and other changes that are reflected in the position but not in the transactions, there is not a one-to-one relationship between the cumulated current account deficits and the net international investment position.

Toutefois, à cause des changements d'évaluation et d'autres changements qui se retrouvent dans le bilan mais non dans les opérations, on ne peut toutefois établir de correspondance parfaite entre les déficits accumulés par le Canada au compte courant et la position nette au bilan des investissements internationaux.

### **Relationship to the balance sheet accounts**

### **Liens avec le bilan national**

In the Canadian System of National Accounts, a national balance sheet is derived for all three sectors of the economy: persons and unincorporated business; the corporate sector; and the government sector. The dealings of these three sectors with non-residents are shown as a fourth sector, the 'rest of the world.' While the rest of the world accounts largely correspond to the international investment position accounts, these two sets of accounts differ in two ways: first, the accounts for rest of the world are presented from the non-resident viewpoint, whereas in the international investment position they are presented from a resident viewpoint; second, in the rest of the world accounts, the financial assets and liabilities are presented on a instrument basis and not on a functional basis, as is the case for the international investment position. There may be small differences in classification because of the rearrangement of data such as the treatment of interest payable on bonds classified under bonds in the international investment position and under other claims in the financial flows. However, these differences cancel out at the level of total assets and total liabilities. Overall, there is a complete concordance in the data between the two statements.

Dans le Système de comptabilité nationale du Canada, on dresse un bilan national pour les trois secteurs de l'économie, c'est-à-dire les particuliers et les entreprises individuelles, les sociétés et les administrations publiques. Les opérations de ces trois secteurs avec les non-résidents appartiennent à un quatrième secteur, le reste du monde. Le dernier secteur correspond en fait au bilan des investissements internationaux à deux différences près. D'abord, les comptes extérieurs du bilan national sont présentés du point de vue des non-résidents dans la comptabilité nationale et du point de vue des résidents dans le bilan des investissements internationaux. En second lieu, l'actif et le passif financiers extérieurs du bilan national sont présentés par instrument dans la comptabilité nationale et principalement par fonction dans le bilan des investissements internationaux. On peut également relever de légères différences de classement, car les intérêts à payer sur les obligations seront, par exemple, classés sous « obligations » au bilan des investissements internationaux et sous « autres actifs ou autres passifs » dans les flux financiers. Ces différences s'annulent cependant pour l'ensemble de l'actif et du passif. Somme toute, on peut dire qu'il y a une concordance parfaite entre les données des deux états.

### **Interpretation of the international investment position**

### **Interprétation du bilan des investissements internationaux**

#### **Accounting interpretation**

#### **Interprétation comptable**

The international investment position presents data related to the country's external financial condition as of a specific time, based on accounting concepts and conventions. It is Canada's balance sheet vis-à-vis non-residents. Assets represent expected future economic benefits from abroad to which the country holds the right and which have been acquired through a current or past transaction with non-residents. In the System of National Accounts 1993, assets are defined as

Le bilan des investissements internationaux présente des données sur la situation financière extérieure du pays à un moment quelconque selon les concepts et les conventions comptables qui s'appliquent. C'est là le bilan du Canada avec l'étranger. L'actif de ce bilan représente les avantages économiques futurs qu'attend le Canada de l'étranger du fait des droits créés par les opérations présentes ou passées avec des non-résidents. Dans le Système de comptabilité nationale de 1993, on définit ainsi l'actif :



entities that must be owned by some unit, or units, and from which economic benefits are derived by their owner(s) by holding or using them over a period of time.<sup>6</sup>

In addition, assets represent a certain quantum of abstract economic value which is potentially usable to acquire goods and services.<sup>7</sup>

Liabilities are Canada's obligations to convey assets or perform services to non-residents. They represent the amounts owed to foreign creditors or belonging to foreign equity holders.

### Analytical interpretation

The data on the international position reveal the extent to which Canada has, over the years, been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) with the rest of the world of financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world. Canada has been historically and continues to be in a net liability position.

## DIRECT INVESTMENT POSTION

### Description

Direct investment (asset and liability) allows an investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his or her own economy.

For operational purposes in Canada, if an enterprise owns at least 10% of the voting equity in a foreign enterprise, a direct investment relationship is deemed to exist between these two enterprises. The

Biens qui doivent appartenir à une ou plusieurs unités qui tirent un avantage économique de leur possession et de leur utilisation sur un certain laps de temps<sup>6</sup>;

[...](la valeur économique) représente une certaine quantité de valeur économique abstraite qui peut être utilisée pour acquérir des biens ou des services<sup>7</sup>[...]

Le passif est l'engagement que contracte le Canada de fournir des biens ou des services à des non-résidents. Il représente les sommes dues à des créanciers extérieurs ou appartenant à des actionnaires étrangers.

### Interprétation analytique

Les données du bilan des investissements internationaux indiquent dans quelle mesure le Canada a, au fil des ans, à la fois fourni (actif extérieur) et reçu (passif extérieur) des ressources financières dans ses rapports avec le reste du monde. L'écart entre l'actif et le passif extérieurs est un solde dégagé qui équivaut à la partie de l'économie canadienne attribuable au reste du monde. Le Canada a été et est encore un débiteur net avec l'étranger.

## POSITION D'INVESTISSEMENT DIRECT

### Description

Les investissements directs (actif et passif) sont les investissements par lesquels l'investisseur d'une économie acquiert une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise exploitée dans une autre économie.

Dans la pratique, on juge au Canada qu'il y a un investissement direct si une entreprise détient au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une entreprise étrangère. Cette participation en actions avec droit de vote

<sup>6</sup> Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 1.26, 5.

<sup>7</sup> Ibid., paragraph 2.24, 20.

<sup>6</sup> Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 1.26, p. 6.

<sup>7</sup> Ibid., alinéa 2.24, p. 20.

voting equity interest is determined by analysing the whole relationship among enterprises, both domestically and abroad. An enterprise may hold less than 10% interest directly but still have a 10% voting equity interest direct investment relationship through ownership of another enterprise (indirect ownership). Once the direct investment relationship is established among several enterprises, using both direct and indirect ownership, the direct investment itself is measured by the investment between two transactors only. If a Canadian company has a voting ownership interest of at least 10% in a U.S. company, it is referred to as the direct investor and the U.S. company is referred to as the direct investee. It may be that the U.S. direct investee also has claims on the Canadian direct investor, but these claims should be lower than those of the Canadian company.<sup>8</sup> These liabilities of the Canadian direct investor will be netted against its claims on the U.S. direct investee when presenting the direct investment position. This presentation is referred to as a directional measure of direct investment.

A direct investor can also be the recipient of foreign investment from another foreign company, and if that investment represents 10% or more of the voting equity of the direct investor, the direct investor will be a direct investee of that company. It is important to stress that the notions of direct investor and direct investee are not mutually exclusive. A company can be both a direct investor in a foreign company and a direct investee of another foreign company.

In the Canadian statistics, direct investment is measured as the total value of equity, net long-term claims and, from 1983 onwards, the net short-term claims of non-bank enterprises held by the enterprise across the border.

## Valuation

Direct investment position series are valued from the books of the enterprises in which the direct

<sup>8</sup> The international standards indicate that if the mutual holding by two entities is higher than 10%, the direct investment relationship should no longer be treated on a net basis but on a gross basis, that is, both entities would be treated as direct investors in each other. This gross treatment contravenes the directional principle of direct investment and may create serious discontinuities in the series when the equity becomes gradually higher than 10%. The treatment is under review for the Canadian statistics.

est déterminée par une analyse du faisceau de relations entre les entreprises tant à l'intérieur qu'à l'étranger. Une entreprise peut détenir par la seule voie directe moins de 10 %, mais encore avoir 10 % des actions avec droit de vote par le biais de propriété d'une autre entreprise qui détient aussi des actions dans l'entreprise initiale (détention indirecte). Une fois le lien d'investissement direct établi parmi un certain nombre d'entreprises, par participation directe ou non, on mesure l'investissement en cause comme intervenant entre deux agents économiques seulement. Ainsi, on appellera investisseur direct une société canadienne détenant au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une société américaine et cette dernière sera appelée une entreprise recevant de l'investissement direct. Il se peut que la société américaine en question ait également des créances sur l'investisseur direct canadien, mais ces créances devraient être moindres que celles de la société canadienne<sup>8</sup>. Ces créances seront déduites des créances de l'investisseur direct canadien envers la société américaine dans la présentation des données d'investissement direct canadien aux États-Unis. Cette présentation s'inscrit dans la mesure directionnelle des investissements directs.

L'investisseur direct peut aussi recevoir des investissements d'une autre société étrangère. Si ces investissements représentent 10 % et plus des actions avec droit de vote de l'investisseur direct, celui-ci sera, pour cette société extérieure, une entreprise recevant de l'investissement direct. Il importe de souligner que les notions d'investisseur direct et d'entreprise recevant de l'investissement direct ne sont pas mutuellement exclusives. Une société peut être investisseur direct à l'égard d'une société étrangère et une entreprise recevant de l'investissement direct à l'égard d'une autre.

La mesure de l'investissement direct dans les statistiques canadiennes est la valeur totale du capital propre, des créances à long terme et (depuis 1983) des créances à court terme que détiennent des entreprises dans des entreprises non bancaires étrangères.

## Évaluation

On évalue les séries du bilan des investissements directs sur la base des livres des entreprises destinataires de ces

<sup>8</sup> Selon les normes internationales, s'il y a appartenance mutuelle de plus de 10 % entre deux entités, la relation d'investissement direct ne doit plus être traitée sur une base nette mais bien sur une base brute. Chaque entité devient un investisseur direct de l'autre entité. Ce traitement brut va à l'encontre du principe directionnel d'investissement direct et peut donner lieu à des bris significatifs dans les séries quand l'appartenance devient graduellement supérieure à 10 % de l'avoir. La recherche se poursuit quant à l'application de cette norme dans les statistiques canadiennes.



investment is made. This means that Canadian direct investment abroad is measured from the books of the foreign enterprises and not from the books of the resident enterprises having a direct investment abroad. Similarly, foreign direct investment in Canada is measured from the books of the resident enterprises recipient of the direct investment and not from the books of the foreign enterprises.

investissements. Ainsi, on mesurera les investissements directs du Canada à l'étranger sur la base des livres des entreprises extérieures, et non sur la base de ceux des entreprises résidentes ayant des investissements directs extérieurs. De même, les investissements directs de l'étranger au Canada se mesureront sur la base des livres des entreprises résidentes réceptrices de ces investissements, et non sur ceux des entreprises extérieures.

Differences between book values of direct investments from one period to another arise from the following:

Les différences de valeurs comptables d'investissements directs de période en période proviennent des facteurs suivants :

recording of the transactions at market value in the financial account (but valuation at book value for positions purposes);

les opérations (qui sont comptabilisées à leur valeur au prix du marché dans le compte financier et qui font l'objet d'une réévaluation à leur valeur comptable pour fins de positions);

exchange rate fluctuations;

les fluctuations des changes;

corporate reorganizations;

les réorganisations de sociétés;

the migration of principal owners; and

les migrations de propriétaires principaux;

shifts to direct investment, when non-residents increase their ownership to 10% or more of voting interest (or the reverse, when they decrease their ownership to less than 10%).

les reclassements entre les catégories des investissements directs à la suite de l'augmentation de la propriété de 10 % ou plus des actions donnant droit de vote (ou, au contraire, à la suite de la diminution de la propriété de 10 % ou moins).

#### Distinction between direct investment and control

#### Distinction entre investissement direct et contrôle

The notion of direct investment needs to be distinguished from that of foreign control. The International Monetary Fund international standards focus on direct investment, referring only in a vague manner to control.

Il faut distinguer l'investissement direct du contrôle étranger. Les normes internationales du Fonds monétaire international s'attachent aux investissements directs et se contentent d'évoquer vaguement la notion de contrôle.

The concept of direct investment... is broader than the SNA concept of foreign-controlled, as distinguished from domestically controlled, resident enterprises.<sup>9</sup>

La notion d'investissement direct [...] est plus large que celle d'entreprise résidente sous contrôle étranger, que le SCN distingue des entreprises résidentes contrôlées par des intérêts nationaux<sup>9</sup>.

<sup>9</sup> See International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 360, 86.

<sup>9</sup> Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements (5<sup>e</sup> édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 360, p. 92.

However, the reverse is true for the System of National Accounts, 1993, where the focus is on control.

The System's concept of foreign-controlled resident is linked to the balance of payments concept of direct foreign investment enterprises in that the former is a component of the latter... While the primary distinguishing feature of direct investment in the balance of payments is significant influence or effective voice in the management, the feature for foreign-controlled enterprises in the System is control.<sup>10</sup>

Control is defined as the ability to determine general corporate policy by appointing appropriate directors, if necessary. Owning more than half the shares of a corporation is evidently a sufficient, but not a necessary, condition for control. Nevertheless, because it may be difficult to identify those corporations in which control is exercised by a minority of shareholders, it is recommended that, in practice, corporations subject to public or foreign control should normally be confined to those in which governments or non-residents own a majority of the shares. This recommendation is intended only as a practical guideline, however, to which exceptions can be admitted if there is other evidence of control.<sup>11</sup>

Both direct investment and controlling interests result from ownership in an enterprise. However, direct investment reflects a significant influence in the other enterprise and does not need to be as intense as controlling investment, which entails a "continuing power to determine its strategic operating, investing and financing policies without the co-operation of others in a controlling interest."<sup>12</sup>

On constate l'inverse dans le Système de comptabilité nationale 1993 où l'accent est mis sur le contrôle.

Le concept d'entreprise résidente sous contrôle étranger du SCN est lié au concept d'entreprise d'investissements directs étrangers de la balance des paiements, en ce sens que le premier est une composante du second[...] La principale caractéristique distincte des investissements directs au sens de la balance des paiements est l'influence significative ou le pouvoir de décision en matière de gestion de l'entreprise, alors que, dans le SCN, les entreprises sous contrôle étranger se caractérisent avant tout par le contrôle<sup>10</sup>.

Dans les deux cas, le contrôle se définit comme le pouvoir de déterminer la politique générale de la société en nommant au besoin ses administrateurs. Posséder plus de la moitié des actions constitue évidemment une condition suffisante, mais pas nécessaire, pour avoir le contrôle. Néanmoins, comme il peut être difficile de connaître les sociétés dont le contrôle est exercé par une minorité d'actionnaires, il est recommandé de limiter en pratique les sociétés sous contrôle public ou étranger à celles dont les administrations publiques ou des non-résidents détiennent une majorité des parts. Cette recommandation est seulement destinée à servir d'orientation pratique, et elle admet éventuellement des exceptions s'il existe d'autres preuves de l'existence d'un contrôle<sup>11</sup>.

Tant les investissements directs que les participations de contrôle relèvent de la notion de propriété d'une entreprise. Toutefois, les investissements directs indiquent une influence significative sur une autre entreprise, sans qu'il s'agisse nécessairement d'une participation de contrôle qui confère le « pouvoir de définir, de manière durable et sans le concours de tiers, les politiques stratégiques d'une entreprise en matière d'exploitation, d'investissement et de financement »<sup>12</sup>.

<sup>10</sup> Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 14.154, 341.

<sup>11</sup> Ibid., paragraph 4.30, 91.

<sup>12</sup> The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1590.06.

<sup>10</sup> Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 14.154, p. 373.

<sup>11</sup> Ibid, alinéa 4.30, p. 96.

<sup>12</sup> Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue ouest, Toronto, M4W 1G5, décembre 1997), 1590.06.



To determine direct investment or controlling interest, it is necessary to take into account the full intercorporate structure of enterprises, that is, the ownership relationship that exists among the different entities of an enterprise. This means conceptually viewing all business enterprises and going beyond the Canadian border to take into account the full gamut of foreign and domestic ownership of enterprises.

## Data sources

### Surveys

Seven questionnaires targetting various aspects of claims are used to compile direct investment data. Questionnaires are annual quasi census, except for two quarterly sample questionnaires.

### Administrative sources

A number of administrative sources are used to complement the survey results. The monthly list of Canadian companies with non-resident investments of Investment Canada, a branch of Industry Canada, is used to update the survey mailing list.

Supplementary administrative sources provided by financial institutions to the Bank of Canada and the Office of the Superintendent of Financial Institutions are also used, especially to derive foreign direct investment in Canadian banks. The Canada Customs and Revenue Agency form T-106, filed by Canadian companies on their non-arm's length transactions with non-resident entities, includes dividends, interest and intercompany claims and liabilities and is used to validate survey results and update the list of potential reporting entities.

### Other sources

Financial information published in the financial press (Globe and Mail, National Post, Les Affaires and so

Pour établir que les intérêts sont sous forme d'investissements directs ou de participation de contrôle, on doit tenir compte de l'ensemble des liens de parenté entre les sociétés, c'est-à-dire des liens de propriété entre les entités d'une entreprise. On doit se représenter tout le réseau des entreprises, d'où la nécessité de regarder au delà de la frontière canadienne pour ainsi considérer tous les liens de propriété étrangère et intérieure des entreprises.

## Sources des données

### Enquêtes

On se sert de sept questionnaires pour rassembler les données d'investissements directs. Toutes les enquêtes en question, sauf deux enquêtes trimestrielles par sondage.

### Sources administratives

On puise à un certain nombre de sources administratives pour compléter les données d'enquêtes. À l'aide de l'inventaire mensuel des sociétés à investissements extérieurs que tient Investissement Canada (qui fait partie d'Industrie Canada), on met à jour la liste d'envoi des questionnaires.

On exploite des données administratives supplémentaires fournies par les institutions financières à la Banque du Canada et au Bureau du surintendant des institutions financières, plus particulièrement pour calculer les investissements directs étrangers dans les banques canadiennes. Les sociétés canadiennes remplissent la formule T-106 à l'intention de l'Agence canadienne des douanes et du revenu sur leurs opérations avec lien de dépendance avec des entités non résidentes. Cette formule porte sur les dividendes, les intérêts et les créances et engagements entre sociétés. Elle permet également de valider les données d'enquêtes et de mettre à jour la liste des unités possibles de déclaration.

### Autres sources

On analyse systématiquement les renseignements qui paraissent dans la presse financière (Globe and Mail,

on) is systematically analysed and processed against quarterly survey results.

National Post, Les Affaires, etc.) et on les rapproche des données trimestrielles d'enquêtes.

## Methods

A system dubbed CASTS processes the survey results from seven questionnaires as well as other administrative and public sources. Procedures ranging from data capture through to validation of data and derivation of flows of capital and year-end positions are applied.

## Méthodes

Un système dénommé CASTS (Capital Account Stock Transaction System) traite les données de sept questionnaires d'enquêtes et l'information d'autres sources administratives et publiques. On applique ensuite des procédures de saisie et de validation de données ainsi que des procédures de calcul des flux en capital et des positions de fin d'exercice.

## Products

### Data accuracy

A major challenge for data quality consists in maintaining acceptable coverage. Although major efforts are made, it sometimes happens that an enterprise that newly conducts direct investment may not be captured.

## Produits

### Exactitude des données

Un grand défi en matière de qualité des données est de maintenir un champ d'observation acceptable. Malgré tous les efforts qui se font en ce sens, il se peut qu'une entreprise qui a nouvellement fait des investissements directs ne soit pas saisie.

### Canadian direct investment abroad

The data on Canadian direct investment abroad are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the ultimate foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial flows, which are obtained from the books of the Canadian investor company and which are generally at market value. The data for the most current year are projected and, as such, can be subject to major revisions.

### Investissements directs du Canada à l'étranger

On juge que les données sur les investissements directs du Canada à l'étranger sont fiables. Elles proviennent d'un quasi-recensement annuel dont le champ d'observation est actualisé par des données à jour sur l'évolution des marchés et validé par des données administratives. On juge que l'observation est assez exhaustive. De par leur nature, les investissements directs sont largement concentrés dans un nombre relativement petit d'entreprises. C'est ce que confirment les données d'enquêtes qui nous disent que les 100 premières entreprises (5 % du champ d'observation) figurent pour 80 % dans la valeur totale des investissements directs. Pour résoudre le problème de non-réponse, on reporte les données d'une année à l'année suivante en tenant compte des taux de change. On mesure les séries à partir des livres des filiales et autres sociétés liées ultimes à l'étranger. Ainsi, ces séries ne se prêtent pas à une comparaison immédiate avec les flux financiers tirés, généralement à la valeur au prix du marché, des livres des sociétés canadiennes. Les données de l'année la plus récente sont des données de projection qui pourront donc subir d'importantes révisions.



## Foreign direct investment in Canada

The data on foreign direct investment are believed to be reliable. Again, the most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are also subject to revision when the results of the quasi census survey become available.

## Data accessibility

In this publication, data on direct investment positions are shown by major geographical regions (United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries). Detailed country and industry breakdowns are also available on a cost recovery basis.

## PORTFOLIO INVESTMENT POSITION

## Description

Portfolio investment is a rather passive form of investment conducted to maximize expected value of the portfolio (in the form of income and/or the value of the investment) by diversifying across national borders. This investment is comprised of instruments that can usually be traded in secondary markets. Cross-border portfolio investment has increased sharply in recent years because of advances in technology and deregulation that led to a greater choice of financial instruments (for example, securitization of previously non-marketable assets and derivative instruments) and better means of valuing financial instruments—a very crucial element for trading.

Portfolio investment consists of investment in stocks and bonds (both Canadian and foreign) and in Canadian money market instruments. However, departing from international standards, portfolio investment excludes investment in foreign money market instruments, which is indistinguishably

## Investissements directs de l'étranger au Canada

On juge que les données sur les investissements directs étrangers sont très fiables. Là encore, on projette les données pour l'année la plus récente d'après les flux en capital déterminés par l'entremise d'une enquête trimestrielle par sondage et par l'entremise des renseignements sur l'évolution des marchés (avec les réorganisations de sociétés, les taux de change et d'autres facteurs utiles). On révisé les estimations lorsqu'on dispose des résultats du quasi-recensement.

## Accessibilité des données

Dans cette publication, on présente les données sur la position d'investissements directs selon les grandes régions (États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE et autres pays). Des ventilations détaillées par pays et par branches d'activité sont aussi disponibles contre recouvrement des coûts.

## POSITION D'INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE

## Description

Les investissements de portefeuille sont une forme passive d'investissement qui permet d'optimiser la valeur prévue d'un portefeuille par une diversification internationale afin de faire un gain pécuniaire (revenu ou valeur de l'investissement). Ces investissements comprennent des instruments qui peuvent généralement être échangés sur des marchés secondaires. Ces dernières années, le progrès technique et la déréglementation ont eu pour effet de multiplier nettement les investissements de portefeuille à l'étranger; d'enrichir les choix d'instruments financiers d'échange (par exemple la titrisation de valeurs auparavant non négociables et de titres dérivés); et de considérablement faciliter l'évaluation des instruments financiers, élément clé des échanges.

Les investissements de portefeuille sont des investissements en actions et obligations (titres tant canadiens qu'étrangers) et en instruments du marché monétaire canadien (les instruments du marché monétaire étranger sont exclus, ce par quoi on s'écarte des normes internationales). Les investissements canadiens en

included in other investment, since the Canadian statistics cannot currently split foreign money market instruments from foreign bank deposit liabilities.

Changes in stock levels arise from financial flows, exchange rate fluctuations, write-up or write-downs of investment and classification changes. Investments are reclassified between portfolio and direct investment as ownership shares cross the 10% threshold.

### Valuation

To the extent possible, the securities are valued at the book value of the companies that issue the instruments. Investment in stocks is valued on the basis of the shareholder's equity of the company that issued the stocks. The book value of bond and money market instruments is defined as the price at which the security was originally issued plus interest accruals.

The valuation at book value is a departure from the international standards, which call for market valuation. However, market valuation of most portfolio investment (Canadian bonds and foreign securities) is provided as supplementary information in the Canadian statistics. It is not used in the official series in order to maintain uniformity among accounts of the international investment position because other accounts of the statement, notably direct investment, are currently available only on a book value basis.

### Data sources

Asset positions on foreign securities are compiled from the results of an annual position survey on Canadian holdings of portfolio securities, beginning with the year-end 1997. Previously, the positions were compiled from cumulating flows. The results of the new survey have been integrated for the first time in the 1998 edition of Canada's International Investment Position.

instruments du marché monétaire extérieur figurent sans distinction dans « autres investissements », puisque les statistiques canadiennes ne peuvent pour l'instant séparer ces instruments du passif-dépôts des banques étrangères.

Les encours de valeurs de portefeuille varient en fonction des flux financiers, des fluctuations des changes, des plus-values ou moins-values des investissements et des changements de classification. Les investissements sont reclassés entre les investissements de portefeuille et les investissements directs, au moment où la propriété des actions franchit le seuil des 10 %.

### Évaluation

Dans la mesure du possible, on évalue les titres à la valeur comptable des sociétés qui les ont émis. Ainsi, on évaluera les investissements en actions d'après l'avoir des actionnaires de la société émettrice des actions. De même, la valeur des obligations et des instruments du marché monétaire se définit comme le prix d'émission plus les intérêts courus.

En évaluant ainsi à la valeur comptable, on se trouve à déroger aux normes internationales, qui demandent une évaluation au prix du marché. Toutefois, on fournit quand même l'évaluation au prix du marché de la plupart des investissements de portefeuille comme information supplémentaire dans les statistiques canadiennes. Cependant, cette évaluation n'est pas utilisée pour les séries officielles. On procède ainsi afin de maintenir une uniformité de traitement entre les différents comptes du bilan, dont l'investissement direct qui n'est disponible qu'à la valeur comptable.

### Sources des données

On calcule les bilans (actifs) en valeurs mobilières étrangères grâce aux résultats d'une enquête « bilans » annuelle sur les portefeuilles canadiens qui a débuté à la fin de 1997 (auparavant, le calcul se faisait au moyen de flux cumulés). Pour la première fois, on a intégré les résultats de cette nouvelle enquête au numéro de 1998 de la publication Bilan des investissements internationaux du Canada.



Liability positions on Canadian securities are largely derived from the cumulation of transactions adjusted by information in positions. For new issues on Canadian securities, the source is administrative data from the Bank of Canada and a number of public sources, supplemented by survey results of major issuers.

On calcule, en grande partie, les bilans (engagements) en valeurs mobilières canadiennes grâce aux opérations cumulées après ajustement à l'aide de renseignements relatifs aux positions. Pour les nouvelles émissions de valeurs mobilières canadiennes, on exploite les données administratives de la Banque du Canada, ainsi que diverses sources publiques; des données d'enquêtes menées auprès des principaux émetteurs.

## Methods

## Méthodes

### Canadian portfolio investment abroad

### Investissement de portefeuille canadien à l'étranger

An annual survey that began with the reference year-end 1997 was implemented as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. This survey measures portfolio holdings of Canadian financial institutions by security on an annual basis.

Une enquête annuelle, qui a débuté à la fin de l'année de référence 1997, relève d'efforts internationaux en vue d'améliorer la statistique des investissements de portefeuille extérieurs. Cette enquête, menée par la Division de la balance des paiements de Statistique Canada, mesure sur une base annuelle les portefeuilles des institutions financières canadiennes.

### Foreign portfolio investment in Canadian bonds and money market

### Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire canadien.

An extensive and detailed system (dubbed BP-2000) is used to process data on Canadian bonds and is currently being extended to process Canadian money market instruments. In the system, each Canadian issuer is identified by name, sector (federal government, private company and so on) and industrial classification; each security held abroad is listed with the dates of issue and of maturity the currency of issue, interest and retirements. This all-encompassing system processes not only flows but also positions and investment income.

Un système vaste et complexe (BP-2000) sert au traitement des données sur les obligations canadiennes et est maintenant mis en œuvre pour les instruments du marché monétaire canadien. Dans l'un et l'autre de ces volets du système, chaque émetteur canadien est caractérisé par son nom, son secteur (gouvernement fédéral, sociétés privées, etc.) et son industrie d'appartenance. Chaque valeur mobilière détenue à l'étranger est indiquée avec les dates d'émission et d'échéance, la monnaie d'émission, le taux d'intérêt, l'échelonnement des paiements d'intérêts. Ce système sert à calculer diverses variables comme les positions, les intérêts et les remboursements.

### Foreign investment in Canadian equities

### Investissements de portefeuille étranger en actions canadiennes

The Canadian equities data are updated on a yearly basis, with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors. These positions are in turn complemented by data obtained from the positions survey.

On met à jour, tous les ans, les données sur les actions canadiennes par l'entremise des flux financiers déclarés dans le cadre d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs du Canada. Ces données sur les positions sont complétées par les données de l'enquête « bilan ».

## Products

### Data accuracy

With the implementation in 1997 of the Canadian survey of portfolio investment, the estimates of Canadian holdings of foreign securities are now felt to be most reliable. However, the survey coverage does not include Canadian individuals investing directly in foreign markets. The difficulties of capturing investment by individuals is common to all countries but is not perceived for the time being to result in significant undercoverage in Canadian statistics. This may rapidly change, however, with the increasing ease of online investing.

The data on foreign holdings of Canadian securities are most reliable, except for the geographical allocation of foreign portfolio holders. The geographical breakdown does not always reflect the country of beneficial owner, as the latter may use custodians in other countries. It is expected, however, that the survey results from other countries will help in improving the geographical allocation.

### Data accessibility

The data on portfolio positions are presented for bonds and stocks (both Canadian and foreign), as well as for Canadian money market instruments, in total and for the six geographical areas: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. In addition, a sectorial distribution is provided for Canadian bonds and Canadian money market instruments. For Canadian bonds, the contributors to net change in book value and market values by sector are also provided.

Detailed country, industry, currency and terms to maturity aggregations are also available on a cost-recovery basis.

## Produits

### Exactitude des données

Avec l'intégration des résultats de 1997 de l'enquête des portefeuilles, les estimations des avoirs canadiens en valeurs mobilières étrangères sont maintenant considérées très fiables. Cependant, l'enquête n'est pas menée auprès des particuliers canadiens qui investissent directement sur les marchés extérieurs. Le problème de l'identification de tels investisseurs est commun à tous les pays, mais on ne pense pas que ce problème de sous-observation soit pour l'instant important dans les statistiques canadiennes. Il risque, cependant, de s'aggraver à mesure que se créent des canaux directs d'investissement à l'étranger qui ne sont pas saisis par notre système de collecte.

On considère comme étant très fiables les données sur les avoirs étrangers en valeurs mobilières canadiennes sauf pour la répartition géographique des détenteurs extérieurs de valeurs de portefeuille. La ventilation géographique n'est pas toujours révélatrice de la répartition par pays des propriétaires réels qui peuvent recourir à des dépositaires dans d'autres pays. On s'attend néanmoins à ce que les données des enquêtes réalisées dans d'autres pays nous aident à améliorer la distribution géographique des engagements canadiens.

### Accessibilité des données

Les données sur le bilan des investissements de portefeuille en fin d'exercice tant pour les obligations et les actions (canadiennes et étrangères) que pour les instruments du marché monétaire canadien vont présentées selon l'ensemble des pays et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). Il y a aussi une répartition sectorielle pour les obligations canadiennes et les instruments du marché monétaire canadiens. Dans le premier cas, on indique en outre les contributions sectorielles à la variation nette des valeurs comptables et marchandes.

Les données qui combinent des caractéristiques (pays, branches d'activité, devises, échéances de remboursement et service de la dette) sont disponibles contre recouvrement des coûts.



## OTHER INVESTMENT POSITION

## POSITION D'AUTRES INVESTISSEMENTS

## Description

## Description

Other investment position is a residual heterogeneous account that includes all investment other than direct and portfolio investment. It covers loan assets and liabilities, deposit assets and liabilities, official reserve assets and other assets and liabilities.

Le bilan des autres investissements est un compte résiduel d'un caractère hétérogène qui comprend tous les investissements autres que les investissements directs et les investissements de portefeuille. On y trouve les prêts et les emprunts (l'actif et le passif), les dépôts (l'actif et le passif), les actifs des réserves monétaires officielles et les autres actifs et autres passifs.

## Loan assets and loan liabilities

## Prêts et emprunts

**Loan assets** include Government of Canada loans extended directly to foreign countries and to international organizations. These loans are made, in part, by the issuance of non-interest-bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as other liabilities. The following are also included in this account:

Les **prêts** se composent des prêts que consent directement le gouvernement du Canada à des pays étrangers et à des organismes internationaux, en partie par l'émission de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables qui sont comptabilisés dans les autres engagements. Sont également compris dans ce compte :

export loans by agencies of the Government of Canada, such as the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board;

les prêts à l'exportation d'organes du gouvernement du Canada comme la Société pour l'expansion des exportations et la Commission canadienne du blé;

loans of banks and other businesses; and

les prêts des banques et des autres entreprises;

loans made under repurchase agreements involving securities as collateral.

les prêts en opérations de pension sur titres.

Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund (IMF), classified in official international reserves, and subscriptions to international agencies, classified as other assets. An offsetting entry in assets is recorded to account for allowances related to

Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés dans les réserves monétaires officielles, ainsi que les souscriptions aux organismes internationaux, qui comptent parmi les autres actifs. Des écritures en compensation se retrouvent à l'actif pour tenir compte des provisions au chapitre :

concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program;

des prêts de faveur aux pays en voie de développement dans le cadre du programme canadien d'aide au développement international;

Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; and

de la position nette du Canada relevant de ses souscriptions (capital) et de ses prêts aux institutions financières internationales;

potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements.

des mesures possibles d'allègement de la dette ou de son service dans le cadre d'ententes multilatérales à l'intention des pays en proie à des difficultés financières.

Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Certaines des provisions établies par les banques à charte canadiennes à l'égard de leurs prêts à l'étranger sont aussi incluses.

**Loan liabilities** comprise corporate, government and government enterprises borrowing from foreign banks, including syndicate bank facilities, mortgage loans and other loans, such as loans made under repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Les **emprunts** incluent les emprunts des administrations et des entreprises publiques et des sociétés à des banques étrangères (ce qui comprend les emprunts auprès de consortiums bancaires), les emprunts hypothécaires et d'autres emprunts comme les emprunts en opérations de pension sur titres.

**Deposit assets** comprise deposits abroad of Canadian banks, including gold and silver and short-term interbank claims, and deposit assets of Canadian depositors other than banks. **Deposit liabilities** comprise foreign deposits at Canadian banks (including gold and silver and short-term inter-bank liabilities) and exclude bank debentures and the share capital of banks held by non-residents. (Debentures are recorded under portfolio Canadian bonds, the share capital of Schedule I banks under portfolio Canadian stocks and the share capital of Schedule II banks under foreign direct investment in Canada). There are also liabilities of trust companies and of the Bank of Canada.

À l'**actif du compte des dépôts**, il y a les dépôts à l'étranger des banques canadiennes (y compris les dépôts en or et en argent ainsi que les créances inter-bancaires à court-terme) et l'actif-dépôts de déposants canadiens autres que les banques. **Au passif du compte des dépôts** figurent les dépôts étrangers (y compris les dépôts en or et en argent et créances inter-bancaires à court-terme) dans des banques canadiennes mais sans les débentures bancaires ni le capital-actions des banques entre les mains de non-résidents. (On comptabilise les débentures dans les obligations canadiennes de portefeuille, le capital-actions des banques de l'annexe 1 dans les actions canadiennes de portefeuille et celui des banques de l'annexe 2 dans les investissements directs étrangers au Canada.) On y trouve aussi les dépôts aux sociétés de fiducie et à la Banque du Canada.

**Official international reserves** cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the IMF), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Reserve assets comprise monetary gold, special drawing rights (SDRs), reserve position with the IMF, foreign exchange assets (consisting of currency and deposits and securities) and other claims.

Les **réserves monétaires officielles** sont les avoirs officiels en devises et en autres actifs monétaires du Compte du fonds de change, du ministre des Finances (incluant la position des réserves canadiennes auprès du Fonds monétaire international [FMI]), du receveur général du Canada et de la Banque du Canada. À l'actif du compte des réserves monétaires officielles, on retrouve l'or monétaire, les droits de tirage spéciaux (DTS), la position des réserves canadiennes auprès du FMI, les avoirs en devises (monnaies, dépôts et titres) et les autres créances détenues.

**Other assets** include :

Les **autres actifs** comprennent :

Canadian non-bank holdings of foreign money market instruments;

les opérations canadiennes non-bancaires sur le marché monétaire étranger



trade receivables and other short-term receivables with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims of non-bank enterprises are reclassified as direct investment);

les créances clients et les autres comptes à recevoir à court terme avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les créances intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassées dans les investissements directs);

progress payments;

les paiements échelonnés;

real estate investment abroad of the personal sector;

les investissements immobiliers à l'extérieur du Canada au secteur des particuliers;

assets held abroad by immigrants;

les avoirs à l'étranger des immigrants;

Government of Canada subscriptions to international agencies excluding those to the International Monetary Fund which are classified as official international reserves;

les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux à l'exclusion de celles faites au Fonds monétaire international qui sont traitées comme des réserves officielles internationales.

derivatives; and

les opérations sur titres secondaires au dérivés

other miscellaneous claims on non-residents.

les autres créances diverses sur les non-résidents.

#### **Other liabilities include :**

#### **Les autres passifs comprennent :**

Government of Canada demand note liabilities; trade payables and other borrowings from unrelated companies and, up to 1983, from related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term intercompany liabilities of non-bank enterprises are reclassified under direct investment);

les créances fournisseurs et les autres emprunts avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les engagements intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassés dans les investissements directs);

foreign real estate investments in Canada;

les investissements immobiliers de l'étranger au Canada;

mortgage liabilities of the personal sector;

les engagements hypothécaires;

dividends declared but not paid;

les dividendes déclarés et non versés;

special drawing rights;

les droits de tirage spéciaux;

progress payments;

les paiements échelonnés;

liabilities to prospective immigrants; value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents; and

la valeur des titres canadiens détenus dans des comptes de propriétaires apparents pour des non-résidents.

other miscellaneous liabilities.

Autres passifs - divers.

## Data sources

**On the asset side**, loans by the Government of Canada to foreign countries and to international agencies are obtained from administrative data from the Canadian International Development Agency and from the Public Accounts of Canada, for loans by various departments. Loans by government enterprises are obtained from the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board and from the Public Accounts of Crown Corporations. Loans by Canadian banks are obtained from administrative data, submitted to the Bank of Canada. Loans by corporations from sample surveys. Loans under repurchase agreements and derivatives are compiled from monthly surveys of financial intermediaries.

**Loan liabilities** include borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans. These liabilities are obtained from the annual surveys. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign banking data and survey data.

**Allowances** (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

## Sources des données

**Du côté de l'actif**, on se renseigne sur les prêts du gouvernement du Canada aux pays étrangers et aux organismes internationaux au moyen de données administratives venant de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics du Canada pour les prêts consentis par les divers ministères. Les données sur les prêts des entreprises publiques proviennent de la Société pour l'expansion des exportations, de la Commission canadienne du blé et des comptes publics des sociétés d'État. On dispose de données administratives sur les prêts des banques canadiennes, produites à l'intention de la Banque du Canada. Les données d'enquêtes portent sur les prêts des sociétés. Enfin, les données sur les prêts en opérations de pension et sur les titres dérivés sont extraites des renseignements d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des intermédiaires financiers.

**Au passif du compte des emprunts**, on retrouve les emprunts de sociétés et d'entreprises publiques canadiennes les emprunts à des banques étrangères, y compris à des consortiums bancaires étrangers, les emprunts hypothécaires et les autres emprunts. Les données sur ces éléments proviennent des enquêtes annuelles. Les données sur les emprunts en opérations de pension sur titres sont des données de déclaration des négociants et des courtiers canadiens. Enfin, pour se renseigner sur les emprunts à court terme à des banques extérieures, on recourt à la fois à des données sur les banques étrangères et à des données d'enquêtes.

**Les provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.



Both **deposit assets and deposit liabilities** with Canadian banks are broken down into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from administrative data submitted by Canadian banks to the Bank of Canada and a questionnaire on Gold and Silver Transactions. Deposit assets of Canadian entities other than banks are compiled from foreign banking data obtained from the U.S. Treasury, the Bank of England and the Bank of International Settlements. Foreign deposits, which are from foreign central banks, at the Bank of Canada are derived from administrative data. Foreign deposits of trust companies are derived from a survey.

**Official international reserves** are obtained from administrative data of the Bank of Canada.

For the rest of **other asset** side, data on subscriptions to international agencies are obtained from the Department of Finance, the Canadian International Development Agency and Public Accounts. Data on foreign money market instruments are compiled from a mixture of administrative data from the U.S. Treasury and survey data. The deferred assets of Canadian immigrants are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. Data on derivatives are obtained from a monthly survey of Canadian financial intermediaries. All the other assets are obtained from an annual survey.

For the rest of **other liability** side, Government of Canada demand note liabilities are derived from administrative data. The data on short-term payables including trade credits are obtained on a preliminary basis from a quarterly sample and are finalized from the results of the annual census survey. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. The series on prospective migrant liabilities are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada.

On ventile en quatre catégories tant l'actif que le passif du **compte des dépôts** avec les banques canadiennes : dollars canadiens, devises, or et argent. Le calcul se fait à l'aide des données administratives communiquées par les banques canadiennes à la Banque du Canada et d'une enquête sur les Transactions, avoirs et engagements — or et argent —. On tire l'actif-dépôts d'entités canadiennes, autres que les banques, des renseignements sur les banques étrangères obtenus du Trésor américain, de la Banque d'Angleterre et de la Banque des règlements internationaux. Des données administratives nous renseignent enfin sur les dépôts de l'étranger, c'est-à-dire ceux des banques centrales étrangères à la Banque du Canada les dépôts étrangers des sociétés de fiducie sont tirés d'enquêtes.

**Les réserves monétaires officielles** sont tirées des dossiers administratifs de la Banque du Canada.

Pour le reste des **autres l'actifs**, les données sur les souscriptions aux organismes internationaux proviennent du ministère des Finances, de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics. Les données sur les instruments du marché monétaire étrangers sont à la fois des données administratives du Trésor américain et des données d'enquêtes des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada portent sur l'« actif reporté » des immigrants canadiens. Les données sur les titres secondaires ou dérivés proviennent d'une enquête mensuelle auprès des intermédiaires financiers canadiens. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les données sur les autres éléments d'actif sont celles d'une enquête annuelle.

Pour le reste des **autres passifs**, on calcule les engagements en billets à vue du gouvernement du Canada à l'aide de données administratives. Les données sur les créances fournisseurs à court terme, y compris les crédits commerciaux, sont des données provisoires d'une enquête-échantillon trimestrielle que l'on révisé en estimations définitives par les résultats du quasi-recensement annuel. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les séries sur les engagements envers les futurs immigrants sont extraites des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada.

## Methods

This account is compiled from survey and administrative data. Administrative data from Citizenship and Immigration Canada are extensively used to compile assets held abroad by immigrants.

## Products

### Data accuracy

The estimates on loan assets and liabilities are believed to be reliable to the extent that they are obtained from administrative data. The data obtained from survey sources are of acceptable accuracy. The series of short-term borrowings from foreign banks are believed to be acceptable; they are partly derived from foreign banking data.

The estimates of deposits at chartered banks are believed to be most reliable. They are obtained from administrative records. The series on non-bank deposits abroad (inclusive of foreign treasury bills) are believed to be acceptable. The data are largely obtained from foreign banking data and are thus dependent on classifications of residency applied by the reporting financial institutions outside Canada. The data in recent years have shown large unexplained fluctuations.

The estimates on official international assets are most reliable coming from administrative data whose accounting practices meet balance of payments requirements.

Other assets include various series whose overall quality is believed to be acceptable. Data on subscriptions to international agencies are obtained from administrative sources, which are very reliable. The series on short-term receivables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual census survey and for the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered acceptable. They are based on administrative records filed by

## Méthodes

Ce compte est dressé à l'aide des données d'enquêtes et des données administratives. On exploite abondamment les dossiers administratifs de Citoyenneté et Immigration Canada pour calculer les avoirs à l'étranger des immigrants.

## Produits

### Exactitude des données

On juge que les estimations de l'actif et du passif du compte des emprunts sont fiables dans la mesure où elles sont tirées de données administratives. Quant aux données d'enquêtes, elles sont acceptables. Les séries des emprunts à court terme des banques étrangères sont jugées acceptables. Elles sont partiellement dérivées des données obtenues des banques étrangères.

On dispose également d'estimations acceptables sur les dépôts non bancaires à l'étranger (avec les certificats de trésorerie étrangers). Les données sont, en grande partie, extraites de renseignements sur les banques étrangères et dépendent donc des critères de résidence appliqués par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, elles ont accusé d'amples variations demeurées inexplicables.

Les estimations des réserves monétaires officielles sont très fiables puisqu'elles sont tirées de renseignements administratifs et que les méthodes comptables employées sont conformes aux normes de la balance des paiements.

L'exactitude des diverses séries sur les autres actifs est acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances clients à court terme. Ce sont des données de recensement annuel. Pour l'année la plus récente, on obtient les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions quand on dispose des résultats du recensement annuel. Quant aux séries sur les actifs laissés à l'étranger par les immigrants, elles sont tenues pour acceptables, étant fondées sur les déclarations administratives des candidats à l'immigration lorsque ceux-ci demandent un visa. Par ailleurs, les séries sur les banques à charte



prospective immigrants at the time of visa application. The remaining accounts in this series are acceptable but are not significant in magnitude.

Other liabilities include various series whose overall quality is believed to be acceptable. The series on short-term payables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual census survey and for the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be most reliable; they come from official records.

### Data accessibility

In this annual publication positions in **other investment** for each of assets and liabilities are published for the six geographical groupings: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. Positions on Canada's official reserves are published by instrument and by currency. Finally, other assets and liabilities are broken down between short-term receivables/payables and other.

semblent très fiables. Elles sont tirées de dossiers administratifs. Les autres comptes sont acceptables, mais ils restent peu importants en valeur.

Diverses séries sur les autres passifs sont de qualité acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances fournisseurs à court terme, les données en question provenant d'un recensement annuel. Pour l'année la plus récente, on établit les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions lorsqu'on dispose des résultats du recensement annuel. Enfin, les séries sur le passif officiel en droits de tirage spéciaux et sur les billets à vue du gouvernement du Canada sont considérées comme très fiables, puisqu'elles proviennent de dossiers officiels.

### Accessibilité des données

Dans cette publication annuelle, on diffuse des données sur les bilans annuels des **autres investissements** selon les divers éléments d'actif et de passif et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). On présente, selon l'instrument, des données sur les positions des réserves monétaires officielles du Canada. On décompose enfin les autres éléments d'actif et de passif en débiteurs-créditeurs à court terme et en éléments divers.

**GLOSSARY***Associate*

Business entity which is owned between 10 and 50% by another business entity.

*Balance of payments*

Statistical statement that systematically summarizes, for a specific time period, the economic transactions of an economy with the rest of the world.

*Bonds*

Debt securities issued by a borrower that obligates the issuer to make specified payments to the holder over a specific period. Bonds can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/ international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

*Book value*

Valuation of assets and liabilities based on the value recorded in the books of the enterprise where the investment is made (debtor principle). Book value is used to value the Canadian financial assets and Canadian financial liabilities of the international investment position.

*Branch*

Business entity that is unincorporated and is owned by another business entity.

*CALURA*

Corporations and Labour Unions Returns Act (CALURA), now the Corporations Returns Act. Records related to financial data, ownership, control (including foreign control) and concentration of the corporate sector financial statements. Topics: Statistics, country of control, assets, sales, profits and taxable income, corporate concentration and directory of intercorporate ownership.

**GLOSSAIRE***Actif financier canadien*

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position). L'actif financier comprend les investissements directs, de portefeuille et les autres investissements.

*Actif non financier non produit*

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens corporels qui peuvent être utilisés ou nécessaires pour produire des biens et services mais qui ne sont pas effectivement produits, ainsi que les biens incorporels non produits (par exemple les brevets, droits d'auteur, marques de commerce, franchises).

*Actions*

Titres qui réfèrent à la propriété d'une société au moyen d'actions représentant une partie de son actif et de ses bénéfices. Les actions sont traitées comme investissement direct et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

*Autres actifs ou autres engagements*

Créances qui englobent les créances ou éléments de passif non négociables autres que es prêts et les dépôts. Les autres actifs ou autres engagements sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*Autres investissements*

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux, qui n'est pas un investissement direct ni de portefeuille et qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif seulement) et les autres actifs ou passifs.



*Canadian financial assets*

Regrouping of all Canadian financial claims on non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position). Financial assets comprise direct, portfolio and other investment.

*Canadian financial liabilities*

Regrouping of all Canadian financial liabilities (including equity) to non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and the international investment position (position). Financial liabilities comprise direct, portfolio and other investment.

*Centre of economic interest*

An institutional unit has a center of economic interest in a country if it has already interest engaged in economic interest: activities and transactions on a significant scale in the country for one year or more, or if the unit intends to do so.

*Change in ownership*

A change in ownership occurs when an asset has been received or a service/income provided. Generally it is deemed to have occurred when the two parties (resident and non-resident) record the transaction in their respective books or accounts.

*Current account*

Main account of the balance of payments which covers all transactions (other than those in capital and financial items) that involve exchange of economic values (goods, services and investment income) and transfers of current economic value with no quid pro quo.

*Debt*

Financial claim that refers to lending of funds by a creditor (lender) to a debtor (borrower). Debt comprises securities (generally marketable) and other debt instruments (generally not marketable). Debt can be treated as direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

*Avoir des actionnaires*

Instruments financiers et registres constatant, une fois que les obligations de tous les créanciers ont été remplies, les créances à la valeur comptable nette des entreprises constituées en société. Les actions privilégiées, le capital social, les certificats représentatifs d'actions étrangères, les unités de fonds mutuels et les sociétés de placement en font partie. L'avoir peut être traité comme des investissements directs (capitaux propres) ou des investissements de portefeuille (titres en portefeuille) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

*Balance des paiements*

Relevé statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'une économie avec le reste du monde.

*Bénéfices*

Les bénéfices réfèrent aux gains d'exploitation d'une entreprise mesurés moins l'impôt sur le revenu ou des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement sur les investissements directs dans la balance des paiements.

*Bénéfices non répartis*

Parts des bénéfices que les filiales et les entreprises affiliées ne distribuent pas comme dividendes, et bénéfices que les succursales et autres entreprises non constituées en société ne remboursent pas. Si l'entreprise est une entreprise d'investissements direct, les bénéfices non répartis sont traités comme des investissements directs dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*CALURA*

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA) maintenant Loi sur les déclarations des personnes morales. Registres liés aux données financières, aux droits de propriété, au contrôle (y compris le contrôle étranger) et à la concentration des états financiers des sociétés. Sujets : statistiques, pays de contrôle, actif, ventes, bénéfices et revenu imposable, concentration des entreprises et répertoire des liens de parenté entre les sociétés.

*Debtor/creditor principle*

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims of the compiling economy are allocated to the country of residence of the non-resident debtor, and liabilities are allocated to the country of residence of the non-resident creditor.

*Debtor/transactor principle*

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims and liabilities are allocated to the country of residence of the counterpart non-resident party (the transactor).

*Deposits*

Financial claims which cover notes and coins in circulation and/all claims reflecting evidence of deposits. Deposits are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

*Direct investment*

Functional account in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position) which refers to an investment of a resident entity in one economy obtaining a lasting interest in an enterprise resident in another economy. The lasting interest implies the existence of a long-term relationship between the direct investor and the enterprise and a significant degree of influence by the investor on the management of the enterprise.

*Direct investment enterprise*

An incorporated or unincorporated enterprise in which a direct investor, who is resident in another economy, owns 10 percent or more of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise). Direct investment enterprise is made up of related entities which can be in the form of associates, subsidiaries and branches.

*Discount*

Difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is lower than

*Centre d'intérêt économique*

Une unité institutionnelle a un centre d'intérêt économique dans un pays si elle s'est déjà engagée envers l'intérêt économique: les activités et les opérations à grande échelle dans le pays pendant au moins un an, ou si l'unité compte agir ainsi.

*Changement de propriété*

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

*Comptabilité en partie double*

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite (crédit et débit) correspond à une inscription de valeur égale. Cette convention sert à compiler le relevé de la balance des paiements.

*Compte courant*

Compte principal de la balance des paiements qui comprend toutes les opérations (autres que celles des éléments financiers) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts de la valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants). Toutes les opérations du compte courant sont regroupées sous les recettes et les paiements.

*Conventions de rachat*

Opérations sur valeurs qui réfèrent aux conventions comprenant deux opérations : une vente de titres et une entente simultanée de rachat des mêmes titres ou de titres semblables à une date et à un prix fixés au moment de l'entente. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts dans les autres investissements de la balance des paiements ou du bilan des investissements internationaux.

*Date d'échéance*

Date à laquelle un titre (par exemple une obligation) ou autre créance est rachetable.



the maturity value. This difference is treated as interest and is recorded, on an accrual basis, as investment income the balance of payments.

### *Dividend*

Distributed earnings to equity holders of incorporated private enterprises, cooperatives and public corporations. Dividends to portfolio equity holders are treated as portfolio investment income in the balance of payments. Dividends to direct investor equity holders are treated as remittances of capital in the financial account.

### *Double counting*

Transaction entered in a specific account in the balance of payments and already covered in another account.

### *Double entry accounting*

Basic accounting convention whereby every recorded transaction is represented by two entries (credit and debit) with equal values. This convention is used in compiling the balance of payments statement.

### *Equities*

Financial instruments and records acknowledging, after the claims of all creditors have been met, claims to the residual values of incorporated enterprises. Preferred participating shares, stocks, depository receipts, units of mutual funds and investment trusts are included. Equity can be treated as direct (owners' equity) or portfolio investment (stock securities) in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

### *Exchange rate effect*

Factor accounting for the change in the position of an asset or a liability from the beginning to the end of a period due to changes in the value of the currency of issue versus local currency.

### *Financial instruments*

Debt or equity instruments that can be converted into

### *Dépôts*

Créances qui comprennent les billets et les pièces de monnaie en circulation et toutes les créances représentant une preuve de dépôt. Les dépôts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

### *Dette*

Créance qui réfère au prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les titres porteurs d'intérêt (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de la créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur a trait à un investissement direct, de portefeuille ou autre.

### *Dividendes*

Bénéfices répartis versés aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative et d'une société d'État. Les dividendes versés aux détenteurs d'actions du portefeuille sont traités comme des investissements du revenu en portefeuille dans la balance des paiements.

### *Double comptabilisation*

Opération entrée dans un compte donné de la balance des paiements et déjà couverte dans un autre compte. Cette opération crée une duplication des comptes et affecte la divergence statistique.

### *Droits de tirage spéciaux (DTS)*

Éléments d'actif de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'actif de réserve qui sont alloués à intervalles réguliers aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur contingent respectif. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations des DTS sont inscrites dans le compte financier.

### *Effet du taux de change*

Facteur représentant la fluctuation de la position d'un élément d'actif ou de passif du début à la fin d'une période. L'effet du taux de change renvoie aux fluctuations de la

cash or into an other financial instrument. Financial instruments encompass securities (generally marketable) and other financial instruments (generally non marketable). Financial instruments can be treated as direct, portfolio or other investment in the balance of payments/international investment position depending upon the debt instrument and the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

### *Financial derivatives*

Financial instruments that represent securities providing payoffs that depend on or are contingent on the values of other assets such as commodity prices, bond and stock prices, or market index values. Examples are futures, forwards, options and swaps. Financial derivatives are treated as other investment (other assets/other liabilities) in the balance of payments/international investment position.

### *Geographical area*

In Canada's balance of payments and international investment position, foreign countries are grouped by six regions: United States, United Kingdom, Other EU, Japan, Other OECD, Other Countries (inclusive of international institutions).

### *Interest*

Income generated by a debt financial instrument for a given period of time. Interest is accrued and can be treated as investment income on direct, portfolio or other investment in the balance of payments depending upon the type of debt and upon the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

### *International investment position*

Statistical statement of the value and composition of the stock of an economy's claims on the rest of the world, and the value and composition of the stock of an economy's liabilities to the rest of the world.

### *Investment income*

Account of the current account that covers income on equity and on debt. The equity income comprises profits on direct investment and dividends on portfolio stocks and the debt refers to interest from direct, portfolio and other investment.

valeur de la devise émise par rapport à la devise locale.

### *Émission en cours*

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

### *Entreprise d'investissement direct*

Entreprise constituée ou non en société dont un investisseur direct, qui est une entreprise résidente d'une autre économie, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées qui peuvent être des sociétés affiliées, des filiales et des succursales.

### *Escompte*

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme un intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

### *Évaluation*

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur à l'échéance, etc.) qui représentent souvent les principes comptables applicables, les restrictions légales et la tradition, de même que des questions théoriques.

### *Filiale*

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède au moins 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

### *Instruments financiers*

Titres de créance ou instruments de capitaux propres qui peuvent être convertis en espèces ou en un autre instrument financier. Les instruments financiers comprennent les titres (généralement négociables) et



*Issue price*

The issue price represents the proceeds received by the issuer when issuing a security.

*Issuing sector*

Issuing sector of a financial instrument refers to the nature of the underlying sector of the issuer of a security. In Canada's balance of payments/international investment position, Canadian issuers are classified as federal direct, provincial direct, municipal enterprises and corporations and foreign issuers as governments and other.

*Loans*

*Financial claims that refer to direct lending of funds by creditors (lenders) to debtors (borrowers) through arrangements in which the lenders may or not receive a negotiable document or instrument. Loans are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.*

*Market value*

Amount of money that willing buyers pay to acquire something from willing sellers; the exchanges are made between two independent parties and on the basis of commercial considerations only. The market value of selected portfolio investments is presented as supplementary information in the international investment position.

*Maturity date*

Date at which a security (such as a bond) is redeemable.

*Maturity value*

The maturity value of a security is the amount the issuer will pay the holder of a security at the date of redemption of the security. It is often referred to as par, face, principal and redemption value.

*Monetary gold*

Reserved asset item in other investment that refers to gold owned by the monetary authorities and held as a reserve asset. Transactions in monetary gold

d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, de portefeuille ou autres dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

*Instruments financiers dérivés*

Instruments financiers qui représentent les titres produisant un gain dépendant de la valeur des autres éléments d'actif, comme le prix des biens, le prix des obligations et des actions, ou le cours du marché. Les contrats à terme normalisés, les contrats à terme de gré à gré, les contrats d'option et les échanges financiers en sont des exemples. Les instruments financiers dérivés sont traités comme d'autres investissements (autres actifs ou passifs) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*Intérêt*

Revenu généré par un titre de créance pour une période donnée. L'intérêt est couru et peut être traité comme revenu de placement sur un investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements, selon le genre de dette et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

*Investissement de portefeuille*

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie sous forme d'actions et de titres de créance (autres que des investissements directs) d'une autre économie réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'orientation et la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

*Investissement direct*

Compte fonctionnel dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position) qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'une autre économie. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation

occur only between monetary authorities and their counterparts in other economies or between monetary authorities and international monetary organizations.

#### *Monetization / demonatization of gold*

Monetization refers to the acquisition by the monetary authorities of commodity gold to increase the stock of monetary gold. Demonetization refers to the disposal by the monetary authorities of monetary gold for nonmonetary purposes to decrease the stock of monetary gold.

#### *Money market securities*

Debt securities which refer to all highly marketable instruments with an initial term to maturity of a year or less and which generally give the holder the unconditional right to receive a stated, fixed sum of money on a specific date. Included are such instruments such as treasury bills, commercial and financial paper, bankers' acceptances, negotiable certificates of deposit and short term notes. Money market securities can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/international investment position, depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

#### *Net international investment position*

Account of the international investment position that represents the stock of external financial assets minus the stock of external liabilities. The net position shows what the economy owns in relation to what it owes to non-residents.

#### *New issue*

Transaction in securities representing the amount received by the issuer at the time of issue. In Canada's balance of payments new issues are restricted to newly issued Canadian bonds and stocks floated directly abroad that is foreign issues and the portion of global issues floated in the foreign markets.

#### *Non-monetary gold*

Refers to all gold not held as reserve assets.

à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise et une grande influence de l'investisseur dans la gestion et l'entreprise.

#### *Investissement international net*

Compte du bilan des investissements internationaux qui représente le stock d'actif financier extérieur des investissements moins le stock de passif extérieur. La position nette indique ce que possède l'économie par rapport à ce qu'elle doit à des non-résidents.

#### *Marchés secondaires*

Marchés des valeurs mobilières établies ou hors cote où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

#### *Monétisation ou démonétisation de l'or*

La monétisation réfère à l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise pour augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation réfère à la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire pour des raisons non monétaires afin de réduire le stock d'or monétaire.

#### *Non-résident*

Unité institutionnelle non considérée comme étant résidente.

#### *Nouvelle émission*

Opération de titres représentant le montant que reçoit l'émetteur au moment de l'émission. Dans la balance des paiements du Canada, les nouvelles émissions se limitent aux obligations et aux actions canadiennes nouvellement émises lancées directement à l'étranger, c'est-à-dire des émissions étrangères, et à la partie des émissions mondiales lancées sur les marchés étrangers.

#### *Obligations*

Titres de créance émis par un emprunteur qui oblige l'émetteur à faire des paiements précis au détenteur sur une période donnée. Les obligations peuvent être traitées comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le titulaire est directe ou liée au portefeuille.



*Non-produced, Non-financial assets*

Account in the capital account that covers transactions in tangible assets that maybe fused or necessary for production of goods and services but are not actually produced and non-produced intangible assets (for example, patents, copyrights, trademarks, franchises).

*Non-resident*

An institutional unit not considered as a resident.

*Other assets/liabilities*

Financial claims that cover marketable and non-marketable claims/liabilities other than loans and deposits. Other assets/liabilities are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

*Other investment*

Functional account in the financial account and in the international investment position, that is not direct or portfolio investment and that covers loans, deposits, reserves (assets only) and other assets/liabilities.

*Outstanding issue*

Securities traded on secondary markets after having been issued.

*Portfolio investment*

Functional account of the financial account and the international investment position which refers to an investment of a resident entity in one economy into equity and debt securities (other than direct investment) of another economy undertaken for the sake of investment income or capital gains. Unlike direct investors, portfolio investors have no significant influence on the orientation and management of the enterprise in which they invest.

*Premium*

Amount of money associated to the difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is greater than the maturity value. This difference is treated as negative interest and is recorded, on an accrual basis, as

*Obligations coupons détachés*

Titres créés par un courtier lorsqu'il acquiert un bloc d'obligations existantes et sépare ensuite physiquement certains coupons d'intérêt du résidu sous-jacent (on parle aussi d'« obligations à coupon zéro »). Ces deux unités sont ensuite vendues séparément à un prix bien inférieur à leur valeur au pair. Les obligations à coupons détachés sont traitées comme des obligations dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*Opération (Transactions)*

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les opérations de variation de change modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

*Or monétaire*

Élément d'actif de réserve des autres investissements qui représente l'or que possèdent les autorités et qui est détenu comme actif de réserve. Les opérations en or monétaire se font seulement entre des autorités monétaires et leur équivalent dans d'autres économies ou entre des autorités monétaires et des organisations monétaires internationales.

*Or non monétaire*

Réfère à tout l'or non détenu comme actif de réserve.

*Paiements du compte courant*

Regroupement des opérations du compte courant qui produisent, pour des résidents canadiens, des dépenses avec des non-résidents. Ils comprennent les importations de biens et services, les dépenses liées à des revenus de placement provenant du passif financier canadien à des non-résidents et les paiements de transfert courants.

*Parties apparentées ou liées*

Entités juridiques commerciales distinctes qui ne sont pas indépendantes. Les parties apparentées comprennent les sociétés affiliées, les filiales et les succursales.

investment income in the balance of payments.

### *Profits*

Profits refer to earnings of enterprises measured net of income or corporation taxes payable without penalty during the recording period. Profits are treated as investment income on direct investment in the balance of payments.

### *Reinvested earnings*

Shares of earnings that subsidiaries and associated enterprises do not distribute as dividends and earnings that branches and other unincorporated enterprises do not remit. If the enterprise is a direct investment enterprise, reinvested earnings are treated as direct investment in the balance of payments/international investment position.

### *Repurchase agreements*

Transactions on securities which refer to an agreement involving two transactions: a sale of securities and a simultaneous agreement to repurchase the same securities or similar securities at a date and price specified at the time of the agreement. Repurchase agreements are treated as loans in other investment in the balance of payments/international investment position.

### *Reserve assets*

Claims on non-residents that are readily available to and controlled by monetary authorities. They can be used to affect the currency exchange rate and/or other purposes. Reserves are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

### *Reserve position in the fund*

Reserve asset item that refers to the sum of the reserve tranche purchases that a member may draw upon and any indebtedness of the International Monetary Fund that is readily repayable to the member.

### *Resident*

An institutional unit is regarded as resident when it

### *Passif financier canadien*

Regroupement de tout le passif financier canadien (y compris les capitaux propres) et du passif des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position).

### *Position de réserve du fonds*

Élément d'actif de réserve qui réfère à la somme des achats de tranches de réserve qu'un membre peut mobiliser et de l'endettement du fonds facilement remboursable aux membres.

### *Bilan des investissements internationaux*

Relevé statistique de la valeur et de la composition de l'ensemble des actifs d'une économie par rapport au reste du monde, ainsi que de la valeur et de la composition de l'ensemble du passif d'une économie par rapport à la position du reste du monde.

### *Prêts*

Créances qui réfèrent au prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans lesquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements.

### *Prime*

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

### *Principe de débiteur – créancier*

*Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et le passif est attribué au pays de résidence du créancier non résident.*



has a center of economic interest in the economic territory of a country.

### *Retirements*

Transactions in securities that represent the amount of capital reimbursed by the issuer at the date of maturity of the securities.

### *Secondary market*

Established security exchanges or over-the counter (OTC) market where purchases and sales of outstanding securities take place among investors.

### *Securities*

Financial instruments that are marketable such as publicly traded stocks, bonds, money market securities and other financial instruments. Securities are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

### *Securitization*

Pooling of non-marketable (non-liquid) assets into standardized securities backed by those assets, which can then be traded like any other security.

### *Special drawing rights (SDRs)*

Reserve asset item created by the IMF to supplement other reserve assets that are periodically allocated to IMF members in proportion to their respective quotas. Value of SDRs is determined by a weighted basket of currencies. Transactions in SDRs are recorded in the financial account.

### *Stocks*

Securities which refer to the ownership of a corporation through shares which represent a piece of the corporation's assets and earnings. Stocks are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

### *Principe de l'agent économique transacteur*

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances et le passif sont attribués au pays de résidence de la partie non résidente (l'agent économique).

### *Prix d'émission*

Le prix d'émission représente les produits reçus par l'émetteur lorsqu'il émet un titre.

### *Région géographique*

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE, autres pays (y compris les établissements internationaux).

### *Remboursements*

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

### *Réserve (avoirs)*

Créances de non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles peuvent servir à modifier le taux de change d'une devise ou à d'autres fins. Les réserves sont traitées comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

### *Résident*

Unité institutionnelle considérée comme étant résidente quand elle a un centre d'intérêt économique sur le territoire économique d'un pays.

### *Revenu de placements*

Compte du compte courant qui englobe les revenus sur les avoirs et sur la dette. Les revenus sur les avoirs comprennent les bénéfices réalisés sur les investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions en portefeuille, et les revenus sur la dette renvoient à l'intérêt sur les investissements directs, de portefeuille et autres.

*Strip bonds*

Securities which refer to the creation by a dealer acquiring a block of existing bonds and then physically separating certain individual interest coupons from the underlying residue (also called "zero coupon bond"). These two units are then sold separately at significant discount to their par value. Strip bonds are treated as bonds in the balance of payments/international investment position.

*Subsidiary*

Business entity which has more than 50% of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise) owned by another business entity.

*Term to maturity*

Fixed period of time corresponding to the lifetime of a security. The term to maturity corresponds to the period of time between the date at which the security is issued (original term to maturity) or is outstanding (remaining term to maturity) and the date at which the security is redeemable (maturity date).

*Transaction*

Economic flow that reflects the creation, transformation, exchange, transfer, or extinction of economic value. Transactions that involve change of ownership of goods, services, investment income or financial claims are recorded in the balance of payments. Balance of payments transactions and valuation changes modify the international investment position from one period to the next.

*Transaction value*

Value which refers in a broad sense to the actual prices agreed upon by transactors and which is generally used to record transactions in the balance of payments. For customs purposes, transaction value has been defined according to terms specific to customs.

*Valuation*

The determination of asset, liability and transaction values. Different methods of valuation exist (transaction value, market price, issue price, book value, maturity value, etc.) and they often reflect

*Secteur émetteur*

Le secteur émetteur d'un instrument financier s'entend de la nature du secteur sous-jacent de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés en entreprises directes fédérales, entreprises provinciales et entreprises municipales et sociétés, et les émetteurs étrangers, en gouvernements et autres.

*Société affiliée*

Entité commerciale détenue entre 10 % et 50 % par une autre entité commerciale.

*Succursale*

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et que détient une autre entité juridique commerciale.

*Terme jusqu'à échéance*

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre ou d'une autre créance. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période de temps qui s'écoule entre la date à laquelle la créance est émise (terme initial jusqu'à échéance) ou qui reste (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle la créance est rachetable (date d'échéance).

*Titres*

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les titres du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille,

*Titres ou instruments du marché monétaire*

Titres de créance qui réfèrent à tous les instruments facilement négociables dont le terme initial jusqu'à échéance est de moins d'un an et qui confèrent généralement au détenteur le droit inconditionnel de recevoir une somme d'argent précise et fixe à une date donnée. Ils comprennent des instruments tels que les bons du Trésor, les effets commerciaux et financiers, les acceptations bancaires, les certificats de dépôt et les billets à court terme négociables. Les titres du marché monétaire



applicable accounting principles, legal restrictions, and tradition, as well as theoretical considerations.

peuvent être traités comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

#### *Titrisation*

Regroupement de créances non-négociables (illiquides) sous forme de titres normalisés appuyés par ces créances, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

#### *Valeur à l'échéance*

La valeur à l'échéance d'un titre ou autre créance est le montant que l'émetteur paiera au détenteur de la créance à la date du rachat de la créance. On parle souvent de valeur nominale, au pair, principale et de rachat.

#### *Valeur comptable*

Valeur de l'actif et du passif fondée sur la valeur inscrite dans les livres de l'entreprise où l'investissement est fait (principe du débiteur). La valeur comptable sert à évaluer l'actif financier canadien et le passif financier canadien du bilan des investissements internationaux.

#### *Valeur marchande*

Montant que des acheteurs consentants paient pour acquérir quelque chose de vendeurs consentants; les échanges se font entre deux parties indépendantes et uniquement pour des raisons commerciales. La valeur marchande de certains investissements de portefeuille est présentée comme information supplémentaire dans le bilan des investissements internationaux.

#### *Valeur transactionnelle*

Valeur qui réfère au sens large au prix réel convenu par les agents économiques et qui sert généralement à inscrire les opérations dans la balance des paiements. Aux fins des douanes, la valeur transactionnelle est définie en des termes propres aux douanes.

**Table 1**  
**International Investment Position with All Countries**

**Tableau 1**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les pays**

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment				Other investment					Total
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans and Allowances		Deposits <sup>3</sup>	Official international reserves	Other assets <sup>4</sup>	Total	
					Prêts et provisions						
Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves interna- tionales	Autres actifs <sup>4</sup>				
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
millions of dollars - millions de dollars											
1926	397	242	251	493	36	-	370	-	-	406	1,296
1930	443	311	478	789	31	-	180	-	-	211	1,443
1933	467	300	534	834	31	-	91	-	-	122	1,423
1939	671	208	511	719	31	-	-	459	-	490	1,880
1945	720	167	454	621	707	-31	149	1,695	155	2,675	4,016
1946	767	159	392	551	1,362	-31	126	1,262	199	2,918	4,236
1947	822	153	426	579	1,816	-31	127	594	246	2,752	4,153
1948	788	156	449	605	1,884	-31	128	1,086	275	3,342	4,735
1949	926	161	477	638	2,019	-31	132	1,317	301	3,738	5,302
1950	1,043	150	448	598	2,000	-31	131	1,955	304	4,359	6,000
1951	1,228	142	467	609	1,932	-89	136	1,923	290	4,193	6,030
1952	1,333	161	669	830	1,876	-89	322	1,881	343	4,334	6,497
1953	1,556	179	690	869	1,788	-89	392	1,852	327	4,270	6,696
1954	1,706	203	723	926	1,717	-89	464	1,960	351	4,404	7,036
1955	1,835	224	767	991	1,646	-89	443	1,983	396	4,380	7,206
1956	1,992	221	785	1,006	1,609	-89	620	1,952	491	4,583	7,582
1957	2,184	257	811	1,068	1,570	-89	916	1,895	452	4,745	7,997
1958	2,264	250	868	1,118	1,544	-89	954	1,965	562	4,937	8,319
1959	2,409	249	934	1,183	1,551	-89	1,048	1,932	560	5,002	8,594
1960	2,600	265	1,050	1,315	1,521	-89	1,166	1,982	590	5,171	9,086
1961	2,735	276	1,167	1,443	1,563	-89	1,070	2,392	666	5,602	9,780
1962	2,933	273	1,370	1,643	1,460	-95	1,010	2,610	720	5,705	10,282
1963	3,247	266	1,426	1,692	1,948	-95	349	2,761	1,187	6,150	11,089
1964	3,447	275	1,504	1,779	2,364	-95	3,485	3,103	1,398	10,256	15,483
1965	3,655	280	1,617	1,897	2,413	-95	2,934	3,265	1,638	10,155	15,707
1966	3,910	372	1,866	2,238	2,496	-95	3,239	2,928	1,804	10,373	16,520
1967	4,246	472	2,094	2,566	2,344	-95	3,843	2,936	1,856	10,884	17,696
1968	4,865	475	2,410	2,885	2,407	-95	4,627	3,268	2,101	12,309	20,059
1969	5,490	459	2,517	2,976	2,519	-95	7,680	3,332	2,221	15,657	24,124
1970	6,520	474	2,345	2,819	2,777	-95	8,520	4,732	2,567	18,501	27,839
1971	6,889	520	2,490	3,010	3,415	-95	8,210	5,582	3,126	20,239	30,138
1972	7,075	545	2,810	3,355	3,998	-95	9,458	6,020	3,450	22,831	33,262
1973	8,255	601	3,040	3,641	4,580	-80	13,218	5,745	4,523	27,986	39,882
1974	9,704	620	3,225	3,845	5,967	-80	12,510	5,770	5,963	30,130	43,679
1975	11,091	680	3,570	4,250	7,224	-79	12,325	5,410	6,452	31,332	46,672
1976	12,107	648	3,970	4,618	8,213	-56	15,039	5,894	7,459	36,550	53,275
1977	14,233	742	4,570	5,312	9,827	-56	17,418	5,040	9,632	41,862	61,407
1978	17,303	873	5,535	6,408	11,474	-56	23,138	5,415	11,965	51,936	75,647
1979	21,595	834	7,383	8,217	13,634	-3,385	26,267	4,534	14,366	55,417	85,228
1980	28,413	932	8,558	9,490	17,677	-3,919	36,780	4,810	17,054	72,403	110,306
1981	35,662	973	8,997	9,970	21,255	-4,484	45,062	5,182	18,118	85,134	130,766
1982	37,464	1,334	9,312	10,646	20,938	-5,026	52,679	4,661	18,886	92,137	140,248
1983	44,587	1,996	10,735	12,731	20,744	-7,115	56,193	5,232	13,798	88,852	146,170
1984	52,778	3,723	12,109	15,832	23,350	-9,219	63,484	4,206	14,568	96,388	164,998
1985	60,292	5,146	14,048	19,194	23,784	-10,424	63,263	4,580	20,667	101,871	181,357
1986	64,794	5,841	16,444	22,285	21,092	-11,443	77,806	5,654	21,605	114,715	201,794
1987	74,137	7,612	19,164	26,776	23,756	-15,032	69,691	10,658	22,877	111,950	212,863
1988	79,763	7,665	23,246	30,911	26,664	-13,926	54,065	19,317	23,479	109,598	220,272
1989	89,851	9,982	26,063	36,045	27,142	-14,446	55,502	19,456	24,446	112,099	237,995
1990	98,402	10,177	30,017	40,194	25,865	-12,857	60,101	21,551	30,666	125,326	263,922
1991	109,068	11,270	39,314	50,584	25,621	-11,630	54,073	19,530	34,656	122,249	281,902
1992	111,691	12,934	44,748	57,682	28,364	-11,878	57,033	15,135	40,494	129,147	298,521
1993	122,427	17,501	52,936	70,437	30,211	-12,162	49,112	16,882	49,361	133,403	326,268
1994	146,315	18,317	65,291	83,608	30,840	-11,963	73,133	17,488	57,479	166,976	396,900
1995	161,237	18,822	71,946	90,768	43,221	-11,782	80,558	20,769	58,496	191,262	443,266
1996	181,238	21,263	87,010	108,273	49,087	-11,362	99,046	28,204	54,646	219,620	509,132
1997	213,583	26,853	100,074	126,927	70,601	-10,327	102,104	25,705	62,508	250,589	591,100
1998	255,648	33,469	120,463	153,932	60,422	-10,802	118,443	35,921	63,256	267,240	676,820
1999	270,181	30,065	145,889	175,954	55,894	-10,812	108,814	41,463	57,464	252,823	698,958
2000	301,357	34,723	177,379	212,102	60,043	-10,801	109,101	47,801	59,686	265,830	779,289

\* Preliminary - Préliminaire

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 1**  
**International Investment Position with All Countries**  
**- Concluded**

**Tableau 1**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**pays - fin**

Liabilities - Passif											Net international investment position  Bilan net des investissements internationaux
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>5</sup>  Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total	
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions canadiennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Emprunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
millions of dollars - millions de dollars											
1926	1,782	2,980	976	-	3,956	5	660	-	665	6,403	-5,107
1930	2,427	3,574	1,313	-	4,887	5	695	-	700	8,014	-6,571
1933	2,352	3,577	1,161	-	4,738	5	570	-	575	7,665	-6,242
1939	2,414	3,133	1,277	-	4,410	11	553	-	564	7,388	-5,508
1945	2,831	2,739	1,451	-	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
1946	2,960	2,692	1,494	-	4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
1947	3,126	2,525	1,515	-	4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
1948	3,399	2,591	1,504	-	4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
1949	3,710	2,681	1,561	9	4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
1950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
1951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
1952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
1953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
1954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
1955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
1956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
1957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
1958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
1959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
1960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
1961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
1962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
1963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
1964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
1965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
1966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
1967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
1968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
1969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
1970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
1971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
1972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
1973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
1974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
1975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200	29,050	97,105	-50,433
1976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566	33,987	114,582	-61,307
1977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763	39,608	130,063	-68,656
1978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711	53,740	163,751	-88,104
1979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466	65,596	188,382	-103,154
1980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
1981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
1982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
1983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
1984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
1985	90,358	117,668	15,134	5,543	138,346	25,001	95,002	10,482	130,486	359,190	-177,833
1986	96,054	143,362	16,249	7,931	167,542	24,409	100,205	10,400	135,014	398,610	-196,816
1987	105,937	152,055	18,198	10,421	180,674	28,342	99,077	11,406	138,825	425,436	-212,572
1988	114,175	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	436,178	-215,905
1989	122,664	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	470,056	-232,061
1990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	516,428	-252,506
1991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	549,310	-267,408
1992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	596,636	-298,114
1993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	650,007	-323,739
1994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	729,981	-333,081
1995	168,167	341,698	37,092	44,113	422,903	48,812	109,308	18,266	176,386	767,455	-324,189
1996	182,126	357,852	47,301	38,134	443,287	51,045	126,836	17,207	195,088	820,502	-311,370
1997	198,241	369,408	51,368	41,613	462,390	50,550	165,357	18,570	234,477	895,107	-304,007
1998	221,647	408,837	64,600	44,131	517,569	54,796	180,685	19,204	254,685	993,901	-317,081
1999	246,780	394,459	70,198	30,115	494,772	55,550	152,012	20,549	228,111	969,663	-270,705
2000	291,520	381,257	85,939	29,479	496,675	60,011	153,935	20,886	234,831	1,023,026	-243,738

\* Preliminary - Préliminaire  
 See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 2**  
**International Investment Position with all Countries,**  
**Contributors to Net Change in Book Value, and**  
**Related Investment Income**

**Tableau 2**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur**  
**comptable, et revenus de placements correspondants**

	Book value at 1999 year-end	Net change in Book value <sup>1</sup> Variation nette de la valeur comptable <sup>1</sup>			Book value at 2000 year-end	Investment Income 2000
		Exchange rate valuation	Other changes in position	Total		
	Valeur comptable en fin d'année 1999	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions		Valeur comptable en fin d'année 2000	Revenus de placements 2000
millions of dollars - millions de dollars						
<b>Assets - Actif</b>						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	270,181	2,827	28,349	31,176	301,357	18,925
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	175,954	743	35,405	36,148	212,102	4,423
Foreign bonds - Obligations étrangères	30,065	424	4,234	4,658	34,723	2,192
Foreign stocks - Actions étrangères	145,889	319	31,171	31,490	177,379	2,232
Other investment - Autres investissements	252,823	5,513	7,494	13,007	265,830	14,496
Loans - Prêts	55,894	1,281	2,869	4,150	60,043	3,864
Allowances - Provisions	-10,812	81	-70	11	-10,801	-
Deposits - Dépôts	108,814	3,337	-3,051	286	109,101 <sup>1</sup>	7,812
Official international reserves - Réserves internationales	41,463	814	5,523	6,337	47,801	2,288
Other assets - Autres actifs	57,464	-	2,223	2,223	59,686	532
Total	698,958	9,083	71,248	80,331	779,289	37,844
<b>Liabilities - Passif</b>						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	246,780	-	44,739	44,739	291,520	23,909
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	494,772	6,250	-4,346	1,903	496,675	29,417
Canadian bonds - Obligations canadiennes	394,459	5,221	-18,423	-13,201	381,257	26,715
Canadian stocks - Actions canadiennes	70,198	-	15,741	15,741	85,939	1,142
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	30,115	1,028	-1,665	-636	29,479	1,560
Other investment - Autres investissements	228,111	3,832	2,889	6,721	234,831	14,732
Loans - Emprunts	55,550	-	4,461	4,461	60,011	2,196
Deposits - Dépôts	152,012	3,832	-1,909	1,923	153,935	12,026
Other liabilities - Autres passifs	20,549	-	337	337	20,886	509
Total	969,663	10,081	43,282	53,363	1,023,026	68,058
<b>Net International Investment position -</b> <b>Bilan net des investissements internationaux</b>	<b>-270,705</b>	<b>-998</b>	<b>27,966</b>	<b>26,968</b>	<b>-243,738</b>	<b>-30,214</b>

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Canada's International Assets**

**Actif international du Canada**

**Table 3**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by**  
**Geographical Area**

**Tableau 3**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par**  
**région géographique**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65301	65401	65601	65701	65801	65901	65501	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1991	63,379	15,262	8,505	2,182	3,548	16,192	30,427	109,068
1992	64,502	12,271	9,071	2,521	3,957	19,370	34,919	111,691
1993	67,677	12,907	11,478	2,845	4,355	23,165	41,843	122,427
1994	77,987	15,038	15,620	3,485	6,635	27,551	53,291	146,315
1995	84,562	16,412	18,106	2,739	7,166	32,251	60,263	161,237
1996	93,939	17,825	19,192	2,676	8,392	39,215	69,474	181,238
1997	107,144	22,322	22,219	2,985	9,318	49,596	84,117	213,583
1998	128,534	24,803	28,699	3,270	11,584	58,758	102,311	255,648
1999	135,593	25,090	27,325	3,948	12,482	65,743	109,498	270,181
2000	154,033	25,301	31,222	5,502	15,316	69,984	122,023	301,357

**Table 4**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by**  
**Industry**

**Tableau 4**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par**  
**industrie**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D no.	65238	65239	65242	65248	65250	65251	58093
millions of dollars - millions de dollars							
1991	3,473	22,051	2,794	32,443	10,043	38,264	109,068
1992	3,576	24,198	3,188	32,140	10,263	38,326	111,691
1993	3,727	27,008	4,030	37,353	10,423	39,887	122,427
1994	4,358	32,189	4,681	44,725	12,066	48,297	146,315
1995	5,340	37,219	5,207	48,932	17,892	46,646	161,237
1996	4,710	44,703	5,867	58,098	19,724	48,138	181,238
1997	6,154	52,875	7,678	70,131	21,760	54,985	213,583
1998	7,054	57,762	11,731	80,884	31,395	66,821	255,648
1999	7,322	58,668	10,550	97,429	30,277	65,935	270,181
2000	7,759	63,898	16,285	103,767	32,676	76,972	301,357

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 5**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, Contributors**  
**to Net Change in Book Value**

Expliquant la variation nette de la valeur comptable								
	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>			Other factors <sup>3</sup>			Net change in book value	Book value at year end
	Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Autres facteurs <sup>3</sup>				
Year	Flows	Reinvested earnings		Exchange rate valuation	Other		Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Évaluation due au taux de change	Autres	Total		
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1991	7,486	-802	6,685	-350	4,331	3,981	10,666	109,068
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315
1995	11,048	4,684	15,732	-904	93	-811	14,921	161,237
1996	13,187	4,671	17,858	1,231	913	2,144	20,002	181,238
1997	25,008	6,167	31,174	977	194	1,171	32,345	213,583
1998	41,225	5,184	46,410	15,308	-19,653	-4,345	42,064	255,648
1999	20,789	5,680	26,469	-20,879	8,944	-11,935	14,534	270,181
2000	54,222	7,517	61,739	2,827	-33,391	-30,564	31,176	301,357

**Table 6**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup> by Type of**  
**Foreign Concern and Capital Invested**

**Tableau 6**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation étrangers et le capital investi**

	Subsidiaries - Filiales				Associates - Sociétés associées				Branches - Succursales		Total		
	Equity	Debt		Total	Equity	Debt		Total	Head Office Accounts	Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
Year	Avoir des action- naires	Dette			Avoir des action- naires	Dette			Comptes avec la maison mère	Avoir des action- naires <sup>2</sup>	Dette		
Année		Long term	Short term			Long term	Short term				Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court terme	
millions of dollars - millions de dollars													
1991	65,962	17,402	2,730	86,094	11,922	402	602	12,926	10,048	87,932	17,803	3,332	109,068
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315
1995	115,467	18,828	1,683	135,978	12,206	935	344	13,485	11,773	139,446	19,764	2,027	161,237
1996	132,934	19,867	1,986	154,787	12,219	1,392	405	14,016	12,435	157,588	21,259	2,391	181,238
1997	161,731	22,368	1,814	185,912	12,194	1,283	371	13,848	13,823	187,747	23,651	2,185	213,583
1998	194,051	27,428	4,745	226,224	12,735	1,447	973	15,155	14,269	221,055	28,875	5,718	255,648
1999	209,624	27,131	4,244	240,999	12,467	1,529	870	14,867	14,315	236,406	28,661	5,114	270,181
2000	233,812	30,262	4,734	268,808	13,906	1,706	971	16,583	15,967	263,685	31,968	5,705	301,357

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 7**  
**Profits on Direct Investment Abroad**

**Tableau 7**  
**Bénéfices d'investissements directs à l'étranger**

Year Année	Direct Investment Abroad <sup>1</sup> Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	Profits Bénéfices		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65201	77041	79313	...
millions of dollars - millions de dollars				
1991	109,068	3,734	-802	2,933
1992	111,691	3,383	274	3,657
1993	122,427	4,697	-705	3,992
1994	146,315	4,508	4,313	8,821
1995	161,237	4,873	4,684	9,558
1996	181,238	5,818	4,671	10,489
1997	213,583	8,097	6,167	14,264
1998	255,648	7,819	5,184	13,003
1999	270,181	8,718	5,680	14,398
2000	301,357	10,806	7,517	18,323

**Table 8**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds, by  
Geographical Area**

**Tableau 8**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères,  
par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	Total	
D no.	65302	65402	65602	65702	65802	65902	65502	65202
millions of dollars - millions de dollars								
1991	7,910	1,179	369	107	174	1,531	2,181	11,270
1992	10,002	833	280	402	126	1,291	2,099	12,934
1993	12,661	1,906	1,001	462	101	1,370	2,934	17,501
1994	11,857	2,917	1,247	615	132	1,549	3,543	18,317
1995	11,207	3,526	1,170	1,064	172	1,683	4,089	18,822
1996	12,534	3,312	1,137	2,368	124	1,788	5,417	21,263
1997	16,929	806	2,284	467	1,922	4,445	9,118	26,853
1998	20,105	1,322	3,590	513	3,066	4,873	12,042	33,469
1999	14,995	1,611	3,798	634	2,806	6,221	13,459	30,065
2000	17,789	1,941	4,201	783	2,920	7,089	14,993	34,723

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 9**  
**Portfolio Investment in Foreign Stocks, by**  
**Geographical Area**

**Tableau 9**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères, par**  
**région géographique**

	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom				Total Book Value		
			Autres que États-Unis et Royaume-Uni						
Year	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	Total, valeur comptable	Market value <sup>3</sup>
Année			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres			Valeur au marché <sup>3</sup>
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	..
millions of dollars - millions de dollars									
1991	31,882	2,911	1,443	1,154	624	1,300	4,521	39,314	..
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	..
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	..
1994	46,946	5,165	2,919	3,571	1,208	5,483	13,181	65,291	..
1995	49,053	5,752	4,015	4,617	1,986	6,523	17,140	71,946	..
1996	56,335	8,385	5,446	5,309	2,412	9,123	22,290	87,010	..
1997	53,857	11,284	14,435	5,715	6,557	8,226	34,933	100,074	158,873
1998	63,898	14,551	19,859	7,453	6,915	7,787	42,014	120,463	191,860
1999	70,659	16,112	25,644	15,412	8,110	9,952	59,118	145,889	269,735
2000	84,667	20,629	39,910	12,524	8,638	11,011	72,083	177,379	296,350

**Table 10**  
**Canada's Official International Reserves**

**Tableau 10**  
**Réserves officielles internationales du Canada**

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total Book Value	Market <sup>1</sup> value
	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total, valeur comptable	Valeur <sup>1</sup> au marché
D no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205	
millions of dollars - millions de dollars							
1991	10,908	5,360	750	1,827	684	19,530	
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135	
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882	
1994	13,588	736	278	1,609	1,276	17,488	
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769	
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204	
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705	
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522	35,921	
1999	27,829	8,183	125	759	4,567	41,463	41,345
2000	32,385	10,713	81	861	3,761	47,801	48,353

**Table 11**  
**Other Assets****Tableau 11**  
**Autres actifs**

Year	Short-term receivables <sup>1</sup> from non-residents	Other <sup>2</sup>	Total
Année	Créances à court terme <sup>1</sup> auprès des non-résidents	Autres <sup>2</sup>	
<i>D no.</i>	<i>65158</i>	<i>65159</i>	<i>65209</i>
millions of dollars - millions de dollars			
1991	5,168	29,488	34,656
1992	5,263	35,231	40,494
1993	5,326	44,035	49,361
1994	6,237	51,242	57,479
1995	6,587	51,909	58,496
1996	6,556	48,090	54,646
1997	7,404	55,104	62,508
1998	7,982	55,274	63,256
1999	8,495	48,969	57,464
2000	11,264	48,422	59,686

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Canada's International Liabilities**

**Passif international du Canada**

**Table 12**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**by Geographical Area**

**Tableau 12**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>,**  
**par région géographique**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65312	65412	65612	65712	65812	65912	65512	65212
millions of dollars - millions de dollars								
1991	86,396	16,224	14,908	5,596	6,803	5,308	32,615	135,234
1992	88,161	16,799	15,056	5,962	6,913	5,027	32,958	137,918
1993	90,600	15,872	15,732	6,249	7,312	5,727	35,021	141,493
1994	102,629	14,693	16,824	6,587	7,989	5,873	37,273	154,594
1995	112,948	14,097	21,778	6,987	5,827	6,529	41,122	168,167
1996	121,943	14,292	24,406	7,873	6,748	6,865	45,892	182,126
1997	132,794	15,751	25,483	8,138	8,878	7,197	49,696	198,241
1998	149,476	17,135	30,806	8,352	8,896	6,982	55,037	221,647
1999	171,483	14,089	35,542	8,245	10,000	7,422	61,209	246,780
2000	186,238	19,268	58,653	8,442	9,229	9,689	86,014	291,520

**Table 13**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**by Industry**

**Tableau 13**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>,**  
**par industrie**

Year Année	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals Énergie et minerais métalliques	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing <sup>2</sup> Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup> Autres industries <sup>3</sup>	Total
D no.	65271	65272	65275	65280	65281	65282	58849
millions of dollars - millions de dollars							
1991	7,902	31,706	18,212	25,939	10,363	41,112	135,234
1992	8,895	30,062	18,496	26,873	10,807	42,785	137,918
1993	9,109	30,846	20,641	26,685	11,010	43,203	141,493
1994	9,598	29,959	24,638	28,119	14,417	47,864	154,594
1995	10,010	29,061	25,305	29,086	16,885	57,820	168,167
1996	10,206	31,799	25,366	33,506	18,852	62,399	182,126
1997	12,517	33,943	27,901	39,653	19,607	64,620	198,241
1998	13,841	38,342	29,278	44,367	21,273	74,548	221,647
1999	15,542	41,342	29,741	48,411	23,301	88,443	246,780
2000	15,318	50,584	42,780	49,652	24,349	108,837	291,520

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 14**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

**Tableau 14**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>, facteurs**  
**expliquant la variation nette de la valeur comptable**

Year	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>			Other factors <sup>2</sup>	Net change in book value	Book value at year end
Année	Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Autres facteurs <sup>2</sup>	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
	Flows	Reinvested earnings	Total			
	Flux	Bénéfices réinvestis				
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212
millions of dollars - millions de dollars						
1991	6,542	-3,241	3,301	1,000	4,301	135,234
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594
1995	4,773	7,930	12,703	870	13,573	168,167
1996	7,019	6,118	13,137	823	13,960	182,126
1997	8,363	7,920	16,283	-169	16,114	198,241
1998	26,712	5,485	32,197	-8,790	23,407	221,647
1999	28,375	8,857	37,232	-12,099	25,133	246,780
2000	81,342	11,885	93,227	-48,488	44,739	291,520

**Table 15**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of**  
**Canadian Concern and Capital Invested**

**Tableau 15**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation canadienne et le capital investi**

	Subsidiaries - Filiales				Associates - Sociétés associées				Branches - Succursales		Total					
	Equity		Debt		Total	Equity		Debt		Total	Head Office Accounts		Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
Year	Avoir des actionnaires		Dette			Avoir des actionnaires		Dette			Comptes avec la maison mère		Avoir des actionnaires <sup>2</sup>	Dette		
Année																
		Long term	Short term			Long term	Short term							Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme							Long terme	Court terme	
millions of dollars - millions de dollars																
1991	99,454	17,082	248	116,784	5,645	2,085	54	7,785		10,664		115,764	19,168	302	135,234	
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320		10,739		113,583	22,688	1,646	137,918	
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136		9,695		115,437	22,941	3,115	141,493	
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403		10,138		122,553	26,161	5,880	154,594	
1995	120,200	23,177	2,350	145,727	9,110	2,365	517	11,992		10,447		139,757	25,543	2,867	168,167	
1996	134,397	21,271	2,034	157,702	10,186	2,171	447	12,804		11,621		156,204	23,441	2,481	182,126	
1997	147,999	23,809	-64	171,745	12,083	2,302	-14	14,371		12,125		172,207	26,111	-78	198,241	
1998	165,308	28,967	18	194,293	12,335	2,162	4	14,501		12,853		190,497	31,128	22	221,647	
1999	188,001	28,300	-868	215,433	15,820	2,381	-204	17,997		13,350		217,171	30,681	-1,072	246,780	
2000	227,922	28,803	-1,035	255,690	18,014	2,276	-231	20,059		15,770		261,707	31,079	-1,266	291,520	

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 16**  
**Profits on Foreign Direct Investment in Canada**

Year Année	Foreign Direct Investment in Canada <sup>1</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Profits Bénéfices		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65212	77050	..	..
millions of dollars - millions de dollars				
1991	135,234	3,987	-3,241	746
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,167	4,567	7,930	12,497
1996	182,126	6,106	6,118	12,224
1997	198,241	8,113	7,920	16,033
1998	221,647	8,064	5,485	13,548
1999	246,780	9,458	8,857	18,316
2000	291,520	10,459	11,885	22,344

**Table 17**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, by  
 Geographical Area**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65313	65413	65613	65713	65813	65913	65513	65213
millions of dollars - millions de dollars								
1991	68,088	21,502	33,165	45,047	33,290	14,462	125,964	215,555
1992	89,664	19,247	35,444	50,269	32,797	16,755	135,265	244,176
1993	115,927	26,371	41,315	47,906	33,811	18,810	141,842	284,140
1994	132,430	27,449	49,104	45,455	37,192	25,241	156,992	316,871
1995	146,504	33,598	50,012	44,464	38,454	28,667	161,596	341,698
1996	165,812	35,118	49,211	46,160	33,558	27,993	156,922	357,852
1997	181,267	34,956	47,912	45,341	30,697	29,236	153,185	369,408
1998	198,492	37,779	59,279	44,991	34,144	34,152	172,566	408,837
1999	199,675	36,902	54,074	42,131	31,028	30,650	157,882	394,459
2000	203,803	37,725	48,433	36,009	27,079	28,209	139,729	381,257

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 18**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

**Tableau 18**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, facteurs expliquant la variation nette de la**  
**valeur comptable**

Year Année	Net Capital Flows Flux nets de capitaux	Other factors <sup>2</sup> - Autres facteurs <sup>2</sup>						Net change in Book value Variation nette de la valeur comptable	Book value at year-end Valeur comp- table en fin d'année	Net change in Market Value Variation nette de la valeur au marché	Market Value <sup>3</sup> Valeur au marché <sup>3</sup>
		Exchange rate valuation - Évaluation due au taux de change				Other					
						Total					
		U.S. dollars Dollars É.-U.	Japanese Yen Yen japonais	Other currencies Autres devises	Total	Autres	Total				
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
millions of dollars - millions de dollars											
1991	28,063	190	77	454	721	-1,365	-644	27,419	215,555	35,202	220,449
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	2,303	16,736	32,731	316,871	13,525	317,345
1995	30,730	-3,769	-1,789	1,467	-4,091	-1,811	-5,902	24,827	341,698	42,816	360,161
1996	17,953	783	-2,708	-1,565	-3,490	1,691	-1,799	16,154	357,852	14,376	374,538
1997	5,495	7,344	-1,957	-2,353	3,035	2,668	5,703	11,557	369,408	29,719	404,256
1998	11,677	13,163	5,270	5,140	23,573	4,449	28,022	39,429	408,837	14,533	418,789
1999	4,643	-11,880	953	-7,870	-18,796	1,339	-17,458	-14,379	394,459	-6,028	412,762
2000	-17,454	7,843	-1,641	-981	5,221	-969	4,252	-13,201	381,257	-21,002	391,760

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 19**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, Book and**  
**Market Values<sup>2</sup>, by Sector**

**Tableau 19**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, valeur comptable et valeur au marché<sup>2</sup>,**  
**par secteur**

Federal Government			Provincial Government		Municipal Government		Total All Government	
	Administration publique fédérale		Administrations publiques provinciales		Administrations publiques municipales		Total des administrations publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	60017
millions of dollars - millions de dollars								
1991	64,159	63,691	53,712	56,140	4,362	4,500	122,234	124,330
1992	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	144,608
1993	77,491	77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	181,719
1994	75,698	75,328	109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,233
1995	87,588	86,746	115,119	122,585	6,291	4,775	208,998	214,106
1996	95,885	95,552	116,781	122,264	6,238	6,820	218,904	224,636
1997	92,761	100,192	114,430	125,536	5,911	6,422	213,102	232,151
1998	89,126	90,788	125,236	128,429	6,042	6,229	220,405	225,445
1999	91,131	100,213	112,539	116,895	6,598	5,868	210,268	222,976
2000	79,196	82,541	105,026	107,521	5,113	5,251	189,335	195,313
Federal Government Enterprises			Provincial Government Enterprises		Municipal Government Enterprises		Total Government Enterprises	
	Entreprises publiques fédérales		Entreprises publiques provinciales		Entreprises publiques municipales		Total des entreprises publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	60021
millions of dollars - millions de dollars								
1991	9,508	10,029	32,308	34,179	332	343	42,148	44,551
1992	9,695	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,833
1993	11,320	12,016	35,730	41,384	257	278	47,307	53,678
1994	12,995	12,791	41,396	42,097	-	-	54,391	54,887
1995	11,092	11,403	39,763	43,367	-	-	50,854	54,770
1996	11,249	11,453	37,745	42,815	-	-	48,994	54,268
1997	12,014	12,582	35,528	41,183	-	-	47,542	53,765
1998	13,597	13,956	37,599	38,921	-	-	51,196	52,877
1999	14,281	14,274	30,974	33,629	-	-	45,255	47,903
2000	13,320	13,556	29,823	31,730	-	-	43,144	45,286
Total Governments and Government Enterprises			Private Corporations		Total All Sectors			
	Total des administrations et des entreprises publiques		Entreprises privées		Total des secteurs			
Year	Book Value	Market Value		Book Value	Market Value		Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché		Valeur comptable	Valeur au marché		Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	60011	60016		60014	60025		60010	60015
millions of dollars - millions de dollars								
1991	164,382	168,881		51,173	51,568		215,555	220,449
1992	186,529	190,441		57,647	58,374		244,176	248,815
1993	219,909	235,397		64,231	68,423		284,140	303,820
1994	245,867	246,121		71,004	71,225		316,871	317,345
1995	259,853	268,876		81,845	91,285		341,698	360,161
1996	267,897	278,904		89,954	95,634		357,852	374,538
1997	260,644	285,915		108,764	118,341		369,408	404,256
1998	271,600	278,323		137,237	140,467		408,837	418,789
1999	255,523	270,879		138,936	141,883		394,459	412,762
2000	232,479	240,599		148,779	151,160		381,257	391,760

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 20**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks,**  
**by Geographical Area**

**Tableau 20**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes,**  
**par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<i>D no.</i>	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
millions of dollars - millions de dollars								
1991	15,958	683	358	46	355	245	1,004	17,644
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,813	597	521	108	275	778	1,682	37,092
1996	44,292	710	569	107	796	828	2,300	47,301
1997	48,222	789	605	108	695	950	2,357	51,368
1998	61,485	717	1,080	127	351	839	2,398	64,600
1999	66,305	1,033	1,212	11	320	1,316	2,861	70,198
2000	78,891	1,488	-490	-61	4,658	1,453	5,560	85,939

**Table 21**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments, by Geographical Area**

**Tableau 21**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché**  
**monétaire canadien, par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other		
			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres		
<i>D no.</i>	65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
millions of dollars - millions de dollars								
1991	11,090	4,617	1,675	2,068	4,055	7,031	14,828	30,534
1992	18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
1993	21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
1994	19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
1995	18,240	9,778	1,819	10	4,101	10,165	16,095	44,113
1996	20,680	4,819	1,922	651	2,495	7,567	12,635	38,134
1997	24,633	4,700	3,628	124	3,414	5,115	12,280	41,613
1998	24,996	6,291	3,634	8	3,919	5,282	12,844	44,131
1999	17,762	5,230	2,269	43	2,006	2,805	7,123	30,115
2000	19,183	2,183	1,793	198	1,829	4,293	8,113	29,479

**Table 22**  
**Portfolio Investment in Canadian Money**  
**Market Instruments, by Sector**

**Tableau 22**  
**Investissements de portefeuille en instruments du**  
**marché monétaire canadien, par secteur**

Year	Government of Canada short-term paper	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Non-financial corporations	Financial corporations	Total
Année	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Autres niveaux des gouvernements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Sociétés non-financières	Sociétés financières	
D no.	65420	65520	65620	65720	65320
millions of dollars - millions de dollars					
1991	19,781	9,213	932	608	30,534
1992	21,700	11,212	218	2,974	36,104
1993	32,792	11,199	729	1,181	45,901
1994	35,843	9,867	535	1,283	47,529
1995	30,706	10,366	1,023	2,018	44,113
1996	24,277	9,486	1,741	2,630	38,134
1997	21,744	10,851	2,225	6,793	41,613
1998	20,723	13,819	846	8,744	44,131
1999	14,237	10,618	566	4,693	30,115
2000	13,104	11,157	1,751	3,468	29,479

**Table 23**  
**Other Liabilities<sup>1</sup>**

**Tableau 23**  
**Autres passifs<sup>1</sup>**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D no.	65160	65174	65171	65218
millions of dollars - millions de dollars				
1991	2,176	4,284	8,473	14,933
1992	2,259	4,793	8,658	15,711
1993	2,335	4,432	9,324	16,091
1994	2,323	5,576	9,693	17,592
1995	2,010	6,078	10,179	18,266
1996	1,692	5,118	10,397	17,207
1997	1,923	6,027	10,619	18,570
1998	1,795	6,394	11,015	19,204
1999	1,433	7,469	11,648	20,549
2000	1,072	7,555	12,259	20,886

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur**

Federal Government - Administration publique fédérale									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
D no.	60029	..	60030	60028	60032	..	60033	60031	60027
millions of dollars - millions de dollars									
1991	64,159	..	19,781	83,940	-	..	3,464	3,464	87,404
1992	68,659	..	21,700	90,359	-	..	3,621	3,621	93,981
1993	77,491	..	32,792	110,283	-	..	3,750	3,750	114,032
1994	75,698	..	35,843	111,541	-	..	3,918	3,918	115,459
1995	87,588	..	30,706	118,295	-	..	3,592	3,592	121,887
1996	95,885	..	24,277	120,161	-	..	3,227	3,227	123,388
1997	92,761	..	21,744	114,505	-	..	3,427	3,427	117,933
1998	89,126	..	20,723	109,849	-	..	3,477	3,477	113,326
1999	91,131	..	14,237	105,368	-	..	2,976	2,976	108,344
2000	79,196	..	13,104	92,299	-	..	2,594	2,594	94,894
Provincial Government - Administrations publiques provinciales									
D no.	60036	..	60037	60035	60039	..	60040	60038	60034
millions of dollars - millions de dollars									
1991	53,712	..	2,988	56,700	2,560	..	69	2,628	59,328
1992	69,573	..	4,678	74,251	2,450	..	57	2,507	76,758
1993	89,972	..	4,908	94,880	2,666	..	46	2,712	97,592
1994	109,748	..	3,924	113,671	3,877	..	34	3,912	117,583
1995	115,119	..	4,421	119,540	3,403	..	23	3,425	122,966
1996	116,781	..	3,520	120,301	2,750	..	11	2,761	123,062
1997	114,430	..	1,904	116,334	1,957	..	-	1,957	118,290
1998	125,236	..	3,427	128,663	2,128	..	-	2,128	130,791
1999	112,539	..	3,199	115,738	2,115	..	..	2,115	117,853
2000	105,026	..	5,125	110,151	1,843	..	..	1,843	111,994
Municipal Government - Administrations publiques municipales									
D no.	60042	..	..	60042	60043	..	..	60043	60041
millions of dollars - millions de dollars									
1991	4,362	..	..	4,362	180	..	..	180	4,542
1992	4,719	..	..	4,719	144	..	..	144	4,864
1993	5,139	..	..	5,139	148	..	..	148	5,287
1994	6,030	..	..	6,030	208	..	..	208	6,238
1995	6,291	..	..	6,291	129	..	..	129	6,420
1996	6,238	..	..	6,238	124	..	..	124	6,362
1997	5,911	..	..	5,911	108	..	..	108	6,019
1998	6,042	..	..	6,042	129	..	..	129	6,172
1999	6,598	..	..	6,598	124	..	..	124	6,722
2000	5,113	..	..	5,113	116	..	..	116	5,229

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Total All Government - Total des administrations publiques									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
D no.	60073	..	60074	60072	60076	..	60077	60075	60071
millions of dollars - millions de dollars									
1991	122,234	..	22,769	145,003	2,740	..	3,533	6,273	151,275
1992	142,951	..	26,378	169,330	2,594	..	3,678	6,273	175,602
1993	172,602	..	37,699	210,302	2,813	..	3,796	6,609	216,911
1994	191,476	..	39,767	231,243	4,085	..	3,952	8,037	239,279
1995	208,998	..	35,128	244,126	3,532	..	3,615	7,146	251,272
1996	218,904	..	27,797	246,700	2,874	..	3,239	6,112	252,813
1997	213,102	..	23,648	236,750	2,064	..	3,427	5,492	242,241
1998	220,405	..	24,150	244,554	2,257	..	3,477	5,735	250,289
1999	210,268	..	17,436	227,704	2,239	..	2,976	5,216	232,919
2000	189,335	..	18,229	207,564	1,959	..	2,594	4,554	212,118
Federal Government Enterprises - Entreprises publiques fédérales									
D no.	60046	..	60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044
millions of dollars - millions de dollars									
1991	9,508	..	5,898	15,406	173	435	777	1,385	16,792
1992	9,695	..	6,105	15,799	177	371	711	1,259	17,058
1993	11,320	..	5,716	17,036	107	345	332	784	17,819
1994	12,995	..	5,309	18,304	98	476	265	840	19,144
1995	11,092	..	5,171	16,263	-	453	205	658	16,921
1996	11,249	..	5,241	16,490	-	168	167	336	16,825
1997	12,014	..	7,082	19,096	-	120	116	237	19,333
1998	13,597	..	8,972	22,569	-	74	65	138	22,707
1999	14,281	..	7,110	21,390	-	238	106	345	21,735
2000	13,320	..	5,937	19,257	-	66	165	231	19,488
Provincial Government Enterprises - Entreprises publiques provinciales									
D no.	60054	..	60055	60053	60057	..	60058	60056	60052
millions of dollars - millions de dollars									
1991	32,308	..	327	32,635	431	..	1	431	33,066
1992	33,603	..	429	34,032	338	..	-	338	34,370
1993	35,730	..	576	36,306	212	..	-	212	36,518
1994	41,396	..	634	42,030	251	..	-	251	42,281
1995	39,763	..	773	40,536	138	..	-	138	40,674
1996	37,745	..	725	38,470	124	..	-	124	38,593
1997	35,528	..	1,865	37,393	-	..	-	-	37,393
1998	37,599	..	1,420	39,018	-	..	-	-	39,018
1999	30,974	..	310	31,285	-	..	-	-	31,285
2000	29,823	..	95	29,918	-	..	-	-	29,918

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Municipal Government Enterprises - Entreprises publiques municipales									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
	D no.	60060	..		..	60060	..		
millions of dollars - millions de dollars									
1991	332	..	..	332	..	..	-	-	332
1992	280	..	..	280	..	..	9	9	289
1993	257	..	..	257	..	..	-	-	257
1994	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1995	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1996	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1997	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1998	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1999	-	..	..	-	..	..	-	-	-
2000	-	..	..	-	..	..	-	-	-

Total Government Enterprises - Total des entreprises publiques									
D no.	60080	..	60081	60079	60083	60084	60085	60082	60078
millions of dollars - millions de dollars									
1991	42,148	..	6,226	48,374	604	435	778	1,817	50,190
1992	43,578	..	6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,717
1993	47,307	..	6,292	53,598	319	345	332	996	54,594
1994	54,391	..	5,943	60,334	349	476	265	1,090	61,424
1995	50,854	..	5,944	56,799	138	453	205	796	57,595
1996	48,994	..	5,966	54,959	124	168	167	459	55,419
1997	47,542	..	8,947	56,489	-	120	116	237	56,726
1998	51,196	..	10,391	61,587	-	74	65	138	61,726
1999	45,255	..	7,420	52,675	-	238	106	345	53,019
2000	43,144	..	6,032	49,175	-	66	165	231	49,406

Total Governments and Government Enterprises - Total des administrations et des entreprises publiques									
D no.	60088	..	60089	60087	60091	60092	60093	60090	60086
millions of dollars - millions de dollars									
1991	164,382	..	28,995	193,376	3,344	435	4,311	8,089	201,465
1992	186,529	..	32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,319
1993	219,909	..	43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,505
1994	245,867	..	45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,704
1995	259,853	..	41,072	300,925	3,669	453	3,820	7,942	308,867
1996	267,897	..	33,762	301,660	2,997	168	3,406	6,572	308,231
1997	260,644	..	32,595	293,239	2,064	120	3,544	5,728	298,967
1998	271,600	..	34,541	306,141	2,257	74	3,542	5,873	312,014
1999	255,523	..	24,856	280,379	2,239	238	3,083	5,560	285,939
2000	232,479	..	24,260	256,739	1,959	66	2,759	4,784	261,524

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Concluded**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - fin**

Private Corporations - Entreprises privées									
Year Année D no.	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
	Bonds <sup>1</sup>  Obligations <sup>1</sup>	Stocks  Actions	Money Market  Marché monétaire	Total	Loans <sup>2</sup>  Emprunts <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>  Dépôts <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities  Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062	
millions of dollars - millions de dollars									
1991	51,173	17,644	1,540	70,357	39,031	92,600	10,622	142,253	212,611
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	231,398
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	237,009
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	274,683
1995	81,845	37,092	3,041	121,978	45,142	108,854	14,447	168,444	290,422
1996	89,954	47,301	4,371	141,627	48,047	126,668	13,801	188,517	330,144
1997	108,764	51,368	9,018	169,151	48,486	165,237	15,026	228,748	397,899
1998	137,237	64,600	9,590	211,427	52,539	180,611	15,662	248,812	460,240
1999	138,936	70,198	5,260	214,393	53,310	151,774	17,466	222,551	436,944
2000	148,779	85,939	5,219	239,936	58,051	153,869	18,127	230,047	469,983
Total All Sectors - Total des secteurs									
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
millions of dollars - millions de dollars									
1991	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	414,076
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387
1995	341,698	37,092	44,113	422,903	48,812	109,308	18,266	176,386	599,289
1996	357,852	47,301	38,134	443,287	51,045	126,836	17,207	195,088	638,375
1997	369,408	51,368	41,613	462,390	50,550	165,357	18,570	234,477	696,866
1998	408,837	64,600	44,131	517,569	54,796	180,685	19,204	254,685	772,254
1999	394,459	70,198	30,115	494,772	55,550	152,012	20,549	228,111	722,883
2000	381,257	85,939	29,479	496,675	60,011	153,935	20,886	234,831	731,507

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Supplementary  
Geographical Data**

**Données géographiques  
supplémentaires**

**Table 25**  
**International Investment Position with the**  
**United States**

**Tableau 25**  
**Bilan des investissements internationaux avec les**  
**États-Unis**

Assets - Actif													
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup> Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total		
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total			
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions							
D no.	65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300		
millions of dollars - millions de dollars													
1991	63,379	7,910	31,882	39,792	3,498	-77	24,191	9,682	9,447	46,740	149,912		
1992	64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179		
1993	67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206		
1994	77,987	11,857	46,946	58,803	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	201,620		
1995	84,562	11,207	49,053	60,260	14,223	-376	34,909	14,894	17,410	81,059	225,881		
1996	93,939	12,534	56,335	68,869	17,356	-426	44,295	21,504	21,950	104,678	267,487		
1997	107,144	16,929	53,857	70,786	27,418	-323	37,988	18,372	25,630	109,085	287,016		
1998	128,534	20,105	63,898	84,003	23,387	-137	45,372	20,757	21,892	111,271	323,808		
1999	135,593	14,995	70,659	85,654	18,959	-95	47,996	23,368	18,336	108,563	329,811		
2000	154,033	17,789	84,667	102,456	21,817	-64	49,018	23,723	22,011	116,506	372,995		

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents intern- ationaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille			Total	Other investment  Autres investissements			Total		
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien		Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	65319
millions of dollars - millions de dollars											
1991	86,396	68,088	15,958	11,090	95,136	15,819	37,879	5,527	59,225	240,756	-90,845
1992	88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977
1993	90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406
1994	102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-152,097
1995	112,948	146,504	34,813	18,240	199,557	17,748	43,683	7,102	68,533	381,037	-155,156
1996	121,943	165,812	44,292	20,680	230,783	19,621	59,761	6,411	85,793	438,518	-171,032
1997	132,794	181,267	48,222	24,633	254,122	19,432	82,486	7,558	109,476	496,392	-209,376
1998	149,476	198,492	61,485	24,996	284,973	19,537	95,484	8,456	123,477	557,926	-234,118
1999	171,483	199,675	66,305	17,762	283,742	20,061	69,336	9,461	98,858	554,082	-224,272
2000	186,238	203,803	78,891	19,183	301,877	22,216	74,392	9,841	106,449	594,563	-221,569

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 26**  
**International Investment Position with the**  
**United Kingdom**

**Tableau 26**  
**Bilan des investissements internationaux avec le**  
**Royaume-Uni**

Assets - Actif												
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total	
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Total							
					Autres investissements							
					Prêts et provisions							
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions	Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>			
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400	
millions of dollars - millions de dollars												
1991	15,262	1,179	2,911	4,090	855	-156	7,472	3	2,050	10,224	29,575	
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,213	9,606	25,971	
1993	12,907	1,906	3,919	5,825	902	-168	6,461	3	2,491	9,689	28,421	
1994	15,038	2,917	5,165	8,082	806	-139	10,474	4	2,676	13,821	36,941	
1995	16,412	3,526	5,752	9,278	3,734	-136	12,187	3	2,170	17,959	43,649	
1996	17,825	3,312	8,385	11,697	6,047	-143	18,589	4	2,017	26,514	56,036	
1997	22,322	806	11,284	12,090	9,131	-83	19,230	5	2,053	30,337	64,749	
1998	24,803	1,322	14,551	15,873	3,828	-62	15,354	6	1,567	20,693	61,369	
1999	25,090	1,611	16,112	17,723	4,616	-69	17,238	4	1,615	23,404	66,217	
2000	25,301	1,941	20,629	22,570	4,347	-35	18,017	6	1,606	23,941	71,812	

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment				Other investment			Total		
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>			
Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien		Em- prunts <sup>7</sup>	Dépôts <sup>8</sup>	Autres passifs <sup>9</sup>	Total				
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
millions of dollars - millions de dollars											
1991	16,224	21,502	683	4,617	26,801	6,915	11,015	290	18,221	61,246	-31,670
1992	16,799	19,247	497	4,420	24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888	280	27,378	75,751	-47,330
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	-42,586
1995	14,097	33,598	597	9,778	43,973	7,590	20,154	276	28,020	86,090	-42,441
1996	14,292	35,118	710	4,819	40,646	8,449	20,389	202	29,040	83,977	-27,942
1997	15,751	34,956	789	4,700	40,445	9,041	28,035	207	37,283	93,479	-28,731
1998	17,135	37,779	717	6,291	44,788	12,006	31,914	265	44,185	106,108	-44,738
1999	14,089	36,902	1,033	5,230	43,165	11,835	30,103	243	42,181	99,435	-33,217
2000	19,268	37,725	1,488	2,183	41,396	14,219	30,914	231	45,363	106,028	-34,216

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 27**  
**International Investment Position with Other EU**  
**Countries**

**Tableau 27**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'UE**

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total	
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
millions of dollars - millions de dollars											
1991	8,505	369	1,443	1,812	530	-114	5,080	44	1,983	7,523	17,840
1992	9,071	280	1,536	1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,919	4,166	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,773
1995	18,106	1,170	4,015	5,185	1,571	-22	6,262	814	2,624	11,249	34,541
1996	19,192	1,137	5,446	6,583	1,611	-20	8,680	1,216	2,475	13,962	39,737
1997	22,219	2,284	14,435	16,719	2,174	-11	7,728	766	2,236	12,893	51,831
1998	28,699	3,590	19,859	23,449	1,741	-7	5,808	1,421	1,979	10,942	63,090
1999	27,325	3,798	25,644	29,442	1,886	-3	5,021	2,538	1,920	11,362	68,130
2000	31,222	4,201	39,910	44,111	2,797	-23	7,133	6,991	-119	16,779	92,112

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total	
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65612	65613	65614	65616	58498	65615	65617	65618	58499	65611	
millions of dollars - millions de dollars											
1991	14,908	33,165	358	1,675	35,198	4,601	6,640	1,164	12,405	62,511	-44,670
1992	15,056	35,444	394	1,661	37,498	5,417	7,156	1,341	13,915	66,469	-47,929
1993	15,732	41,315	395	2,558	44,268	4,775	6,721	956	12,452	72,453	-50,765
1994	16,824	49,104	533	2,040	51,676	4,798	8,541	763	14,102	82,602	-52,830
1995	21,778	50,012	521	1,819	52,353	4,839	7,309	944	13,092	87,223	-52,683
1996	24,406	49,211	569	1,922	51,702	4,289	6,230	1,029	11,547	87,655	-47,918
1997	25,483	47,912	605	3,628	52,144	4,172	4,773	973	9,918	87,546	-35,715
1998	30,806	59,279	1,080	3,634	63,994	4,147	5,547	576	10,270	105,070	-41,980
1999	35,542	54,074	1,212	2,269	57,555	2,596	5,647	949	9,193	102,289	-34,160
2000	58,653	48,433	-490	1,793	49,736	2,790	4,804	1,014	8,607	116,997	-24,885

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 28**  
**International Investment Position with Japan**

**Tableau 28**  
**Bilan des investissements internationaux avec le Japon**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
millions of dollars - millions de dollars											
1991	2,182	107	1,154	1,261	82	..	980	2	358	1,421	4,865
1992	2,521	402	1,350	1,752	151	..	628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134	2,596	253	..	758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,571	4,186	304	..	894	-	405	1,604	9,275
1995	2,739	1,064	4,617	5,681	247	..	1,730	-	737	2,713	11,133
1996	2,676	2,368	5,309	7,677	160	..	820	-	390	1,369	11,722
1997	2,985	467	5,715	6,182	146	..	1,535	-	466	2,147	11,313
1998	3,270	513	7,453	7,966	708	..	4,593	-	1,151	6,453	17,689
1999	3,948	634	15,412	16,046	523	..	2,088	-	1,152	3,763	23,757
2000	5,502	783	12,524	13,307	763	..	233	-	1,087	2,084	20,892

Liabilities - Passif										Net international investment position	
Year	Foreign Direct investment in Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment				Other investment			Total	Bilan net des investissements internationaux	
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
		Canadian bonds <sup>6</sup>	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>			
Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>7</sup>	Dépôts <sup>8</sup>	Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719
millions of dollars - millions de dollars											
1991	5,596	45,047	46	2,068	47,161	6,241	1,623	723	8,587	61,344	-56,479
1992	5,962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533
1994	6,587	45,455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,360
1995	6,987	44,464	108	10	44,582	6,555	849	878	8,283	59,852	-48,719
1996	7,873	46,160	107	651	46,918	6,275	1,299	676	8,250	63,040	-51,318
1997	8,138	45,341	108	124	45,572	5,033	1,336	502	6,871	60,581	-49,268
1998	8,352	44,991	127	8	45,127	5,247	1,332	502	7,081	60,560	-42,871
1999	8,245	42,131	11	43	42,185	4,901	1,136	558	6,595	57,025	-33,269
2000	8,442	36,009	-61	198	36,145	4,712	1,149	520	6,381	50,969	-30,076

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 29**  
**International Investment Position with Other OECD**  
**Countries**

**Tableau 29**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'OCDE**

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800
millions of dollars - millions de dollars											
1991	3,548	174	624	798	489	-	3,692	81	559	4,821	9,166
1992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092
1993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801
1994	6,635	132	1,208	1,340	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,394
1995	7,166	172	1,986	2,158	1,296	-	3,370	1	2,174	6,841	16,165
1996	8,392	124	2,412	2,536	1,359	-	3,461	2	2,254	7,077	18,004
1997	9,318	1,922	6,557	8,479	1,724	-	4,147	1	1,741	7,613	25,409
1998	11,584	3,066	6,915	9,981	2,716	-	4,560	2	1,762	9,039	30,604
1999	12,482	2,806	8,110	10,916	1,180	-	4,417	2	1,648	7,247	30,645
2000	15,316	2,920	8,638	11,558	3,054	-	4,287	2	1,630	8,972	35,847

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tisements interna- tionaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Total	Other investment  Autres investissements			Total	
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total		Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>		
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819
millions of dollars - millions de dollars											
1991	6,803	33,290	355	4,055	37,700	1,453	8,856	763	11,072	55,575	-46,409
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,132
1995	5,827	38,454	275	4,101	42,829	847	6,816	1,006	8,670	57,327	-41,162
1996	6,748	33,558	796	2,495	36,849	739	6,343	1,000	8,082	51,680	-33,676
1997	8,878	30,697	695	3,414	34,805	1,190	7,972	998	10,160	53,844	-28,434
1998	8,896	34,144	351	3,919	38,414	962	7,203	693	8,857	56,167	-25,563
1999	10,000	31,028	320	2,006	33,354	601	4,322	755	5,678	49,032	-18,388
2000	9,229	27,079	4,658	1,829	33,566	558	4,590	745	5,893	48,687	-12,841

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 30**  
**International Investment Position with All Other**  
**Countries**

**Tableau 30**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**autres pays**

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
millions of dollars - millions de dollars											
1991	16,192	1,531	1,300	2,831	20,168	-11,283	12,659	9,718	20,259	51,520	70,543
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,483	7,032	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,085	69,315	103,898
1995	32,251	1,683	6,523	8,206	22,150	-11,248	22,100	5,057	33,382	71,440	111,897
1996	39,215	1,788	9,123	10,911	22,553	-10,773	23,202	5,478	25,561	66,020	116,146
1997	49,596	4,445	8,226	12,671	30,007	-9,910	31,476	6,560	30,382	88,515	150,782
1998	58,758	4,873	7,787	12,660	28,042	-10,596	42,755	13,736	34,905	108,842	180,260
1999	65,743	6,221	9,952	16,173	28,729	-10,645	32,055	15,552	32,793	98,483	180,399
2000	69,984	7,089	11,011	18,100	27,264	-10,679	30,413	17,078	33,472	97,548	185,632

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents internat- ionaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements				Total	
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>	Total		
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	65919
millions of dollars - millions de dollars											
1991	5,308	14,462	245	7,031	21,738	7,346	27,021	6,466	40,833	67,879	2,665
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	12,925
1995	6,529	28,667	778	10,165	39,609	11,232	30,496	8,060	49,788	95,926	15,972
1996	6,865	27,993	828	7,567	36,389	11,673	32,814	7,890	52,377	95,630	20,516
1997	7,197	29,236	950	5,115	35,300	11,681	40,755	8,332	60,768	103,265	47,517
1998	6,982	34,152	839	5,282	40,273	12,897	39,206	8,713	60,816	108,071	72,189
1999	7,422	30,650	1,316	2,805	34,771	15,555	41,468	8,583	65,606	107,799	72,600
2000	9,689	28,209	1,453	4,293	33,955	15,516	38,087	8,535	62,138	105,783	79,849

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.





**Appendix I and II**

**Annexes I et II**

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**

**Annexe I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel**

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling	French Franc Franc français	Deutsche Mark Mark allemand	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1926	1.0007	0.9998	4.8550	..	..	..	..
1927	1.0009	1.0000	4.8573	..	..	..	..
1928	1.0027	1.0002	4.8652	..	..	..	..
1929	1.0078	1.0076	4.8883	..	..	..	..
1930	1.0023	1.0015	4.8656	..	..	..	..
1931	1.2105	1.0432	4.6886	..	..	..	..
1932	1.1544	1.1358	3.9793	..	..	..	..
1933	0.9954	1.0916	4.5855	..	..	..	..
1934	0.9878	0.9902	4.9926	..	..	..	..
1935	1.0093	1.0054	4.9293	..	..	..	..
1936	0.9993	1.0006	4.9749	..	..	..	..
1937	1.0004	0.9999	4.9437	..	..	..	..
1938	1.0090	..	..	..	..	..	..
1939	1.1000	..	..	..	..	..	..
1945	1.1000	..	..	..	..	..	..
1946	1.0000	1.0025	4.0300	..	..	..	..
1947	1.0000	..	..	..	..	..	..
1948	1.0000	..	..	..	..	..	..
1949	1.0000	..	..	..	..	..	..
1950	1.0594	1.0134	2.9723	0.0030	0.2497	0.2416	..
1951	1.0119	1.0527	2.9471	0.0030	0.2507	0.2429	..
1952	0.9703	0.9790	2.7341	0.0028	0.2331	0.2266	0.002720
1953	0.9737	0.9834	2.7666	0.0028	0.2342	0.2293	0.002730
1954	0.9659	0.9733	2.7342	0.0028	0.2317	0.2270	0.002700
1955	0.9991	0.9863	2.7536	0.0028	0.2343	0.2301	0.002740
1956	0.9597	0.9841	2.5183	0.0028	0.2342	0.2297	0.002730
1957	0.9841	0.9589	2.6789	0.0026	0.2282	0.2237	0.002660
1958	0.9644	0.9706	2.7277	0.0023	0.2316	0.2265	0.002700
1959	0.9522	0.9590	2.6939	0.0020	0.2295	0.2220	0.002660
1960	0.9966	0.9697	2.7228	0.1978	0.2325	0.2245	0.002690
1961	1.0434	1.0132	2.8395	0.2065	0.2522	0.2345	0.002810
1962	1.0772	1.0689	3.0015	0.2181	0.2674	0.2472	0.002970
1963	1.0806	1.0785	3.0201	0.2201	0.2706	0.2496	0.003000
1964	1.0737	1.0786	3.0118	0.2201	0.2714	0.2497	0.003000
1965	1.0750	1.0780	3.0143	0.2200	0.2699	0.2491	0.003000
1966	1.0837	1.0773	3.0090	0.2193	0.2694	0.2490	0.002980
1967	1.0806	1.0787	2.9658	0.2193	0.2706	0.2493	0.002980
1968	1.0728	1.0775	2.5794	0.2176	0.2699	0.2496	0.002990
1969	1.0728	1.0768	2.5739	0.2078	0.2746	0.2497	0.003010
1970	1.0112	1.0440	2.5016	0.1889	0.2863	0.2422	0.002920
1971	1.0022	1.0098	2.4687	0.1833	0.2900	0.2456	0.002910
1972	0.9950	0.9950	2.4797	0.1965	0.3108	0.2494	0.003270
1973	0.9960	1.0001	2.4533	0.2257	0.3782	0.3175	0.003700
1974	0.9906	0.9780	2.2884	0.2035	0.3785	0.3295	0.003350
1975	1.0160	1.0173	2.2594	0.2377	0.4144	0.3942	0.003430
1976	1.0088	0.9861	1.7811	0.2067	0.3920	0.3947	0.003330
1977	1.0940	1.0635	1.8571	0.2165	0.4586	0.4444	0.003980
1978	1.1858	1.1402	2.1890	0.2535	0.5691	0.6432	0.005480
1979	1.1666	1.1715	2.4855	0.2754	0.6394	0.7046	0.005380
1980	1.1938	1.1690	2.7196	0.2771	0.6444	0.6986	0.005180
1981	1.1855	1.1990	2.4287	0.2307	0.5318	0.6122	0.005450
1982	1.2288	1.2341	2.1579	0.1885	0.5086	0.6091	0.004970
1983	1.2444	1.2324	1.8683	0.1624	0.4834	0.5873	0.005190
1984	1.3217	1.2948	1.7300	0.1487	0.4564	0.5527	0.005460



**Appendix I****Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual - Concluded****Annexe I****Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel - fin**

Year	U.S. dollar		British Pound	French Franc	Deutsche Mark	Swiss Franc	Japanese Yen
Année	Dollar É.-U.		Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	1.7701	0.1533	0.4677	0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0388	0.2010	0.6425	0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.1725	0.2208	0.7384	0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1929	0.2072	0.7028	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.9415	0.1858	0.6304	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.0808	0.2147	0.7234	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.0275	0.2039	0.6934	0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	2.1302	0.2288	0.7757	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9372	0.2279	0.7804	0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390
1999	1.4433	1.4858	2.4038	0.2416	0.8102	0.9901	0.013110
2000	1.4995	1.4852	2.2499	0.2089	0.7007	0.8793	0.013780

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1956 J	525.63	46.90	3.25	2.84	0.41	2.53	2.29	0.24	
F	545.15	47.10	3.26	2.74	0.52	2.56	2.46	0.10	
M	588.91	50.60	3.43	2.93	0.50	2.64	2.21	0.43	2.315
A	583.61	51.40	3.63	3.20	0.43	2.89	2.85	0.04	
M	560.09	49.60	3.62	3.08	0.54	2.72	2.62	0.10	
J	575.39	49.40	3.46	2.97	0.49	2.52	2.59	-0.07	3.241
J	617.67	52.30	3.69	3.12	0.57	2.65	2.34	0.31	
A	603.75	51.90	3.87	3.41	0.46	2.90	2.89	0.01	
S	566.99	50.20	3.97	3.47	0.50	3.16	3.05	0.11	4.587
O	554.02	49.50	4.06	3.40	0.66	3.34	2.95	0.39	
N	524.63	48.90	4.35	3.56	0.79	3.52	3.24	0.28	
D	564.97	49.80	4.43	3.70	0.73	3.67	3.29	0.38	4.147
1957 J	568.14	48.40	4.52	3.47	1.05	3.70	3.35	0.35	
F	545.24	46.10	4.23	3.39	0.84	3.76	3.36	0.40	
M	563.76	46.90	4.28	3.46	0.82	3.70	3.10	0.60	3.167
A	589.32	48.10	4.46	3.53	0.93	3.75	3.12	0.63	
M	606.14	50.10	4.54	3.64	0.90	3.76	3.32	0.44	
J	592.74	51.30	4.69	3.83	0.86	3.81	3.30	0.51	2.691
J	577.34	52.50	4.69	4.00	0.69	3.81	3.43	0.38	
A	520.16	49.50	4.76	4.00	0.76	4.03	3.58	0.45	
S	483.30	47.50	4.59	4.03	0.56	3.80	3.62	0.18	1.316
O	447.81	44.40	4.30	4.08	0.22	3.80	3.70	0.10	
N	458.28	43.40	3.82	3.72	0.10	3.58	3.23	0.35	
D	432.11	43.30	3.83	3.08	0.75	3.62	2.81	0.81	1.770
1958 J	448.97	44.00	3.55	2.88	0.67	3.25	2.24	1.01	
F	444.10	44.00	3.69	2.78	0.91	2.86	1.22	1.64	
M	457.38	45.00	3.39	2.64	0.75	2.27	1.21	1.06	1.316
A	454.02	45.10	3.39	2.46	0.93	1.58	1.39	0.19	
M	472.88	46.50	3.39	2.41	0.98	1.54	0.65	0.89	
J	484.63	47.60	3.61	2.46	1.15	1.72	1.02	0.70	2.183
J	508.17	49.00	3.26	2.77	0.49	0.87	1.00	-0.13	
A	514.82	51.00	3.31	3.29	0.02	1.49	2.20	-0.71	
S	531.72	52.40	3.73	3.69	0.04	2.27	2.56	-0.29	0.866
O	537.39	54.60	4.11	3.78	0.33	2.83	2.70	0.13	
N	539.95	56.10	4.37	3.70	0.67	2.88	2.78	0.10	
D	547.72	57.10	4.46	3.82	0.64	3.49	2.75	0.74	1.304
1959 J	562.52	59.30	4.48	4.01	0.47	3.28	3.04	0.24	
F	566.64	58.30	4.64	3.96	0.68	4.07	2.64	1.43	
M	562.67	59.80	4.73	3.99	0.74	4.30	2.83	1.47	2.597
A	567.91	60.90	4.86	4.12	0.74	4.76	2.89	1.87	
M	568.99	62.10	4.96	4.35	0.61	4.90	2.94	1.96	
J	573.36	61.80	5.00	4.50	0.50	5.11	3.23	1.88	1.282
J	598.96	64.20	5.04	4.58	0.46	5.47	3.12	2.35	
A	568.50	63.70	5.44	4.57	0.87	5.33	3.91	1.42	
S	541.36	61.20	5.60	4.90	0.70	5.50	4.29	1.21	2.146
O	541.19	61.00	5.45	4.72	0.73	5.02	4.12	0.90	
N	538.37	61.50	5.35	4.75	0.60	4.86	4.39	0.47	
D	555.09	63.60	5.62	5.01	0.61	5.12	4.64	0.48	2.146



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1960 J	529.80	62.30	5.62	4.92	0.70	4.60	4.22	0.38	
F	512.23	59.60	5.46	4.69	0.77	4.61	4.27	0.34	
M	512.05	58.70	5.36	4.31	1.05	3.01	2.85	0.16	1.266
A	503.08	59.50	4.35	4.29	0.06	3.26	3.39	-0.13	
M	517.97	58.80	4.95	4.49	0.46	3.01	3.58	-0.57	
J	505.11	61.10	4.68	4.12	0.56	3.07	2.45	0.62	1.688
J	494.06	59.30	4.83	3.79	1.04	2.92	2.45	0.47	
A	526.47	60.00	4.41	3.62	0.79	2.01	2.60	-0.59	
S	500.33	58.00	4.32	3.61	0.71	1.70	2.33	-0.63	1.261
O	500.20	56.90	4.59	3.76	0.83	3.03	2.17	0.86	
N	519.43	58.90	4.81	3.81	1.00	3.95	2.38	1.57	
D	544.74	60.20	4.77	3.67	1.10	3.25	2.19	1.06	0.840
1961 J	575.60	63.20	4.82	3.67	1.15	3.04	2.27	0.77	
F	594.40	65.70	4.69	3.66	1.03	3.11	2.55	0.56	
M	605.61	67.80	4.82	3.60	1.22	3.21	2.44	0.77	-22.500
A	633.44	69.60	4.85	3.57	1.28	3.28	2.23	1.05	
M	646.09	70.30	4.76	3.47	1.29	3.14	2.49	0.65	
J	650.67	69.50	4.53	3.81	0.72	2.57	2.26	0.31	-22.822
J	662.35	69.20	4.52	3.84	0.68	2.55	2.28	0.27	
A	672.44	71.70	4.54	3.97	0.57	2.26	2.36	-0.10	
S	661.60	70.90	4.61	3.90	0.71	2.59	2.27	0.32	-22.407
O	665.52	71.40	4.52	3.80	0.72	2.50	2.38	0.12	
N	685.69	74.70	4.30	3.82	0.48	2.50	2.66	-0.16	
D	700.85	75.80	4.32	3.91	0.41	2.99	2.64	0.35	-21.667
1962 J	682.83	73.00	4.36	3.94	0.42	3.07	2.77	0.30	
F	686.81	74.20	4.29	3.89	0.40	3.21	2.71	0.50	
M	686.01	74.20	4.21	3.68	0.53	3.12	2.78	0.34	1.075
A	667.55	71.60	4.16	3.60	0.56	3.07	2.80	0.27	
M	612.41	66.30	4.37	3.66	0.71	3.52	2.71	0.81	
J	572.46	58.30	5.31	3.64	1.67	5.45	2.85	2.60	1.613
J	586.08	59.60	5.56	3.80	1.76	5.47	2.95	2.52	
A	600.28	61.30	5.34	3.71	1.63	4.95	2.87	2.08	
S	571.84	60.70	5.35	3.70	1.65	4.99	2.81	2.18	2.139
O	580.70	58.70	4.79	3.64	1.15	4.16	2.75	1.41	
N	626.17	62.90	4.63	3.60	1.03	3.71	2.91	0.80	
D	628.99	65.60	4.70	3.56	1.14	3.91	2.95	0.96	1.596
1963 J	659.89	68.00	4.65	3.58	1.07	3.65	2.98	0.67	
F	638.45	68.90	4.76	3.66	1.10	3.68	2.93	0.75	
M	657.52	68.70	4.76	3.68	1.08	3.62	2.98	0.64	2.128
A	689.22	72.20	4.73	3.74	0.99	3.66	2.94	0.72	
M	700.41	73.60	4.60	3.72	0.88	3.19	3.03	0.16	
J	674.43	73.60	4.67	3.81	0.86	3.24	3.04	0.20	2.116
J	656.32	72.50	4.78	3.89	0.89	3.43	3.33	0.10	
A	660.72	74.40	4.91	3.89	1.02	3.71	3.47	0.24	
S	680.62	76.60	4.86	3.96	0.90	3.56	3.45	0.11	1.571
O	686.03	77.10	4.80	3.97	0.83	3.59	3.53	0.06	
N	679.15	76.70	4.84	4.01	0.83	3.63	3.56	0.07	
D	702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	2.618

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1964 J	721.44	80.90	4.85	4.07	0.78	3.77	3.58	0.19	
F	715.36	82.00	4.84	4.03	0.81	3.88	3.63	0.25	
M	743.19	83.60	4.98	4.14	0.84	3.88	3.63	0.25	2.083
A	770.46	84.90	5.02	4.15	0.87	3.70	3.53	0.17	
M	797.14	85.80	4.96	4.05	0.91	3.58	3.56	0.02	
J	795.63	85.10	4.88	4.02	0.86	3.59	3.56	0.03	2.591
J	813.76	88.20	4.94	4.03	0.91	3.67	3.56	0.11	
A	808.84	86.70	4.97	4.05	0.92	3.80	3.59	0.21	
S	843.59	88.30	4.95	4.08	0.87	3.73	3.64	0.09	3.093
O	846.66	89.80	4.90	4.07	0.83	3.70	3.65	0.05	
N	850.10	90.40	4.97	4.04	0.93	3.87	3.85	0.02	
D	853.53	88.70	4.83	4.09	0.74	3.82	3.96	-0.14	3.061
1965 J	901.40	91.00	4.69	4.10	0.59	3.74	3.94	-0.20	
F	897.45	91.60	4.86	4.15	0.71	3.74	4.09	-0.35	
M	889.54	91.70	4.85	4.15	0.70	3.62	4.02	-0.40	3.571
A	911.26	94.40	4.82	4.15	0.67	3.77	4.02	-0.25	
M	909.11	94.70	5.00	4.15	0.85	3.90	3.98	-0.08	
J	847.10	90.20	5.10	4.15	0.95	3.93	3.87	0.06	4.040
J	838.42	89.90	5.22	4.15	1.07	4.05	3.89	0.16	
A	858.92	91.80	5.28	4.20	1.08	4.08	3.95	0.13	
S	873.38	94.90	5.21	4.25	0.96	4.13	4.08	0.05	4.000
O	888.86	97.20	5.30	4.34	0.96	4.15	4.14	0.01	
N	863.75	98.00	5.39	4.46	0.93	4.16	4.20	-0.04	
D	881.14	97.70	5.41	4.72	0.69	4.54	4.57	-0.03	3.465
1966 J	917.75	99.50	5.41	4.86	0.55	4.63	4.72	-0.09	
F	895.21	99.10	5.66	4.98	0.68	4.69	4.82	-0.13	
M	883.03	95.10	5.61	4.92	0.69	5.06	4.68	0.38	4.926
A	891.22	98.20	5.63	4.83	0.80	5.08	3.75	1.33	
M	861.74	92.90	5.64	4.88	0.76	5.11	4.76	0.35	
J	856.94	92.10	5.67	4.97	0.70	5.00	4.55	0.45	4.854
J	842.77	92.00	5.83	5.17	0.66	5.02	4.94	0.08	
A	780.38	86.40	6.14	5.50	0.64	5.04	5.22	-0.18	
S	761.11	83.10	5.83	5.50	0.33	5.01	5.65	-0.64	4.808
O	775.89	82.00	5.72	5.27	0.45	5.19	5.39	-0.20	
N	770.76	86.10	5.94	5.36	0.58	5.15	5.34	-0.19	
D	789.51	86.50	5.77	5.00	0.77	4.96	4.88	0.08	5.263
1967 J	843.44	89.90	5.50	4.70	0.80	4.68	4.80	-0.12	
F	851.43	93.40	5.57	4.74	0.83	4.58	4.74	-0.16	
M	879.95	95.90	5.25	4.54	0.71	4.13	4.25	-0.12	4.695
A	898.15	97.50	5.34	4.51	0.83	4.00	3.80	0.20	
M	864.58	99.60	5.75	4.75	1.00	4.24	3.56	0.68	
J	886.91	98.60	5.94	5.01	0.93	4.28	3.54	0.74	4.167
J	915.45	100.40	6.03	5.23	0.80	4.32	4.53	-0.21	
A	904.64	102.10	6.11	5.31	0.80	4.34	4.60	-0.26	
S	922.50	103.80	6.24	5.40	0.84	4.76	4.75	0.01	4.128
O	868.65	104.20	6.41	5.57	0.84	4.95	4.72	0.23	
N	890.69	100.90	6.52	5.78	0.74	5.46	5.09	0.37	
D	899.20	103.90	6.63	5.75	0.88	5.95	5.12	0.83	4.545



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1968 J	873.62	103.10	6.71	5.54	1.17	6.29	4.99	1.30	
F	835.33	98.30	6.89	5.59	1.30	6.80	5.20	1.60	
M	814.79	96.80	7.24	5.76	1.48	6.98	5.33	1.65	4.484
A	887.47	104.40	6.95	5.69	1.26	6.99	5.69	1.30	
M	879.08	107.00	7.22	6.04	1.18	6.95	5.86	1.09	
J	925.39	109.70	6.83	5.85	0.98	6.56	5.38	1.18	3.556
J	920.14	109.20	6.58	5.60	0.98	6.03	5.33	0.70	
A	943.95	106.80	6.41	5.50	0.91	5.48	5.31	0.17	
S	989.11	110.50	6.51	5.48	1.03	5.66	5.29	0.37	3.524
O	1,003.97	113.30	6.69	5.55	1.14	5.57	5.63	-0.06	
N	1,041.56	114.80	6.81	5.66	1.15	5.66	5.60	0.06	
D	1,062.88	116.00	7.32	6.12	1.20	6.24	6.39	-0.15	3.043
1969 J	1,090.82	111.00	7.21	6.25	0.96	6.38	6.35	0.03	
F	1,039.02	110.20	7.17	6.34	0.83	6.43	6.26	0.17	
M	1,072.16	108.20	7.29	6.41	0.88	6.58	6.12	0.46	3.433
A	1,102.46	110.70	7.37	6.30	1.07	6.80	6.18	0.62	
M	1,131.04	114.50	7.68	6.54	1.14	6.74	6.31	0.43	
J	1,008.55	108.70	7.79	6.75	1.04	7.13	6.73	0.40	5.150
J	950.75	103.70	7.80	7.01	0.79	7.62	7.41	0.21	
A	998.53	103.40	7.79	7.03	0.76	7.69	7.33	0.36	
S	991.79	104.00	8.01	7.57	0.44	7.77	7.45	0.32	4.681
O	1,005.69	105.10	8.01	7.51	0.50	7.60	7.26	0.34	
N	1,031.26	105.90	8.42	7.53	0.89	7.76	7.72	0.04	
D	1,019.77	100.50	8.53	7.96	0.57	7.81	8.38	-0.57	5.063
1970 J	980.23	99.40	8.54	8.17	0.37	7.78	8.16	-0.38	
F	1,006.40	95.70	8.36	7.82	0.54	7.60	7.03	0.57	
M	1,006.06	95.50	7.76	7.21	0.55	7.00	6.45	0.55	5.394
A	917.72	94.00	7.71	7.50	0.21	6.78	7.09	-0.31	
M	828.21	82.70	7.92	7.97	-0.05	6.34	7.37	-1.03	
J	810.78	83.00	7.64	7.85	-0.21	5.94	6.83	-0.89	4.490
J	847.78	83.00	7.48	7.59	-0.11	5.70	6.54	-0.84	
A	869.99	85.40	7.56	7.57	-0.01	5.51	6.39	-0.88	
S	909.19	90.60	7.50	7.30	0.20	5.39	5.98	-0.59	4.878
O	883.67	92.90	7.51	7.12	0.39	5.01	6.00	-0.99	
N	922.19	92.60	6.74	6.47	0.27	4.40	4.88	-0.48	
D	947.54	98.70	6.27	5.95	0.32	4.44	4.96	-0.52	4.819
1971 J	975.13	102.20	6.04	5.89	0.15	4.68	4.30	0.38	
F	974.50	106.60	6.12	5.56	0.56	4.06	3.58	0.48	
M	1,000.73	109.60	5.83	5.00	0.83	3.16	3.60	-0.44	3.150
A	1,017.00	113.60	6.14	5.65	0.49	3.00	3.96	-0.96	
M	973.05	112.40	6.46	6.28	0.18	3.03	4.59	-1.56	
J	986.85	110.30	6.45	6.53	-0.08	3.37	5.22	-1.85	3.516
J	983.49	108.90	6.81	6.85	-0.04	3.68	5.71	-2.03	
A	976.33	107.30	6.44	6.55	-0.11	3.79	4.87	-1.08	
S	961.97	109.80	6.17	6.14	0.03	4.06	4.80	-0.74	3.101
O	881.41	107.30	5.89	5.93	-0.04	3.47	4.55	-1.08	
N	885.54	102.20	5.74	5.78	-0.04	3.24	4.43	-1.19	
D	990.54	109.70	5.76	5.69	0.07	3.21	3.82	-0.61	3.448

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1972 J	1,078.92	114.20	5.89	5.59	0.30	3.36	3.45	-0.09	
F	1,114.89	116.90	6.31	5.69	0.62	3.45	3.53	-0.08	
M	1,087.72	119.80	6.79	5.87	0.92	3.57	3.94	-0.37	5.344
A	1,099.12	121.30	6.86	6.17	0.69	3.64	3.59	0.05	
M	1,129.41	120.30	6.97	5.85	1.12	3.73	3.85	-0.12	
J	1,104.29	120.80	7.17	5.91	1.26	3.50	4.24	-0.74	5.283
J	1,129.86	120.00	7.09	5.97	1.12	3.46	3.88	-0.42	
A	1,189.29	124.30	7.08	6.02	1.06	3.50	4.44	-0.94	
S	1,167.44	122.20	7.04	6.25	0.79	3.62	4.76	-1.14	6.391
O	1,136.74	122.40	6.74	6.18	0.56	3.57	4.90	-1.33	
N	1,186.74	128.30	6.41	6.12	0.29	3.68	5.02	-1.34	
D	1,226.58	131.10	6.55	6.16	0.39	3.65	5.25	-1.60	7.037
1973 J	1,246.82	132.60	6.62	6.45	0.17	3.90	5.85	-1.95	
F	1,250.03	127.90	6.63	6.73	-0.10	3.99	5.98	-1.99	
M	1,239.14	126.10	6.79	6.69	0.10	4.46	6.44	-1.98	6.522
A	1,198.19	123.60	6.90	6.72	0.18	4.90	6.47	-1.57	
M	1,153.39	120.00	7.52	6.80	0.72	5.18	6.91	-1.73	
J	1,149.00	117.20	7.40	6.78	0.62	5.48	7.47	-1.99	8.602
J	1,226.40	118.70	7.50	7.56	-0.06	5.74	8.41	-2.67	
A	1,196.00	116.70	7.55	7.22	0.33	6.18	8.99	-2.81	
S	1,250.38	118.50	7.34	6.82	0.52	6.50	7.57	-1.07	10.601
O	1,319.26	123.40	7.17	6.80	0.37	6.53	7.43	-0.90	
N	1,182.57	114.70	7.20	6.80	0.40	6.43	7.96	-1.53	
D	1,187.78	106.20	7.36	6.87	0.49	6.35	7.65	-1.30	11.765
1974 J	1,196.44	107.20	7.20	6.97	0.23	6.22	8.04	-1.82	
F	1,241.78	104.10	7.12	6.96	0.16	6.07	7.42	-1.35	
M	1,214.88	108.90	7.72	7.59	0.13	6.51	8.59	-2.08	14.286
A	1,099.92	103.70	8.57	7.95	0.62	7.64	9.24	-1.60	
M	1,031.74	101.20	8.77	8.06	0.71	8.63	8.26	0.37	
J	1,009.23	101.60	9.22	8.25	0.97	8.75	8.11	0.64	15.182
J	1,056.96	93.50	9.21	8.46	0.75	9.10	7.96	1.14	
A	919.88	85.10	9.40	8.71	0.69	9.11	10.31	-1.20	
S	847.19	76.40	9.01	8.16	0.85	8.94	6.58	2.36	15.335
O	895.71	76.60	8.03	7.95	0.08	8.31	8.17	0.14	
N	850.40	80.20	7.58	7.56	0.02	7.49	7.57	-0.08	
D	835.42	74.80	7.45	7.33	0.12	7.12	7.34	-0.22	13.932
1975 J	979.60	80.50	6.78	7.38	-0.60	6.40	5.77	0.63	
F	1,006.33	89.30	6.81	7.20	-0.39	6.26	5.61	0.65	
M	989.60	93.90	7.18	7.46	-0.28	6.33	5.70	0.63	11.905
A	1,008.53	95.30	8.09	8.12	-0.03	6.85	5.88	0.97	
M	1,030.70	101.60	7.62	7.64	-0.02	6.87	5.35	1.52	
J	1,055.29	103.70	7.83	7.83	0.00	6.99	5.83	1.16	10.029
J	1,051.67	103.80	8.49	8.03	0.46	7.44	6.51	0.93	
A	1,038.90	96.20	8.70	8.27	0.43	7.87	6.80	1.07	
S	976.37	95.00	8.92	8.22	0.70	8.41	6.51	1.90	9.418
O	930.93	99.30	8.51	7.72	0.79	8.16	5.85	2.31	
N	980.81	100.90	8.87	7.92	0.95	8.52	5.68	2.84	
D	953.54	99.20	8.90	7.50	1.40	8.64	5.34	3.30	10.054



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1976 J	1,039.43	108.50	8.62	7.52	1.10	8.59	4.89	3.70	
F	1,074.38	113.00	8.81	7.37	1.44	8.79	5.00	3.79	
M	1,054.09	109.00	8.99	7.39	1.60	9.07	5.06	4.01	9.840
A	1,075.02	114.30	8.93	7.28	1.65	8.99	5.04	3.95	
M	1,075.92	112.70	8.86	7.78	1.08	8.94	5.65	3.29	
J	1,055.55	114.30	8.91	7.58	1.33	8.98	5.52	3.46	10.677
J	1,050.07	117.00	8.98	7.48	1.50	9.07	5.34	3.73	
A	1,048.30	115.60	8.84	7.19	1.65	9.13	5.28	3.85	
S	1,028.80	118.20	8.79	7.08	1.71	9.11	5.21	3.90	8.354
O	989.55	114.00	8.70	6.80	1.90	9.01	5.06	3.95	
N	920.10	113.00	8.38	6.23	2.15	8.59	4.71	3.88	
D	1,011.52	116.20	7.89	6.16	1.73	8.14	4.40	3.74	7.901
1977 J	996.60	115.10	7.89	6.76	1.13	8.04	4.82	3.22	
F	1,008.92	112.10	7.90	6.95	0.95	7.65	4.79	2.86	
M	1,022.11	111.50	8.16	6.95	1.21	7.54	4.73	2.81	7.506
A	994.79	109.90	8.24	6.75	1.49	7.58	4.63	2.95	
M	981.19	109.20	8.01	6.88	1.13	7.05	5.28	1.77	
J	1,031.24	109.50	8.15	6.68	1.47	7.07	5.10	1.97	6.353
J	1,033.53	110.10	8.15	6.94	1.21	7.14	5.30	1.84	
A	1,003.30	107.50	8.12	6.94	1.18	7.14	5.73	1.41	
S	1,000.07	105.90	8.18	7.08	1.10	7.10	6.16	0.94	7.243
O	970.53	103.10	8.25	7.40	0.85	7.24	6.39	0.85	
N	1,017.48	103.70	8.25	7.36	0.89	7.26	6.24	1.02	
D	1,059.59	103.10	8.32	7.57	0.75	7.17	6.34	0.83	6.178
1978 J	998.44	99.30	8.62	7.82	0.80	7.13	6.63	0.50	
F	1,005.68	98.00	8.75	7.91	0.84	7.30	6.66	0.64	
M	1,063.26	97.70	8.90	7.94	0.96	7.73	6.50	1.23	6.306
A	1,081.50	102.00	8.99	8.05	0.94	8.19	6.49	1.70	
M	1,128.76	107.70	8.94	8.28	0.66	8.20	6.87	1.33	
J	1,126.16	108.00	8.95	8.48	0.47	8.26	7.19	1.07	6.195
J	1,193.79	107.40	8.90	8.56	0.34	8.66	7.16	1.50	
A	1,232.21	115.00	8.93	8.42	0.51	8.80	7.56	1.24	
S	1,284.66	115.10	9.03	8.52	0.51	9.17	8.39	0.78	6.318
O	1,215.84	111.40	9.44	8.62	0.82	9.85	8.17	1.68	
N	1,269.80	105.30	9.71	8.93	0.78	10.36	9.51	0.85	
D	1,309.00	106.90	9.81	9.31	0.50	10.46	9.70	0.76	7.543
1979 J	1,355.40	111.20	9.81	8.95	0.86	10.85	9.68	1.17	
F	1,385.36	109.50	9.89	9.29	0.60	10.82	9.82	1.00	
M	1,466.37	111.20	9.88	9.16	0.72	10.92	9.87	1.05	7.839
A	1,484.31	114.00	9.52	9.26	0.26	10.82	9.49	1.33	
M	1,519.67	111.40	9.53	8.99	0.54	10.84	9.90	0.94	
J	1,618.41	113.00	9.54	8.72	0.82	10.78	9.13	1.65	9.583
J	1,558.10	113.90	9.58	8.98	0.60	11.24	9.85	1.39	
A	1,695.30	114.00	10.14	9.25	0.89	11.45	10.06	1.39	
S	1,751.89	121.10	10.36	9.45	0.91	11.64	10.39	1.25	10.656
O	1,579.27	117.00	11.22	11.20	0.02	13.61	13.56	0.05	
N	1,699.62	116.00	11.20	10.46	0.74	13.62	11.49	2.13	
D	1,813.17	120.80	11.29	10.52	0.77	13.66	12.63	1.03	10.020

## Appendix II Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1980 J	2,027.70	124.70	12.11	11.12	0.99	13.50	12.59	0.91	
F	2,192.58	130.90	13.00	14.08	-1.08	13.55	14.39	-0.84	
M	1,797.58	118.70	13.66	13.87	-0.21	15.24	17.49	-2.25	2.550
A	1,869.93	115.60	11.90	10.82	1.08	15.15	11.25	3.90	
M	1,971.73	120.80	11.08	9.78	1.30	11.58	7.94	3.64	
J	2,061.35	128.80	10.74	9.23	1.51	10.38	7.31	3.07	2.664
J	2,197.38	135.20	11.69	9.81	1.88	10.06	8.51	1.55	
A	2,218.01	140.20	12.11	11.76	0.35	10.49	10.43	0.06	
S	2,260.04	143.70	12.70	11.96	0.74	10.95	10.90	0.05	3.633
O	2,240.15	148.40	12.94	12.75	0.19	11.91	12.90	-0.99	
N	2,402.23	155.10	12.98	13.01	-0.03	13.70	15.13	-1.43	
D	2,268.70	152.10	12.63	12.59	0.04	17.01	14.61	2.40	3.005
1981 J	2,226.66	151.10	12.83	12.94	-0.11	16.86	16.03	0.83	
F	2,179.52	144.90	13.32	13.61	-0.29	16.83	14.83	2.00	
M	2,333.08	151.00	13.61	13.51	0.10	16.44	12.70	3.74	2.755
A	2,306.43	152.30	14.84	14.37	0.47	17.35	16.43	0.92	
M	2,371.22	149.10	15.09	14.24	0.85	18.43	17.73	0.70	
J	2,361.13	147.60	15.24	14.10	1.14	18.83	15.08	3.75	2.208
J	2,253.90	145.40	17.37	15.21	2.16	20.29	15.88	4.41	
A	2,176.71	145.90	17.00	15.99	1.01	20.82	16.73	4.09	
S	1,883.42	132.70	17.94	16.27	1.67	19.35	14.93	4.42	2.006
O	1,842.62	134.00	16.79	15.54	1.25	17.96	14.01	3.95	
N	2,012.09	136.80	14.14	12.61	1.53	15.07	11.00	4.07	
D	1,954.24	138.30	15.29	14.06	1.23	14.41	12.21	2.20	1.664
1982 J	1,786.91	120.40	15.95	14.62	1.33	14.34	14.02	0.32	
F	1,671.34	113.11	14.87	13.98	0.89	14.58	13.01	1.57	
M	1,587.83	111.96	14.99	14.39	0.60	15.07	14.06	1.01	2.530
A	1,548.17	116.44	14.86	13.87	0.99	14.98	13.05	1.93	
M	1,523.68	111.88	14.71	13.74	0.97	15.18	11.99	3.19	
J	1,366.80	109.61	15.90	14.65	1.25	16.33	13.92	2.41	2.177
J	1,411.90	107.09	15.66	14.00	1.66	15.25	11.00	4.25	
A	1,613.32	119.51	13.80	12.26	1.54	13.70	8.01	5.69	
S	1,602.01	120.42	13.10	11.76	1.34	12.73	8.07	4.66	1.847
O	1,774.04	133.71	12.07	10.76	1.31	11.21	8.31	2.90	
N	1,838.31	138.54	11.46	10.20	1.26	10.72	8.22	2.50	
D	1,958.08	140.64	11.03	10.19	0.84	9.80	8.25	1.55	1.813
1983 J	2,031.47	145.30	11.17	10.23	0.94	9.58	8.34	1.24	
F	2,090.37	148.06	10.95	10.00	0.95	9.23	8.16	1.07	
M	2,156.06	152.96	10.95	10.25	0.70	9.17	9.00	0.17	0.959
A	2,340.81	164.42	10.59	9.92	0.67	9.12	8.44	0.68	
M	2,420.65	162.39	10.62	10.29	0.33	9.25	8.76	0.49	
J	2,446.97	168.11	11.06	10.76	0.30	9.17	9.43	-0.26	0.543
J	2,477.62	162.56	11.27	11.32	-0.05	9.24	9.48	-0.24	
A	2,483.09	164.40	11.72	11.79	-0.07	9.29	9.64	-0.35	
S	2,499.58	166.07	11.24	11.24	0.00	9.24	9.05	0.19	1.619
O	2,361.08	163.55	11.17	11.40	-0.23	9.24	8.98	0.26	
N	2,540.89	166.40	11.21	11.36	-0.15	9.48	9.23	0.25	
D	2,552.35	164.93	11.41	11.56	-0.15	9.71	9.27	0.44	0.930



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé, des prix désaisonnalisés
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1984 J	2,468.88	163.41	11.32	11.31	0.01	9.73	9.25	0.48	
F	2,419.83	157.06	11.90	11.74	0.16	9.82	9.55	0.27	
M	2,382.10	159.18	12.58	12.15	0.43	10.53	10.15	0.38	1.053
A	2,323.34	160.05	12.89	12.45	0.44	10.59	10.02	0.57	
M	2,229.75	150.55	13.64	13.84	-0.20	11.29	10.22	1.07	
J	2,220.94	153.18	13.51	13.70	-0.19	12.11	10.16	1.95	0.391
J	2,139.99	150.66	13.24	12.95	0.29	12.73	10.72	2.01	
A	2,388.81	166.68	12.70	12.78	-0.08	12.13	11.04	1.09	
S	2,392.65	166.10	12.49	12.47	0.02	12.02	10.69	1.33	0.519
O	2,353.26	166.09	12.02	11.59	0.43	11.42	9.74	1.68	
N	2,368.54	163.58	11.46	11.03	0.43	10.50	8.73	1.77	
D	2,400.33	167.24	11.24	10.97	0.27	9.84	8.02	1.82	0.387
1985 J	2,595.05	179.63	10.97	10.68	0.29	9.50	8.03	1.47	
F	2,594.98	181.18	11.98	11.51	0.47	11.27	8.66	2.61	
M	2,612.81	180.66	11.69	11.49	0.20	10.40	8.71	1.69	0.257
A	2,635.31	179.83	11.22	10.77	0.45	9.77	7.88	1.89	
M	2,736.31	189.55	10.59	9.90	0.69	9.51	7.46	2.05	
J	2,712.50	191.85	10.75	9.97	0.78	9.33	7.29	2.04	1.538
J	2,778.60	190.92	10.76	9.98	0.78	9.06	7.47	1.59	
A	2,819.98	188.63	10.57	9.63	0.94	8.95	7.30	1.65	
S	2,632.25	182.08	10.79	9.59	1.20	8.75	7.02	1.73	0.631
O	2,674.84	189.82	10.39	9.45	0.94	8.53	7.48	1.05	
N	2,857.18	202.17	9.95	9.12	0.83	8.85	7.38	1.47	
D	2,900.60	211.28	9.67	8.56	1.11	9.24	7.24	2.00	0.376
1986 J	2,842.96	211.78	10.20	8.56	1.64	10.55	7.14	3.41	
F	2,855.83	226.92	9.82	8.07	1.75	11.55	7.18	4.37	
M	3,047.26	238.90	9.45	7.36	2.09	10.19	6.56	3.63	0.500
A	3,078.89	235.52	9.22	7.17	2.05	8.72	6.26	2.46	
M	3,121.97	247.35	9.45	7.55	1.90	8.33	6.34	1.99	
J	3,085.50	250.80	9.27	7.31	1.96	8.59	6.27	2.32	0.622
J	2,935.33	236.12	9.33	7.10	2.23	8.26	6.03	2.23	
A	3,028.20	252.93	9.19	6.53	2.66	8.33	5.47	2.86	
S	2,979.30	231.32	9.32	6.94	2.38	8.35	5.40	2.95	0.865
O	3,038.89	243.98	9.31	6.82	2.49	8.30	5.32	2.98	
N	3,046.80	249.22	8.97	6.65	2.32	8.24	5.50	2.74	
D	3,066.18	242.17	8.89	6.81	2.08	8.24	5.84	2.40	1.593
1987 J	3,348.85	274.08	8.46	6.63	1.83	7.24	5.59	1.65	
F	3,498.93	284.20	8.52	6.72	1.80	7.28	5.55	1.73	
M	3,739.47	291.70	8.34	6.84	1.50	6.80	5.72	1.08	1.086
A	3,716.74	288.36	9.43	7.93	1.50	8.08	5.98	2.10	
M	3,685.24	290.10	9.55	8.28	1.27	8.19	5.88	2.31	
J	3,740.19	304.01	9.38	7.94	1.44	8.29	5.82	2.47	1.313
J	4,030.35	318.66	9.89	8.16	1.73	8.97	6.34	2.63	
A	3,993.60	329.80	10.09	8.36	1.73	8.99	6.32	2.67	
S	3,902.37	321.83	10.93	9.21	1.72	9.35	6.81	2.54	0.824
O	3,019.27	251.79	9.79	8.43	1.36	7.84	5.27	2.57	
N	2,978.34	230.30	10.13	8.41	1.72	8.31	5.88	2.43	
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	1.285

## Appendix II Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfler des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1988 J	3,057.22	257.07	9.32	7.91	1.41	8.37	6.04	2.33	
F	3,204.83	267.82	9.12	7.69	1.43	8.32	5.82	2.50	
M	3,313.79	258.89	9.50	8.03	1.47	8.53	5.85	2.68	1.038
A	3,339.77	261.33	9.73	8.25	1.48	8.87	6.09	2.78	
M	3,249.22	262.16	9.78	8.73	1.05	8.92	6.53	2.39	
J	3,441.48	273.50	9.58	8.47	1.11	9.19	6.80	2.39	0.799
J	3,376.73	272.02	9.86	8.77	1.09	9.29	7.10	2.19	
A	3,285.82	261.52	10.25	8.95	1.30	9.98	7.50	2.48	
S	3,283.71	271.91	10.07	8.81	1.26	10.33	7.47	2.86	1.699
O	3,395.52	278.97	9.74	8.48	1.26	10.29	7.70	2.59	
N	3,294.68	273.70	10.04	8.91	1.13	10.76	8.33	2.43	
D	3,389.99	277.72	10.17	9.22	0.95	10.94	8.51	2.43	1.225
1989 J	3,616.60	297.47	10.05	9.05	1.00	11.18	8.55	2.63	
F	3,572.10	288.86	10.48	9.43	1.05	11.61	8.82	2.79	
M	3,578.20	294.87	10.55	9.60	0.95	12.14	9.44	2.70	0.770
A	3,627.90	309.64	10.14	9.18	0.96	12.37	8.98	3.39	
M	3,707.40	320.52	9.69	8.65	1.04	12.17	8.81	3.36	
J	3,760.90	317.98	9.36	8.18	1.18	12.08	8.35	3.73	1.638
J	3,970.80	346.08	9.32	7.81	1.51	12.11	8.37	3.74	
A	4,010.20	351.45	9.52	8.28	1.24	12.16	8.21	3.95	
S	3,943.00	349.15	9.83	8.31	1.52	12.23	7.98	4.25	0.967
O	3,918.60	340.36	9.46	7.79	1.67	12.17	7.77	4.40	
N	3,942.80	345.99	9.83	7.78	2.05	12.21	7.89	4.32	
D	3,969.80	353.40	9.68	7.89	1.79	12.22	8.04	4.18	0.426
1990 J	3,704.40	329.08	9.92	8.35	1.57	12.34	8.04	4.30	
F	3,686.70	331.89	10.74	8.44	2.30	13.16	7.98	5.18	
M	3,639.50	339.94	11.08	8.53	2.55	13.26	8.12	5.14	0.636
A	3,340.90	330.80	11.79	9.00	2.79	13.55	8.05	5.50	
M	3,582.00	361.23	11.12	8.56	2.56	13.67	8.07	5.60	
J	3,543.90	358.02	10.84	8.47	2.37	13.58	8.05	5.53	0.947
J	3,561.10	356.15	10.83	8.31	2.52	13.23	7.74	5.49	
A	3,346.30	322.56	10.66	8.52	2.14	12.67	7.74	4.93	
S	3,159.40	306.05	11.27	8.63	2.64	12.40	7.56	4.84	0.626
O	3,081.30	304.00	10.91	8.24	2.67	12.36	7.35	5.01	
N	3,151.00	322.22	10.42	7.94	2.48	12.01	7.24	4.77	
D	3,256.80	330.22	10.28	7.78	2.50	11.47	6.72	4.75	0.622
1991 J	3,272.90	343.93	9.92	7.64	2.28	10.48	6.41	4.07	
F	3,462.40	367.07	9.47	7.64	1.83	9.72	6.19	3.53	
M	3,495.70	375.22	9.52	7.76	1.76	9.67	6.05	3.62	1.030
A	3,468.80	375.35	9.56	7.73	1.83	9.24	5.87	3.37	
M	3,546.10	389.83	9.53	7.66	1.87	8.81	5.63	3.18	
J	3,465.80	371.16	10.02	7.98	2.04	8.65	5.75	2.90	0.714
J	3,539.60	387.81	9.80	7.77	2.03	8.66	5.75	2.91	
A	3,517.90	395.43	9.57	7.32	2.25	8.53	5.57	2.96	
S	3,387.90	387.86	9.24	7.06	2.18	8.34	5.33	3.01	0.202
O	3,515.80	392.46	8.65	6.77	1.88	7.79	5.14	2.65	
N	3,448.50	375.22	8.63	6.53	2.10	7.41	4.56	2.85	
D	3,512.40	417.09	8.37	6.01	2.36	7.42	4.07	3.35	-0.101



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1992 J	3,596.10	408.79	8.35	6.42	1.93	7.04	3.94	3.10	
F	3,582.00	412.70	8.41	6.66	1.75	7.25	4.07	3.18	
M	3,412.10	403.69	8.88	6.96	1.92	7.24	4.18	3.06	0.404
A	3,355.60	414.95	8.95	6.88	2.07	6.72	3.80	2.92	
M	3,387.90	415.35	8.60	6.74	1.86	6.08	3.84	2.24	
J	3,387.70	408.14	8.17	6.39	1.78	5.60	3.76	1.84	0.504
J	3,443.40	424.21	7.43	5.62	1.81	5.24	3.32	1.92	
A	3,402.90	414.03	7.43	5.70	1.73	4.86	3.19	1.67	
S	3,297.90	417.80	7.98	5.33	2.65	7.60	3.06	4.54	0.501
O	3,336.10	418.68	7.63	5.83	1.80	6.15	2.89	3.26	
N	3,282.80	431.35	8.10	6.12	1.98	8.14	3.20	4.94	
D	3,350.40	435.71	8.03	5.98	2.05	7.01	3.31	3.70	0.199
1993 J	3,305.50	438.78	8.11	5.68	2.43	6.47	3.16	3.31	
F	3,451.70	443.38	7.64	5.20	2.44	5.91	3.01	2.90	
M	3,602.40	451.67	7.76	5.24	2.52	5.35	3.02	2.33	0.199
A	3,789.40	440.19	7.74	5.18	2.56	5.36	2.94	2.42	
M	3,882.70	450.19	7.61	5.35	2.26	4.82	3.12	1.70	
J	3,966.40	450.53	7.36	5.05	2.31	4.53	3.12	1.41	0.794
J	3,967.20	448.13	7.13	5.23	1.90	4.06	3.17	0.89	
A	4,137.60	463.56	6.78	4.86	1.92	4.57	3.09	1.48	
S	3,991.00	459.78	7.00	4.74	2.26	5.00	3.00	2.00	0.099
O	4,255.50	467.83	6.71	4.82	1.89	4.40	3.15	1.25	
N	4,180.20	461.79	6.75	5.11	1.64	4.08	3.21	0.87	
D	4,321.40	466.45	6.33	5.12	1.21	3.87	3.12	0.75	0.394
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.098
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	-0.098
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.882
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.389
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.678
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.865
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.381
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.285

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	-0.095
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.853
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.658
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.00	-1.83	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.02	-2.29	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	4.97	-2.12	0.467
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.04	-2.17	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.05	-2.14	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.25	-2.11	0.279
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.19	-2.05	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	4.94	-1.95	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	4.99	-2.13	-0.185
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.08	-1.79	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.13	-2.02	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	4.85	-1.99	-0.093
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.04	-1.45	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.13	-1.46	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.27	-1.28	0.000
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.06	-0.96	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.16	-0.59	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.05	-0.46	0.000
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	4.94	-0.09	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	4.95	-0.20	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	4.93	-0.06	-0.093
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.95	-0.01	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.89	0.02	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.53	0.38	-0.744
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.12	0.59	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.47	0.31	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.44	0.22	-0.094
1999 J	6,729.30	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.68	4.35	0.33	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.87	4.53	0.34	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.63	4.39	0.24	0.750
A	7,014.70	1,335.20	5.12	5.16	-0.04	4.60	4.39	0.21	
M	6,841.80	1,301.71	5.44	5.49	-0.05	4.48	4.52	-0.04	
J	7,010.10	1,372.70	5.47	5.67	-0.20	4.56	4.61	-0.05	1.117
J	7,081.00	1,328.70	5.62	5.70	-0.08	4.71	4.59	0.12	
A	6,970.80	1,320.40	5.56	5.63	-0.07	4.68	4.81	-0.13	
S	6,957.70	1,282.70	5.77	5.86	-0.09	4.66	4.65	0.01	0.737
O	7,256.20	1,362.90	6.28	6.13	0.15	4.87	4.96	-0.09	
N	7,523.20	1,388.90	6.04	6.02	0.02	4.73	5.12	-0.39	
D	8,413.80	1,469.30	6.19	6.32	-0.13	4.85	5.17	-0.32	0.457



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Concluded

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonflé des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
2000 J	8,481.10	1,394.46	6.44	6.62	-0.18	5.05	5.41	-0.36	
F	9,129.00	1,366.42	6.27	6.66	-0.39	4.96	5.62	-0.66	
M	9,462.40	1,498.58	6.12	6.46	-0.34	5.27	5.71	-0.44	1.456
A	9,347.60	1,452.43	6.16	6.40	-0.24	5.43	5.62	-0.19	
M	9,252.00	1,420.60	6.13	6.54	-0.41	5.67	5.73	-0.06	
J	10,195.50	1,454.60	6.01	6.28	-0.27	5.53	5.67	-0.14	1.076
J	10,406.30	1,430.80	5.95	6.16	-0.21	5.61	6.01	-0.40	
A	11,247.90	1,517.70	5.86	6.07	-0.21	5.58	6.11	-0.53	
S	10,377.90	1,436.50	5.80	5.89	-0.09	5.56	6.03	-0.47	0.532
O	9,639.60	1,429.40	5.78	5.74	0.04	5.61	6.18	-0.57	
N	8,819.90	1,315.00	5.59	5.51	0.08	5.62	6.18	-0.56	
D	8,933.70	1,320.30	5.35	4.99	0.36	5.49	5.66	-0.17	0.088

## FOOTNOTES

TABLE 1

## Assets

## 1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- \*data for the current year are preliminary estimates.

## 2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

## 3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

## 4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

## RENOIS

TABLEAU 1

## Actif

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- \*les données pour l'année courante sont préliminaires.

## 2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

## 3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

## 4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.



**Liabilities****5. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- \*data for the current year are preliminary estimates.

**6. Portfolio Canadian bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

**7. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**8. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

**Passif****5. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- \*les données pour l'année courante sont préliminaires.

**6. Obligations canadiennes de portefeuille**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**7. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**8. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**9. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLE 2****1. Net change in book value**

- Includes an exchange rate valuation effect for each of the main categories of Canada's International Investment Position for 1998. This exchange rate valuation effect is available for Canadian Direct Investment Abroad from 1983 and for the Canadian bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies (see tables 5 and 18).

**TABLE 3****1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**9. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABLEAU 2****1. Variation nette de la valeur comptable**

- Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 1998. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

**TABLEAU 3****1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.



TABLE 4

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

**1. Canadian Direct Investment Abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Net Capital Transactions for Direct Investment**

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

**3. Other Factors**

- Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLEAU 4

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

**1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs**

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999"*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

**3. Autres facteurs**

- L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

TABLE 6

## 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Equity

- Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

## 1. Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

## 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

## 3. Market value

- The series at book value includes wider coverage than the series at market value, which is derived, since 1997, from an annual survey directed to the major Canadian institutional investors.

TABLEAU 6

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Avoir des actionnaires

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

## 1. Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

## 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 3. Valeur au marché

- La série à la valeur comptable englobe une couverture plus complète que celle à la valeur au marché qui provient, depuis 1997, d'une enquête annuelle menée auprès des investisseurs institutionnels majeurs au pays.



TABLE 10

## 1. Market value

- Supplementary information on market values published by the Department of Finance.

TABLE 11

## 1. Short-term receivables from non-residents

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

## 2. Other

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

TABLE 12

## 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

## 2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 3. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 13

## 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company

TABLEAU 10

## 1. Valeur au marché

- Renseignement supplémentaire sur la valeur au marché, tel que publié par le Ministère des finances.

TABLEAU 11

## 1. Créances à court terme auprès des non-résidents

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

## 2. Autres

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLEAU 12

## 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

## 2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 13

## 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés

accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

## 2. Services and retailing

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

## 3. Other industries

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

### 2. Net capital transactions for direct investment - Other factors

- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 15

### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company

apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

## 2. Services et commerce de détail

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

## 3. Autres industries

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

### 2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 15

### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés



accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

## 2. Equity

- Includes Head Office Accounts of branches.

**TABLE 16**

### 1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999*, catalogue no. 67-001-XPB.

**TABLE 17**

### 1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward,

apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

## 2. Avoir des actionnaires

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

**TABLEAU 16**

### 1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

**TABLEAU 17**

### 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les

Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

## 2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 3. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 18

### 1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

### 2. Other factors

- Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

### 3. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

## 2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 18

### 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

### 2. Autres facteurs

- Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

### 3. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.



TABLE 19

## 1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

## 2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

## 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

## 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

TABLEAU 19

## 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

## 2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

## 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

## 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 23****1. Other Liabilities**

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLE 24****1. Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**3. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

**4. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABLEAU 23****1. Autres passifs**

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABLEAU 24****1. Obligations**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**3. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**4. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.



- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLES 25 to 30****1. Canadian direct investment abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Loans**

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

**3. Deposits**

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

**4. Other assets**

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.

- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABLEAUX 25 à 30****1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Prêts**

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.

- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.

- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

**3. Dépôts**

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.

- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

**4. Autres actifs**

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.

- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

#### 5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

#### 6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

#### 7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

#### 8. Deposits

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

#### 9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.

- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

#### 5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.

- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

#### 6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

#### 7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

#### 8. Dépôts

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

#### 9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.



- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1984 the short-term inter-company liability accounts. From 1984 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1984 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1984, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

## Tables available on a cost recovery basis

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
2. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
3. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
4. Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
5. Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
6. Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
7. Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
9. Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
10. Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
11. Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
13. Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
16. Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

## Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable

1. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
2. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
3. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
4. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
6. Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
8. Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
9. Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDE, par industrie
10. Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
11. Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
14. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
15. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
16. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
17. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDE, par industrie



**Tables available on a  
cost recovery basis** - Concluded

18. Foreign Direct Investment in Canada  
from All Other Foreign Countries,  
by Industry
19. Foreign Direct Investment in Canada from  
the United States, Contributors to Net  
Change in Book Value

**Tableaux disponibles sur une base  
de coût recouvrable** - fin

18. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance de tous les autres pays étrangers,  
par industrie
19. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance des États-Unis, facteurs expliquant la  
variation nette de la valeur comptable

**FOR FURTHER READING**

Selected Publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Catalogue**

Canada's Balance of International  
Payments <sup>(1)</sup>, Quarterly, Bilingual

67-001-XPB

Balance des paiements internationaux du  
Canada <sup>(1)</sup>, Trimestriel, Bilingue

Canada's International Transactions  
in Securities, Monthly, Bilingual

67-002-XPB

Opérations internationales du Canada  
en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue

Canada's International Transactions in  
Services, 1961 and 1996 <sup>(2)</sup>,  
Annual, Bilingual

67-203-XPB

Les transactions internationales de  
services du Canada, 1961 et 1996 <sup>(2)</sup>,  
Annuel, Bilingue

Canada's International Investment  
Position, 1926 to 1996,  
Annual, Bilingual

67-202-XPB

Bilan des investissements  
internationaux du Canada, 1926 à 1996,  
Annuel, Bilingue

The Canadian Balance of International  
Payments and International Investment  
Position - A Description of Sources and  
Methods, Occasional, English

67-506-XPB

La balance des paiements et le bilan des  
investissements internationaux du  
Canada - Description des sources et des  
méthodes, Hors série, Français

Canadian Economic Observer,  
Monthly, Bilingual

11-010-XPB

L'observateur économique canadien,  
Mensuel, Bilingue

(1) The first quarter 1999 issue will contain revised data from 1994.

(2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.

(1) L'édition du premier trimestre de 1999 inclura les données révisées de 1994.

(2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.

For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



## List of Published Research Papers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992</i> , (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992</i> (Lucie Laliberté)
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992</i> (Frank Chow)
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993</i> (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements</i> (Gerard Meagher)
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995</i> (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995</i> (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

	<b><u>Published</u> <u>Publié</u></b>	<b><u>Catalogue</u></b>	
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds</i> (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes</i> (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth</i> (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi</i> (Hugh Henderson)
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995</i> (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents, 1991-1995</i> (Éric Boulay)
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996</i> (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996</i> (Colleen Cardillo)
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996</i> (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996</i> (Willa Rea)
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998</i> (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998</i> (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19. <i>Issues in Provincializing Foreign Direct Investment</i> (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19. <i>Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers</i> (Rosemary Bender)
20. <i>Foreign Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization</i> (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20. <i>L'investissement direct étranger: un élément moteur de la mondialisation de l'économie</i> (Christian Lajule)
21. <i>Foreign Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality</i> (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB00021	21. <i>Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien - de la recherche à la réalité</i> (Colleen Cardillo)

**How to Order Research Papers**

By phone: (613) 951-1855  
 By fax: (613) 951-9031  
 By Mail: Statistics Canada  
 Balance of Payments Division  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy or \$10.00 for 1999 issues.

These papers are posted on our Web site at:  
<http://www.statcan.ca/english/services>

**Pour commander les documents de recherche**

Par téléphone: (613) 951-1855  
 Par télécopieur: (613) 951-9031  
 Par courrier: Statistique Canada  
 Division de la balance des paiements  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:  
<http://www.statcan.ca/francais/services>





# Retain for future reference

# Conserver pour référence

## Balance of Payments Division List of Publications

## Division de la balance des paiements Liste des publications

### Canada's Balance of International Payments

The First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996 - presents Canada's economic transactions with non-residents under two main accounts: the current account which covers goods, services, investment income and current transfers; and the capital and finance account which covers capital transfers as well as other borrowings from and investments in foreign countries. The transactions are presented quarterly and annually with six broad geographical areas.

67-001-XPB

### Canada's International Transactions in Securities

Presents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds and stocks and in Canadian money market securities with non-residents. New issues, retirements and trade in outstanding securities are covered as well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions are presented geographically according to six broad geographical areas.

67-002-XPB

### Canada's International Investment Position

The 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 1996 - presents Canada's asset position with and liability position to non-residents, including a detailed breakdown by claims (direct investment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical areas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

67-202-XPB

### Canada's International Transactions in Services

Presents Canada's annual service transactions with non-residents. Travel, transportation, commercial services and government services which are presented by three broad geographical areas: United States, European Union and other countries. Commercial services are further categorized by industry; country of control (Canada, United States, other); whether the service is with foreign affiliated companies or non-affiliates; and with a detailed country breakdown for commercial services.

67-203-XPB

## How to Order

Phone: (613) 951-7277 or 1 800 267-6677  
Fax: (613) 951-1584 or 1 800-889-9734  
Internet: order@statcan.ca  
Mail: Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

### Balance des paiements internationaux du Canada

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

### Bilan des investissements internationaux du Canada

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada.

### Transactions internationales de services du Canada

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

## Pour commander

Par téléphone: (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677  
Par télécopieur: (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734  
Via l'Internet: order@statcan.ca  
Par courrier: Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Catalogue no./ No du catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue (all prices in Canadian dollars) / Chaque exemplaire (en dollar Canadien)				Annual Subscription/ (all prices in Canadian dollars) / Abonnement annuel (en dollar Canadien)			
		Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet	Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet
7-001-XPB	Quarterly/ Trimestriel	\$38.00	\$44.00	\$48.00	\$29.00	\$124.00	\$148.00	\$164.00	\$93.00
7-002-XPB	Monthly/ Mensuel	\$18.00	\$24.00	\$28.00	\$14.00	\$176.00	\$248.00	\$296.00	\$132.00
7-202-XPB	Annual/ Annuel	\$52.00	\$58.00	\$62.00	\$39.00				
7-203-XPB	Annual/ Annuel	\$40.00	\$46.00	\$50.00	\$30.00				





# INFORMATION IS YOUR PASSPORT TO SUCCESS

- ▶ IT GIVES YOUR BUSINESS THE COMPETITIVE EDGE.
- ▶ IT MAKES YOUR SOCIAL PROGRAMS RELEVANT AND BENEFICIAL.
- ▶ IT KEEPS YOU ON TOP OF CURRENT ISSUES AND CONCERNS.

## DEPEND ON THE MOST RELIABLE SOURCE

For developing business plans and market strategies, keeping abreast of social and economic trends or establishing an excellent information resource from which to draw, we've got your answer!

## ADVISORY SERVICES

Our expert consultants are available to help you make the most of your Statistics Canada experience. We will:

- ✓ work with you to define your needs.
- ✓ sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs.
- ✓ analyze and interpret your customized data packages.
- ✓ even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

## DRAW ON OUR EXPERTISE

Contact the Reference Centre nearest you to find out how to get prepared for your journey into the future!

National toll-free enquiries line:

1 800 263-1136

National TTY line:

1 800 363-7629

E-Mail: [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

# L'INFORMATION VOTRE PASSEPORT VERS LA RÉUSSITE

- ▶ L'INFORMATION CONFÈRE UNE LONGUEUR D'AVANCE À VOTRE ENTREPRISE.
- ▶ BIEN INFORMÉ, VOUS METTREZ AU POINT DES PROGRAMMES SOCIAUX PERTINENTS ET PROFITABLES.
- ▶ ET VOUS SEREZ À L'AVANT-GARDE DES QUESTIONS ET DES PROBLÈMES ACTUELS.

## FIEZ-VOUS À LA SOURCE LA PLUS SÛRE

Qu'il s'agisse d'élaborer un plan d'entreprise ou des stratégies de marché, de rester au diapason des tendances sociales et économiques ou de vous doter d'une excellente ressource où puiser de l'information, nous avons la solution qu'il vous faut!

## SERVICES CONSULTATIFS

Nos experts-conseils sont là pour vous aider à tirer le meilleur parti de votre relation avec Statistique Canada. Cela signifie que :

- ✓ nous travaillerons avec vous pour préciser vos besoins.
- ✓ nous passerons nos vastes ressources au crible afin de mettre au point une trousse d'information conçue pour répondre à ces besoins.
- ✓ nous analyserons et interpréterons vos séries de données personnalisées.
- ✓ nous irons jusqu'à mener des sondages conçus pour répondre à vos besoins particuliers.

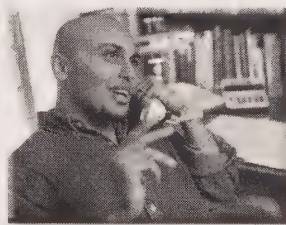
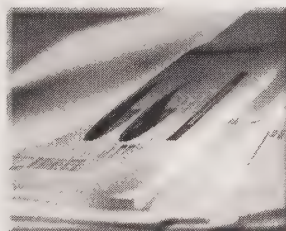
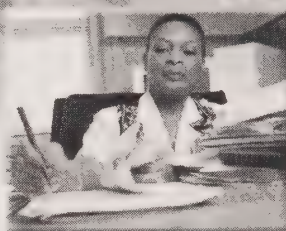
## PROFITEZ DE NOS COMPÉTENCES

Communiquez avec le Centre de consultation le plus près de chez vous pour savoir comment vous préparer à votre voyage vers l'avenir!

Service de renseignements sans frais au Canada : 1 800 263-1136

Numéro de l'ATME pour le Canada : 1 800 363-7629

Courriel : [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)










# ORDER FORM


Statistics Canada


## TO ORDER:

 **MAIL**  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6 Canada

 **PHONE**  
1 800 267-6677  
(613) 951-7277

 **FAX**  
1 877 287-4369  
(613) 951-1584

 E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

 **1 800 363-7629**  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the *Privacy Act*.\*\*

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_  
(payable to the Receiver General for Canada)

☐ Purchase  
Order Number \_\_\_\_\_  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$

\*Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.

Canadian clients add **either** 7% GST and applicable PST **or** HST (GST Registration No. R121491807).

Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code \_\_\_\_\_ and IS Reference Code \_\_\_\_\_.

\*\* Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes ☐ and/or market research, ☐ check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

SUBTOTAL

GST (7%)

Applicable PST

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF099000

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



### COURRIER

Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6 Canada



COURRIEL : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



TÉLÉPHONE  
1 800 267-6677  
(613) 951-7277



TÉLÉCOPIEUR  
1 877 287-4369  
(613) 951-1584



1 800 363-7629  
Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Courriel :

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.\*\*

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

☐ Paiement inclus \$ (à l'ordre du Receveur général du Canada)

☐ N° du bon de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$

\*Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.

Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).

Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.

Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

\*\* Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions ou des études de marché, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

TOTAL

TPS (7 %)

TVP en vigueur

TVH en vigueur  
(N.-É., N.-B., T.-N.)

TOTAL GÉNÉRAL

PF099000

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada



# Add to your favorites

## STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's *Online Catalogue of Products and Services* has the answer to your questions!

Access a variety of data through an **efficient** and **up-to-date** search tool, for work, analyses or personal use.

### A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search **easier** and **save you time**.

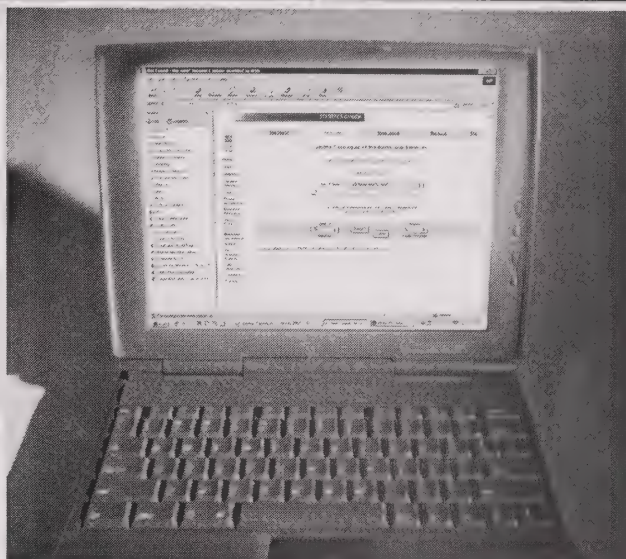
### RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!
- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and **see for yourself what this online catalogue has to offer!**



# Ajoutez à vos favoris

## LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le *Catalogue en ligne des produits et services* de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche **efficace** et **à jour** vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

### CHERCHER SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le *Catalogue* vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thesaurus est mis à votre disposition pour **faciliter** votre recherche et **économiser du temps**.

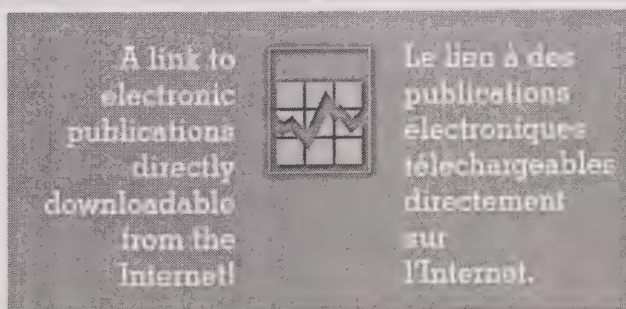
### DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- publications
- et plus encore!
- enquêtes
- CD-ROM
- documents de recherche
- données agrégées personnalisées

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et **voyez vous-même ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!**



# www.statcan.ca



# Are you getting the whole picture?

## Canadian Business Patterns

### Profiling Corporate Canada... one community at a time

Nothing helps you leverage the power of information to profile Canada's business community faster, simpler or more effectively than the *Canadian Business Patterns (CBP)*.

This unique research tool provides detailed and reliable counts of business establishments by:

- nine employment size ranges
- geography groupings by province, metropolitan areas, census agglomerations, census divisions and census subdivisions
- and various levels of industry classification (SIC and NAICS).

#### Make better decisions — faster!

Use the *Canadian Business Patterns* to:

- study economic activity
- benchmark statistical surveys
- analyse market potential

#### Explore the world of business on disc

The CD-ROM *Canadian Business Patterns* provides you with the speed and reliability you need, combined with the flexibility you demand. Copy text right into your documents and databases, view data on a customized basis, and search, locate and print exactly what you are looking for.

Capture the information that will move your business ahead to realize its full potential. Purchase the *Canadian Business Patterns* today!

CD-ROM Semi-annual (Cat. No. 61F0040XDB): starting from \$150  
CALL 1 888 553-9993 • FAX (613) 951-6274  
MAIL to Statistics Canada,  
Business Register Division,  
120 Parkdale Avenue, Ottawa,  
Ontario, K1A 0T6, Canada.  
E-MAIL  
france.couture@statcan.ca or  
diane.morin@statcan.ca

Visit our Web site  
at [statcan.ca](http://statcan.ca)

#### Design your data solutions to your specifications

Statistics Canada offers customized extractions from the *CBP* with your choice of geography, industry or one or more of the standard employment size ranges. We can also provide custom tabulations such as revenue-related data, non-standard geographies (e.g. enumeration areas) or your own employment size ranges starting at \$150. For more information, contact your nearest Statistics Canada regional office at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

# Avez-vous vraiment une vue d'ensemble?

## Structure des industries canadiennes

### Le profil de l'entreprise au Canada... une collectivité à la fois

Pour mettre à profit la puissance de l'information et dresser un profil du milieu des affaires au Canada avec plus de facilité, d'efficacité ou de rapidité, il n'y a rien de mieux que la *Structure des industries canadiennes (SIC)*.

Il s'agit d'un instrument de recherche unique qui fournit des données détaillées et fiables sur les établissements commerciaux, en fonction :

- de neuf tranches d'effectif;
- de groupements géographiques (provinces, régions métropolitaines, agglomérations de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement)
- et de divers niveaux de classification des industries (CTI et SCIAN).

#### Prenez des décisions éclairées... plus rapidement!

Utilisez la *Structure des industries canadiennes* pour :

- étudier l'activité économique
- étalonner les estimations d'enquêtes statistiques
- analyser les possibilités qu'offrent les marchés

#### Explorez le milieu des affaires à partir d'un CD-ROM

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes* vous offre rapidité de consultation et fiabilité, conjuguées à la souplesse que vous recherchez. Il vous permet de copier du texte directement dans vos documents et bases de données, de personnaliser la présentation des données ainsi que de trouver et d'imprimer exactement ce que vous cherchez.

Mettez à profit l'information et les connaissances qui donneront une longueur d'avance à votre entreprise et lui permettront d'exploiter à fond tout son potentiel. Achetez la *Structure des industries canadiennes* DES AUJOURD'HUI!

CD-ROM semi-annuel (n° 61F0040XDB au cat.) :  
à partir de 150 \$ • TÉL. : 1 888 553-9993  
TELEC. : (613) 951-6274 • COURRIER :  
Statistique Canada, Division du  
Registre des entreprises,  
120, avenue Parkdale, Ottawa  
(Ontario), K1A 0T6, Canada.  
COURRIEL :  
[france.couture@statcan.ca](mailto:france.couture@statcan.ca)  
ou [diane.morin@statcan.ca](mailto:diane.morin@statcan.ca)

**EXCLUSIVE OFFER!**  
Buy 2 and get 40% off!

Purchase the *Canadian Business Patterns* for two reference periods and get 40% off the price of the second one!

Order today!

**OFFRE EXCLUSIVE!**  
Réduction de 40 % à l'achat d'un deuxième numéro!

Achetez deux périodes de référence de la *Structure des industries canadiennes* et obtenez une réduction de 40 % sur le deuxième numéro!

Commandez dès aujourd'hui!

Visitez notre site Web  
à [statcan.ca](http://statcan.ca)





Catalogue no. 67-202-XPB

N° 67-202-XPB au catalogue

Government  
Publications

# Canada's international investment position

2001

# Bilan des investissements internationaux du Canada

2001



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 67-202-XPB, is published (annually) as a standard printed publication at a price of CDN \$52.00. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue
United States	CDN \$ 6.00
Other countries	CDN \$ 10.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 67-202-XIB at a price of CDN \$39.00. To obtain single issues, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1855).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n<sup>o</sup> 67-202-XPB au catalogue est publié (annuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 52 \$ CA l'exemplaire. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire
États-Unis	6 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique sur le site Internet de Statistique Canada, sous le n<sup>o</sup> 67-202-XIB au catalogue, et est offert au prix de 39 \$ CA l'exemplaire. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.





Statistics Canada  
Balance of Payments Division

System of National Accounts

# Canada's international investment position

2001

Statistique Canada  
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

# Bilan des investissements internationaux du Canada

2001

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**March 2002**

Catalogue no. 67-202-XPB  
ISSN 0318-8868

Catalogue no. 67-202-XIB  
ISSN 1480-8412

Frequency: Annual

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Mars 2002**

N° 67-202-XPB au catalogue  
ISSN 0318-8868

N° 67-202-XIB au catalogue  
ISSN 1480-8412

Périodicité : annuel

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- p preliminary data

**NOTE:** Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Art Ridgeway**, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- **Colleen Cardillo**, Senior Analyst: 613-951-3486
- **Éric Simard**, Economist: 613-951-7244
- **Michael Marth**, Economist: 613-951-6868
- **Brian André**, Senior Technical Officer: 613-951-3601

With the assistance of:

Éric Boulay  
Claude Campeau  
Marguerite Desnoyers  
Peter Escander  
Waneta Featherstone  
Rosemary Gleeson  
Blair Guy  
Tai Hu  
Asif Husain  
Ed Joseph  
John Kowalski

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- p données préliminaires

**NOTA:** La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la balance des paiements: 613-951-8907
- **Colleen Cardillo**, Analyste principale : 613-951-3486
- **Éric Simard**, Économiste : 613-951-7244
- **Michael Marth**, Économiste : 613-951-6868
- **Brian André**, Agent technique principal : 613-951-3601

Avec l'aide de :

Brian Matchim  
Paul Mellor  
Bruce Nichols  
Gisèle Parent  
Lise Prud'Homme  
Samdai Ramnanan  
Ron Santana  
Robert Théberge  
Josée Thibeault  
Pierre Vincent

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

## Table of Contents

## Table des matières

	Page		Page
<b>Highlights</b>	7	<b>Faits saillants</b>	7
<b>Canada's International Liabilities</b>	10	<b>Passif international du Canada</b>	10
<b>Canada's International Assets</b>	13	<b>Actif international du Canada</b>	13
<b>Canada's Net Liability Position, Geographical Distribution</b>	16	<b>Passif international net du Canada, répartition géographique</b>	16
<b>International Investment Position Conceptual Framework</b>	19	<b>Bilan des investissements internationaux du Canada Cadre conceptuel</b>	19
<b>Glossary</b>	41	<b>Glossaire</b>	41
<b>Footnotes</b>	98	<b>Renvois</b>	98
<b>Tables available on a cost recovery basis</b>	112	<b>Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable</b>	112
<b>For Further Reading</b>	114	<b>Lectures suggérées</b>	114
<b>List of Published Research Papers</b>	115	<b>Liste des documents de recherche publiés</b>	115
<b>Tables</b>		<b>Tableaux</b>	
<b>Canada's International Investment Position</b>		<b>Bilan des investissements internationaux du Canada</b>	
1 International Investment Position with All Countries	54	1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	54
2 International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	56	2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	56
<b>Canada's International Assets</b>		<b>Actif international du Canada</b>	
3 Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	58	3 Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	58
4 Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	58	4 Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	58
5 Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	59	5 Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	59
6 Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	59	6 Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	59
7 Profits on Direct Investment Abroad	60	7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	60
8 Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	60	8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	60



**Table of Contents** - Continued**Table des matières** - suite

	Page		Page
9 Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	61	9 Investissement de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	61
10 Canada's Official International Reserves	61	10 Réserves officielles internationales du Canada	61
11 Other Assets	62	11 Autres actifs	62
<b>Canada's International Liabilities</b>		<b>Passif international du Canada</b>	
12 Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	64	12 Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	64
13 Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	64	13 Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	64
14 Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	65	14 Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	65
15 Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	65	15 Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	65
16 Profits on Foreign Direct Investment in Canada	66	16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	66
17 Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	66	17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	66
18 Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	67	18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	67
19 Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	68	19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	68
20 Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	69	20 Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	69
21 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	69	21 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	69
22 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	70	22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	70
23 Other Liabilities	70	23 Autres passifs	70
24 Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	71	24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur	71

**Table of Contents - Concluded****Table des matières - fin**

		Page			Page
<b>Supplementary Geographical Data</b>			<b>Données géographiques supplémentaires</b>		
25	International Investment Position with the United States	76	25	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	76
26	International Investment Position with the United Kingdom	77	26	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	77
27	International Investment Position with Other EU Countries	78	27	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	78
28	International Investment Position with Japan	79	28	Bilan des investissements internationaux avec le Japon	79
29	International Investment Position with Other OECD Countries	80	29	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDE	80
30	International Investment Position with All Other Countries	81	30	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	81
<b>Appendix</b>			<b>Annexes</b>		
I	Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	84	I	Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	84
II	Representative Market Rates, Monthly	86	II	Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	86



## CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

## BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

### HIGHLIGHTS

#### Net position 2001

Canada's net liability to foreign residents – the difference between its external assets and external liabilities – was \$203.4 billion at the end of 2001, little changed from a revised level of \$202.5 billion for 2000, the lowest level since 1986.

External assets at the end of 2001 totaled \$904.5 billion, up 10.4% from a year earlier while external liabilities reached \$1,107.9 billion, an increase of 8.5%.

As a result, net foreign liabilities fell to 19% of gross domestic product, the lowest level since the mid-nineteen forties.

### FAITS SAILLANTS

#### Bilan net pour 2001

Le passif international net du Canada – l'écart entre ses actifs internationaux et son passif international – s'établissait à 203,4 milliards de dollars à la fin de 2001, n'ayant à peu près pas bougé par rapport à son niveau révisé de 202,5 milliards de dollars en 2000, le plus faible enregistré depuis 1986.

Les actifs internationaux à la fin de 2001 totalisaient 904,5 milliards de dollars, en hausse de 10,4 % par rapport à l'année précédente, tandis que le passif international a atteint 1 107,9 milliards de dollars, une augmentation de 8,5 %.

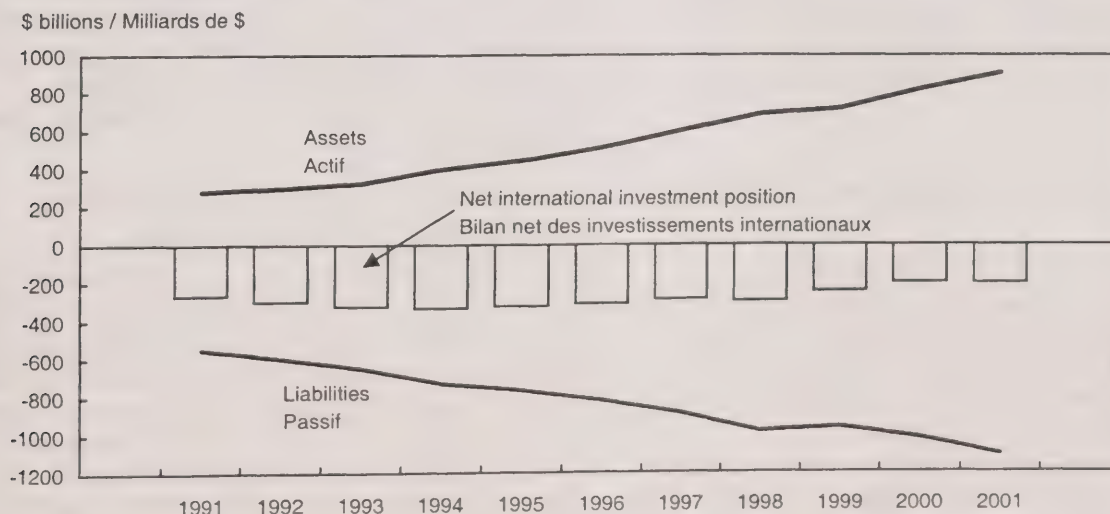
Pour cette raison, le passif net est tombé à 19 % du produit intérieur brut, son plus bas niveau depuis le milieu des années 40.

Chart 1

Graphique 1

Canada's International Investment Position,  
1991-2001

Bilan des investissements internationaux du Canada,  
1991-2001



## Direct Investment Position 2001

Canada's direct investment abroad (CDIA) grew 14.4% in 2001 down from 20.2% in 2000. Growth in foreign direct investment in Canada (FDIC) slowed even more dramatically falling from 21.6% in 2000 to 6.2% in 2001. The lower rates of growth in 2001 are attributable in part to the significant decline in the level of takeover activity, particularly for FDIC, which saw unprecedented takeover values in 2000. The overall slowdown in the global economy also contributed to the slower takeover activity.

### FDIC: Energy sector fueled the increase in FDIC

The Energy sector accounted for just over 60% of the increase in FDIC in 2001. Large takeover activity in this sector played a key role in the increase. Once again the United States was the biggest contributor, increasing its share of direct investment in Canada from 63% in 2000 to 67%, resulting in a yearend position of \$215.0 billion in 2001.

### CDIA: Canadian dollar down, currency revaluation up

The depreciation of the Canadian dollar against the U.S. dollar and other currencies was a significant factor in the increase in the level of CDIA in 2001. Approximately 28% of the \$49.1 billion increase in 2001 arose from the revaluation of Canadian direct investment abroad. Canadian takeovers of foreign companies continued to play a significant role, with the largest increase in the Finance and Insurance sector.

### Canadian corporate bond liabilities up sharply

During 2001, foreign investors made large investments in Canadian bonds. At the end of 2001, foreigners owned \$417.1 billion of Canadian bonds, up by \$46.0 billion. Canadian corporations greatly increased their financing in foreign markets in 2001 issuing \$37.6 billion in net new issues. The depreciation of the Canadian dollar also added \$12.6 billion to the rise in bond liabilities, again principally in the corporate sector.

## Bilan des investissements directs en 2001

Les investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) ont monté de 14,4 % en 2001, comparativement à 20,2 % en 2000. La croissance des investissements directs étrangers au Canada (IDEC) a ralenti encore plus, accusant une vive diminution pour s'établir à 6,2 % en 2001, contre 21,6 % en 2000. Les plus faibles taux de croissance de 2001 s'expliquent, en partie, par la diminution marquée du niveau des prises de contrôle, surtout dans les IDEC, qui avaient atteint une valeur sans précédent en 2000. Le ralentissement général de l'économie mondiale explique aussi ce ralentissement des prises de contrôle.

### IDEC : Le secteur de l'énergie a stimulé l'augmentation des IDEC

Le secteur de l'énergie a engendré pour un peu plus de 60 % de l'augmentation des IDEC en 2001. Le niveau élevé des prises de contrôle dans ce secteur a joué un rôle clé dans cette augmentation. Encore cette année, les États-Unis ont été les principaux investisseurs, leur part des investissements directs au Canada a augmenté pour passer de 63 % en 2000 à 67 %, se traduisant par une position en fin d'exercice de 215,0 milliards de dollars en 2001.

### IDCE : Baisse du dollar canadien et réévaluation à la hausse des actifs en devises

La dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain et aux autres devises a joué un rôle important dans l'augmentation du niveau des IDCE en 2001. Environ 28 % de l'augmentation de 49,1 milliards de dollars en 2001 provient de la réévaluation des investissements directs canadiens à l'étranger. Les prises de contrôle d'entreprises étrangères par le Canada ont continué de jouer un rôle notable, la plus forte augmentation survenant dans le secteur des finances et des assurances.

### Forte augmentation du passif en obligations d'entreprises privées canadiennes

En 2001, les investisseurs étrangers ont fortement investi dans les obligations canadiennes. À la fin de 2001, les étrangers détenaient 417,1 milliards de dollars sous forme d'obligations canadiennes, une hausse de 46,0 milliards de dollars. Les entreprises privées canadiennes ont largement accru leur financement sur les marchés étrangers en 2001 avec de nouvelles émissions nettes de 37,6 milliards de dollars. La dépréciation du dollar canadien a aussi ajouté 12,6 milliards de dollars au passif en obligations, ici encore principalement dans le secteur des entreprises privées.



## **Investment in United States led the \$16 billion increase in foreign portfolio assets**

With the foreign content limit for registered pension plans rising to 30% in 2001 from 25% in 2000, the value of foreign portfolio investments held by Canadians continued to grow in 2001. This value reached \$231.2 billion in 2001, an increase of 7.4% or \$15.9 billion compared to 2000. Investment in United States securities increased by \$11.4 billion over the same period. Foreign portfolio investment now represents 26% of Canada's total external assets.

## **Les investissements aux États-Unis poussent de 16 milliards de dollars les avoirs de portefeuille à l'étranger**

La limite du contenu étranger des régimes enregistrés de retraite étant passée de 25 % en 2000 à 30 % en 2001, la valeur des investissements de portefeuille des Canadiens à l'étranger a poursuivi sa croissance en 2001 pour atteindre 231,2 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 7,4 % ou 15,9 milliards de dollars par rapport à 2000. Les investissements dans les valeurs mobilières américaines ont crû de 11,4 milliards de dollars pendant cette période. Les investissements de portefeuille à l'étranger représentent maintenant 26 % de l'ensemble des avoirs internationaux du Canada.

### **New Feature**

Starting this year detailed geographical information for Canadian Direct Investment Abroad and Foreign Direct Investment in Canada will be available for the years 1987-2001 on Cansim. Industrial information for 17 sectors (SIC-C) will be available on an aggregate basis (no geographical detail) for the same time period.

### **Du nouveau**

À partir de cette année, de l'information géographique détaillée sur l'investissement direct canadien à l'étranger ainsi que sur l'investissement direct étranger au Canada sera disponible pour les années 1987 à 2001 sur CANSIM. De l'information selon l'industrie pour dix-sept secteurs (CTI - C) sera disponible sur une base agrégée (sans le détail géographique) pour la même période.

## CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

Canada's international liabilities totaled \$1,107.9 billion in 2001, up 8.5% from a year earlier. Foreign portfolio investments in Canada accounted for the largest part of the increase as the holdings of Canadian bonds rose \$46.0 billion. At yearend 2001, foreign portfolio investment stood at 48% of Canada's external liabilities, while direct and other investments in Canada represented 29% and 23%, respectively.

### Foreign Direct Investment in Canada 2001

Foreign direct investment in Canada (FDIC) grew by 6.2% or \$18.6 billion, bringing the final yearend position to \$320.9 billion. In comparison, foreign direct investment in Canada in 2000 rose 21.6% or \$53.7 billion, an unprecedented amount for a single year.

## PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

Le passif international du Canada a atteint 1 107,9 milliards de dollars en 2001, soit 8,5 % de plus que l'année précédente. Les investissements de portefeuille étrangers au Canada ont provoqué la plus grande part de cette augmentation puisque les avoirs d'obligations canadiennes ont affiché une progression de 46,0 milliards de dollars. À la fin de l'exercice 2001, les investissements de portefeuille des étrangers s'établissaient à 48 % du passif international du Canada, tandis que les investissements directs et autres investissements au Canada représentaient 29 % et 23 % respectivement.

### Investissements directs étrangers au Canada en 2001

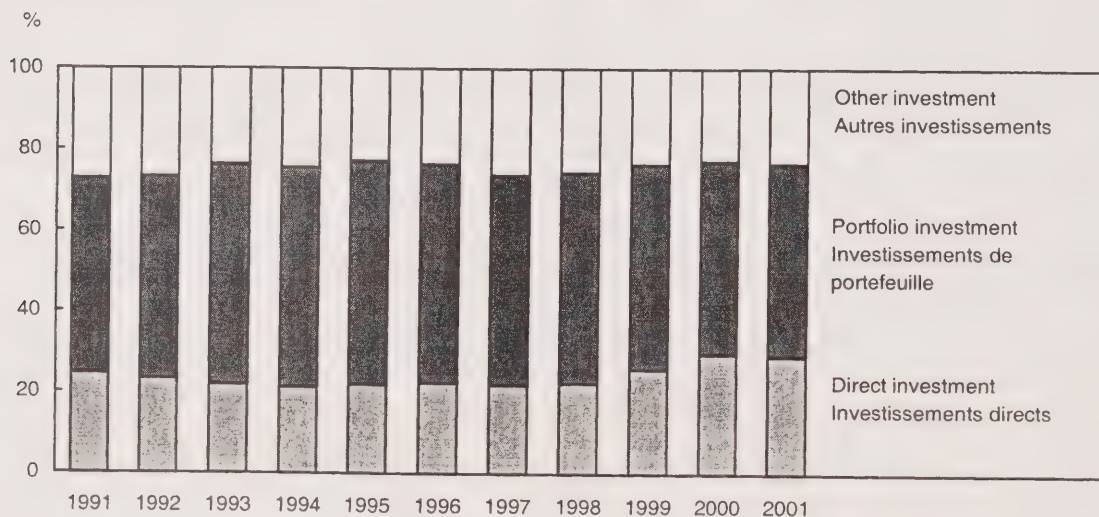
Les investissements directs étrangers au Canada (IDEC) ont augmenté de 6,2 % ou 18,6 milliards de dollars, faisant passer le bilan de fin d'exercice à 320,9 milliards de dollars. Par comparaison, les investissements directs étrangers au Canada en 2000 avaient progressé de 21,6 %, ou 53,7 milliards de dollars, un sommet sans précédent pour une année donnée.

Chart 2

Graphique 2

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1991 - 2001

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1991 - 2001





**FDIC: Energy sector fueled the increase in FDIC**

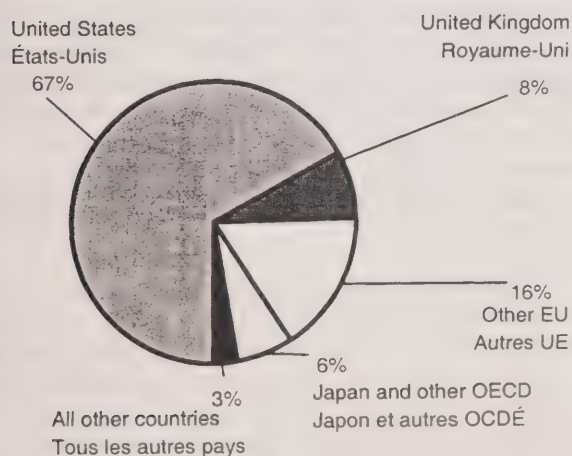
The Energy sector accounted for just over 60% of the increase in FDIC in 2001. Large takeover activity in this sector played a key role in the increase. Canada's relatively large oil and gas reserves combined with the high energy prices observed early in the year contributed to the takeover interest in this sector. Foreign direct investment in Canada remains well diversified, with the Energy and Metallic Minerals sector showing the biggest change in 2001. This sector accounted for 21% of the total investment at the end of 2001 as compared to 18% in 2000.

Once again the United States was the biggest contributor, increasing its share of direct investment in Canada from 63% in 2000 to 67%, resulting in a yearend position of \$215.0 billion in 2001. In sharp contrast to its large increase in 2000, the European Union saw its share of FDIC decrease from 27% to 24% in 2001, but still above its average share of approximately 21%, for the period 1996 to 1999.

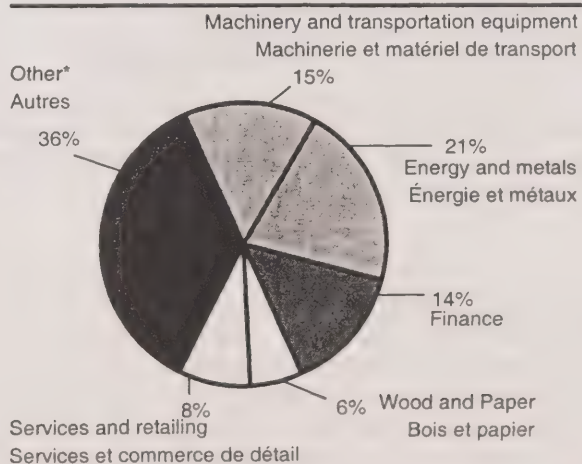
**IDEC : Le secteur de l'énergie a stimulé l'augmentation des IDEC**

Le secteur de l'énergie a engendré pour un peu plus de 60 % de l'augmentation des IDEC en 2001. Le niveau élevé des prises de contrôle dans ce secteur a joué un rôle clé dans cette augmentation. Les réserves relativement importantes de pétrole et de gaz du Canada, combinées aux prix élevés de l'énergie observés au début de l'année, ont favorisé les prises de contrôle dans ce secteur. Les investissements directs étrangers au Canada demeurent bien diversifiés, le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques enregistrant la plus forte variation en 2001. Ce secteur a compté pour 21 % de tous les investissements à la fin de 2001, comparativement à 18 % en 2000.

Encore cette année, les États-Unis ont été les principaux investisseurs, leur part des investissements directs au Canada a augmenté pour passer de 63 % en 2000 à 67 %, se traduisant par une position en fin d'exercice de 215,0 milliards de dollars en 2001. En contraste par rapport à son augmentation importante en 2000, l'Union européenne a vu sa part des IDEC décroître pour passer de 27 % à 24 % en 2001. Cependant, ce pourcentage est encore supérieur à la part moyenne de l'Union européenne d'environ 21 % pour la période de 1996 à 1999.

**Chart 3****Foreign Direct Investment in Canada, 2001**

**By Geographical Area**  
**Par zone géographique**

**Graphique 3****Investissements directs étrangers au Canada, 2001**

**By Industry**  
**Par industrie**

\* See footnotes at end of tables, referring to table 13

Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

### Canadian portfolio investment liabilities rise by 8.6% on corporate bond issues increase

During 2001, foreign investors made large investments in Canadian bonds. At the end of 2001, foreign investors owned \$417.1 billion of Canadian bonds, up by \$46.0 billion. At this level, it represented about 38% of total foreign investment in Canada. The largest part of this increase came from American investors and from the variation of the Canadian dollar against major currencies. This variation of the dollar drove up the bond position by \$12.6 billion. With lower prices in Canadian equity markets and low international interest rates, Canadian corporations greatly increased new issues in foreign markets in 2001. Corporate bond liabilities rose \$50.2 billion to reach \$186.1 billion at the end of 2001. At the same time, foreign holdings of government bonds declined by \$3.9 billion to \$187.3 billion, the lowest yearend level since 1993 as Canadian governments continued to pay down their debt. At the end of 2001, Canadian governments and Canadian corporations each had about 45% of Canadian bond liabilities with the remaining 10% owed by government business enterprises.

At the end of 2001, foreign portfolio holdings of Canadian stocks remained little changed at \$87.8 billion, up only \$2.3 billion. Share prices were down by 14% for the year as measured by the TSE 300 Composite Index. The United States continued to hold virtually all of these investments with 93.8% of the total stock investment.

Foreign investors divested Canadian money market paper over 2001. Canadian money market liabilities declined to just over \$22 billion at the end of 2001 down \$6.4 billion compared to 2000. This was the lowest level since 1989 and far from the year-end peak of \$47.5 billion reached in 1994. At that peak, Government of Canada short-term paper accounted for some three-quarters of the total foreign holdings of money market instruments. At the end of 2001, this share had shrunk to one-third. The United States was still the largest foreign holder of Canadian money market instruments with 64% of the total.

### Les investissements de portefeuille au passif augmentent de 8,6 % sous l'effet d'une hausse des émissions d'obligations par les entreprises privées

En 2001, les investisseurs étrangers ont fortement investi dans les obligations canadiennes. À la fin de 2001, les étrangers détenaient 417,1 milliards de dollars sous forme d'obligations canadiennes, une hausse de 46,0 milliards. À ce niveau, ces investissements représentaient près de 38 % de tous les investissements étrangers au Canada. La plus grande partie de cette augmentation provenait des investisseurs américains et de la fluctuation du dollar canadien par rapport aux grandes devises. Cette fluctuation du dollar a fait augmenter de 12,6 milliards de dollars la valeur des obligations. Devant la faiblesse des cours sur les marchés canadiens des actions et la faiblesse des taux d'intérêt internationaux, les entreprises privées au Canada ont fortement augmenté leurs nouvelles émissions sur les marchés étrangers en 2001. Le passif en obligations d'entreprises privées a progressé de 50,2 milliards de dollars pour atteindre 186,1 milliards de dollars à la fin de 2001. Au même moment, les obligations des administrations publiques détenues à l'étranger ont fléchi de 3,9 milliards de dollars pour s'établir à 187,3 milliards de dollars, leur plus faible niveau de fin d'année depuis 1993 dans une conjoncture où les administrations publiques au Canada continuent de rembourser leur dette. À la fin de 2001, les administrations publiques et les entreprises privées au Canada représentaient chacune environ 45 % du passif en obligations canadiennes, le reste (10 %) étant attribué à des entreprises publiques.

À la fin de 2001, la valeur des avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes avait très peu changé, s'établissant à 87,8 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de seulement 2,3 milliards de dollars. Selon l'indice composite TSE 300, les prix des actions ont diminué de 14 % pendant l'année. Les États-Unis continuent de détenir à peu près tous ces avoirs, soit 93,8 % de l'ensemble des investissements dans les actions canadiennes.

Les investisseurs étrangers ont réduit leur position en effets du marché monétaire canadien en 2001. À la fin de 2001, le passif au titre du marché monétaire canadien a régressé pour s'établir à un peu plus de 22 milliards de dollars, soit 6,4 milliards de moins qu'en 2000. Ce niveau, le plus faible depuis 1989, est loin du sommet de 47,5 milliards de dollars atteint à la fin de l'exercice de 1994. À ce niveau, les effets à court terme du gouvernement du Canada représentaient environ les trois quarts de tous les avoirs étrangers sous forme d'instruments du marché monétaire. À la fin de 2001, cette part n'était plus que d'un tiers. Les États-Unis détenaient toujours la plus grande partie des instruments du marché monétaire canadien, soit 64 % du total.



During 2001, short-term interest rates in Canada and in the United States fell more than three and one-half percentage points to close below 2% at yearend, a level not seen in more than four decades. A differential of 25 basis points continued to favor investment in Canada at year end.

#### Other investment liabilities increased by 11% in 2001

In 2001, deposit liabilities increased due to a sharp rise in Canadian bank deposits from their foreign affiliates, mostly in foreign currencies. At yearend, liability deposits accounted for \$188.7 billion up by \$33.6 billion and represented about 17% of the total external liabilities. About 50% of this position is held by the United States.

Loan liabilities were down by \$7.8 billion to \$49.5 billion in 2001. All other liabilities were stable at \$21.7 billion.

Au cours de 2001, les taux d'intérêt à court terme au Canada et aux États-Unis ont chuté de plus de trois points et demi pour s'établir à moins de 2 % en fin d'exercice, un niveau sans précédent depuis plus de quatre décennies. Un différentiel de 25 centièmes de point continuait de favoriser les investissements au Canada en fin d'exercice.

#### Croissance de 11 % des autres investissements au passif en 2001

En 2001, les dépôts au passif ont augmenté à la suite d'une forte hausse des dépôts dans les banques canadiennes provenant de leurs banques affiliées étrangères, la plupart en devises étrangères. En fin d'exercice, les dépôts au passif atteignaient 188,7 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 33,6 milliards de dollars et environ 17 % de tout le passif international. Les États-Unis détiennent environ 50 % de cette position.

Les emprunts ont diminué de 7,8 milliards pour s'établir à 49,5 milliards de dollars en 2001. Tous les autres postes du passif sont demeurés stables à 21,7 milliards de dollars.

## CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

External assets totaled \$904.5 billion in 2001, up 10.4% from the previous year. More than half of the increase in external assets was driven by Canada's direct investment abroad, which now accounts for 43% of external assets. Portfolio investment and other investment abroad represented 26% and 31%, respectively, of Canada's external assets at year end 2001.

## ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

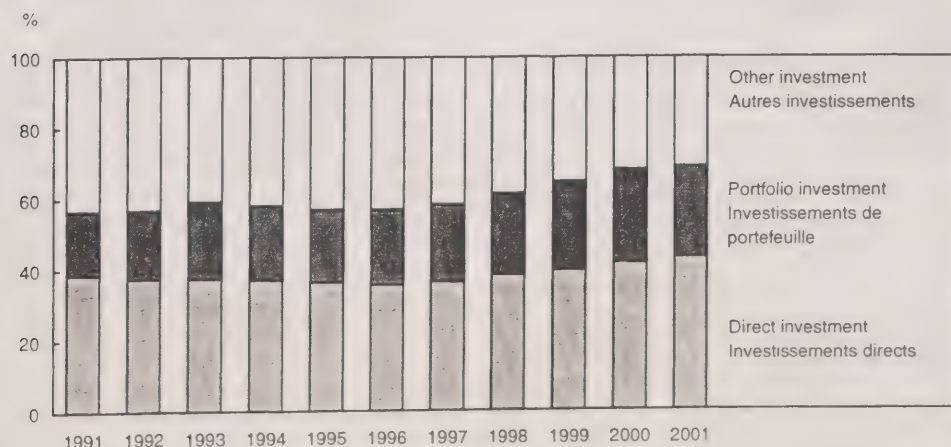
Les actifs internationaux totalisaient 904,5 milliards de dollars en 2001, soit 10,4 % de plus que l'année précédente. Plus de la moitié de cette hausse provient des investissements directs du Canada à l'étranger, qui représentent maintenant 43 % de tous les actifs internationaux. Les investissements de portefeuille et autres investissements à l'étranger ont représenté 26 % et 31 % respectivement des actifs internationaux du Canada à la fin de l'exercice 2001.

Chart 4

Graphique 4

Canada's External Assets, Major Components as Percentage of Assets, 1991 - 2001

Actif international du Canada, principales composantes en pourcentage de l'actif, 1991 - 2001



## Canadian Direct Investment Abroad 2001

Growth in Canada's direct investment abroad (CDIA) was 14.4% in 2001. CDIA climbed \$49.1 billion, resulting in a 2001 yearend position of \$389.4 billion. In comparison, Canadian direct investment abroad in 2000 grew by 20.2% or an unprecedented \$57.1 billion.

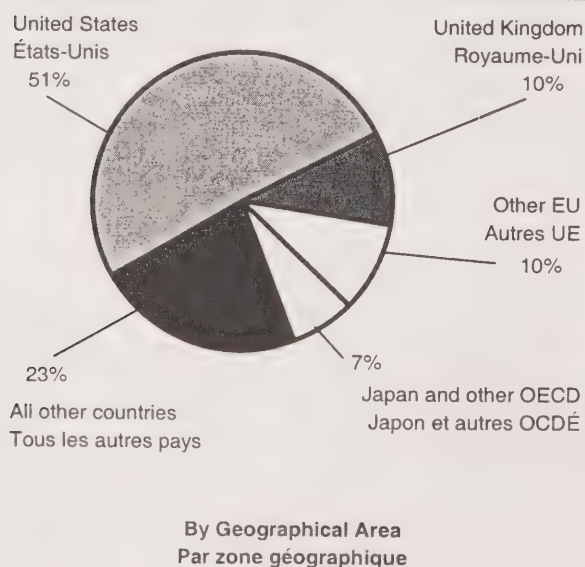
### CDIA: Canadian dollar down, currency revaluation up

The depreciation of the Canadian dollar against the U.S. dollar was a significant factor in the 2001 change in the level of CDIA. Approximately 28% of the \$49.1 billion increase in 2001 arose from the revaluation of Canadian direct investments abroad.

Canadian takeovers of foreign companies continued to play a significant role, with the Finance and Insurance sector accounting for the biggest increase among the major industrial groupings. Almost half of the \$49.1 billion increase in CDIA was attributable to overall changes in the Finance and Insurance sector. This sector saw its share of Canadian direct investment abroad rise to 38% in 2001, significantly higher than the 28% share it held in 1992.

Chart 5

### Canadian Direct Investment Abroad, 2001



## Investissements canadiens directs à l'étranger en 2001

La croissance des investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) a atteint 14,4 % en 2001. Les IDCE ont fait un bond de 49,1 milliards de dollars pour faire passer la position en fin d'exercice 2001 à 389,4 milliards de dollars. Par comparaison, les investissements directs canadiens à l'étranger en 2000 avaient augmenté d'un niveau sans précédent de 57,1 milliards de dollars, ou 20,2 %.

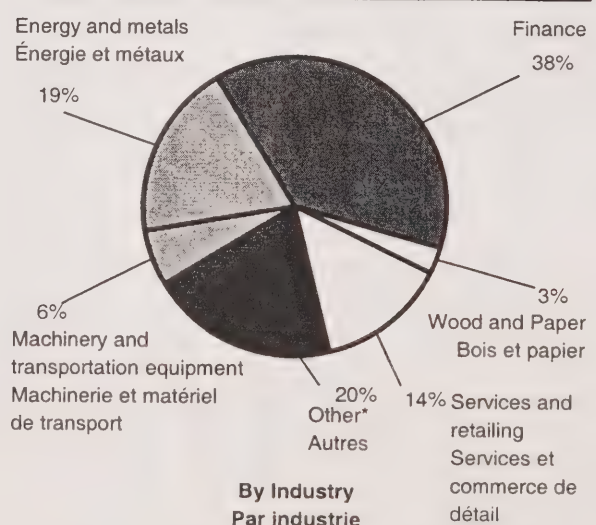
### IDCE : Baisse du dollar canadien et réévaluation à la hausse des actifs en devises

La dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain et aux autres devises a joué un rôle important dans l'augmentation du niveau des IDCE en 2001. Environ 28 % de l'augmentation de 49,1 milliards de dollars en 2001 provient de la réévaluation des investissements directs canadiens à l'étranger.

Les prises de contrôle d'entreprises étrangères par le Canada ont continué de jouer un rôle important, le secteur des finances et des assurances engendrant la plus forte augmentation parmi les principaux secteurs d'activité. Près de la moitié de la hausse de 49,1 milliards de dollars des IDCE s'explique par les changements totaux survenus dans le secteur des finances et des assurances. Ce secteur a vu sa part des investissements directs canadiens à l'étranger passer à 38 % en 2001, une augmentation significative par rapport à sa part de 28 % en 1992.

Graphique 5

### Investissements directs canadiens à l'étranger, 2001



\* See footnotes at end of tables, referring to table 4  
Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4



As with previous years, the United States was the primary destination for Canadian direct investment abroad. The total share of direct investment in the U.S. at yearend 2001 was 51% or \$198.4 billion. The European Union saw its share of CDIA dip slightly from 21% to 20% at yearend 2001.

### **Investment in United States led the \$16 billion increase in foreign portfolio assets**

With the foreign content limit for registered pension plans rising to 30% in 2001 from 25% in 2000, the value of foreign portfolio investments held by Canadians continued to grow in 2001. This value reached \$231.2 billion in 2001, an increase of 7.4% or \$15.9 billion compared to 2000. Half of this increase was due to the depreciation of the Canadian dollar. Canadian holdings of United States securities increased by \$11.4 billion over the period. Foreign portfolio investment now represents 26% of Canada's total external assets. Despite the decrease in prices on global equity markets in 2001, Canadian investors' holdings of foreign stocks grew by 8.7% while holdings of foreign bonds were virtually unchanged from 2000 to 2001. In 2001, two-thirds of Canadian portfolio investments in foreign stocks and bonds were directed to the United States and the United Kingdom. The share of portfolio investments held in U.S. stocks and bonds increased from 49% in 1999 to 57% in 2001 while investments held in Japanese securities declined from 9% to 6% during the same period.

### **Other investment assets increased by 7.8% in 2001**

Official international reserve assets increased in 2001 to reach \$53.3 billion at the end of the year. Increased holdings of foreign currencies other than the U.S. dollars accounted for most of the change in reserve assets. The Canadian dollar declined within the year against the American dollar to close at 62.78 U.S. cents. The Canadian dollar also lost ground against most other major currencies. Canada's official international reserve assets in U.S. dollar declined by \$1.2 billion to \$31.2 billion at the end of 2001.

Comme pour les années précédentes, les États-Unis constituent la principale destination des investissements directs étrangers du Canada. La part totale des investissements directs aux États-Unis en fin d'exercice 2001 s'établissait à 198,4 milliards de dollars, ou 51 %. La part de l'Union européenne au titre des IDCE a légèrement diminué, passant de 21 % à 20 % en fin d'exercice 2001.

### **Les investissements aux États-Unis poussent de 16 milliards de dollars les avoirs de portefeuille à l'étranger**

La limite du contenu étranger des régimes enregistrés de retraite étant passée de 25 % en 2000 à 30 % en 2001, la valeur des investissements de portefeuille des Canadiens à l'étranger a poursuivi sa croissance en 2001 pour atteindre 231,2 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 7,4 % ou 15,9 milliards de dollars par rapport à 2000. La moitié de cette augmentation a été attribuable à la dépréciation du dollar canadien. Les avoirs canadiens de valeurs mobilières américaines ont progressé de 11,4 milliards de dollars pendant la période. Les investissements de portefeuille à l'étranger représentent maintenant 26 % de tous les actifs internationaux du Canada. Malgré la diminution des cours sur les marchés mondiaux des actions en 2001, la position en actions étrangères détenues par les investisseurs canadiens a augmenté de 8,7 %, tandis que la position sous forme d'obligations étrangères est demeurée pratiquement inchangée entre 2000 et 2001. En 2001, les deux tiers des investissements de portefeuille en actions et obligations étrangères étaient dirigés vers les États-Unis et le Royaume-Uni. La part des investissements de portefeuille sous forme d'actions et d'obligations américaines a augmenté, passant de 49 % en 1999 à 57 % en 2001, tandis que la part des investissements sous forme de valeurs mobilières japonaises a chuté, passant de 9 % à 6 % pendant cette période.

### **Hausse de 7,8 % des autres actifs en 2001**

Les réserves officielles internationales ont augmenté en 2001 pour atteindre 53,3 milliards de dollars en fin d'exercice. L'accroissement des avoirs en devises autres qu'en dollars américains a causé la plus grande partie de la fluctuation des réserves. Le dollar canadien a perdu de sa valeur par rapport au dollar américain pendant l'exercice, terminant l'année à 62,78 cents US. Le dollar canadien a aussi perdu du terrain par rapport à la plupart des autres grandes devises. Les réserves officielles internationales du Canada en dollars américains ont diminué de 1,2 milliard de dollars pour s'établir à 31,2 milliards de dollars à la fin de 2001.

At \$108.7 billion, deposit assets remained virtually unchanged at the end of 2001 compared to 1999 and 2000. Deposit assets now represent 12% of Canada's external assets compared to 38% in the mid-eighties. Despite the stability of the total deposit assets between 2000 and 2001, a substantial decrease in bank deposits held by the Canadian non-bank sector contributed to a reduced deposit asset position with the United States of \$40.7 billion down by \$8.2 billion compared to 2000. On the other hand, the position with the United Kingdom went up \$8.2 billion. Again the non-bank sector played a major role in this increase. Also, the variation of the Canadian dollar against other currencies added \$5.7 billion to the deposit position, which would have otherwise declined in 2001. The largest portions of the deposits were in the United States (37%) and in the United Kingdom (24%).

Loans to foreign borrowers went up by \$8.5 billion to \$69.0 billion at the end of 2001, with about 40% of this increase by Canadian banks. All other assets increased by about 11.2% to \$64.6 billion in 2001.

## CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented for each of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada has a net asset position.

United States investors continued to hold the largest portion of Canada's net liabilities, with \$232.3 billion. The holdings of Canadian liabilities by the United States went up by 14.2% to \$673.4 billion and now accounts for 61% of Canada's gross liabilities, principally in the form of Canadian bonds and direct investment. Canada recorded an 11.2% increase to \$441.1 billion in United States assets in 2001. Direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks accounted for over two-thirds of these assets.

The United Kingdom was the second largest holder of net liabilities in 2001. Canada's net liability position with the United Kingdom was \$32.1 billion at the end of the year. The holdings of Canadian liabilities by the United Kingdom went up by 19.2% to \$130.6 billion.

À 108,7 milliards de dollars, la valeur des actifs dépôts est demeurée à peu près inchangée à la fin de 2001 par rapport à 1999 et 2000. Les actifs dépôts représentent maintenant 12 % des actifs internationaux du Canada, comparativement à 38 % au milieu des années 80. Malgré la stabilité des dépôts totaux entre 2000 et 2001, une diminution substantielle des dépôts bancaires détenus par le secteur non bancaire du Canada a fait régresser la position des dépôts des États-Unis à 40,7 milliards de dollars, ce qui constitue un fléchissement de 8,2 milliards de dollars par rapport à 2000. En revanche, la position avec le Royaume-Uni a connu une croissance de 8,2 milliards de dollars. Ici encore, le secteur non bancaire a joué un rôle de premier plan dans cette augmentation. De plus, la fluctuation du dollar canadien par rapport aux autres devises a fait augmenter de 5,7 milliards de dollars le compte des dépôts, qui aurait autrement diminué en 2001. Les dépôts aux États-Unis et au Royaume-Uni dominent avec des pourcentages respectifs de 37 % et de 24 %.

Les prêts à l'étranger ont progressé de 8,5 milliards de dollars pour s'établir à 69,0 milliards de dollars à la fin de 2001, les banques canadiennes engendrant environ 40 % de cette hausse. Tous les autres postes d'actif ont progressé d'environ 11,2 % pour passer à 64,6 milliards de dollars en 2001.

## PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six grandes régions géographiques (voir les tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour « Tous les autres pays » (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada affiche un actif net.

Les investisseurs des États-Unis continuent de détenir la plus grande partie du passif net du Canada avec 232,3 milliards de dollars. Les avoirs des États-Unis en passif canadien ont monté de 14,2 % pour s'établir à 673,4 milliards de dollars et ils représentent maintenant 61 % du passif brut du Canada, surtout sous forme d'obligations canadiennes et d'investissements directs. Le Canada a enregistré une augmentation de 11,2 % en actifs aux États-Unis en 2001, lesquels sont passés à 441,1 milliards de dollars. Les investissements directs et de portefeuille comptent pour un peu plus des deux tiers de ces actifs.

Le Royaume-Uni a été le deuxième créancier net du Canada en 2001. Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni s'est établi à 32,1 milliards de dollars en fin d'exercice. Les avoirs du Royaume-Uni en passif canadien ont augmenté de 19,2 % pour passer à 130,6 milliards de



Canada recorded a 23.3% increase to reach \$98.4 billion in United Kingdom assets in 2001.

At \$26.0 billion, the net liability position of Canada with Japan continued to decrease. The holdings of Canadian liabilities by Japan went down as Japan decreased its holdings of Canadian bonds. Canada recorded a 13.4% increase to \$23.6 billion in Japanese assets in 2001.

Other countries of the European Union held \$18.0 billion of Canada's net liabilities. Their holdings of Canada's liabilities decreased by 7.8% to \$112.1 billion due to a decrease in direct investment. Canadian assets in these countries increased to \$94.1 billion.

Increased Canadian asset holdings in Other OECD countries and decreased holdings of Canadian liabilities by these countries reduced the net liability position between Canada and Other OECD countries to virtually nil. This is down from a net liability position of \$10.9 billion, at the end of 2000.

The net asset position with "All other countries" (including international financial institutions) increased by 16.8% to \$105.1 billion. Their holdings of Canada's liabilities decreased by 4.8% to \$97.3 billion due to a decrease in their holdings of Canadian bonds.

dollars. Le Canada a enregistré une progression de 23,3 % de ses actifs détenus dans ce pays en 2001, atteignant 98,4 milliards de dollars.

À 26,0 milliards de dollars, le passif net du Canada envers le Japon ne cesse de diminuer. On constate une diminution des avoirs du passif canadien à la suite d'un fléchissement des avoirs d'obligations canadiennes. Le Canada a affiché une hausse de 13,4 % de ses actifs au Japon, qui ont atteint 23,6 milliards de dollars.

Les autres pays de l'Union européenne détenaient au total 18,0 milliards de dollars du passif net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien ont baissé de 7,8 % pour s'établir à 112,1 milliards de dollars à la suite d'une diminution des investissements directs. L'actif canadien dans ces pays a augmenté pour s'établir à 94,1 milliards de dollars.

L'augmentation des actifs canadiens détenus dans les autres pays de l'OCDÉ et la diminution de leurs avoirs en passif canadien ont presque annulé la position du passif net entre le Canada et les autres pays de l'OCDÉ, laquelle s'établissait à 10,9 milliards de dollars à la fin de 2000.

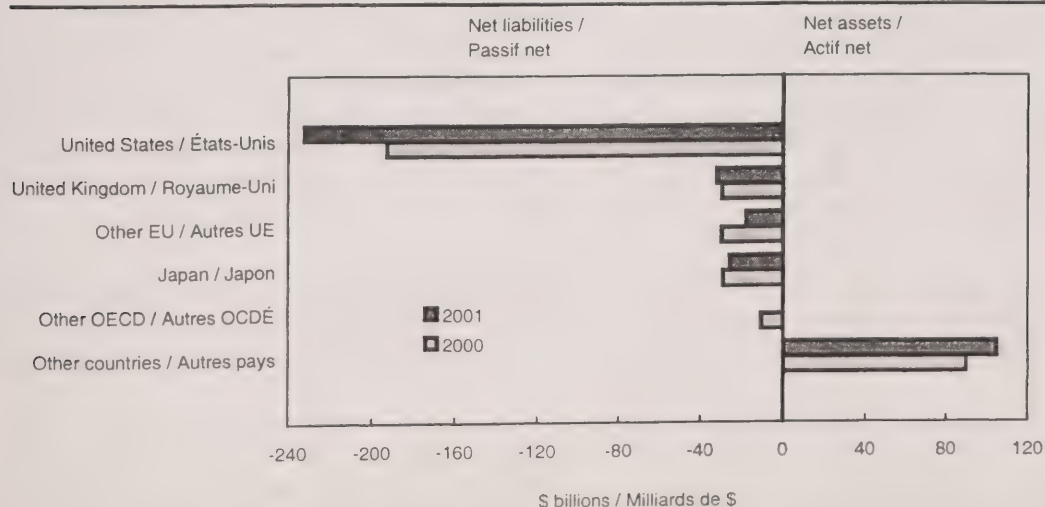
L'actif net à l'égard de « Tous les autres pays » (y compris les institutions financières internationales) a augmenté de 16,8 % pour passer à 105,1 milliards de dollars. Leurs avoirs en passif canadien a régressé de 4,8 % pour s'établir à 97,3 milliards de dollars à la suite d'une diminution de leurs avoirs sous forme d'obligations canadiennes.

Chart 6

Graphique 6

Canada's International Investment Position,  
by Geographic Area, 2000 and 2001

Bilan des investissements internationaux du Canada,  
par zone géographique, 2000 et 2001



**REVISIONS**

The current publication updates from 1997 onward the series previously published in *"Canada's international investment position, 2000"*. The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data particularly for Canadian Direct Investment Abroad. In addition, foreign portfolio investments in Canadian bonds were revised down largely due to corporations retiring debt prior to its maturity.

In the direct investment series there was a change in treatment of "sister" company transactions, which resulted in slight increases in both assets and liabilities.

**RÉVISIONS**

La présente publication met à jour à partir de 1997 les séries publiées dans le *"Bilan des investissements internationaux du Canada, 2000"*. Les changements englobent les derniers renseignements provenant d'enquêtes et de données administratives plus récentes, surtout en ce qui concerne les investissements directs canadiens à l'étranger. De plus, les investissements de portefeuille étrangers sous forme d'obligations canadiennes ont été révisés à la baisse en grande partie à cause du remboursement avant échéance des dettes des entreprises privées.

Dans la série des investissements directs, le traitement des opérations des sociétés « sœurs » a changé, ce qui a fait légèrement monter la valeur de l'actif et du passif.

**MODIFICATION TO SERIES****MODIFICATION AUX SÉRIES**

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
millions of dollars - millions de dollars			
1997	8,383	-5,399	13,782
1998	9,527	-7,893	17,420
1999	18,339	-5,386	23,725
2000	39,825	-1,434	41,260



## STATISTICAL NOTES

The following notes are a summary version of the sources and methods document for the Balance of Payments and International Investment Position.<sup>1</sup>

## INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

### Conceptual framework

Canada's international investment position is the statistical statement that presents the value and composition of the stock of Canadian financial claims on non-residents and Canadian financial liabilities to non-residents at year-end. The Canadian statement is compiled according to international standards and conventions described in the fifth edition of the Balance of Payments Manual (1993) of the International Monetary Fund (IMF). These norms are the result of extensive consultations with a group of balance of payments experts, of which Statistics Canada is an active member. Uniformity of concepts among countries and the use of common standards and conventions enhance the comparability of international investment position accounts, a major benefit for data users in this age of globalization.<sup>2</sup>

Canadian financial assets are owned by Canadian residents and embody future economic benefits from non-residents. They are a store of value, but unlike most non-financial assets, they are not directly employed in productive activity. Instead, they are convertible into cash or other financial instruments. They result from past transactions in financial instruments with non-residents.

Canadian financial liabilities, which are obligations to non-residents, result from past transactions in financial instruments with non-residents, and

## NOTES STATISTIQUES

Ces notes suivent en principe la structure et le contenu des sources et méthodes les plus récentes pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux.<sup>1</sup>

## BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

### Cadre conceptuel

Le bilan des investissements internationaux du Canada est l'état statistique de la valeur et de la composition de la position de l'actif et du passif financiers canadiens avec les non-résidents en fin d'exercice. On dresse le bilan canadien en suivant les normes et les conventions internationales exposées dans la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements (1993) du Fonds monétaire international (FMI). Ce cadre de normalisation est le fruit de vastes consultations avec un groupe de spécialistes de la balance des paiements au sein duquel Statistique Canada a une présence active. L'uniformité des concepts entre les pays et l'application de normes et de conventions communes améliorent la comparabilité des comptes du bilan des investissements internationaux, ce qui constitue un avantage important pour les utilisateurs de données en cette ère de mondialisation<sup>2</sup>.

L'actif financier canadien est l'actif appartenant aux résidents du Canada. Il représente de futurs avantages économiques à recevoir des non-résidents. C'est là un réservoir de valeur qui, à la différence de la plupart des éléments d'actif non financier, n'est pas directement exploité dans l'activité de production, étant plutôt transformable en espèces ou en d'autres instruments financiers. Il découle des opérations passées en instruments financiers avec les non-résidents du Canada.

Le passif financier canadien représente les engagements contractés envers les non-résidents qui résultent des opérations passées en instruments financiers avec ces derniers et

<sup>1</sup> Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods and Products, Balance of Payments Division (Catalogue no. 67-506-XPE [www.statcan.ca/english/freepub/67506X1E/free.htm](http://www.statcan.ca/english/freepub/67506X1E/free.htm))

<sup>2</sup> The international investment position statements of individual countries are published annually in the International Monetary Fund's Balance of Payments Statistics Yearbook, (IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA)

<sup>1</sup> La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, Concepts, sources, méthodes et produits (numéro 67-506-XPF au catalogue [www.statcan.ca/francais/freepub/67-506X1F/free.htm](http://www.statcan.ca/francais/freepub/67-506X1F/free.htm))

<sup>2</sup> Les états du bilan des investissements internationaux des divers pays figurent dans le Fonds monétaire international, Balance of Payments Statistics Yearbook (Publication Services, International Monetary Fund, 700 19th Street NW, suite 10-540, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS)

their settlement may result in the transfers or use of assets, provisions of services or other yielding of economic benefits in the future.<sup>3</sup>

[...] dont le règlement pourra nécessiter le transfert ou l'utilisation d'actifs, la prestation de services ou toute autre cession d'avantages économiques<sup>3</sup>.

'Financial liabilities' is a misnomer to the extent that it includes Canadian-issued equity in addition to Canadian debt.

La désignation « passif financier » ne convient guère dans la mesure où les émissions d'actions canadiennes s'ajoutent aux émissions d'obligations et autres créances canadiennes.

The difference between total financial assets and total financial liabilities is referred to as the net international investment position. Put another way, Canada's net investment position is the difference between what Canada owns (its external assets) and what Canada owes (its external liabilities) to non-residents. Historically, Canada had and still has fewer assets abroad than it has liabilities to non-residents and, hence, shows a net international liability position.

La différence entre le total de l'actif et le total du passif est ce que l'on appelle la position nette au bilan des investissements internationaux. En d'autres termes, la position nette est le solde de ce que possède le Canada des non-résidents (actif extérieur) et de ce qu'il doit aux non-résidents (passif extérieur). Dans son histoire, le Canada a eu et a encore moins d'actifs que de passifs avec les non-résidents, d'où une position nette d'engagements internationaux.

### Types of financial assets and financial liabilities

### Nature de l'actif et du passif financiers

There are three classes of financial assets and financial liabilities in the international investment position: direct investment, portfolio investment and other investment. These three classes largely reflect the nature of the investment in another country. In direct investment, the investor residing in one country has a significant influence on the management of an enterprise residing in another country; this means that direct investment also encompasses investment where there is a substantial influence to the point of having a controlling interest. In portfolio investment, the investor in financial instruments does not have a significant influence on the non-resident issuer of the instruments. In other investment, there is also no influence from the investor's viewpoint, but unlike portfolio investment, there is generally no market to trade the instruments used to carry out the investment.

Il y a trois catégories d'actif et de passif financiers dans le bilan des investissements internationaux : position d'investissements directs, position d'investissements de portefeuille et position d'autres investissements. Ces trois catégories sont largement représentatives de la nature des opérations d'investissement avec d'autres pays. S'il y a un investissement direct, c'est que l'investisseur résident d'un pays exerce une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise résidente d'un autre pays. Il s'agit donc d'investissements où cette influence appréciable peut même devenir un intérêt de contrôle. Dans le cas des investissements de portefeuille, l'investisseur en instruments financiers n'exerce pas d'influence appréciable sur l'émetteur non résident de ces instruments. Ainsi en est-il aussi des autres investissements où il n'y a pas d'influence de la part de l'investisseur, mais où, à la différence de la catégorie des investissements de portefeuille, il n'y a généralement pas de marché où s'échangent les instruments de ces autres investissements.

### Valuation of international assets and liabilities

### Évaluation de l'actif et du passif extérieurs

The valuation used for financial assets and liabilities in Canada's international investment position is that recorded in the books of the enterprise in which the

Les comptes du bilan des investissements internationaux du Canada sont évalués à la valeur au livre des entreprises dans lesquelles l'investissement est fait (principe du

<sup>3</sup>. The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1000.35.

<sup>3</sup>. L'Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue Wellington Ouest, Toronto, Ontario, M5V 3H2, décembre 1997), 1000.35.



investment is made (debtor principle). This is a departure from international standards, which call for market valuation of the international investment position.

To report direct investment at market valuation would entail major difficulties. Businesses do not generally use a market valuation to record their investment in subsidiaries and other affiliated parties in their books, which are the source of data used to compile direct investment. This was recognized by international standards.

The market price measurement cannot always be implemented because of the absence of regular revaluations. For example, balance sheet value is often the only available reported valuation for direct investment. That value might be assigned on the basis of original cost, a more recent revaluation or current value.<sup>4</sup>

As for portfolio investment, the Canadian statistics provide the market valuation of selected portfolio investments as supplementary information to the official series. Finally, the valuation for other investment can be viewed for all intents and purposes to be a market valuation. Overall, market valuation is available in Canadian statistics, except for direct investment.

Changes in Canada's assets and liabilities arise from financial account transactions, as recorded in the balance of payments and from valuation changes. A major source of valuation change is the exchange rate since the items denominated in foreign currencies are converted using the closing exchange rate at the end of the period of reference. Another source of valuation change arises from the difference between the price at which the transactions occurred and the value at which the claim is recorded in the balance sheet. Since the positions are not currently revalued at market prices, the valuation changes other than exchange rate reflect changes resulting from transaction value to book value, write-ups or write-downs, and reclassification. An example of reclassification would be a common stock initially

débiteur). Cette pratique n'est pas conforme aux normes internationales, qui requièrent que le bilan soit établi à la valeur du marché.

La comptabilisation des investissements directs au prix du marché présenterait de grandes difficultés, puisque les entreprises ne se reportent généralement pas au prix du marché pour comptabiliser leurs investissements dans des filiales et d'autres entités liées, leurs livres étant la source des données de calcul des investissements directs. C'est ce que reconnaissent les normes internationales.

Il n'est pas toujours possible d'appliquer le principe énoncé ci-dessus parce que les réévaluations ne sont pas effectuées régulièrement. Par exemple, la valeur comptable portée au bilan est souvent le seul moyen de mesure disponible pour les investissements directs. Elle peut correspondre au coût d'origine, à une évaluation plus récente ou à la valeur courante<sup>4</sup>.

Quant aux investissements de portefeuille, les statistiques canadiennes fournissent l'évaluation au prix du marché de certains de ces investissements comme données d'appoint aux données des séries officielles. Signalons enfin que l'évaluation des autres investissements peut être considérée à toutes fins utiles comme une évaluation au prix du marché. Somme toute, les statistiques canadiennes sont disponibles au prix du marché, sauf dans le cas des investissements directs.

Les valeurs de comptabilisation de l'actif et du passif du Canada changent de période en période à cause des opérations et des variations d'évaluation. Un grand facteur de variation est le taux de change, car on convertit les éléments libellés en devises en se reportant au taux de clôture à la fin de la période de référence. Un autre facteur est la différence entre le prix d'une opération et la valeur de comptabilisation au bilan de la créance qui résulte de cette opération. Comme les positions ne sont pas actuellement réévaluées au prix du marché, les variations d'évaluation autre que celles dues aux taux de change s'expliquent par les variations entre valeurs transactionnelles et valeurs comptables, les réévaluations à la hausse et à la baisse ainsi que les reclassements. Un exemple de reclassement serait celui de comptabiliser initialement des actions ordinaires comme investissement de portefeuille, puis

<sup>4</sup> International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 108, 29.

<sup>4</sup> Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements, (5<sup>e</sup> édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 108, p. 29

purchased as a portfolio investment, and reclassified to direct investment when the holding increased to 10% or more of that stock.

comme investissement direct lorsque la participation a été portée à 10 % et plus du capital-actions.

## Relationship to other statistical systems

## Liens avec d'autres systèmes statistiques

### Relationship to the balance of payments

### Liens avec la balance des paiements

There is a direct relationship between the financial transactions in the balance of payments and the international investment position.<sup>5</sup> Financial transactions with non-residents increase or decrease the position with non-residents. For example, the acquisition of external assets increases the asset position, whereas the redemption of an external liability decreases the liability position. While all financial flows affect the position, not all changes in position stem from financial flows. The value of assets and liabilities may change as a result of fluctuations in exchange rates or other revaluations and reclassifications. In other words, while only transactions with non-residents are recorded in the balance of payments, the external assets and liabilities reflect both transactions with non-residents and valuation changes.

Il existe un lien direct entre les opérations financières de la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux<sup>5</sup>. Les opérations financières avec les non-résidents font augmenter ou diminuer le bilan des investissements avec le reste du monde. Ainsi, l'acquisition de nouveaux avoirs étrangers accroît l'actif au bilan et le remboursement d'engagements extérieurs décroît le passif au bilan. Si tous les flux financiers influent sur ce bilan, on doit dire que les variations de ce dernier ne tiennent pas toutes à des flux financiers. La valeur de l'actif et du passif peut changer à cause des fluctuations des changes ou d'autres réévaluations ou reclassements. Bref, si seules les opérations avec les non-résidents figurent dans la balance des paiements, l'actif et le passif extérieurs traduisent aussi bien les opérations avec les non-résidents que les changements d'évaluation.

The relationship between the current account balance and the net international investment position transits via the capital and financial account.

Les liens entre le solde du compte courant et le bilan des investissements internationaux passent par le compte capital et financier.

The net flow of the capital and financial account is equivalent to the balance in the current account, with the sign reversed.

Le solde net du compte capital et financier équivaut à celui du compte courant, mais en inversion de signe.

The international investment position is the result of the cumulation through time of the capital and financial account, with the sign reversed.

La position nette des investissements internationaux est le résultat d'une accumulation au fil du temps du compte capital et financier, mais en inversion de signe.

Therefore, the cumulation through time of the current account is equivalent to the net international investment position.

Par conséquent, l'accumulation au fil du temps du compte courant est équivalente au bilan des investissements internationaux.

<sup>5</sup> It should be noted that transactions in non-produced non-financial assets should affect the positions. However, the international standards omit to show the relationship between capital transactions in such assets and the position. In the Canadian series, the transactions in such intangible assets so far have not been significant enough to warrant their classification in position. It is proposed here that the asset and liability resulting from transactions in intangible assets be shown under other investment. See Chapter 19, "Implementation of International Standards," Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods and Products.

<sup>5</sup> Il convient de noter que les opérations en actifs non financiers non produits devraient influencer sur le bilan, quoique les normes internationales ne décrivent pas le lien entre les opérations en capital sur ces actifs et ce même bilan. Dans les séries canadiennes, les opérations en actifs non financiers non produits n'ont pas été assez importantes jusqu'ici pour justifier leur inclusion au bilan. Nous proposons de classer dans « autres investissements » l'actif et le passif au chapitre de ces opérations (voir le chapitre 19, « Application des normes internationales »), La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, Concepts, sources, méthodes et produits.



However, because of valuation and other changes that are reflected in the position but not in the transactions, there is not a one-to-one relationship between the cumulated current account deficits and the net international investment position.

### Relationship to the balance sheet accounts

In the Canadian System of National Accounts, a national balance sheet is derived for all three sectors of the economy: persons and unincorporated business; the corporate sector; and the government sector. The dealings of these three sectors with non-residents are shown as a fourth sector, the 'rest of the world.' While the rest of the world accounts largely correspond to the international investment position accounts, these two sets of accounts differ in two ways: first, the accounts for rest of the world are presented from the non-resident viewpoint, whereas in the international investment position they are presented from a resident viewpoint; second, in the rest of the world accounts, the financial assets and liabilities are presented on a instrument basis and not on a functional basis, as is the case for the international investment position. There may be small differences in classification because of the rearrangement of data such as the treatment of interest payable on bonds classified under bonds in the international investment position and under other claims in the financial flows. However, these differences cancel out at the level of total assets and total liabilities. Overall, there is a complete concordance in the data between the two statements.

### Interpretation of the international investment position

#### Accounting interpretation

The international investment position presents data related to the country's external financial condition as of a specific time, based on accounting concepts and conventions. It is Canada's balance sheet vis-à-vis non-residents. Assets represent expected future economic benefits from abroad to which the country holds the right and which have been acquired through a current or past transaction with non-residents. In the System of National Accounts 1993, assets are defined as

Toutefois, à cause des changements d'évaluation et d'autres changements qui se retrouvent dans le bilan mais non dans les opérations, on ne peut toutefois établir de correspondance parfaite entre les déficits accumulés par le Canada au compte courant et la position nette au bilan des investissements internationaux.

### Liens avec le bilan national

Dans le Système de comptabilité nationale du Canada, on dresse un bilan national pour les trois secteurs de l'économie, c'est-à-dire les particuliers et les entreprises individuelles, les sociétés et les administrations publiques. Les opérations de ces trois secteurs avec les non-résidents appartiennent à un quatrième secteur, le reste du monde. Le dernier secteur correspond en fait au bilan des investissements internationaux à deux différences près. D'abord, les comptes extérieurs du bilan national sont présentés du point de vue des non-résidents dans la comptabilité nationale et du point de vue des résidents dans le bilan des investissements internationaux. En second lieu, l'actif et le passif financiers extérieurs du bilan national sont présentés par instrument dans la comptabilité nationale et principalement par fonction dans le bilan des investissements internationaux. On peut également relever de légères différences de classement, car les intérêts à payer sur les obligations seront, par exemple, classés sous « obligations » au bilan des investissements internationaux et sous « autres actifs ou autres passifs » dans les flux financiers. Ces différences s'annulent cependant pour l'ensemble de l'actif et du passif. Somme toute, on peut dire qu'il y a concordance parfaite entre les données des deux états.

### Interprétation du bilan des investissements internationaux

#### Interprétation comptable

Le bilan des investissements internationaux présente des données sur la situation financière extérieure du pays à un moment quelconque selon les concepts et les conventions comptables qui s'appliquent. C'est là le bilan du Canada avec l'étranger. L'actif de ce bilan représente les avantages économiques futurs qu'attend le Canada de l'étranger du fait des droits créés par les opérations présentes ou passées avec des non-résidents. Dans le Système de comptabilité nationale de 1993, on définit ainsi l'actif :

entities that must be owned by some unit, or units, and from which economic benefits are derived by their owner(s) by holding or using them over a period of time.<sup>6</sup>

In addition, assets represent a certain quantum of abstract economic value which is potentially usable to acquire goods and services.<sup>7</sup>

Liabilities are Canada's obligations to convey assets or perform services to non-residents. They represent the amounts owed to foreign creditors or belonging to foreign equity holders.

### Analytical interpretation

The data on the international position reveal the extent to which Canada has, over the years, been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) with the rest of the world of financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world. Canada has been historically and continues to be in a net liability position.

## DIRECT INVESTMENT POSTION

### Description

Direct investment (asset and liability) allows an investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his or her own economy.

For operational purposes in Canada, if an enterprise owns at least 10% of the voting equity in a foreign enterprise, a direct investment relationship is deemed to exist between these two enterprises. The

Biens qui doivent appartenir à une ou plusieurs unités qui tirent un avantage économique de leur possession et de leur utilisation sur un certain laps de temps<sup>6</sup>;

[...](la valeur économique) représente une certaine quantité de valeur économique abstraite qui peut être utilisée pour acquérir des biens ou des services<sup>7</sup>[...]

Le passif est l'engagement que contracte le Canada de fournir des biens ou des services à des non-résidents. Il représente les sommes dues à des créanciers extérieurs ou appartenant à des actionnaires étrangers.

### Interprétation analytique

Les données du bilan des investissements internationaux indiquent dans quelle mesure le Canada a, au fil des ans, à la fois fourni (actif extérieur) et reçu (passif extérieur) des ressources financières dans ses rapports avec le reste du monde. L'écart entre l'actif et le passif extérieurs est un solde dégagé qui équivaut à la partie de l'économie canadienne attribuable au reste du monde. Le Canada a été et est encore un débiteur net avec l'étranger.

## POSITION D'INVESTISSEMENT DIRECT

### Description

Les investissements directs (actif et passif) sont les investissements par lesquels l'investisseur d'une économie acquiert une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise exploitée dans une autre économie.

Dans la pratique, on juge au Canada qu'il y a un investissement direct si une entreprise détient au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une entreprise étrangère. Cette participation en actions avec droit de vote

<sup>6</sup> Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 1.26, 5.

<sup>7</sup> Ibid., paragraph 2.24, 20.

<sup>6</sup> Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 1.26, p. 6.

<sup>7</sup> Ibid., alinéa 2.24, p. 20.



voting equity interest is determined by analysing the whole relationship among enterprises, both domestically and abroad. An enterprise may hold less than 10% interest directly but still have a 10% voting equity interest direct investment relationship through ownership of another enterprise (indirect ownership). Once the direct investment relationship is established among several enterprises, using both direct and indirect ownership, the direct investment itself is measured by the investment between two transactors only. If a Canadian company has a voting ownership interest of at least 10% in a U.S. company, it is referred to as the direct investor and the U.S. company is referred to as the direct investee. It may be that the U.S. direct investee also has claims on the Canadian direct investor, but these claims should be lower than those of the Canadian company.<sup>8</sup> These liabilities of the Canadian direct investor will be netted against its claims on the U.S. direct investee when presenting the direct investment position. This presentation is referred to as a directional measure of direct investment.

A direct investor can also be the recipient of foreign investment from another foreign company, and if that investment represents 10% or more of the voting equity of the direct investor, the direct investor will be a direct investee of that company. It is important to stress that the notions of direct investor and direct investee are not mutually exclusive. A company can be both a direct investor in a foreign company and a direct investee of another foreign company.

In the Canadian statistics, direct investment is measured as the total value of equity, net long-term claims and, from 1983 onwards, the net short-term claims of non-bank enterprises held by the enterprise across the border.

## Valuation

Direct investment position series are valued from the books of the enterprises in which the direct

<sup>8</sup> The international standards indicate that if the mutual holding by two entities is higher than 10%, the direct investment relationship should no longer be treated on a net basis but on a gross basis, that is, both entities would be treated as direct investors in each other. This gross treatment contravenes the directional principle of direct investment and may create serious discontinuities in the series when the equity becomes gradually higher than 10%. The treatment is under review for the Canadian statistics.

est déterminée par une analyse du faisceau de relations entre les entreprises tant à l'intérieur qu'à l'étranger. Une entreprise peut détenir par la seule voie directe moins de 10 %, mais encore avoir 10 % des actions avec droit de vote par le biais de propriété d'une autre entreprise qui détient aussi des actions dans l'entreprise initiale (détenue indirecte). Une fois le lien d'investissement direct établi parmi un certain nombre d'entreprises, par participation directe ou non, on mesure l'investissement en cause comme intervenant entre deux agents économiques seulement. Ainsi, on appellera investisseur direct une société canadienne détenant au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une société américaine et cette dernière sera appelée une entreprise recevant de l'investissement direct. Il se peut que la société américaine en question ait également des créances sur l'investisseur direct canadien, mais ces créances devraient être moindres que celles de la société canadienne<sup>8</sup>. Ces créances seront déduites des créances de l'investisseur direct canadien envers la société américaine dans la présentation des données d'investissement direct canadien aux États-Unis. Cette présentation s'inscrit dans la mesure directionnelle des investissements directs.

L'investisseur direct peut aussi recevoir des investissements d'une autre société étrangère. Si ces investissements représentent 10 % et plus des actions avec droit de vote de l'investisseur direct, celui-ci sera, pour cette société extérieure, une entreprise recevant de l'investissement direct. Il importe de souligner que les notions d'investisseur direct et d'entreprise recevant de l'investissement direct ne sont pas mutuellement exclusives. Une société peut être investisseur direct à l'égard d'une société étrangère et une entreprise recevant de l'investissement direct à l'égard d'une autre.

La mesure de l'investissement direct dans les statistiques canadiennes est la valeur totale du capital propre, des créances à long terme et (depuis 1983) des créances à court terme que détiennent des entreprises dans des entreprises non bancaires étrangères.

## Évaluation

On évalue les séries du bilan des investissements directs sur la base des livres des entreprises destinataires de ces

<sup>8</sup> Selon les normes internationales, s'il y a appartenance mutuelle de plus de 10 % entre deux entités, la relation d'investissement direct ne doit plus être traitée sur une base nette mais bien sur une base brute. Chaque entité devient un investisseur direct de l'autre entité. Ce traitement brut va à l'encontre du principe directionnel d'investissement direct et peut donner lieu à des bris significatifs dans les séries quand l'appartenance devient graduellement supérieure à 10 % de l'avoir. La recherche se poursuit quant à l'application de cette norme dans les statistiques canadiennes.

investment is made. This means that Canadian direct investment abroad is measured from the books of the foreign enterprises and not from the books of the resident enterprises having a direct investment abroad. Similarly, foreign direct investment in Canada is measured from the books of the resident enterprises recipient of the direct investment and not from the books of the foreign enterprises.

investissements. Ainsi, on mesurera les investissements directs du Canada à l'étranger sur la base des livres des entreprises extérieures, et non sur la base de ceux des entreprises résidentes ayant des investissements directs extérieurs. De même, les investissements directs de l'étranger au Canada se mesureront sur la base des livres des entreprises résidentes réceptrices de ces investissements, et non sur ceux des entreprises extérieures.

Differences between book values of direct investments from one period to another arise from the following:

Les différences de valeurs comptables d'investissements directs de période en période proviennent des facteurs suivants :

recording of the transactions at market value in the financial account (but valuation at book value for positions purposes);

les opérations (qui sont comptabilisées à leur valeur au prix du marché dans le compte financier et qui font l'objet d'une réévaluation à leur valeur comptable pour fins de positions);

exchange rate fluctuations;

les fluctuations des changes;

corporate reorganizations;

les réorganisations de sociétés;

the migration of principal owners; and

les migrations de propriétaires principaux;

shifts to direct investment, when non-residents increase their ownership to 10% or more of voting interest (or the reverse, when they decrease their ownership to less than 10%).

les reclassements entre les catégories des investissements directs à la suite de l'augmentation de la propriété de 10 % ou plus des actions donnant droit de vote (ou, au contraire, à la suite de la diminution de la propriété de 10 % ou moins).

#### Distinction between direct investment and control

#### Distinction entre investissement direct et contrôle

The notion of direct investment needs to be distinguished from that of foreign control. The International Monetary Fund international standards focus on direct investment, referring only in a vague manner to control.

Il faut distinguer l'investissement direct du contrôle étranger. Les normes internationales du Fonds monétaire international s'attachent aux investissements directs et se contentent d'évoquer vaguement la notion de contrôle.

The concept of direct investment... is broader than the SNA concept of foreign-controlled, as distinguished from domestically controlled, resident enterprises.<sup>9</sup>

La notion d'investissement direct [...] est plus large que celle d'entreprise résidente sous contrôle étranger, que le SCN distingue des entreprises résidentes contrôlées par des intérêts nationaux<sup>9</sup>.

<sup>9</sup> See International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 360, 86.

<sup>9</sup> Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements (5<sup>e</sup> édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 360, p. 92.



However, the reverse is true for the System of National Accounts, 1993, where the focus is on control.

On constate l'inverse dans le Système de comptabilité nationale 1993 où l'accent est mis sur le contrôle.

The System's concept of foreign-controlled resident is linked to the balance of payments concept of direct foreign investment enterprises in that the former is a component of the latter... While the primary distinguishing feature of direct investment in the balance of payments is significant influence or effective voice in the management, the feature for foreign-controlled enterprises in the System is control.<sup>10</sup>

Le concept d'entreprise résidente sous contrôle étranger du SCN est lié au concept d'entreprise d'investissements directs étrangers de la balance des paiements, en ce sens que le premier est une composante du second[...] La principale caractéristique distincte des investissements directs au sens de la balance des paiements est l'influence significative ou le pouvoir de décision en matière de gestion de l'entreprise, alors que, dans le SCN, les entreprises sous contrôle étranger se caractérisent avant tout par le contrôle<sup>10</sup>.

Control is defined as the ability to determine general corporate policy by appointing appropriate directors, if necessary. Owning more than half the shares of a corporation is evidently a sufficient, but not a necessary, condition for control. Nevertheless, because it may be difficult to identify those corporations in which control is exercised by a minority of shareholders, it is recommended that, in practice, corporations subject to public or foreign control should normally be confined to those in which governments or non-residents own a majority of the shares. This recommendation is intended only as a practical guideline, however, to which exceptions can be admitted if there is other evidence of control.<sup>11</sup>

Dans les deux cas, le contrôle se définit comme le pouvoir de déterminer la politique générale de la société en nommant au besoin ses administrateurs. Posséder plus de la moitié des actions constitue évidemment une condition suffisante, mais pas nécessaire, pour avoir le contrôle. Néanmoins, comme il peut être difficile de connaître les sociétés dont le contrôle est exercé par une minorité d'actionnaires, il est recommandé de limiter en pratique les sociétés sous contrôle public ou étranger à celles dont les administrations publiques ou des non-résidents détiennent une majorité des parts. Cette recommandation est seulement destinée à servir d'orientation pratique, et elle admet éventuellement des exceptions s'il existe d'autres preuves de l'existence d'un contrôle<sup>11</sup>.

Both direct investment and controlling interests result from ownership in an enterprise. However, direct investment reflects a significant influence in the other enterprise and does not need to be as intense as controlling investment, which entails a "continuing power to determine its strategic operating, investing and financing policies without the co-operation of others in a controlling interest."<sup>12</sup>

Tant les investissements directs que les participations de contrôle relèvent de la notion de propriété d'une entreprise. Toutefois, les investissements directs indiquent une influence significative sur une autre entreprise, sans qu'il s'agisse nécessairement d'une participation de contrôle qui confère le « pouvoir de définir, de manière durable et sans le concours de tiers, les politiques stratégiques d'une entreprise en matière d'exploitation, d'investissement et de financement »<sup>12</sup>.

<sup>10</sup> Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 14.154, 341.

<sup>11</sup> Ibid., paragraph 4.30, 91.

<sup>12</sup> The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1590.06.

<sup>10</sup> Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 14.154, p. 373.

<sup>11</sup> Ibid, alinéa 4.30, p. 96.

<sup>12</sup> Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue ouest, Toronto, M4W 1G5, décembre 1997), 1590.06

To determine direct investment or controlling interest, it is necessary to take into account the full intercorporate structure of enterprises, that is, the ownership relationship that exists among the different entities of an enterprise. This means conceptually viewing all business enterprises and going beyond the Canadian border to take into account the full gamut of foreign and domestic ownership of enterprises.

### Data sources

#### Surveys

Seven questionnaires targetting various aspects of claims are used to compile direct investment data. Questionnaires are annual quasi census, except for two quarterly sample questionnaires.

#### Administrative sources

A number of administrative sources are used to complement the survey results. The monthly list of Canadian companies with non-resident investments of Investment Canada, a branch of Industry Canada, is used to update the survey mailing list.

Supplementary administrative sources provided by financial institutions to the Bank of Canada and the Office of the Superintendent of Financial Institutions are also used, especially to derive foreign direct investment in Canadian banks. The Canada Customs and Revenue Agency form T-106, filed by Canadian companies on their non-arm's length transactions with non-resident entities, includes dividends, interest and intercompany claims and liabilities and is used to validate survey results and update the list of potential reporting entities.

#### Other sources

Financial information published in the financial press (Globe and Mail, National Post, Les Affaires and so

Pour établir que les intérêts sont sous forme d'investissements directs ou de participation de contrôle, on doit tenir compte de l'ensemble des liens de parenté entre les sociétés, c'est-à-dire des liens de propriété entre les entités d'une entreprise. On doit se représenter tout le réseau des entreprises, d'où la nécessité de regarder au delà de la frontière canadienne pour ainsi considérer tous les liens de propriété étrangère et intérieure des entreprises.

### Sources des données

#### Enquêtes

On se sert de sept questionnaires pour rassembler les données d'investissements directs. Toutes les enquêtes en question, sauf deux enquêtes trimestrielles par sondage.

#### Sources administratives

On puise à un certain nombre de sources administratives pour compléter les données d'enquêtes. À l'aide de l'inventaire mensuel des sociétés à investissements extérieurs que tient Investissement Canada (qui fait partie d'Industrie Canada), on met à jour la liste d'envoi des questionnaires.

On exploite des données administratives supplémentaires fournies par les institutions financières à la Banque du Canada et au Bureau du surintendant des institutions financières, plus particulièrement pour calculer les investissements directs étrangers dans les banques canadiennes. Les sociétés canadiennes remplissent la formule T-106 à l'intention de l'Agence canadienne des douanes et du revenu sur leurs opérations avec lien de dépendance avec des entités non résidentes. Cette formule porte sur les dividendes, les intérêts et les créances et engagements entre sociétés. Elle permet également de valider les données d'enquêtes et de mettre à jour la liste des unités possibles de déclaration.

#### Autres sources

On analyse systématiquement les renseignements qui paraissent dans la presse financière (Globe and Mail,



on) is systematically analysed and processed against quarterly survey results.

National Post, Les Affaires, etc.) et on les rapproche des données trimestrielles d'enquêtes.

## Methods

A system dubbed CASTS processes the survey results from seven questionnaires as well as other administrative and public sources. Procedures ranging from data capture through to validation of data and derivation of flows of capital and year-end positions are applied.

## Méthodes

Un système dénommé CASTS (Capital Account Stock Transaction System) traite les données de sept questionnaires d'enquêtes et l'information d'autres sources administratives et publiques. On applique ensuite des procédures de saisie et de validation de données ainsi que des procédures de calcul des flux en capital et des positions de fin d'exercice.

## Products

### Data accuracy

A major challenge for data quality consists in maintaining acceptable coverage. Although major efforts are made, it sometimes happens that an enterprise that newly conducts direct investment may not be captured.

## Produits

### Exactitude des données

Un grand défi en matière de qualité des données est de maintenir un champ d'observation acceptable. Malgré tous les efforts qui se font en ce sens, il se peut qu'une entreprise qui a nouvellement fait des investissements directs ne soit pas saisie.

### Canadian direct investment abroad

The data on Canadian direct investment abroad are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the quasi census survey was 58% for 2000. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the ultimate foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial flows, which are obtained from the books of the Canadian investor company and which are generally at market value. The data for the most current year are projected and, as such, can be subject to major revisions.

### Investissements directs du Canada à l'étranger

On juge que les données sur les investissements directs du Canada à l'étranger sont fiables. Elles proviennent d'un quasi-recensement annuel dont le champ d'observation est actualisé par des données à jour sur l'évolution des marchés et validé par des données administratives. On juge que l'observation est assez exhaustive. En 2000, le taux de réponse était de 58 %. De par leur nature, les investissements directs sont largement concentrés dans un nombre relativement petit d'entreprises. C'est ce que confirment les données d'enquêtes qui nous disent que les 100 premières entreprises (5 % du champ d'observation) représentent 80 % dans la valeur totale des investissements directs. Pour résoudre le problème de non-réponse, on reporte les données d'une année à l'année suivante en tenant compte des taux de change. On mesure les séries à partir des livres des filiales et autres sociétés liées ultimes à l'étranger. Ainsi, ces séries ne se prêtent pas à une comparaison immédiate avec les flux financiers tirés, généralement à la valeur au prix du marché, des livres des sociétés canadiennes. Les données de l'année la plus récente sont des données de projection qui pourront donc subir d'importantes révisions.

## Foreign direct investment in Canada

The data on foreign direct investment are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey with a response rate of 63% for 2000. Again, the most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are also subject to revision when the results of the quasi census survey become available.

## Data accessibility

In this publication, data on direct investment positions are shown by major geographical regions (United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries). Detailed country and industry breakdowns are also available on a cost recovery basis.

## PORTFOLIO INVESTMENT POSITION

## Description

Portfolio investment is a rather passive form of investment conducted to maximize expected value of the portfolio (in the form of income and/or the value of the investment) by diversifying across national borders. This investment is comprised of instruments that can usually be traded in secondary markets. Cross-border portfolio investment has increased sharply in recent years because of advances in technology and deregulation that led to a greater choice of financial instruments (for example, securitization of previously non-marketable assets and derivative instruments) and better means of valuing financial instruments—a very crucial element for trading.

Portfolio investment consists of investment in stocks and bonds (both Canadian and foreign) and in Canadian money market instruments. However, departing from international standards, portfolio

## Investissements directs de l'étranger au Canada

On juge que les données sur les investissements directs étrangers sont très fiables. Elles sont tirées d'un quasi-recensement annuel pour lequel le taux de réponse est de 63 % en 2000. Là encore, on projette les données pour l'année la plus récente d'après les flux en capital déterminés par l'entremise d'une enquête trimestrielle par sondage et par l'entremise des renseignements sur l'évolution des marchés (avec les réorganisations de sociétés, les taux de change et d'autres facteurs utiles). On révisé les estimations lorsqu'on dispose des résultats du quasi-recensement.

## Accessibilité des données

Dans cette publication, on présente les données sur la position d'investissements directs selon les grandes régions (États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE et autres pays). Des ventilations détaillées par pays et par branches d'activité sont aussi disponibles contre recouvrement des coûts.

## POSITION D'INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE

## Description

Les investissements de portefeuille sont une forme passive d'investissement qui permet d'optimiser la valeur prévue d'un portefeuille par une diversification internationale afin de faire un gain pécuniaire (revenu ou valeur de l'investissement). Ces investissements comprennent des instruments qui peuvent généralement être échangés sur des marchés secondaires. Ces dernières années, le progrès technique et la déréglementation ont eu pour effet de multiplier nettement les investissements de portefeuille à l'étranger; d'enrichir les choix d'instruments financiers d'échange (par exemple la titrisation de valeurs auparavant non négociables et de titres dérivés); et de considérablement faciliter l'évaluation des instruments financiers, élément clé des échanges.

Les investissements de portefeuille sont des investissements en actions et obligations (titres tant canadiens qu'étrangers) et en instruments du marché monétaire canadien (les instruments du marché monétaire



investment excludes investment in foreign money market instruments, which is indistinguishably included in other investment, since the Canadian statistics cannot currently split foreign money market instruments from foreign bank deposit liabilities.

Changes in stock levels arise from financial flows, exchange rate fluctuations, write-up or write-downs of investment and classification changes. Investments are reclassified between portfolio and direct investment as ownership shares cross the 10% threshold.

### Valuation

To the extent possible, the securities are valued at the book value of the companies that issue the instruments. Investment in stocks is valued on the basis of the shareholder's equity of the company that issued the stocks. The book value of bond and money market instruments is defined as the price at which the security was originally issued plus interest accruals.

The valuation at book value is a departure from the international standards, which call for market valuation. However, market valuation of most portfolio investment (Canadian bonds and foreign securities) is provided as supplementary information in the Canadian statistics. It is not used in the official series in order to maintain uniformity among accounts of the international investment position because other accounts of the statement, notably direct investment, are currently available only on a book value basis.

### Data sources

Asset positions on foreign securities are compiled from the results of an annual position survey on Canadian holdings of portfolio securities, beginning with the year-end 1997. Previously, the positions were compiled from cumulating flows. The results of the new survey have been integrated for the first time in the 1998 edition of Canada's International Investment Position.

étranger sont exclus, ce par quoi on s'écarte des normes internationales). Les investissements canadiens en instruments du marché monétaire extérieur figurent sans distinction dans « autres investissements », puisque les statistiques canadiennes ne peuvent pour l'instant séparer ces instruments du passif-dépôts des banques étrangères.

Les encours de valeurs de portefeuille varient en fonction des flux financiers, des fluctuations des changes, des plus-values ou moins-values des investissements et des changements de classification. Les investissements sont reclassés entre les investissements de portefeuille et les investissements directs, au moment où la propriété des actions franchit le seuil des 10 %.

### Évaluation

Dans la mesure du possible, on évalue les titres à la valeur comptable des sociétés qui les ont émis. Ainsi, on évaluera les investissements en actions d'après l'avoir des actionnaires de la société émettrice des actions. De même, la valeur des obligations et des instruments du marché monétaire se définit comme le prix d'émission plus les intérêts courus.

En évaluant ainsi à la valeur comptable, on se trouve à déroger aux normes internationales, qui demandent une évaluation au prix du marché. Toutefois, on fournit quand même l'évaluation au prix du marché de la plupart des investissements de portefeuille comme information supplémentaire dans les statistiques canadiennes. Cependant, cette évaluation n'est pas utilisée pour les séries officielles. On procède ainsi afin de maintenir une uniformité de traitement entre les différents comptes du bilan, dont l'investissement direct qui n'est disponible qu'à la valeur comptable.

### Sources des données

On calcule les bilans (actifs) en valeurs mobilières étrangères grâce aux résultats d'une enquête « bilans » annuelle sur les portefeuilles canadiens qui a débuté à la fin de 1997 (auparavant, le calcul se faisait au moyen de flux cumulés). Pour la première fois, on a intégré les résultats de cette nouvelle enquête au numéro de 1998 de la publication Bilan des investissements internationaux du Canada.

Liability positions on Canadian securities are largely derived from the cumulation of transactions adjusted by information in positions. For new issues on Canadian securities, the source is administrative data from the Bank of Canada and a number of public sources, supplemented by survey results of major issuers.

## Methods

### Canadian portfolio investment abroad

An annual survey that began with the reference year-end 1997 was implemented as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. This survey measures portfolio holdings of Canadian financial institutions by security on an annual basis.

### Foreign portfolio investment in Canadian bonds and money market

An extensive and detailed system (dubbed BP-2000) is used to process data on Canadian bonds and is currently being extended to process Canadian money market instruments. In the system, each Canadian issuer is identified by name, sector (federal government, private company and so on) and industrial classification; each security held abroad is listed with the dates of issue and of maturity the currency of issue, interest and retirements. This all-encompassing system processes not only flows but also positions and investment income.

### Foreign investment in Canadian equities

The Canadian equities data are updated on a yearly basis, with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors. These positions are in turn complemented by data obtained from the positions survey.

On calcule, en grande partie, les bilans (engagements) en valeurs mobilières canadiennes grâce aux opérations cumulées après ajustement à l'aide de renseignements relatifs aux positions. Pour les nouvelles émissions de valeurs mobilières canadiennes, on exploite les données administratives de la Banque du Canada, ainsi que diverses sources publiques; des données d'enquêtes menées auprès des principaux émetteurs.

## Méthodes

### Investissement de portefeuille canadien à l'étranger

Une enquête annuelle, qui a débuté à la fin de l'année de référence 1997, relève d'efforts internationaux en vue d'améliorer la statistique des investissements de portefeuille extérieurs. Cette enquête, menée par la Division de la balance des paiements de Statistique Canada, mesure sur une base annuelle les portefeuilles des institutions financières canadiennes.

### Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire canadien.

Un système vaste et complexe (BP-2000) sert au traitement des données sur les obligations canadiennes et est maintenant mis en œuvre pour les instruments du marché monétaire canadien. Dans l'un et l'autre de ces volets du système, chaque émetteur canadien est caractérisé par son nom, son secteur (gouvernement fédéral, sociétés privées, etc.) et son industrie d'appartenance. Chaque valeur mobilière détenue à l'étranger est indiquée avec les dates d'émission et d'échéance, la monnaie d'émission, le taux d'intérêt, l'échelonnement des paiements d'intérêts. Ce système sert à calculer diverses variables comme les positions, les intérêts et les remboursements.

### Investissements de portefeuille étranger en actions canadiennes

On met à jour, tous les ans, les données sur les actions canadiennes par l'entremise des flux financiers déclarés dans le cadre d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs du Canada. Ces données sur les positions sont complétées par les données de l'enquête « bilan ».



## Products

### Data accuracy

With the implementation in 1997 of the Canadian survey of portfolio investment, the estimates of Canadian holdings of foreign securities are now felt to be most reliable. The response rate of the quasi census survey was 78% for 2000. However, the survey coverage does not include Canadian individuals investing directly in foreign markets. The difficulties of capturing investment by individuals is common to all countries but is not perceived for the time being to result in significant undercoverage in Canadian statistics. This may rapidly change, however, with the increasing ease of online investing.

The data on foreign holdings of Canadian securities are most reliable, except for the geographical allocation of foreign portfolio holders. The geographical breakdown does not always reflect the country of beneficial owner, as the latter may use custodians in other countries. It is expected, however, that the survey results from other countries will help in improving the geographical allocation. The response rate of the quasi census survey for 2000 was 63% for corporations and over 80% for governments and their enterprises.

### Data accessibility

The data on portfolio positions are presented for bonds and stocks (both Canadian and foreign), as well as for Canadian money market instruments, in total and for the six geographical areas: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. In addition, a sectorial distribution is provided for Canadian bonds and Canadian money market instruments. For Canadian bonds, the contributors to net change in book value and market values by sector are also provided.

## Produits

### Exactitude des données

Avec l'intégration en 1997 de l'enquête sur l'investissement de portefeuille des canadiens, les estimations des avoirs canadiens en valeurs mobilières étrangères sont maintenant considérées très fiables. En 2000, le taux de réponse était de 78 %. Cependant, l'enquête n'est pas menée auprès des particuliers canadiens qui investissent directement sur les marchés extérieurs. Le problème de l'identification de tels investisseurs est commun à tous les pays, mais on ne pense pas que ce problème de sous-observation soit pour l'instant important dans les statistiques canadiennes. Il risque, cependant, de s'aggraver à mesure que se créent des canaux directs d'investissement à l'étranger qui ne sont pas saisis par notre système de collecte.

On considère comme étant très fiables les données sur les avoirs étrangers en valeurs mobilières canadiennes sauf pour la répartition géographique des détenteurs extérieurs de valeurs de portefeuille. La ventilation géographique n'est pas toujours révélatrice de la répartition par pays des propriétaires réels qui peuvent recourir à des dépositaires dans d'autres pays. On s'attend néanmoins à ce que les données des enquêtes réalisées dans d'autres pays nous aident à améliorer la distribution géographique des engagements canadiens. Elles sont tirées d'un quasi-recensement annuel pour lequel, en 2000, le taux de réponse était de 63 % pour les sociétés et plus de 80 % pour les gouvernements et leurs entreprises.

### Accessibilité des données

Les données sur le bilan des investissements de portefeuille en fin d'exercice tant pour les obligations et les actions (canadiennes et étrangères) que pour les instruments du marché monétaire canadien vont présentées selon l'ensemble des pays et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). Il y a aussi une répartition sectorielle pour les obligations canadiennes et les instruments du marché monétaire canadiens. Dans le premier cas, on indique en outre les contributions sectorielles à la variation nette des valeurs comptables et marchandes.

Detailed country, industry, currency and terms to maturity aggregations are also available on a cost-recovery basis.

Les données qui combinent des caractéristiques (pays, branches d'activité, devises, échéances de remboursement et service de la dette) sont disponibles contre recouvrement des coûts.

## OTHER INVESTMENT POSITION

## POSITION D'AUTRES INVESTISSEMENTS

### Description

### Description

Other investment position is a residual heterogeneous account that includes all investment other than direct and portfolio investment. It covers loan assets and liabilities, deposit assets and liabilities, official reserve assets and other assets and liabilities.

Le bilan des autres investissements est un compte résiduel d'un caractère hétérogène qui comprend tous les investissements autres que les investissements directs et les investissements de portefeuille. On y trouve les prêts et les emprunts (l'actif et le passif), les dépôts (l'actif et le passif), les actifs des réserves monétaires officielles et les autres actifs et autres passifs.

### Loan assets and loan liabilities

### Prêts et emprunts

**Loan assets** include Government of Canada loans extended directly to foreign countries and to international organizations. These loans are made, in part, by the issuance of non-interest-bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as other liabilities. The following are also included in this account:

Les **prêts** se composent des prêts que consent directement le gouvernement du Canada à des pays étrangers et à des organismes internationaux, en partie par l'émission de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables qui sont comptabilisés dans les autres engagements. Sont également compris dans ce compte :

export loans by agencies of the Government of Canada, such as the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board;

les prêts à l'exportation d'organes du gouvernement du Canada comme la Société pour l'expansion des exportations et la Commission canadienne du blé;

loans of banks and other businesses; and

les prêts des banques et des autres entreprises;

loans made under repurchase agreements involving securities as collateral.

les prêts en opérations de pension sur titres.

Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund (IMF), classified in official international reserves, and subscriptions to international agencies, classified as other assets. An offsetting entry in assets is recorded to account for allowances related to

Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés dans les réserves monétaires officielles, ainsi que les souscriptions aux organismes internationaux, qui comptent parmi les autres actifs. Des écritures en compensation se retrouvent à l'actif pour tenir compte des provisions au chapitre :



concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program;

Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; and

potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements.

Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

**Loan liabilities** comprise corporate, government and government enterprises borrowing from foreign banks, including syndicate bank facilities, mortgage loans and other loans, such as loans made under repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

**Deposit assets** comprise deposits abroad of Canadian banks, including gold and silver and short-term interbank claims, and deposit assets of Canadian depositors other than banks. **Deposit liabilities** comprise foreign deposits at Canadian banks (including gold and silver and short-term inter-bank liabilities) and exclude bank debentures and the share capital of banks held by non-residents. (Debentures are recorded under portfolio Canadian bonds, the share capital of Schedule I banks under portfolio Canadian stocks and the share capital of Schedule II banks under foreign direct investment in Canada). There are also liabilities of trust companies and of the Bank of Canada.

**Official international reserves** cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the IMF), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Reserve assets comprise monetary gold, special drawing rights (SDRs), reserve position with

des prêts de faveur aux pays en voie de développement dans le cadre du programme canadien d'aide au développement international;

de la position nette du Canada relevant de ses souscriptions (capital) et de ses prêts aux institutions financières internationales;

des mesures possibles d'allègement de la dette ou de son service dans le cadre d'ententes multilatérales à l'intention des pays en proie à des difficultés financières.

Certaines des provisions établies par les banques à charte canadiennes à l'égard de leurs prêts à l'étranger sont aussi incluses.

Les **emprunts** incluent les emprunts des administrations et des entreprises publiques et des sociétés à des banques étrangères (ce qui comprend les emprunts auprès de consortiums bancaires), les emprunts hypothécaires et d'autres emprunts comme les emprunts en opérations de pension sur titres.

À l'**actif du compte des dépôts**, il y a les dépôts à l'étranger des banques canadiennes (y compris les dépôts en or et en argent ainsi que les créances inter-bancaires à court-terme) et l'actif-dépôts de déposants canadiens autres que les banques. **Au passif du compte des dépôts** figurent les dépôts étrangers (y compris les dépôts en or et en argent et créances inter-bancaires à court-terme) dans des banques canadiennes mais sans les débetures bancaires ni le capital-actions des banques entre les mains de non-résidents. (On comptabilise les débetures dans les obligations canadiennes de portefeuille, le capital-actions des banques de l'annexe 1 dans les actions canadiennes de portefeuille et celui des banques de l'annexe 2 dans les investissements directs étrangers au Canada.) On y trouve aussi les dépôts aux sociétés de fiducie et à la Banque du Canada.

Les **réserves monétaires officielles** sont les avoirs officiels en devises et en autres actifs monétaires du Compte du fonds de change, du ministre des Finances (incluant la position des réserves canadiennes auprès du Fonds monétaire international [FMI]), du receveur général du Canada et de la Banque du Canada. À l'actif du compte des réserves monétaires officielles, on retrouve l'or

the IMF, foreign exchange assets (consisting of currency and deposits and securities) and other claims.

monétaire, les droits de tirage spéciaux (DTS), la position des réserves canadiennes auprès du FMI, les avoirs en devises (monnaies, dépôts et titres) et les autres créances détenues.

**Other assets** include :

**Les autres actifs** comprennent :

Canadian non-bank holdings of foreign money market instruments;

les opérations canadiennes non-bancaires sur le marché monétaire étranger

trade receivables and other short-term receivables with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims of non-bank enterprises are reclassified as direct investment);

les créances clients et les autres comptes à recevoir à court terme avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les créances intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassées dans les investissements directs);

progress payments;

les paiements échelonnés;

real estate investment abroad of the personal sector;

les investissements immobiliers à l'extérieur du Canada au secteur des particuliers;

assets held abroad by immigrants;

les avoirs à l'étranger des immigrants;

Government of Canada subscriptions to international agencies excluding those to the International Monetary Fund which are classified as official international reserves;

les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux à l'exclusion de celles faites au Fonds monétaire international qui sont traitées comme des réserves officielles internationales.

derivatives; and

les opérations sur titres secondaires au dérivés

other miscellaneous claims on non-residents.

les autres créances diverses sur les non-résidents.

**Other liabilities** include :

**Les autres passifs** comprennent :

Government of Canada demand note liabilities; trade payables and other borrowings from unrelated companies and, up to 1983, from related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term intercompany liabilities of non-bank enterprises are reclassified under direct investment);

les créances fournisseurs et les autres emprunts avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les engagements intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassés dans les investissements directs);



foreign real estate investments in Canada;	les investissements immobiliers de l'étranger au Canada;
mortgage liabilities of the personal sector;	les engagements hypothécaires;
dividends declared but not paid;	les dividendes déclarés et non versés;
special drawing rights;	les droits de tirage spéciaux;
progress payments;	les paiements échelonnés;
liabilities to prospective immigrants; value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents; and	la valeur des titres canadiens détenus dans des comptes de propriétaires apparents pour des non-résidents.
other miscellaneous liabilities.	autres passifs - divers.

## Data sources

**On the asset side**, loans by the Government of Canada to foreign countries and to international agencies are obtained from administrative data from the Canadian International Development Agency and from the Public Accounts of Canada, for loans by various departments. Loans by government enterprises are obtained from the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board and from the Public Accounts of Crown Corporations. Loans by Canadian banks are obtained from administrative data, submitted to the Bank of Canada. Loans by corporations from sample surveys. Loans under repurchase agreements and derivatives are compiled from monthly surveys of financial intermediaries.

**Loan liabilities** include borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans. These liabilities are obtained from the annual surveys. Repo loans, which involve securities as

## Sources des données

**Du côté de l'actif**, on se renseigne sur les prêts du gouvernement du Canada aux pays étrangers et aux organismes internationaux au moyen de données administratives venant de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics du Canada pour les prêts consentis par les divers ministères. Les données sur les prêts des entreprises publiques proviennent de la Société pour l'expansion des exportations, de la Commission canadienne du blé et des comptes publics des sociétés d'État. On dispose de données administratives sur les prêts des banques canadiennes, produites à l'intention de la Banque du Canada. Les données d'enquêtes portent sur les prêts des sociétés. Enfin, les données sur les prêts en opérations de pension et sur les titres dérivés sont extraites des renseignements d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des intermédiaires financiers.

**Au passif du compte des emprunts**, on retrouve les emprunts de sociétés et d'entreprises publiques canadiennes les emprunts à des banques étrangères, y compris à des consortiums bancaires étrangers, les emprunts hypothécaires et les autres emprunts. Les données sur ces éléments proviennent des enquêtes

collateral, are reported by Canadian dealers and brokers. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign banking data and survey data.

**Allowances** (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Both **deposit assets and deposit liabilities** with Canadian banks are broken down into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from administrative data submitted by Canadian banks to the Bank of Canada and a questionnaire on Gold and Silver Transactions. Deposit assets of Canadian entities other than banks are compiled from foreign banking data obtained from the U.S. Treasury, the Bank of England and the Bank of International Settlements. Foreign deposits, which are from foreign central banks, at the Bank of Canada are derived from administrative data. Foreign deposits of trust companies are derived from a survey.

**Official international reserves** are obtained from administrative data of the Bank of Canada.

For the rest of **other asset** side, data on subscriptions to international agencies are obtained from the Department of Finance, the Canadian International Development Agency and Public Accounts. Data on foreign money market instruments are compiled from a mixture of administrative data from the U.S. Treasury and survey data. The deferred assets of Canadian immigrants are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. Data on derivatives are obtained from a monthly survey of Canadian

annuelles. Les données sur les emprunts en opérations de pension sur titres sont des données de déclaration des négociants et des courtiers canadiens. Enfin, pour se renseigner sur les emprunts à court terme à des banques extérieures, on recourt à la fois à des données sur les banques étrangères et à des données d'enquêtes.

**Les provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

On ventile en quatre catégories tant l'actif que le passif du **compte des dépôts** avec les banques canadiennes : dollars canadiens, devises, or et argent. Le calcul se fait à l'aide des données administratives communiquées par les banques canadiennes à la Banque du Canada et d'une enquête sur les Transactions, avoirs et engagements — or et argent —. On tire l'actif-dépôts d'entités canadiennes, autres que les banques, des renseignements sur les banques étrangères obtenus du Trésor américain, de la Banque d'Angleterre et de la Banque des règlements internationaux. Des données administratives nous renseignent enfin sur les dépôts de l'étranger, c'est-à-dire ceux des banques centrales étrangères à la Banque du Canada les dépôts étrangers des sociétés de fiducie sont tirés d'enquêtes.

**Les réserves monétaires officielles** sont tirées des dossiers administratifs de la Banque du Canada.

Pour le reste des **autres l'actifs**, les données sur les souscriptions aux organismes internationaux proviennent du ministère des Finances, de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics. Les données sur les instruments du marché monétaire étrangers sont à la fois des données administratives du Trésor américain et des données d'enquêtes des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada portent sur l'« actif reporté » des immigrants canadiens. Les données sur les titres secondaires ou dérivés proviennent d'une enquête mensuelle auprès des intermédiaires financiers canadiens. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle



financial intermediaries. All the other assets are obtained from an annual survey.

For the rest of **other liability** side, Government of Canada demand note liabilities are derived from administrative data. The data on short-term payables including trade credits are obtained on a preliminary basis from a quarterly sample and are finalized from the results of the annual census survey. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. The series on prospective migrant liabilities are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada.

Methods

This account is compiled from survey and administrative data. Administrative data from Citizenship and Immigration Canada are extensively used to compile assets held abroad by immigrants.

Products

Data accuracy

The estimates on loan assets and liabilities are believed to be reliable to the extent that they are obtained from administrative data. The data obtained from survey sources are of acceptable accuracy. The series of short-term borrowings from foreign banks are believed to be acceptable; they are partly derived from foreign banking data.

The estimates of deposits at chartered banks are believed to be most reliable. They are obtained from administrative records. The series on non-bank deposits abroad (inclusive of foreign treasury bills) are believed to be acceptable. The data are largely obtained from foreign banking data and are thus dependent on classifications of residency applied by the reporting financial institutions outside Canada. The data in recent years have shown large unexplained fluctuations. Deposits in other financial institutions are obtained from a questionnaire with a response rate of 100% for 2000.

à plusieurs sources connues. Enfin, les données sur les autres éléments d'actif sont celles d'une enquête annuelle.

Pour le reste des **autres passifs**, on calcule les engagements en billets à vue du gouvernement du Canada à l'aide de données administratives. Les données sur les créances fournisseurs à court terme, y compris les crédits commerciaux, sont des données provisoires d'une enquête-échantillon trimestrielle que l'on révisé en estimations définitives par les résultats du quasi-recensement annuel. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les séries sur les engagements envers les futurs immigrants sont extraites des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada.

Méthodes

Ce compte est dressé à l'aide des données d'enquêtes et des données administratives. On exploite abondamment les dossiers administratifs de Citoyenneté et Immigration Canada pour calculer les avoirs à l'étranger des immigrants.

Produits

Exactitude des données

On juge que les estimations de l'actif et du passif du compte des emprunts sont fiables dans la mesure où elles sont tirées de données administratives. Quant aux données d'enquêtes, elles sont acceptables. Les séries des emprunts à court terme des banques étrangères sont jugées acceptables. Elles sont partiellement dérivées des données obtenues des banques étrangères.

On dispose également d'estimations acceptables sur les dépôts non bancaires à l'étranger (avec les certificats de trésorerie étrangers). Les données sont, en grande partie, extraites de renseignements sur les banques étrangères et dépendent donc des critères de résidence appliqués par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, elles ont accusé d'amples variations demeurées inexpliquées. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenus d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 100 % en 2000.

The estimates on official international assets are most reliable coming from administrative data whose accounting practices meet balance of payments requirements.

Other assets include various series whose overall quality is believed to be acceptable. Data on subscriptions to international agencies are obtained from administrative sources, which are very reliable. The series on short-term receivables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey with a response rate of 64% for 2000. For the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered acceptable. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. The remaining accounts in this series are acceptable but are not significant in magnitude.

Other liabilities include various series whose overall quality is believed to be acceptable. The series on short-term payables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey with a response rate of 64% for 2000. For the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be most reliable; they come from official records.

### Data accessibility

In this annual publication positions in **other investment** for each of assets and liabilities are published for the six geographical groupings: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. Positions on Canada's official reserves are published by instrument and by currency. Finally, other assets and liabilities are broken down between short-term receivables/payables and other.

Les estimations des réserves monétaires officielles sont très fiables puisqu'elles sont tirées de renseignements administratifs et que les méthodes comptables employées sont conformes aux normes de la balance des paiements.

L'exactitude des diverses séries sur les autres actifs est acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances clients à court terme. Ce sont des données d'un quasi-recensement annuel. En 2000, le taux de réponse était de 64 %. Pour l'année la plus récente, on obtient les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions quand on dispose des résultats du recensement annuel. Quant aux séries sur les actifs laissés à l'étranger par les immigrants, elles sont tenues pour acceptables, étant fondées sur les déclarations administratives des candidats à l'immigration lorsque ceux-ci demandent un visa. Par ailleurs, les séries sur les banques à charte semblent très fiables. Elles sont tirées de dossiers administratifs. Les autres comptes sont acceptables, mais ils restent peu importants en valeur.

Diverses séries sur les autres passifs sont de qualité acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances fournisseurs à court terme, les données en question provenant d'un quasi-recensement annuel. En 2000, le taux de réponse était de 64 %. Pour l'année la plus récente, on établit les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions lorsqu'on dispose des résultats du recensement annuel. Enfin, les séries sur le passif officiel en droits de tirage spéciaux et sur les billets à vue du gouvernement du Canada sont considérées comme très fiables, puisqu'elles proviennent de dossiers officiels.

### Accessibilité des données

Dans cette publication annuelle, on diffuse des données sur les bilans annuels des **autres investissements** selon les divers éléments d'actif et de passif et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). On présente, selon l'instrument, des données sur les positions des réserves monétaires officielles du Canada. On décompose enfin les autres éléments d'actif et de passif en débiteurs-créditeurs à court terme et en éléments divers.



## GLOSSARY

### *Associate*

Business entity which is owned between 10 and 50% by another business entity.

### *Balance of payments*

Statistical statement that systematically summarizes, for a specific time period, the economic transactions of an economy with the rest of the world.

### *Bonds*

Debt securities issued by a borrower that obligates the issuer to make specified payments to the holder over a specific period. Bonds can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/ international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

### *Book value*

Valuation of assets and liabilities based on the value recorded in the books of the enterprise where the investment is made (debtor principle). Book value is used to value the Canadian financial assets and Canadian financial liabilities of the international investment position.

### *Branch*

Business entity that is unincorporated and is owned by another business entity.

### *CALURA*

Corporations and Labour Unions Returns Act (CALURA), now the Corporations Returns Act. Records related to financial data, ownership, control (including foreign control) and concentration of the corporate sector financial statements. Topics: Statistics, country of control, assets, sales, profits and taxable income, corporate concentration and directory of intercorporate ownership.

## GLOSSAIRE

### *Actif financier canadien*

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position). L'actif financier comprend les investissements directs, de portefeuille et les autres investissements.

### *Actif non financier non produit*

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens corporels qui peuvent être utilisés ou nécessaires pour produire des biens et services mais qui ne sont pas effectivement produits, ainsi que les biens incorporels non produits (par exemple les brevets, droits d'auteur, marques de commerce, franchises).

### *Actions*

Titres qui réfèrent à la propriété d'une société au moyen d'actions représentant une partie de son actif et de ses bénéfices. Les actions sont traitées comme investissement direct et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

### *Autres actifs ou autres engagements*

Créances qui englobent les créances ou éléments de passif non négociables autres que les prêts et les dépôts. Les autres actifs ou autres engagements sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

### *Autres investissements*

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux, qui n'est pas un investissement direct ni de portefeuille et qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif seulement) et les autres actifs ou passifs.

*Canadian financial assets*

Regrouping of all Canadian financial claims on non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position). Financial assets comprise direct, portfolio and other investment.

*Canadian financial liabilities*

Regrouping of all Canadian financial liabilities (including equity) to non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and the international investment position (position). Financial liabilities comprise direct, portfolio and other investment.

*Centre of economic interest*

An institutional unit has a center of economic interest in a country if it has already interest engaged in economic interest: activities and transactions on a significant scale in the country for one year or more, or if the unit intends to do so.

*Change in ownership*

A change in ownership occurs when an asset has been received or a service/income provided. Generally it is deemed to have occurred when the two parties (resident and non-resident) record the transaction in their respective books or accounts.

*Current account*

Main account of the balance of payments which covers all transactions (other than those in capital and financial items) that involve exchange of economic values (goods, services and investment income) and transfers of current economic value with no quid pro quo.

*Debt*

Financial claim that refers to lending of funds by a creditor (lender) to a debtor (borrower). Debt comprises securities (generally marketable) and other debt instruments (generally not marketable). Debt can be treated as direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

*Avoir des actionnaires*

Instruments financiers et registres constatant, une fois que les obligations de tous les créanciers ont été remplies, les créances à la valeur comptable nette des entreprises constituées en société. Les actions privilégiées, le capital social, les certificats représentatifs d'actions étrangères, les unités de fonds mutuels et les sociétés de placement en font partie. L'avoir peut être traité comme des investissements directs (capitaux propres) ou des investissements de portefeuille (titres en portefeuille) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

*Balance des paiements*

Relevé statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'une économie avec le reste du monde.

*Bénéfices*

Les bénéfices réfèrent aux gains d'exploitation d'une entreprise mesurés moins l'impôt sur le revenu ou des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement sur les investissements directs dans la balance des paiements.

*Bénéfices non répartis*

Parts des bénéfices que les filiales et les entreprises affiliées ne distribuent pas comme dividendes, et bénéfices que les succursales et autres entreprises non constituées en société ne remboursent pas. Si l'entreprise est une entreprise d'investissements direct, les bénéfices non répartis sont traités comme des investissements directs dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*CALURA*

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA) maintenant Loi sur les déclarations des personnes morales. Registres liés aux données financières, aux droits de propriété, au contrôle (y compris le contrôle étranger) et à la concentration des états financiers des sociétés. Sujets : statistiques, pays de contrôle, actif, ventes, bénéfices et revenu imposable, concentration des entreprises et répertoire des liens de parenté entre les sociétés.



*Debtor/creditor principle*

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims of the compiling economy are allocated to the country of residence of the non-resident debtor, and liabilities are allocated to the country of residence of the non-resident creditor.

*Debtor/transactor principle*

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims and liabilities are allocated to the country of residence of the counterpart non-resident party (the transactor).

*Deposits*

Financial claims which cover notes and coins in circulation and/all claims reflecting evidence of deposits. Deposits are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

*Direct investment*

Functional account in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position) which refers to an investment of a resident entity in one economy obtaining a lasting interest in an enterprise resident in another economy. The lasting interest implies the existence of a long-term relationship between the direct investor and the enterprise and a significant degree of influence by the investor on the management of the enterprise.

*Direct investment enterprise*

An incorporated or unincorporated enterprise in which a direct investor, who is resident in another economy, owns 10 percent or more of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise). Direct investment enterprise is made up of related entities which can be in the form of associates, subsidiaries and branches.

*Discount*

Difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is lower than

*Centre d'intérêt économique*

Une unité institutionnelle a un centre d'intérêt économique dans un pays si elle s'est déjà engagée envers l'intérêt économique: les activités et les opérations à grande échelle dans le pays pendant au moins un an, ou si l'unité compte agir ainsi.

*Changement de propriété*

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

*Comptabilité en partie double*

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite (crédit et débit) correspond à une inscription de valeur égale. Cette convention sert à compiler le relevé de la balance des paiements.

*Compte courant*

Compte principal de la balance des paiements qui comprend toutes les opérations (autres que celles des éléments financiers) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts de la valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants). Toutes les opérations du compte courant sont regroupées sous les recettes et les paiements.

*Conventions de rachat*

Opérations sur valeurs qui réfèrent aux conventions comprenant deux opérations : une vente de titres et une entente simultanée de rachat des mêmes titres ou de titres semblables à une date et à un prix fixés au moment de l'entente. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts dans les autres investissements de la balance des paiements ou du bilan des investissements internationaux.

*Date d'échéance*

Date à laquelle un titre (par exemple une obligation) ou autre créance est rachetable.

the maturity value. This difference is treated as interest and is recorded, on an accrual basis, as investment income the balance of payments.

#### *Dividend*

Distributed earnings to equity holders of incorporated private enterprises, cooperatives and public corporations. Dividends to portfolio equity holders are treated as portfolio investment income in the balance of payments. Dividends to direct investor equity holders are treated as remittances of capital in the financial account.

#### *Double counting*

Transaction entered in a specific account in the balance of payments and already covered in another account.

#### *Double entry accounting*

Basic accounting convention whereby every recorded transaction is represented by two entries (credit and debit) with equal values. This convention is used in compiling the balance of payments statement.

#### *Equities*

Financial instruments and records acknowledging, after the claims of all creditors have been met, claims to the residual values of incorporated enterprises. Preferred participating shares, stocks, depository receipts, units of mutual funds and investment trusts are included. Equity can be treated as direct (owners' equity) or portfolio investment (stock securities) in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

#### *Exchange rate effect*

Factor accounting for the change in the position of an asset or a liability from the beginning to the end of a period due to changes in the value of the currency of issue versus local currency.

#### *Financial instruments*

Debt or equity instruments that can be converted into

#### *Dépôts*

Créances qui comprennent les billets et les pièces de monnaie en circulation et toutes les créances représentant une preuve de dépôt. Les dépôts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### *Dette*

Créance qui réfère au prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les titres porteurs d'intérêt (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de la créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur a trait à un investissement direct, de portefeuille ou autre.

#### *Dividendes*

Bénéfices répartis versés aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative et d'une société d'État. Les dividendes versés aux détenteurs d'actions du portefeuille sont traités comme des investissements du revenu en portefeuille dans la balance des paiements.

#### *Double comptabilisation*

Opération entrée dans un compte donné de la balance des paiements et déjà couverte dans un autre compte. Cette opération crée une duplication des comptes et affecte la divergence statistique.

#### *Droits de tirage spéciaux (DTS)*

Éléments d'actif de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'actif de réserve qui sont alloués à intervalles réguliers aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur contingent respectif. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations des DTS sont inscrites dans le compte financier.

#### *Effet du taux de change*

Facteur représentant la fluctuation de la position d'un élément d'actif ou de passif du début à la fin d'une période. L'effet du taux de change renvoie aux fluctuations de la



cash or into an other financial instrument. Financial instruments encompass securities (generally marketable) and other financial instruments (generally non marketable). Financial instruments can be treated as direct, portfolio or other investment in the balance of payments/international investment position depending upon the debt instrument and the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

### *Financial derivatives*

Financial instruments that represent securities providing payoffs that depend on or are contingent on the values of other assets such as commodity prices, bond and stock prices, or market index values. Examples are futures, forwards, options and swaps. Financial derivatives are treated as other investment (other assets/other liabilities) in the balance of payments/international investment position.

### *Geographical area*

In Canada's balance of payments and international investment position, foreign countries are grouped by six regions: United States, United Kingdom, Other EU, Japan, Other OECD, Other Countries (inclusive of international institutions).

### *Interest*

Income generated by a debt financial instrument for a given period of time. Interest is accrued and can be treated as investment income on direct, portfolio or other investment in the balance of payments depending upon the type of debt and upon the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

### *International investment position*

Statistical statement of the value and composition of the stock of an economy's claims on the rest of the world, and the value and composition of the stock of an economy's liabilities to the rest of the world.

### *Investment income*

Account of the current account that covers income on equity and on debt. The equity income comprises profits on direct investment and dividends on portfolio stocks and the debt refers to interest from direct, portfolio and other investment.

valeur de la devise émise par rapport à la devise locale.

### *Émission en cours*

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

### *Entreprise d'investissement direct*

Entreprise constituée ou non en société dont un investisseur direct, qui est une entreprise résidente d'une autre économie, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées qui peuvent être des sociétés affiliées, des filiales et des succursales.

### *Escompte*

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme un intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

### *Évaluation*

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur à l'échéance, etc.) qui représentent souvent les principes comptables applicables, les restrictions légales et la tradition, de même que des questions théoriques.

### *Filiale*

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède au moins 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

### *Instruments financiers*

Titres de créance ou instruments de capitaux propres qui peuvent être convertis en espèces ou en un autre instrument financier. Les instruments financiers comprennent les titres (généralement négociables) et

*Issue price*

The issue price represents the proceeds received by the issuer when issuing a security.

*Issuing sector*

Issuing sector of a financial instrument refers to the nature of the underlying sector of the issuer of a security. In Canada's balance of payments/international investment position, Canadian issuers are classified as federal direct, provincial direct, municipal enterprises and corporations and foreign issuers as governments and other.

*Loans*

*Financial claims that refer to direct lending of funds by creditors (lenders) to debtors (borrowers) through arrangements in which the lenders may or not receive a negotiable document or instrument. Loans are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.*

*Market value*

Amount of money that willing buyers pay to acquire something from willing sellers; the exchanges are made between two independent parties and on the basis of commercial considerations only. The market value of selected portfolio investments is presented as supplementary information in the international investment position.

*Maturity date*

Date at which a security (such as a bond) is redeemable.

*Maturity value*

The maturity value of a security is the amount the issuer will pay the holder of a security at the date of redemption of the security. It is often referred to as par, face, principal and redemption value.

*Monetary gold*

Reserved asset item in other investment that refers to gold owned by the monetary authorities and held as a reserve asset. Transactions in monetary gold

d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, de portefeuille ou autres dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

*Instruments financiers dérivés*

Instruments financiers qui représentent les titres produisant un gain dépendant de la valeur des autres éléments d'actif, comme le prix des biens, le prix des obligations et des actions, ou le cours du marché. Les contrats à terme normalisés, les contrats à terme de gré à gré, les contrats d'option et les échanges financiers en sont des exemples. Les instruments financiers dérivés sont traités comme d'autres investissements (autres actifs ou passifs) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*Intérêt*

Revenu généré par un titre de créance pour une période donnée. L'intérêt est couru et peut être traité comme revenu de placement sur un investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements, selon le genre de dette et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

*Investissement de portefeuille*

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie sous forme d'actions et de titres de créance (autres que des investissements directs) d'une autre économie réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'orientation et la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

*Investissement direct*

Compte fonctionnel dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position) qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'une autre économie. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation



occur only between monetary authorities and their counterparts in other economies or between monetary authorities and international monetary organizations.

#### *Monetization / demonatization of gold*

Monetization refers to the acquisition by the monetary authorities of commodity gold to increase the stock of monetary gold. Demonetization refers to the disposal by the monetary authorities of monetary gold for nonmonetary purposes to decrease the stock of monetary gold.

#### *Money market securities*

Debt securities which refer to all highly marketable instruments with an initial term to maturity of a year or less and which generally give the holder the unconditional right to receive a stated, fixed sum of money on a specific date. Included are such instruments such as treasury bills, commercial and financial paper, bankers' acceptances, negotiable certificates of deposit and short term notes. Money market securities can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/international investment position, depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

#### *Net international investment position*

Account of the international investment position that represents the stock of external financial assets minus the stock of external liabilities. The net position shows what the economy owns in relation to what it owes to non-residents.

#### *New issue*

Transaction in securities representing the amount received by the issuer at the time of issue. In Canada's balance of payments new issues are restricted to newly issued Canadian bonds and stocks floated directly abroad that is foreign issues and the portion of global issues floated in the foreign markets.

#### *Non-monetary gold*

Refers to all gold not held as reserve assets.

à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise et une grande influence de l'investisseur dans la gestion et l'entreprise.

#### *Investissement international net*

Compte du bilan des investissements internationaux qui représente le stock d'actif financier extérieur des investissements moins le stock de passif extérieur. La position nette indique ce que possède l'économie par rapport à ce qu'elle doit à des non-résidents.

#### *Marchés secondaires*

Marchés des valeurs mobilières établies ou hors cote où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

#### *Monétisation ou démonétisation de l'or*

La monétisation réfère à l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise pour augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation réfère à la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire pour des raisons non monétaires afin de réduire le stock d'or monétaire.

#### *Non-résident*

Unité institutionnelle non considérée comme étant résidente.

#### *Nouvelle émission*

Opération de titres représentant le montant que reçoit l'émetteur au moment de l'émission. Dans la balance des paiements du Canada, les nouvelles émissions se limitent aux obligations et aux actions canadiennes nouvellement émises lancées directement à l'étranger, c'est-à-dire des émissions étrangères, et à la partie des émissions mondiales lancées sur les marchés étrangers.

#### *Obligations*

Titres de créance émis par un emprunteur qui oblige l'émetteur à faire des paiements précis au détenteur sur une période donnée. Les obligations peuvent être traitées comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le titulaire est directe ou liée au portefeuille.

*Non-produced, Non-financial assets*

Account in the capital account that covers transactions in tangible assets that maybe fused or necessary for production of goods and services but are not actually produced and non-produced intangible assets (for example, patents, copyrights, trademarks, franchises).

*Non-resident*

An institutional unit not considered as a resident.

*Other assets/liabilities*

Financial claims that cover marketable and non-marketable claims/liabilities other than loans and deposits. Other assets/liabilities are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

*Other investment*

Functional account in the financial account and in the international investment position, that is not direct or portfolio investment and that covers loans, deposits, reserves (assets only) and other assets/liabilities.

*Outstanding issue*

Securities traded on secondary markets after having been issued.

*Portfolio investment*

Functional account of the financial account and the international investment position which refers to an investment of a resident entity in one economy into equity and debt securities (other than direct investment) of another economy undertaken for the sake of investment income or capital gains. Unlike direct investors, portfolio investors have no significant influence on the orientation and management of the enterprise in which they invest.

*Premium*

Amount of money associated to the difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is greater than the maturity value. This difference is treated as negative interest and is recorded, on an accrual basis, as

*Obligations coupons détachés*

Titres créés par un courtier lorsqu'il acquiert un bloc d'obligations existantes et sépare ensuite physiquement certains coupons d'intérêt du résidu sous-jacent (on parle aussi d'« obligations à coupon zéro »). Ces deux unités sont ensuite vendues séparément à un prix bien inférieur à leur valeur au pair. Les obligations à coupons détachés sont traitées comme des obligations dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

*Opération (Transactions)*

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les opérations de variation de change modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

*Or monétaire*

Élément d'actif de réserve des autres investissements qui représente l'or que possèdent les autorités et qui est détenu comme actif de réserve. Les opérations en or monétaire se font seulement entre des autorités monétaires et leur équivalent dans d'autres économies ou entre des autorités monétaires et des organisations monétaires internationales.

*Or non monétaire*

Réfère à tout l'or non détenu comme actif de réserve.

*Paiements du compte courant*

Regroupement des opérations du compte courant qui produisent, pour des résidents canadiens, des dépenses avec des non-résidents. Ils comprennent les importations de biens et services, les dépenses liées à des revenus de placement provenant du passif financier canadien à des non-résidents et les paiements de transfert courants.

*Parties apparentées ou liées*

Entités juridiques commerciales distinctes qui ne sont pas indépendantes. Les parties apparentées comprennent les sociétés affiliées, les filiales et les succursales.



investment income in the balance of payments.

### *Profits*

Profits refer to earnings of enterprises measured net of income or corporation taxes payable without penalty during the recording period. Profits are treated as investment income on direct investment in the balance of payments.

### *Reinvested earnings*

Shares of earnings that subsidiaries and associated enterprises do not distribute as dividends and earnings that branches and other unincorporated enterprises do not remit. If the enterprise is a direct investment enterprise, reinvested earnings are treated as direct investment in the balance of payments/international investment position.

### *Repurchase agreements*

Transactions on securities which refer to an agreement involving two transactions: a sale of securities and a simultaneous agreement to repurchase the same securities or similar securities at a date and price specified at the time of the agreement. Repurchase agreements are treated as loans in other investment in the balance of payments/international investment position.

### *Reserve assets*

Claims on non-residents that are readily available to and controlled by monetary authorities. They can be used to affect the currency exchange rate and/or other purposes. Reserves are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

### *Reserve position in the fund*

Reserve asset item that refers to the sum of the reserve tranche purchases that a member may draw upon and any indebtedness of the International Monetary Fund that is readily repayable to the member.

### *Resident*

An institutional unit is regarded as resident when it

### *Passif financier canadien*

Regroupement de tout le passif financier canadien (y compris les capitaux propres) et du passif des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position).

### *Position de réserve du fonds*

Élément d'actif de réserve qui réfère à la somme des achats de tranches de réserve qu'un membre peut mobiliser et de l'endettement du fonds facilement remboursable aux membres.

### *Bilan des investissements internationaux*

Relevé statistique de la valeur et de la composition de l'ensemble des actifs d'une économie par rapport au reste du monde, ainsi que de la valeur et de la composition de l'ensemble du passif d'une économie par rapport à la position du reste du monde.

### *Prêts*

Créances qui réfèrent au prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans lesquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements.

### *Prime*

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

### *Principe de débiteur – créancier*

*Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et le passif est attribué au pays de résidence du créancier non résident.*

has a center of economic interest in the economic territory of a country.

### *Retirements*

Transactions in securities that represent the amount of capital reimbursed by the issuer at the date of maturity of the securities.

### *Secondary market*

Established security exchanges or over-the counter (OTC) market where purchases and sales of outstanding securities take place among investors.

### *Securities*

Financial instruments that are marketable such as publicly traded stocks, bonds, money market securities and other financial instruments. Securities are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

### *Securitization*

Pooling of non-marketable (non-liquid) assets into standardized securities backed by those assets, which can then be traded like any other security.

### *Special drawing rights (SDRs)*

Reserve asset item created by the IMF to supplement other reserve assets that are periodically allocated to IMF members in proportion to their respective quotas. Value of SDRs is determined by a weighted basket of currencies. Transactions in SDRs are recorded in the financial account.

### *Stocks*

Securities which refer to the ownership of a corporation through shares which represent a piece of the corporation's assets and earnings. Stocks are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

### *Principe de l'agent économique transacteur*

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances et le passif sont attribués au pays de résidence de la partie non résidente (l'agent économique).

### *Prix d'émission*

Le prix d'émission représente les produits reçus par l'émetteur lorsqu'il émet un titre.

### *Région géographique*

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE, autres pays (y compris les établissements internationaux).

### *Remboursements*

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

### *Réserve (avoirs)*

Créances de non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles peuvent servir à modifier le taux de change d'une devise ou à d'autres fins. Les réserves sont traitées comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

### *Résident*

Unité institutionnelle considérée comme étant résidente quand elle a un centre d'intérêt économique sur le territoire économique d'un pays.

### *Revenu de placements*

Compte du compte courant qui englobe les revenus sur les avoirs et sur la dette. Les revenus sur les avoirs comprennent les bénéfices réalisés sur les investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions en portefeuille, et les revenus sur la dette renvoient à l'intérêt sur les investissements directs, de portefeuille et autres.



*Strip bonds*

Securities which refer to the creation by a dealer acquiring a block of existing bonds and then physically separating certain individual interest coupons from the underlying residue (also called "zero coupon bond"). These two units are then sold separately at significant discount to their par value. Strip bonds are treated as bonds in the balance of payments/international investment position.

*Subsidiary*

Business entity which has more than 50% of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise) owned by another business entity.

*Term to maturity*

Fixed period of time corresponding to the lifetime of a security. The term to maturity corresponds to the period of time between the date at which the security is issued (original term to maturity) or is outstanding (remaining term to maturity) and the date at which the security is redeemable (maturity date).

*Transaction*

Economic flow that reflects the creation, transformation, exchange, transfer, or extinction of economic value. Transactions that involve change of ownership of goods, services, investment income or financial claims are recorded in the balance of payments. Balance of payments transactions and valuation changes modify the international investment position from one period to the next.

*Transaction value*

Value which refers in a broad sense to the actual prices agreed upon by transactors and which is generally used to record transactions in the balance of payments. For customs purposes, transaction value has been defined according to terms specific to customs.

*Valuation*

The determination of asset, liability and transaction values. Different methods of valuation exist (transaction value, market price, issue price, book value, maturity value, etc.) and they often reflect

*Secteur émetteur*

Le secteur émetteur d'un instrument financier s'entend de la nature du secteur sous-jacent de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés en entreprises directes fédérales, entreprises provinciales et entreprises municipales et sociétés, et les émetteurs étrangers, en gouvernements et autres.

*Société affiliée*

Entité commerciale détenue entre 10 % et 50 % par une autre entité commerciale.

*Succursale*

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et que détient une autre entité juridique commerciale.

*Terme jusqu'à échéance*

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre ou d'une autre créance. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période de temps qui s'écoule entre la date à laquelle la créance est émise (terme initial jusqu'à échéance) ou qui reste (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle la créance est rachetable (date d'échéance).

*Titres*

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les titres du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

*Titres ou instruments du marché monétaire*

Titres de créance qui réfèrent à tous les instruments facilement négociables dont le terme initial jusqu'à échéance est de moins d'un an et qui confèrent généralement au détenteur le droit inconditionnel de recevoir une somme d'argent précise et fixe à une date donnée. Ils comprennent des instruments tels que les bons du Trésor, les effets commerciaux et financiers, les acceptations bancaires, les certificats de dépôt et les billets à court terme négociables. Les titres du marché monétaire

applicable accounting principles, legal restrictions, and tradition, as well as theoretical considerations.

peuvent être traités comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

#### *Titrisation*

Regroupement de créances non-négociables (illiquides) sous forme de titres normalisés appuyés par ces créances, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

#### *Valeur à l'échéance*

La valeur à l'échéance d'un titre ou autre créance est le montant que l'émetteur paiera au détenteur de la créance à la date du rachat de la créance. On parle souvent de valeur nominale, au pair, principale et de rachat.

#### *Valeur comptable*

Valeur de l'actif et du passif fondée sur la valeur inscrite dans les livres de l'entreprise où l'investissement est fait (principe du débiteur). La valeur comptable sert à évaluer l'actif financier canadien et le passif financier canadien du bilan des investissements internationaux.

#### *Valeur marchande*

Montant que des acheteurs consentants paient pour acquérir quelque chose de vendeurs consentants; les échanges se font entre deux parties indépendantes et uniquement pour des raisons commerciales. La valeur marchande de certains investissements de portefeuille est présentée comme information supplémentaire dans le bilan des investissements internationaux.

#### *Valeur transactionnelle*

Valeur qui réfère au sens large au prix réel convenu par les agents économiques et qui sert généralement à inscrire les opérations dans la balance des paiements. Aux fins des douanes, la valeur transactionnelle est définie en des termes propres aux douanes.



**Summary Tables**

**Tableaux Sommaires**

**Table 1**  
**International Investment Position with All Countries**

**Tableau 1**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les pays**

	Assets - Actif										
	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>	Portfolio investment				Other investment					
		Investissements de portefeuille				Autres investissements					
Year		Foreign bonds	Foreign stocks		Loans and Allowances		Deposits <sup>3</sup>	Official international reserves	Other assets <sup>4</sup>	Total	
Année	Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>			Total	Prêts et provisions					Total	
		Obligations étrangères	Actions étrangères		Loans <sup>2</sup>	Allowances	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves interna- tionales	Autres actifs <sup>4</sup>		
					Prêts <sup>2</sup>	Provisions					
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
millions of dollars - millions de dollars											
1926	397	242	251	493	36	-	370	-	-	406	1,296
1930	443	311	478	789	31	-	180	-	-	211	1,443
1933	467	300	534	834	31	-	91	-	-	122	1,423
1939	671	208	511	719	31	-	-	459	-	490	1,880
1945	720	167	454	621	707	-31	149	1,695	155	2,675	4,016
1946	767	159	392	551	1,362	-31	126	1,262	199	2,918	4,236
1947	822	153	426	579	1,816	-31	127	594	246	2,752	4,153
1948	788	156	449	605	1,884	-31	128	1,086	275	3,342	4,735
1949	926	161	477	638	2,019	-31	132	1,317	301	3,738	5,302
1950	1,043	150	448	598	2,000	-31	131	1,955	304	4,359	6,000
1951	1,228	142	467	609	1,932	-89	136	1,923	290	4,193	6,030
1952	1,333	161	669	830	1,876	-89	322	1,881	343	4,334	6,497
1953	1,556	179	690	869	1,788	-89	392	1,852	327	4,270	6,696
1954	1,706	203	723	926	1,717	-89	464	1,960	351	4,404	7,036
1955	1,835	224	767	991	1,646	-89	443	1,983	396	4,380	7,206
1956	1,992	221	785	1,006	1,609	-89	620	1,952	491	4,583	7,582
1957	2,184	257	811	1,068	1,570	-89	916	1,895	452	4,745	7,997
1958	2,264	250	868	1,118	1,544	-89	954	1,965	562	4,937	8,319
1959	2,409	249	934	1,183	1,551	-89	1,048	1,932	560	5,002	8,594
1960	2,600	265	1,050	1,315	1,521	-89	1,166	1,982	590	5,171	9,086
1961	2,735	276	1,167	1,443	1,563	-89	1,070	2,392	666	5,602	9,780
1962	2,933	273	1,370	1,643	1,460	-95	1,010	2,610	720	5,705	10,282
1963	3,247	266	1,426	1,692	1,948	-95	349	2,761	1,187	6,150	11,089
1964	3,447	275	1,504	1,779	2,364	-95	3,485	3,103	1,398	10,256	15,483
1965	3,655	280	1,617	1,897	2,413	-95	2,934	3,265	1,638	10,155	15,707
1966	3,910	372	1,866	2,238	2,496	-95	3,239	2,928	1,804	10,373	16,520
1967	4,246	472	2,094	2,566	2,344	-95	3,843	2,936	1,856	10,884	17,696
1968	4,865	475	2,410	2,885	2,407	-95	4,627	3,268	2,101	12,309	20,059
1969	5,490	459	2,517	2,976	2,519	-95	7,680	3,332	2,221	15,657	24,124
1970	6,520	474	2,345	2,819	2,777	-95	8,520	4,732	2,567	18,501	27,839
1971	6,889	520	2,490	3,010	3,415	-95	8,210	5,582	3,126	20,239	30,138
1972	7,075	545	2,810	3,355	3,998	-95	9,458	6,020	3,450	22,831	33,262
1973	8,255	601	3,040	3,641	4,580	-80	13,218	5,745	4,523	27,986	39,882
1974	9,704	620	3,225	3,845	5,967	-80	12,510	5,770	5,963	30,130	43,679
1975	11,091	680	3,570	4,250	7,224	-79	12,325	5,410	6,452	31,332	46,672
1976	12,107	648	3,970	4,618	8,213	-56	15,039	5,894	7,459	36,550	53,275
1977	14,233	742	4,570	5,312	9,827	-56	17,418	5,040	9,632	41,862	61,407
1978	17,303	873	5,535	6,408	11,474	-56	23,138	5,415	11,965	51,936	75,647
1979	21,595	834	7,383	8,217	13,634	-3,385	26,267	4,534	14,366	55,417	85,228
1980	28,413	932	8,558	9,490	17,677	-3,919	36,780	4,810	17,054	72,403	110,306
1981	35,662	973	8,997	9,970	21,255	-4,484	45,062	5,182	18,118	85,134	130,766
1982	37,464	1,334	9,312	10,646	20,938	-5,026	52,679	4,661	18,886	92,137	140,248
1983	44,587	1,996	10,735	12,731	20,744	-7,115	56,193	5,232	13,798	88,852	146,170
1984	52,778	3,723	12,109	15,832	23,350	-9,219	63,484	4,206	14,568	96,388	164,998
1985	60,292	5,146	14,048	19,194	23,784	-10,424	63,263	4,580	20,667	101,871	181,357
1986	64,794	5,841	16,444	22,285	21,092	-11,443	77,806	5,654	21,605	114,715	201,794
1987	74,137	7,612	19,164	26,776	23,756	-15,032	69,691	10,658	22,877	111,950	212,863
1988	79,763	7,665	23,246	30,911	26,664	-13,926	54,065	19,317	23,479	109,598	220,272
1989	89,851	9,982	26,063	36,045	27,142	-14,446	55,502	19,456	24,446	112,099	237,995
1990	98,402	10,177	30,017	40,194	25,865	-12,857	60,101	21,551	30,666	125,326	263,922
1991	109,068	11,270	39,314	50,584	25,621	-11,630	54,073	19,530	34,656	122,249	281,902
1992	111,691	12,934	44,748	57,682	28,364	-11,878	57,033	15,135	40,494	129,147	298,521
1993	122,427	17,501	52,936	70,437	30,211	-12,162	49,112	16,882	49,361	133,403	326,268
1994	146,315	18,317	65,291	83,608	30,840	-11,963	73,133	17,488	57,479	166,976	396,900
1995	161,237	18,822	71,946	90,768	43,221	-11,782	80,558	20,769	58,496	191,262	443,266
1996	181,238	21,263	87,010	108,273	49,087	-11,362	99,046	28,204	54,646	219,620	509,132
1997	218,607	26,586	103,780	130,366	70,638	-10,327	102,104	25,705	62,391	250,510	599,483
1998	262,909	33,254	124,151	157,405	60,459	-10,802	118,449	35,921	62,006	266,033	686,347
1999	283,228	30,733	149,079	179,812	56,011	-10,777	108,826	41,463	58,733	254,256	717,297
2000	340,366	34,976	180,352	215,328	60,508	-11,568	108,591	47,801	58,089	263,421	819,114
2001 p	389,426	35,125	196,057	231,182	69,018	-11,785	108,714	53,327	64,623	283,898	904,505

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 1**  
International Investment Position with All Countries  
- Concluded

**Tableau 1**  
Bilan des investissements internationaux avec tous les  
pays - fin

Liabilities - Passif											Net international investment position  Bilan net des investissements internationaux
Year  Année	Foreign direct investment in Canada <sup>5</sup>  Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment  Investissements de portefeuille				Other investment  Autres investissements			Total		
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions canadiennes	Canadian money market  Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Emprunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
millions of dollars - millions de dollars											
1926	1,782	2,980	976	-	3,956	5	660	-	665	6,403	-5,107
1930	2,427	3,574	1,313	-	4,887	5	695	-	700	8,014	-6,571
1933	2,352	3,577	1,161	-	4,738	5	570	-	575	7,665	-6,242
1939	2,414	3,133	1,277	-	4,410	11	553	-	564	7,388	-5,508
1945	2,831	2,739	1,451	-	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
1946	2,960	2,692	1,494	-	4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
1947	3,126	2,525	1,515	-	4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
1948	3,399	2,591	1,504	-	4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
1949	3,710	2,681	1,561	9	4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
1950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
1951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
1952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
1953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
1954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
1955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
1956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
1957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
1958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
1959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
1960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
1961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
1962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
1963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
1964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
1965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
1966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
1967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
1968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
1969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
1970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
1971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
1972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
1973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
1974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
1975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200	29,050	97,105	-50,433
1976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566	33,987	114,582	-61,307
1977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763	39,608	130,063	-68,656
1978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711	53,740	163,751	-88,104
1979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466	65,596	188,382	-103,154
1980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
1981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
1982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
1983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
1984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
1985	90,358	117,668	15,134	5,543	138,346	25,001	95,002	10,482	130,486	359,190	-177,833
1986	96,054	143,362	16,249	7,931	167,542	24,409	100,205	10,400	135,014	398,610	-196,816
1987	105,937	152,055	18,198	10,421	180,674	28,342	99,077	11,406	138,825	425,436	-212,572
1988	114,175	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	436,178	-215,905
1989	122,664	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	470,056	-232,061
1990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	516,428	-252,506
1991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	549,310	-267,408
1992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	596,636	-298,114
1993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	650,007	-323,739
1994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	729,981	-333,081
1995	168,167	341,698	37,092	44,113	422,903	48,812	109,308	18,266	176,386	767,455	-324,189
1996	182,126	357,852	47,301	38,134	443,287	51,045	126,836	17,207	195,088	820,502	-311,370
1997	194,277	367,898	51,402	40,501	459,801	51,676	165,357	18,596	235,629	889,707	-290,224
1998	219,389	405,772	64,344	41,269	511,384	55,402	180,685	19,148	255,235	986,008	-299,661
1999	248,618	389,692	69,107	27,469	486,269	56,807	152,012	20,572	229,390	964,277	-246,980
2000	302,299	371,081	85,501	28,632	485,215	57,251	155,174	21,653	234,078	1,021,593	-202,478
2001 p	320,931	417,132	87,780	22,171	527,083	49,486	188,726	21,707	259,918	1,107,931	-203,426

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 2**  
**International Investment Position with all Countries,**  
**Contributors to Net Change in Book Value, and**  
**Related Investment Income**

**Tableau 2**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les**  
**pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur**  
**comptable, et revenus de placements correspondants**

	Book value at 2000 year-end	Net change in Book value <sup>1</sup> Variation nette de la valeur comptable <sup>1</sup>			Book value at 2001 year-end	Investment Income 2001
		Exchange rate valuation	Other changes in position	Total		
	Valeur comptable en fin d'année 2000	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions		Valeur comptable en fin d'année 2001	Revenus de placements 2001
millions of dollars - millions de dollars						
<b>Assets - Actif</b>						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	340,366	13,886	35,175	49,061	389,426	18,181
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	215,328	8,174	7,679	15,854	231,182	7,562
Foreign bonds - Obligations étrangères	34,976	1,534	-1,385	149	35,125	2,014
Foreign stocks - Actions étrangères	180,352	6,641	9,064	15,705	196,057	5,548
Other investment - Autres investissements	263,421	9,369	11,108	20,477	283,898	11,693
Loans - Prêts	60,508	1,830	6,680	8,510	69,018	3,432
Allowances - Provisions	-11,568	140	-357	-217	-11,785	-
Deposits - Dépôts	108,591	5,656	-5,534	122	108,714	4,894
Official international reserves - Réserves internationales	47,801	1,743	3,784	5,526	53,327	2,734
Other assets - Autres actifs	58,089	-	6,535	6,535	64,623	634
Total	819,114	31,429	53,962	85,391	904,505	37,436
<b>Liabilities - Passif</b>						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	302,299	-	18,631	18,631	320,931	23,824
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	485,215	13,817	28,051	41,868	527,083	28,877
Canadian bonds - Obligations canadiennes	371,081	12,568	33,483	46,051	417,132	25,902
Canadian stocks - Actions canadiennes	85,501	-	2,278	2,278	87,780	1,649
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	28,632	1,248	-7,710	-6,462	22,171	1,326
Other investment - Autres investissements	234,078	8,797	17,043	25,840	259,918	12,181
Loans - Emprunts	57,251	-	-7,765	-7,765	49,486	2,203
Deposits - Dépôts	155,174	8,797	24,755	33,552	188,726	9,115
Other liabilities - Autres passifs	21,653	-	53	53	21,707	864
Total	1,021,593	22,613	63,726	86,339	1,107,931	64,883
Net International Investment position - Bilan net des investissements internationaux	-202,478	8,816	-9,764	-948	-203,426	-27,446

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Canada's International Assets**

**Actif international du Canada**

**Table 3**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by**  
**Geographical Area**

**Tableau 3**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par**  
**région géographique**

Year	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup>	Japan	Other OECD <sup>3</sup>	All other		
Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres UE <sup>2</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>3</sup>	Tous les autres	Total	Total
D no.	65301	65401	65601	65701	65801	65901	65501	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1992	64,502	12,271	9,071	2,521	3,957	19,370	34,919	111,691
1993	67,677	12,907	11,478	2,845	4,355	23,165	41,843	122,427
1994	77,987	15,038	15,620	3,485	6,635	27,551	53,291	146,315
1995	84,562	16,412	18,106	2,739	7,166	32,251	60,263	161,237
1996	93,939	17,825	19,192	2,676	8,392	39,215	69,474	181,238
1997	110,707	22,722	22,416	2,985	9,284	50,493	85,178	218,607
1998	133,267	24,956	29,149	3,268	11,579	60,691	104,686	262,909
1999	143,612	24,883	28,470	3,948	12,383	69,932	114,732	283,228
2000	164,526	35,427	36,773	5,596	17,426	80,619	140,413	340,366
2001 <i>p</i>	198,404	38,305	38,197	6,435	20,426	87,659	152,718	389,426

**Table 4**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, by Industry**

**Tableau 4**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par industrie**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	Total
D no.	65238	65239	65242	65248	65250	65251	58093
millions of dollars - millions de dollars							
1992	3,576	24,198	3,188	32,140	10,263	38,326	111,691
1993	3,727	27,008	4,030	37,353	10,423	39,887	122,427
1994	4,358	32,189	4,681	44,725	12,066	48,297	146,315
1995	5,340	37,219	5,207	48,932	17,892	46,646	161,237
1996	4,710	44,703	5,867	58,098	19,724	48,138	181,238
1997	6,154	53,079	7,715	73,714	21,760	56,184	218,607
1998	7,053	58,700	11,752	85,562	31,643	68,199	262,909
1999	7,631	61,298	9,873	105,646	30,646	68,133	283,228
2000	7,390	69,542	20,565	124,136	46,686	72,045	340,366
2001 <i>p</i>	10,809	75,154	23,491	147,949	54,147	77,876	389,426

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 5**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup>, Contributors**  
**to Net Change in Book Value**

Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>				Other factors <sup>3</sup>			Net change in book value	Book value at year end
Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>				Autres facteurs <sup>3</sup>				
Year	Flows	Reinvested earnings	Total	Exchange rate valuation	Other	Total	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
Année	Flux	Bénéfices réinvestis		Évaluation due au taux de change	Autres			
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201
millions of dollars - millions de dollars								
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315
1995	11,048	4,684	15,732	-904	93	-811	14,921	161,237
1996	13,187	4,671	17,858	1,231	913	2,144	20,002	181,238
1997	25,741	6,196	31,937	977	4,455	5,432	37,369	218,607
1998	46,190	5,114	51,304	15,664	-22,667	-7,003	44,302	262,909
1999	21,663	5,695	27,359	-21,795	14,755	-7,040	20,319	283,228
2000	56,523	8,892	65,415	3,491	-11,769	-8,277	57,138	340,366
2001 <i>p</i>	48,253	9,015	57,268	13,886	-22,094	-8,208	49,061	389,426

**Table 6**  
**Canadian Direct Investment Abroad<sup>1</sup> by Type of**  
**Foreign Concern and Capital Invested**

**Tableau 6**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation étrangers et le capital investi**

Year Année	Subsidiaries - Filiales				Associates - Sociétés associées				Branches - Succursales		Total					
	Equity		Debt		Total	Equity		Debt		Total	Head Office Accounts		Equity <sup>2</sup>	Debt		Total
	Avoir des action- naires	Dette		Avoir des action- naires		Dette		Comptes avec la maison mère	Avoir des action- naires <sup>2</sup>		Dette					
		Long term	Short term			Long term	Short term				Long term	Short term				
					Long terme					Court terme			Long terme	Court terme		
millions of dollars - millions de dollars																
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835		91,228	17,821	2,643	111,691		
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721		101,004	18,420	3,003	122,427		
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461		120,877	21,991	3,447	146,315		
1995	115,467	18,828	1,683	135,978	12,206	935	344	13,485	11,773		139,446	19,764	2,027	161,237		
1996	132,934	19,867	1,986	154,787	12,219	1,392	405	14,016	12,435		157,588	21,259	2,391	181,238		
1997	166,718	22,360	1,800	190,877	12,178	1,365	368	13,910	13,820		192,715	23,724	2,167	218,607		
1998	201,454	27,471	4,801	233,725	12,274	1,661	983	14,918	14,266		227,994	29,132	5,783	262,909		
1999	220,626	28,081	4,619	253,326	13,101	1,998	947	16,046	13,857		247,583	30,078	5,566	283,228		
2000	268,287	29,963	6,797	305,047	18,677	1,298	1,394	21,368	13,951		300,914	31,261	8,191	340,366		
2001 <i>p</i>	306,958	34,282	7,776	349,016	21,369	1,485	1,595	24,448	15,962		344,288	35,767	9,371	389,426		

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 7**  
**Profits on Direct Investment Abroad**

**Tableau 7**  
**Bénéfices d'investissements directs à l'étranger**

Year Année	Direct Investment Abroad <sup>1</sup> Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	Profits <sup>2</sup> Bénéfices <sup>2</sup>		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65201	77041	79313	..
millions of dollars - millions de dollars				
1992	111,691	3,383	274	3,657
1993	122,427	4,697	-705	3,992
1994	146,315	4,508	4,313	8,821
1995	161,237	4,873	4,684	9,558
1996	181,238	5,818	4,671	10,489
1997	218,607	8,613	6,196	14,809
1998	262,909	7,682	5,114	12,796
1999	283,228	8,972	5,695	14,668
2000	340,366	11,756	8,892	20,649
2001 <i>p</i>	389,426	8,869	9,015	17,884

**Table 8**  
**Portfolio Investment in Foreign Bonds, by  
Geographical Area**

**Tableau 8**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères,  
par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	Total	
D no.	65302	65402	65602	65702	65802	65902	65502	65202
millions of dollars - millions de dollars								
1992	10,002	833	280	402	126	1,291	2,099	12,934
1993	12,661	1,906	1,001	462	101	1,370	2,934	17,501
1994	11,857	2,917	1,247	615	132	1,549	3,543	18,317
1995	11,207	3,526	1,170	1,064	172	1,683	4,089	18,822
1996	12,534	3,312	1,137	2,368	124	1,788	5,417	21,263
1997	16,790	910	2,248	430	1,702	4,506	8,886	26,586
1998	20,964	1,204	3,484	467	2,493	4,642	11,086	33,254
1999	16,719	1,571	3,465	641	2,041	6,296	12,443	30,733
2000	20,126	1,331	5,197	336	1,812	6,174	13,519	34,976
2001 <i>p</i>	20,321	1,382	5,275	309	1,752	6,086	13,422	35,125

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 9**  
Portfolio Investment in Foreign Stocks, by  
Geographical Area

**Tableau 9**  
Investissements de portefeuille en actions étrangères, par  
région géographique

	United States	United Kingdom	Other than United States and United Kingdom				Total Book Value		
			Autres que États-Unis et Royaume-Uni						
Year	États-Unis	Royaume-Uni	Other EU <sup>1</sup>	Japan	Other OECD <sup>2</sup>	All other	Total	Total, valeur comptable	Market value <sup>3</sup>
Année			Autres UE <sup>1</sup>	Japon	Autres OCDE <sup>2</sup>	Tous les autres			Valeur au marché <sup>3</sup>
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	
millions of dollars - millions de dollars									
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	
1994	46,946	5,165	2,919	3,571	1,208	5,483	13,181	65,291	
1995	49,053	5,752	4,015	4,617	1,986	6,523	17,140	71,946	
1996	56,335	8,385	5,446	5,309	2,412	9,123	22,290	87,010	
1997	54,523	12,680	15,550	6,266	6,454	8,307	36,577	103,780	165,509
1998	65,102	14,641	21,255	8,166	6,939	8,048	44,408	124,151	198,321
1999	71,369	17,300	26,605	15,961	7,799	10,045	60,410	149,079	276,328
2000	99,067	19,409	30,250	12,704	9,111	9,811	61,876	180,352	290,756
2001 <i>p</i>	110,237	20,733	32,386	12,553	10,160	9,988	65,087	196,057	293,099

**Table 10**  
Canada's Official International Reserves

**Tableau 10**  
Réserves officielles internationales du Canada

Year Année	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total Book Value	Market <sup>1</sup> value
	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total, valeur comptable	Valeur <sup>1</sup> au marché
D no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205	
millions of dollars - millions de dollars							
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135	..
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882	..
1994	13,588	736	278	1,609	1,276	17,488	..
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769	..
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204	..
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705	-
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522	35,921	-
1999	27,829	8,183	125	759	4,567	41,463	41,345
2000	32,385	10,713	81	861	3,761	47,801	48,620
2001 p	31,181	16,541	74	978	4,554	53,327	54,550

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 11**  
**Other Assets**

**Tableau 11**  
**Autres actifs**

Year	Short-term receivables <sup>1</sup> from non-residents	Other <sup>2</sup>	Total
Année	Créances à court terme <sup>1</sup> auprès des non-résidents	Autres <sup>2</sup>	
<i>D no.</i>	65158	65159	65209
millions of dollars - millions de dollars			
1992	5,263	35,231	40,494
1993	5,326	44,035	49,361
1994	6,237	51,242	57,479
1995	6,587	51,909	58,496
1996	6,556	48,090	54,646
1997	7,235	55,155	62,391
1998	7,707	54,299	62,006
1999	8,009	50,724	58,733
2000	10,853	47,236	58,089
2001 <i>p</i>	11,233	53,390	64,623

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Canada's International Liabilities**

**Passif international du Canada**

**Table 12**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**by Geographical Area**

**Tableau 12**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>,**  
**par région géographique**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>2</sup> Autres UE <sup>2</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>3</sup> Autres OCDE <sup>3</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65312	65412	65612	65712	65812	65912	65512	65212
millions of dollars - millions de dollars								
1992	88,161	16,799	15,056	5,962	6,913	5,027	32,958	137,918
1993	90,600	15,872	15,732	6,249	7,312	5,727	35,021	141,493
1994	102,629	14,693	16,824	6,587	7,989	5,873	37,273	154,594
1995	112,948	14,097	21,778	6,987	5,827	6,529	41,122	168,167
1996	121,943	14,292	24,406	7,873	6,748	6,865	45,892	182,126
1997	128,978	15,748	25,508	7,990	8,860	7,193	49,551	194,277
1998	146,893	17,042	31,126	8,393	8,958	6,978	55,454	219,389
1999	172,802	14,894	35,902	8,206	10,340	6,474	60,922	248,618
2000	191,017	21,970	60,787	7,897	12,575	8,054	89,313	302,299
2001 p	214,960	24,713	51,551	8,285	12,469	8,953	81,258	320,931

**Table 13**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**by Industry**

**Tableau 13**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup>,**  
**par industrie**

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing <sup>2</sup>	Other industries <sup>3</sup>	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail <sup>2</sup>	Autres industries <sup>3</sup>	
D no.	65271	65272	65275	65280	65281	65282	58849
millions of dollars - millions de dollars							
1992	8,895	30,062	18,496	26,873	10,807	42,785	137,918
1993	9,109	30,846	20,641	26,685	11,010	43,203	141,493
1994	9,598	29,959	24,638	28,119	14,417	47,864	154,594
1995	10,010	29,061	25,305	29,086	16,885	57,820	168,167
1996	10,206	31,799	25,366	33,506	18,852	62,399	182,126
1997	12,595	33,923	28,043	35,781	19,460	64,476	194,277
1998	13,487	38,651	30,029	40,787	21,642	74,793	219,389
1999	15,341	42,666	30,500	47,962	23,968	88,181	248,618
2000	17,255	53,452	43,726	47,298	25,890	114,679	302,299
2001 <i>p</i>	18,301	67,232	47,917	45,515	26,031	115,935	320,931

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 14**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

Year	Net capital transactions for direct investment <sup>2</sup>			Other factors <sup>2</sup>	Net change in book value	Book value at year end
Année	Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs <sup>2</sup>			Autres facteurs <sup>2</sup>	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année
	Flows	Reinvested earnings	Total			
	Flux	Bénéfices réinvestis				
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212
millions of dollars - millions de dollars						
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594
1995	4,773	7,930	12,703	870	13,573	168,167
1996	7,019	6,118	13,137	823	13,960	182,126
1997	8,038	7,920	15,958	-3,807	12,151	194,277
1998	28,304	5,185	33,489	-8,377	25,111	219,389
1999	29,231	8,136	37,366	-8,137	29,229	248,618
2000	81,935	12,125	94,059	-40,377	53,682	302,299
2001 <i>p</i>	32,767	10,000	42,767	-24,136	18,631	320,931

**Table 15**  
**Foreign Direct Investment in Canada<sup>1</sup> by Type of**  
**Canadian Concern and Capital Invested**

**Tableau 15**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1</sup> selon le**  
**genre d'exploitation canadienne et le capital investi**

		Subsidiaries - Filiales			Associates - Sociétés associées			Branches - Succursales		Total				
		Equity		Debt	Total	Equity		Debt	Total	Head Office Accounts		Equity <sup>2</sup>	Debt	Total
Year	Avoir des actionnaires	Dette			Avoir des actionnaires	Dette			Comptes avec la maison mère	Avoir des actionnaires <sup>2</sup>	Dette			
Année		Long term	Short term			Long term	Short term				Long term	Short term		
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court terme		
millions of dollars - millions de dollars														
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739	113,583	22,688	1,646	137,918	
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695	115,437	22,941	3,115	141,493	
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138	122,553	26,161	5,880	154,594	
1995	120,200	23,177	2,350	145,727	9,110	2,365	517	11,992	10,447	139,757	25,543	2,867	168,167	
1996	134,397	21,271	2,034	157,702	10,186	2,171	447	12,804	11,621	156,204	23,441	2,481	182,126	
1997	144,631	24,121	2,034	170,785	10,962	2,461	447	13,871	12,124	167,717	26,582	2,481	194,277	
1998	160,435	29,966	-64	190,337	13,099	2,897	-14	15,981	12,930	186,464	32,863	-78	219,389	
1999	188,346	30,716	18	219,080	14,054	2,292	4	16,351	13,419	215,819	33,008	22	248,618	
2000	221,183	34,226	-868	254,541	18,612	2,880	-204	21,288	13,955	253,750	37,106	-1,072	302,299	
2001 <i>p</i>	227,922	32,663	-1,035	259,551	18,014	2,582	-231	20,364	14,816	260,752	35,245	-1,266	320,931	

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 16**  
**Profits on Foreign Direct Investment in Canada**

**Tableau 16**  
**Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada**

Year Année	Foreign Direct Investment in Canada <sup>1</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>1</sup>	Profits <sup>2</sup> Bénéfices <sup>2</sup>		Total
		Dividends Dividendes	Reinvested Earnings Bénéfices réinvestis	
D no.	65212	77050	..	..
millions of dollars - millions de dollars				
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,167	4,567	7,930	12,497
1996	182,126	6,106	6,118	12,224
1997	194,277	9,402	7,920	17,322
1998	219,389	9,296	5,185	14,481
1999	248,618	10,447	8,136	18,583
2000	302,299	10,616	12,125	22,741
2001 p	320,931	12,484	10,000	22,484

**Table 17**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, by  
Geographical Area**

**Tableau 17**  
**Investissements de portefeuille en obligations  
canadiennes<sup>1</sup>, par région géographique**

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres		
D no.	65313	65413	65613	65713	65813	65913	65513	65213
millions of dollars - millions de dollars								
1992	89,664	19,247	35,444	50,269	32,797	16,755	135,265	244,176
1993	115,927	26,371	41,315	47,906	33,811	18,810	141,842	284,140
1994	132,430	27,449	49,104	45,455	37,192	25,241	156,992	316,871
1995	146,504	33,598	50,012	44,464	38,454	28,667	161,596	341,698
1996	165,812	35,118	49,211	46,160	33,558	27,993	156,922	357,852
1997	179,873	34,888	48,051	45,366	30,564	29,156	153,137	367,898
1998	195,133	37,705	59,655	45,021	34,194	34,063	172,934	405,772
1999	194,810	36,700	54,438	42,077	31,100	30,566	158,182	389,692
2000	195,024	38,104	48,447	35,722	26,753	27,030	137,952	371,081
2001 p	241,547	47,042	48,549	33,942	23,080	22,972	128,543	417,132

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 18**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>,**  
**Contributors to Net Change in Book Value**

**Tableau 18**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, facteurs expliquant la variation nette de la**  
**valeur comptable**

Year Année	Net Capital Flows Flux nets de capitaux	Other factors <sup>2</sup> - Autres facteurs <sup>2</sup>						Net change in Book value Variation nette de la valeur comptable	Book value at year-end Valeur comp- table en fin d'année	Net change in Market Value Variation nette de la valeur au marché	Market Value <sup>3</sup> Valeur au marché <sup>3</sup>
		Exchange rate valuation - Évaluation due au taux de change				Other					
						Autres	Total				
		U.S. dollars Dollars É.-U.	Japanese Yen Yen japonais	Other currencies Autres devises	Total						
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
millions of dollars - millions de dollars											
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	2,303	16,736	32,731	316,871	13,525	317,345
1995	30,730	-3,769	-1,789	1,467	-4,091	-1,811	-5,902	24,827	341,698	42,816	360,161
1996	17,953	783	-2,708	-1,565	-3,490	1,691	-1,799	16,154	357,852	14,376	374,538
1997	6,166	7,297	-1,957	-2,358	2,982	899	3,881	10,047	367,898	28,134	402,672
1998	10,975	12,988	5,282	5,174	23,444	4,092	27,536	37,873	405,772	45,087	447,759
1999	2,066	-11,693	969	-7,744	-18,467	78	-18,389	-16,079	389,692	-39,584	408,175
2000	-17,427	7,418	-1,586	-943	4,890	-846	4,044	-18,611	371,081	-20,804	387,371
2001 p	33,574	13,199	-1,312	681	12,568	310	12,878	46,051	417,132	42,928	430,299

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 19**  
**Portfolio Investment in Canadian Bonds<sup>1</sup>, Book and**  
**Market Values<sup>2</sup>, by Sector**

**Tableau 19**  
**Investissements de portefeuille en obligations**  
**canadiennes<sup>1</sup>, valeur comptable et valeur au marché<sup>2</sup>,**  
**par secteur**

Federal Government			Provincial Government		Municipal Government		Total All Government	
	Administration publique fédérale		Administrations publiques provinciales		Administrations publiques municipales		Total des administrations publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	60017
millions of dollars - millions de dollars								
1992	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	144,608
1993	77,491	77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	181,719
1994	75,698	75,328	109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,233
1995	87,588	86,746	115,119	122,585	6,291	4,775	208,998	214,106
1996	95,885	95,552	116,781	122,264	6,238	6,820	218,904	224,636
1997	92,761	100,294	114,266	125,376	5,962	6,477	212,989	232,147
1998	89,126	96,322	125,074	137,835	6,112	6,620	220,312	240,777
1999	91,131	99,956	112,496	116,901	5,434	5,664	209,062	222,521
2000	81,196	84,706	104,986	111,249	4,995	5,224	191,177	201,179
2001 <i>p</i>	74,280	79,253	108,368	112,116	4,606	4,754	187,254	196,123

Federal Government Enterprises		Provincial Government Enterprises		Municipal Government Enterprises		Total Government Enterprises		
	Entreprises publiques fédérales		Entreprises publiques provinciales		Entreprises publiques municipales		Total des entreprises publiques	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	60021
millions of dollars - millions de dollars								
1992	9,695	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,833
1993	11,320	12,016	35,730	41,384	257	278	47,307	53,678
1994	12,995	12,791	41,396	42,097	-	-	54,391	54,887
1995	11,092	11,403	39,763	43,367	-	-	50,854	54,770
1996	11,249	11,453	37,745	42,815	-	-	48,994	54,268
1997	11,933	12,490	35,527	41,162	-	-	47,459	53,652
1998	13,498	13,955	37,597	44,022	-	-	51,094	57,977
1999	15,017	14,992	30,973	33,616	-	-	45,990	48,609
2000	14,059	14,299	29,906	33,363	-	-	43,965	47,662
2001 <i>p</i>	15,874	16,419	27,876	29,560	-	-	43,751	45,979

Total Governments and Government Enterprises		Private Corporations		Total All Sectors		
	Total des administrations et des entreprises publiques		Entreprises privées		Total des secteurs	
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
D no.	60011	60016	60014	60025	60010	60015
millions of dollars - millions de dollars						
1992	186,529	190,441	57,647	58,374	244,176	248,815
1993	219,909	235,397	64,231	68,423	284,140	303,820
1994	245,867	246,121	71,004	71,225	316,871	317,345
1995	259,853	268,876	81,845	91,285	341,698	360,161
1996	267,897	278,904	89,954	95,634	357,852	374,538
1997	260,449	285,798	107,450	116,873	367,898	402,672
1998	271,406	298,754	134,366	149,005	405,772	447,759
1999	255,051	271,130	134,641	137,045	389,692	408,175
2000	235,143	248,840	135,938	138,530	371,081	387,371
2001 <i>p</i>	231,004	242,102	186,128	188,197	417,132	430,299

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 20**  
**Portfolio Investment in Canadian Stocks,**  
**by Geographical Area**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	Total	
<i>D no.</i>	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
millions of dollars - millions de dollars								
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,813	597	521	108	275	778	1,682	37,092
1996	44,292	710	569	107	796	828	2,300	47,301
1997	48,259	790	607	108	692	945	2,353	51,402
1998	61,239	723	1,081	128	340	832	2,382	64,344
1999	65,233	1,057	1,214	20	283	1,300	2,817	69,107
2000	79,134	2,082	1,013	39	1,813	1,421	4,286	85,501
2001 <i>p</i>	82,348	1,419	599	39	1,882	1,492	4,013	87,780

**Table 21**  
**Portfolio Investment in Canadian Money Market**  
**Instruments, by Geographical Area**

Year Année	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					Total
			Other EU <sup>1</sup> Autres UE <sup>1</sup>	Japan Japon	Other OECD <sup>2</sup> Autres OCDE <sup>2</sup>	All other Tous les autres	Total	
<i>D no.</i>	65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
millions of dollars - millions de dollars								
1992	18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
1993	21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
1994	19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
1995	18,240	9,778	1,819	10	4,101	10,165	16,095	44,113
1996	20,680	4,819	1,922	651	2,495	7,567	12,635	38,134
1997	24,149	4,072	3,628	124	3,414	5,115	12,280	40,501
1998	22,993	5,781	3,462	8	3,904	5,120	12,494	41,269
1999	15,728	4,765	2,302	43	1,991	2,640	6,976	27,469
2000	17,768	3,220	1,544	198	1,771	4,131	7,645	28,632
2001 <i>p</i>	14,288	2,785	1,198	23	915	2,961	5,097	22,171

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 22**  
**Portfolio Investment in Canadian Money**  
**Market Instruments, by Sector**

**Tableau 22**  
**Investissements de portefeuille en instruments du**  
**marché monétaire canadien, par secteur**

Year	Government of Canada short-term paper	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Non-financial corporations	Financial corporations	Total
Année	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Autres niveaux des gouver- nements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Sociétés non- financières	Sociétés financières	
D no.	65420	65520	65620	65720	65320
millions of dollars - millions de dollars					
1992	21,700	11,212	218	2,974	36,104
1993	32,792	11,199	729	1,181	45,901
1994	35,843	9,867	535	1,283	47,529
1995	30,706	10,366	1,023	2,018	44,113
1996	24,277	9,486	1,741	2,630	38,134
1997	21,744	10,851	2,225	5,681	40,501
1998	19,298	13,819	846	7,305	41,269
1999	12,813	10,618	566	3,472	27,469
2000	11,679	11,735	1,751	3,468	28,632
2001 <i>p</i>	7,531	11,008	1,373	2,259	22,171

**Table 23**  
**Other Liabilities<sup>1</sup>**

**Tableau 23**  
**Autres passifs<sup>1</sup>**

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	
D no.	65160	65174	65171	65218
millions of dollars - millions de dollars				
1992	2,259	4,793	8,658	15,711
1993	2,335	4,432	9,324	16,091
1994	2,323	5,576	9,693	17,592
1995	2,010	6,078	10,179	18,266
1996	1,692	5,118	10,397	17,207
1997	1,923	6,053	10,619	18,596
1998	1,795	6,339	11,015	19,148
1999	1,433	7,577	11,562	20,572
2000	1,072	8,186	12,395	21,653
2001 <i>p</i>	755	8,565	12,387	21,707

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur**

Federal Government - Administration publique fédérale									
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total
	Investissements de portefeuille				Autres investissements				
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total	
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs		
D no.	60029	..	60030	60028	60032	..	60033	60031	60027
millions of dollars - millions de dollars									
1992	68,659	..	21,700	90,359	-	..	3,621	3,621	93,981
1993	77,491	..	32,792	110,283	-	..	3,750	3,750	114,032
1994	75,698	..	35,843	111,541	-	..	3,918	3,918	115,459
1995	87,588	..	30,706	118,295	-	..	3,592	3,592	121,887
1996	95,885	..	24,277	120,161	-	..	3,227	3,227	123,388
1997	92,761	..	21,744	114,505	-	..	3,427	3,427	117,933
1998	89,126	..	19,298	108,424	-	..	3,477	3,477	111,902
1999	91,131	..	12,813	103,943	-	..	2,976	2,976	106,920
2000	81,196	..	11,679	92,874	-	..	2,595	2,595	95,469
2001 p	74,280	..	7,531	81,810	-	..	2,315	2,315	84,125
Provincial Government - Administrations publiques provinciales									
D no.	60036	..	60037	60035	60039	..	60040	60038	60034
millions of dollars - millions de dollars									
1992	69,573	..	4,678	74,251	2,450	..	57	2,507	76,758
1993	89,972	..	4,908	94,880	2,666	..	46	2,712	97,592
1994	109,748	..	3,924	113,671	3,877	..	34	3,912	117,583
1995	115,119	..	4,421	119,540	3,403	..	23	3,425	122,966
1996	116,781	..	3,520	120,301	2,750	..	11	2,761	123,062
1997	114,266	..	1,904	116,170	1,957	..	-	1,957	118,126
1998	125,074	..	3,427	128,501	2,128	..	-	2,128	130,629
1999	112,496	..	3,199	115,695	2,115	..	..	2,115	117,810
2000	104,986	..	5,125	110,111	1,843	..	..	1,843	111,955
2001 p	108,368	..	4,201	112,569	1,720	..	..	1,720	114,289
Municipal Government - Administrations publiques municipales									
D no.	60042	..	..	60042	60043	..	..	60043	60041
millions of dollars - millions de dollars									
1992	4,719	..	..	4,719	144	..	..	144	4,864
1993	5,139	..	..	5,139	148	..	..	148	5,287
1994	6,030	..	..	6,030	208	..	..	208	6,238
1995	6,291	..	..	6,291	129	..	..	129	6,420
1996	6,238	..	..	6,238	124	..	..	124	6,362
1997	5,962	..	..	5,962	108	..	..	108	6,070
1998	6,112	..	..	6,112	129	..	..	129	6,241
1999	5,434	..	..	5,434	124	..	..	124	5,558
2000	4,995	..	..	4,995	116	..	..	116	5,112
2001 p	4,606	..	..	4,606	73	..	..	73	4,679

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Total All Government - Total des administrations publiques									
Year Année D no.	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
	Bonds <sup>1</sup> Obligations <sup>1</sup> 60073	Stocks Actions ..	Money Market Marché monétaire 60074	Total 60072	Loans <sup>2</sup> Emprunts <sup>2</sup> 60076	Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup> ..	Other <sup>4</sup> liabilities Autres <sup>4</sup> passifs 60077	Total 60075	
millions of dollars - millions de dollars									
1992	142,951	..	26,378	169,330	2,594	..	3,678	6,273	175,602
1993	172,602	..	37,699	210,302	2,813	..	3,796	6,609	216,911
1994	191,476	..	39,767	231,243	4,085	..	3,952	8,037	239,279
1995	208,998	..	35,128	244,126	3,532	..	3,615	7,146	251,272
1996	218,904	..	27,797	246,700	2,874	..	3,239	6,112	252,813
1997	212,989	..	23,648	236,637	2,064	..	3,427	5,492	242,129
1998	220,312	..	22,725	243,037	2,257	..	3,477	5,735	248,771
1999	209,062	..	16,011	225,073	2,239	..	2,976	5,216	230,288
2000	191,177	..	16,804	207,981	1,959	..	2,595	4,554	212,535
2001 p	187,254	..	11,732	198,986	1,793	..	2,315	4,107	203,093
Federal Government Enterprises - Entreprises publiques fédérales									
D no.	60046	..	60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044
millions of dollars - millions de dollars									
1992	9,695	..	6,105	15,799	177	371	711	1,259	17,058
1993	11,320	..	5,716	17,036	107	345	332	784	17,819
1994	12,995	..	5,309	18,304	98	476	265	840	19,144
1995	11,092	..	5,171	16,263	-	453	205	658	16,921
1996	11,249	..	5,241	16,490	-	168	167	336	16,825
1997	11,933	..	7,082	19,015	-	120	116	237	19,252
1998	13,498	..	8,972	22,469	-	74	65	138	22,608
1999	15,017	..	7,110	22,126	-	238	106	345	22,471
2000	14,059	..	6,610	20,669	-	66	165	231	20,900
2001 p	15,874	..	6,782	22,657	-	73	378	451	23,108
Provincial Government Enterprises - Entreprises publiques provinciales									
D no.	60054	..	60055	60053	60057	..	60058	60056	60052
millions of dollars - millions de dollars									
1992	33,603	..	429	34,032	338	..	-	338	34,370
1993	35,730	..	576	36,306	212	..	-	212	36,518
1994	41,396	..	634	42,030	251	..	-	251	42,281
1995	39,763	..	773	40,536	138	..	-	138	40,674
1996	37,745	..	725	38,470	124	..	-	124	38,593
1997	35,527	..	1,865	37,391	-	..	32	32	37,424
1998	37,597	..	1,420	39,017	-	..	52	52	39,068
1999	30,973	..	310	31,283	-	..	37	37	31,320
2000	29,906	..	-	29,906	-	..	286	286	30,193
2001 p	27,876	..	24	27,901	-	..	-	-	27,901

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Continued**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - suite**

Municipal Government Enterprises - Entreprises publiques municipales									
Year Année D no.	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total
	Bonds <sup>1</sup> Obligations <sup>1</sup>	Stocks Actions	Money Market Marché monétaire	Total	Loans <sup>2</sup> Emprunts <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
millions of dollars - millions de dollars									
1992	280	..	..	280	..	..	9	9	289
1993	257	..	..	257	..	..	-	-	257
1994	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1995	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1996	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1997	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1998	-	..	..	-	..	..	-	-	-
1999	-	..	..	-	..	..	-	-	-
2000	-	..	..	-	..	..	-	-	-
2001 p	-	..	..	-	..	..	-	-	-
Total Government Enterprises - Total des entreprises publiques									
D no.	60080	..	60081	60079	60083	60084	60085	60082	60078
millions of dollars - millions de dollars									
1992	43,578	..	6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,717
1993	47,307	..	6,292	53,598	319	345	332	996	54,594
1994	54,391	..	5,943	60,334	349	476	265	1,090	61,424
1995	50,854	..	5,944	56,799	138	453	205	796	57,595
1996	48,994	..	5,966	54,959	124	168	167	459	55,419
1997	47,459	..	8,947	56,406	-	120	149	269	56,675
1998	51,094	..	10,391	61,486	-	74	116	190	61,676
1999	45,990	..	7,420	53,409	-	238	143	382	53,791
2000	43,965	..	6,610	50,575	-	66	451	517	51,093
2001 p	43,751	..	6,807	50,557	-	73	378	451	51,009
Total Governments and Government Enterprises - Total des administrations et des entreprises publiques									
D no.	60088	..	60089	60087	60091	60092	60093	60090	60086
millions of dollars - millions de dollars									
1992	186,529	..	32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,319
1993	219,909	..	43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,505
1994	245,867	..	45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,704
1995	259,853	..	41,072	300,925	3,669	453	3,820	7,942	308,867
1996	267,897	..	33,762	301,660	2,997	168	3,406	6,572	308,231
1997	260,449	..	32,595	293,044	2,064	120	3,576	5,761	298,804
1998	271,406	..	33,117	304,523	2,257	74	3,594	5,925	310,447
1999	255,051	..	23,431	278,482	2,239	238	3,120	5,597	284,079
2000	235,143	..	23,414	258,556	1,959	66	3,046	5,072	263,628
2001 p	231,004	..	18,538	249,543	1,793	73	2,693	4,558	254,101

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 24**  
**Portfolio Investment and Other Investment in**  
**Canada, by Sector - Concluded**

**Tableau 24**  
**Investissements de portefeuille et autres investissements**  
**au Canada, par secteur - fin**

Private Corporations - Entreprises privées										
Year Année	Portfolio investment				Other investment				Total	
	Investissements de portefeuille				Autres investissements					
	Bonds <sup>1</sup>	Stocks	Money Market	Total	Loans <sup>2</sup>	Deposits <sup>3</sup>	Other <sup>4</sup> liabilities	Total		
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire		Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs			
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062	
millions of dollars - millions de dollars										
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	231,398	
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	237,009	
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	274,683	
1995	81,845	37,092	3,041	121,978	45,142	108,854	14,447	168,444	290,422	
1996	89,954	47,301	4,371	141,627	48,047	126,668	13,801	188,517	330,144	
1997	107,450	51,402	7,906	166,758	49,611	165,237	15,020	229,868	396,626	
1998	134,366	64,344	8,152	206,861	53,145	180,611	15,555	249,311	456,172	
1999	134,641	69,107	4,038	207,786	54,568	151,774	17,452	223,793	431,580	
2000	135,938	85,501	5,219	226,658	55,292	155,108	18,607	229,007	455,665	
2001 p	186,128	87,780	3,632	277,540	47,693	188,653	19,013	255,360	532,899	
Total All Sectors - Total des secteurs										
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026	
millions of dollars - millions de dollars										
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718	
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514	
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387	
1995	341,698	37,092	44,113	422,903	48,812	109,308	18,266	176,386	599,289	
1996	357,852	47,301	38,134	443,287	51,045	126,836	17,207	195,088	638,375	
1997	367,898	51,402	40,501	459,801	51,676	165,357	18,596	235,629	695,430	
1998	405,772	64,344	41,269	511,384	55,402	180,685	19,148	255,235	766,619	
1999	389,692	69,107	27,469	486,269	56,807	152,012	20,572	229,390	715,659	
2000	371,081	85,501	28,632	485,215	57,251	155,174	21,653	234,078	719,293	
2001 p	417,132	87,780	22,171	527,083	49,486	188,726	21,707	259,918	787,001	

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Supplementary  
Geographical Data**

**Données géographiques  
supplémentaires**

**Table 25**  
**International Investment Position with the**  
**United States**

**Tableau 25**  
**Bilan des investissements internationaux avec les**  
**États-Unis**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements					Total
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> international reserves  Dépôts <sup>3</sup> Réserves interna- tionales	Official international reserves  Autres actifs <sup>4</sup>	Total		
					Loans <sup>2</sup>  Prêts <sup>2</sup>	Allowances  Provisions					
D no.	65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300
millions of dollars - millions de dollars											
1992	64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179
1993	67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206
1994	77,987	11,857	46,946	58,803	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	201,620
1995	84,562	11,207	49,053	60,260	14,223	-376	34,909	14,894	17,410	81,059	225,881
1996	93,939	12,534	56,335	68,869	17,356	-426	44,295	21,504	21,950	104,678	267,487
1997	110,707	16,790	54,523	71,313	27,415	-323	37,988	18,372	25,463	108,915	290,935
1998	133,267	20,964	65,102	86,067	23,384	-137	45,372	20,757	20,617	109,993	329,326
1999	143,612	16,719	71,369	88,088	19,014	-95	47,996	23,368	19,633	109,916	341,616
2000	164,526	20,126	99,067	119,193	21,877	-64	48,904	23,723	18,451	112,891	396,610
2001 p	198,404	20,321	110,237	130,558	25,341	-47	40,674	22,789	23,384	112,142	441,103

Liabilities - Passif												Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Total	Other investment Autres investissements			Total		
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total		Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	65319	
millions of dollars - millions de dollars												
1992	88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977	
1993	90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406	
1994	102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-152,097	
1995	112,948	146,504	34,813	18,240	199,557	17,748	43,683	7,102	68,533	381,037	-155,156	
1996	121,943	165,812	44,292	20,680	230,783	19,621	59,761	6,411	85,793	438,518	-171,032	
1997	128,978	179,873	48,259	24,149	252,282	20,036	82,486	7,590	110,112	491,371	-200,437	
1998	146,893	195,133	61,239	22,993	279,365	19,913	95,484	8,409	123,806	550,063	-220,737	
1999	172,802	194,810	65,233	15,728	275,771	20,861	69,350	9,416	99,626	548,199	-206,583	
2000	191,017	195,024	79,134	17,768	291,925	22,424	73,969	10,117	106,509	589,452	-192,841	
2001 p	214,960	241,547	82,348	14,288	338,183	18,995	91,060	10,214	120,270	673,413	-232,309	

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 26**  
**International Investment Position with the**  
**United Kingdom**

**Tableau 26**  
**Bilan des investissements internationaux avec le**  
**Royaume-Uni**

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements						Total
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>	Total	
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400
millions of dollars - millions de dollars											
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,213	9,606	25,971
1993	12,907	1,906	3,919	5,825	902	-168	6,461	3	2,491	9,689	28,421
1994	15,038	2,917	5,165	8,082	806	-139	10,474	4	2,676	13,821	36,941
1995	16,412	3,526	5,752	9,278	3,734	-136	12,187	3	2,170	17,959	43,649
1996	17,825	3,312	8,385	11,697	6,047	-143	18,589	4	2,017	26,514	56,036
1997	22,722	910	12,680	13,590	9,131	-83	19,230	5	2,052	30,336	66,648
1998	24,956	1,204	14,641	15,845	3,818	-62	15,354	6	1,568	20,684	61,485
1999	24,883	1,571	17,300	18,872	4,606	-69	17,238	4	1,646	23,425	67,180
2000	35,427	1,331	19,409	20,740	4,660	-35	17,324	6	1,709	23,665	79,831
2001 p	38,305	1,382	20,733	22,115	9,864	-33	25,575	6	2,606	38,017	98,437

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year  Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements			Total		
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Loans <sup>7</sup>  Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup>  Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup>  Autres passifs <sup>9</sup>		Total	
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
millions of dollars - millions de dollars											
1992	16,799	19,247	497	4,420	24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888	280	27,378	75,751	-47,330
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	-42,586
1995	14,097	33,598	597	9,778	43,973	7,590	20,154	276	28,020	86,090	-42,441
1996	14,292	35,118	710	4,819	40,646	8,449	20,389	202	29,040	83,977	-27,942
1997	15,748	34,888	790	4,072	39,749	9,024	28,035	205	37,263	92,761	-26,113
1998	17,042	37,705	723	5,781	44,209	11,732	31,914	261	43,907	105,159	-43,674
1999	14,894	36,700	1,057	4,765	42,523	11,565	30,103	246	41,913	99,330	-32,150
2000	21,970	38,104	2,082	3,220	43,406	12,987	30,903	211	44,101	109,477	-29,645
2001 p	24,713	47,042	1,419	2,785	51,247	10,761	43,646	184	54,591	130,551	-32,114

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 27**  
**International Investment Position with Other EU**  
**Countries**

**Tableau 27**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'UE**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille				Other investment Autres investissements				Total	
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
millions of dollars - millions de dollars											
1992	9,071	280	1,536	1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,919	4,166	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,773
1995	18,106	1,170	4,015	5,185	1,571	-22	6,262	814	2,624	11,249	34,541
1996	19,192	1,137	5,446	6,583	1,611	-20	8,680	1,216	2,475	13,962	39,737
1997	22,416	2,248	15,550	17,798	2,182	-11	8,359	766	2,255	13,552	53,766
1998	29,149	3,484	21,255	24,739	1,898	-7	6,262	1,421	2,005	11,579	65,466
1999	28,470	3,465	26,605	30,070	1,892	-3	5,495	2,538	2,009	11,931	70,471
2000	36,773	5,197	30,250	35,448	2,804	-23	7,525	6,991	2,162	19,460	91,680
2001 <i>p</i>	38,197	5,275	32,386	37,661	1,544	-7	8,019	6,116	2,525	18,198	94,056

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position
Year Année	Foreign Di- rect invest- ment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total	Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux	
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien		Loans <sup>7</sup> Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65612	65613	65614	65616	58498	65615	65617	65618	58499	65611	65619
millions of dollars - millions de dollars											
1992	15,056	35,444	394	1,661	37,498	5,417	7,156	1,341	13,915	66,469	-47,929
1993	15,732	41,315	395	2,558	44,268	4,775	6,721	956	12,452	72,453	-50,765
1994	16,824	49,104	533	2,040	51,676	4,798	8,541	763	14,102	82,602	-52,830
1995	21,778	50,012	521	1,819	52,353	4,839	7,309	944	13,092	87,223	-52,683
1996	24,406	49,211	569	1,922	51,702	4,289	6,230	1,029	11,547	87,655	-47,918
1997	25,508	48,051	607	3,628	52,286	4,225	4,964	970	10,160	87,954	-34,188
1998	31,126	59,655	1,081	3,462	64,198	4,184	5,769	571	10,525	105,848	-40,382
1999	35,902	54,438	1,214	2,302	57,954	2,585	5,830	947	9,362	103,218	-32,748
2000	60,787	48,447	1,013	1,544	51,004	3,110	5,506	1,130	9,746	121,538	-29,857
2001 <i>p</i>	51,551	48,549	599	1,198	50,346	2,142	6,962	1,065	10,169	112,066	-18,011

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 28**  
**International Investment Position with Japan**

**Tableau 28**  
**Bilan des investissements internationaux avec le Japon**

Assets - Actif												
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup> Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total		
		Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>			
					Prêts et provisions	Total						
											Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700	
millions of dollars - millions de dollars												
1992	2,521	402	1,350	1,752	151	..	628	3	365	1,146	5,419	
1993	2,845	462	2,134	2,596	253	..	758	4	410	1,424	6,865	
1994	3,485	615	3,571	4,186	304	..	894	-	405	1,604	9,275	
1995	2,739	1,064	4,617	5,681	247	..	1,730	-	737	2,713	11,133	
1996	2,676	2,368	5,309	7,677	160	..	820	-	390	1,369	11,722	
1997	2,985	430	6,266	6,697	146	..	1,535	-	466	2,147	11,828	
1998	3,268	467	8,166	8,632	708	..	4,593	-	1,151	6,453	18,353	
1999	3,948	641	15,961	16,602	523	..	2,088	-	1,159	3,771	24,320	
2000	5,596	336	12,704	13,040	764	..	289	-	1,114	2,167	20,803	
2001 <i>p</i>	6,435	309	12,553	12,862	921	..	2,391	-	982	4,294	23,591	

Liabilities - Passif											Net international investment position Bilan net des investissements internationaux	
Year Année	Foreign Direct investment in Canada <sup>5</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total			
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien		Loans <sup>7</sup> Emprunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>				
										Total		
												Total
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719	
millions of dollars - millions de dollars												
1992	5,962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021	
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533	
1994	6,587	45,455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,360	
1995	6,987	44,464	108	10	44,582	6,555	849	878	8,283	59,852	-48,719	
1996	7,873	46,160	107	651	46,918	6,275	1,299	676	8,250	63,040	-51,318	
1997	7,990	45,366	108	124	45,598	5,025	1,336	502	6,862	60,450	-48,622	
1998	8,393	45,021	128	8	45,158	5,229	1,332	502	7,063	60,613	-42,260	
1999	8,206	42,077	20	43	42,140	5,042	1,136	559	6,737	57,083	-32,763	
2000	7,897	35,722	39	198	35,959	4,502	1,149	546	6,197	50,052	-29,249	
2001 <i>p</i>	8,285	33,942	39	23	34,004	4,321	2,442	565	7,328	49,616	-26,025	

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Table 29**  
**International Investment Position with Other OECD**  
**Countries**

**Tableau 29**  
**Bilan des investissements internationaux avec les autres**  
**pays de l'OCDE**

Assets - Actif											
Year  Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves interna- tionales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800
millions of dollars - millions de dollars											
1992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092
1993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801
1994	6,635	132	1,208	1,340	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,394
1995	7,166	172	1,986	2,158	1,296	-	3,370	1	2,174	6,841	16,165
1996	8,392	124	2,412	2,536	1,359	-	3,461	2	2,254	7,077	18,004
1997	9,284	1,702	6,454	8,156	1,949	-	3,847	1	1,961	7,757	25,197
1998	11,579	2,493	6,939	9,432	2,709	-	4,435	2	2,102	9,247	30,258
1999	12,383	2,041	7,799	9,840	1,389	-	4,423	2	1,666	7,480	29,703
2000	17,426	1,812	9,111	10,923	3,251	-	4,634	2	1,703	9,590	37,938
2001 p	20,426	1,752	10,160	11,912	5,837	-	5,097	1	1,564	12,499	44,837

Liabilities - Passif											Net inter- national investment position  Bilan net des inves- tissem- ents interna- tionaux
Year  Année	Foreign Direct investment in Canada <sup>5</sup>  Investisse- ments directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements				Total		
		Canadian bonds <sup>6</sup>  Obligations cana- diennes <sup>6</sup>	Canadian stocks  Actions cana- diennes	Canadian money market  Effets du mar- ché monétaire canadien	Loans <sup>7</sup> Em- prunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>	Total			
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819
millions of dollars - millions de dollars											
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,132
1995	5,827	38,454	275	4,101	42,829	847	6,816	1,006	8,670	57,327	-41,162
1996	6,748	33,558	796	2,495	36,849	739	6,343	1,000	8,082	51,680	-33,676
1997	8,860	30,564	692	3,414	34,670	1,186	8,058	998	10,242	53,773	-28,575
1998	8,958	34,194	340	3,904	38,439	953	7,232	693	8,877	56,273	-26,015
1999	10,340	31,100	283	1,991	33,375	715	4,450	765	5,929	49,644	-19,940
2000	12,575	26,753	1,813	1,771	30,337	454	4,708	748	5,911	48,823	-10,885
2001 p	12,469	23,080	1,882	915	25,877	181	5,614	800	6,595	44,941	-105

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.



**Table 30**  
**International Investment Position with All Other Countries**

**Tableau 30**  
**Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays**

Assets - Actif											
Year Année	Canadian direct investment abroad <sup>1</sup>  Investis- sements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Other investment Autres investissements					Total	
		Foreign bonds  Obligations étrangères	Foreign stocks  Actions étrangères	Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits <sup>3</sup> Dépôts <sup>3</sup>	Official international reserves Réserves internationales	Other assets <sup>4</sup> Autres actifs <sup>4</sup>		Total
					Loans <sup>2</sup> Prêts <sup>2</sup>	Allowances Provisions					
D No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
millions of dollars - millions de dollars											
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,483	7,032	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,085	69,315	103,898
1995	32,251	1,683	6,523	8,206	22,150	-11,248	22,100	5,057	33,382	71,440	111,897
1996	39,215	1,788	9,123	10,911	22,553	-10,773	23,202	5,478	25,561	66,020	116,146
1997	50,493	4,506	8,307	12,813	29,815	-9,910	31,145	6,560	30,193	87,803	151,109
1998	60,691	4,642	8,048	12,690	27,942	-10,596	42,432	13,736	34,563	108,078	181,459
1999	69,932	6,296	10,045	16,341	28,586	-10,610	31,586	15,552	32,620	97,734	184,007
2000	80,619	6,174	9,811	15,984	27,150	-11,446	29,915	17,078	32,950	95,648	192,251
2001 <i>p</i>	87,659	6,086	9,988	16,074	25,511	-11,698	26,958	24,415	33,562	98,748	202,482

Liabilities - Passif											Net international investment position
Year Année	Foreign Direct investment in Canada <sup>5</sup> Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	Portfolio investment Investissements de portefeuille			Total	Other investment Autres investissements			Total		Bilan net des investissements internationaux
		Canadian bonds <sup>6</sup> Obligations canadiennes <sup>6</sup>	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien		Loans <sup>7</sup> Emprunts <sup>7</sup>	Deposits <sup>8</sup> Dépôts <sup>8</sup>	Other liabilities <sup>9</sup> Autres passifs <sup>9</sup>			
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	65919
millions of dollars - millions de dollars											
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	12,925
1995	6,529	28,667	778	10,165	39,609	11,232	30,496	8,060	49,788	95,926	15,972
1996	6,865	27,993	828	7,567	36,389	11,673	32,814	7,890	52,377	95,630	20,516
1997	7,193	29,156	945	5,115	35,216	12,181	40,479	8,331	60,990	103,398	47,711
1998	6,978	34,063	832	5,120	40,015	13,390	38,955	8,713	61,058	108,051	73,408
1999	6,474	30,566	1,300	2,640	34,506	16,039	41,144	8,640	65,823	106,803	77,204
2000	8,054	27,030	1,421	4,131	32,583	13,774	38,939	8,901	61,615	102,252	90,000
2001 <i>p</i>	8,953	22,972	1,492	2,961	27,425	13,085	39,002	8,879	60,966	97,344	105,138

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.





**Appendix I and II**

**Annexes I et II**

**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual**

**Annexe I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel**

Year Année	U.S. dollar Dollar É.-U.		British Pound Livres sterling		EURO EURO		Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon Average Moyenne à midi	
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1926	1.0007	0.9998		4.8550	..	..	..	..
1927	1.0009	1.0000		4.8573	..	..	..	..
1928	1.0027	1.0002		4.8652	..	..	..	..
1929	1.0078	1.0076		4.8883	..	..	..	..
1930	1.0023	1.0015		4.8656	..	..	..	..
1931	1.2105	1.0432		4.6886	..	..	..	..
1932	1.1544	1.1358		3.9793	..	..	..	..
1933	0.9954	1.0916		4.5855	..	..	..	..
1934	0.9878	0.9902		4.9926	..	..	..	..
1935	1.0093	1.0054		4.9293	..	..	..	..
1936	0.9993	1.0006		4.9749	..	..	..	..
1937	1.0004	0.9999		4.9437	..	..	..	..
1938	1.0090	..		..	..	..	..	..
1939	1.1000	..		..	..	..	..	..
1945	1.1000	..		..	..	..	..	..
1946	1.0000	1.0025		4.0300	..	..	..	..
1947	1.0000	..		..	..	..	..	..
1948	1.0000	..		..	..	..	..	..
1949	1.0000	..		..	..	..	..	..
1950	1.0594	1.0134		2.9723	..	..	0.2416	..
1951	1.0119	1.0527		2.9471	..	..	0.2429	..
1952	0.9703	0.9790		2.7341	..	..	0.2266	0.002720
1953	0.9737	0.9834		2.7666	..	..	0.2293	0.002730
1954	0.9659	0.9733		2.7342	..	..	0.2270	0.002700
1955	0.9991	0.9863		2.7536	..	..	0.2301	0.002740
1956	0.9597	0.9841		2.5183	..	..	0.2297	0.002730
1957	0.9841	0.9589		2.6789	..	..	0.2237	0.002660
1958	0.9644	0.9706		2.7277	..	..	0.2265	0.002700
1959	0.9522	0.9590		2.6939	..	..	0.2220	0.002660
1960	0.9966	0.9697		2.7228	..	..	0.2245	0.002690
1961	1.0434	1.0132		2.8395	..	..	0.2345	0.002810
1962	1.0772	1.0689		3.0015	..	..	0.2472	0.002970
1963	1.0806	1.0785		3.0201	..	..	0.2496	0.003000
1964	1.0737	1.0786		3.0118	..	..	0.2497	0.003000
1965	1.0750	1.0780		3.0143	..	..	0.2491	0.003000
1966	1.0837	1.0773		3.0090	..	..	0.2490	0.002980
1967	1.0806	1.0787		2.9658	..	..	0.2493	0.002980
1968	1.0728	1.0775		2.5794	..	..	0.2496	0.002990
1969	1.0728	1.0768		2.5739	..	..	0.2497	0.003010
1970	1.0112	1.0440		2.5016	..	..	0.2422	0.002920
1971	1.0022	1.0098	2.5579	2.4687	..	..	0.2456	0.002910
1972	0.9950	0.9950	2.3372	2.4797	..	..	0.2494	0.003270
1973	0.9960	1.0001	2.3092	2.4533	..	..	0.3175	0.003700
1974	0.9906	0.9780	2.3235	2.2884	..	..	0.3295	0.003350
1975	1.0160	1.0173	2.0561	2.2594	..	..	0.3942	0.003430
1976	1.0088	0.9861	1.7170	1.7811	..	..	0.3947	0.003330
1977	1.0940	1.0635	2.0997	1.8571	..	..	0.4444	0.003980
1978	1.1858	1.1402	2.4220	2.1890	..	..	0.6432	0.005480
1979	1.1666	1.1715	2.5823	2.4855	..	..	0.7046	0.005380
1980	1.1938	1.1690	2.8568	2.7196	..	..	0.6986	0.005180
1981	1.1855	1.1990	2.2673	2.4287	..	..	0.6122	0.005450
1982	1.2288	1.2341	1.9986	2.1579	..	..	0.6091	0.004970
1983	1.2444	1.2324	1.8044	1.8683	..	..	0.5873	0.005190
1984	1.3217	1.2948	1.5296	1.7300	..	..	0.5527	0.005460



**Appendix I**  
**Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian**  
**Currency), Annual - Concluded**

**Annexe I**  
**Cours du change étranger (exprimé en monnaie**  
**canadienne), annuel - fin**

Year	U.S. dollar		British Pound		EURO		Swiss Franc	Japanese Yen
Année	Dollar É.-U.		Livre sterling		EURO		Franc suisse	Yen japonais
	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon Average Moyenne à midi	
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	2.0229	1.7701	..	..	0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0466	2.0388	..	..	0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.4518	2.1725	..	..	0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1602	2.1929	..	..	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.8658	1.9415	..	..	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.2438	2.0808	..	..	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.1585	2.0275	..	..	0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	1.9197	2.1302	..	..	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9532	1.9372	..	..	0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.1959	2.0929	..	..	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1190	2.1671	..	..	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.3513	2.1283	..	..	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.3615	2.2682	..	..	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.5439	2.4587	..	..	1.0258	0.011390
1999	1.4433	1.4858	2.3314	2.4038	1.4525	1.5847	0.9901	0.013110
2000	1.4995	1.4852	2.2408	2.2499	1.4086	1.3704	0.8793	0.013780
2001	1.5928	1.5484	2.3166	2.2298	1.4182	1.3868	0.9184	0.012755

## Appendix II Representative Market Rates, Monthly

## Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1956 J	525.63	46.90	3.25	2.84	0.41	2.53	2.29	0.24	
F	545.15	47.10	3.26	2.74	0.52	2.56	2.46	0.10	
M	588.91	50.60	3.43	2.93	0.50	2.64	2.21	0.43	
A	583.61	51.40	3.63	3.20	0.43	2.89	2.85	0.04	
M	560.09	49.60	3.62	3.08	0.54	2.72	2.62	0.10	
J	575.39	49.40	3.46	2.97	0.49	2.52	2.59	-0.07	
J	617.67	52.30	3.69	3.12	0.57	2.65	2.34	0.31	
A	603.75	51.90	3.87	3.41	0.46	2.90	2.89	0.01	
S	566.99	50.20	3.97	3.47	0.50	3.16	3.05	0.11	
O	554.02	49.50	4.06	3.40	0.66	3.34	2.95	0.39	
N	524.63	48.90	4.35	3.56	0.79	3.52	3.24	0.28	
D	564.97	49.80	4.43	3.70	0.73	3.67	3.29	0.38	
1957 J	568.14	48.40	4.52	3.47	1.05	3.70	3.35	0.35	
F	545.24	46.10	4.23	3.39	0.84	3.76	3.36	0.40	
M	563.76	46.90	4.28	3.46	0.82	3.70	3.10	0.60	
A	589.32	48.10	4.46	3.53	0.93	3.75	3.12	0.63	
M	606.14	50.10	4.54	3.64	0.90	3.76	3.32	0.44	
J	592.74	51.30	4.69	3.83	0.86	3.81	3.30	0.51	
J	577.34	52.50	4.69	4.00	0.69	3.81	3.43	0.38	
A	520.16	49.50	4.76	4.00	0.76	4.03	3.58	0.45	
S	483.30	47.50	4.59	4.03	0.56	3.80	3.62	0.18	
O	447.81	44.40	4.30	4.08	0.22	3.80	3.70	0.10	
N	458.28	43.40	3.82	3.72	0.10	3.58	3.23	0.35	
D	432.11	43.30	3.83	3.08	0.75	3.62	2.81	0.81	
1958 J	448.97	44.00	3.55	2.88	0.67	3.25	2.24	1.01	
F	444.10	44.00	3.69	2.78	0.91	2.86	1.22	1.64	
M	457.38	45.00	3.39	2.64	0.75	2.27	1.21	1.06	
A	454.02	45.10	3.39	2.46	0.93	1.58	1.39	0.19	
M	472.88	46.50	3.39	2.41	0.98	1.54	0.65	0.89	
J	484.63	47.60	3.61	2.46	1.15	1.72	1.02	0.70	
J	508.17	49.00	3.26	2.77	0.49	0.87	1.00	-0.13	
A	514.82	51.00	3.31	3.29	0.02	1.49	2.20	-0.71	
S	531.72	52.40	3.73	3.69	0.04	2.27	2.56	-0.29	
O	537.39	54.60	4.11	3.78	0.33	2.83	2.70	0.13	
N	539.95	56.10	4.37	3.70	0.67	2.88	2.78	0.10	
D	547.72	57.10	4.46	3.82	0.64	3.49	2.75	0.74	
1959 J	562.52	59.30	4.48	4.01	0.47	3.28	3.04	0.24	
F	566.64	58.30	4.64	3.96	0.68	4.07	2.64	1.43	
M	562.67	59.80	4.73	3.99	0.74	4.30	2.83	1.47	
A	567.91	60.90	4.86	4.12	0.74	4.76	2.89	1.87	
M	568.99	62.10	4.96	4.35	0.61	4.90	2.94	1.96	
J	573.36	61.80	5.00	4.50	0.50	5.11	3.23	1.88	
J	598.96	64.20	5.04	4.58	0.46	5.47	3.12	2.35	
A	568.50	63.70	5.44	4.57	0.87	5.33	3.91	1.42	
S	541.36	61.20	5.60	4.90	0.70	5.50	4.29	1.21	
O	541.19	61.00	5.45	4.72	0.73	5.02	4.12	0.90	
N	538.37	61.50	5.35	4.75	0.60	4.86	4.39	0.47	
D	555.09	63.60	5.62	5.01	0.61	5.12	4.64	0.48	



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1960 J	529.80	62.30	5.62	4.92	0.70	4.60	4.22	0.38	
F	512.23	59.60	5.46	4.69	0.77	4.61	4.27	0.34	
M	512.05	58.70	5.36	4.31	1.05	3.01	2.85	0.16	
A	503.08	59.50	4.35	4.29	0.06	3.26	3.39	-0.13	
M	517.97	58.80	4.95	4.49	0.46	3.01	3.58	-0.57	
J	505.11	61.10	4.68	4.12	0.56	3.07	2.45	0.62	
J	494.06	59.30	4.83	3.79	1.04	2.92	2.45	0.47	
A	526.47	60.00	4.41	3.62	0.79	2.01	2.60	-0.59	
S	500.33	58.00	4.32	3.61	0.71	1.70	2.33	-0.63	
O	500.20	56.90	4.59	3.76	0.83	3.03	2.17	0.86	
N	519.43	58.90	4.81	3.81	1.00	3.95	2.38	1.57	
D	544.74	60.20	4.77	3.67	1.10	3.25	2.19	1.06	
1961 J	575.60	63.20	4.82	3.67	1.15	3.04	2.27	0.77	
F	594.40	65.70	4.69	3.66	1.03	3.11	2.55	0.56	
M	605.61	67.80	4.82	3.60	1.22	3.21	2.44	0.77	
A	633.44	69.60	4.85	3.57	1.28	3.28	2.23	1.05	
M	646.09	70.30	4.76	3.47	1.29	3.14	2.49	0.65	
J	650.67	69.50	4.53	3.81	0.72	2.57	2.26	0.31	
J	662.35	69.20	4.52	3.84	0.68	2.55	2.28	0.27	
A	672.44	71.70	4.54	3.97	0.57	2.26	2.36	-0.10	
S	661.60	70.90	4.61	3.90	0.71	2.59	2.27	0.32	
O	665.52	71.40	4.52	3.80	0.72	2.50	2.38	0.12	
N	685.69	74.70	4.30	3.82	0.48	2.50	2.66	-0.16	
D	700.85	75.80	4.32	3.91	0.41	2.99	2.64	0.35	
1962 J	682.83	73.00	4.36	3.94	0.42	3.07	2.77	0.30	
F	686.81	74.20	4.29	3.89	0.40	3.21	2.71	0.50	
M	686.01	74.20	4.21	3.68	0.53	3.12	2.78	0.34	
A	667.55	71.60	4.16	3.60	0.56	3.07	2.80	0.27	
M	612.41	66.30	4.37	3.66	0.71	3.52	2.71	0.81	
J	572.46	58.30	5.31	3.64	1.67	5.45	2.85	2.60	
J	586.08	59.60	5.56	3.80	1.76	5.47	2.95	2.52	
A	600.28	61.30	5.34	3.71	1.63	4.95	2.87	2.08	
S	571.84	60.70	5.35	3.70	1.65	4.99	2.81	2.18	
O	580.70	58.70	4.79	3.64	1.15	4.16	2.75	1.41	
N	626.17	62.90	4.63	3.60	1.03	3.71	2.91	0.80	
D	628.99	65.60	4.70	3.56	1.14	3.91	2.95	0.96	
1963 J	659.89	68.00	4.65	3.58	1.07	3.65	2.98	0.67	
F	638.45	68.90	4.76	3.66	1.10	3.68	2.93	0.75	
M	657.52	68.70	4.76	3.68	1.08	3.62	2.98	0.64	
A	689.22	72.20	4.73	3.74	0.99	3.66	2.94	0.72	
M	700.41	73.60	4.60	3.72	0.88	3.19	3.03	0.16	
J	674.43	73.60	4.67	3.81	0.86	3.24	3.04	0.20	
J	656.32	72.50	4.78	3.89	0.89	3.43	3.33	0.10	
A	660.72	74.40	4.91	3.89	1.02	3.71	3.47	0.24	
S	680.62	76.60	4.86	3.96	0.90	3.56	3.45	0.11	
O	686.03	77.10	4.80	3.97	0.83	3.59	3.53	0.06	
N	679.15	76.70	4.84	4.01	0.83	3.63	3.56	0.07	
D	702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	

## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	
1964 J	721.44	80.90	4.85	4.07	0.78	3.77	3.58	0.19	
F	715.36	82.00	4.84	4.03	0.81	3.88	3.63	0.25	
M	743.19	83.60	4.98	4.14	0.84	3.88	3.63	0.25	..
A	770.46	84.90	5.02	4.15	0.87	3.70	3.53	0.17	
M	797.14	85.80	4.96	4.05	0.91	3.58	3.56	0.02	
J	795.63	85.10	4.88	4.02	0.86	3.59	3.56	0.03	
J	813.76	88.20	4.94	4.03	0.91	3.67	3.56	0.11	
A	808.84	86.70	4.97	4.05	0.92	3.80	3.59	0.21	
S	843.59	88.30	4.95	4.08	0.87	3.73	3.64	0.09	..
O	846.66	89.80	4.90	4.07	0.83	3.70	3.65	0.05	
N	850.10	90.40	4.97	4.04	0.93	3.87	3.85	0.02	
D	853.53	88.70	4.83	4.09	0.74	3.82	3.96	-0.14	..
1965 J	901.40	91.00	4.69	4.10	0.59	3.74	3.94	-0.20	
F	897.45	91.60	4.86	4.15	0.71	3.74	4.09	-0.35	
M	889.54	91.70	4.85	4.15	0.70	3.62	4.02	-0.40	..
A	911.26	94.40	4.82	4.15	0.67	3.77	4.02	-0.25	
M	909.11	94.70	5.00	4.15	0.85	3.90	3.98	-0.08	
J	847.10	90.20	5.10	4.15	0.95	3.93	3.87	0.06	..
J	838.42	89.90	5.22	4.15	1.07	4.05	3.89	0.16	
A	858.92	91.80	5.28	4.20	1.08	4.08	3.95	0.13	
S	873.38	94.90	5.21	4.25	0.96	4.13	4.08	0.05	..
O	888.86	97.20	5.30	4.34	0.96	4.15	4.14	0.01	
N	863.75	98.00	5.39	4.46	0.93	4.16	4.20	-0.04	
D	881.14	97.70	5.41	4.72	0.69	4.54	4.57	-0.03	..
1966 J	917.75	99.50	5.41	4.86	0.55	4.63	4.72	-0.09	
F	895.21	99.10	5.66	4.98	0.68	4.69	4.82	-0.13	
M	883.03	95.10	5.61	4.92	0.69	5.06	4.68	0.38	..
A	891.22	98.20	5.63	4.83	0.80	5.08	3.75	1.33	
M	861.74	92.90	5.64	4.88	0.76	5.11	4.76	0.35	
J	856.94	92.10	5.67	4.97	0.70	5.00	4.55	0.45	..
J	842.77	92.00	5.83	5.17	0.66	5.02	4.94	0.08	
A	780.38	86.40	6.14	5.50	0.64	5.04	5.22	-0.18	
S	761.11	83.10	5.83	5.50	0.33	5.01	5.65	-0.64	..
O	775.89	82.00	5.72	5.27	0.45	5.19	5.39	-0.20	
N	770.76	86.10	5.94	5.36	0.58	5.15	5.34	-0.19	
D	789.51	86.50	5.77	5.00	0.77	4.96	4.88	0.08	..
1967 J	843.44	89.90	5.50	4.70	0.80	4.68	4.80	-0.12	
F	851.43	93.40	5.57	4.74	0.83	4.58	4.74	-0.16	
M	879.95	95.90	5.25	4.54	0.71	4.13	4.25	-0.12	..
A	898.15	97.50	5.34	4.51	0.83	4.00	3.80	0.20	
M	864.58	99.60	5.75	4.75	1.00	4.24	3.56	0.68	
J	886.91	98.60	5.94	5.01	0.93	4.28	3.54	0.74	..
J	915.45	100.40	6.03	5.23	0.80	4.32	4.53	-0.21	
A	904.64	102.10	6.11	5.31	0.80	4.34	4.60	-0.26	
S	922.50	103.80	6.24	5.40	0.84	4.76	4.75	0.01	..
O	868.65	104.20	6.41	5.57	0.84	4.95	4.72	0.23	
N	890.69	100.90	6.52	5.78	0.74	5.46	5.09	0.37	
D	899.20	103.90	6.63	5.75	0.88	5.95	5.12	0.83	..



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1968 J	873.62	103.10	6.71	5.54	1.17	6.29	4.99	1.30	
F	835.33	98.30	6.89	5.59	1.30	6.80	5.20	1.60	
M	814.79	96.80	7.24	5.76	1.48	6.98	5.33	1.65	
A	887.47	104.40	6.95	5.69	1.26	6.99	5.69	1.30	
M	879.08	107.00	7.22	6.04	1.18	6.95	5.86	1.09	
J	925.39	109.70	6.83	5.85	0.98	6.56	5.38	1.18	
J	920.14	109.20	6.58	5.60	0.98	6.03	5.33	0.70	
A	943.95	106.80	6.41	5.50	0.91	5.48	5.31	0.17	
S	989.11	110.50	6.51	5.48	1.03	5.66	5.29	0.37	
O	1,003.97	113.30	6.69	5.55	1.14	5.57	5.63	-0.06	
N	1,041.56	114.80	6.81	5.66	1.15	5.66	5.60	0.06	
D	1,062.88	116.00	7.32	6.12	1.20	6.24	6.39	-0.15	
1969 J	1,090.82	111.00	7.21	6.25	0.96	6.38	6.35	0.03	
F	1,039.02	110.20	7.17	6.34	0.83	6.43	6.26	0.17	
M	1,072.16	108.20	7.29	6.41	0.88	6.58	6.12	0.46	
A	1,102.46	110.70	7.37	6.30	1.07	6.80	6.18	0.62	
M	1,131.04	114.50	7.68	6.54	1.14	6.74	6.31	0.43	
J	1,008.55	108.70	7.79	6.75	1.04	7.13	6.73	0.40	
J	950.75	103.70	7.80	7.01	0.79	7.62	7.41	0.21	
A	998.53	103.40	7.79	7.03	0.76	7.69	7.33	0.36	
S	991.79	104.00	8.01	7.57	0.44	7.77	7.45	0.32	
O	1,005.69	105.10	8.01	7.51	0.50	7.60	7.26	0.34	
N	1,031.26	105.90	8.42	7.53	0.89	7.76	7.72	0.04	
D	1,019.77	100.50	8.53	7.96	0.57	7.81	8.38	-0.57	
1970 J	980.23	99.40	8.54	8.17	0.37	7.78	8.16	-0.38	
F	1,006.40	95.70	8.36	7.82	0.54	7.60	7.03	0.57	
M	1,006.06	95.50	7.76	7.21	0.55	7.00	6.45	0.55	
A	917.72	94.00	7.71	7.50	0.21	6.78	7.09	-0.31	
M	828.21	82.70	7.92	7.97	-0.05	6.34	7.37	-1.03	
J	810.78	83.00	7.64	7.85	-0.21	5.94	6.83	-0.89	
J	847.78	83.00	7.48	7.59	-0.11	5.70	6.54	-0.84	
A	869.99	85.40	7.56	7.57	-0.01	5.51	6.39	-0.88	
S	909.19	90.60	7.50	7.30	0.20	5.39	5.98	-0.59	
O	883.67	92.90	7.51	7.12	0.39	5.01	6.00	-0.99	
N	922.19	92.60	6.74	6.47	0.27	4.40	4.88	-0.48	
D	947.54	98.70	6.27	5.95	0.32	4.44	4.96	-0.52	
1971 J	975.13	102.20	6.04	5.89	0.15	4.68	4.30	0.38	
F	974.50	106.60	6.12	5.56	0.56	4.06	3.58	0.48	
M	1,000.73	109.60	5.83	5.00	0.83	3.16	3.60	-0.44	
A	1,017.00	113.60	6.14	5.65	0.49	3.00	3.96	-0.96	
M	973.05	112.40	6.46	6.28	0.18	3.03	4.59	-1.56	
J	986.85	110.30	6.45	6.53	-0.08	3.37	5.22	-1.85	
J	983.49	108.90	6.81	6.85	-0.04	3.68	5.71	-2.03	
A	976.33	107.30	6.44	6.55	-0.11	3.79	4.87	-1.08	
S	961.97	109.80	6.17	6.14	0.03	4.06	4.80	-0.74	
O	881.41	107.30	5.89	5.93	-0.04	3.47	4.55	-1.08	
N	885.54	102.20	5.74	5.78	-0.04	3.24	4.43	-1.19	
D	990.54	109.70	5.76	5.69	0.07	3.21	3.82	-0.61	

## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1972 J	1,078.92	114.20	5.89	5.59	0.30	3.36	3.45	-0.09	
F	1,114.89	116.90	6.31	5.69	0.62	3.45	3.53	-0.08	
M	1,087.72	119.80	6.79	5.87	0.92	3.57	3.94	-0.37	..
A	1,099.12	121.30	6.86	6.17	0.69	3.64	3.59	0.05	
M	1,129.41	120.30	6.97	5.85	1.12	3.73	3.85	-0.12	
J	1,104.29	120.80	7.17	5.91	1.26	3.50	4.24	-0.74	..
J	1,129.86	120.00	7.09	5.97	1.12	3.46	3.88	-0.42	
A	1,189.29	124.30	7.08	6.02	1.06	3.50	4.44	-0.94	
S	1,167.44	122.20	7.04	6.25	0.79	3.62	4.76	-1.14	..
O	1,136.74	122.40	6.74	6.18	0.56	3.57	4.90	-1.33	
N	1,186.74	128.30	6.41	6.12	0.29	3.68	5.02	-1.34	
D	1,226.58	131.10	6.55	6.16	0.39	3.65	5.25	-1.60	..
1973 J	1,246.82	132.60	6.62	6.45	0.17	3.90	5.85	-1.95	
F	1,250.03	127.90	6.63	6.73	-0.10	3.99	5.98	-1.99	
M	1,239.14	126.10	6.79	6.69	0.10	4.46	6.44	-1.98	..
A	1,198.19	123.60	6.90	6.72	0.18	4.90	6.47	-1.57	
M	1,153.39	120.00	7.52	6.80	0.72	5.18	6.91	-1.73	
J	1,149.00	117.20	7.40	6.78	0.62	5.48	7.47	-1.99	..
J	1,226.40	118.70	7.50	7.56	-0.06	5.74	8.41	-2.67	
A	1,196.00	116.70	7.55	7.22	0.33	6.18	8.99	-2.81	
S	1,250.38	118.50	7.34	6.82	0.52	6.50	7.57	-1.07	..
O	1,319.26	123.40	7.17	6.80	0.37	6.53	7.43	-0.90	
N	1,182.57	114.70	7.20	6.80	0.40	6.43	7.96	-1.53	
D	1,187.78	106.20	7.36	6.87	0.49	6.35	7.65	-1.30	..
1974 J	1,196.44	107.20	7.20	6.97	0.23	6.22	8.04	-1.82	
F	1,241.78	104.10	7.12	6.96	0.16	6.07	7.42	-1.35	
M	1,214.88	108.90	7.72	7.59	0.13	6.51	8.59	-2.08	..
A	1,099.92	103.70	8.57	7.95	0.62	7.64	9.24	-1.60	
M	1,031.74	101.20	8.77	8.06	0.71	8.63	8.26	0.37	
J	1,009.23	101.60	9.22	8.25	0.97	8.75	8.11	0.64	..
J	1,056.96	93.50	9.21	8.46	0.75	9.10	7.96	1.14	
A	919.88	85.10	9.40	8.71	0.69	9.11	10.31	-1.20	
S	847.19	76.40	9.01	8.16	0.85	8.94	6.58	2.36	..
O	895.71	76.60	8.03	7.95	0.08	8.31	8.17	0.14	
N	850.40	80.20	7.58	7.56	0.02	7.49	7.57	-0.08	
D	835.42	74.80	7.45	7.33	0.12	7.12	7.34	-0.22	..
1975 J	979.60	80.50	6.78	7.38	-0.60	6.40	5.77	0.63	
F	1,006.33	89.30	6.81	7.20	-0.39	6.26	5.61	0.65	
M	989.60	93.90	7.18	7.46	-0.28	6.33	5.70	0.63	..
A	1,008.53	95.30	8.09	8.12	-0.03	6.85	5.88	0.97	
M	1,030.70	101.60	7.62	7.64	-0.02	6.87	5.35	1.52	
J	1,055.29	103.70	7.83	7.83	0.00	6.99	5.83	1.16	..
J	1,051.67	103.80	8.49	8.03	0.46	7.44	6.51	0.93	
A	1,038.90	96.20	8.70	8.27	0.43	7.87	6.80	1.07	
S	976.37	95.00	8.92	8.22	0.70	8.41	6.51	1.90	..
O	930.93	99.30	8.51	7.72	0.79	8.16	5.85	2.31	
N	980.81	100.90	8.87	7.92	0.95	8.52	5.68	2.84	
D	953.54	99.20	8.90	7.50	1.40	8.64	5.34	3.30	..



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1976 J	1,039.43	108.50	8.62	7.52	1.10	8.59	4.89	3.70	
F	1,074.38	113.00	8.81	7.37	1.44	8.79	5.00	3.79	
M	1,054.09	109.00	8.99	7.39	1.60	9.07	5.06	4.01	
A	1,075.02	114.30	8.93	7.28	1.65	8.99	5.04	3.95	
M	1,075.92	112.70	8.86	7.78	1.08	8.94	5.65	3.29	
J	1,055.55	114.30	8.91	7.58	1.33	8.98	5.52	3.46	
J	1,050.07	117.00	8.98	7.48	1.50	9.07	5.34	3.73	
A	1,048.30	115.60	8.84	7.19	1.65	9.13	5.28	3.85	
S	1,028.80	118.20	8.79	7.08	1.71	9.11	5.21	3.90	
O	989.55	114.00	8.70	6.80	1.90	9.01	5.06	3.95	
N	920.10	113.00	8.38	6.23	2.15	8.59	4.71	3.88	
D	1,011.52	116.20	7.89	6.16	1.73	8.14	4.40	3.74	
1977 J	996.60	115.10	7.89	6.76	1.13	8.04	4.82	3.22	
F	1,008.92	112.10	7.90	6.95	0.95	7.65	4.79	2.86	
M	1,022.11	111.50	8.16	6.95	1.21	7.54	4.73	2.81	
A	994.79	109.90	8.24	6.75	1.49	7.58	4.63	2.95	
M	981.19	109.20	8.01	6.88	1.13	7.05	5.28	1.77	
J	1,031.24	109.50	8.15	6.68	1.47	7.07	5.10	1.97	
J	1,033.53	110.10	8.15	6.94	1.21	7.14	5.30	1.84	
A	1,003.30	107.50	8.12	6.94	1.18	7.14	5.73	1.41	
S	1,000.07	105.90	8.18	7.08	1.10	7.10	6.16	0.94	
O	970.53	103.10	8.25	7.40	0.85	7.24	6.39	0.85	
N	1,017.48	103.70	8.25	7.36	0.89	7.26	6.24	1.02	
D	1,059.59	103.10	8.32	7.57	0.75	7.17	6.34	0.83	
1978 J	998.44	99.30	8.62	7.82	0.80	7.13	6.63	0.50	
F	1,005.68	98.00	8.75	7.91	0.84	7.30	6.66	0.64	
M	1,063.26	97.70	8.90	7.94	0.96	7.73	6.50	1.23	
A	1,081.50	102.00	8.99	8.05	0.94	8.19	6.49	1.70	
M	1,128.76	107.70	8.94	8.28	0.66	8.20	6.87	1.33	
J	1,126.16	108.00	8.95	8.48	0.47	8.26	7.19	1.07	
J	1,193.79	107.40	8.90	8.56	0.34	8.66	7.16	1.50	
A	1,232.21	115.00	8.93	8.42	0.51	8.80	7.56	1.24	
S	1,284.66	115.10	9.03	8.52	0.51	9.17	8.39	0.78	
O	1,215.84	111.40	9.44	8.62	0.82	9.85	8.17	1.68	
N	1,269.80	105.30	9.71	8.93	0.78	10.36	9.51	0.85	
D	1,309.00	106.90	9.81	9.31	0.50	10.46	9.70	0.76	
1979 J	1,355.40	111.20	9.81	8.95	0.86	10.85	9.68	1.17	
F	1,385.36	109.50	9.89	9.29	0.60	10.82	9.82	1.00	
M	1,466.37	111.20	9.88	9.16	0.72	10.92	9.87	1.05	
A	1,484.31	114.00	9.52	9.26	0.26	10.82	9.49	1.33	
M	1,519.67	111.40	9.53	8.99	0.54	10.84	9.90	0.94	
J	1,618.41	113.00	9.54	8.72	0.82	10.78	9.13	1.65	
J	1,558.10	113.90	9.58	8.98	0.60	11.24	9.85	1.39	
A	1,695.30	114.00	10.14	9.25	0.89	11.45	10.06	1.39	
S	1,751.89	121.10	10.36	9.45	0.91	11.64	10.39	1.25	
O	1,579.27	117.00	11.22	11.20	0.02	13.61	13.56	0.05	
N	1,699.62	116.00	11.20	10.46	0.74	13.62	11.49	2.13	
D	1,813.17	120.80	11.29	10.52	0.77	13.66	12.63	1.03	

## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	
1980 J	2,027.70	124.70	12.11	11.12	0.99	13.50	12.59	0.91	
F	2,192.58	130.90	13.00	14.08	-1.08	13.55	14.39	-0.84	
M	1,797.58	118.70	13.66	13.87	-0.21	15.24	17.49	-2.25	
A	1,869.93	115.60	11.90	10.82	1.08	15.15	11.25	3.90	
M	1,971.73	120.80	11.08	9.78	1.30	11.58	7.94	3.64	
J	2,061.35	128.80	10.74	9.23	1.51	10.38	7.31	3.07	
J	2,197.38	135.20	11.69	9.81	1.88	10.06	8.51	1.55	
A	2,218.01	140.20	12.11	11.76	0.35	10.49	10.43	0.06	
S	2,260.04	143.70	12.70	11.96	0.74	10.95	10.90	0.05	
O	2,240.15	148.40	12.94	12.75	0.19	11.91	12.90	-0.99	
N	2,402.23	155.10	12.98	13.01	-0.03	13.70	15.13	-1.43	
D	2,268.70	152.10	12.63	12.59	0.04	17.01	14.61	2.40	
1981 J	2,226.66	151.10	12.83	12.94	-0.11	16.86	16.03	0.83	
F	2,179.52	144.90	13.32	13.61	-0.29	16.83	14.83	2.00	
M	2,333.08	151.00	13.61	13.51	0.10	16.44	12.70	3.74	
A	2,306.43	152.30	14.84	14.37	0.47	17.35	16.43	0.92	
M	2,371.22	149.10	15.09	14.24	0.85	18.43	17.73	0.70	
J	2,361.13	147.60	15.24	14.10	1.14	18.83	15.08	3.75	2.238
J	2,253.90	145.40	17.37	15.21	2.16	20.29	15.88	4.41	
A	2,176.71	145.90	17.00	15.99	1.01	20.82	16.73	4.09	
S	1,883.42	132.70	17.94	16.27	1.67	19.35	14.93	4.42	2.020
O	1,842.62	134.00	16.79	15.54	1.25	17.96	14.01	3.95	
N	2,012.09	136.80	14.14	12.61	1.53	15.07	11.00	4.07	
D	1,954.24	138.30	15.29	14.06	1.23	14.41	12.21	2.20	1.650
1982 J	1,786.91	120.40	15.95	14.62	1.33	14.34	14.02	0.32	
F	1,671.34	113.11	14.87	13.98	0.89	14.58	13.01	1.57	
M	1,587.83	111.96	14.99	14.39	0.60	15.07	14.06	1.01	2.760
A	1,548.17	116.44	14.86	13.87	0.99	14.98	13.05	1.93	
M	1,523.68	111.88	14.71	13.74	0.97	15.18	11.99	3.19	
J	1,366.80	109.61	15.90	14.65	1.25	16.33	13.92	2.41	1.738
J	1,411.90	107.09	15.66	14.00	1.66	15.25	11.00	4.25	
A	1,613.32	119.51	13.80	12.26	1.54	13.70	8.01	5.69	
S	1,602.01	120.42	13.10	11.76	1.34	12.73	8.07	4.66	1.863
O	1,774.04	133.71	12.07	10.76	1.31	11.21	8.31	2.90	
N	1,838.31	138.54	11.46	10.20	1.26	10.72	8.22	2.50	
D	1,958.08	140.64	11.03	10.19	0.84	9.80	8.25	1.55	1.829
1983 J	2,031.47	145.30	11.17	10.23	0.94	9.58	8.34	1.24	
F	2,090.37	148.06	10.95	10.00	0.95	9.23	8.16	1.07	
M	2,156.06	152.96	10.95	10.25	0.70	9.17	9.00	0.17	0.898
A	2,340.81	164.42	10.59	9.92	0.67	9.12	8.44	0.68	
M	2,420.65	162.39	10.62	10.29	0.33	9.25	8.76	0.49	
J	2,446.97	168.11	11.06	10.76	0.30	9.17	9.43	-0.26	0.593
J	2,477.62	162.56	11.27	11.32	-0.05	9.24	9.48	-0.24	
A	2,483.09	164.40	11.72	11.79	-0.07	9.29	9.64	-0.35	
S	2,499.58	166.07	11.24	11.24	0.00	9.24	9.05	0.19	1.917
O	2,361.08	163.55	11.17	11.40	-0.23	9.24	8.98	0.26	
N	2,540.89	166.40	11.21	11.36	-0.15	9.48	9.23	0.25	
D	2,552.35	164.93	11.41	11.56	-0.15	9.71	9.27	0.44	0.868



**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	
1984 J	2,468.88	163.41	11.32	11.31	0.01	9.73	9.25	0.48	
F	2,419.83	157.06	11.90	11.74	0.16	9.82	9.55	0.27	
M	2,382.10	159.18	12.58	12.15	0.43	10.53	10.15	0.38	0.717
A	2,323.34	160.05	12.89	12.45	0.44	10.59	10.02	0.57	
M	2,229.75	150.55	13.64	13.84	-0.20	11.29	10.22	1.07	
J	2,220.94	153.18	13.51	13.70	-0.19	12.11	10.16	1.95	0.427
J	2,139.99	150.66	13.24	12.95	0.29	12.73	10.72	2.01	
A	2,388.81	166.68	12.70	12.78	-0.08	12.13	11.04	1.09	
S	2,392.65	166.10	12.49	12.47	0.02	12.02	10.69	1.33	0.851
O	2,353.26	166.09	12.02	11.59	0.43	11.42	9.74	1.68	
N	2,368.54	163.58	11.46	11.03	0.43	10.50	8.73	1.77	
D	2,400.33	167.24	11.24	10.97	0.27	9.84	8.02	1.82	0.422
1985 J	2,595.05	179.63	10.97	10.68	0.29	9.50	8.03	1.47	
F	2,594.98	181.18	11.98	11.51	0.47	11.27	8.66	2.61	
M	2,612.81	180.66	11.69	11.49	0.20	10.40	8.71	1.69	0.560
A	2,635.31	179.83	11.22	10.77	0.45	9.77	7.88	1.89	
M	2,736.31	189.55	10.59	9.90	0.69	9.51	7.46	2.05	
J	2,712.50	191.85	10.75	9.97	0.78	9.33	7.29	2.04	1.811
J	2,778.60	190.92	10.76	9.98	0.78	9.06	7.47	1.59	
A	2,819.98	188.63	10.57	9.63	0.94	8.95	7.30	1.65	
S	2,632.25	182.08	10.79	9.59	1.20	8.75	7.02	1.73	0.410
O	2,674.84	189.82	10.39	9.45	0.94	8.53	7.48	1.05	
N	2,857.18	202.17	9.95	9.12	0.83	8.85	7.38	1.47	
D	2,900.60	211.28	9.67	8.56	1.11	9.24	7.24	2.00	0.409
1986 J	2,842.96	211.78	10.20	8.56	1.64	10.55	7.14	3.41	
F	2,855.83	226.92	9.82	8.07	1.75	11.55	7.18	4.37	
M	3,047.26	238.90	9.45	7.36	2.09	10.19	6.56	3.63	1.085
A	3,078.89	235.52	9.22	7.17	2.05	8.72	6.26	2.46	
M	3,121.97	247.35	9.45	7.55	1.90	8.33	6.34	1.99	
J	3,085.50	250.80	9.27	7.31	1.96	8.59	6.27	2.32	0.268
J	2,935.33	236.12	9.33	7.10	2.23	8.26	6.03	2.23	
A	3,028.20	252.93	9.19	6.53	2.66	8.33	5.47	2.86	
S	2,979.30	231.32	9.32	6.94	2.38	8.35	5.40	2.95	0.803
O	3,038.89	243.98	9.31	6.82	2.49	8.30	5.32	2.98	
N	3,046.80	249.22	8.97	6.65	2.32	8.24	5.50	2.74	
D	3,066.18	242.17	8.89	6.81	2.08	8.24	5.84	2.40	1.594
1987 J	3,348.85	274.08	8.46	6.63	1.83	7.24	5.59	1.65	
F	3,498.93	284.20	8.52	6.72	1.80	7.28	5.55	1.73	
M	3,739.47	291.70	8.34	6.84	1.50	6.80	5.72	1.08	1.176
A	3,716.74	288.36	9.43	7.93	1.50	8.08	5.98	2.10	
M	3,685.24	290.10	9.55	8.28	1.27	8.19	5.88	2.31	
J	3,740.19	304.01	9.38	7.94	1.44	8.29	5.82	2.47	1.163
J	4,030.35	318.66	9.89	8.16	1.73	8.97	6.34	2.63	
A	3,993.60	329.80	10.09	8.36	1.73	8.99	6.32	2.67	
S	3,902.37	321.83	10.93	9.21	1.72	9.35	6.81	2.54	1.022
O	3,019.27	251.79	9.79	8.43	1.36	7.84	5.27	2.57	
N	2,978.34	230.30	10.13	8.41	1.72	8.31	5.88	2.43	
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	1.138

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**

**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1988 J	3,057.22	257.07	9.32	7.91	1.41	8.37	6.04	2.33	
F	3,204.83	267.82	9.12	7.69	1.43	8.32	5.82	2.50	
M	3,313.79	258.89	9.50	8.03	1.47	8.53	5.85	2.68	1.125
A	3,339.77	261.33	9.73	8.25	1.48	8.87	6.09	2.78	
M	3,249.22	262.16	9.78	8.73	1.05	8.92	6.53	2.39	
J	3,441.48	273.50	9.58	8.47	1.11	9.19	6.80	2.39	0.742
J	3,376.73	272.02	9.86	8.77	1.09	9.29	7.10	2.19	
A	3,285.82	261.52	10.25	8.95	1.30	9.98	7.50	2.48	
S	3,283.71	271.91	10.07	8.81	1.26	10.33	7.47	2.86	1.595
O	3,395.52	278.97	9.74	8.48	1.26	10.29	7.70	2.59	
N	3,294.68	273.70	10.04	8.91	1.13	10.76	8.33	2.43	
D	3,389.99	277.72	10.17	9.22	0.95	10.94	8.51	2.43	1.208
1989 J	3,616.60	297.47	10.05	9.05	1.00	11.18	8.55	2.63	
F	3,572.10	288.86	10.48	9.43	1.05	11.61	8.82	2.79	
M	3,578.20	294.87	10.55	9.60	0.95	12.14	9.44	2.70	0.835
A	3,627.90	309.64	10.14	9.18	0.96	12.37	8.98	3.39	
M	3,707.40	320.52	9.69	8.65	1.04	12.17	8.81	3.36	
J	3,760.90	317.98	9.36	8.18	1.18	12.08	8.35	3.73	1.538
J	3,970.80	346.08	9.32	7.81	1.51	12.11	8.37	3.74	
A	4,010.20	351.45	9.52	8.28	1.24	12.16	8.21	3.95	
S	3,943.00	349.15	9.83	8.31	1.52	12.23	7.98	4.25	1.049
O	3,918.60	340.36	9.46	7.79	1.67	12.17	7.77	4.40	
N	3,942.80	345.99	9.83	7.78	2.05	12.21	7.89	4.32	
D	3,969.80	353.40	9.68	7.89	1.79	12.22	8.04	4.18	0.461
1990 J	3,704.40	329.08	9.92	8.35	1.57	12.34	8.04	4.30	
F	3,686.70	331.89	10.74	8.44	2.30	13.16	7.98	5.18	
M	3,639.50	339.94	11.08	8.53	2.55	13.26	8.12	5.14	0.574
A	3,340.90	330.80	11.79	9.00	2.79	13.55	8.05	5.50	
M	3,582.00	361.23	11.12	8.56	2.56	13.67	8.07	5.60	
J	3,543.90	358.02	10.84	8.47	2.37	13.58	8.05	5.53	1.027
J	3,561.10	356.15	10.83	8.31	2.52	13.23	7.74	5.49	
A	3,346.30	322.56	10.66	8.52	2.14	12.67	7.74	4.93	
S	3,159.40	306.05	11.27	8.63	2.64	12.40	7.56	4.84	0.791
O	3,081.30	304.00	10.91	8.24	2.67	12.36	7.35	5.01	
N	3,151.00	322.22	10.42	7.94	2.48	12.01	7.24	4.77	
D	3,256.80	330.22	10.28	7.78	2.50	11.47	6.72	4.75	0.561
1991 J	3,272.90	343.93	9.92	7.64	2.28	10.48	6.41	4.07	
F	3,462.40	367.07	9.47	7.64	1.83	9.72	6.19	3.53	
M	3,495.70	375.22	9.52	7.76	1.76	9.67	6.05	3.62	1.338
A	3,468.80	375.35	9.56	7.73	1.83	9.24	5.87	3.37	
M	3,546.10	389.83	9.53	7.66	1.87	8.81	5.63	3.18	
J	3,465.80	371.16	10.02	7.98	2.04	8.65	5.75	2.90	0.550
J	3,539.60	387.81	9.80	7.77	2.03	8.66	5.75	2.91	
A	3,517.90	395.43	9.57	7.32	2.25	8.53	5.57	2.96	
S	3,387.90	387.86	9.24	7.06	2.18	8.34	5.33	3.01	0.328
O	3,515.80	392.46	8.65	6.77	1.88	7.79	5.14	2.65	
N	3,448.50	375.22	8.63	6.53	2.10	7.41	4.56	2.85	
D	3,512.40	417.09	8.37	6.01	2.36	7.42	4.07	3.35	-0.109



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Continued

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1992 J	3,596.10	408.79	8.35	6.42	1.93	7.04	3.94	3.10	
F	3,582.00	412.70	8.41	6.66	1.75	7.25	4.07	3.18	
M	3,412.10	403.69	8.88	6.96	1.92	7.24	4.18	3.06	0.546
A	3,355.60	414.95	8.95	6.88	2.07	6.72	3.80	2.92	
M	3,387.90	415.35	8.60	6.74	1.86	6.08	3.84	2.24	
J	3,387.70	408.14	8.17	6.39	1.78	5.60	3.76	1.84	0.434
J	3,443.40	424.21	7.43	5.62	1.81	5.24	3.32	1.92	
A	3,402.90	414.03	7.43	5.70	1.73	4.86	3.19	1.67	
S	3,297.90	417.80	7.98	5.33	2.65	7.60	3.06	4.54	0.432
O	3,336.10	418.68	7.63	5.83	1.80	6.15	2.89	3.26	
N	3,282.80	431.35	8.10	6.12	1.98	8.14	3.20	4.94	
D	3,350.40	435.71	8.03	5.98	2.05	7.01	3.31	3.70	0.215
1993 J	3,305.50	438.78	8.11	5.68	2.43	6.47	3.16	3.31	
F	3,451.70	443.38	7.64	5.20	2.44	5.91	3.01	2.90	
M	3,602.40	451.67	7.76	5.24	2.52	5.35	3.02	2.33	0.215
A	3,789.40	440.19	7.74	5.18	2.56	5.36	2.94	2.42	
M	3,882.70	450.19	7.61	5.35	2.26	4.82	3.12	1.70	
J	3,966.40	450.53	7.36	5.05	2.31	4.53	3.12	1.41	0.857
J	3,967.20	448.13	7.13	5.23	1.90	4.06	3.17	0.89	
A	4,137.60	463.56	6.78	4.86	1.92	4.57	3.09	1.48	
S	3,991.00	459.78	7.00	4.74	2.26	5.00	3.00	2.00	0.000
O	4,255.50	467.83	6.71	4.82	1.89	4.40	3.15	1.25	
N	4,180.20	461.79	6.75	5.11	1.64	4.08	3.21	0.87	
D	4,321.40	466.45	6.33	5.12	1.21	3.87	3.12	0.75	0.425
1994 J	4,555.00	481.61	6.03	5.09	0.94	3.63	3.02	0.61	
F	4,424.00	467.14	6.69	5.59	1.10	3.84	3.41	0.43	
M	4,330.00	445.76	7.82	6.24	1.58	5.47	3.58	1.89	0.000
A	4,267.00	450.91	7.80	6.46	1.34	5.86	3.94	1.92	
M	4,327.00	456.51	8.26	6.74	1.52	6.14	4.33	1.81	
J	4,025.00	444.27	9.07	6.87	2.20	6.38	4.31	2.07	0.106
J	4,179.00	458.26	9.25	6.99	2.26	5.76	4.54	1.22	
A	4,350.00	475.50	8.57	6.81	1.76	5.52	4.73	0.79	
S	4,354.00	462.70	8.67	7.21	1.46	5.20	4.92	0.28	0.846
O	4,292.00	472.30	8.89	7.55	1.34	5.39	5.21	0.18	
N	4,093.40	453.70	8.99	7.79	1.20	5.86	5.59	0.27	
D	4,213.60	459.30	9.09	7.81	1.28	7.14	5.72	1.42	0.419
1995 J	4,017.50	470.40	9.31	7.76	1.55	8.10	5.97	2.13	
F	4,124.80	487.40	8.67	7.20	1.47	8.11	5.91	2.20	
M	4,313.60	500.70	8.46	6.98	1.48	8.29	5.82	2.47	0.522
A	4,279.50	514.70	8.16	6.79	1.37	7.87	5.84	2.03	
M	4,448.60	533.40	7.69	6.08	1.61	7.40	5.82	1.58	
J	4,527.20	544.80	7.59	5.88	1.71	6.73	5.51	1.22	0.831
J	4,615.10	562.10	8.08	6.24	1.84	6.65	5.64	1.01	
A	4,516.70	562.00	7.83	6.10	1.73	6.34	5.50	0.84	
S	4,529.80	584.40	7.75	6.08	1.67	6.58	5.29	1.29	0.515
O	4,459.20	581.50	7.74	5.80	1.94	7.16	5.38	1.78	
N	4,661.20	605.40	7.01	5.60	1.41	5.83	5.48	0.35	
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.307

**Appendix II**  
**Representative Market Rates,**  
**Monthly - Continued**
**Annexe II**  
**Certains rendements du marché des capitaux,**  
**mensuel - suite**

Month Mois	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
1996 J	4,968.40	636.00	6.69	5.25	1.44	5.12	5.16	-0.04	
F	4,933.70	640.40	7.23	5.73	1.50	5.21	4.99	0.22	
M	4,970.80	645.50	7.39	6.12	1.27	5.02	5.12	-0.10	0.000
A	5,146.50	654.20	7.49	6.34	1.15	4.78	5.10	-0.32	
M	5,246.40	669.10	7.39	6.56	0.83	4.68	5.16	-0.48	
J	5,044.10	670.60	7.44	6.77	0.67	4.70	5.24	-0.54	0.817
J	4,929.20	640.00	7.27	6.57	0.70	4.39	5.34	-0.95	
A	5,143.40	652.00	6.95	6.56	0.39	4.02	5.21	-1.19	
S	5,291.10	687.30	6.73	6.46	0.27	3.86	5.32	-1.46	0.405
O	5,598.80	705.30	6.07	6.12	-0.05	3.17	5.00	-1.83	
N	6,016.70	757.00	5.64	5.91	-0.27	2.73	5.02	-2.29	
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	4.97	-2.12	0.605
1997 J	6,109.50	786.20	6.28	6.38	-0.10	2.87	5.04	-2.17	
F	6,157.80	790.80	6.02	6.37	-0.35	2.91	5.05	-2.14	
M	5,850.20	757.10	6.30	6.66	-0.36	3.14	5.25	-2.11	0.301
A	5,976.60	801.30	6.41	6.57	-0.16	3.14	5.19	-2.05	
M	6,382.10	848.30	6.38	6.65	-0.27	2.99	4.94	-1.95	
J	6,437.70	885.10	5.86	6.34	-0.48	2.86	4.99	-2.13	-0.200
J	6,877.70	954.30	5.59	5.95	-0.36	3.29	5.08	-1.79	
A	6,611.80	899.50	5.82	6.23	-0.41	3.11	5.13	-2.02	
S	7,040.20	947.30	5.49	5.97	-0.48	2.86	4.85	-1.99	0.200
O	6,842.40	914.60	5.31	5.78	-0.47	3.59	5.04	-1.45	
N	6,512.80	955.40	5.43	5.82	-0.39	3.67	5.13	-1.46	
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.27	-1.28	0.200
1998 J	6,700.20	980.30	5.31	5.54	-0.23	4.10	5.06	-0.96	
F	7,092.50	1,049.30	5.41	5.60	-0.19	4.57	5.16	-0.59	
M	7,558.50	1,101.80	5.27	5.62	-0.35	4.59	5.05	-0.46	-0.100
A	7,665.00	1,111.80	5.44	5.78	-0.34	4.85	4.94	-0.09	
M	7,589.80	1,090.80	5.31	5.57	-0.26	4.75	4.95	-0.20	
J	7,366.90	1,133.80	5.34	5.48	-0.14	4.87	4.93	-0.06	-0.100
J	6,931.40	1,120.50	5.47	5.52	-0.05	4.94	4.95	-0.01	
A	5,530.70	957.30	5.70	5.11	0.59	4.91	4.89	0.02	
S	5,614.10	1,017.00	4.92	4.23	0.69	4.91	4.53	0.38	-0.900
O	6,208.30	1,098.70	4.95	4.18	0.77	4.71	4.12	0.59	
N	6,343.90	1,164.30	5.17	4.63	0.54	4.78	4.47	0.31	
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.44	0.22	0.000
1999 J	6,729.30	1,279.60	4.89	4.57	0.32	4.68	4.35	0.33	
F	6,312.70	1,238.30	5.28	5.12	0.16	4.87	4.53	0.34	
M	6,597.80	1,286.60	5.07	5.12	-0.05	4.63	4.39	0.24	0.202
A	7,014.70	1,335.20	5.12	5.16	-0.04	4.60	4.39	0.21	
M	6,841.80	1,301.71	5.44	5.49	-0.05	4.48	4.52	-0.04	
J	7,010.10	1,372.70	5.47	5.67	-0.20	4.56	4.61	-0.05	1.511
J	7,081.00	1,328.70	5.62	5.70	-0.08	4.71	4.59	0.12	
A	6,970.80	1,320.40	5.56	5.63	-0.07	4.68	4.81	-0.13	
S	6,957.70	1,282.70	5.77	5.86	-0.09	4.66	4.65	0.01	0.794
O	7,256.20	1,362.90	6.28	6.13	0.15	4.87	4.96	-0.09	
N	7,523.20	1,388.90	6.04	6.02	0.02	4.73	5.12	-0.39	
D	8,413.80	1,469.30	6.19	6.32	-0.13	4.85	5.17	-0.32	0.394



## Appendix II

### Representative Market Rates, Monthly - Concluded

## Annexe II

### Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	
Month									
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouvernement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouvernement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	..	14007	54409	..	..
2000 J	8,481.10	1,394.46	6.44	6.62	-0.18	5.05	5.41	-0.36	
F	9,129.00	1,366.42	6.27	6.66	-0.39	4.96	5.62	-0.66	
M	9,462.40	1,498.58	6.12	6.46	-0.34	5.27	5.71	-0.44	1.078
A	9,347.60	1,452.43	6.16	6.40	-0.24	5.43	5.62	-0.19	
M	9,252.00	1,420.60	6.13	6.54	-0.41	5.67	5.73	-0.06	
J	10,195.50	1,454.60	6.01	6.28	-0.27	5.53	5.67	-0.14	1.552
J	10,406.30	1,430.80	5.95	6.16	-0.21	5.61	6.01	-0.40	
A	11,247.90	1,517.70	5.86	6.07	-0.21	5.58	6.11	-0.53	
S	10,377.90	1,436.50	5.80	5.89	-0.09	5.56	6.03	-0.47	0.478
O	9,639.60	1,429.40	5.78	5.74	0.04	5.61	6.18	-0.57	
N	8,819.90	1,315.00	5.59	5.51	0.08	5.62	6.18	-0.56	
D	8,933.70	1,320.30	5.35	4.99	0.36	5.49	5.66	-0.17	0.285
2001 J	9,321.90	1,366.00	5.33	4.85	0.48	5.11	5.11	0.00	
F	8,078.70	1,239.90	5.27	4.70	0.57	4.87	4.87	0.00	
M	7,608.00	1,160.30	5.28	4.68	0.60	4.58	4.22	0.36	1.327
A	7,946.30	1,249.50	5.51	4.88	0.63	4.43	3.72	0.71	
M	8,161.90	1,255.80	5.84	5.07	0.77	4.34	3.58	0.76	
J	7,736.40	1,224.40	5.63	4.82	0.81	4.30	3.47	0.83	-0.094
J	7,689.70	1,211.20	5.64	4.74	0.90	4.07	3.48	0.59	
A	7,399.20	1,133.60	5.23	4.43	0.80	3.80	3.33	0.47	
S	6,838.56	1,040.94	5.08	3.91	1.17	3.05	2.34	0.71	-1.498
O	6,885.70	1,059.78	4.61	3.66	0.95	2.34	2.13	0.21	
N	7,425.65	1,139.45	5.15	4.33	0.82	2.07	1.84	0.23	
D	7,688.41	1,148.08	5.25	4.55	0.70	1.95	1.70	0.25	-0.665

## FOOTNOTES

TABLE 1

## Assets

## 1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non-marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

## 3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

## 4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

## RENVOIS

TABLEAU 1

## Actif

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

## 3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

## 4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.



**Liabilities****5. Foreign direct investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**6. Portfolio Canadian bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

**7. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**8. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

**9. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

**Passif****5. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**6. Obligations canadiennes de portefeuille**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**7. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**8. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**9. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 2

## 1. Net change in book value

- Includes an exchange rate valuation effect for each of the main categories of Canada's International Investment Position for 2001. This exchange rate valuation effect is available for Canadian Direct Investment Abroad from 1983 and for the Canadian bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies (see tables 5 and 18).

TABLE 3

## 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 3. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 4

## 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 2

## 1. Variation nette de la valeur comptable

- Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 2001. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

TABLEAU 3

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 4

## 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.



- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Services and retailing

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

## 3. Other industries

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

### 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

### 2. Net Capital Transactions for Direct Investment

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002*, catalogue no. 67-001-XPB.

### 3. Other Factors

- Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLE 6

### 1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.

- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Services et commerce de détail

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

## 3. Autres industries

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

### 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

### 2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

### 3. Autres facteurs

- L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

TABLEAU 6

### 1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.

- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

## 2. Equity

- Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

### 1. Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

### 2. Profits

- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

### 1. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

### 2. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

### 3. Market value

- The series at book value includes wider coverage than the series at market value, which is derived, since 1997, from an annual survey directed to the major Canadian institutional investors.

- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

## 2. Avoir des actionnaires

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

### 1. Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

### 2. Bénéfices

- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002"*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

### 1. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

### 2. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

### 3. Valeur au marché

- La série à la valeur comptable englobe une couverture plus complète que celle à la valeur au marché qui provient, depuis 1997, d'une enquête annuelle menée auprès des investisseurs institutionnels majeurs au pays.



TABLE 10

**1. Market value**

- Supplementary information on market values published by the Department of Finance.

TABLE 11

**1. Short-term receivables from non-residents**

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

**2. Other**

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

TABLE 12

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**3. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAU 10

**1. Valeur au marché**

- Renseignement supplémentaire sur la valeur au marché, tel que publié par le Ministère des finances.

TABLEAU 11

**1. Créances à court terme auprès des non-résidents**

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

**2. Autres**

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLEAU 12

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**3. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLE 13

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Services and retailing**

- Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

**3. Other industries**

- Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Net capital transactions for direct investment - Other factors**

- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLEAU 13

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Services et commerce de détail**

- Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

**3. Autres industries**

- Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs**

- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *"Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002"*, numéro au catalogue 67-001-XPB.



TABLE 15

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Equity**

- Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 16

**1. Foreign Direct Investment in Canada**

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

**2. Profits**

- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication *Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002*, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

**1. Portfolio Investment in Canadian Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.

TABLEAU 15

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Avoir des actionnaires**

- Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 16

**1. Investissements directs étrangers au Canada**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

**2. Bénéfices**

- Ces données représentent les données estimées des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication *Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002*, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

**1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.

- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

## 2. Other EU countries

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

## 3. Other OECD countries

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 18

### 1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

### 2. Other factors

- Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

### 3. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.

- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

## 2. Autres pays de l'UE

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

## 3. Autres pays de l'OCDE

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 18

### 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.

- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

### 2. Autres facteurs

- Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

### 3. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.



- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 19

**1. Portfolio Investment in Canadian Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Market Value**

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

**1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

TABLEAU 19

**1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

**2. Valeur au marché**

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

**1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 21****1. Other EU countries**

- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

**2. Other OECD countries**

- includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

**TABLE 23****1. Other Liabilities**

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLE 24****1. Bonds**

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABEAU 21****1. Autres pays de l'UE**

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**2. Autres pays de l'OCDE**

- Les autres pays de l'OCDE comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**TABEAU 23****1. Autres passifs**

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABEAU 24****1. Obligations**

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.



**2. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**3. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

**4. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**TABLES 25 to 30****1. Canadian direct investment abroad**

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

**2. Loans**

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

**3. Deposits**

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.

**2. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**3. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**4. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

**TABLEAUX 25 à 30****1. Investissements directs canadiens à l'étranger**

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

**2. Prêts**

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.

- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.

- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

**3. Dépôts**

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.

- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

#### 4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

#### 5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

#### 6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

#### 4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

#### 5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

#### 6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.



**7. Loans**

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

**8. Deposits**

- Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

**9. Other liabilities**

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1984 the short-term inter-company liability accounts. From 1984 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

**7. Emprunts**

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

**8. Dépôts**

- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

**9. Autres passifs**

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1984 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1984, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

## Tables available on a cost recovery basis<sup>1</sup>

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
2. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
3. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
4. Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
5. Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
6. Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
7. Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
9. Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
10. Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
11. Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
13. Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
16. Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

<sup>1</sup> Tables 3 and 4 are no longer available.

## Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable<sup>1</sup>

1. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
2. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
3. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
4. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
6. Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
8. Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
9. Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDE, par industrie
10. Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
11. Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
14. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
15. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
16. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
17. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDE, par industrie

<sup>1</sup> Tableaux 3 et 4 ne sont plus disponibles.



**Tables available on a  
cost recovery basis** - Concluded

18. Foreign Direct Investment in Canada  
from All Other Foreign Countries,  
by Industry
19. Foreign Direct Investment in Canada from  
the United States, Contributors to Net  
Change in Book Value

**Tableaux disponibles sur une base  
de coût recouvrable** - fin

18. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance de tous les autres pays étrangers,  
par industrie
19. Investissements directs étrangers au Canada en  
provenance des États-Unis, facteurs expliquant la  
variation nette de la valeur comptable

**FOR FURTHER READING**Selected Publications  
from Statistics Canada**LECTURES SUGGÉRÉES**Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada*Catalogue***Canada's Balance of International Payments <sup>(1)</sup>, Quarterly, Bilingual****67-001-XPB****Balance des paiements internationaux du Canada <sup>(1)</sup>, Trimestriel, Bilingue****Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual****67-002-XPB****Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue****Canada's International Transactions in Services, 1961 and 1996 <sup>(2)</sup>, Annual, Bilingual****67-203-XPB****Les transactions internationales de services du Canada, 1961 et 1996 <sup>(2)</sup>, Annuel, Bilingue****Canada's International Investment Position, 1926 to 1996, Annual, Bilingual****67-202-XPB****Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1996, Annuel, Bilingue****The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods, Occasional, English****67-506-XPB****La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, Hors série, Français****Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual****11-010-XPB****L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue**

(1) The first quarter 2002 issue will contain revised data from 1998.

(2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.

(1) L'édition du premier trimestre de 2002 inclura les données révisées de 1998.

(2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584.

For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



## List of Published Research Papers

## Liste des documents de recherche publiés

	<u>Published</u> <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
1. <i>Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1. <i>Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980</i> (Teresa M. Omiecinski)
2. <i>Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990</i> (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2. <i>Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990</i> (Lucie Laliberté)
3. <i>Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3. <i>Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978-1986</i> (Barry Mersereau)
4. <i>The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991</i> (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4. <i>La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991</i> (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5. <i>Canada's Public Debt Held by Non-Residents: Historical Perspectives, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5. <i>La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992</i> (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6. <i>Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992</i> , (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6. <i>La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992</i> (Lucie Laliberté)
7. <i>The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992</i> (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7. <i>Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992</i> (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8. <i>Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992</i> (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8. <i>Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes, 1969-1992</i> (Frank Chow)
9. <i>Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993</i> (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9. <i>Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993</i> (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10. <i>Development of the Balance of Payments nomenclature</i> (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10. <i>Le développement de la nomenclature de la balance des paiements</i> (Gerard Meagher)
11. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995</i> (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995</i> (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

	<u>Published Publié</u>	<u>Catalogue</u>	
12. <i>Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds</i> (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12. <i>La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes</i> (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13. <i>Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth</i> (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13. <i>L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi</i> (Hugh Henderson)
14. <i>Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995</i> (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14. <i>Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents, 1991-1995</i> (Éric Boulay)
15. <i>Canada's International Legal Services, 1995-1996</i> (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15. <i>Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996</i> (Colleen Cardillo)
16. <i>Canada's International Management Consulting, 1990-1996</i> (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16. <i>Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996</i> (Willa Rea)
17. <i>Canada's Implementation of BPM-5, 1997</i>	1997	67F0001MPB97017	17. <i>La mise en place au Canada du BPM-5, 1997</i>
18. <i>Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998</i> (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18. <i>Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998</i> (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19. <i>Issues in Provincializing Foreign Direct Investment</i> (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19. <i>Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers</i> (Rosemary Bender)
20. <i>Foreign Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization</i> (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20. <i>L'investissement direct étranger: un élément moteur de la mondialisation de l'économie</i> (Christian Lajule)
21. <i>Foreign Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality</i> (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB01021	21. <i>Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien - de la recherche à la réalité</i> (Colleen Cardillo)

### How to Order Research Papers

By phone: (613) 951-1855  
By fax: (613) 951-9031  
By Mail: Statistics Canada  
Balance of Payments Division  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy.

These papers are posted on our Web site at:  
<http://www.statcan.ca/english/services>

### Pour commander les documents de recherche

Par téléphone: (613) 951-1855  
Par télécopieur: (613) 951-9031  
Par courrier: Statistique Canada  
Division de la balance des paiements  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:  
<http://www.statcan.ca/francais/services>





# Retain for future reference

# Conserver pour référence

## Balance of Payments Division List of Publications

## Division de la balance des paiements Liste des publications

### Canada's Balance of International Payments

(the First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996) - presents Canada's economic transactions with non-residents under two main accounts: the current account which covers goods, services, investment income and current transfers; and the capital and finance account which covers capital transfers as well as both borrowings from and investments in foreign countries. The transactions are presented quarterly and annually with six broad geographical areas.

67-001-XPB

### Canada's International Transactions in Securities

presents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds and stocks and in Canadian money market securities with non-residents. New issues, retirements and trade in outstanding securities are covered as well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions are presented geographically according to six broad geographical areas.

67-002-XPB

### Canada's International Investment Position

(the 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 1996) - presents Canada's asset position with and liability position to non-residents, including a detailed breakdown by claims (direct investment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical areas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

67-202-XPB

### Canada's International Transactions in Services

presents Canada's annual service transactions with non-residents. Travel, transportation, commercial services and government services which are presented by three broad geographical areas: United States, European Union and other countries. Commercial services are further categorized by industry; country of control (Canada, United States, Other); whether the service is with foreign affiliated companies or non-affiliates; and with a detailed country breakdown for commercial services.

67-203-XPB

## How to Order

**By phone:** (613) 951-7277 or 1 800 267-6677  
**By fax:** (613) 951-1584 or 1 800-889-9734  
**By Internet:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
**By Mail:** Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

### Balance des paiements internationaux du Canada

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

### Bilan des investissements internationaux du Canada

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada.

### Transactions internationales de services du Canada

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

## Pour commander

**Par téléphone:** (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677  
**Par télécopieur:** (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734  
**Via l'Internet:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
**Par courrier:** Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Catalogue no./ N° au catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue (all prices in Canadian dollars) / Chaque exemplaire (en dollars canadiens)				Annual Subscription/ (all prices in Canadian dollars) / Abonnement annuel (en dollars canadiens)			
		Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet	Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet
67-001-XPB	Quarterly/ Trimestriel	\$38.00	\$44.00	\$48.00	\$29.00	\$124.00	\$148.00	\$164.00	\$93.00
67-002-XPB	Monthly/ Mensuel	\$18.00	\$24.00	\$28.00	\$14.00	\$176.00	\$248.00	\$296.00	\$132.00
67-202-XPB	Annual/ Annuel	\$52.00	\$58.00	\$62.00	\$39.00				
67-203-XPB	Annual/ Annuel	\$40.00	\$46.00	\$50.00	\$30.00				





# Add to your favorites

## STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

# Ajoutez à vos favoris

## LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

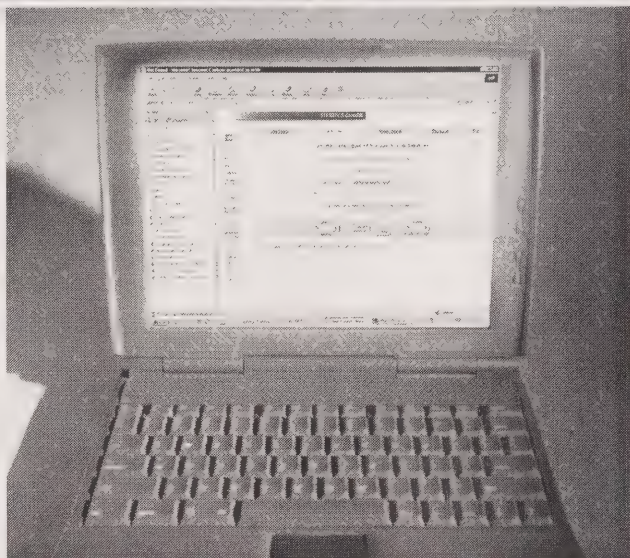
Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's *Online Catalogue of Products and Services* has the answer to your questions!

Access a variety of data through an **efficient** and **up-to-date** search tool, for work, analyses or personal use.

### A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search **easier** and **save you time**.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le *Catalogue en ligne des produits et services* de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche **efficace** et **à jour** vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

### CHERCHER SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le *Catalogue* vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thesaurus est mis à votre disposition pour **faciliter** votre recherche et **économiser du temps**.

### RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!
- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and **see for yourself what this online catalogue has to offer!**

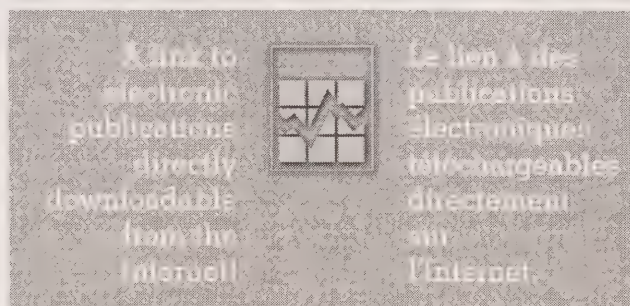
### DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- publications
- et plus encore!
- enquêtes
- CD-ROM
- documents de recherche
- données agrégées personnalisées

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et **voyez vous-même ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!**



# www.statcan.ca





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL



PHONE

1 800 267-6677



FAX

1 877 287-4369

Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6 Canada



E-MAIL: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the *Privacy Act*.\*\*

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



Master  
Card



American  
Express

Card Number

Expiry date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$

(payable to the Receiver General for Canada)



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$



\*Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.

SUBTOTAL



Canadian clients add **either** 7% GST and applicable PST **or** HST (GST Registration No. R121491807).

GST (7%)



Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

Applicable PST



Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code \_\_\_\_\_ and IS Reference Code \_\_\_\_\_.

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)



\*\* Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services or ask you to participate in our market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes ☐ and/or market research ☐, check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

GRAND TOTAL

PF021050



## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

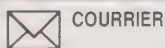
Canada



# BON DE COMMANDE

## Statistique Canada

### POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6 Canada



COURRIEL : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

A l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Courriel :

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.\*\*



TÉLÉPHONE

1 800 267-6677



TÉLÉCOPIEUR

1 877 287-4369



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications  
pour les malentendants

### MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



Veuillez débiter  
mon compte



VISA



Master  
Card



American  
Express

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscule s.v.p.)

Signature



Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)



N° du bon  
de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$

► *Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.	<b>TOTAL</b>	
► Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).	<b>TPS (7 %)</b>	
► Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.	<b>TVP en vigueur</b>	
► Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____.	<b>TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)</b>	
► ** Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada ou vous demander de participer à nos études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions <input type="checkbox"/> ou des études de marché <input type="checkbox"/> , cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à <a href="mailto:order@statcan.ca">order@statcan.ca</a> .	<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	
	<b>PF021050</b>	

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada



## Introducing CANSIM II,

your best online resource for Canadian socio-economic statistics. Like its predecessor, **CANSIM II**'s multi-subject database offers authoritative data on labour, manufacturing, investment, international trade and much more. With over 1 million time series, **CANSIM II** is your end-to-end solution for tracking trends in virtually every aspect in the life of Canadians.

### Use CANSIM II data to:

- make decisions on investments
- forecast economic conditions
- plan programs or services
- and more.

### New features, new data

With **CANSIM II**, you get the comprehensive data and reliability you're used to, plus:

#### ► Easy access

Finding your data is now simpler than ever. Search for data by subject, keyword, table or series number. Load, add, copy, and modify data directly into your spreadsheets or databases.

#### ► A new user-friendly format

**CANSIM II** offers improved metadata to help you find the information you're looking for. Need assistance? Get up to speed with our online tutorial and instruction manual.

#### ► More data

We've increased our coverage of Canadian socio-economic topics. **CANSIM II** contains data not previously found in **CANSIM**.

### Order CANSIM II data TODAY!

Contact one of our Statistics Canada representatives at 1 800 267-6677, e-mail [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca), or get in touch with one of our data distributors listed on our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

## Voici CANSIM II,

votre ressource en ligne idéale en matière de statistiques socioéconomiques canadiennes.

Comme pour la version précédente, la base de données de **CANSIM II** offre une information qui fait autorité dans des domaines tels que le marché du travail, la fabrication, l'investissement, le commerce international et bien d'autres sujets. Avec plus d'un million de séries chronologiques, c'est votre solution pour suivre l'évolution de presque toutes les facettes de la vie des Canadiens et Canadiennes.

### Utilisez les données de CANSIM II pour :

- prendre des décisions quant aux placements
- prévoir les conditions économiques
- planifier des programmes
- et plus.

### Nouvelles caractéristiques, nouvelles données

**CANSIM II** demeure synonyme d'une information complète et fiable. Vous y découvrirez plus encore :

#### ► L'accès multidimensionnel

Il n'a jamais été aussi facile de vous y retrouver. Les recherches se font par thème, mot clé, numéro de tableau ou numéro de série. Vous pouvez télécharger, ajouter, copier ou modifier les données directement dans vos fichiers ou bases de données.

#### ► Un nouveau format convivial

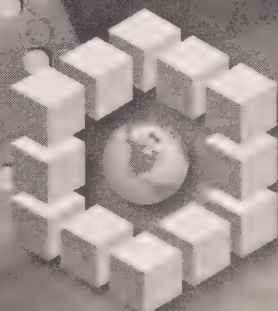
**CANSIM II** présente des métadonnées améliorées qui vous aideront à trouver l'information que vous cherchez. Avez-vous besoin d'aide? Notre tutoriel en ligne et notre manuel d'instructions vous permettront de vous y retrouver.

#### ► Un contenu élargi

L'éventail des sujets socioéconomiques canadiens est élargi. **CANSIM II** contient des données exhaustives qui ne se trouvaient pas dans la version précédente.

### Commandez les données de CANSIM II DÈS AUJOURD'HUI!

Contactez un représentant de Statistique Canada au 1 800 267-6677, envoyez un courriel à [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca), ou communiquez avec un de nos distributeurs de données, indiqués sur notre site web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).





# Are you getting the whole picture?

## Canadian Business Patterns

### Profiling Corporate Canada... one community at a time

Nothing helps you leverage the power of information to profile Canada's business community faster, simpler or more effectively than the *Canadian Business Patterns (CBP)*.

This unique research tool provides detailed and reliable counts of business establishments by:

- nine employment size ranges
- geography groupings by province, metropolitan areas, census agglomerations, census divisions and census subdivisions
- and various levels of industry classification (SIC and NAICS).

#### Make better decisions — faster!

Use the *Canadian Business Patterns* to:

- study economic activity
- benchmark statistical surveys
- analyse market potential

#### Explore the world of business on disc

The CD-ROM *Canadian Business Patterns* provides you with the speed and reliability you need, combined with the flexibility you demand. Copy text right into your documents and databases, view data on a customized basis, and search, locate and print exactly what you are looking for.

Capture the information that will move your business ahead to realize its full potential. Purchase the *Canadian Business Patterns* today!

CD-ROM Semi-annual (Cat. No. 61F0040XDB); starting from \$150  
CALL 1 888 553-9993 • FAX (613) 951-6274  
MAIL to Statistics Canada,  
Business Register Division,  
120 Parkdale Avenue, Ottawa,  
Ontario, K1A 0T6, Canada.  
E-MAIL  
[france.couture@statcan.ca](mailto:france.couture@statcan.ca) or  
[diane.morin@statcan.ca](mailto:diane.morin@statcan.ca)

Visit our Web site  
at [statcan.ca](http://statcan.ca)

#### Design your data solutions to your specifications

Statistics Canada offers customized extractions from the *CBP* with your choice of geography, industry or one or more of the standard employment size ranges. We can also provide custom tabulations such as revenue-related data, non-standard geographies (e.g. enumeration areas) or your own employment size ranges starting at \$150. For more information, contact your nearest Statistics Canada regional office at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

# Avez-vous vraiment une vue d'ensemble?

## Structure des industries canadiennes

### Le profil de l'entreprise au Canada... une collectivité à la fois

Pour mettre à profit la puissance de l'information et dresser un profil du milieu des affaires au Canada avec plus de facilité, d'efficacité ou de rapidité, il n'y a rien de mieux que la *Structure des industries canadiennes (SIC)*.

Il s'agit d'un instrument de recherche unique qui fournit des données détaillées et fiables sur les établissements commerciaux, en fonction :

- de neuf tranches d'effectif;
- de groupements géographiques (provinces, régions métropolitaines, agglomérations de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement)
- et de divers niveaux de classification des industries (CTI et SCIAN).

#### Prenez des décisions éclairées... plus rapidement!

Utilisez la *Structure des industries canadiennes* pour :

- étudier l'activité économique
- étalonner les estimations d'enquêtes statistiques
- analyser les possibilités qu'offrent les marchés

#### Explorez le milieu des affaires à partir d'un CD-ROM

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes* vous offre rapidité de consultation et fiabilité, conjuguées à la souplesse que vous recherchez. Il vous permet de copier du texte directement dans vos documents et bases de données, de personnaliser la présentation des données ainsi que de trouver et d'imprimer exactement ce que vous cherchez.

Mettez à profit l'information et les connaissances qui donneront une longueur d'avance à votre entreprise et lui permettront d'exploiter à fond tout son potentiel. Achetez la *Structure des industries canadiennes* DES AUJOURD'HUI!

CD-ROM semi-annuel (n° 61F0040XDB au cat.):  
à partir de 150 \$ • TÉL.: 1 888 553-9993  
TÉLÉC.: (613) 951-6274 • COURRIER :  
Statistique Canada, Division du  
Registre des entreprises,  
120, avenue Parkdale, Ottawa  
(Ontario), K1A 0T6, Canada.  
COURRIEL :  
[france.couture@statcan.ca](mailto:france.couture@statcan.ca)  
ou [diane.morin@statcan.ca](mailto:diane.morin@statcan.ca)

**EXCLUSIVE OFFER!**  
Buy 2 and get 40% off!

Purchase the *Canadian Business Patterns* for two reference periods and get 40% off the price of the second one!

Order today!

**OFFRE EXCLUSIVE!**  
Réduction de 40 % à l'achat d'un deuxième numéro!

Achetez deux périodes de référence de la *Structure des industries canadiennes* et obtenez une réduction de 40 % sur le deuxième numéro!

Commandez dès aujourd'hui!

Visitez notre site Web  
à [statcan.ca](http://statcan.ca)













